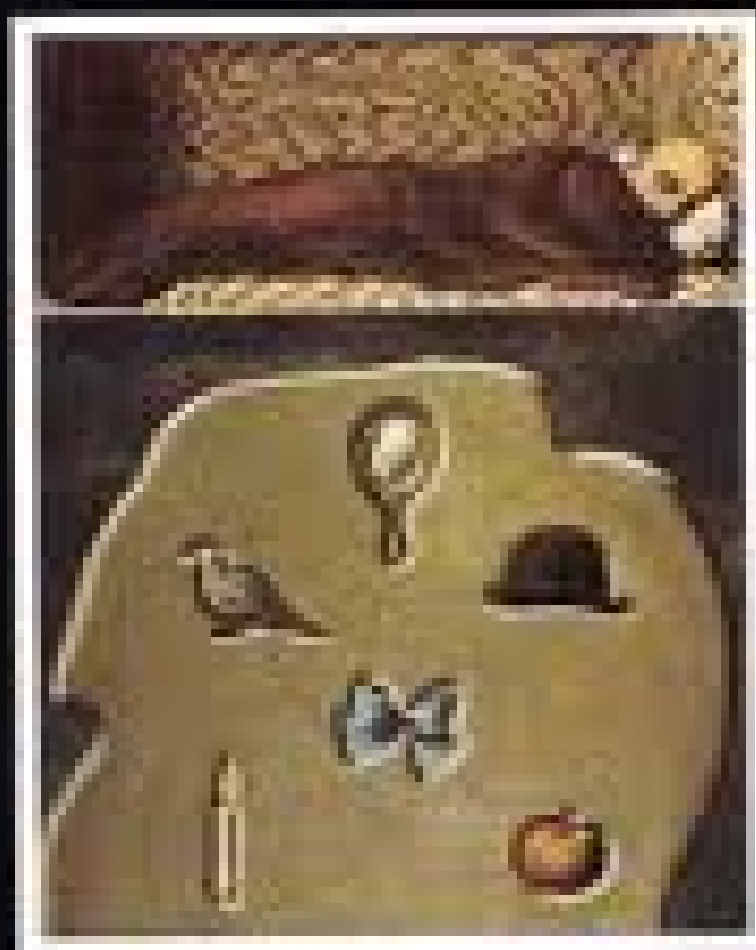


Carl G. Jung

El hombre y sus símbolos



El hombre

y sus símbolos

concebido y realizado por

Cari GJung

Título original: *Man and his simbols*

Publicado en inglés por Anchor Books, Doubleday, Nueva York

' Traducción de Luis Escolar Bareño

(reproducida con autorización de Aguilar, S.A. de Ediciones)

f i [

i i

1

1.a edición, 1995

Quedan rigurosamente prohibidas, sin la autorización escrita de los titulares

del «Copyright», bajo las sanciones establecidas en las leyes, la
reproducción

total o parcial de esta obra por cualquier método o procedimiento,

comprendidos la reprografía y el tratamiento informático, y la distribución

de ejemplares de ella mediante alquiler o préstamo públicos

© 1964 by J. G. Ferguson Publishing

© de todas las ediciones en castellano,

Ediciones Paidós Ibérica, S. A.,

Mariano Cubí, 92 - 08021 Barcelona

y Editorial Paidós, SAICF,

Defensa, 599 - Buenos Aires

ISBN: 84-493-0161-0

Depósito legal: TO-964/1995

Impreso en España - Printed in Spain

<http://psikolibro.blogspot.com>

Introducción por John Freeman

Los orígenes de este libro son lo bastante inusitados para que sean de interés y mantienen relación directa con su contenido y con la labor que expone. Por lo cual, permítaseme contar cómo se empezó a escribir.

Cierto día de la primavera de 1959, la British Broadcasting Corporation me invitó a que entrevistara, en la televisión inglesa, al doctor Cari Gustav Jung. La entrevista tenía que hacerse "a fondo". Por entonces, yo sabía muy poco acerca de Jung y su obra e inmediatamente fui a conocerle a su hermosa residencia a orillas del lago de Zurich. Eso fue el comienzo de una amistad que significó mucho para mí y, confío, fuera agradable para Jung en los últimos años de su vida. La entrevista para la televisión no tiene más espacio en este relato salvo que se la consideró de buen éxito y que este libro, por una

casual combinación de circunstancias, es el resultado final de aquel acontecimiento.

Uno de los que vieron a Jung en la pantalla del televisor fue Wolfgang Foges, gerente de la editorial Aldus Books. Foges se había interesado vivamente, desde su infancia, por el desarrollo de la psicología moderna, cuando vivía cerca de los Freud en Viena. Y mientras observaba a Jung hablando de su vida, su obra y sus ideas, Foges reflexionó qué lástima era que, mientras el esquema general de la obra de Freud era conocido de sobra por los lectores cultos en todo el mundo occidental, Jung jamás había conseguido abrirse paso hacia el público general y siempre se le consideró demasiado difícil para el lector popular.

De hecho, Foges es el creador de *El hombre y sus símbolos*. Al saber por la TV que existía una cálida amistad entre Jung y yo, me preguntó si querría unirme a sus intentos de persuadir a Jung para que expusiera sus ideas más importantes y básicas en un lenguaje y una amplitud que resultaran inteligibles e interesantes para los lectores adultos pero no especializados. Acepté inmediatamente la idea y partí de nuevo para Zurich seguro de que podría convencer a Jung del valor y la importancia de semejante labor. Jung me escuchó en

su jardín durante dos horas casi sin interrupción y después dijo no.

Lo dijo de la forma más amable posible, pero con gran firmeza; nunca había intentado popularizar su obra y no estaba seguro de que pudiera hacerlo ahora con buen éxito; en todo caso, ya era viejo, se sentía un tanto cansado y poco inclinado a aceptar un compromiso tan largo acerca del cual tenía tantas dudas.

Todos los amigos de Jung estarán de acuerdo conmigo en que era un hombre de lo más absoluto en sus decisiones. Sopesaba un problema con cuidado y sin prisa; pero cuando daba su respuesta, comúnmente era definitiva. Regresé a Londres muy desilusionado pero convencido de que la negativa de Jung era el final de la cuestión.

Así hubiera sido a no ser por la intervención de dos factores que yo (no había podido prever.

| Uno de ellos fue la pertinacia de Foges, el cual insistió en que
i volviera a dirigirme a Jung antes de aceptar la derrota. El otro fue
| un suceso que, cuando vuelvo a recordarlo, aún me sigue asombrando.

\ Como dije, el programa de televisión se consideró de muy buen éxito. Hizo que le llegaran a Jung muchísimas cartas de toda clase de gente, muchas de ellas de personas comunes sin conocimientos médicos ni psicológicos que se habían sentido cautivadas por la presencia

| autoritaria, el humor y la encantadora modestia de este verdadero

*

grande hombre, el cual había entrevisto en su idea de la vida y de

"

la persona humana algo que podría serles útil. Y Jung quedó muy

' complacido, no solo por recibir las cartas (el volumen de su correo

j era siempre enorme) sino por recibirlas de gentes que, normalmen-

\ te, no hubieran tenido contacto con él.

Fue entonces cuando tuvo un sueño de la mayor importancia

para él (y al leer este libro, se comprenderá lo importante que fue).

; Soñó que, en vez de estar sentado en su despacho y hablando a los

grandes doctores y psiquiatras que solían acudir de todo el mundo a

verle, estaba sentado en una plaza pública y dirigiéndose a una mul-

j titud de gente que le escuchaba con embebida atención y *entendien-*

j *do lo que decía...*

| Cuando, una o dos semanas después, Foges renovó su ruego de

í que Jung se debería encargar de un nuevo libro proyectado, no

j para el estudio clínico o el filosófico, sino para el público general del

\ mercado librero, Jung se dejó persuadir. Puso dos condiciones. Pri-

; mera, que el libro no fuera de uno solo, sino el esfuerzo colectivo de

él mismo y de un grupo de sus más íntimos seguidores, por medio de los cuales había intentado perpetuar sus métodos y sus enseñanzas. Segunda, que se me encargara a mí la tarea de coordinar la obra y de resolver todos los problemas que pudieran surgir entre los autores y los editores.

; Para que no parezca que esta introducción rebasa los límites de una modestia adecuada, me apresuraré a decir que me halagó esa segunda condición, aunque comedidamente. Porque muy pronto me enteré de que la razón por la cual me escogió Jung fue, esencialmente, que me consideraba de inteligencia adecuada, pero no excepcional, y sin el menor conocimiento serio de psicología. Así es que? para Jung, yo era el "lector medio" de este libro; lo que yo pudiera entender sería inteligible para todo el que tuviera interés; donde yo me atascara, quizá fuera demasiado difícil u oscuro para algunos. Aunque no me sentía indebidamente halagado con esta apreciación de mi papel, no por eso dejé de insistir escrupulosamente (temo que, a veces, para exasperación de los autores) para que todos los párrafos estuvieran escritos y, si era necesario, vueltos a escribir con una claridad y una brevedad que me permitieran decir con confianza que este libro, en su totalidad, -está destinado y dirigido al lector general y

que los temas complejos de que versa están tratados con una sencillez poco frecuente y alentadora.

Después de mucha discusión, se acordó que el tema general del libro sería el hombre y sus símbolos; y el propio Jung escogió a sus colaboradores en la obra: la doctora Marie-Louise von Franz, de Zurich, quizá su más íntima confidente profesional y amiga; el doctor Joseph L. Henderson, de San Francisco, uno de los más eminentes y leales seguidores norteamericanos de Jung; la señora Aniela Jaffé, de Zurich, quien, además de ser una experimentada analista, era secretaria privada de Jung y su biógrafa; y la doctora Jolande Jacobi que, después del propio Jung, es la autoridad de mayor experiencia en el círculo de Jung en Zurich. Estas cuatro personas fueron elegidas, en parte, por su destreza y experiencia en los temas particulares que se les asignaron y, en parte, porque todas ellas tenían la plena confianza de Jung de que trabajarían desinteresadamente, bajo sus instrucciones, como miembros de un equipo. El cometido personal de Jung era planear la estructura total del libro, supervisar y dirigir la obra de sus colaboradores y escribir, por su parte, el capítulo clave "Acercamiento al Inconsciente".

El último año de su vida lo dedicó casi totalmente a este libro;

y cuando murió en junio de 1961, su sección estaba completa (de hecho, la terminó solo unos diez días antes de su enfermedad final) y había aprobado todos los borradores de los capítulos de sus colegas. Después de su muerte, la doctora Von Franz asumió toda la responsabilidad para la conclusión del libro, de acuerdo con las instrucciones expresas de Jung. Por tanto, el tema de *El hombre y sus símbolos* y su bosquejo fueron determinados—hasta en sus detalles—por Jung. El capítulo que lleva su nombre es obra suya y (aparte algunas leves ampliaciones editoriales para mejorar la comprensión del lector general) de nadie más. Fortuitamente, fue escrito en inglés. Los demás capítulos fueron escritos por los otros autores según las instrucciones de Jung y bajo su supervisión. La labor final de la edición de la obra completa, después de la muerte de Jung, la realizó la doctora Von Franz con una paciencia, comprensión y buen humor que nos dejaron a los editores y a mí mismo muy agradecidos.

Por último, respecto al contenido del libro:

El pensamiento de Jung transformó el mundo de la psicología moderna más de lo que puedan comprender muchos de los que solo tienen conocimientos someros. Términos tan conocidos como, p. ej., "extravertido", "introvertido" y "arquetipo" son todos conceptos junguianos, tomados y, a veces, mal usados por otros. Pero su abruma-

dora contribución a la comprensión psicológica es su concepto del inconsciente; no (como el "subconsciente" de Freud), un mero tipo de desván de los deseos reprimidos, sino un mundo que es precisamente una parte tan vital y tan real de la vida de un individuo como la consciencia, el mundo "cogitativo" del ego, e infinitamente más rico. El lenguaje y la "gente" del inconsciente son símbolos, y los medios de comunicación son los sueños.

Por lo cual, el examen del hombre y de sus símbolos es, de hecho, el examen de la relación del hombre con su propio inconsciente. Y como, según las ideas de Jung, el inconsciente es el gran guía, amigo y consejero de lo consciente, este libro se refiere en los términos más directos al estudio de los seres humanos y sus problemas espirituales. Conocemos el inconsciente y comunicamos con él (un servicio de doble camino) principalmente por medio de los sueños; y a lo largo de este libro (sobre todo en el capítulo del propio Jung) se encontrará una notable insistencia en la importancia del soñar en la vida de la persona.

Sería una impertinencia por mi parte el intento de interpretar a los lectores la obra de Jung, pues muchos de ellos, con seguridad, tendrían mayor capacidad para comprenderla que yo mismo. Recuer-

dese que mi papel era meramente el de servir de "filtro de inteligibilidad", pero en modo alguno el de intérprete. No obstante, me atrevo a ofrecer dos puntos generales que, como profano en la materia, me parecen importantes y que pudieran ayudar a otros indoctos. El primero es acerca de los sueños. Para los junguianos el sueño no es una especie de criptograma típico que puede descifrarse mediante un glosario de significados simbólicos. Es una expresión integral, importante y personal del inconsciente individual. Y es, precisamente, tan "real" como cualquier otro fenómeno concerniente al individuo. El inconsciente individual del soñante está en comunicación con el soñante solo para ese fin y está seleccionando símbolos que tengan significado para el soñante y para nadie más. Por tanto, la interpretación de los sueños, ya sea por el analista o por el propio soñante, es para los psicólogos junguianos un asunto totalmente personal e individual (y, a veces, también experimental y muy largo) que, en modo alguno, puede confiarse a normas empíricas.

Lo contrario de esto es que las comunicaciones del inconsciente son de la mayor importancia para el soñante—es natural que así sea, ya que el inconsciente es, por lo menos, la mitad de su ser—y con frecuencia le ofrece consejo o guía que no podría obtener de ningún

otro origen. Así es que, cuando describí el sueño que tuvo Jung referente a que hablaba a una multitud, no estaba describiendo un cuadro de magia o sugiriendo que Jung probaba a echar la buena ventura. Lo que yo hacía era volver a contar en los términos sencillos de la experiencia diaria cómo Jung fue "aconsejado" por su propio inconsciente que recapacitara sobre un juicio inadecuado hecho por la parte consciente de su mente.

Ahora bien: de aquí se deduce que el soñar no es una cuestión que los junguianos consecuentes puedan considerar tan sencilla como una cuestión casual. Contrariamente, la capacidad para establecer comunicación con el inconsciente es una parte de la totalidad del hombre, y los junguianos "enseñan" (no se me ocurre un término mejor) a ser receptivo para los sueños. Por tanto, cuando el propio Jung se halló frente a la decisión crítica de si escribir este libro o no escribirlo, pudo acudir al doble recurso de su consciente y su inconsciente para decidirse. Y en todo este libro se encontrará que al sueño se le trata como una comunicación directa, personal y significativa al soñante, una comunicación que utiliza los símbolos comunes a toda la humanidad, pero que los utiliza en todas las ocasiones de una forma completamente individual que solo puede ser interpretada con una

"clave" por entero individual.

El segundo punto que deseo señalar se refiere a una característica particular del método argumentativo que es común a todos los escritores de este libro y, quizá, de todos los junguianos. Quienes se han limitado a vivir totalmente en el mundo de lo consciente y rechazan la comunicación con el inconsciente, se atan por las leyes de la vida consciente y convencional. Con la lógica infalible (pero frecuentemente sin sentido) de la ecuación algébrica, razonan con premisas supuestas para deducir conclusiones incontestables. Me parece que Jung y sus colegas, se den o no cuenta de ello, rechazan las limitaciones de ese método de argumentación. No es que desdeñen la lógica sino que, en todo momento, parecen estar argumentando para el inconsciente y el consciente. Su método dialéctico es simbólico y, con frecuencia, indirecto. Convencen no por medio de la luz minuciosamente enfocada del silogismo, sino bordeando, repitiendo, presentando una visión reiterada del mismo tema visto, cada vez, desde un ángulo ligeramente distinto, hasta que, de repente, el lector, que en ningún momento se dio cuenta de que hubiera ninguna demostración conclusiva, halla que se ha apoderado, e incorporado dentro de sí, de alguna verdad más amplia.

Los argumentos de Jung (y los de sus colegas) se elevan en espiral sobre su tema como un pájaro volando en torno a un árbol. Al principio, cerca del suelo, solo ve una confusión de hojas y ramas. Paulatinamente, según va ascendiendo más y más en sus vueltas, los reiterados aspectos del árbol forman un todo y están en relación con sus contornos. Algunos lectores pueden encontrar este método de argumentación "en espiral" un tanto oscuro y hasta confuso en unas pocas páginas pero no creo que más. Es característico del método de Jung, y el lector bien pronto se verá arrastrado por él a un viaje persuasivo y absorbente.

Las diferentes secciones de este libro hablan por sí mismas y apenas necesitan introducción mía. El capítulo de Jung introduce al lector en el inconsciente, en los arquetipos y símbolos que forman su lenguaje y en los sueños por los cuales se comunica. En el capítulo siguiente, el doctor Henderson explica la aparición de diversos arquetipos en la mitología antigua, la leyenda popular y el ritual primitivo. En el capítulo titulado "El proceso de individuación", la doctora Von Franz describe el proceso por el cual el consciente y el inconsciente, dentro de un individuo, aprenden a conocerse, respetarse y acomodarse recíprocamente. En cierto sentido, este capítulo

lo no solo contiene el quid de todo el libro, sino, quizá, la filosofía de Jung acerca de la vida: el hombre se totaliza, integra, calma, se hace fértil y feliz cuando (y solo entonces) se completa el proceso de individuación, cuando el consciente y el inconsciente ha aprendido a vivir en paz y a complementarse recíprocamente. La señora Jaffé, al igual que el doctor Henderson, se ocupa en demostrar el reiterado interés del hombre—casi una obsesión—por los símbolos del inconsciente. Tienen para él una íntima atracción profundamente significativa, casi nutricia y fortalecedora, ya se produzcan en los mitos y cuentos de hadas que analiza el doctor Henderson o en las artes plásticas que, como demuestra la señora Jaffé, nos satisfacen y deleitan con la incitación continua al inconsciente.

Finalmente, debo decir unas palabras acerca del capítulo de la doctora Jacobi que, en cierto modo, se separa del resto del libro. En realidad, es el resumen de la historia clínica de un análisis interesante y positivo. Es evidente el valor de un capítulo semejante en un libro como este; sin embargo, son necesarias dos palabras de advertencia. Primero, como señala la doctora Von Franz, no hay lo que podría llamarse análisis típico junguiano. No puede haberlo porque cada sueño es una comunicación individual y privada y no hay dos sueños que

utilicen los símbolos del inconsciente de la misma manera. Por lo cual, cada análisis junguiano es único; y es erróneo tomar este, sacado del archivo clínico de la doctora Jacobi (o cualquier otro de los que haya), como "representativo" o "típico". Todo lo que se puede decir del caso de Henry y sus sueños, a veces sombríos, es que forman un ejemplo auténtico de la forma en que el método junguiano puede aplicarse a un caso particular. Segundo, la historia completa, aun de un caso relativamente sencillo, requeriría un libro entero para contarla. Inevitablemente, la historia del análisis de Henry se perjudica un poco al resumirse. Las referencias, p. ej., al *I Ching*, han quedado un tanto oscuras y le dan un sabor artificioso (y para mí insatisfactorio) de ocultismo al ser presentadas fuera de su contexto. No obstante, llegamos a la conclusión—y estoy seguro de que el lector estará de acuerdo—de que, con las advertencias hechas, la claridad, por no mencionar el interés humano, del análisis de Henry enriquece mucho este libro.

Comencé describiendo cómo Jung llegó a escribir *El hombre y sus símbolos*. Concluyo recordando al lector la notabilidad—quizá única—de esta publicación. Cari Gustav Jung fue uno de los grandes doctores de todos los tiempos y uno de los grandes pensadores de

este siglo. Su finalidad fue siempre ayudar a los hombres y a las mujeres a conocerse a sí mismos, de tal modo que, conociéndose y utilizándose sensatamente, pudieran llevar una vida plena, fértil y feliz. En el mismo final de su vida, que fue tan plena, fértil y feliz como jamás he conocido otra, decidió utilizar la fuerza que le quedaba para dirigir su mensaje a un público más amplio que el intentado alcanzar hasta entonces. Terminó su tarea y su vida en el mismo mes. Este libro es un legado al amplio público lector.

Sumario

$\acute{O}AO/V$

<0

\acute{A}

o b,

A?

Introducción 9

John Freeman

1. Acercamiento al inconsciente 18

Cari G. Jung

2. Los mitos antiguos y el hombre moderno 104

Joseph L. Henderson

3. El proceso de individuación 158

Marie-Louise von Franz

4. El simbolismo en las artes visuales 230

Aniela Jaffé

5. Símbolos en un análisis individual 272

Jolande Jacobi

[Conclusión. La ciencia y el inconsciente 304](#)

Marie-Louise von Franz

[Notas y referencias 311](#)

[índice 316](#)

[Procedencia de las ilustraciones 319](#)

rjusmdtsun

1 ACERCAMIENTO AL INCONSCIENTE

Cari G. Jung.

La importancia de los sueños

El hombre emplea la palabra hablada o escrita, tenemos el caso del indio que, después de una visita a Inglaterra, contó a sus amigos, al desea transmitir. Su lenguaje está lleno de regresar a la patria, que los ingleses adoraban símbolos pero también emplea con frecuencia animales porque había encontrado águilas, leones y toros en las iglesias antiguas. No se daba descriptivos- Algunos son meras abreviaciones cuenta (ni se la dan muchos cristianos) de que o hilera de iniciales como ONU, UNICEF, o esos animales son símbolos de los Evangelistas UNESCO; otros son conocidas marcas de fábricas y se derivan de la visión de Ezequiel y que

brica, nombres de medicamentos patentados,

eso, a su vez, tiene cierta analogía con el dios
emblemas o insignias. Aunque estos carecen
egipcio Horus y sus cuatro hijos. Además, hay
de significado en sí mismos, adquirieron un sig-
objetos, tales como la rueda y la cruz, que
nificado reconocible mediante el uso común o
son conocidos en todo el mundo y que tienen
una intención deliberada. Tales cosas no son
cierto significado simbólico bajo ciertas con-
símbolos. Son signos y no hacen más que de-
diciones. Precisamente lo que simbolizan sigue
notar los objetos a los que están vinculados.
siendo asunto de especulaciones de contro-
Lo que llamamos símbolo es un término, un
versia.

nombre o aun una pintura que puede ser co-
Así es que una palabra o una imagen es
nocido en la vida diaria aunque posea conno-
simbólica cuando representa algo más que su
taciones específicas además de su significado

significado inmediato y obvio. Tiene un aspecto corriente y obvio. Representa algo vago, des-
to "inconsciente" más amplio que nunca esta
conocido u oculto para nosotros. Muchos mo-
definido con precisión o completamente ex-
numentos cretenses, por ejemplo, están marca-
plicado. Ni se puede esperar definirlo o expli-
dos con el dibujo de la azuela doble. Este es
carlo. Cuando la mente explora el símbolo, se
un objeto que conocemos, pero desconocemos
ve llevada a ideas que yacen más allá del al-
sus proyecciones simbólicas. Como otro ejem-
cance de la razón. La rueda puede conducir
nuestros pensamientos hacia el concepto de
na por entero o la comprende completamente.
un sol "divino", pero en ese punto, la razón
Puede ver, oír, tocar y gustar; pero hasta
tiene que admitir su incompetencia; el hom-
dónde ve, cuánto oye, qué le dice el tacto y
bre es incapaz de definir un ser "divino". Cuan-

qué saborea dependen del número y calidad
do, con todas nuestras limitaciones intelectua-
de sus sentidos. Estos limitan su percepción
les, llamamos "divino" a algo, le hemos dado
del mundo que le rodea. Utilizando instrumen-
meramente un nombre que puede basarse en
tos científicos, puede compensar parcialmente
un credo pero jamás en una prueba real.

las deficiencias de sus sentidos. Por ejemplo,
Como hay innumerables cosas más allá del
puede ampliar el alcance de su vista con pris-
alcance del entendimiento humano, usamos
máticos o el de su oído mediante amplificación
constantemente términos simbólicos para re-
elétrica. Pero los más complicados aparatos
presentar conceptos que no podemos definir
no pueden hacer más que poner al alcance de
o comprender del todo. Esta es una de las ra-
sus ojos los objetos distantes o pequeñas o ha-
zones por las cuales todas las religiones em-

cer audibles los sonidos débiles. No importan
plean lenguaje simbólico o imágenes. Pero esta
qué instrumentos use, en determinado punto
utilización consciente de los símbolos es solo
alcanza el límite de certeza más allá del cual
un aspecto de un hecho psicológico de gran
no puede pasar el conocimiento consciente.

importancia: el hombre también produce símbo-
los inconsciente y espontáneamente en forma
Además, hay aspectos inconscientes de nues-
de sueños.

tra percepción de la realidad. El primero es
el hecho de que, aun cuando nuestros sentidos
No es fácil captar este punto. Pero hay que
reaccionan ante fenómenos reales, visuales y
captarlo si queremos saber más acerca de las
sonoros, son trasladados en cierto modo desde
formas en que trabaja la mente humana. El
el reino de la realidad al de la mente. Dentro
hombre, como nos damos cuenta si reflexio-

de la mente, se convierten en sucesos psíquicos un momento, jamás percibe cosa alguna cuya naturaleza última no puede conocer-

Izquierda- tres de los cuatro Evangelistas

(en un relieve de la catedral de Chartres)

aparecen como animales: el león es Marcos, el toro es Lucas, el águila es Juan. Arriba :

también son animales tres de los hijos del dios egipcio Horus (hacia 1250 a . d e J C).

Animales y grupos de cuatro son símbolos religiosos universales.

En muchas sociedades las representaciones de) sol expresan la indefinible experiencia religiosa del hombre Arriba

decoración del respaldo de un trono perteneciente al s X I V a d e J C El faraón

egipcio Tut Ankh Amon esta dominado por un disco solar, las manos en que finalizan los rayos simbolizan el poder

I

del sol para dar vida Izquierda un
monje en el Japón del s XX reza ante
í
un espejo que representa al sol divino

i

en la religión shintoista

Derecha átomos de tungsteno vistos con

un microscopio de 2 0D0 000 de aumen-

1

!

tos Pagina opuesta los puntos del cen-

tro de la fotografía son las mas lejanas

i

galaxias visibles No importa hasta dón-

de pueda extender el hombre sus sen-

tidos, los limites de su percepción cons-

ciente continúan

se (porque la psique no puede conocer su pro-

ciente, aunque muchos científicos y filósofos

pia sustancia psíquica. Por tanto, cada expe-

niegan su existencia. Razonan ingenuamente

riencia contiene un número ilimitado de que tal suposición implica la existencia de dos

factores desconocidos, por no mencionar el "sujetos" o (expresándolo en frase común) dos hecho de que cada objeto concreto es siempre

personalidades dentro del mismo individuo.

desconocido en ciertos respectos, porque no Pero eso es precisamente lo que representa

podemos conocer la naturaleza última de la

con toda exactitud. Y una de las maldiciones

propia materia.

del hombre moderno es que mucha gente su-

Después hay ciertos sucesos de los que no

fre a causa de esa personalidad dividida. En

nos hemos dado cuenta conscientemente; han

modo alguno es un síntoma patológico; es un

permanecido, por así decir, bajo el umbral de

hecho normal que puede ser observado en todo

la consciencia. Han ocurrido pero han sido ab-

tiempo y en cualquier lugar. No es simplemen-

sorbidos subliminalmente, sin nuestro cono-

te el neurótico cuya mano derecha ignora lo

cimiento consciente. Podemos darnos cuenta que hace la mano izquierda.

Ese conflicto es

de tales sucesos solo en un momento de intuición o mediante un proceso de pensamiento es la innegable herencia común de toda la humanidad.

El hombre fue desarrollando la consciencia aunque, primeramente, podamos haber desdeñada y laboriosamente, en un proceso que necesitó incontables eras para alcanzar el estado en el que surge el inconsciente como una especie de reflexión tardía.

la invención de la escritura, hacia el 4.000 a. de J. C.). Y esa evolución está muy lejos de hallarse completa, pues aún hay grandes

te de cualquier suceso se nos revela en sueños, zonas de la mente humana sumidas en las tinieblas. Lo que llamamos la "psique" no es, emocional sino como una imagen simbólica. Como modo alguno, idéntica a nuestra consciencia. La cuestión histórica, fue el estudio de los sueños y su contenido.

lo que primeramente facilitó a los psicólogos. Quienquiera que niegue la existencia del inconsciente, supone, de hecho, que nuestros actos de la psique consciente.

El conocimiento actual de la psique es completo. Y Basándose en esa prueba, los psicólogos sostienen esta creencia es, claramente, tan falsa como pusieron la existencia de una psique inconsciente. La suposición de que sabemos todo lo que hay que saber acerca del universo. Nuestra psique es parte de la naturaleza y su enigma es il-

mitado. Por tanto, no podemos definir ni la psique ni la naturaleza. Solo podemos afirmar qué creemos que son y describir, lo mejor que podamos, cómo funcionan. Por lo cual, completamente aparte de las pruebas acumuladas por la investigación médica, hay firmes bases lógicas para rechazar afirmaciones como "No hay inconsciente". Quienes dicen tales cosas no hacen más que expresar un anticuado "misionerismo": miedo a lo nuevo y lo desconocido.

Hay razones históricas para esa resistencia a la idea de una parte desconocida de la psique humana. La consciencia es una adquisición muy reciente de la naturaleza y aún está en período "experimental". Es frágil, amenazada por peligros específicos, y fácilmente dañada. Como han señalado los antropólogos, uno de los cocodrilos, se supone que está a salvo cuando desórdenes más comunes producidos entre los

nade en un río infestado de cocodrilos. Si el
pueblos primitivos es el que llaman "la pérdida
alma selvática. es un árbol, se supone que el
de un alma", que significa, como la denomina-
árbol tiene algo así como una autoridad paternal
ción indica, una rotura perceptible (o, más
sobre el individuo concernido. En ambos casos,
técnicamente, una disociación) de la conscien-
una ofensa contra el alma selvática se inter-
cia. Entre tales pueblos, cuya consciencia está
preta como una ofensa contra el hombre.

en un nivel de desarrollo distinto al nuestro,
el "alma" (o psique) no se considera unitaria.

En algunas tribus se supone que el hombre

Muchos primitivos suponen que el hombre tie-
tiene varias almas; esta creencia expresa el
ne un "alma selvática" además de la suya pro-
sentimiento de algunos primitivos de que cada
pia, y que esa alma selvática está encarnada
uno de ellos consta de varias unidades ligadas

en un animal salvaje o en un árbol, con el cual
pero distintas. Esto significa que la psique in-
el individuo humano tiene cierta clase de iden-
dividual está muy lejos de estar debidamente
tidad psíquica. Esto es lo que el eminente et-
sintetizada; por lo contrario, amenaza frag-
nólogo francés Lucien Lévy-Brühl llamó una
mentarse muy fácilmente con solo los ataques
"participación mística". Posteriormente, reti-
de emociones desenfrenadas.

ró ese término por presiones de las críticas
Mientras esta situación nos es conocida por
adversas, pero creo que sus críticos estaban
los estudios de los antropólogos, no es tan
equivocados. Es un hecho psicológico muy co-
ajena, como pudiera parecer, a nuestra propia
nocido que un individuo puede tener tal iden-
civilización avanzada. También nosotros pode-
tidad inconsciente con alguna otra persona o
mos llegar a disociarnos y perder nuestra iden-

con un objeto.

tividad. Podemos estar poseídos y alterados por el mal humor o hacernos irrazonables e inca-

Esta identidad toma diversidad de formas

paces de recordar hechos importantes nuestros

entre los primitivos. Si el alma selvática es la

o de otros, de tal modo que la gente pregun-

de un animal, al propio animal se le considera

te: "Pero ¿qué demonios te pasa?" Hablamos

como una especie de hermano del hombre. Un

acerca de ser capaces de "dominarnos", pero

hombre cuyo hermano sea, por ejemplo, un

el autodomínio es una virtud rara y notable.

«Disociación» significa una escisión en

la psique, la cual produce una neurosis.

Un famoso ejemplo literario de ese esta-

do es **El Dr. Jekyll y Mr. Hyde** (1 8 8 6) ,

del escocés R. L. Stevenson. En la no-

vela, la «escisión» de Jekyll toma la for-

ma de un cambio físico más que (como

en la realidad) un estado interior psíquico. Izquierda: Mr. Hyde (de la película de 1932), «la otra mitad» de Jekyll.

Los pueblos primitivos llamaban a la disociación «pérdida de un alma»; creían que el hombre tenía un «alma selvática» además de la suya propia.

Página opuesta, izquierda: un hombre de la tribu Nyanga, del Congo, con una máscara de cálo, ave con la que identifica su alma selvática.

Página opuesta, derecha: telefonistas en una central muy activa, manejando a la vez muchas llamadas. En tal tarea, las operarías «escinden» parte de su mente consciente para concentrarse.

Pero esa escisión es controlada y temporal, no una disociación espontánea y anormal.

*

Podemos creer que nos dominamos; sin embargo, un amigo fácilmente puede decirnos cosas discutibles desde otro punto de vista porque las cosas acerca de nosotros de las cuales no sabemos privarían a las relaciones sociales de variedad, nada.

color y calor.

Sin duda alguna, aun en lo que llamamos

Es ante este fondo donde tenemos que revisar un elevado nivel de civilización, la consciencia la importancia de los sueños, esas fantasmas humanas todavía no ha conseguido un grado de claridad. Para explicar la importancia de la continuidad. Aún es vulnerable mi punto de vista, desearía describir cómo vulnerable y susceptible la fragmentación. Esta capacidad se desarrolló durante un período de años y la capacidad de aislar parte de nuestra mente es una

cómo fui llevado a concluir que los sueños son característica valiosa. Nos permite concentrar la fuente más frecuente y universalmente accesible para la investigación de la facultad simbólica, excluyendo todo lo demás que pueda rebolezadora del hombre.

clamar nuestra atención. Pero hay un mundo de diferencia entre una decisión consciente de Sigmund Freud fue el precursor que primero separar y suprimir temporalmente una parte intentó explorar empíricamente el fondo inde nuestra psique y una situación en la que consciente de la consciencia. Trabajó con la esto ocurra espontáneamente sin nuestro presuposición general de que los sueños no son nocimiento o consentimiento y aun contra nuestro algo casual sino que están asociados con pensamientos y problemas conscientes. Esta pre-

vilizada, lo último una primitiva "pérdida de suposición, por lo menos, no era arbitraria. Se un alma" o, aun, la causa patológica de una basaba en la conclusión de eminentes neuró-neurosis.

logos (por ejemplo, Pierre Janet) de que los síntomas neuróticos se relacionan con cierta De este modo, incluso en nuestros días, la experiencia consciente. Hasta parecen ser zo-unidad de consciencia es todavía un asunto nas escindidas de la mente consciente que, en dudoso; puede romperse con demasiada fa-otra ocasión y bajo circunstancias distintas, cilidad. La capacidad de dominar nuestras emo-pueden ser conscientes.

ciones, que pueden ser muy deseables desde Antes del comienzo de este siglo, Freud y Josef Breuer habían reconocido que los sín-cuarto, que vomita cuando come, "no puede tomas neuróticos—histeria, ciertos tipos de do-

digerir", cierto hecho desagradable. Podría cí-
lor, y la conducta anormal—tienen, de hecho,
tar muchos ejemplos de esta clase, pero tales
pleno significado simbólico. Son un medio por
reacciones físicas son solo una forma en la
el cual se expresa el inconsciente, al igual que
que los problemas que nos inquietan pueden
hace por medio de los sueños que, del mismo
expresarse inconscientemente. Con mayor fre-
modo, son simbólicos. Un paciente, por ejem-
cuencia, encuentran expresión en nuestros sue-
plo, que se enfrenta con una situación intole-
ños.

rable, puede provocar un espasmo siempre
Todo psicólogo que haya escuchado a nu-
que trate de tragar: "No puede tragarlo". En
merosas personas contar sus sueños, sabe que
situaciones análogas de tensión psíquica, otro
los símbolos del sueño tienen mucha mayor
paciente tiene un ataque de asma: "No pue-

variedad que los síntomas físicos de la neuro-
de respirar el aire de casa". Un tercero sufre
sis. Muchas veces consisten en fantasías ela-
una peculiar parálisis de las piernas: no puede
boradas y pintorescas. Pero si el analista que
andar, es decir, "ya no puede andar más". Un
se enfrenta con ese material onírico emplea la

2 3

11

12

10

1 Sigmund Freud (V i e n a) .

5 Max Eitingon (B e r l i n)

9 Eugen Bleuler (Z ü r i c h)

2 Otto Rank (Viena)

6 James J Putnam (B o s t o n) .

10 Emma Jung (Kusnacht)

3 Ludwig Bttnswanger (Kreuzungen)

7 Ernest Jones (T o r o n t o)

11 Sandor Ferenczi (Budapest)

4 A A Brill

8. Wilhelm Stekel (V i e n a)

12 C G Jung (Kusnacht)

técnica primitiva de Freud de "asociación libre" de "asociación libre". Pero algún tiempo después, encuentra que los sueños pueden reducirse, en definitiva, a ciertos tipos básicos. Esta utilización errónea e inadecuada de las técnicas desempeñó un papel importante en el desarrollo del psicoanálisis porque permitió a Freud utilizar los sueños como punto de partida cuando un colega me habló de una experiencia tenida durante un largo viaje en tren por Ru-

inconsciente del paciente.

sia. Aunque no sabía el idioma y, por tanto, no
Freud hizo la sencilla pero penetrante ob-

podía descifrar la escritura cirílica, se encontró meditando acerca de las extrañas letras
servación de que si se alienta al soñante a seguir hablando acerca de las imágenes de su
en que estaban escritos los avisos del ferrocarril y los pensamientos que ellas suscitan
se sumió en una divagación en la que en su mente, se traicionará y revelará el fondo
imaginó toda clase de significados para ellos.
inconsciente de sus dolencias, tanto en lo que
Una idea le condujo a otra y en su vagar
dice como en lo que omite deliberadamente.
mental halló que su "asociación libre" había
Sus ideas pueden parecer irracionales y disparatadas pero poco después es relativamente
le molestó encontrar algunos desagradables y
fácil ver qué es lo que está tratando de evitar,
hacía mucho tiempo enterrados, cosas que ha-
qué pensamiento o experiencia desagradable

bía deseado olvidar y había olvidado *cons-*
está suprimiendo. No importa cómo trate de
cientemente. De hecho, había llegado a lo que
enmascararlo, cuanto diga apunta hacia el meo-
los psicólogos llamarían sus complejos, es de-
llo de su malestar. Un médico ve tantas cosas
cir, temas emotivos reprimidos que pueden
desde el lado desagradable de la vida que, con
producir constante perturbación psíquica o in-
frecuencia, se halla lejos de la verdad cuando
cluso, en muchos casos, los síntomas de una
interpreta las insinuaciones hechas por su pa-
neurosis.

ciente como signos de una consciencia turba-
da. Por desgracia, lo que casualmente descubre
Este episodio me abrió los ojos al hecho de
confirma sus suposiciones. Hasta aquí, nadie
que no era necesario utilizar un sueño como
puede decir nada contra la teoría de Freud de
punto de partida para el proceso de "asocia-

la represión y satisfacción de deseos como "caución libre", si se desea descubrir los complejos aparentes del simbolismo de los sueños.

de un paciente. Me mostraba que se puede alcanzar el centro directamente desde cualquier punto de la brújula. Se puede comenzar sueños como punto de partida de un proceso desde las letras cirílicas, desde las meditacio-

Izquierda: muchos de los grandes precursores del psicoanálisis moderno, fotografiados en un Congreso de Psicoanálisis celebrado en 1911 en Weimar, Alemania. La clave puesta al pie identifica algunas de las figuras más importantes.

Derecha- el test de «las manchas de tinta» ideado por el psiquiatra suizo Hermann Rorschach. La forma de la mancha puede servir como estímulo para la asociación libre; de hecho, casi toda

forma irregular libre puede provocar el
proceso asociativo Leonardo da Vinci
escribió en sus Notas: «No os resultaría
difícil deteneros algunas veces y m i r a r
las manchas de las paredes o las cenizas
de un fuego o nubes o barro o sitios
análogos en los que... podéis encontrar
auténticas ideas maravillosas.»

nes sobre una bola de cristal, un molino de
acarrea un cambio de método; la nueva téc-
oraciones o aun desde una conversación ca-
nica era tal que podría tener en cuenta los
sual acerca de algún suceso trivial. El sueño
diversos y más amplios aspectos de un sueño.
no era ni más ni menos útil a este respecto

Una historia contada por la mente conscien-
que cualquier otro posible punto de partida.
te tiene un principio, un desarrollo y un final

Sin embargo, los sueños tienen un significado
pero no sucede lo mismo en un sueño. Sus di-

particular aun cuando, a menudo, proceden de
menciones de tiempo y espacio son totalmen-
un trastorno emotivo en el que los complejos
te distintas; para entenderlo hay que exami-
habituales también están envueltos. (Los com-
narlo en todos los aspectos, al igual que se
plejos habituales son los puntos delicados de
puede coger en las manos un objeto descono-
la psique que reaccionan rápidamente a un
cido y darle vueltas y más vueltas hasta que se
estímulo externo o alteración). Por eso la aso-
conocen todos los detalles de su forma.

ciación libre puede conducir desde cualquier
Quizá ya haya dicho lo suficiente para mos-
sueño a críticos pensamientos secretos.

trar cómo se fue acrecentando mi desacuerdo

No obstante, en este punto se me ocurrió
con la asociación "libre" tal como la empleó
que (si hasta ahí estaba en lo cierto) podría
Freud al principio: yo deseaba mantenerme

deducirse legítimamente que los sueños tienen lo más cerca posible del sueño mismo y excluir por sí mismos cierta función especial y más todas las ideas que no hicieran al caso y las importante. Con mucha frecuencia, los sueños asociaciones que pudiera evocar. En verdad, tienen una estructura definida, de evidente eso podía conducir hacia los complejos de un propósito, que indica una idea o intención subpaciente, pero yo tenía en mi pensamiento una yacente, aunque, por regla general, lo último finalidad de mayor alcance que el descubrimiento no es inmediatamente comprensible. Por tanto, comencé a considerar si se debe conceder raciones neuróticas. Hay otros muchos métodos más atención a la forma efectiva y contenido de los cuales pueden ser identificados: de un sueño que permita a la asociación los psicólogos, por ejemplo, pueden captar to-

"libre" que conduzca por medio de un encadenamiento de las alusiones que necesiten utilizando los namiento de ideas a complejos que podrían *tests* de asociación de palabras (preguntando alcanzarse con la misma facilidad por otros al paciente qué asocia a una serie dada de medios.

Este nuevo pensamiento fue un cambio de dirección en el desarrollo de mi psicología. Significó que paulatinamente renuncié a las demás asociaciones que alejaban del texto de un sueño. Preferí concentrarme más bien en las asociaciones del propio sueño, en la creencia de que lo último expresaba algo específico que el inconsciente trataba de decir.

El cambio de mi actitud hacia los sueños

Dos distintos estímulos posibles
de la asociación libre el molino
de oraciones de un mendigo tibetano (izquierda), o ía bola de

cristal de una adivinadora (dere-
cha, una adivinadora moderna en
una feria inglesa)

J U t.

1.1 UU I I I

palabras y estudiando luego las respuestas)
conclusion de que, para interpretar un sueño,
Pero para conocer y comprender el proceso
solo debería utilizarse el material que forma
vital psíquico de toda la personalidad de un
parte clara y visible de él. El sueño tiene su
individuo es importante darse cuenta de que
propia limitación. Su misma forma específica
sus sueños y sus imágenes simbólicas tienen
nos dice qué le pertenece y qué nos aleja de
un papel mucho más importante que des-
él Mientras la asociación "libre" nos engaña
empeñar.

alejándonos de ese material en una especie de
Casi todo el mundo sabe, por ejemplo, que

línea en zigzag, el método que desarrollé es
hay una inmensa variedad de imágenes con
mas semejante a una circunvalación cuyo cen-
las que se puede simbolizar el acto sexual (o,
tro es la descripción del sueño. Trabajo en tor-
podríamos decir, representarse en forma de
no a la descripción del sueño y me desentien-
alegoría) Cada una de esas imágenes puede
do de todo intento que haga el soñante para
conducir, por un proceso de asociación, a la
desprenderse de él. Una y otra vez, en mi labor
idea de relación sexual y a complejos especí-
profesional, he tenido que repetir las palabras:
ficos. que cualquier individuo pudiera tener
"Volvamos a su sueño. ¿Qué dice el *sueño!*"
acerca de sus propios actos sexuales Pero tam-
Por ejemplo: un paciente mío soñó con
bién pudiera desenterrar tales complejos con
una mujer vulgar, borracha y desgredada En
un soñar despierto ante un conjunto de mdes-

el sueño, parecía que esa mujer era su esposa
cifrales letras rusas. Por tanto, llegué a la su-
aunque, en la realidad, su esposa era totalmen-
posición de que un sueño contiene cierto men-
te distinta Por tanto, en lo externo, el sueño
saje distinto de la alegoría sexual, y que eso es
era asombrosamente incierto y el paciente lo
así por razones definidas Para aclarar este
rechazó al pronto como una tontería soñada.
punto:

Si yo, como médico suyo, le hubiera dejado
Un hombre puede soñar que introduce una
iniciar un proceso de asociación, inevitable-
llave en una cerradura, que empuña un pesado
mente él habría intentado alejarse lo más po-
bastón, o que echa abajo una puerta con un
sible de la desagradable sugestión de su sueño.
ariete Cada una de esas cosas puede consi-
En tal caso, él hubiera desembocado en uno
derarse una alegoría sexual Pero el hecho de

de sus complejos principales—posiblemente, que su inconsciente haya elegido, con ese fin, un complejo que nada tuviera que ver con su una de esas imágenes específicas—sea la llave, el bastón o el ariete—es también de la ma>or importancia. La verdadera tarea es comprender *por qué* se ha preferido la llave al bastón o el bastón al ariete Y, a veces, esto pudiera conducir al descubrimiento de que no es, en definitiva, el acto sexual el que esta representado sino otro punto psicológico totalmente distinto

A partir de este razonamiento, llegué a la

Una de las incontables imágenes simbó

licas o alegóricas de! acto sexual es la

caza del ciervo Derecha detalle de un

cuadro del pintor alemán del s X V I

Cranach La implicación sexual de la

caza del ciervo se subraya con una can-

ción popular inglesa de la Edad Media,

titulada «El guarda»

A la primera gama que disparó,

falló

Y a la segunda gama halagó

Y beso

Y la tercera huyó en el

corazón de un joven

Ella está entre las hojas del

verde O

Una llave en una cerradura puede ser

un símbolo sexual aunque no invaria-

blemente Izquierda parte de un retablo

del artista flamenco del s XV Campm

La puerta intentaba simbolizar la espe

ranza la cerradura simbolizaba la cari

dad y la llave el deseo hacia Dios Aba

jo un obispo inglés durante la consa

gración de una iglesia celebra la tradi

cional ceremonia golpeando en la puerta

de la iglesia con un báculo que evi

dentemente no es un símbolo falico sino
un símbolo de autoridad y del cayado
de pastor Ninguna imagen simbólica in
dividual puede decirse que tenga un sig
nificado general dogmáticamente fijado
El «anima» es el elemento femenino del
inconsciente masculino (Ella y el «ani
mus» en el inconsciente femenino se
estudian en el cap 3) Esta dualidad
íntima se simboliza con frecuencia por
una figura hermafrodita como el herma
frodita coronado pagina opuesta arriba
de un manuscrito de alquimia del si
glo X V I I Pag na opuesta abajo imagen
física de la «bisexualidad» psíquica del
hombre una célula humana con sus ero
mosomas Todos los organismos tienen
dos grupos de cromosomas uno de!
padre y otro de la madre

IIIIU .//U O II\UIIU IU . UIUU Düt. cum

esposa—y yo no habría sabido nada acerca estructura glandular hay, a la vez, elementos del significado especial de ese sueño peculiar. masculinos y femeninos en todos nosotros, se Entonces, ¿qué trataba de transmitir su indecía que "cada hombre lleva una mujer dentro consciente por medio de una afirmación dentro de sí". Este elemento femenino de toda falsedad tan obvia? Con toda claridad expremacho es lo que he llamado el "ánima". Este saba de algún modo la idea de una mujer de aspecto "femenino" es esencialmente cierta generada que estaba íntimamente relacionada clase inferior de relacionamiento con el con la vida del soñante; pero puesto que la torno y, particularmente con las mujeres, que proyección de esa imagen sobre su esposa era se guarda cuidadosamente oculto a los demás injustificada y falsa en la realidad, tuve que así como a uno mismo. Es decir, aunque la

buscar en otra parte antes de encontrar lo que personalidad visible de un individuo pueda representar esa imagen repulsiva.

recer completamente normal, también puede

En la Edad Media, mucho antes de que los estar ocultando a los demás—o aun a sí mismos—fisiólogos demostraran que, a causa de nuestra situación deplorable de "la mujer dentro".

Ese era el caso de mi peculiar paciente:

su lado femenino no era agradable. De hecho, su sueño le decía: "En cierto modo, te estás portando como una mujer degenerada", y eso le produjo una conmoción conveniente. (Por supuesto, un ejemplo de esta clase no puede tomarse como prueba de que el inconsciente se ocupa de dar órdenes "morales". El sueño no le decía al paciente que se "portara mejor", sino que trataba, simplemente, de equilibrar la naturaleza desnivelada de su mente

consciente, la cual mantenía la ficción de que él era todo un perfecto caballero.)

Es fácil comprender por qué los soñantes tienden a ignorar, e incluso negar, el mensaje de sus sueños. La conciencia se resiste a todo lo inconsciente y desconocido. Ya señalé la existencia entre los pueblos primitivos de lo que los antropólogos llaman "misoneísmo", un miedo profundo y supersticioso a la novedad. Los primitivos manifiestan todas las reacciones del animal salvaje contra los sucesos funestos. Pero el hombre "civilizado" reacciona en una forma muy parecida ante las ideas nuevas, levantando barreras psicológicas para protegerse de la conmoción que le produce enfrentarse con algo nuevo. Esto puede observarse fácilmente en toda reacción individual ante sus propios sueños cuando le obligan a admitir un pensamiento sorprendente. Muchos precursores en filosofía, ciencia, e in-

cluso en literatura, fueron víctimas del innato conservadurismo de sus contemporáneos. La psicología es una de las ciencias más jóvenes; como intenta ocuparse de la labor del inconsciente, se ha encontrado inevitablemente con un misoneísmo extremado.

Pasado y futuro en el inconsciente

Hasta ahora, he tratado de bosquejar algunos encontramos que no podemos acordarnos de los principios con los cuales afronté de lo que íbamos a decir a continuación, aun- el problema de los sueños, pues cuando se de- que, un momento antes, el pensamiento era

sea investigar la facultad del hombre para perfectamente claro. O, quizá, íbamos a hacer crear símbolos, los sueños resultan el material

la presentación de un amigo y se nos escapa más básico y accesible para ese fin. Los dos el nombre al ir a pronunciarlo. Decimos que puntos fundamentales al tratar de los sueños no podemos acordarnos; aunque, de hecho, el son: primero, el sueño ha de tratarse como un

pensamiento se ha transformado en inconsciente acerca del cual no deben hacerse suposiciones previas, salvo que, en cierto modo, el mismo está separado de la consciencia. Encontramos los mismos fenómenos en nuestros sueños una expresión específica del inconsciente. Si escuchamos una nota continuada en el límite audible, el sonido parece interrumpirse en forma más modesta. Por debajo de este nivel se repite a intervalos regulares y comienza de nuevo. Tales oscilaciones se deben a un crecimiento y crecimiento periódicos de nuestro inconsciente, hay que conceder que merece investigarse; el inconsciente, por lo menos, está atraído por la atención, no a ningún cambio de la nota. El nivel del piojo, que, después de todo, goza

Pero cuando algo se evade de nuestra consciencia no cesa de existir, como tampoco un coche que desaparece al volver una esquina. Si alguien con poca experiencia y conocimiento de los sueños piensa que los sueños son solo sucesos que se diluye en el aire. Simplemente, está fuera de nuestra vista. Al igual que, después, podemos pensarlos así. Pero si damos por admitido que son sucesos normales (como de hecho lo son), entonces hay que considerar que son o durante algún tiempo.

causados—es decir, que hay una causa racional de su existencia—o, en cierto modo, intencionados, o ambas cosas.

en una multitud de pensamientos oscurecidos

temporalmente, impresiones e imágenes que,
Examinemos algo más de cerca las formas
a pesar de haberse perdido, continúan influ-
en que los contenidos conscientes e incons-
yendo en nuestra mente consciente.

cientes de la mente están ligados. Pongamos

Un hombre que es distraído o abstraído

un ejemplo conocido por todos. De repente,

cruza la habitación para ir a coger algo. Se

detiene aparentemente perplejo; se ha olvi-

aguja; en el momento siguiente, puede no ad-

dado de lo que iba a buscar. Sus manos tan-

vertirlo. Si su atención puede enfocarse sobre

tean entre los objetos de la mesa como si fuera

cierto punto, todo su cuerpo puede quedar

un sonámbulo; se ha olvidado de su primitiva

como anestesiado hasta que la tensión causante

intención; sin embargo, inconscientemente va

de ese oscurecimiento de los sentidos se re-

guiado por ella. Luego se da cuenta de lo que

laja. Entonces se reanuda inmediatamente la
quería. Su inconsciente se lo ha apuntado.
percepción sensorial. Sin embargo, en todo
Si se observa la conducta de una persona
momento ha estado inconscientemente atento
neurótica, se la puede ver haciendo muchas
a lo que estaba sucediendo.
cosas que parece realizar consciente e inten-
cionadamente. Sin embargo, si se le pregun-
El médico puede ver este proceso con toda
ta acerca de ellas, se descubrirá que o es in-
claridad cuando hipnotiza a un paciente de
consciente respecto a ellas o está pensando
ese tipo. Es fácil demostrar que el paciente se
en otra cosa completamente distinta. Oye y
daba cuenta de todos los detalles. El pincha-
no oye; ve, pero está como ciega; sabe y es
zo en el brazo o la observación hecha durante
ignorante. Tales ejemplos son tan corrientes,
un eclipse de consciencia se puede recordar

que los especialistas pronto se dan cuenta de tan exactamente como si no hubiera habido que los contenidos inconscientes de la mente anestesia u "olvido". Me acuerdo de una mujer que se portan como si fueran conscientes y que, pero que una vez fue admitida en la clínica en en tales casos, nunca se puede estar seguro un estado de total estupor. Cuando al día siguiente de si el pensamiento, palabra o acción es consciente recobró la consciencia, recordó quién consciente o no lo es.

era, pero no sabía dónde estaba, cómo o por qué había ido allí, ni el día. Sin embargo, después de hipnotizarla, me contó por qué se muchos médicos desechen como mentiras lo que había puesto enferma, cómo había llegado a la tales las afirmaciones de pacientes histéricos. clínica y quién la había admitido. Todos es- Ciertamente es que tales personas dicen más false-

tos deta

dades que la mayoría de nosotros, pero "men-

7les se pudieron comprobar. Incluso

pudo decir la hora en que fue admitida, por-

tira" no es precisamente la palabra adecuada.

que vio el reloj del zaguán. Bajo la hipnosis su

De hecho, su estado mental produce incerti-

memoria era tan clara como si hubiera estado

dumbre de conducta, porque su consciencia

consciente todo el tiempo.

es susceptible de eclipses impredecibles pro-

ducidos por interferencia del inconsciente. In-

Cuando estudiamos tales materias, general-

cluso sus sensaciones táctiles pueden revelar

mente tenemos que aportar pruebas propor-

similares fluctuaciones de conocimiento. En

cionadas por la observación clínica. Por tal

determinado momento, la persona histérica

motivo, muchos críticos suponen que el in-

puede sentir en el brazo el pinchazo de una

consciente y todas sus sutiles manifestaciones pertenecen solamente a la esfera de la psico-

El «misoneísmo», un miedo irracional a las ideas nuevas, fue uno de los mayores obstáculos para que el público aceptase la psicología moderna. También se opuso a la teoría de la evolución de Darwin, como cuando un maestro de escuela norteamericano llamado Scopes fue pro-

/

cesado en 1925 por enseñar el evolucionismo Página opuesta, izquierda: durante el juicio, el abogado Clarence Darrow defendiendo a Scopes. Página opuesta, derecha- el propio Scopes. Igualmente es antidarvinista el dibujo de la izquierda, publicado en 1861 en la revista inglesa **Punch**. [El cartel dice: «¿Soy un hombre y un hermano?». Derecha: una jocosa interpretación del misoneísmo

por el humorista norteamericano James Thurber, cuya tía {decía él} temía que la electricidad se estuviera «filtrando por todas partes».

patología. Consideran toda expresión del intodios vemos, oímos, olemos y gustamos muconsciente como algo de índole neurótica o chas cosas sin notarlas en su momento, ya psicopática, que nada tiene que ver con el porque nuestra atención está desviada o por estado de una mente normal. Pero los fenómeque el estímulo para nuestros sentidos es denos neuróticos en modo alguno son exclusimasiado leve para dejar una impresión consvamente producto de enfermedad. En realidad, ciente. Sin embargo, el inconsciente se ha dado no son más que exageraciones patológicas de cuenta de él, y esas subliminales percepciones sucesos normales; y solo porque son exagerasensibles desempeñan un papel significativo en

ciones resultan más patentes que su contranuestra vida diaria. Sin darnos cuenta de ello, partida normal. En todas las personas normainfluyen en la forma en que reaccionamos ante les pueden observarse síntomas histéricos, los hechos y la gente. pero son tan leves, que, por lo general, pasan Un ejemplo de esto, que encontré particularmente revelador, me lo proporcionó un profesor que había estado paseando por el campo mal en el que ciertas ideas conscientes pierden con uno de sus discípulos, absorbidos en prosu energía específica, porque la atención se funda conversación. De repente, se dio cuenta desvió. Cuando el interés se vuelve hacia cualquier parte, deja en sombra las cosas de las por un inesperado torrente de recuerdos de su primera niñez. No sabía a qué atribuir esa dis-

I

que se ocupaba anteriormente, al igual que un foco de luz ilumina una nueva zona, dejando tracción. Nada de lo que había dicho parecía otra en oscuridad. Esto es inevitable, porque tener relación alguna con sus recuerdos. Reconstruyendo la consciencia solo puede mantener en plena truyendo la escena, vio que cuando surgió el claridad al mismo tiempo unas pocas imágenes primero de esos recuerdos de la niñez acababan y aun esa claridad fluctúa.

de pasar ante una granja. Propuso a su discípulo. Pero las ideas olvidadas no han dejado de pulo que retrocedieran hasta el sitio donde existir. Aunque no pueden reproducirse a voluntad, habían comenzado los recuerdos. Una vez allí, luntad, están presentes en un estado subliminal—precisamente, más allá del umbral del diatamente se dio cuenta de que era ese olor

recuerdo—, del cual pueden volver a surgir
el que había precipitado el torrente de re-
espontáneamente en cualquier momento, con
cuerdos.

frecuencia, después de muchos años de apa-
En su niñez había vivido en una granja
rente olvido total.

donde se criaban gansos, y su olor caracterís-
Estoy hablando aquí de cosas oídas o vis-
tico dejó una impresión duradera, aunque ol-
tas conscientemente y luego olvidadas. Pero
vidada. Cuando pasó ante la granja durante su

En casos de extremada histeria colectiva
(que en el pasado se llamo «posesion»)
la consciencia y la percepción sensorial
corrientes parecen eclipsadas Izquierda
el frenesí de una danza de las espadas
balinesa hace que los danzantes caigan
en trance y a veces a que /uelvan con
tra sí las armas Pagina opuesta, abajo

el moderno rock and roll parece provo-
car en quienes lo bailan una especie de
trance de excitación parecido
f

Entre los primitivos, la «posesión» signi-
fica que un dios o un demonio se ha
apoderado de un cuerpo humano Arri-
ba, izquierda- mujer haitiana desvane-
cida en un éxtasis religioso. Arriba, cen-
tro y derecha, haitianos poseídos por
el dios Ghede, quien, invariablemente,
se manifiesta en esa actitud, piernas
cruzadas y cigarrillo en la boca.

Izquierda: un culto religioso en Tennes-
see (EE UU) en la actualidad, cuyas
ceremonias incluyen el manejo de ser-
pientes venenosas La histeria se pro-
voca con música, cánticos y palmadas;
luego la gente se va pasando las ser-
pientes de mano en mano. (A veces los

participantes reciben mordeduras fatales.)

paseo, había notado el olor subliminalmente

che, donde el orgullo es de sobra insistente, el

y esa percepción inconsciente había evocado recuerdo prefiere ceder. Así, entre los recuerdos-experiencias de su niñez por largo tiempo ol-

dos perdidos, hallamos no pocos que deben su

vidadas. La percepción era subliminal, porque

estado subliminal (y su incapacidad para ser

la atención estaba prendida en otras cosas y

reproducidos voluntariamente) a su naturaleza

el estímulo no era lo bastante fuerte para des-

desagradable e incompatible. Los psicólogos los

viarla y alcanzar la consciencia directamente.

llaman contenidos *reprimidos*.

Sin embargo, trajo los recuerdos "olvidados".

Un caso también apropiado pudiera ser el

Tal "sugerencia" o efecto de "gatillo" puede

de una secretaria que tuviera envidia de uno

explicar el brote de los síntomas neuróticos,

de los socios de su jefe. Ella habitualmente ol-

así como los más benignos recuerdos cuando lo que se ve, huele o suena recuerdan una circunstancia del pasado. Una muchacha, por bre está claramente marcado en la lista que ejemplo, puede estar muy atareada en su oficina utiliza. Pero si se le pide una explicación cina, aparentemente con buena salud y de sobre ello, dirá simplemente que "se le olvi-buen humor. Un momento después se le levandó" y que la "interrumpieron". Jamás admite un dolor de cabeza entontecedor y mu— ni para sí misma—la verdadera causa de chos otros síntomas de abatimiento. Sin no-su omisión.

tarlo conscientemente, ha oído la sirena de Mucha gente supervalora equivocadamente un barco lejano, y eso le ha recordado incons-el papel de la fuerza de voluntad y piensa que cientemente la desventurada separación de un nada puede ocurrir en su mente sin que lo novio que ella hizo todo lo posible por olvidar.

haya decidido e intentado. Pero debemos

Aparte del olvido normal, Freud describió

aprender a discriminar cuidadosamente entre

varios casos que envolvían el "olvido" de re-

los contenidos intencionados e inintencionados

cuertos desagradables, recuerdos que estamos de la mente. Los primeros derivan del ego de muy predispuestos a perder. Como dijo Nietzsche la personalidad; sin embargo, los últimos pro-

vienen de un origen que no es idéntico al ego,

Los autos de juguete formando la

marca de fábrica Volkswagen en este

anuncio puede tener el efecto de «ga-

tillo» en la mente del lector remo-

viéndole recuerdos inconscientes de

su niñez Si esos recuerdos son agra-

dables, lo grato puede quedar aso-

ciado (inconscientemente) con el pro-

ducto y su marca.

sino que es su "otro lado". Es este "otro lado"

Lo que, hasta ahora, he dicho acerca del

el que haría que la secretaria olvidase las invi-

inconsciente no es más que un rápido bosquejo
taciones.

de la naturaleza y funcionamiento de esa com-

Hay muchas causas por las cuales olvida-

pleja parte de la psique humana. Pero habría

mos cosas que hemos sabido o vivido; y, del

que indicar la clase de material subliminal del

mismo modo, hay otras tantas formas por las

que pueden producirse espontáneamente los

que pueden ser recordadas. Un ejemplo inte-

símbolos de nuestros sueños. Este material sub-

resante es el de la criptomnesia, o "memoria

liminal puede constar de todos los deseos,

oculta". Un autor puede estar escribiendo con

impulsos e intenciones; todas las percepciones

soltura sobre un plan preconcebido, trazando

e intuiciones; todos los pensamientos racio-

un argumento o desarrollando el esquema de

nales e irracionales, conclusiones, inducciones,

un relato, cuando, de repente, se desvía tan-

deducciones y premisas, y toda la variedad de
gencialmente. Quizá se le ha ocurrido una nue-
sentimientos. Algunos o todos esos pueden
va idea o una imagen diferente o toda una
tomar la forma de inconsciente parcial, tem-
trama distinta. Si se le pregunta qué le sugi-
poral o constante.

rió la digresión, no sabrá decirlo. Incluso pue-
Tal material, por lo común se ha convertido
de no haberse dado cuenta del cambio, aun-
en inconsciente porque—por así decir—no hay
que lo que ha escrito es completamente nue-
sitio para él en la mente consciente. Algunos
vo y, en apariencia, le era desconocido antes.
de nuestros pensamientos pierden su energía
Sin embargo, a veces puede demostrarse de
emotiva y se convierten en subliminales (es
forma convincente que lo que escribió tiene un
decir, ya no reciben tanta de nuestra atención
asombroso parecido con la obra de otro autor,

consciente) porque han venido a parecer sin una obra que él cree no haber visto jamás. interés o importancia, o porque hay alguna Encontré acerca de eso un ejemplo curioso razón por la que deseamos perderlos de vista. sísimo en el libro de Nietzsche *Así habló Zaratustra*. De hecho, es normal y necesario que lo "olvidemos" de ese modo, con el fin de dejar palabra por palabra, un suceso relatado en espacio en nuestra mente consciente para imitar un diario de navegación del año 1686. Por presiones e ideas nuevas. Si no ocurriera eso, mera casualidad leí el relato del marino en un todas nuestras experiencias permanecerían en libro publicado hacia 1835 (medio siglo antes el umbral de la consciencia y nuestra mente de que Nietzsche escribiera); y cuando encontré el pasaje análogo en *Así habló Zaratustra*,

Este fenómeno está tan ampliamente reconocido que me asombró su estilo peculiar, que era diferente hoy día que la mayoría de la gente que conoce al lenguaje usual de Nietzsche. Quedé convencido de que Nietzsche también tuvo Pero así como los contenidos conscientes que conocer el viejo libro, aunque no lo pueden desvanecerse en el inconsciente, hay ción. Escribí a su hermana, que aún vivía, y contenidos nuevos, los cuales jamás fueron me confirmó que su hermano y ella habían conscientes, que pueden *surgir* de él. Podemos leído el libro juntos cuando él tenía once años. tener, por ejemplo, la vaga sospecha de que Pienso, por lo dicho, que es inconcebible que algo está a punto de romperse en la conciencia. Nietzsche tuviera idea alguna de estar plagando, de que "algo está en el aire" o de que "nos do aquel relato. Creo que cincuenta años des-

olemos algo". El descubrimiento de que el in-
pués se deslizó inesperadamente bajo el foco
consciente no es mero depositario del pasado,
de su mente consciente.

sino que también está lleno de gérmenes de
En este caso hay una reminiscencia autén-
futuras situaciones psíquicas e ideas, me con-
tica, aunque inadvertida. Mucho de eso mismo
dujo a mi nuevo enfoque de la psicología. Nu-
puede ocurrirle a un músico que haya oído en
merosas controversias se produjeron en torno
su infancia una tonada campesina o una can-
a este punto. Pero es un hecho que, además
ción popular y se la encuentra que surge como
de los recuerdos de un pasado consciente muy
tema de un movimiento sinfónico que está
lejano, también pueden surgir por sí mismos
componiendo en su vida adulta. Una idea o
del inconsciente pensamientos nuevos e ideas
una imagen ha regresado desde el inconscien-

creativas, pensamientos e ideas que anteriormente hasta la mente consciente.

mente jamás fueron conscientes. Se desarrollan

T 7 #

desde las oscuras profundidades de la mente
riencia "mística" del filósofo francés Descartes al igual que un loto y forman una parte importantes implicaba una revelación repentina análoga tantísima de la psique subliminal.

en la que él vio, como en un relámpago, el
Esto lo encontramos en la vida diaria, donde "orden de todas las ciencias". El autor inglés de los dilemas se resuelven a veces con las
Robert Louis Stevenson había pasado años
proposiciones más sorprendentemente nuevas;
buscando un argumento que se adaptara a su
muchos artistas, filósofos y aun científicos de-
"fuerte sensación del doble ser del hombre",
ben algunas de sus mejores ideas a las inspirando la trama de *El Dr. Jekyll y Mr. Hyde*

raciones que aparecen súbitamente proceden-
se le reveló repentinamente en un sueño.

tes del inconsciente. La capacidad de llegar a

Posteriormente describiré con más detalles

un rico filón de tal material y convertirlo real-

cómo surge del inconsciente ese material y

mente en filosofía, literatura, música o des-

examinaré la forma en que se expresa. Por

cubrimiento científico es uno de los contras-

ahora solo deseo señalar que la capacidad de

tes de garantía de lo que comúnmente se llama' la psique humana para
producir semejante

genio.

material nuevo es particularmente significa-

Podemos hallar una prueba palmaria de este

tiva al tratar el simbolismo de los sueños, pues

hecho en la propia historia de la ciencia. Por

encontré una y otra vez en mi trabajo profe-

ejemplo, el matemático francés Poincaré y el

sional que las imágenes e ideas contenidas en

químico Kekulé debieron importantes descu-

los sueños posiblemente no puedan explicarse
brimientos científicos (como ellos mismos re-
solo en función de la memoria. Expresan pen-
conocieron) a repentinas y pintorescas "reve-
samientos nuevos que, hasta entonces, jamás
laciones" del inconsciente. La llamada expe-
habían alcanzado el umbral de la consciencia.

Arom»ti»fhe Su botamen.

El químico alemán de! s. X I X Keku-

s c h l ö s s e n e K e t t e (einen symmetrischen S i n g) , die noch a e e h s
f o j «

lé, investigando acerca de ' 3 estruc-

Verwandte ohafoeinbeiten entbiüi.

tura molecular del bencenc, soñó con

una serpiente que se mordía la cola.

(Este es un símbolo antiquísimo; iz-

quierda: una representación de ella

offene Kette, geschlossene Kette.

en un manuscrito griego del s. 111

Diese Ansicht aber die Constitution der s o » sechs Kohlen stoflat*.

a . d e J . C .) Interpretó el sueño como

inen bestehenden, geschlossenen Kette wird vielleicht noch deutlicher

que la estructura del benceno era

wiedergegeben durch folgende graphische Formel, in welcher die Kohlen-

•toffatome n»od und die rier Verwand tsehaftseinbeiten jedes Atoues

un anillo cerrado de carbono, como

durch vier v o * ihm auslaufende Linien dargestellt sind:

a la izquierda de la página, en un

Libro de texto de química orgánica

(1 8 6 1) .

Von dieser g e s c h l o s s e n e n K e t t e leiten sich nun, w i e gleich

ausführlicher gezeigt werden wird, alle die Verbindungen a b , die man

Página opuesta: una carretera eu-

gewöhnlich als aromatische Substanzen bezeichnet Die o f f e n e K e t t e

ropea corriente con una señal cono-

ist vielleicht im Chinon, im Chloranil und den wenigen Körpern an«u-

cida que significa «Atención al cru-

nehmen, die zu beiden in näherer Beziehung stehen. Auch diese Körper

können indes» auf die geschlossene Kette bezogen und von ihr abgeleitet

ce de animales». Pero los automóvi-

werden, wie dies später noch erörtert werden soll.

listas (cuya sombra se ve en primer

término) ven un elefante, un rinoce-

ronte y hasta un dinosaurio. Esta

In allen aromatischen Verbindungen kann a l s o , als gemeinschaft-

pintura de un sueño (hecha por el
licher Kern, eine aus sechs Kohlenstoffatomen bestehende, geschlossene
Kette angenommen werden, die noch sechs freie Verwandtschaftseinheit-
artista suizo moderno Erhard Jaco-
ten besitzt. Man könnte sie durch die Formel: C_6H_6 , ausdrücken, in
by) describe con exactitud la natu-
welcher A eine nicht gesättigte Affinität oder Verwandtschaftseinheit fe-
raleza, aparentemente ilógica e in-
«eignet. " " " -- ~
coherente, de las imágenes oníricas.

La función de los sueños

He llegado hasta ciertos detalles acerca de
cómo imponer a nuestros pensamientos en la
nuestra vida onírica porque es el suelo desde el
vida despierta. Sin embargo, todo el que se
cual se desarrollan originariamente la mayoría
detenga un momento a recordar un sueño, se
de los símbolos. Por desgracia, los sueños son
dará cuenta de ese contraste que, de hecho,
difíciles de entender. Como ya señalé, el sueño

es una de las razones principales por las que no es nada parecido a una historia contada por la persona corriente encuentra tan difícil en la mente consciente. En la vida diaria se piensan los sueños. No les encuentra sentido a lo que se desea decir, se escogen las formas ateniéndose a su experiencia normal de cuantas más eficaces para decirlo y se intenta que cuando está despierta, y, por tanto, se inclina a comentarios tengan coherencia lógica. Por ejemplo, desentenderse de ellos o a confesar que se sienten confundidos, una persona culta tratará de evitar el empleo de una metáfora confusa.

Quizá resulte más fácil de comprender este punto si, en primer lugar, nos percatamos del hecho de que las ideas manejadas en nuestra mente. Imágenes que parecen contradictorias y ri-

aparentemente disciplinada vida despierta no-
diculas se apiñan sobre el soñante, se pierde
son, en modo alguno, tan precisas como nos
el normal sentido del tiempo y las cosas co-
gusta creer. Por el contrario, su significado (y
rrientes pueden asumir un aspecto fascinante
su significancia emotiva para nosotros) se hace
o amenazador.

más impreciso cuanto más de cerca las exa-
Puede parecer extraño que el inconsciente
minamos. La causa de esto es que todo lo
ordene su material de manera tan diferente a la
que hemos oído o experimentado puede con-
forma, tan disciplinada en apariencia, que po-
vertirse en subliminal, es decir, puede pasar

•láíHSifclOibpiBiMOtISBBÉMB

al inconsciente. Y aun lo que retenemos en
no contiene más de lo que hemos puesto en
nuestra mente consciente y podemos repro-
él, es, no obstante, más de lo que suponemos.

ducir a voluntad, ha adquirido un tono bajo

Es un hecho psíquico y, como tal, incognoscible

inconsciente que matizará la idea cada vez que

en parte. Los mismos números que utilizamos

la recordemos. Nuestras impresiones conscien-

al contar son más de lo que pensamos que son.

tes, en realidad, asumen rápidamente un ele-

Son, al mismo tiempo, elementos mitológicos

mento de significado inconsciente que es de

(para los pitagóricos eran, incluso, divinos);

importancia psíquica para nosotros, aunque no

pero no nos damos cuenta de eso cuando utili-

nos damos cuenta consciente de la existencia

zamos los números con un fin práctico.

de ese significado subliminal o de la forma en

En resumen: todo concepto de nuestra men-

que, a la vez, extiende y confunde el signifi-

te consciente tiene sus propias asociaciones

cado corriente.

psíquicas. Mientras tales asociaciones pue-

Desde luego que, tales tonos bajos, varían
den variar en intensidad (de acuerdo con la
de una persona a otra. Cada uno de nosotros
importancia relativa del concepto para toda
recibe toda noción abstracta o general en el
nuestra personalidad, o de acuerdo con otras
conjunto de su mente individual y, por tanto,
lo entendemos y aplicamos en nuestra forma
individual. Cuando, al conversar, utilizo pa-
labras tales como "estado", "dinero", "salud"
o "sociedad", supongo que mis oyentes entien-
den, más o menos, lo mismo que yo. Pero la
frase "más o menos" es el punto que me in-
teresa. Cada palabra significa algo ligeramen-
te distinto para cada persona, aun entre las
que comparten los mismos antecedentes cul-
turales. La causa de esa variación es que una
noción general es recibida en un conjunto in-
dividual y, por tanto, entendida y aplicada en
forma ligeramente individual. Y la diferencia

de significado es naturalmente mayor cuando la gente difiere mucho en experiencias sociales, políticas, religiosas o psicológicas. Mientras *como* conceptos son idénticos a meras palabras, la variación es casi imperceptible y no desempeña ningún papel práctico. Pero cuando se necesita una definición exacta o una explicación minuciosa, se pueden descubrir, por casualidad, las más asombrosas variaciones no solo en la comprensión puramente intelectual del término sino en especial, en su tono emotivo y su aplicación. Por regla general, estas variaciones son subliminales y, por tanto, jamás advertidas.

Se puede tender a prescindir de tales diferencias como matices de significado superfluos o desperdiciables que tienen poca importancia en las necesidades diarias. Pero el hecho de que existan demuestra que aun los contenidos de consciencia más realistas tienen en torno

una penumbra de incertidumbre. Hasta el concepto filosófico o matemático más cuidadosamente definido, del que estamos seguros que

i

t i p

nLip.//psikoiuu[o.uioys poi. com

En estas paginas otros ejemplos de la

Dragones o monstruos analogos son imá-

Arriba pintura titulada **Et tiempo es un**

naturaleza irracional y fantastica de los

genes comunes de los sueños Pagina

rio sin orillas, del artista moderno Marc

sueños Pagina opuesta arriba buhos y

opuesta, abajo un dragón persigue a un

Chagall La inesperada asociación de es-

murciélagos bullen sobre un hombre que

soñante en un grabado en madera de

tas imágenes—pez, violin, reloj, aman-

esta soñando en un grabado de Goya

El sueño de Polifilo, fantasía escrita por

tes—tiene toda la extrañeza de un sueño

el monje italiano del s XV Francesco

Colonna

El aspecto mitológico de los números or-

dinarios aparece en un relieve maya

(arriba, h. 730 d. d e J . C .) , que perso-

nifica las divisiones numéricas en forma

de dioses. Encima de estas líneas: la pi-

rámide de puntos representa ei **tetraktys**

de la filosofía griega pitagórica (s. VI

a. d e J . C .) . Incluye cuatro números

$2/3/4$ — q u e suman 10. Esos cuatro

números y el 10 eran adorados como

divinidades por los pitagóricos.

pot.co

s

m

ideas y aun complejos a los que están asociadas

bre excepto que me daba cuenta de que él, de

en nuestro inconsciente), son capaces de cam-

algún modo, había escogido cierta observación
biar el carácter "normal" de ese concepto. In-
hecha por mí y la tergiversó alterando grotes-
cluso puede convertirse en algo totalmente dis-
camente su significado. Pero yo no podía ver
tinto mientras es arrastrado bajo el nivel de
la relación entre este hecho y su intento, en
la consciencia.

el sueño, de saltar sobre mí. Sin embargo, en

Estos aspectos subliminales de todo lo que
mi vida profesional ha ocurrido con frecuencia
nos ocurre puede parecer que desempeñan es-
que alguien haya falseado lo que dije, tan fre-

caso papel en nuestra vida diaria. Pero en el cuentamente que apenas me
molesté en pregun-análisis de los sueños, donde el psicólogo ma-

tarme si esa clase de falseamiento me irritaba.

neja expresiones del inconsciente, son muy im-

Ahora bien, hay cierto valor en mantener un

portantes porque son las raíces casi invisibles dominio consciente de las
reacciones emoti-de nuestros pensamientos conscientes. De ahí vas ; pronto
me di cuenta de que ese era el pun-que los objetos o ideas comunes puedan
asu-

to importante de mi sueño. Había tomado un
mir tan poderosa significancia psíquica en un
coloquialismo austríaco y lo había convertido
sueño del que podemos despertar gravemente
en una imagen pictórica. Esa frase, muy co-
nfusos, a pesar de haber soñado con nada
rriente en el habla común es *Du kannst mir*

peor que una habitación cerrada con llave o *auf den Buckel steigen* (puedes
saltar sobre un tren que hemos perdido.

mi espalda), que significa: "No me importa

Las imágenes producidas en sueños son mu-
lo que digas de mí." Un equivalente norte-
cho más pintorescas y vivaces que los concep-
americano, que fácilmente podría aparecer en
tos y experiencias que son su contrapartida
un sueño análogo, sería "Vete a saltar al lago",
cuando se está despierto. Una de las causas (*Go jtimp in the lake.*)
de esto es que, en un sueño, tales conceptos

Podría decirse que el cuadro de ese sueño

pueden expresar su significado inconsciente. era simbólico porque no
establecía directamen-En nuestros pensamientos conscientes, nos te la

situación, sino que la expresaba indirectamente, constreñimos a los límites de las expresiones

tamente por medio de una metáfora que, al ser racionales, expresiones que son mucho menos intuitivas. En principio, no pude comprender. Cuando oí palabras coloreadas porque las hemos despojado de la carga emocional (como es frecuente) no está deliberadamente oculta la mayoría de sus asociaciones psíquicas.

mente "disfrazada" por el sueño; simplemente

Recuerdo un sueño que tuve y que me fue muy útil para reflejar las deficiencias de nuestra comprensión del lenguaje. En ese sueño, cierto individuo trataba de ponerse tras de mí y saltar sobre mi espalda. Nada sabía yo de ese hombre. Porque en nuestra experiencia diaria necesitamos decir cosas con la mayor exactitud.

No solo los números, sino cosas tan comunes como las piedras y los árboles, pueden tener importancia simbólica para mucha gente. Página opuesta, abajo pie-

dras puestas al borde del camino por
caminantes de la India para representar
el lingam, símbolo falico indio de la
procreación Derecha un árbol de Africa
occidental que los tribuales llaman «ju-
j u » o espíritu del árbol y al que atribu-
yen poder mágico.

tud posible, y hemos aprendido a prescindir
hasta nos empeñamos en que algo está equi-
de los adornos de la fantasía en el lenguaje y
vocado.

en los pensamientos, perdiendo así una cuali-
Más de una vez me han consultado perso-
dad que es aún característica de la mente pri-
nas cultas e inteligentes acerca de sueños ca-
mitiva. La mayoría de nosotros hemos transfe-
racterísticos, fantasías e, incluso, visiones que
rido al inconsciente todas las asociaciones psí-
les habían conmovido profundamente. Supo-
quicas fantásticas que posee todo objeto o idea.

nían que nadie que tuviera buena salud men-
Por otra parte, el primitivo sigue dándose
tal podía padecer tales cosas y que todo el
cuenta de esas propiedades psíquicas; dota a
que, realmente, tenga visiones ha de tener
animales, plantas o piedras con poderes que
una alteración patológica. Un teólogo me dijo
nosotros encontramos extraños e inaceptables.
una vez que las visiones de Ezequiel no eran
Un habitante de la selva africana, por ejem-
más que síntomas mórbidos y que, cuando
plo, ve durante el día un animal nocturno y
Moisés y otros profetas oían "voces" que les
sabe que es un hechicero que, temporalmente,
hablaban, estaban sufriendo alucinaciones. Se
ha adoptado ese aspecto. O puede considerar-
puede imaginar el pánico que sintió al expe-
lo como el alma selvática o espíritu ancestral
rimentar "espontáneamente" algo parecido a
de alguno de su tribu. Un árbol puede des-

eso. Estamos tan acostumbrados a la evidente empeñar un papel vital en la vida de un primitivo, poseyendo, de forma evidente para él, su naturaleza de nuestro mundo que apenas podemos imaginar suceda algo que no se puede propia alma y voz, y ese hombre sentirá que explicar por el sentido común. El hombre primitivo comparte con el árbol su destino. Hay ciertos indios en Sudamérica que aseguran que ellos tipo no dudaría de su salud mental; pensarían son papagayos ara, aunque se dan cuenta de en fetiches, espíritus o dioses.

que carecen de plumas, alas y pico. Porque, en el mundo del hombre primitivo, las cosas no Sin embargo, las emociones que nos afectan tienen los mismos límites tajantes que tienen tan son las mismas. De hecho, los terrores que en nuestras sociedades "racionales". proceden de nuestra complicada civilización

pueden ser mucho más amenazadores que los

Lo que los psicólogos llaman identidad psí-

que el hombre primitivo atribuye a los demo-

quica o "participación mística", ha sido elimi-

nios. La actitud del hombre moderno civiliza-

nado de nuestro mundo de cosas. Pero es

do me recuerda, a veces, a un paciente psicó-

precisamente ese halo de asociaciones incons-

pata de mi clínica que también era médico.

cientes el que da un aspecto coloreado y fan-

Una mañana le pregunté qué tal estaba. Me

tástico al mundo del primitivo. Lo hemos per-

contestó que había pasado una noche maravi-

dido hasta tal extremo que no lo reconocemos

llosa desinfectando todo el cielo con cloruro

cuando nos lo volvemos a encontrar. Para nos-

mercurioso, pero que durante toda esa tarea

otros, tales cosas quedan guardadas bajo el

sanitaria no había encontrado rastro alguno de

umbral; cuando reaparecen ocasionalmente, Dios. Aquí tenemos una
neurosis o algo peor.

liquefy

tail, or lion, *li'm*, *n.* a large, fierce, tawny, loud-roaring

Página opuesta: un hechicero del Came-

i part animal of the cat family, the male with shaggy

rún llevando una máscara de león. No

gment mane: (*fig.*) a man of unusual courage: (*astron.*)

inding the constellation or the sign Leo: any object of

es que pretenda ser un león; está con-

ecome interest, esp. a famous or conspicuous person

vencido de que es un león. Al igual que

we, an much sought after (from the lions once kept in

el congoleño y su máscara de ave (pá-

inked: the Tower, one of the sights of London): an old

(*elect.*) Scots coin, with a *lion on* the obverse, worth 74

gina 2 5) , comparte una «identidad psí-

coiis : shillings Scots (James VI.) *i—fem.* **li** oness.— *ns.*

quica» con el animal, identidad que exis-

sscrib- li'oncel, li'oneelle, li'onel, (*her.*) a small lion

te en el reino del mito y del simbo-

certain used as a bearing; li'onet, a young lion; U'on-
a'tion, heart, one with great courage. — *adj.* **li'on-**
lismo. El hombre «racional» moderno
em of heart ed.—«**li on-hunter**, a hunter of liona:
ha tratado de desligarse de tales asocia-
issing one who runs after celebrities.— *v.t.* H'onise, to
series treat as a lion or object of interest: to go around
ciones psíquicas (que, no obstante, so-
>rm in the sights of: to show the sights to. — *n.* **li'onism**,
breviven en el inconsciente); para él,
[Prob. lionising: lion-like appearance in leprosy.— *adjs.*
una azada es una azada y un león es
1 (pi.), li'on-like, **li'only**.—lion's **provider**, the jackal,
supposed to attend upon the lion, really his hanger-
lo que dice el diccionario (derecha).
Shak.) on; **lion's** share, the whole or greater part;
Página opuesta San Pablo caído en tie-
Arriba granjeros javaneses sacrificando
Arriba- en una escultura moderna del
rra por su visión de Cristo (en una pin-

un gallo para proteger sus campos con-
ingles Jacob Epstein se representa al
tura del artista italiano del s X V I Ca-
tra los espíritus Tales creencias y prác-
hombre como un monstruo mecanizado,
ravaggio)

ticas son fundamentales en la vida pri-
quizá una imagen de los «malos espíri-
mitiva

tus» de hoy día.

En vez de Dios o el "miedo a Dios" hay una
es el mismo de siempre. Solo que se interpreta
ansiedad neurótica o alguna clase de fobia. La
de una forma distinta y más desagradable.

emoción continuó siendo la misma, pero su

He hecho varias comparaciones de esa cla-
objeto cambió tanto de nombre como de na-
se entre el hombre primitivo y el moderno. Ta-
turaleza para empeorar.

les comparaciones, como mostraré después,

Recuerdo a un profesor de filosofía que una vez me consultó acerca de su fobia al cáncer. del hombre a crear símbolos y del papel que Padecía la convicción forzada de que tenía un desempeñan los sueños para expresarlos. Por-tumor maligno, aunque nada de eso se halló que nos encontramos que muchos sueños pre-en docenas de radiografías. "Sé que no hay sentan imágenes y asociaciones que son análo-nada—diría—, pero *tiene* que haber algo." ¿Qué gas a las ideas, mitos y ritos primitivos. Estas es lo que le producía esa idea? Evidentemen-imágenes soñadas fueron llamadas por Freud te procedía de un temor que no dimanaba por "remanentes arcaicos"; la frase sugiere que deliberación consciente. El pensamiento mór-son elementos psíquicos supervivientes en la bido se apoderó de él de repente y tenía una mente humana desde lejanas edades. Este pun-

fuerza propia que no pudo dominar.

to de vista es característico de quienes con-

Era mucho más difícil para este hombre cul-

sideran el inconsciente como un mero apén-

to aceptar una cosa así que lo hubiera sido

dice de la consciencia (o, más pintorescamente,

para un hombre primitivo decir que estaba

un cubo de la basura que recoge todos los des-

atormentado por un espíritu. La influencia ma-

perdicios de la mente consciente).

ligna de los malos espíritus es, por lo menos,

Investigaciones posteriores me sugirieron

una hipótesis admisible en una cultura primi-

que esa idea es insostenible y debe ser desecha-

tiva, pero para una persona civilizada resulta

da. Hallé que las asociaciones e imágenes de

una experiencia desoladora tener que admitir

esa clase son parte integrante del inconsciente

que sus dolencias no son más que una trave-

y que pueden observarse en todas partes, tanto

sura insensata de su imaginación. El primitivo si el soñante es culto, como analfabeto, fenómeno de la *obsesión* no ha desaparecido; ligente o estúpido. No hay, en sentido alguno, "remanentes" sin vida o sin significado. Si por enterada. Sin embargo, sus sueños toman un camino distinto de acceso. Una noche (como demuestra el Dr. Henderson en el capítulo siguiente de este libro) precisamente. La anfitriona la saludó con estas palabras: "Qué agradable que haya podido venir. un puente entre las formas con que expresamos conscientemente nuestros pensamientos y rando." Luego la anfitriona la condujo hasta la una forma de expresión más primitiva, más puerta, la abrió, y la soñante entró... ¡en un

coloreada y pintoresca. Esta forma es también estable de vacas! Este lenguaje onírico era bien la que conmueve directamente al sentimiento y la emoción. Estas asociaciones "históricas" son el vínculo entre el mundo racional y el mundo del instinto. La mujer no admitía al principio un detalle del sueño que afectaba tan directamente a su altivez; sin embargo, su Ya he tratado del interesante contraste entre el mensaje la convención y después de algún tiempo los pensamientos "controlados" que tenemos que aceptar porque no podemos mientras estamos despiertos y la riqueza de ver la chanza que ella misma se gastó. de imágenes producida en los sueños. Ahora Tales mensajes del inconsciente son más importantes de lo que piensa la mayoría de la

Como en nuestra vida civilizada hemos des-
gente. En nuestra vida consciente estamos ex-
poseído a tantísimas ideas de su energía emo-
puestos a toda clase de influencias. Hay perso-
tiva, en realidad, ya no respondemos más a
nas que nos estimulan o deprimen, los acae-
ellas. Utilizamos esas ideas al hablar y mos-
cimientos en nuestro puesto de trabajo o en
tramos una reacción usual cuando otros las
nuestra vida social nos perturban. Tales cosas
emplean, pero no nos producen una impresión
nos llevan por caminos inadecuados a nuestra
muy profunda. Algo más se necesita para que
individualidad. Démonos cuenta o no del efec-
ciertas cosas nos convengan lo bastante para
to que tienen en nuestra consciencia, se per-
hacernos cambiar de actitud y de conducta.
turba con ellas y a ellas está expuesta casi sin
Eso es lo que hace el "lenguaje onírico"; su
defensa. Especialmente, ese es el caso de la

simbolismo tiene tanta energía psíquica que persona cuya actitud mental extravertida pone nos vemos obligados a prestarle atención.

todo el énfasis en los objetos externos o que

Por ejemplo, había una señora que era muy alberga sentimientos de inferioridad y duda conocida por sus prejuicios estúpidos y su ter-respecto a su más íntima personalidad.

ca resistencia a los razonamientos. Podría uno

Cuanto más influida está la consciencia por pasarse toda la noche tratando de convencerla

prejuicios, errores, fantasías y deseos infanti-sin resultado alguno; ella ni se habría dado

les, más se ensanchará la brecha ya existente

Página opuesta: otras dos plasmaciones

de espíritus: Arriba: demonios inferna-

les descendiendo sobre San Antonio (cua-

dro del pintor alemán del s. X V I Grü-

newald). Debajo, en el panel central de

un tríptico japonés del s. X I X , el fan-

tasma de un asesinado abate a su asesino.

El conflicto ideológico produce muchos de los «demonios» del hombre moderno.

Derecha: un dibujo del norteamericano Gahan Wilson pinta la sombra de Krushev como una monstruosa máquina de muerte. Derecha, al extremo: un dibujo de la revista rusa **Krokodil** pinta al mundo occidental «imperialista» como un lobo demoníaco expulsado de Africa por las banderas de algunas de las naciones africanas recientemente independientes.

C i

haciéndose una disociación neurótica que controló su sueño, vi inmediatamente el peligro y conduzca a una vida más o menos artificial, muy traté de recalcar la advertencia y convencerle alejada de los instintos sanos, la naturaleza y de que se contuviera. Incluso le dije que el

la verdad.

sueño le prevenía su muerte en un accidente

La función general de los sueños es intentar

de montaña. Fue en vano. Seis meses después

restablecer nuestro equilibrio psicológico pro-

"escaló en el vacío". Un guía montañero le

duciendo material onírico que restablezca, de

vio a él y a un amigo descender por una cuer-

forma sutil, el total equilibrio psíquico. Eso es

da en un sitio peligroso. El amigo había en-

lo que llamo el papel complementario (o com-

contrado un saliente donde apoyar el pie y

pensador) de los sueños en nuestra organiza-

el soñante le iba siguiendo. De repente, soltó

ción psíquica. Eso explica por qué gente que

la cuerda, según el guía, "como si fuera a sal-

tiene ideas nada realistas o un concepto dema-

tar en el aire". Cayó sobre su amigo y ambos

siado elevado de sí misma o que hace planes

se precipitaron y se mataron.

grandiosos y desproporcionados con sus verdaderas posibilidades, tiene sueños de volar o

Otro caso típico era el de una señora que caer. El sueño compensa las deficiencias de su llevaba una vida superior a lo que le correspondía y, al mismo tiempo, le advierte pondría. Su posición era elevada y poderosa en los peligros de su vida presente. Si se desdeñan su vida diaria, pero tenía sueños chocantes que las advertencias de los sueños, pueden ocurrir le recordaban toda clase de cosas desagradables. Cuando se las descubrí, se negó indignada a reconocerlas. Entonces los sueños se vilístico.

hicieron amenazadores y llenos de alusiones a los paseos que solía dar por el bosque donde

Recuerdo el caso de un hombre que estaba ella se permitía fantasías sentimentales. Vi el

inextricablemente envuelto en ciertos negocios
peligro que corría, pero no escuchó mis insis-
oscuras. Se le desarrolló una pasión casi mór-
tentes advertencias. Muy poco tiempo después,
bida por las ascensiones peligrosas de montaña,
fue salvajemente atacada en el bosque por un
como una especie de compensación. Buscaba
pervertido sexual; a no ser por la intervención
"llegar más arriba de sí mismo". En un sueño,
de algunas personas que oyeron sus gritos,
por la noche, se vio escalando la cumbre de
hubiera sido asesinada.

una alta montaña en el vacío. Cuando me con-

No hubo magia en esto. Lo que sus sueños

Página opuesta: dos influencias a las que

está sujeta hoy día la consciencia indi-

vidual: la publicidad (anuncio norteamer-

icano subrayando la «sociabilidad») y

la propaganda política (cartel francés

para el referéndum de 1962 instando a

votar «sí», pero con otros sobrepuestos con el «no» de la oposición). Estas y otras influencias pueden hacer que vivamos en formas inadecuadas a nuestra naturaleza individual; y el desequilibrio psíquico que se puede derivar tiene que ser compensado por el inconsciente.

Derecha: el torrero (d i b u j o del norteamericano Roland B. W i l s o n) , al parecer, está ligeramente perturbado a causa de su aislamiento. Su inconsciente, en su función compensadora, ha creado un compañero ilusorio a quien el torrero confiesa (en el pie del d i b u j o) : «¡No es solo eso, Bill, sino que ayer me volví a sorprender hablando conmigo m i s m o ! » me dijeron es que esta mujer tenía el secreto

Abajo: El oráculo delfico consultado por anhelo de una aventura de ese tipo, al igual el rey Egeo de Atenas (de un vaso pin-

que el escalador de montaña buscaba inconsciente) Los «mensajes» del inconsciente son con frecuencia tan sibilinos y ambiguos como eran las palabras del oráculo. Evidentemente ninguno de los dos se esperaba el elevado precio que pagarían: ella la rotura de varios huesos y él la propia vida.

Por tanto, los sueños, a veces, pueden anunciar ciertos sucesos mucho antes de que ocurran en la realidad. Esto no es un milagro o una forma de precognición. Muchas crisis de nuestra vida tienen una larga historia inconsciente. Vamos hacia ellas paso a paso sin darnos cuenta de los peligros que se van acumulando. Pero lo que no conseguimos ver conscientemente, con frecuencia lo ve nuestro inconsciente que nos transmite la información

por medio de los sueños.

Los sueños pueden, muchas veces, advertirnos de ese modo; pero igualmente, muchas veces, parece que no pueden. Por tanto, toda suposición acerca de una mano benévola que nos detiene a tiempo es dudosa. O, diciéndolo en forma más concreta, parece que cierta intervención benévola unas veces actúa y otras no. La mano misteriosa puede, incluso, señalar el camino de la perdición; los sueños demuestran que son trampas o que parecen serlo. A veces se comportan como el oráculo délfico que dijo al rey Creso que si cruzaba el río Halis, de modo que aprende a entender de nuevo el oltruiría un gran reino. Solo después de haber vidado lenguaje de los instintos.

sido derrotado completamente en una batalla, Por supuesto, la gente puede poner en duda después de cruzar el río, fue cuando se dio esa función ya que sus símbolos pasan, con

cuenta de que el reino aludido por el oráculo tanta frecuencia, inadvertidos o sin comprender su propio reino.

derse. En la vida normal, la comprensión de No podemos permitirnos ser ingenuos al tra- los sueños con frecuencia se considera superar de los sueños. Se originan en un espíritu fina. Puedo poner un ejemplo de esto por mi que no es totalmente humano sino más bien experiencia con una tribu primitiva del Africa una bocanada de naturaleza, un espíritu de oriental. Para asombro mío, esos hombres tri- diosas bellas y generosas pero también crue- buales negaban que tuvieran ningún sueño.

les. Si queremos caracterizar ese espíritu, ten- Pero con paciencia, en charlas indirectas con dremos que acercarnos más a él, en el ámbito ellos pronto comprobé que tenían sueños como de las mitologías antiguas o las fábulas de los todos los demás, pero que estaban convencidos

bosques primitivos, que en la consciencia del de que sus sueños carecían de significado, "Los hombre moderno. No niego que se han obtenidos sueños de los hombres corrientes no significado grandes ganancias con la evolución de la can nada", me dijeron. Creían que los únicos sociedad civilizada. Pero esas ganancias se han sueños que importaban eran los de los jefes hecho al precio de enormes pérdidas cuyo al- y los hechiceros; de estos, los que concernían cance apenas hemos comenzado a calcular. al bienestar de la tribu, eran muy apreciados.

Parte del propósito de mis comparaciones en-

El único inconveniente era que el jefe y el tre los estados primitivo y civilizado del hombre hechicero decían que ellos habían dejado de bre ha sido mostrar el balance de esas pérdidas sueños significativos. Databan ese cam- das y ganancias.

bio en el tiempo en que los ingleses llegaron

El hombre primitivo estaba mucho más go-

al país. El comisario del distrito—el funcionario gobernado por sus instintos que sus modernos
rio inglés encargado de ellos—había ocupado
descendientes "racionales" los cuales han aprendido la función de los "grandes sueños" que hasta
dido a "dominarse". En este proceso civilizado entonces guiaban la conducta de la tribu.

zador hemos ido separando progresivamente
nuestra consciencia de los profundos estratos
Cuando estos tribuales admitían que ellos
instintivos de la psique humana y, en definitiva
no tenían sueños, salvo los que carecían de signi-
ficado, hasta de la base somática del fenómeno
nificado, pensaban como el hombre moderno
psíquico. Afortunadamente, no hemos perdido
que cree que un sueño no tiene significado

esos estratos instintivos básicos; continúan para él simplemente porque no lo entiende.

siendo parte del inconsciente aun cuando solo
pueden expresarse por medio de imágenes so-
ñadas. Esos fenómenos instintivos—aunque,

incidentalmente, no siempre podemos reconocerlos por lo que son, porque su carácter es simbólico—desempeñan un papel vital en lo que llamé la función compensadora de los sueños.

En beneficio de la estabilidad mental y aun de la salud fisiológica, el inconsciente y la consciencia deben estar integralmente conectados y, por tanto, moverse en líneas paralelas. Si* están separados o "disociados", se derivará alteración psicológica. A este respecto, los símbolos oníricos son los mensajeros esenciales de la parte instintiva enviados a la parte racional de la mente humana, y su interpretación enriquece la pobreza de la consciencia de tal

Pero aun un hombre civilizado puede observar

Es verdad que hay sueños y símbolos aislar, a veces, que un sueño (del cual, incluso, dos (preferiría llamarlos "motivos") que son no se acuerda), puede alterar su humor mejo-

típicos y se producen con frecuencia. Entre
rándolo o empeorándolo. El sueño ha sido
tales motivos están las caídas, los vuelos, ser
"comprendido" pero solo en forma subliminal.
perseguido por animales peligrosos u hombres

Y esto es lo que ocurre por lo general. Solo
hostiles, estar poco o absurdamente vestido
cuando, en raras ocasiones, un sueño produce
en lugares públicos, tener prisa o estar perdi-
una impresión especial o se repite a interva-
do entre las apreturas de una multitud, luchar
los regulares, la mayoría de la gente conside-
con armas inútiles o estar completamente in-
ra deseable una interpretación.

defenso, correr mucho sin llegar a ninguna

Debería añadir una palabra de advertencia

parte. Un típico motivo infantil es soñar que
contra el análisis torpe o incompetente de los

se crece o se disminuye infinitamente o que

sueños. Hay algunas personas cuyo estado men-

se transforma en otro como, por ejemplo, se tal está tan desequilibrado que la interpreta- lee en *Alicia en el país de las maravillas*, de ción de sus sueños tiene que ser extremada- Lewis Carrol. Pero debo insistir en que esos son mente arriesgada; en tal caso, una consciencia motivos que han de considerarse en el con- muy unilateral está separada de su correspon- texto del propio sueño, no como cifras que se diente inconsciente irracional o "quebrantado", explican por sí mismas.

y no deben juntarse los dos sin tomar precau- ciones especiales.

El sueño repetido es un fenómeno digno de nota. Hay casos en que la gente tiene el mismo Y, hablando más en general, es una simple sueño desde la infancia hasta los últimos años bobada creer en guías sistemáticas ya prepa- de su vida adulta. Un sueño de esa clase suele radas, para la interpretación de sueños, como

ser un intento para compensar un defecto par-
si se pudiera comprar, sencillamente, un libro
ticular de la actitud del soñante hacia la vida;
de consulta y buscar en él un símbolo deter-
o puede datar de un momento traumático que
minado. Ningún símbolo onírico puede sepa-
dejó tras de sí cierto perjuicio específico. A
rarse del individuo que lo sueña y no hay in-
veces, también puede presagiar un futuro su-
interpretación definida o sencilla de todo sueño.
ceso importante.

Cada individuo varía tanto en la forma en que
su inconsciente complementa o compensa su
Yo soñé cierto motivo durante varios años,
mente consciente que es imposible estar seguro
acerca de que yo "descubría" una parte de mi
de hasta qué punto pueden clasificarse los
casa cuya existencia desconocía. Unas veces se
sueños y sus símbolos.
trataba de las habitaciones donde vivieron mis

padres, ya hacía tiempo fallecidos, y donde mi

Página opuesta* una fotografía de

Jung (cuarto por la derecha) en

1926 con los tribuales de la monta-

ña Elgon, Kenia El estudio directo

hecho por Jung sobre las sociedades

" t

primitivas le condujo a muchos de

... IL

sus más valiosos y profundos cono-

cimientos psicológicos.

. d^um»-

l

snLit^é'

%hi'U M»« X

ítÉMÍfl^

^ < JÉá

Derecha: dos libros de sueños—uno

de la Inglaterra moderna y o t r o de!

Egipto antiguo (el último es uno de

los documentos escritos más antiguos existentes, h. 2000 a d e J . C .) .

Tales interpretaciones de los sueños prefabricadas y hechas empíricamente carecen de vaíor; ios sueños son ts

individuales en grado sumo y su

- r t w s a s ®

simbolismo no puede encasillarse.

padre, para sorpresa mía, tenía un laboratorio en el que estudiaba la anatomía comparada de los peces, y mi madre tenía un hotel para visitantes fantasmales. Usualmente esa ala desconocida del edificio destinada a los huéspedes era un edificio viejo e histórico, olvidado hacía mucho tiempo, pero de mi propiedad heredada. Contenía interesante mobiliario antiguo, y hacia el final de esa serie de sueños, descubrí una vieja biblioteca cuyos libros me eran desconocidos. Finalmente, en el último

sueño, abrí uno de los libros y hallé en él una profusión de ilustraciones del más maravilloso simbolismo. Cuando desperté, mi corazón palpitaba excitado.

Poco tiempo antes de tener ese último y particular sueño de la serie, había enviado un encargo a un librero de viejo acerca de una de las compilaciones clásicas de los alquimistas medievales. Había hallado una cita literaria y pensé que podría tener cierta relación con la primitiva alquimia bizantina y deseé comprobarla. Varias semanas después de tener el sueño del libro desconocido, recibí un paquete del librero. Dentro había un volumen en pergamino que databa del siglo xvi. Estaba ilustrado con deliciosos dibujos simbólicos que inmediatamente me recordaron los que había visto en el sueño. Como el redescubrimiento de los principios de la alquimia llegó a ser parte importante de mi trabajo como precursor de la

psicología, el motivo de mi reiterado sueño puede comprenderse fácilmente. La casa, desde luego, era un símbolo de mi personalidad y su consciente campo de intereses; y el anexo desconocido representaba el presagio de un nuevo campo de interés e investigación del que mi mente consciente no se dio cuenta por entonces. Desde aquel momento, hace treinta años, no volví a tener ese sueño.

Arriba un ejemplo famoso del sueño común de irse haciendo mas grande* un dibujo de **Alicia en el país de las maravillas** (1 8 7 7) muestra a Alicia creciendo hasta llenar la casa Centro el sueño, igualmente común, de volar, en un dibujo (del artista ingles del s X I X William Blake), titulado «¡Ah, como soñé con cosas imposibles'»

El análisis de los sueños

Comencé este ensayo señalando la diferencia entre signo y símbolo. El signo es siempre un fallecimiento; o roturas menores, pero inexplicables, en una casa donde alguien sufre una crisis emotiva. Aun si algo más que su significado evidente e inmediato. Además, los símbolos son productos naturales, las historias de esa clase siempre espontáneas. Ningún genio se sentó a presentarlos, y eso solo puede servir jamás con la pluma o el pincel en la mano, de amplia demostración de su importancia psicológica.

Nadie puede tomar un pensamiento más o menos. Sin embargo, hay muchos símbolos (entre

nos racional, alcanzado como deducción lógi-
ellos el más importante) que no son individua-
ca o con deliberada intención y luego darle
les sino *colectivos* en su naturaleza y origen.

forma "simbólica". Nada importan cuantos Son, principalmente imágenes
religiosas. El adornos fantásticos puedan ponerse a una idea

creyente admite que son de origen divino, que
de esa clase, pues continuará siendo un signo,
han sido revelados al hombre. El escéptico
ligado al pensamiento consciente que hay tras
dice rotundamente que han sido inventados.

él, pero no un símbolo que insinúa algo no

Ambos están equivocados. Es cierto, como dice
conocido aún. En los sueños, los símbolos se
el escéptico, que los símbolos religiosos y los
producen espontáneamente porque los sueños
conceptos fueron durante siglos objeto de ela-
ocurren, pero no se inventan; por tanto, son
boración cuidadosa y plenamente consciente.

la fuente principal de todo lo que sabemos

Es por igual cierto, como lo es para el cre-

acerca del simbolismo.

yente, que su origen está tan enterrado en el

Pero debo señalar que los símbolos no solo se

misterio del remoto pasado que no parecen

producen en los sueños. Aparecen en toda clase

tener origen humano. Pero, de hecho, son "re-

de manifestación psíquica. Hay pensamientos y

presentaciones colectivas" emanadas de los

sentimientos simbólicos, situaciones y actos sim-

sueños de edades primitivas y de fantasías crea-

bólicos. Frecuentemente parece que hasta los

doras. Como tales, esas imágenes son manifes-

objetos inanimados cooperan con el inconscien-

taciones involuntariamente espontáneas y en

te en la aportación de simbolismos. Hay nu-

modo alguno invenciones intencionadas.

merosas historias de probada autenticidad

Este hecho, como explicaré después, tiene

acerca de relojes que se paran en el momento

una conexión directa e importante con la inter-

de morir su dueño; uno fue el reloj de péndulo en el palacio de Federico el Grande en admitimos que el sueño es simbólico, lo interpretaremos de distinta forma que una persona rador. Otros ejemplos corrientes son los de esque crea que el pensamiento energético esencial. A veces, los objetos inanimados parecen «actuar» simbólicamente. Por ejemplo, en la página opuesta, debajo del reloj de Federico el Grande, el cual se paró al morir su dueño en 1786.

Los símbolos son producidos espontáneamente por el inconsciente (aunque, más tarde, puedan ser elaborados conscientemente). Por ejemplo, el ankh, símbolo de la vida, el universo y el hombre en el Egipto antiguo. Por contraste, los emblemas de compañías aéreas son signos

ideados conscientemente, no símbolos
cial o emoción ya es conocido y está meramen-
ta que daba a un tramo de escalones de piedra
te "disfrazado" por el sueño. En el último caso,
que conducían a un gran espacio abovedado.
la interpretación del sueño tiene poco sentido,
El suelo estaba formado por grandes losas de
puesto que se encuentra lo que ya se conoce.
piedra y las paredes parecían muy antiguas.
Por esa razón, yo siempre decía a mis alum-
Examiné la argamasa y vi que estaba mezcla-
nos: "Aprendan cuanto puedan acerca del sim-
da con trozos de ladrillo. Evidentemente, las
bolismo; luego, olvídenlo todo cuando estén
paredes eran de origen romano. Mi excitación
analizando un sueño." Este consejo es de tal
iba en aumento. En un rincón, vi una argolla
importancia práctica que hice de él una norma
de hierro en una losa. Tiré de la argolla y vi
para recordarme que jamás puedo entender lo

otro tramo estrecho de escalones que llevaban suficiente el sueño de otra persona para entrar a una especie de cueva que parecía una tumba pretarlo correctamente. Hice eso con el fin de prehistórica, donde había dos calaveras, algu- detener el torrente de mis propias asociacio- nos huesos y trozos rotos de vasijas. Enton- nes y reacciones, que, si no, podrían prevalecer ces me desperté.

sobre las incertidumbres y titubeos de mi pa- Si Freud, cuando analizó este sueño, hubie- ciente. Como es de la mayor importancia te- ra seguido mi método de explorar sus asocia- rapéutica para un analista captar el mensaje ciones específicas y contexto, habría escucha- especial de un sueño (es decir, la contribución do una historia de mayor alcance. Pero temo que el inconsciente está haciendo a la mente que la hubiera desdeñado por considerarla un

consciente) lo más exactamente posible, es mero esfuerzo para librarse de un problema

para él esencial explorar el contenido de un
que, en realidad, era el suyo. El sueño, de he-
sueño en su totalidad.

cho, es un breve resumen de mi vida, más es-
Cuando trabajaba con Freud, tuve un sueño
pecíficamente, del desarrollo de mi mente. Cre-
que aclara este punto. Soñé que estaba en "mi
cí en una casa que databa de hacía doscientos
casa", al parecer en el primer piso, en una sa-
años, nuestro mobiliario constaba, en su ma-
lita abrigada, grata, amueblada al estilo del
yoría, de muebles de hacía trescientos años y,
siglo xviii. Estaba asombrado de que jamás
hasta entonces, mi mayor aventura espiritual,
hubiera visto esa habitación y empecé a pre-
en la esfera de la mente, había sido el estudio
guntarme cómo sería la planta baja. Bajé la
de la filosofía de Kant y Schopenhauer. La
escalera y me encontré que era más bien oscu-
gran noticia de entonces era la obra de Char-

ra, con paredes apaneladas y mobiliario pesa-
les Darwin. Hasta muy poco antes de eso, yo
do del siglo xvi o aun anterior. Mi sorpresa y
había vivido con los tranquilos conceptos me-
mi curiosidad aumentaron. Necesitaba ver más
dievales de mis padres, para quienes el mun-
de la restante estructura de esa casa. Así es
do y los hombres aún estaban presididos por
que bajé a la bodega, donde encontré una puer-
la omnipotencia y la providencia divinas. Ese
Derecha los padres de Jung El ínte-
res de Jung por la religión antigua
y la mitología le alejo del mundo
religioso de sus padres (su padre era
pastor protestante), como muestra el
sueño, explicado en esta página, que
tuvo cuando trabajaba con Freud Pá-
gina siguiente Jung en Burgholzli,
donde trabajó en 1900 como psiquía-
tra en un hospital mental

mundo se había convertido en anticuado y ca-
"asociaciones libres" con el fin de librarme de
duco. Mi fe cristiana se había hecho muy re-
la tarea imposible de explicarle mi sistema per-
lativa en su encuentro con las religiones orien-
sonal y completamente distinto.

tales y la filosofía griega. Por eso la planta
Debo excusarme por este relato, un tanto
baja era tan silenciosa, oscura y, evidentemen-
largo, de los apuros en que me vi al contar
te, deshabitada.

mi sueño a Freud. Pero es un buen ejemplo
Mi interés histórico de entonces arrancaba
de las dificultades con que se tropieza durante
de una primitiva preocupación por la anatomía
el análisis de un sueño auténtico. Gran parte
comparada y la paleontología que tuve mien-
de ellas depende de las diferencias entre el
tras trabajé como auxiliar en el Instituto Ana-
analista y el analizado.

tómico. Me sentía fascinado por los huesos
Pronto me di cuenta de que Freud buscaba
del hombre fósil, en especial por el tan discu-
algún deseo incompatible mío. Así es que pro-
tido *Neanderthalensis* y el más discutido aún
bé a sugerir que las calaveras con las que soñé
cráneo del *Pithecanthropus* de Dubois. De he-
podrían referirse a ciertos miembros de mi
cho, esas eran mis verdaderas asociaciones res-
familia cuya muerte, por alguna razón, pudie-
pecto al sueño; pero no me atreví a mencionar
ra yo desear. Esta sugerencia encontró su apro-
el tema de las calaveras, los esqueletos o ca-
bación, pero yo no quedé satisfecho con una
dáveres a Freud porque sabía que ese tema no
solución tan acomodaticia.

era de su agrado. Mantuvo la curiosa idea de
que yo presagiaba su muerte temprana. Y sa-
Mientras trataba de encontrar respuesta
caba tal conclusión del hecho de que yo mos-

apropiada a las preguntas de Freud, me sentí
traba mucho interés por los cadáveres momifi-
confuso por una intuición acerca del papel que
ficados del llamado Bleikeller de Bremen, que
el factor subjetivo desempeña en la compren-
visitamos juntos en 1909 en nuestro viaje para
sión psicológica. Mi intuición era tan abruma-
tomar el barco con dirección a América.

dora que sólo pensé en cómo escapar de ese
embrollo y tomé el camino fácil de una men-

Por tanto no me sentí inclinado a exponer

tira. Eso no era ni elegante ni moralmente de-

mis pensamientos ya que, por reciente expe-

fendible; pero, de otro modo, me hubiera arries-

riencia, quedé profundamente impresionado gado a una fatal disputa con
Freud, y yo no

por el casi insalvable abismo que separaba los

me sentía en condiciones para eso por muchas

puntos de vista y el fondo mental de Freud y

razones.

los míos. Temía perder su amistad si le expo-

Mi intuición consistía en la percepción propia mi propio mundo interior que, supuse, le funda y más repentina e inesperada del hecho hubiera parecido muy extraño. Sintiéndome de que mi sueño significaba *yo mismo, mi* vida demasiado inseguro de mi propia psicología, y *mi* mundo, toda mi realidad frente a una casi automáticamente, le mentí respecto a mis estructura teórica erigida por otro, por una mente extraña con razones y propósitos suyos. El sueño no era de Freud sino mío; y vi de repente, como en un relámpago, lo que significaba mi sueño.

Este conflicto aclara un punto vital acerca del análisis de los sueños. No es tanto una técnica que puede aprenderse y aplicarse según sus normas como un cambio dialéctico entre dos personalidades. Si se maneja como una técnica mecánica, la personalidad psíquica individual del soñante se pierde y el problema

terapéutico se reduce a la simple pregunta:

¿Cuál de las dos personas concernidas—el analista o el soñante—dominará a la otra? Desistí del tratamiento hipnótico por esta razón, porque no quería imponer a otros mi voluntad. Deseaba que el proceso curativo surgiese de la

El problema de los tipos

propia personalidad del paciente, no de mis

En todas las demás ramas de la ciencia, es

sugestiones que podrían tener solo un efecto

legítimo aplicar una hipótesis a un tema im-

pasajero. Mi finalidad era proteger y preservar

personal. Sin embargo, la psicología nos en-

la dignidad y la libertad del paciente de modo

frenta inevitablemente con las relaciones vivas

que pudiera vivir según sus deseos. En este

entre dos individuos, ninguno de los cuales

intercambio con Freud, empecé a ver con cla-

puede ser despojado de personalidad subjetiva

ridad que, antes de construir teorías generales

ni, por supuesto, despersonalizado de cualquier

sobre el hombre y su psique, tenemos que

otra forma. El analista y su paciente pueden

aprender mucho más acerca del verdadero ser

comenzar acordando tratar un problema ele-

humano del que nos vamos a ocupar.

gido, de una forma impersonal y objetiva;

El individuo es la única realidad. Cuanto

pero una vez que hayan comenzado, su res-

más nos alejamos del individuo hacia ideas pectiva y total personalidad se
verá envuelta abstractas acerca del *homo sapiens*, más ex-en el estudio del
problema. En ese momento,

puestos estamos a caer en el error. En estos

solo será posible avanzar si pueden llegar a

tiempos de conmociones y rápidos cambios so-

un acuerdo mutuo.

ciales, es deseable saber mucho más de lo que

¿Podemos hacer cualquier tipo de juicio ob-

sabemos acerca del ser humano individual, por-

jetivo acerca del resultado final? Solo si ha-

que es mucho lo que depende de sus cualida-

remos una comparación entre nuestras con-

des mentales y morales. Pero si queremos ver

clusiones y las normas generales que son vá-

las cosas en su verdadera perspectiva, necesi-

lidas en el medio social a que pertenecen los

tamos comprender el pasado del hombre así individuos. Aun entonces,
hemos de tener en

como su presente. De ahí que sea de impor-

cuenta el equilibrio mental (o "cordura") del

tancia esencial comprender los mitos y los individuo en cuestión. Porque el
resultado no símbolos.

puede ser un total nivelamiento colectivo del

U.6V4 ToOÚi,

£>£ HECHO

EV F-OÑ-MA,

Me

*cómo f_j yo fio*KA*

ffiyutp+p (ZlOLCL/iA

W éVÍ/VO

%JN POCO TOA/TO

• ^ A47Vp> Aa-44^

¡Ya T£fuu7vo

*fierro SAtPiOx***

Un extravertido afirmativo domina a un

acoquinado introvertido en una historie-

*Y **

ta del norteamericano Jules Feiffer (*) .

u

c

Esos términos junguianos para los «tipos» humanos no son dogmáticos: por ejemplo, Gandhi (página opuesta) era, a la vez, ascético (i n t r o v e r t i d o) y dirigente político (extravertido). Un individuo—cualquier rostro de la m u l t i t u d (en ía otra f o t o) — s o l o puede ser clasificado aproximadamente.

pot.c u

individuo para adaptarlo a las "normas" de su alguna, o enseñarla, describiendo grandes can-sociedad. Esto llevaría a la situación menos tidades de casos aislados sin ningún esfuerzo natural. Una sociedad sana y normal es aquella por ver lo que tuvieran en común y en qué en que la gente está habitualmente en des-diferían. Puede elegirse como base toda carac-

acuerdo porque un acuerdo general es característica general. Se puede, por ejemplo, hacer vamente raro fuera de la esfera de las cuali- una distinción relativamente sencilla entre in- dades humanas instintivas.

dividuos que tienen personalidad "extraverti-

El desacuerdo funciona como un vehículo de da" y otros que son "introvertidos". Esta es

la vida mental en sociedad, pero no es una

solo una de las muchas generalizaciones posi-

meta; el acuerdo es igualmente importante. bles, pero permite ver inmediatamente las difi-Como la psicología depende básicamente del

cultades que pueden surgir si el analista fuera

equilibrio de opuestos, ningún juicio puede con-

de un tipo y su paciente del otro.

siderarse definitivo si no se ha tenido en cuenta

Puesto que todo análisis profundo de un

su reversibilidad. La causa de esa peculiaridad

sueño lleva a la confrontación de dos indivi-

reside en el hecho de que no hay punto de vista

duos, será muy distinto si sus tipos de acti-

por encima o fuera de la psicología que nos
tú son los mismos o no lo son. Si ambos
permite formar un juicio definitivo acerca de
pertenecen al mismo tipo, pueden seguir ade-
lo que es la psique.

lante con toda felicidad por mucho tiempo.

A pesar del hecho de que los sueños requie-

Pero si uno es extravertido y el otro introver-
ten tratamiento individual, son necesarias cier-
to, sus puntos de vista distintos y contradic-
tas generalidades con el fin de clasificar y acla-
torios pueden chocar de plano, en especial
rar el material que recoge el psicólogo al es-
cuando desconocen su propio tipo de persona-
tudiar muchos individuos. Es evidente que

lidad o cuando están convencidos de que el

sería imposible formular teoría psicológica suyo es el único tipo justo. El
extravertido, por ejemplo, elegirá el punto de vista de la ma-prueba tanto
como su paciente. Por lo cual

yoría; el introvertido lo rechazará simplemente

interesa mucho si sus personalidades están en

por considerarlo de moda. Tal desavenencia es armonía, en conflicto o se complementan.

fácil porque el valor del uno no es valor para

La extraversión y la introversión son solo

el otro. El propio Freud, por ejemplo, inter-

dos particularidades entre las muchas de la

pretaba al tipo introvertido como un individuo

conducta humana. Pero con frecuencia son lo

mórbidamente preocupado consigo mismo. Pero

la introspección y el autoconocimiento tam-

bastante evidentes y fáciles de reconocer. Si,

bién pueden ser de grandísimo valor e impor-

por ejemplo, se estudian los individuos extra-

tancia.

vertidos, pronto se descubre que difieren en

muchas formas unos de otros y que el ser ex-

Es de necesidad vital tener en cuenta tales

travertido es, por tanto, un concepto superfi-

diferencias de personalidad en la interpreta-

cial y demasiado general para ser realmente ca-

ción de sueños. No se puede suponer que el
racterístico. Por eso, hace ya tiempo traté de
analista es un superhombre que está por en-
encontrar otras particularidades básicas, par-
cima de tales diferencias, precisamente porque
ticularidades que pueden servir para poner
es un médico que adquirió una teoría psico-
cierto orden en las variaciones, aparentemente
lógica y su correspondiente técnica. El solo
puede imaginarse que es superior mientras su-
ilimitadas, de la individualidad humana.

pone que su teoría y su técnica son por entero
Siempre me impresionó el hecho de que hu-
verdaderas, capaces de abarcar la totalidad de
biera un número sorprendente de individuos
la psique humana. Puesto que tal suposición
que jamás utilizaban la mente, si podían evi-
es más que dudosa, realmente no puede estar
tarlo, y un número igual que la utilizaban,
seguro de ella. En consecuencia, se verá asal-

pero en una forma asombrosamente estúpida.

tado por dudas secretas si confronta la tota-

También me sorprendió encontrar muchas per-

lidad humana de su paciente con una teoría

sonas inteligentes y muy despiertas que vivían

o técnica (que es meramente una hipótesis o

(en lo que se podía apreciar) como si nunca

un intento) en vez de confrontarla con su pro-

hubieran aprendido a utilizar los sentidos: no

pia totalidad viva.

veían las cosas que tenían ante los ojos, no

oían las palabras dichas ante sus oídos ni

La total personalidad del analista es el úni-

sentían las cosas que tocaban o saboreaban.

co equivalente adecuado de la personalidad de

Algunas vivían sin enterarse del estado de su

su paciente. La experiencia psicológica y el

cuerpo.

saber no son más que meras ventajas por parte

Había otras que parecían vivir en un estado

del analista. Pero no le mantienen al margen de la contienda en la que se verá puesto a de consciencia más curioso, como si el estado al que habían llegado fuese definitivo, sin po-

Pensar/ Pensamiento

Perc i b i r/Percepción

Intuir/Intuición

La «brújula» de la psique, otro de los modos junguianos de considerar a la gente en general. Cada punto de la brújula tiene su opuesto: en un tipo con predominio de «pensamiento», el lado «sentimiento» estará

Sentir/Sentimiento

menos desarrollado {«sentimiento» significa aquí la facultad de sopesar y evaluar la experiencia en la forma en que podemos decir «siento que está bien hacer eso», sin necesidad de analizar o razonar «el porqué» de la acción). Desde luego, hay superposi-

Pere i b i / P e r c e p c i ó n

ción en cada individuo: en una persona con predominio de la «percepción», el lado del pensamiento o el del sentimiento puede ser casi tan fuerte (y su opuesto, la «intuición», sería más débil).

Sentir/Sentimiento

Pensar/ Pensamiento

Intuir/Intuición

ht

TTXX7 i n a r o . b l o C J

tL. . U U I I I

sibilidad de cambio, o como si el mundo y la conciencia su orientación hacia la experien-la psique fueran estáticas y hubieran de per-

cia. La percepción (es decir, la percepción sen-

manecer así por siempre. Parecían vacías de sorial) nos dice que algo existe; el *pensa-toda imaginación y que dependieran entera-*

miento nos dice lo que es; el sentimiento nos

mente de su percepción sensorial. Las ocasio-

dice si es agradable o no lo es; y la intuición

nes y las posibilidades no existían en su mundo nos dice de dónde viene y adonde va.

y en su "hoy" no había verdadero "mañana".

El futuro era exactamente la repetición del pa-

*El lector ha de entender que estos cuatro
sado.*

criterios sobre los tipos de conducta humana

son solo cuatro puntos de vista entre otros

Estoy tratando de dar al lector una vislum-

muchos, como fuerza de voluntad, tempera-

bre de mis primeras impresiones cuando co-

mento, imaginación, memoria y demás. No hay

mencé a observar lá muchísima gente que co-

nada dogmático en ello, pero su naturaleza

noí. Sin embargo, pronto vi con claridad que

básica los abona como criterios adecuados de

las personas que utilizaban la inteligencia eran

clasificación. Los encuentro especialmente úti-

*las que pensaban, es decir, que aplicaban su les cuando tengo que dar
explicaciones a los facultad intelectual para tratar de adaptarse a padres
acerca de sus hijos y a los maridos la gente y las circunstancias. Y las
personas acerca de sus esposas, y viceversa. También igualmente
inteligentes que no pensaban eran son útiles para comprender los
prejuicios pro-las que buscaban y encontraban su camino por*

prios.

medio del sentimiento.

Por tanto, si se desea comprender el sueño

"Sentimiento" es una palabra que requiere de otra persona, hay que sacrificar las predi-cierta explicación. Por ejemplo, "sentimiento" lecciones propias y suprimir los prejuicios. Esto

[feeling] corresponde a la palabra francesa sen-

no es fácil ni cómodo porque representa un

timent. Pero también se aplica la misma pa-

esfuerzo moral que no es del gusto de todos.

labra para definir una opinión, por ejemplo, Pero si el analista no hace el esfuerzo de cri-un comunicado de la Casa Blanca puede co-

ticar su propio punto de vista y admitir su

menzar : "El Presidente siente [feels o "El sen-

relatividad, no conseguirá ni la información

tir (la opinión) del Presidente...]", Además la

ni el suficiente conocimiento profundo de la

palabra puede emplearse para expresar una in-

mente de su paciente. El analista espera, por

tuición: "Sentí como si..."

lo menos, cierta buena voluntad, por parte

Cuando empleo la palabra "sentimiento" del paciente, para que escuche su opinión y la

[feeling] en contraste con "pensamiento", me tome en serio; y al paciente hay que conce-refiero a un juicio de valor, por ejemplo, agra-

derle el mismo derecho. Aunque tal relación

dable y desagradable, bueno y malo, etc. El es indispensable para toda comprensión y, por sentimiento, según esta definición, no es una

tanto, es de necesidad evidente, debemos re-

emoción (que, como indica la palabra, es in-

cordar una y otra vez que en la terapia es

voluntaria). El sentimiento a que me refiero más importante para el paciente comprender es (como el pensamiento) una función racional

que para el analista ver satisfecha su expec-

(es decir, ordenante), mientras que la intuición

tación teórica. La resistencia del paciente a la

es una función irracional (es decir, percibien-

interpretación del analista no es necesariamen-

te). En tanto que la intuición es una "sospe-

te mala; es, más bien, un síntoma seguro de

cha", no es el producto de un acto voluntario;

que algo encaja mal. O es que el paciente to-

es, más bien, un acto involuntario que depen-

avía no alcanzó el punto de comprensión para de de diversas circunstancias externas o in- él, o es que la interpretación no es adecuada. ternas y no de un acto de juicio. La intuición se parece más a la percepción sensorial, que En nuestros esfuerzos para interpretar los también es un acto irracional en tanto que símbolos oníricos de otra persona, casi nos sen- dependa esencialmente de estímulos objetivos timos invariablemente estorbados por nuestra que deben su existencia a causas físicas, no tendencia a rellenar los inevitables huecos en a causas mentales.

nuestra comprensión mediante la proyección, es decir, con la suposición de que lo que el Estos cuatro tipos funcionales corresponden analista percibe o piensa es percibido y pensa- a los medios evidentes por los cuales obtiene do igualmente por el soñante. Para superar esa fuente de error, siempre insistí en la impor-

tancia de aferrarse al contexto del sueño en que la habían llevado más de una vez a riñas cuestión y excluir todas las suposiciones teó- desagradables con sus amistades. Pero siem- ricas acerca de los sueños en general, excepto pre había culpado de ellas a los demás, no a de la hipótesis de que los sueños, en cierto sí misma.

modo, tienen sentido.

No es simplemente el lado «sombrio» de nuestra personalidad el que descuidamos, des- Se desprenderá claramente de todo lo que deñamos y reprimimos. También podemos ha- he dicho que no se pueden dar normas gene- cer lo mismo con nuestras cualidades positi- rales para la interpretación de sueños. Cuando vas. Un ejemplo que me viene a la memoria sugerí primeramente que la función primordial es el de un hombre, en apariencia modesto, de los sueños parece ser la de compensar las

retraído y de modales agradables. Siempre padeficiencias o falseamientos de la mente consrecía conformarse con el último sitio, pero
ciente, quise decir que esa suposición abría el
insistía discretamente en que se notara su precamino más prometedor hacia la naturaleza de
sencia. Cuando se le pedía su opinión daba
los sueños particulares. En algunos casos, se
una bien informada, aunque jamás trataba de
puede ver esa función claramente demostrada.

imponerla. Pero, a veces, insinuaba que un

Uno de mis pacientes tenía un concepto tema determinado podría tratarse
de una for-

muy elevado de sí mismo y no se daba cuenta
ma superior desde un nivel más elevado (aun-
de que casi cuantos le conocían se sentían
que nunca explicaba cómo).

irritados por sus aires de superioridad moral.

Me contó un sueño en el que vio un vagabun-

Sin embargo, en sus sueños, constantemente
do borracho caer en una zania, lo cual solo

se encontraba con grandes figuras históricas evocó en este paciente el comentario conmitales como Napoleón y Alejandro Magno. Es-serativo: "Es terrible ver qué bajo puede caer tos sueños estaban claramente compensando un hombre." Era evidente que la naturaleza un complejo de inferioridad. Pero tenían otras desagradable del sueño era, en parte, un in-secuelas. ¿Qué clase de hombre debo de ser, tento de contrapesar su inflada idea acerca preguntaba el sueño, para tener tan ilustres de sus propios méritos. Pero había algo más que eso. Resultó que tenía un hermano que era un alcohólico degenerado. Lo que también revelaba el sueño era que su actitud superior estaba compensando al hermano, a la vez como figura exterior e interior.

En otro caso que recuerdo, una mujer que estaba orgullosa de su inteligente comprensión de la psicología soñó repetidamente con otra

mujer. Cuando en su vida ordinaria se encontraba con esa mujer, no le agradaba porque la consideraba una intrigante vanidosa y desleal. Pero en los sueños, la mujer aparecía casi como una hermana, simpática y amable. Mi paciente no podía comprender por qué soñaría tan favorablemente acerca de una persona que le desagradaba. Pero estos sueños estaban tratando de transmitir la idea de que ella misma era "seguida" por un personaje inconsciente que se parecía a la otra mujer. Resultaba arduo para mi paciente, que tenía ideas muy claras acerca de su propia personalidad, comprender que el sueño le estaba hablando de un poderoso complejo suyo y de sus ocultas motivaciones: influencias inconsciente visitantes? A este respecto, los sueños apuntaban a una secreta megalomanía que contra el "censor". Este, según suponía, retorció las

pesaba el sentimiento de inferioridad del so-
imágenes oníricas y las dejaba irreconocibles
ñante. Esa inconsciente idea de grandeza le o equívocas con el fin de
engañar a la cons-
aislaba de la realidad de su ambiente y le ca-
ciencia acerca del verdadero tema del sueño.
pacitaba para permanecer alejado de obligacio-
Ocultando al soñante el pensamiento crítico, el
nes que resultarían imperativas para otras per-
"censor" le protegía, mientras estaba durmien-
sonas. No sentía necesidad de demostrar—a sí
do, del sobresalto que le produciría un recuer-
mismo o a otros—que su juicio superior se do desagradable. Pero yo veo
con escepticismo
basaba en méritos superiores.
la teoría de que el sueño sea un guardián del
De hecho, estaba jugando inconscientemente
dormir; lo más frecuente es que los sueños
a un juego insensato y los sueños trataban de
perturben el dormir.
llevarlo al plano de la consciencia de una forma

Más bien parece como si el aproximamiento particularmente ambigua. Departir con Napo- a la consciencia tuviera el efecto de "tachar" león y charlar con Alejandro Magno son exac- los contenidos subliminales de la psique. El tamente el tipo de fantasías producidas por estado subliminal retiene ideas e imágenes un complejo de inferioridad. Pero ¿por qué con un nivel de tensión mucho más bajo que —se me dirá--no puede ser el sueño claro y el que tienen en la consciencia. En la situa- directo acerca de eso y decir sin ambigüedad ción subliminal pierden claridad de líneas; las lo que tuviera que decir? relaciones entre ellas son menos lógicas y más Con frecuencia me han hecho esa pregunta vagamente análogas, menos racionales y, por y también me la he hecho yo mismo. A me- tanto, más "incomprensibles". Esto también se nudo me ha sorprendido la forma atormenta- puede observar en todas las situaciones análo-

dora con que los sueños parecen evadir una
gas al sueño, ya se deban a la fatiga, a la fie-
información concreta u omitir el punto deci-
bre o a las toxinas. Pero si ocurre algo que
sivo. Freud supuso la existencia de una fun-
proporcione mayor tensión a cualquiera de esas

Pagina opuesta un alcohólico inco-
rregible en una chabola neoyorquina
(de la película, de 1955, *On the
Bowery*). Una figura así puede apa-
recer en los sueños de un hombre
que se siente superior a los demás
De ese modo, su inconsciente com-
pensaría la unilateralidad de su men-
te consciente

Derecha **La pesadilla**, pintura del ar-
tista suizo, del s XVIII, Henry Fu-
sel i Casi todos hemos sido desper-
tados sobresaltados o alterados por
nuestros sueños, mientras dormi-

*mos, no parece que estemos protegi-
dos contra los contenidos del incons-
ciente*

*imágenes, se transforman en menos sublimina-
to, es razonable que un psicoanalista, ocupado
les y, según se acercan más al umbral de la
en una alteración mental, comience provocan-
consciencia, en más rotundamente definidas.*

do en su paciente una confesión, más o menos

*Por ese hecho podemos comprender por qué
voluntaria, y comprobando todo lo que des-
los sueños se expresan frecuentemente en for-
agrade o infunda miedo al paciente.*

ma de analogías, por qué una imagen onírica

Esto es análogo a la mucho más antigua

se introduce en otra y por qué ni nuestra lógi-

confesión de la Iglesia que, de diversas ma-

ca ni nuestra medida del tiempo de cuando

neras, se anticipó a las modernas técnicas psi-

estamos despiertos parecen tener aplicación. La

cológicas. Al menos esa es la regla general. Sin forma que toman los sueños es natural al in- embargo, en la práctica, puede actuar en forma consciente porque el material con el que están opuesta; los opresivos sentimientos de infe- contruidos está retenido en estado subliminal rioridad o la debilidad grave pueden dificult- precisamente de ese modo. Los sueños no de- tar mucho, incluso imposibilitar, que el pa- fienden el acto de dormir de lo que Freud ciente se enfrente con nuevas pruebas de su llamó "deseo incompatible". Lo que él llamó propia insuficiencia. Por eso, hallé con fre- "enmascaramiento" es, de hecho, la forma na- cuencia que era provechoso comenzar presen- tural que adoptan todos los impulsos en el tando al paciente un panorama positivo; esto inconsciente. Por tanto, un sueño no puede le proporcionaba una saludable sensación de producir un pensamiento definido. Si comien-

seguridad cuando se acercaba a las observaciones más penosas.

traspasa el umbral de la consciencia. De ahí que los sueños parezcan omitir los puntos que, Pongamos como ejemplo un sueño de "exaltación personal" en el que, digamos, uno toma la mente consciente y parecen, más bien, manifestar el "borde de la consciencia", como el momento con el Papa. Si el soñante no es un pálido centelleo de las estrellas durante un esquizofrénico, la interpretación práctica del eclipse total de sol.

símbolo depende en gran medida de su estado mental presente, es decir, la situación de Hemos de comprender que los símbolos oníricos son, en su mayoría, manifestaciones de

valor, es fácil demostrar (por el material extraído de una psique que está más allá del dominio de lo por asociación de ideas) cuán inadecuadas es la mente consciente. Significado y propósito infantiles son las intenciones del soñante y no son prerrogativas de la mente: actúan en cómo proceden, en gran parte, de sus deseos la totalidad de la naturaleza viva. En principio, no hay diferencia entre desarrollo orgánico Pero si se trata de un caso de inferioridad, y psíquico. Al igual que una planta produce en el que un invasor sentimiento de insignificancia se ha sobrepuesto a todo aspecto positivo de la personalidad del soñante, sería un Así, por medio de los sueños (más toda claro completo error deprimirle aún más mostrándose de intuiciones, impulsos y otros hechos es-

dole lo infantil, ridículo y hasta perverso que pontáneos) las fuerzas instintivas influyen en es. Eso aumentaría cruelmente su inferioridad, la actividad de la consciencia. Que esa influencia así como produciría mala acogida y resistencia sea para bien o para mal depende del conciencia innecesaria al tratamiento.

tenido efectivo del inconsciente. Si contiene No hay técnica terapéutica o doctrina que muchas cosas que, normalmente, deberían ser sea de aplicación general, ya que cada caso conscientes, entonces su función se retuerce y que se presenta para tratamiento es un individuo perjudica; los motivos parecen no basarse en verdaderos instintos, sino que deben su existencia e importancia psíquica al hecho de que han sido consignados al inconsciente por represión o desdén. Recargan la normal psique

Página opuesta: los sueños heroicos con inconsciente y desvían su tendencia natural a

los que Walter Mitty (en la película de 1947 sobre el cuento de James Thurber) expresar símbolos y motivos básicos. Por tan-compensaba su sentimiento de inferioridad.

kol ibro. blod is pot.1 U U I I I

dúo en unas condiciones específicas. Me acuerdo dispuesto a contarle todo sobre ella. Si do de un paciente al que tuve que tratar du-hubiera sido capaz de hablar libremente acerca rante nueve años. Le vi sólo durante algunas de ella se lo hubiera contado el primer día semanas cada año, pues vivía en el extranjero. de consulta. Pero eso hubiera desbaratado mis Desde el principio supe cuál era su verdadero relaciones con usted. ¿Qué habría sido de mí padecimiento, pero también me di cuenta de entonces? Me habría quedado destrozado mo- que el menor intento para acercarse a la ver- ralmente. Durante estos diez años aprendí a

*dad tropezaría con una violenta reacción de-
confiar en usted; y según aumentaba mi con-
fensiva que amenazaría con una total ruptura
fianza, mejoraba mi estado. Mejoraba porque
entre nosotros. Me gustara o no, tuve que ha-
ese lento proceso restauró la confianza en mí
cer todo lo posible para mantener nuestras re-
mismo. Ahora me encuentro lo bastante fuer-
laciones y seguir sus inclinaciones, que estaban
te para que examinemos el problema que me
sostenidas por sus sueños y que alejaban nues-
estaba destruyendo."*

*tro examen de la raíz de su neurosis. Nos
apartamos tanto que muchas veces me acusé
Luego me confesó con terrible franqueza su
de estar desviando a mi paciente. Unicamente
problema, el cual me demostró con cuánta ra-
el hecho de que su estado mejoraba, despacio
zón hubimos de seguir un tratamiento tan par-
pero francamente, me impidió enfrentarle, sin*

ticular. La conmoción originaria había sido tal rodeos, con la verdad.

que se sintió incapaz de enfrentarse con ella él solo. Necesitaba la ayuda de otro, y la labor Sin embargo, en el décimo año, el paciente terapéutica fue el restablecimiento lento de la se consideró curado y libre de todos sus sín- confianza más que la demostración de una teo- tomas. Me quedé sorprendido porque, teóri- ría clínica.

camente, su estado era incurable. Notando mi De casos como ese, aprendí a adaptar mis asombro, sonrió y me dijo (en sustancia): "So- métodos a las necesidades de cada paciente en bre todo, quiero darle las gracias por su infa- vez de confiarme a teóricas consideraciones tizable tacto y paciencia para ayudarme a ace- generales que podrían ser inaplicables en cual- char la triste causa de mi neurosis. Ahora es- quier caso particular. El conocimiento que,

La casa de los locos, pintado por

Goya Nótese el «rey» y el «obispo»

a la derecha. La esquizofrenia toma,

con frecuencia, la forma de «exal-

tación personal».

acerca de la naturaleza humana, fui acumu-

Un ejemplo que me acude a la memoria es

lando durante sesenta años de experiencia clí-

un sueño en el que un grupo de jóvenes van

nica, me enseñó a considerar cada caso como

a caballo en campo abierto. El soñante va en

si fuera nuevo y en el que, sobre todo, tenía

cabeza y salta una zanja llena de agua y salva

que buscar el conocimiento del individuo. A ve-

el obstáculo. Los demás del grupo caen en la

ces, no dudé en sumergirme en un estudio cui-

zanja. Ahora bien, el primero que me contó

dadoso del pasado infantil y sus fantasías; otras

ese sueño era un joven de tipo cauto e intro-

vecos, comenzaba por el final aun cuando eso

vertido. Pero también oí ese mismo sueño a significara remontarse a las más extremadas un viejo de carácter atrevido, que había lle-especulaciones metafísicas. Todo ello depende vado una vida activa y emprendedora. Cuando que se aprenda el lenguaje del paciente y do me contó el sueño, era ya un inválido que se sigan los tanteos de su inconsciente en producía muchas molestias a su médico y su busca de la luz. Unos casos exigen un método-enfermera; de hecho, se había perjudicado por do y otros, otros.

desobedecer las prescripciones médicas.

Esto es especialmente necesario cuando se

Para mí era evidente que ese sueño decía

quiere interpretar los sueños. Dos individuos

al joven lo que debería hacer. Pero al anciano

distintos pueden tener casi exactamente el mis-

le decía lo que, en realidad, seguía haciendo.

mo sueño. (Lo cual, como pronto se descubre

*Mientras el sueño alentaba al dubitativo joven,
en la experiencia clínica, es más corriente de
el anciano, en cambio, no necesitaba que le
lo que pueda pensar el profano en la materia.)*

alentaran; el espíritu emprendedor que aún

*Pero, pongamos por caso, si uno de ellos es
aleteaba dentro de él era su mayor molestia.*

joven y el otro viejo, el problema que les pre-

Este ejemplo muestra cómo la interpretación

ocupa es respectivamente distinto y resultaría

de sueños y símbolos depende en gran parte

absurdo a todas luces interpretar ambos sueños

de las circunstancias individuales del soñante

de la misma forma.

y del estado de su mente.

Como se muestra en este museo, el

feto humano se asemeja al de otros

animales (y así se proporciona una

indicación de la evolución física del

hombre) También la psique ha «evo-

lucionado», y algunos contenidos del
inconsciente del hombre moderno se
asemejan a los productos de la men-
te del hombre antiguo Jung llama a
esos productos imágenes arquetípicas.

Il ttp://p SIKUIIUIU.UIUU s
com

El arquetipo en el simbolismo onírico

Ya he sugerido que los sueños sirven de
El ojo experto del anatomista o del biólogo en-
compensación. Esta suposición significa que
cuenta en nuestro cuerpo muchos rastros de
el sueño es un fenómeno psíquico normal que
ese modelo originario. El investigador experi-
transmite a la consciencia las reacciones o im-
mentado de la mente de igual modo puede ver
pulsos espontáneos del inconsciente. Muchos
las analogías entre las imágenes oníricas del
sueños pueden interpretarse con la ayuda del
hombre moderno y los productos de la mente

soñante, el cual proporciona, a la vez, las imágenes primitivas, sus "imágenes colectivas" y sus motivos del sueño y las asociaciones que provocan, con lo cual se pueden examinar todos sus

Así como el biólogo necesita la ciencia de aspectos.

la anatomía comparada, el psicólogo nada puede. Este método es adecuado en todos los casos de hacer sin una "anatomía comparada de la corriente como cuando un familiar, un amigo o un paciente nos cuenta un sueño durante la práctica, por decirlo de otro modo, el psicólogo no solo debe tener una experiencia suficiente acerca de los sueños y otros sueños obsesivos o muy emotivos, las asociaciones personales provocadas en el soñante no de la mitología en su más amplio sentido. Sin

*suelen bastar para una interpretación satisfactoria. En tales casos, hemos de tener en cuenta las analogías importantes; ni es posible, por ejemplo, tomar el hecho (primeramente observado y comen-
ver la analogía entre un caso de neurosis com-
tado por Freud) de que, con frecuencia, en el
pulsiva y otro de clásica posesión demoníaca,
sueño se producen elementos que no son indi-
sin un conocimiento eficaz de ambos.*

*viduales y que no pueden derivarse de la ex-
Mis ideas acerca de los "remanentes arcai-
perencia personal del soñante. Esos elementos,
cos", que yo llamo "arquetipos" o "imágenes
como ya dije antes, son lo que Freud llamaba
primordiales", han sido constantemente criti-
"remanentes arcaicos", formas mentales cuya
cadas por personas que carecen de suficiente
presencia no puede explicarse con nada de la
conocimiento de psicología de los sueños y de*

propia vida del individuo y que parecen ser mitología. El término "arquetipo" es con formas aborígenes, innatas y heredadas por la frecuencia entendido mal, como si significara ciertamente humana.

tos motivos o imágenes mitológicos determinados. Así como el cuerpo humano representa todo un museo de órganos, cada uno con una larga historia de evolución tras de sí, igualmente es tales representaciones variables fueran hereditarias. de suponer que la mente esté organizada en

forma análoga. No puede ser un producto sin El arquetipo es una tendencia a formar tales historia como no lo es el cuerpo en el que representaciones de un motivo, representación existe. Por "historia" no doy a entender el hechos que pueden variar muchísimo en detalle

cho de que la mente se forme por sí misma sin perder su modelo básico. Hay, por ejemplo, por medio de una referencia consciente al pa-
muchas representaciones del motivo de hosti-
sado valiéndose del lenguaje y otras tradiciones
lidad entre hermanos, pero el motivo en sí, si-
culturales. Me refiero al desarrollo biológico,
que siendo el mismo. Mis críticos han supuesto
prehistórico e inconsciente de la mente del
erróneamente que me refiero a "representa-
hombre arcaico, cuya psique estaba aún cer-
ciones heredadas", y, basados en ello, han dese-
cana a la del animal.

chado la idea del arquetipo como una mera
Esa psique inmensamente vieja forma la base
superstición. No han sabido tener en cuenta
de nuestra mente, al igual que gran parte de la
el hecho de que sí los arquetipos fuesen re-
estructura de nuestro cuerpo se basa en el
presentaciones originadas en nuestra conscien-

modelo anatómico general de los mamíferos.

cia (o fuesen adquiridos conscientemente), es

f

,

Las imágenes arquetípicas del incons-

ciente humano son tan instintivas como

la capacidad de las aves para emigrar

(en f o r m a c i ó n) ; como la de las hormi-

gas para formar sociedades organizadas;

como la danza de movimiento caudal de

las abejas (a r r i b a) para comunicar al

*enjambre la situación exacta **de** una*

fuelle de alimento.

Un profesor moderno tuvo una «visión»

exactamente igual que un grabado en

madera de un libro antiguo que jamás

había visto Página opuesta: portada del

libro; o t r o grabado en madera simboli-

zando la unión de los principios mascu-

lino y femenino. Tales símbolos arque-

típicos proceden de la antigua base colectiva de la psique.

pot.com

*seguro que los entenderíamos y no nos des-
fesor que había tenido una visión repentina y
concertaríamos y nos asombraríamos cuando
llegó a pensar que estaba loco. Vino a verme
se presentan en nuestra consciencia. Desde
en un estado de verdadero pánico. Me limité
luego, son una tendencia, tan marcada como
a coger de la estantería un libro antiguo, de
el impulso de las aves a construir nidos, o el
hacia cuatro siglos, y le mostré un viejo gra-
de las hormigas a formar colonias organizadas.
bado en madera que representaba su misma
Aquí debo aclarar las relaciones entre ins-
visión. "No hay razón para que crea usted que
tintos y arquetipos: lo que propiamente lla-
está loco", le dije. Acto seguido se sentó ex-
mamos instintos son necesidades fisiológicas*

hausto, pero nuevamente normal.

y son percibidas por los sentidos. Pero al mis-

Un caso muy importante constituyó el de

mo tiempo también se manifiestan en fanta-

un hombre que también era psiquiatra. Un día

sías y con frecuencia revelan su presencia solo

me trajo un librito manuscrito que había re-

por medio de imágenes simbólicas. Estas ma-

cibido como regalo de Navidad de su hija de

nifestaciones son las que yo llamo arquetipos.

diez años. Contenía toda una serie de sueños

No tienen origen conocido; y se producen en

que ella había tenido a los ocho años. Cons-

cualquier tiempo o en cualquier parte del mun-

tituían la más fatídica serie de sueños que ja-

do, aun cuando haya que rechazar la transmi-

más haya visto y comprendí de sobra por qué

sión por descendencia directa o "fertilización

su padre estaba tan intrigado con ellos. Aun-

cruzada" mediante migración.

que infantiles, eran misteriosos y contenían

Puedo recordar muchos casos de personas

imágenes cuyo origen era totalmente incom-

que me consultaron porque se sentían descon-

prensible para el padre.

certadas con sus sueños o con los de sus hijos.

He aquí los pertinentes motivos de los sue-

Eran completamente incapaces de comprender

el contenido de los sueños. La causa era que

ños:

los sueños contenían imágenes que no podían

1. "El animal malo", un monstruo pare-

relacionar con nada que pudieran recordar o

cido a una serpiente con muchos cuernos,

que les hubiera ocurrido a sus hijos. Sin em-

mata y devora a todos los otros animales. Pero

bargo, algunos de esos pacientes eran muy

Dios viene de los cuatro rincones, de hecho

cultos; incluso algunos de ellos psiquiatras.

cuatro dioses independientes, y resucitan a to-

dos los animales muertos.

Recuerdo muy claramente el caso de un pro-

2. Una ascensión al cielo, donde se están

4 V t f F S I i f,,

,

A

U

T

i

S

,

Q V A M C H E M I A M

*VOCANT, ANt!<l?l\$- **

\$ í » l A V T H O U Í , v l

*í j u c : **

Tmjj PBitosopkokrMl'

S e • • t

<t

Cum priuüegíú Cafai. Málcít

** S K ^ I M - * M T * J S T*

- m. h itxiu

s

*celebrando danzas paganas; y un descenso al
infierno, donde los ángeles están haciendo bue-
guero y es atacada por las hormigas. La soñan-
nas obras.*

te, presa del pánico, cae al río.

3. Una horda de animalillos asusta a la so-

9. Hay un desierto en la luna donde la
niña. Los animales crecen hasta un tamaño
soñante se hunde tan profundamente que llega
tremendo y uno de ellos devora a la niña.
al infierno.

4. Un ratoncillo es penetrado por gusanos,

10. En este sueño la niña tiene la visión de
serpientes, peces y seres humanos. De ese
una bola luminosa. La toca. De la bola salen
modo el ratón se convierte en humano. Esto
vapores. Viene un hombre y la mata.

retrata las cuatro etapas del origen de la hu-

11. La niña sueña que está gravemente en-
manidad.

ferma. De repente, le salen pájaros de la piel
y la tapan completamente.

5. Ve una gota de agua como cuando se la
mira por un microscopio. La niña ve que la

12. Nubes de mosquitos oscurecen el sol,
gota está llena de ramas de árbol. Esto retrata

*la luna y todas las estrellas, excepto una. Esta
el origen del mundo.*

estrella cae sobre la soñante.

6. Un niño malo tiene un terrón de tierra

*En el original completo alemán, cada sueño
y tira trozos a todo el que pasa. De ese modo,
comienza con las palabras de los cuentos de
todos los que pasan se convierten en malos.*

hadas tradicionales: "Había una vez " Con

*7. Una mujer borracha cae al agua y sale
estas palabras quería sugerir la pequeña soñan-
de ella renovada y serena.*

*te que, para ella, cada sueño era una especie
de cuento que quería contar a su padre como*

*8. La escena es en Norteamérica, donde
regalo de Navidad. El padre intentó explicar
muchas gente rueda por encima de un hormi-
los sueños basándose en su texto. Pero no pudo
Paralelismo a los motivos arquetípicos del
primer sueño de la niña (p 70) Página*

*opuesta de la catedral de Estrasburgo,
Cristo crucificado sobre la tumba de Adán,
simbolizando el tema del renacer (Cristo
como un segundo Adán) Arriba pintura he-
cha con arena por los rectos las cabezas
astadas son los cuatro puntos cardinales
Derecha en la ceremonia británica de la
coronación real, el monarca (reina Isabel II,
en 1953) es presentado al pueblo en las
cuatro puertas de la Abadía de Westminster
porque parecía que no había en ellos asocia-
ciones personales.*

*La posibilidad de que esos sueños fueran
elaboraciones conscientes la desecharía quien
conociera a la niña suficientemente para estar
seguro de su veracidad. (Sin embargo, seguiría
habiendo un desafío a la comprensión aun cuan-
do fuesen fantasías.) En este caso, el padre es-
taba convencido de que los sueños eran autén-
ticos y no tenía motivos para dudarlo. Yo co-*

noché a la niña, pero fue antes de que ella le entregara los sueños a su padre, así es que no tuve ocasión de interrogarla acerca de ellos.

La niña vivía en el extranjero y murió de una enfermedad infecciosa un año después de aquellas Navidades.

Sus sueños tienen un carácter de indudable peculiaridad. Sus pensamientos principales son de concepción marcadamente filosófica. El primero, por ejemplo, habla de un monstruo maligno que mata a otros animales, pero Dios los resucita a todos por medio de una Apokatastasis divina, o restauración. En el mundo En realidad, su padre jamás había oído hablar occidental esta idea es conocida por la tradición de esa idea mítica.

ción cristiana. Puede encontrarse en los He-

Nueve de los doce sueños están influidos

chos de los Apóstoles, III, 21: "(Cristo) a per la idea de destrucción y restauración. Y

quien el cielo debía recibir hasta llegar los

*ninguno de esos sueños muestra rastros de una
tiempos de la restauración de todas las co-
educación cristiana o influencia específica. Por
sas..." Los primitivos Padres de la Iglesia grie-
el contrario, están mucho más relacionados
gos (por ejemplo, Orígenes), insistieron espe-
con los mitos primitivos. Esta relación la co-
cialmente en la idea de que, al final de los
rrobora otro motivo: el "mito cosmogónico"
tiempos, todo sería restaurado por el Reden-
(la creación del mundo y del hombre) que apa-
tor a su estado original y perfecto. Pero según
rece en el cuarto y quinto sueños. La misma
San Mateo, XVII, 11, ya había una vieja tra-
relación se encuentra en la primera Epístola
dición judía de que Elias "en verdad, está para
a los Corintios, XV, 22, que acabo de citar.
llegar, y restablecerá todo". En la primera Epís-
También en ese pasaje Adán y Cristo (muerte
tola a los Corintios: XV, 22, se alude a la*

y resurrección) van unidos.

misma idea con estas palabras: "Y como en

Adán hemos muerto todos, así también en

La idea general de Cristo como Redentor

Cristo somos todos vivificados."

pertenece al tema mundialmente difundido y

pre cristiano del héroe y libertador quien, aun-

Se podría sospechar que la niña había en-

que ha sido devorado por un monstruo, vuelve

contrado esos pensamientos en su educación

a aparecer milagrosamente después de vencer

religiosa. Pero tenía poca base religiosa. Sus

al monstruo que le devoró. Cuándo y dónde

padres eran nominalmente protestantes; pero, se originó ese mito es cosa que nadie sabe.

de hecho, solo conocían la Biblia de oídas. Es

Tampoco sabemos cómo investigar ese proble-

muy inverosímil que le hubieran explicado a la

ma. La única certeza evidente es que cada ge-

niña la recóndita imagen de la Apokatastasis.

neración parece haberlo conocido como tradi-

*Arriba el dios-héroe Raven (de los indios
Haidu, de la costa americana del Pacífico)
en el vientre de una ballena, correspon-
diente al motivo del «monstruo devorador»
del primer sueño de la niña (p . 7 0) .*

*El segundo sueño de la niña—de ángeles
en el infierno y demonios en el cielo—pa-
rece encerrar la idea de la relatividad de
Ja moral El mismo concepto se expresa en
el aspecto dual del ángel caído, que es a
la vez Satán, el demonio, y (a la derecha)
Lucifer, el resplandeciente portador de la
luz Sus opuestos pueden verse también en
la figura de Dios (en la pág sig), en un
dibujo de Blake se le aparece en sueños
a Job con pezuña como la de un demonio
t.com*

J U

*ción transmitida desde tiempos anteriores. Así
la descripción de lo que, evidentemente, es un*

*es que podemos suponer con seguridad que
suceso cósmico en el que interviene el propio
se "originó" en un período en que el hombre
Ser Universal. La propia cuaternidad (o ele-
aún no sabía que poseía el mito de un héroe;
mento "cuádruple") es una idea extraña, pero
es decir, en una era en que aún no reflexiona-
que desempeña un papel muy importante en
ba conscientemente sobre lo que decía. La fi-
muchas religiones y filosofías. En la religión
gura del héroe es un arquetipo que ha existido
cristiana, fue superada por la Trinidad, noción
desde tiempos inmemoriales.*

que debemos suponer era conocida por la niña.

La producción de arquetipos por los niños es

*Pero, ¿quién en una familia corriente de la
especialmente significativo porque, a veces, se
clase media de hoy día, es verosímil que tuvie-
puede estar completamente seguro de que un
ra idea de una cuaternidad divina? Es una*

*niño no ha tenido acceso directo a la tradición que en otro tiempo era bien conocida en la familia de la tre los estudiantes de filosofía hermética en niña no tenía más que un conocimiento superla Edad Media, pero disminuyó a principios del oficial de la tradición cristiana. Desde luego siglo **xviii** y ha estado en total desuso por lo que los temas cristianos pueden representarse menos durante doscientos años. Entonces ¿de con ideas tales como Dios, ángeles, cielo, in dónde la sacó la niña? ¿De la visión de Ezequiel y malo. Pero la forma en que son tra quiet? Pero no hay enseñanza cristiana que todas por esa niña, indica totalmente un ori identifique al serafín con Dios.*

gen que no es cristiano.

La misma pregunta puede hacerse acerca de Examinemos el primer sueño sobre un Dios la serpiente cornuda. Ciertamente es que en la Bi-

*que, en realidad, consta de cuatro dioses, que
blia hay muchos animales cornudos (en el Apo-
vienen de los "cuatro rincones". ¿Qué rinco-
calipsis, por ejemplo). Pero todos ellos parecen
nes? En el sueño no se nombra ninguna habi-
ser cuadrúpedos, aunque su soberano es el
tación, Una habitación tampoco encajaría en
dragón, la palabra griega que lo designa (drar
kcn) también significa serpiente. La serpiente
tarlos desde un nivel personal. Indudablemente
cornuda aparece en la alquimia latina del si-
contienen "imágenes colectivas" y, en cierto
glo xvi como quadricornutus serpens (serpien-
modo, son análogas a las doctrinas enseñadas
te de cuatro cuernos), símbolo de Mercurio
a los jóvenes en las tribus primitivas cuando
y antagonista de la Trinidad cristiana. Pero
van a ser iniciados como hombres. En ese
esto es referencia oscura. Que yo sepa, solo
tiempo aprenden lo que Dios, o los dioses, o*

*la hace un autor; y la niña no podía saberlo
los animales "modélicos" han hecho, cómo fue-
en modo alguno.*

ron creados el mundo y el hombre, cómo ven-

*En el segundo sueño, aparece un motivo que,
drá el fin del mundo, y el significado de la*

decididamente, no es cristiano y que contiene

muerte. ¿Hay alguna ocasión en que, en la

una inversión de los valores aceptados; por

civilización cristiana, se den enseñanzas aná-

ejemplo, las danzas paganas en el cielo y las

logas? La hay: en la adolescencia. Pero mucha

buenas obras en el infierno. Este símoblo su-

gente comienza a pensar otra vez en cosas

giere la relatividad de los valores morales

como esas en la vejez, al acercarse la muerte.

¿Dónde encontró la niña idea tan revoluciona-

ria digna del genio de Nietzsche?

Pero ocurrió que la niña estaba en ambas

circunstancias. Se estaba acercando a la pu-

*Estas preguntas nos llevan a otras: ¿Cuál
bertad, y, al mismo tiempo, al fin de su vida.
es el significado compensador de esos sueños
Poco o nada en el simbolismo de sus sueños
a los que la niña, evidentemente, atribuía tal
indica el comienzo de una normal vida adulta,
importancia que se los presentó a su padre
pero hay muchas alusiones a la destrucción y
como regalo de Navidad?*

*la restauración. Cuando leí por primera vez
Si el soñante hubiera sido un hechicero pri-
sus sueños, tuve la sensación siniestra de que
mitivo, se podría suponer razonablemente que
indicaban un desastre inevitable. La razón para
los sueños representaban variaciones de los
que yo tuviera una sensación semejante era la
temas filosóficos de muerte, resurrección o
naturaleza peculiar de compensación que dedu-
restauración, origen del mundo, creación del
je del simbolismo. Era lo contrario de lo que*

*hombre y relatividad de los valores. Pero ha-
se esperaría encontrar en la consciencia de
bía que desechar esos sueños por su desespe-
una niña de esa edad.*

ranzada dificultad si tratáramos de interpre-

Esos sueños abren un aspecto nuevo y casi

Los sueños de la niña (p 70) contie

*nen símbolos de creación, muerte y re-
surrección que se asemejan a las ense-*

ñanzas dadas a los adolescentes en los

4 P

rituales de iniciación Izquierda final

de una ceremonia de los navajos una

muchacha, transformada ya en m u j e r ,

se adentra en el desierto para meditar

El simbolismo de la muerte y de la re-

surrección también aparece en los sue-

ños al final de la vida, cuando la pro-

ximidad de la muerte extiende una som-

bra ante ella Página opuesta una de

las últimas pinturas de Goya la extraña criatura, al parecer un perro, que surge de la oscuridad puede interpretarse como el pronóstico del artista sobre su muerte En muchas mitologías, los perros aparecen como guías hacia la tierra de los muertos

pot.com

terrorífico de la vida y la muerte. Tales imágenes filosóficas y religiosas acerca de la vida y la muerte serían de esperar en una persona anciana

que revisa su vida pasada pero no en un niño Era como si los acontecimientos futuros proque normalmente miraría hacia el porvenir. Su yectaran hacia atrás su sombra produciendo en ambiente recuerda el viejo dicho católico: "La vida es -un corto sueño", más que la alegría y aun estando normalmente dormidos, describen

*exuberancia de su primavera de la vida. Por-
o acompañan el acercamiento de un suceso fa-
que la vida de esta niña era como un ver sa-
tal. A pesar de que la forma específica en que
crum vovendum (el voto de un sacrificio pri-
se expresan es más o menos personal, su mode-
maveral), como lo dice el poeta romano. La
lo general es colectivo. Se encuentran en todas
experiencia demuestra que el desconocido acer-
partes y en todo tiempo, al igual que los ins-
camiento de la muerte arroja un adumbratio
tintos animales varían mucho en las distintas
(una sombra premonitoria) sobre la vida y los
especies y, sin embargo, sirven para los mis-
sueños de la víctima. Incluso el altar en las
mos fines generales. No suponemos que cada
iglesias cristianas representa, en un aspecto,
animal recién nacido crea sus propios instin-
la tumba y, en otro, un lugar de resurrección:
tos como una adquisición individual, y no de-*

la transformación de la muerte en vida eterna.

bemos suponer que los individuos humanos in-

Tales son las ideas que los sueños asignaban

ventan sus formas específicamente humanas,

a la niña. Eran la preparación para la muerte,

cada vez que nace uno. A semejanza de los

expresada por medio de historias breves, como

instintos, los modelos de pensamiento colecti-

los cuentos narrados en las iniciaciones pri-

vo de la mente humana son innatos y hereda-

mitivas o los koan del budismo Zen. Este men-

dos. Funcionan, cuando surge la ocasión, con

saje es distinto de la doctrina ortodoxa cris-

la misma forma aproximada en todos nosotros.

tiana y más semejante al antiguo pensamiento

Las manifestaciones emotivas, a las que per-

primitivo. Parece haberse originado fuera de

tenecen tales modelos de pensamiento, son re-

la tradición histórica, en las fuentes psíquicas,

conocibles por igual en todo el mundo. Pode-

*largo tiempo olvidadas, que, desde los tiempos
mos identificarlos incluso en los animales, y
prehistóricos, nutrieron las especulaciones fi-
los propios animales se entienden unos a otros
a este respecto, aunque pertenezcan a distintas
especies. ¿Y qué decir de los insectos con sus
complicadas funciones simbióticas? La mayoría
de ellos no conocen a sus padres ni tienen a*

*^ * «fi*

*n *

*nadie que les enseñe. Entonces, ¿por qué ha-
bríamos de suponer que el hombre es el único
ser viviente desprovisto de instintos especí-
ficos o que su psique está vacía de todo rastro
de evolución?*

*Naturalmente que si se identifica la psique
con la consciencia, se puede caer en la idea
errónea de que el hombre viene al mundo con
una psique sin contenido, y que en años pos-
teriores no contiene nada más que lo que apren-*

dió por experiencia individual. Pero la psique es algo más que la consciencia. Los animales tienen poca consciencia, pero muchos impulsos y reacciones que denotan la existencia de una psique; y los hombres primitivos hacen muchas cosas cuyo significado les es desconocido.

Se puede preguntar en vano a mucha gente civilizada acerca del verdadero significado del árbol de Navidad o los huevos de Pascua. El hecho es que hacen cosas sin saber por qué las hacen. Me inclino por la opinión de que, por No podemos saber si esa clase de experiencia general, primeramente se hicieron las cosas es, en realidad, la causa inicial del desarrollo y que solo mucho tiempo después fue el desarrollo de la consciencia humana. Pero no hay duda cuando a alguien se le ocurrió preguntar por qué, con frecuencia, se requiere la conmoción que se hacían. El médico psicólogo constan-

*ción producida por una experiencia emotiva
temente se encuentra ante pacientes, que son
análoga para hacer que la gente se espabile y
inteligentes, pero que se portan de un modo
ponga atención en lo que está haciendo. Te-
peculiar e impredecible y que no tienen ni idea
nemos el famoso caso de un hidalgo español
de lo que dicen o hacen. De repente, se sienten
del siglo **xiii**, Raimundo Lulio, quien (después
arrastrados por malos humores inexplicables
de un largo asedio) consiguió reunirse en una
que ni ellos mismos pueden justificar.*

*cita secreta con la dama de la que estaba ena-
morado. Ella, calladamente, se abrió el vesti-
Superficialmente, tales reacciones e impul-
do y le rnostro su pecho, carcomido por el
sos parecen ser de naturaleza íntimamente per-
cáncer. La conmoción cambió la vida de Lulio;
sonal, y por tanto los desechamos como con-
con el tiempo, llegó a ser un teólogo eminen-*

ducta idiosincrásica. En realidad, se basan en te y uno de los más grandes misioneros de un sistema instintivo preformado y siempre la Iglesia. En el caso de un cambio tan repen-
dispuesto, que es característico del hombre. tino, se puede demostrar con frecuencia que Formas de pensamiento, gestos entendidos un-
un arquetipo ha estado operando por largo versalmente y muchas actitudes siguen un mo-
tiempo en el inconsciente, preparando hábil-
delo que se estableció mucho antes de que mente las circunstancias que conducirían a la
el hombre desarrollara una consciencia refle-
crisis.

xionadora.

Incluso es concebible que los primitivos orí-
Tales experiencias parecen mostrar que las genes de la capacidad del hombre para refle-
formas arquetípicas no son, precisamente, mo-
xionar procedan de las dolorosas consecuencias

delos estáticos. Son factores dinámicos que se de violentos entrechocamientos emotivos.

manifiestan en impulsos, tan espontáneamente

Permítaseme poner como ejemplo, solo para

como los instintos. Ciertos sueños, visiones o

ilustrar este punto, al bosquimano que, en un

pensamientos pueden aparecer repentinamen-

momento de cólera y decepción al no conse-

te; y por muy cuidadosamente que se investi-

gue, no se puede hallar cuál fue su causa. Esto

guir pescar algún pez, estrangula a su muy

no quiere decir que no tengan causa; la tie-

amado hijo único y luego se siente presa de nen con toda seguridad. Pero es tan remota u inmenso arrepentimiento cuando coge en sus oscura que no se la puede ver. En un caso

brazos el cuerpecillo muerto. Ese hombre re-

semejante, hay que esperar hasta que el sueño

cordará por siempre ese momento de dolor. y su significado sea suficientemente compren-

Algunos sueños parecen predecir el fu-

turo (quizá debido al conocimiento in-

consciente de las posibilidades futuras) ;
por eso los sueños fueron muy utilizados en la adivinación. En Grecia, el enfermo pedía al dios de la salud, Asclepios, un sueño en el que le indicara el remedio. Izquierda: un relieve representa tal curación soñada- una serpiente (símbolo del dios) muerde el hombro enfermo de un individuo y el dios (a la izquierda del relieve) cura el hombro. Página siguiente* Constantino (pintura Italiana, h. 1460) soñando antes de la batalla que le valió hacerse emperador romano. Soñó con el símbolo de Cristo, ji-ro (a la derecha), y con una voz que decía: «Con este signo vencerás.» Tomó el signo como emblema suyo, ganó la batalla, y de ese modo se convirtió al cristianismo.

dido o hasta que ocurra algún hecho externo

qué puede haberlos provocado. Desde luego, si que pueda explicar el sueño.

se conociera su ulterior mensaje, su causa se-

En el momento del sueño, ese hecho puede

ría clara. Porque es solamente nuestra cons-

aún estar en el futuro. Pero del mismo modo

ciencia la que aún no la conoce; e

que nuestros pensamientos conscientes se ocu-

l inconscien-

te parece ya estar informado y haber llegado

pan muchas veces del futuro y de sus posibi-

a una conclusión que se expresa en el sueño.

lidades, lo mismo hacen el inconsciente y sus

De hecho, el inconsciente parece capaz de exa-

sueños. Es una creencia muy antigua que la

minar los hechos y extraer conclusiones, en

función principal de los sueños es la de pro-

modo muy parecido a como hace la conscien-

nosticar el futuro. En la Antigüedad y aun en

la Edad Media, los sueños desempeñaban su

cia. Incluso puede utilizar ciertos hechos y papel en la prognosis médica. Puedo confirmar sus posibles resultados precisamente con un sueño moderno el elemento de te porque no tenemos consciencia de ellos. prognosis (o preconocimiento) que puede en- Por lo que se puede deducir de los sueños, contrarse en un antiguo sueño citado por Artemidorus de Daldis, en el siglo II d. J. C.: Un tintivamente. Esta distinción es importante. El hombre soñó que veía a su padre morir entre análisis lógico es la prerrogativa de la cons- las llamas de una casa incendiada. No mucho ciencia; elegimos con razón y conocimiento. después, él mismo murió de un phlegmone Pero el inconsciente parece estar guiado prin- (fuego, o fiebre alta), que yo presumo era principalmente por tendencias instintivas representadas por sus correspondientes formas de

pensamiento, es decir, los arquetipos. A un
Así ocurrió que un colega mío padeció una
vez de una mortal fiebre gangrenosa, en rea-
médico al que se le pide que describa el curso
lidad, un phlegmone. Un antiguo paciente suyo,
de una enfermedad empleará conceptos racio-
que no sabía qué enfermedad tenía su doctor,
nales como "infección" o "fiebre". El sueño
soñó que el doctor moría en un fuego. Por
es más poético. Expresa la enfermedad cor-
entonces, el doctor acababa de ingresar en un
poral como una casa terrenal y la fiebre como
hospital y la enfermedad solo estaba comen-
un fuego que la destruye.

zando. El soñante no sabía nada sino, sim-
Como se ve en ese último sueño del que
plemente, que su médico estaba enfermo y
hemos hablado, la mente arquetípica manejó
hospitalizado. Tres semanas después, murió el
la situación en la misma forma que lo hizo en

doctor.

tiempos de Artemidorus. Algo que es natura-

Como muestran estos ejemplos, los sueños

leza más o menos conocida fue captado intui-

pueden tener un aspecto de presentimiento o

tivamente por el inconsciente y sometido a

pronóstico, y todo el que trate de interpretar-

una elaboración arquetípica. Esto indica que,

los tiene que tener eso en cuenta, en especial

en vez del proceso de razonamientos que el

cuando un sueño de significado evidente no

pensamiento consciente habría aplicado, la

proporciona un contexto suficiente para ex-

mente arquetípica ha intervenido y empren-

plicarlo. Los sueños de ese tipo, con frecuen-

dido la tarea de pronosticación. Los arqueti-

cia, se producen de repente y nos preguntamos

pos tienen, de ese modo, su propia iniciativa

y su energía específica. Esas potencias les ca-

En un sueño de Artemidorus citado en

esta página, una casa ardiendo simboliza la fiebre. El cuerpo humano es representado con frecuencia por una casa. Izquierda: en una enciclopedia hebrea del s. XVIII se comparan en detalle el cuerpo y una casa: las torretas son las orejas, las ventanas son los ojos, un horno es el estómago, etc. Derecha- en un dibujo de James Thurber, un marido mandria ve su hogar y a su mujer como una misma cosa.

ESI

pacitan, a la vez, para extraer una interpretación con encantamientos mágicos) y exalta al inditación con significado (en su propio estilo viduo hacia una identificación con el héroe.

simbólico) y para intervenir en una situación

Si intentamos ver tal situación con los ojos

determinada con impulsos y formaciones de del creyente, quizá podamos comprender cómo

pensamientos propios. A este respecto, actúan

*el hombre corriente puede liberarse de su in-
como complejos; van y vienen a su gusto y
capacidad y desgracia personales y dotarse (al
muchas veces obstruyen o modifican nuestras
menos temporalmente) con una cualidad casi
intenciones conscientes de una forma descon-
sobrehumana. Con mucha frecuencia, tal con-
certante.*

*vicción le sostendrá por largo tiempo e im-
Se puede percibir la energía específica de
primirá cierto estilo a su vida. Incluso puede
los arquetipos cuando experimentamos la pe-
establecer la tónica de toda una sociedad. Un
culiar fascinación que los acompaña. Parecen
ejemplo notable de esto puede hallarse en los
tener un hechizo especial. Tal cualidad pecu-
misterios eleusinos, que, finalmente, fueron su-
liar es también característica de los complejos
primidos a principios del siglo vn de la era
personales; y así como los complejos perso-*

cristiana. Expresaban, junto con el oráculo de-
nales tienen su historia individual, lo mismo
fico, la esencia y espíritu de la Grecia anti-
les ocurre a los complejos sociales de carácter
gua. En medida mucho mayor, la propia era
arquetípico. Pero mientras los complejos per-
cristiana debe su nombre y significancia al
sonales jamás producen más que una incli-
antiguo misterio del dios-hombre que tiene
nación personal, los arquetipos crean mitos,
sus raíces en el arquetípico mito Osiris-Horus
religiones y filosofías que influyen y caracteri-
del Egipto antiguo.

zan a naciones enteras y a épocas de la histo-
Comúnmente se supone que en alguna de-
ria. Consideramos los complejos personales terminada ocasión de los
tiempos prehistóri-
como compensaciones de la unilateralidad o como se "inventaron" las ideas
mitológicas básicamente defectuosidad de la conciencia; del mismo
cas por algún inteligente filósofo anciano o
modo, los mitos de naturaleza religiosa pue-

profeta y que, en adelante, fueron "creídas" den interpretarse como una especie de terapia por el pueblo crédulo y carente de sentido crítico. Se dice que las historias contadas por un humanidad en general: hambre, guerra, ensacerdocio a la búsqueda del poder no son fermedad, vejez, muerte.

"verdad", sino solo "pensamiento anhelante".

El mito heroico universal, por ejemplo, siem-

Pero la misma palabra "inventar" deriva del

pre se refiere a un hombre poderoso o dios-

latín invenire y significa "encontrar", y de ahí,

hombre que vence al mal, encarnado en drago-

encontrar algo "buscándolo". En el último caso,

nes, serpientes, monstruos, demonios y demás,

la propia palabra insinúa cierto conocimiento

y que libera a su pueblo de la destrucción y

anticipado de lo que se va a encontrar.

la muerte. La narración o repetición ritual de

*Permítaseme volver a las extrañas ideas con-
textos sagrados y ceremonias, y la adoración
tenidas en los sueños de la niña. Parece in-
a tal personaje con danzas, música, himnos,
verosímil que las buscara, puesto que estaba
oraciones y sacrificios, sobrecoge a los asisten-
sorprendida de haberlas encontrado. Le ocu-
tes con numínicas emociones (como si fuera
rieron más bien como cuentos singulares e*

*La energía de los arquetipos puede
dirigirse (mediante ritos y otras in-
vocaciones a la emoción de las ma-
sas) a provocar la acción colectiva
de la gente Los nazis sabían eso y
se valieron de versiones de los mi-
tos teutónicos para ayudar a que el
país se uniera a su causa Derecha,
al extremo un cartel de propaganda
presenta a Hitler como un cruzado
heroico, el otro grabado es una fie-*

sta de solsticio celebrada en verano

por la juventud hitleriana, reaviva-

ción de una antigua fiesta pagana.

Grabado superior: pintura infantil de Na-

vidad con el árbol familiar adornado con

velas. El árbol de verdor perenne está

relacionado con Cristo mediante el sim-

bolismo del solsticio de invierno y el

«año nuevo» (el nuevo eón del cristia-

n i s m o) . Hay muchos vínculos entre Cris-

to y el símbolo del árbol: la cruz es

considerada, muchas veces, como un ár-

bol, como en el fresco italiano medieval

(izquierda) con Cristo crucificado en el

árbol de la ciencia. En las ceremonias

cristianas las velas simbolizan la luz

divina, como en la festividad sueca de

Santa Lucía (a r r i b a) , en la que las niñas

llevan coronas de velas encendidas.

inesperados que le parecieron lo bastante no-

*tables para ofrecérselos a su padre como rega-
pudieron decirme: "Siempre lo hemos hecho.
lo de Navidad. Sin embargo, al hacerlo así, los
Siempre se ha hecho cuando sale el sol." Se
elevó a la esfera de nuestro superviviente mis-
rieron ante la deducción obvia de que el sol
terio cristiano: el nacimiento de nuestro Se-
era mungu. Ciertamente es que el sol no es mungu
ñor, mezclado con el secreto del árbol de ver-
cuando está por encima del horizonte; mungu
dor perenne que trae la luz recién nacida. (Esto
es el momento preciso en que sale.*

se refiere al quinto sueño.)

*Lo que hacían era evidente para mí, pero no
Aunque hay amplias pruebas históricas de
para ellos; se limitaban a hacerlo sin reflexio-
la relación simbólica entre Cristo y el símbolo
nar jamás en lo que hacían. En consecuencia,
del árbol, los padres de la niña se habrían
eran incapaces de explicarlo. Llegué a la con-*

*sentido muy desconcertados si se les hubiera
clusión de que ofrecían su alma a mungu por-
pedido que explicaran exactamente qué signi-
que el aliento (de vida) y la saliva significan
ficaban al adornar un árbol con velas encen-
"sustancia del alma". Echar el aliento o escu-
didas para celebrar el nacimiento de Cristo.
pir sobre alguna cosa transmite un efecto "má-
gico" como, por ejemplo, cuando Cristo utili-
"¡Ah, es solo una costumbre de Navidad!",
zó saliva para curar al ciego, o cuando un hijo
habrían contestado. Una respuesta seria ha-
aspira el último aliento de su padre agonizan-
bría requerido una amplia disertación acerca
te con el fin de posesionarse de su alma. Es
del antiguo simbolismo del dios mortal y su
muy inverosímil que esos africanos, aun en
relación con el culto de la Gran Madre y su
tiempos remotos, hubieran sabido jamás algo
símbolo, el árbol, por solo mencionar un as-*

*más acerca del significado de su ceremonia. De
pecto de este complicado problema.*

*hecho, sus antepasados probablemente sabían
Cuanto más profundicemos en los orígenes
menos porque eran más profundamente incons-
de una "imagen colectiva" (o, dicho en lengua-
cientes aún de sus motivos y pensaban menos
je eclesiástico, de un dogma) más descubrir-
acerca de sus acciones.*

*mos una maraña, al parecer interminable, de
El Fausto de Goethe dice apropiadamente:
modelos arquetípicos que, antes de los tiempos
"7m Anfang war die Tat". (En el principio fue
modernos, no habían sido objeto de reflexión
el hecho.) Los "hechos" jamás fueron inven-
consciente. Así es que, por paradójico que pa-
tados, fueron realizados; por otra parte, los
rezca, sabemos más acerca de simbolismo mi-
pensamientos son un descubrimiento relativa-
tológico que ninguna otra generación anterior*

mente tardío del hombre. Primeramente fue a la nuestra. El hecho es que, en tiempos an-impulsado hacia los hechos por factores interiores, los hombres no reflexionaban sobre conscientes; solo fue mucho tiempo después sus símbolos; los vivían y estaban inconsciente cuando comenzó a reflexionar sobre las causas temente animados por su significado.

que le habían impulsado; y le costó mucho
Ilustraré esto con una experiencia que tuve tiempo llegar a la idea absurda de que tenía una vez con los salvajes del Monte Elgon, en que haberse impulsado él mismo, ya que su Africa. Todas las mañanas, al amanecer, salían mente era incapaz de identificar ninguna otra de sus chozas y se echaban el aliento o se esfuerza motivadora que no fuera la suya propia. cupían en las manos que luego extendían hacia
Nos reiríamos ante la idea de una planta o los primeros rayos de sol como si estuvieran

un animal investigándose; sin embargo, hay ofreciendo su aliento o su saliva al dios namucha gente que cree que la psique o mente ciente, o mungu. (Esta palabra swahili, que se inventó a sí misma y por tanto fue la creempleaban al explicar el acto ritual, deriva de dora de su propia existencia. En realidad, la una raíz polinésica equivalente a mana o mumente se ha desarrollado hasta su estado acungu. Estos términos, y otros similares, desual de consciencia, como una bellota se designan un "poder" de extraordinaria eficacia arrolla hasta ser una encina o como los sauy penetración que podríamos llamar divino. rios evolucionaron hasta ser mamíferos. Se ha Por tanto, la palabra mungu es el equivalente estado desarrollando durante muchísimo tiempo de Alá o Dios.) Cuando les pregunté qué expoy aún sigue su desarrollo, así es que estapresaban con ese acto o por qué lo hacían, se

*mos impulsados por fuerzas internas y tam-
sintieron completamente desconcertados. Solo bién por estímulos externos.*

s

*Estos motivos interiores surgen de su ori-
"querer es poder" es la superstición del hom-
gen profundo, que no esta hecho por la cons-
bre moderno.*

*ciencia ni esta bajo su dominio. En la mitolo-
No obstante, para mantener su creencia, el
gía de los tiempos primitivos, esas fuerzas se
hombre contemporáneo paga el precio de una
llamaban mana o espíritus, demonios y dioses.
notable falta de introspección. Está ciego para*

*Hoy día son tan activos como lo fueron siem-
el hecho de que, con todo su racionalismo y
pre. Si se adaptan a nuestros deseos, los lla-
eficiencia, está poseído por "poderes" que es-
manos inspiraciones felices o impulsos y nos
tán fuera de su dominio. No han desaparecido
congratulamos de ser tan ingeniosos Si van en*

*del todo sus dioses y demonios; solamente
contra nuestra, entonces decimos que es solo
han adoptado nuevos nombres Ellos le man-
mala suerte o que ciertas personas están en
tienen en el curso de su vida sin descanso, con
nuestra contra o que la causa de nuestras des-
vagas aprensiones, complicaciones psicológicas,
gracias debe de ser patológica. La única cosa
insaciable sed de pildoras, alcohol, tabaco, co-
que no queremos admitir es que dependemos
mida y, sobre todo, un amplio despliegue de
de "poderes" que están fuera de nuestro do-
neurosis.
minio.*

*Sin embargo, es cierto que en tiempos re-
cientes, el hombre civilizado adquirió cierta
fuerza de voluntad que puede aplicar donde
le plazca. Aprendió a realizar su trabajo efi-
cazmente sin tener que recurrir a cánticos y
Dos ejemplos de la creencia en el po*

*tambores que le hipnotizaran dejándole en
der «mágico» del aliento (abajo a la
izquierda) un hechicero zulu cura a!
trance de actuar Incluso puede prescindir de
paciente soplándole en el oído por me
la oracion diana para pedir ayuda divina. Pue-
dio de un cuerno de vaca (para expul-
de realizar lo que se propone y puede llevar,
sar a los espíritus) debajo una pin-
tura medieval sobre la creación presen-
sin dificultad, sus ideas a la acción, mientras
ta a Dios infundiendo a Adán el soplo
que el hombre primitivo parece estar trabado
de vida Pagina siguiente en una pin-
tura italiana de! s X I I I Cristo cura a
a cada paso, en su acción, por miedos, supers-
un ciego con saliva a la cual como al
ticiones y otros obstáculos invisibles. El dicho
aliento se la creyó desde tiempos in
memoriales capaz de infundir vida*

Dot.com

El alma humana

*Lo que llamamos consciencia civilizada se
Como ejemplo de esa especie de psicología
ha ido separando, de forma constante, de sus
en compartimientos, recuerdo el caso de un
instintos básicos. Pero esos instintos no han
alcohólico que llegó a quedar bajo la influen-
desaparecido. Simplemente han perdido su con-
cia laudable de cierto movimiento religioso y,
tacto con nuestra consciencia y, por tanto, se
fascinado por sus entusiasmos, había olvidado
han visto obligados a hacerse valer mediante
que necesitaba beber. Era evidente que Jesús
una forma indirecta. Esta puede ser por- medio
le había curado con un milagro y, por tanto,
de síntomas físicos en el caso de las neurosis,
le mostraron como testigo de la gracia divina
o por medio de incidentes de diversas clases,
o de la eficacia de la mencionada organización*

*como inexplicables raptos de mal humor; olvi-
religiosa. Pero unas semanas después de la
dos inesperados o equivocaciones al hablar.
confesión pública, la novedad comenzó a es-
Al hombre le gusta creer que es dueño de
fumarse y pareció apropiado algún refresco al-
su alma. Pero como es incapaz de dominar sus
cohólico, y de ese modo volvió a beber. Pero
humores y emociones, o de darse cuenta de la
esta vez la caritativa organización religiosa llegó
miríada de formas ocultas con que los factores
a la conclusión de que el caso era "patológico"
inconscientes se insinúan en sus disposiciones
y, evidentemente, no era adecuado para la in-
y decisiones, en realidad, no es su dueño. Es-
tervención de Jesús, así es que le llevaron a
tos factores inconscientes deben su existencia
una clínica para que el médico lo hiciera mejor
a la autonomía de los arquetipos. El hombre
que el divino Sanador.*

moderno se protege, por medio de un sistema de compartimientos, contra la idea de ver di- Este es un aspecto de la moderna mente "cultivado su propio dominio. Ciertas zonas de la tural" que merece lo examinemos. Muestra vida exterior y de su propia conducta se man- un alarmante grado de disociación y confusión tienen, como si dijéramos, en cajones separa- psicológicas.

dos y jamás se enfrentan mutuamente.

Si, por un momento, consideramos a la humanidad como un individuo, vemos que el gé-
s

ñero humano es como una persona arrastrada

Pero todos esos intentos han demostrado

por fuerzas inconscientes; y también al gé-

su singular ineficacia, y la seguirán teniendo

nero humano le gusta mantener relegados cier-

mientras tratemos de convencer al mundo y a

tos problemas en cajones separados. Pero esta

nosotros de que son solamente ellos (es decir, es la razón de que concedamos tanta consideración a lo que estamos haciendo, porque la nuestros adversarios) quienes están equivocados. Sería mucho mejor para nosotros hacer humanidad se ve ahora amenazada por peligros intentos serios para reconocer nuestra propia autocreados y mortales que se están desarrollando y sus hechos malvados. Si pudiéramos llendo fuera de nuestro dominio. Nuestro mundo ver nuestra sombra (el lado oscuro de nuestro mundo, por así decirlo, está disociado como una naturaleza), seríamos inmunes a toda infección neurótico, con el telón de acero marcando la moral y mental y a toda insinuación. Tal como simbólica línea de división. El hombre occidental están ahora las cosas, estamos expuestos a tal, dándose cuenta del agresivo deseo de cualquier infección, porque, en realidad, el Este, se ve forzado a tomar medidas

*mos haciendo, en la práctica, las mismas co-
extraordinarias de defensa, al mismo tiempo
sas que ellos. Solo que nosotros tenemos la
que se jacta de su virtud y sus buenas inten-
desventaja adicional de que ni vemos ni desea-
ciones.*

*mos comprender lo que estamos haciendo bajo
Lo que no consigue ver es que son sus pro-
la capa de los buenos modales.*

*pios vicios, que ha cubierto con buenos mo-
El mundo comunista, como puede observar-
dales internacionales, los que el mundo co-
se, tiene un gran mito (al que llamamos ilu-
munista le devuelve, descarada y metódica-
sión, con la vana esperanza de que nuestro
mente, como un reflejo en el rostro. Lo que
juicio superior lo haga desaparecer). Es el sue-
Occidente toleró, aunque secretamente y con
ño arquetípico, consagrado por el tiempo, de
una ligera sensación de vergüenza (la mentira*

una Edad de Oro (o Paraíso), donde todo se diplomática, el engaño sistemático, las amenazas veladas), sale ahora a plena luz y en jefe grande, justo y sabio, gobierna el jardín gran cantidad procedente del Este y nos ata de infancia de la humanidad. Este poderoso con nudos neuróticos. Es el rostro de la somarquetipo, en su forma infantil, se ha apodera de su propio mal, que sonríe con una muerado de ellos, pero jamás desaparecerá del ca al hombre occidental desde el otro lado mundo con la simple mirada de nuestro superdel telón de acero.

rior punto de vista. Incluso lo mantenemos Es ese estado de cosas el que explica el pecon nuestro propio infantilismo, porque nusual sentimiento de desamparo de tantas gentra civilización occidental también está aferrates de las sociedades occidentales. Han co-

da por esa mitología. Inconscientemente, aca-
menzado a darse cuenta de que las dificultades
riciamos los mismos prejuicios, esperanzas y
con las que nos enfrentamos son proble-
anhelos. También creemos en el estado fe-
mas morales y que los intentos para resolver-
liz, la paz universal, la igualdad de los hom-
los con una política de acumulamiento de ar-
bres, en sus eternos derechos humanos, en la
mas nucleares o de "competición" económica
justicia, la verdad y (no lo digamos en voz
sirve de poco, porque corta los caminos a unos
demasiado alta) en el Reino de Dios en la
y otros. Muchos de nosotros comprendemos
tierra.

ahora que los medios morales y mentales se-
La triste verdad es que la auténtica vida del
rían más eficaces, ya que podrían proporcio-
hombre consiste en un complejo de oposicio-
narnos una inmunidad psíquica contra la in-

*nes inexorables: día y noche, nacimiento y
fección siempre creciente.*

muerte, felicidad y desgracia, bueno y malo.

*Ni siquiera estamos seguros de que uno preva-
lecerá sobre el otro, de que el bien vencerá al
mal o la alegría derrotará a la tristeza. La
vida es un campo de batalla. Siempre lo fue y
siempre lo será, y si no fuera así, la existen-
«Nuestro mundo está disociado como un
cia llegaría a su fin.*

*neurótico». Página anterior: el m u r o de
Berlín.*

Fue precisamente este conflicto interior del

Toda sociedad tiene su idea del paraíso

arquetípico o edad de oro que, según

se cree existió una vez y volverá a exis-

t i r Izquierda una pintura norteamericana

de! s X I X incorpora la idea de una

utopia del pasado representa e! tratado

celebrado en 1682 entre William Penn

y los indios, desarrollándose en un pa-
raje ideal donde todo es armonía y paz
Debajo, izquierda un reflejo de la idea
de una utopía venidera un panel en
un parque de Moscú representa a Lenin
guiando al pueblo ruso hacia el futuro
Arriba el jardín del Edén representado
como un jardín amurallado (y semejan-
te a un vientre), en una pintura fren-
cesa del s XV, y mostrando la expulsión
de Adán y Eva Pagina siguiente, iz-
quierda la «edad dorada» de la inge-
nuidad primitiva esta representada en un
cuadro (titulado **Paraíso terrenal**) del
pintor del s XVI Cranach Derecha
cuadro del pintor flamenco del s XVI
Brueghel titulado **País de Cokaygne**,
país mítico de deleites sensuales y vida
regalada (los cuentos acerca de ese país
fueron muy populares en la Europa

medieval, especialmente entre los agobtados campesinos y siervos).

JUL .co 111

hombre el que llevó a los primeros cristianos un poderoso incentivo a tales pensamientos. a creer y esperar un pronto fin de este mundo, Desde tiempos inmemoriales, los hombres tuvo a los budistas a rechazar todo deseo y as- vieron ideas acerca de un Ser Supremo (uno o piración terrenales. Estas respuestas básicas varios) y acerca de la Tierra del más allá. Solo serían francamente suicidas si no estuvieran hoy día piensan que pueden pasarse sin tales ligadas con unas ideas mentales y morales muy ideas.

peculiares y con prácticas que forman el volumen de ambas religiones y que, hasta cierto copio el trono de Dios en el firmamento o espunto, modifican su negación radical del

tablecer (como cierto) que un padre, o madre, mundo.

amante está aún por ahí en una forma más o

Subrayo ese punto porque, en nuestros tiem-

menos corporal, la gente supone que tales

pos, hay millones de personas que han perdido

ideas "no son verdad". Yo más bien diría que

la fe en toda clase de religión. Tales perso-

no son suficientemente "verdad", pues son

nas, ya no entienden su religión. Mientras la

conceptos de cierta clase que acompañaron a

vida se desliza suavemente sin religión, la pér-

la vida humana desde los tiempos prehistóri-

dida permanece tan buena como inadvertida.

cos y que aún se abren paso hasta la conscien-

Pero cuando llegan los sufrimientos es otra

cia con cualquier provocación.

cuestión. Es cuando la gente comienza a bus-

El hombre moderno puede afirmar que él

car una salida y a reflexionar acerca del sig-

prescinde de tales conceptos y que puede apodificado de la vida y sus turbadoras y penosas experiencias.

yar su opinión insistiendo en que no hay prueba científica sobre su veracidad. O, incluso, Es significativo que el médico psicólogo (en puede lamentarse de la pérdida de sus creencias mi experiencia) es más consultado por judíos y protestantes que por católicos. Era de esas invisibles e inconocibles (porque Dios está perar que así fuera, porque la Iglesia Católica más allá de la comprensión humana y no hay aún se siente responsable de la cura animam medio alguno de demostrar la inmortalidad) rum (el cuidado por el bien del alma). Pero ¿por qué nos preocupamos de su demostración en esta edad científica, el psiquiatra es idóneo? Aun cuando no conociéramos con la razón para que se le planteen las cuestiones que en

*zón nuestra necesidad de sal o de alimento
otro tiempo pertenecían a los dominios del
teólogo. La gente percibe que hay gran dife-
nadie dejaría por eso de utilizarlos. Podría ar-
rencia, o la habría, entre poseer una creencia
gumentarse que la utilización de la sal es una
positiva en una forma de vida significativa y
mera ilusión del gusto o una superstición; no
la creencia en Dios y la inmortalidad. Con fre-
obstante, seguiría contribuyendo a nuestro
cuencia el espectro de la muerte cercana da
bienestar. Entonces, ¿por qué nos privamos
de ideas que demostrarían ser útiles en las
crisis y darían sentido a nuestra existencia?
de esa sensación, se siente perdido y desgra-
¿Y cómo sabemos que esas ideas no son ver-
ciado. Si San Pablo hubiera estado convenci-
dad? Mucha gente estaría de acuerdo conmi-
do de que no era más que un tejedor ambu-
go si yo afirmara de plano que tales ideas pro-*

*lante de alfombras, con seguridad no hubiera
bablemente son ilusiones. De lo que no se dan
sido el hombre que fue. Su verdadera y signi-
cuenta es que la negación es tan imposible de
ficativa vida reside en su íntima certeza 'de
"demostrar" como la afirmación de la creen-
que él era el mensajero del Señor. Se le puede
cia religiosa. Tenemos plena libertad para ele-
acusar de sufrir megalomanía, pero tal opinión
gir qué punto de vista vamos a aceptar; en
palidece ante el testimonio de la historia y el
todo caso, será una declaración arbitraria.
juicio de las generaciones posteriores. El mito
Sin embargo, hay una poderosa razón empí-
que se posesionó de él le convirtió en algo
rica en por qué habríamos de fomentar pensa-
mucho más grande que un simple artesano.
mientos que jamás pueden ser demostrados.
Sin embargo, ese mito consta de símbolos
Es que se sabe que son útiles. El hombre, po-*

que no fueron inventados conscientemente.

sitivamente, necesita ideas y convicciones ge-

Solo ocurrieron. No fue el hombre Jesús el que

nerales que le den sentido a su vida y le per-

inventó el mito del dios-hombre. Ya existía

mitan encontrar un lugar en el universo. Pue-

muchos siglos antes de su nacimiento. El tam-

de soportar las más increíbles penalidades bien se vio captado por esa idea simbólica que, cuando está convencido de que sirven para

como San Marcos nos cuenta, le sacó de la es-

algo; se siente aniquilado cuando, en el col-

trecha vida de un carpintero nazareno.

mo de todas sus desgracias, tiene que admitir

que está tomando parte en un "cuento conta-

do por un idiota".

La misión de los símbolos religiosos es dar

sentido a la vida del hombre. Los indios Pue-

blos creen que son hijos del Padre Sol, y esta

creencia dota a su vida con una perspectiva

(y una finalidad) que va más allá de su limi-

tada existencia. Les da amplio espacio para el

desenvolvimiento de la personalidad y les permite una vida plena de verdaderas personas.

Su situación es mucho más satisfactoria que la del hombre de nuestra civilización que sabe que es (y seguirá siendo) nada más que un ser vencido sin un sentido íntimo que darle a su vida.

Una sensación de que la existencia tiene un significado más amplio es lo que eleva al hombre más allá del mero ganar y gastar. Si carece

Pagina anterior r i t o funerario de la*

barca de una tribu sudamericana El di-

funto, colocado en su canoa, recibe ali-

mentos y ropa para el viaje Los símbo-

los religiosos y las creencias de toda

índole dan sentido a la vida de los hom-

bres los pueblos antiguos se afligían con

la muerte (derecha figurilla egipcia,*

encontrada en una tumba, representan-

do la aflicción), aunque sus creencias

*también les hacían pensar en la muerte
como en una transformación positiva.*

Los mitos se remontan a los primitivos narradores y sus sueños, a los hombres movidos por la excitación de sus fantasías. Esa gente no era muy distinta de la que, generaciones posteriores, llamaron poetas y filósofos. Los primitivos narradores no se preocupaban del origen de sus fantasías; fue mucho tiempo después cuando la gente empezó a preguntarse de dónde procedía el relato. Sin embargo, hace muchos siglos, en lo que ahora llamamos "antigua" Grecia, la mente humana estaba lo bastante adelantada para sospechar que las historias de los dioses no eran más que arcaicas tradiciones exageradas acerca de reyes y jefes hacía mucho tiempo enterrados. Los hombres ya adoptaban la opinión de que el mito era muy improbable que significara lo que decía. Por tanto, trataron de reducirlo a una for-

ma comprensible en general.

En tiempos más recientes, hemos visto que ha ocurrido lo mismo con el simbolismo onírico. Nos dimos cuenta, en los días en que la psicología estaba en su infancia, que los sueños tenían cierta importancia. Pero al igual que los griegos se convencieron de que sus mitos eran puras elaboraciones de la historia racional o "normal", así algunos de los precursores de la psicología llegaron a la conclusión de que los sueños no significaban lo que aparentaban. Las imágenes o símbolos que presentaban eran desechados como formas fantásticas en que se presentaban a la mente consciente los contenidos reprimidos de la psique. Así es que se dio por admitido que un sueño significaba algo que era distinto a su relato obvio.

Ya expliqué mi desacuerdo con esa idea; desacuerdo que me condujo a estudiar la for-

ma y el contenido de los sueños. ¿Por qué habrían de significar algo que era diferente a su contenido? ¿Hay algo en la naturaleza que no sea lo que es? El sueño es un fenómeno normal y natural, y no significa algo que no sea.

Arriba: dibujo infantil de un árbol (con el sol en lo alto). El árbol es uno de

Hasta el Talmud dice: "El sueño es su propios mejores ejemplos de motivo que

pia interpretación." La confusión surge porque aparece con frecuencia en sueños (y en

otras partes) y que pueda tener una

que el contenido del sueño es simbólico y, por variedad increíble de significados. Puede

tanto, tiene más de un significado. Los símbolos simbolizar evolución, crecimiento físico

los señalan en direcciones diferentes de las que o maduración psicológica; podría simbo-

lizar sacrificio o muerte (crucifixión de

abarcamos con la mente consciente; y, por

*Cristo en un árbol); podría ser un tanto, se refieren a algo que es inconsciente símbolo fálico; y podría ser muchas cosas más. Y otros motivos oníricos como o, al menos, no del todo consciente. la cruz (pág. siguiente) o el **lingam** (el Para la mente científica, fenómenos tales otro grabado) también pueden tener multitud de significados simbólicos. como las ideas simbólicas son un engorro, portuales. Por tanto, es muy natural que la gente que no se pueden formular de manera que saque no ha tenido la experiencia médica del psiquiatra al intelecto y a la lógica. Pero, en modo cómo encuentre difícil entender lo que ocurre alguno, son el único caso de ese tipo en psicología cuando la psicología deja de ser un estudio logía. La incomodidad comienza con el fenómeno tranquilo del científico en su laboratorio y se mena del "afecto" o emoción que se evade de*

convierte en una parte activa de la aventura todos los intentos del psicólogo para encasillarla de la vida. El tiro al blanco en un campo de batalla con una definición. La causa de esa dificultad es muy distinto a un campo de batalla; el doctor tiene que tratar con víctimas de la guerra auténtica. Tiene que ocuparse de realidades psíquicas, aunque no pueda incorporarlas en definiciones científicas. Por eso tener que manejar hechos que no se pueden abarcar en forma completa o adecuada. El engorro de estos fenómenos es que los hechos son innegables y, sin embargo, ~no se pue-

Conozco de sobra el punto de vista científico para comprender que es de lo más molesto tener que manejar hechos que no se pueden abarcar en forma completa o adecuada. El engorro de estos fenómenos es que los hechos son innegables y, sin embargo, ~no se pue-

*Podemos ver claramente este punto cuando
den formular en términos intelectuales. Para
examinamos ciertos símbolos muy conocidos.
ello, tendríamos que ser capaces de compren-*

*La cruz en la religión cristiana, por ejem-
der la vida misma, porque es la vida la que
plo, es un símbolo significativo que expresa
produce emociones e ideas simbólicas.*

una multitud de aspectos, ideas y emociones;

*El psicólogo académico está en plena liber-
pero una cruz puesta tras un nombre en una
tad de desechar el fenómeno de la emoción o
lista indica, simplemente, que el individuo está
el concepto del inconsciente (o ambos) de su
muerto. El falo es un símbolo amplísimo en*

*consideración. No obstante, siguen siendo la religión hindú, pero si un
rapazuelo de la*

*unos hechos a los que el médico psicólogo, por
calle pinta uno en la pared, no hace más que
lo menos, tiene que prestar la debida aten-
reflejar interés por su pene. Como las fanta-*

*ción; porque los conflictos emotivos y la in-
sías infantiles y adolescentes con frecuencia
tervención del inconsciente son los rasgos clá-
se prolongan en la vida adulta, se tienen mu-
sicos de su ciencia. Si trata a un paciente, se
chos sueños en los que hay inequívocas alu-
enfrenta con esos irracionalismos como con he-
siones sexuales. Sería absurdo entenderlas
chos difíciles, independientemente de su ca-
como otra cosa. Pero cuando un electricista
pacidad para formularlos en términos intelec-
habla del macho y la hembra en un enchufe,*

C J

*sería ridículo suponer que se recrea reavivan-
elevados de la ciencia. Ahí desempeñan un
do las fantasías de la adolescencia. Simplemen-
papel cada vez más importante que suplementa
te utiliza pintorescos nombres descriptivos el del intelecto "racional" y su
aplicación a de los materiales que emplea. Cuando un hin-un problema
específico. Incluso en física, la
dú culto nos habla acerca del Lingam (el falo,*

más estricta de todas las ciencias aplicadas, que, en la mitología hindú, representa al dios depende en un grado asombroso de la intuición que actúa a modo de inconsciente (aun- Siva), se pueden oír cosas que los occidenta- les jamás relacionaríamos con el pene. En rea- que es posible demostrar después el proceso lidad, el Lingam no es una alusión obscena; ni lógico que hubiera conducido al mismo resul- es la cruz, meramente, un signo de muerte. tado que la intuición).

Mucho de ello depende de la madurez del so- La intuición es casi indispensable en la in- ñante que produce tales imágenes.

interpretación de los símbolos, y muchas veces La interpretación de los sueños y de los puede asegurar que sean inmediatamente com- símbolos requiere inteligencia. No puede trans- prendidos por el soñante. Pero mientras esa formarse en un sistema mecánico y luego en-

*sospecha casual puede ser subjetivamente con-
granarlo en cerebros sin imaginación. Requie-
vincente, también puede ser un tanto peligro-
re, a la vez, un creciente conocimiento de la
sa. Puede llevar con mucha facilidad a una
individualidad del soñante y una creciente au-
falsa sensación de seguridad. Puede, por ejem-
to vigilancia por parte del intérprete. Los que
plo, inducir al intérprete y al soñante a seguir
no tienen experiencia en este campo negarán
unas relaciones cómodas y aparentemente fá-
que haya normas sencillas que puedan ser úti-
ciles que puedan desembocar en una especie
les, aunque han de aplicarse con prudencia e
de sueño mutuo. La base segura del verdade-
inteligencia. Se pueden seguir todas las buenas
ro conocimiento intelectual y de la compren-
normas y, no obstante, empantanarse en el
sión moral se pierde si nos conformamos con
más terrible disparate, solo por desdeñar un*

*la vaga satisfacción de haber comprendido por
detalle, sin importancia en apariencia, que una
"sospechas". Solo podemos explicar y saber
inteligencia mejor no hubiera dejado escapar.
si reducimos las intuiciones a un conocimiento
Incluso un hombre de gran inteligencia puede
exacto de los hechos y de sus conexiones ló-
desviarse por falta de intuición o de sensibi-
gicas.
lidad.*

*El investigador honrado tiene que admitir
Cuando intentamos comprender los símbo-
que no siempre puede hacer eso, pero no sería
los, no solo nos enfrentamos con el propio sím-
honrado no tenerlo siempre en cuenta. Inclu-
bolo, sino que nos vemos frente a la tota-
so un científico es un ser humano. Por tanto,
lidad de la producción individual de símbolos.
para él es natural, como para otros, aborrecer
Esto incluye el estudio de sus antecedentes*

las cosas que no puede explicar. Es una ilusión culturales y, en el proceso, rellena uno común creer que lo que sabemos hoy día es chos huecos con la cultura propia. He adoptado lo que se puede llegar a saber. Nada es tado como norma considerar cada caso como más vulnerable que la teoría científica, la cual una proposición completamente nueva acerca es un intento efímero de explicar hechos y no de la cual no debo saber ni siquiera el abecedario. Las respuestas rutinarias pueden ser prácticas y útiles mientras se está tratando la superficie, pero tan pronto como se está en contacto con los problemas vitales, es la propia vida la que manda y aun las brillantes premisas teóricas se convierten en palabrería.

Imaginación e intuición son vitales para Los seres mitológicos antiguos son hoy día nuestra comprensión. Y aunque la opinión po-

*curiosidades de-museo (pág. siguiente). Pero los arquetipos que expresan no han per-
pular corriente es que son valiosas, principal-
dido su poder para impresionar la mente
mente, para poetas y artistas (que en cues-
humana. Quizá los monstruos de las mo-
dernas películas de «miedo» (siguiente gra-
tiones de "juicio" no serían de fiar), de hecho,
bado a la derecha) son versiones deforma-
son igualmente vitales en los escalones más
das de arquetipos que, en adelante, ya
no serán reprimidos.*

*Cuando el médico psicólogo se interesa por
humana, y no pueden desarraigarse sin grave
los símbolos, primeramente se ocupa de los pérdida. Allí donde son
reprimidos o desde-*

*símbolos "naturales", distinguiéndolos de los ñados, su específica energía
se sumerge en el símbolos "culturales". Los primeros se derivan
inconsciente con consecuencias inexplicables.*

*de los contenidos inconscientes de la psique,
La energía psíquica que parece haberse perdi-*

y, por tanto, representan un número enorme
do de ese modo sirve, de hecho, para revivir
de variaciones en las imágenes arquetípicas e intensificar todo lo que sea
culminante en esenciales. En muchos casos, aún puede seguir-el
inconsciente; tendencias que, quizá, no tu-
se su rastro hasta sus raíces arcaicas, es de-
vieron hasta entonces ocasión de expresarse
cir, hasta ideas e imágenes que nos encontra-
o, al menos, no se les permitió una existencia
mos en los relatos más antiguos y en las no inhibida en nuestra
consciencia.

sociedades primitivas. Por otra parte, los sím-
Tales tendencias forman una "sombra" per-
bolos culturales son los que se han empleado
manente y destructiva en potencia en nuestra
para expresar "verdades eternas" y aún se em-
mente consciente. Incluso las tendencias que,
plean en muchas religiones. Pasaron por mu-
chas transformaciones e, incluso, por un pro-
en ciertas circunstancias, serían capaces de
ceso de mayor o menor desarrollo consciente,

ejercer una influencia beneficosa, se transformaron y de ese modo se convirtieron en imágenes comunes en demonios cuando se las reprime. Esa es la razón de que mucha gente bien intencionada.

nada le tema incompasivamente al inconsciente y, de paso, a la psicología.

Tales símbolos culturales mantienen, no. Nuestros tiempos han demostrado lo que obstante, mucho de su original numinosidad significa abrir las puertas del inframundo. Como "hechizo". Nos damos cuenta de que personas cuya enormidad nadie hubiera imaginado pueden provocar una profunda emoción en ciertos en la idílica inocencia del primer decenio de individuos, y esa condición psíquica hace que nuestro siglo han ocurrido y han trastocado actúen en forma muy parecida a los prejuicios de nuestro mundo. Desde entonces, el mundo ha

cios. Son un factor con el cual tiene que permanecido en estado de esquizofrenia. No contar el psicólogo; es tontería desdeñarlos, solo la civilizada Alemania vomitó su terrible porque, en términos racionales, parezcan absur-primitivismo, sino que también Rusia está re-dos o sin importancia. Son integrantes de im-gida por él y Africa está en llamas. No es de portancia de nuestra constitución mental y admirar que Occidente se sienta incómodo.

fuerzas vitales en la formación de la sociedad

El hombre moderno no comprende hasta qué punto su "racionalismo" (que destruyó su gos las fuerzas psíquicas numínicas que por capacidad para responder a las ideas y símbo-siempre dominan el destino del hombre. He-los numínicos) le ha puesto a merced del "in-mos desposeído a todas las cosas de su miste-framundo" psíquico. Se ha librado de la "su-rio y numinosidad; ya nada es sagrado.

perstición" (o así lo cree), pero, mientras tan-

En las edades primitivas, cuando los conceptos intuitivos brotaban en la mente del hombre, la mente consciente no dudaba en integrarlos en un esquema psíquico coherente. Pero el hombre "civilizado" ya no es capaz de ción y disociación extendidas por todo el mundo.

de los medios con los que podía asimilar las aportaciones auxiliares de los instintos y del inconsciente. Esos órganos de asimilación e integración eran símbolos numéricos, aceptados al choque de la civilización moderna. Su

dos comúnmente como sagrados.

gente pierde el sentido de la vida, su organi-

Hoy día, por ejemplo, hablamos de "mate-

ización social se desintegra y la propia gente

ria". Describimos sus propiedades físicas. Rea-

decae moralmente. Nosotros estamos ahora en

lizamos experimentos de laboratorio para de-

la misma situación. Pero nunca comprendimos

mostrar algunos de sus aspectos. Pero la pa-

realmente lo que perdimos, porque, por des-

labra "materia" sigue siendo un concepto seco,

gracia, nuestros dirigentes espirituales estaban

inhumano y puramente intelectual, sin ningún

más interesados en proteger sus instituciones

significado psíquico para nosotros. Qué distin-

que en entender el misterio que presentan los

ta era la primitiva imagen de la materia—la

símbolos. En mi opinión, la fe no excluye el

Gran Madre—, que podía abarcar y expresar

pensamiento (que es el arma más poderosa del

*el profundo significado emotivo de la Madre
hombre), pero, desgraciadamente, muchos ere-
Tierra. De la misma forma, lo que era el es-
yantes parecen temer tanto a la ciencia (y, de
píritu se identifica ahora con el intelecto, y
paso, a la psicología) que miran con ojos cie-
así deja de ser el Padre de Todo. Ha degene-
rado en los limitados pensamientos del ego del
que proporcionaban esas relaciones simbólicas.
hombre; la inmensa energía emotiva expresa-
Esa enorme pérdida se compensa con los
da en la imagen de "nuestro Padre" se disipa
símbolos de nuestros sueños. Nos traen nues-
en la arena de un desierto intelectual.
tra naturaleza originaria: sus instintos y pen-
Estos dos principios arquetípicos residen en
samientos peculiares. Sin embargo, por des-
los cimientos de los dos sistemas opuestos del
gracia, expresan sus contenidos en el lengua-
Este y del Oeste. Sin embargo, las masas y sus*

je de la naturaleza, que nos es extraño e indirigentes no se dan cuenta de que no hay incomprendible. Por tanto, nos enfrenta con la diferencia importante entre llamar al mundo tarea de traducirlo a las palabras racionales y principio masculino y padre (espíritu), como conceptos del habla moderna, que se ha librado Occidente, o femenino y madre (material de sus primitivos estorbos, en especial, de la), como hacen los comunistas. Esencialmente su participación mística en las cosas que describe, sabemos tan poco de lo uno como de lo otro. Hoy día, cuando hablamos de fantasmas y otras figuras numínicas, ya no las estamos adorados con toda clase de ritos, conjurando. Se les ha extraído el poder y también la gloria a esas palabras tan poderosas en la conciencia psíquica que tenían para el hombre.

otros tiempos. Hemos dejado de creer en fór-
Pero ahora se han convertido en meros con-
mulas mágicas; no han quedado demasiados
ceptos abstractos.

tabúes y restricciones análogas; y nuestro
Al crecer el conocimiento científico, nuestro
mundo parece estar desinfectado de todos esos
mundo se ha ido deshumanizando. El hombre
númenes supersticiosos como "brujas, hechi-
se siente aislado en el cosmos, porque ya no
ceros y aojadores", por no hablar de hombres-
se siente inmerso en la naturaleza y ha perdido
lobo, vampiros, espíritus del bosque y todos
su emotiva "identidad inconsciente" con los
los demás seres extraños que poblaban los
fenómenos naturales. Estos han ido perdiendo
bosques primitivos.

paulatinamente sus repercusiones simbólicas.

Para ser más exacto, la superficie de nues-
El trueno ya no es la voz de un dios encole-

*tro mundo parece estar limpia de todos los
rizado, ni el rayo su proyectil vengador. Nin-
elementos supersticiosos e irracionales. No
gún río contiene espíritus, ni el árbol es el
principio vital del hombre, ninguna serpiente
es la encarnación de la sabiduría, ni es la gru-
ta de la montaña la guarida de un gran demo-
nio. Ya no se oyen voces salidas de las pie-
dras, las plantas y los animales, ni el hombre
habla con ellos creyendo que le pueden oír.*

*Su contacto con la naturaleza ha desaparecido
y, con él, se fue la profunda fuerza emotiva*

*Los contenidos inconscientes reprimidos
pueden brotar destructivamente en forma
de emociones negativas, como en la Segun-
da guerra mundial Pagina opuesta, izquier-
da prisioneros judíos en Varsovia después
del levantamiento de 1943; pág opuesta,
derecha calzado de los condenados a muer-
te en Auschwitz.*

Derecha aborígenes australianos que se desintegraron desde que perdieron sus creencias religiosas por su contacto con la civilización Esta tribu solo cuenta hoy día con algunos centenares.*

K3

obstante, que el verdadero mundo interior humano: son, al mismo tiempo, irridiágenes y emociones. Se puede hablar de un arquetipo solo acerca de él) esté también libre de primitivismo cuando estos dos aspectos son simultáneos. mo es otra cuestión diferente. ¿No es todavía Cuando meramente se tiene la imagen, entonces tabú el número 13 para mucha gente? ¿No ces es solo una imagen oral de escasa importancia. Pero al estar cargada de emoción, la juicios irracionales, proyecciones e ilusiones inimagen gana numinosidad (o energía psíquica

*fantiles? Una descripción realista de la mente
ca); se hace dinámica, y de ella han de salir
humana revela muchos de esos rasgos y su-
consecuencias de alguna clase.*

pervivencias primitivos que aún desempeñan

*Me doy cuenta de que es difícil captar este
su papel como si nada hubiera ocurrido du-
concepto, porque estoy tratando de emplear
rante los últimos quinientos años.*

palabras para describir algo cuya verdadera

*Es esencial apreciar este punto. De hecho,
naturaleza la hace incapaz de definición exac-
el hombre moderno es una mezcla curiosa de
ta. Pero, puesto que hay mucha gente que se
características adquiridas a lo largo de las eda-
empeña en considerar los arquetipos como si
des de su desarrollo mental. Este ser mixto es
fueran parte de un sistema mecánico que se
el hombre y sus símbolos, de los que tenemos
puede aprender de memoria, es esencial insis-*

*que tratar, y también tenemos que examinar
tir en que no son meros nombres ni aun con-
muy minuciosamente los productos de su men-
ceptos filosóficos. Son trozos de la vida misma,
te. El escepticismo y la convicción científica
imágenes que están íntegramente unidas al in-
existen en él codo a codo con anticuados pre-
dividuo vivo por el puente de las emociones.
juicios, añejos modos de pensar y de sentir,
Por eso resulta imposible dar una interpreta-
falsas interpretaciones obstinadas e ignorancia
ción arbitraria (o universal) de ningún arque-
ciega.*

*tipo. Hay que aplicarlo en la forma indicada
Tales son los seres humanos contemporá-
por el conjunto vida-situación del individuo
neos productores de los símbolos que investi-
determinado a quien se refiere.*

*gamos los psicólogos. Con el fin de explicar
Así, en el caso de un cristiano devoto, el*

esos símbolos y su significado, es vital aprender si sus representaciones se refieren a una su contexto cristiano, a menos que el sueño experiencia puramente personal o si han sido proporcione una razón poderosa para buscar escogidos por un sueño, para su propósito par- más allá de él. Aun así, el específico significativa- ticular, de un acervo de conocimiento cons- do cristiano debe tenerse presente. Pero no ciente general.

podemos decir que, en todo momento y en to- Pongamos, por ejemplo, un sueño en el que das las circunstancias, el símbolo de la cruz surge el número 13. La cuestión es si el soñan- tenga el mismo significado. Si eso fuera así, te cree habitualmente en la mala suerte de ese quedaría privado de su numinosidad, carente número o si el sueño alude meramente a gen- de vitalidad y se convertiría en simple palabra.

*te que aún consiente tales supersticiones. La
Quienes no se den cuenta del especial tono
respuesta hace que la interpretación sea di-
sensible del arquetipo, desembocan en una
ferente. En el primer caso, hay que contar con
mezcolanza de conceptos mitológicos que se
el hecho de que el individuo está aún bajo el
pueden enhebrar juntos para mostrar que cada
hechizo del funesto 13 y, por tanto, se sentirá
uno de ellos significa algo o nada, en defini-
muy molesto en la habitación número 13 de
tiva. Todos los cadáveres en el mundo son quí-
un hotel o sentándose a una mesa de 13 co-
micamente idénticos, pero los individuos vi-
mensales. En el último caso, el 13 puede no
vos, no. Los arquetipos toman vida solo cuan-
significar más que una descortesía o una ob-
do intentamos descubrir, pacientemente, por
servación insultante. El soñante "supersticio-
qué y de qué modo tienen significado para un*

so" aún siente el hechizo del 13; el soñante individuo vivo.

más "racional" ha desprovisto al 13 de su originaria resonancia emotiva.

El mero uso de palabras es fútil cuando no se sabe qué significan. Esto resulta especial-

*Este argumento ilustra la forma en que aparentemente verdad en psicología, donde hablamos
recen los arquetipos en la experiencia práctica de arquetipos como el ánima y el ánimus, el*

*Los antiguos chinos relacionaban la luna con la diosa Kwan Yin (grabado superior) Otras sociedades personificaron la luna como diinidad Y aunque la ciencia moderna nos muestre que la luna, en realidad solo es una esfera de lodo cubierta de cráteres (izquierda) hemos conservado parte de la actitud arquetípica en nuestras asociaciones como en
tes de la luna con el amor y el roman-*

ticismo

En el Inconsciente de un niño podemos ver el poder (y la universalidad) de los símbolos arquetípicos Izquierda, la pintura hecha por un niño de siete años—un gran sol expulsando pajaros negros, demonios de la noche—tiene el aroma de un verdadero mito. Derecha niños jugando a una danza espontánea que es una forma de expresión propia tan natural como las danzas ceremoniales de los primitivos Las viejas tradiciones populares aun persisten en las creencias «rituales» de los niños por ejemplo, los niños de toda la Gran Bretaña (y de otras partes) creen que es de buena suerte ver un caballo blanco, que es un símbolo de vida muy conocido Pagina contigua una diosa celta de la creación, Epona, a la que se representaba montando a caballo, muchas veces era representada por una yegua blanca

hombre sabio, la gran madre y demás. Se puede saber todo sobre santos, sabios, profetas y naria. Es a esas características a las que cons- otros hombres piadosos, y todas las grandes tantemente se refieren los símbolos de los sue- madres del mundo. Pero si son meras imágenes, como si el inconsciente tratara de volver nes cuya numinosidad no hemos experimen- a todas las cosas antiguas de las cuales se li- tado nunca, será como si estuviéramos hablan- bró la mente al evolucionar: ilusiones, fanta- do en un sueño, porque no sabremos de qué sías, arcaicas formas de pensamiento, instintos hablamos. Las meras palabras que emplee- fundamentales y demás.

mos serán vacías y sin valor. Adquieren vida Esto es lo que explica la resistencia, incluso y significado solo cuando se tiene en cuenta el miedo, que muchas veces tiene la gente al su numinosidad, es decir, su relación con el

acercarse a las cuestiones inconscientes. Estos individuo vivo. Solo entonces comenzaremos contenidos supervivientes no son neutrales o a comprender que sus nombres significan muy indiferentes. Al contrario, están tan saturados poco, mientras que la forma en que nos son que muchas veces resultan más que simplemente relatadas es de la mayor importancia.

te incómodos. Pueden producir verdadero miedo. Cuanto más se los reprime, más se extiende. La función productora de símbolos de nuestros sueños es, de ese modo, un intento de libertad.

llevar la originaria mente del hombre a una consciencia "avanzada" o diferenciada, en la Esta energía psíquica es la que les da importancia tan vital. Es, precisamente, como si más estuvo sometida a autorreflexión crítica.

un hombre que hubiera pasado por un período-

Porque, en las largas edades del pasado, esa

do de inconsciencia, se diera cuenta, de re-

mente originaria era la totalidad de la perso-

rente, de que había un hueco en su memoria,

nalidad del hombre. Al desarrollar su cons

que se habían producido hechos importantes

r

ciencia, su mente consciente fue perdiendo

que no podía recordar. Mientras supusiera que

contacto con parte de aquella energía psíquica

la psique es un asunto exclusivamente perso-

primitiva. Y la mente consciente jamás cono-

nal (que es la suposición corriente), trataría

ció aquella mente originaria; porque en el

de recuperar los recuerdos infantiles aparen-

proceso de evolución se prescindió de la ver-

temente perdidos. Pero los huecos en el recuer-

dadera consciencia diferenciada, la única que

do de su infancia son meros síntomas de una

hubiera podido darse cuenta de ella.

pérdida mayor: la pérdida de la psique primitiva.

Sin embargo, parece que lo que llamamos

Al igual que la evolución del cuerpo inconsciente ha conservado características prionario repite su prehistoria, también la mentivas que formaban parte de la mente original evoluciona a través de una serie de etapas. Muchas veces retrotraen un fragmento de vida, perdido por mucho tiempo, que da una finalidad a la vida y de ese modo la enriquece.

La reminiscencia de recuerdos infantiles y la reproducción de formas arquetípicas de la conducta psíquica pueden crear un horizonte más amplio y una extensión mayor de consciencia, a condición de que se consiga asimilar e integrar en la mente consciente los contenidos perdidos y luego recuperados. Puesto que no son neutrales, su asimilación modificará la per-

sonalidad al igual que ellos tendrán que sufrir ciertas alteraciones. En esa parte de lo que se llama "proceso de individuación" (que la doctora M.-L. von Franz describe en otra sección de este libro) la interpretación de los símbolos desempeña un papel práctico importante. Porque los símbolos son intentos natu-prehistóricos. La principal tarea de los sueños reales para reconciliar y unir los opuestos den-es retrotraer una especie de "reminiscencia" de tro de la psique.

la prehistoria, así como del mundo infantil, di-Naturalmente que, solo ver los símbolos y rectamente al nivel de los más primitivos ins-luego dejarlos a un lado, no tendría ese efec-tintos. Tales reminiscencias pueden tener, en to y solo restablecería el antiguo estado neu-ciertos casos, notable efecto saludable, como rótico y destruiría el intento de llegar a una ya lo vio Freud hace mucho tiempo. Esta ob-

*síntesis. Pero, desgraciadamente, las escasas
servación confirma la idea de que un hueco
personas que no niegan la verdadera existencia
en los recuerdos de la infancia (la llamada am-
de los arquetipos, casi invariablemente los tra-
nesia) representa una pérdida positiva y su
tan como meras palabras y olvidan su realidad
recuperación puede traer un aumento positivo
viva. Cuando su numinosidad se ha disipado
de vida y de bienestar.*

*de ese modo (ilegítimo), comienza el proceso
Como el niño es físicamente pequeño y sus
de sustitución ilimitada, en otras palabras, se
pensamientos conscientes son escasos y sen-
va deslizando con facilidad de arquetipo en ar-
cillos, no nos damos cuenta de las complica-
quetipo en que todo significa de todo. Es muy
ciones de largo alcance de la mente infantil
cierto que las formas de los arquetipos son
basadas en su identidad original con la psique*

*intercambiables en amplia medida. Pero su
prehistórica. Esa "mente originaria" está tan
minosidad es un hecho y sigue siéndolo y
presente y en funcionamiento en el niño como
representa el valor de un suceso arquetípico.
las etapas evolutivas de la humanidad en su
cuerpo embrionario. Si el lector recuerda lo
Este valor emotivo debe conservarse en la
que dijimos anteriormente respecto a los no-
mente y admitirlo en la totalidad del proceso
tables sueños de la niña que regaló a su padre
intelectual de interpretación del sueño. Solo
el relato de sus sueños, se hará buena idea de
que es muy fácil perder ese valor porque pen-
lo que queremos decir. En la amnesia infantil,
sar y sentir son tan diametralmente opuestos
encontramos extraños fragmentos mitológicos
que el pensamiento desecha casi automática-
que, con frecuencia, también aparecen en pos-
mente los valores del sentimiento, y viceversa.*

teriores psicosis. Las imágenes de esa clase son
La psicología es la única ciencia que tiene que
sumamente numéricas y, por tanto, muy im-
contar con el factor del valor (es decir, sen-
portantes. Si tales reminiscencias reaparecen
timiento), porque es el vínculo entre los he-
en la vida adulta, pueden causar, en algunos
chos psíquicos y la vida. A la psicología se
casos, profundas alteraciones psicológicas, mien-
la acusa con frecuencia de no ser científica
tras que en otras personas pueden producir
a ese respecto; pero sus críticos no llegan a
milagros de curación o de conversiones religio-
comprender la necesidad científica y práctica
de conceder la atención debida al sentimiento.

Cicatrización de la rotura

Nuestro intelecto ha creado un mundo nue-
añade a nuestras aflicciones la incapacidad psi-
vo que domina a la naturaleza, y lo ha pobla-
cológica para tomar las medidas políticas per-

*do con máquinas monstruosas. Estas son de
tinentes. Sigue siendo muy natural para los
una utilidad tan indudable que no podemos ver
hombres disputar y pelear por la superioridad
ni aun la posibilidad de librarnos de ellas o de
de unos sobre otros. ¿A qué decir, entonces,
nuestro servilismo hacia ellas. El hombre está
que hemos "conquistado la naturaleza?"
sujeto a seguir las incitaciones aventureras de
su mente científica e inventiva y a admirarse
Como todo cambio tiene que comenzar en
de sus espléndidas hazañas. Al mismo tiempo,
alguna parte, es el individuo, aisladamente, el
su genio muestra la siniestra tendencia a in-
que lo experimentará y lo llevará a cabo. El
ventar cosas que van resultando más y más
cambio también empezará con un individuo;
peligrosas porque representan medios cada vez
puede ser cualquiera de nosotros. Nadie puede
mejores de suicidio al por mayor.*

permitirse mirar en torno y esperar que algún otro le haga lo que le repugna hacer. Pero pues- En vista del rápido crecimiento del alud de to que nadie parece saber lo que hay que hacer, población mundial, el hombre ya ha comenza- sería conveniente que cada uno de nosotros, do a buscar medios de . detener la creciente mientras tanto, se preguntara si, por casuali- inundación. Pero la naturaleza puede anticipar dad, sabe su inconsciente algo que nos sirva todos nuestros intentos volviendo contra el de ayuda. La verdad es que la mente cons- hombre su propia mente creadora. La bomba H, ciente parece incapaz de hacer algo útil a ese por ejemplo, detendría eficazmente la super- respecto. Hoy día, el hombre se da penosa población. A pesar de nuestro orgulloso domi- cuenta del hecho de que ni sus grandes religio- nio de la naturaleza, aún somos sus víctimas, nes ni sus diversas filosofías parecen propor-

*pues ni siquiera hemos aprendido a dominar
cionarle esas ideas poderosas y vivificadoras
nuestra propia naturaleza. Lenta y, al parecer,
que le darían la seguridad que necesita ante
inevitablemente, estamos rondando el desastre.
la actual situación del mundo.*

*Ya no hay dioses a los que podamos invo-
Sé lo que dirían los budistas: Las cosas irían
car para que nos ayuden. Las grandes religio-
bien solo con que la gente siguiera la "noble
nes mundiales sufren de anemia progresiva
vía de las ocho etapas" del Dharma (doctrina,
porque los númenes benéficos han huido de
ley) y tuviera auténtica visión interior de sí
los bosques, ríos y montañas, y de los anima-
misma. El cristiano nos dice que solo con que
les; y los hombres dioses desaparecieron su-
la gente tuviera fe en Dios, tendríamos un mun-
mergiéndose en el inconsciente. Y nos mofa-
do mejor. El racionalista insiste en que si la*

mos de que lleven una vida ignominiosa entre gente fuera inteligente y razonable, todos nuestras reliquias de nuestro pasado. Nuestra vida tros problemas tendrían solución. La pena es actual está dominada por la diosa Razón, que que ninguno de ellos trata de resolver estos es nuestra mayor y más trágica ilusión. Con problemas por su cuenta.

ayuda de la razón, así pos lo creemos, hemos "conquistado la naturaleza".

*Los cristianos preguntan con frecuencia por qué Dios no les habla, como se cree hizo en Pero eso es pura propaganda porque la lla- tiempos pasados. Cuando oigo tales preguntas, mada conquista de la naturaleza nos abruma siempre me hacen pensar en el rabino al que con el hecho natural de la superpoblación y le preguntaron cómo podía ser que Dios se mostrara en persona muchas veces en los an-
Página opuesta, arriba: la mayor ciudad*

*tiguos tiempos mientras que ahora nadie le
del s. XX : Nueva York . Abajo: el fm
veía. El rabino contestó: "Hoy día ya no hay
de otra ciudad Hiroshima, 1945. Aun-
nadie que pueda humillarse lo suficiente."
que parezca que el hombre ha ganado
ascendiente sobre la naturaleza, Jung
Esa respuesta da en el clavo. Estamos tan
siempre indicó que el hombre aún no
cautivados por nuestra consciencia subjetiva
ha conseguido el dominio de su propia
naturaleza.*

*V tan enredados en ella que hemos olvidado
s*

*el hecho antiquísimo de que Dios habla prin-
resante información para quienes se toman la*

*cialmente por medio de sueños y visiones. molestia de comprender sus
símbolos. Ciertamente*

*El budista desecha el mundo de las fantasías es que los resultados tienen
poco que ver con inconscientes como ilusiones inútiles; el cris-esas
preocupaciones mundanas de comprar y*

tiano pone la Iglesia y la Biblia entre él y su vender. Pero el significado de la vida no está inconsciente; y el intelectual racionalista ni exhaustivamente explicado con nuestro modo siquiera sabe que su consciencia no es el total de ganarnos la vida, ni el profundo deseo del de su psique. Esta ignorancia persiste hoy día corazón humano se sacia con una cuenta bana pesar del hecho de que desde hace más de caria.

j setenta años el inconsciente es un concepto

En un período de la historia humana en que

j científico básico que es indispensable para toda toda energía disponible se emplea en investi-I investigación psicológica seria.

gar la naturaleza, se presta poca atención a la

I Ya no podemos permitirnos ser tan semejan-

esencia del hombre, que es la psique, aunque

tes a Dios Omnipotente para erigirnos en jue-

se hacen muchas investigaciones en sus fun-

| ees de los méritos y deméritos de los fenóme-

ciones conscientes. Pero la parte de la mente,

nos naturales. No basamos la botánica en la de verdadera complejidad y desconocida, en

anticuada división de plantas útiles e inútiles, la que se producen los símbolos está aún vir-o la zoología en la ingenua distinción entre tualmente inexplorada. Parece casi increíble I animales inofensivos y dañinos. Pero aún su-que, aun recibiendo señales de ella todas las

I ponemos complacientemente que la conscien-

noches, resulte tan tedioso descifrar esos men-

¿La ciencia es sentido y el inconsciente insensatez. En sajes para la mayoría, salvo para unos cuantos

*¿La ciencia, una idea semejante provocaría so-
que se toman la molestia de hacerlo. El mayor*

*I • ñoras carcajadas. ¿Tienen los microbios, por instrumento del hombre, su
psique, es escasa-I ejemplo, sentido o no lo tienen?*

mente atendido y, con frecuencia, se recela de

, Sea lo que fuere el inconsciente, es un fenó-

él y se le desprecia. "Es solamente psicológico"

¿Menos natural que produce símbolos que tienen

significa, con demasiada frecuencia, no es

significado. No es de esperar que alguien que nada.

jamás haya mirado por un microscopio sea

¿De dónde procede, exactamente, este in-

*una autoridad en microbiología; del mismo menso prejuicio? Hemos estado
tan palmaria-*

modo, nadie que no haya hecho un estudio se-

mente ocupados con la cuestión de lo que

rio de los símbolos naturales puede conside-

pensamos que hemos olvidado por completo

rarse juez competente en la materia. Pero la

preguntar qué piensa la psique inconsciente

depreciación general del alma humana es tan acerca de nosotros. Las ideas de Sigmund Freud enorme que -ni las grandes religiones ni las confirmaron a la mayoría de la gente el des-filosofías ni el racionalismo científico han es-

dén que existía hacia la psique. Antes de él

tado dispuestos a examinarla dos veces.

se la miraba y desdeñaba; ahora se ha con-

A pesar de que la Iglesia católica admite el

vertido en vertedero de detritus morales.

hecho de los somnia a Deo missa (sueños en-

Este punto de vista moderno es, con seguri-

viados por Dios), la mayoría de sus pensado-

dad, unilateral e injusto. Ni siquiera está de

res no hace ningún intento serio de entender

acuerdo con los hechos conocidos. Nuestro co-

los sueños. Dudo que haya algún tratado o nocimiento efectivo del inconsciente nos dice

doctrina protestante que cayera tan bajo para

que es un fenómeno natural y que, como la

admitir la posibilidad de que la vox Dei pu-

propia Naturaleza, es, por lo menos, neutral.

*diera percibirse en un sueño. Pero si un teólogo
Contiene todos los aspectos de la naturaleza
go cree realmente en Dios, ¿con qué autoridad
humana: luminosos y oscuros, bellos y feos,
dad puede decir que Dios es incapaz de hablar
buenos y malos, profundos y necios. El estudio
a través de los sueños?*

*dio acerca del simbolismo individual, y también
^ Me he pasado más de medio siglo investigando
bién del colectivo, es una tarea inmensa que
i, gando los símbolos naturales y he llegado a
aún no se domina. Pero, al fin, se ha iniciado.
p la conclusión de que los sueños y sus símbolos
Los primeros resultados son alentadores y parecen
| los no son estúpidos y sin significado. Al contrario,
recen indicar una respuesta a muchas preguntas
•I trario, los sueños proporcionan la más interesantes
incontestadas de la humanidad de hoy día.*

LOS MITOS ANTIGUOS

Y EL HOMBRE MODERNO

Joseph L. Henderson

*La historia antigua del hombre se está sig-
supersticiones arcaicas. Si alguien proclama ha-
nificativamente redescubriendo hoy día en las ber tenido visiones u oído
voces, no se le imágenes simbólicas y mitos que han sobrevi-trata como a
un santo o a un oráculo. Se dice
vido al hombre antiguo. Cuando los arqueó-
que es un perturbado mental. Leemos los mi-
logos excavan el pasado, no son los sucesos tos de los antiguos griegos o
las narraciones del tiempo histórico los que aprendemos a populares de los
indios americanos, pero no
atesorar sino estatuas, dibujos, templos y len-
somos capaces de ver ninguna relación entre
guas que nos hablan de antiguas creencias. Los
ellos y nuestra actitud respecto a los "héroes"
filólogos y los historiadores de la religión nos
o los sucesos dramáticos de hoy día.
revelan otros símbolos y nos pueden traducir
Sin embargo, hay relación. Y los símbolos
esas creencias en inteligibles conceptos mo-
que la representan no han perdido su impor-*

ernos. Estos, a su vez, son revividos por tancia para la humanidad.

los antropólogos de la cultura. Nos pueden

Una de las principales contribuciones de

mostrar que los mismos modelos simbólicos es

nuestro tiempo para la comprensión y revalo-

*posible encontrarlos en los rituales o mitos rización de tales símbolos
eternos la hizo la de pequeñas sociedades tribuales aún existen-Escuela de
Psicología Analítica del Dr. Jung.*

tes, inmutables durante siglos, en los márgenes

Ha ayudado a romper la arbitraria distinción

nes de la civilización.

entre el hombre primitivo, a quien los símbo-

Tales investigaciones han contribuido mucho

los le parecían parte natural de su vida dia-

*para rectificar la actitud unilateral de esos ría, y el hombre moderno, para
quien los sím-hombres modernos que mantienen que esos bolos,
aparentemente, no tienen significado y*

símbolos pertenecen a los pueblos de la anti-

carecen de importancia.

güedad o a las "atrasadas" tribus modernas,

Como ya ha señalado el Dr. Jung en este

y, por tanto, carecen de importancia para las

*libro, la mente humana tiene su propia his-
complejidades de la vida moderna. En Londres
toria y la psique conserva muchos rastros de
o en Nueva York podemos prescindir de los
las anteriores etapas de su desarrollo. Es más,
ritos de fertilidad del hombre neolítico por ser
los contenidos del inconsciente ejercen una
<http://psiKonpro.piog> Ej*

cum

*influencia formativa sobre la psique. Cons-
las historias que aparecen en los sueños de los
cientemente, podemos desdeñar esos conteni-
pacientes modernos no son ni triviales ni ac-
dos, pero inconscientemente respondemos a
cidentales. Existen porque la mente inconscien-
ellos y a las formas simbólicas—incluidos los
te del hombre moderno conserva la capacidad
sueños—con que se expresan.*

de crear símbolos que en otro tiempo encon-

Al individuo puede parecerle que sus sue-

tró expresión en las creencias y ritos del hombre son espontáneos y sin conexión. Pero al bre primitivo. Y esa capacidad aún desempeña cabo del tiempo, el analista puede observar un papel de vital importancia psíquica. De más una serie de imágenes oníricas y notar que conformas de las que podamos percibir, dependen a un modelo significativo; y al mos de los mensajes que transmiten tales símbolos entenderlo, su paciente puede adquirir, quizá, bolos y nuestras actitudes y nuestra conducta una nueva actitud respecto a la vida. Algunos están profundamente influidas por ellos.

de los símbolos en tales sueños derivan de lo
En tiempo de guerra, por ejemplo, encontramos que el Dr. Jung llamó "el inconsciente colectivo"
tramos mayor interés en las obras de Homero, tivo", es decir, esa parte de la psique que conserva Shakespeare o Tolstoi y leemos con nueva conserva y transmite la común herencia psicológica.

prensión los pasajes que dan a la guerra su gica de la humanidad. Esos símbolos son tan significado soportable (o "arquetípico"). Sus- antiguos y desconocidos para el hombre mo- citan en nosotros una reacción que es mucho derno que no puede entenderlos o asimilarlos más profunda que la producida en alguien que directamente.

jamás hubiera conocido la intensa experiencia Ahí es donde puede ayudar el analista. Es emotiva de la guerra. Las batallas en las lla- posible que el paciente deba librarse del es- nuras de Troya fueron totalmente distintas a torbo de los símbolos que se han hecho añejos los combates en Agincourt o Borodino, sin e inadecuados. O es posible que necesite ayu- embargo, los grandes escritores pueden sobre- da para descubrir el valor permanente de un pasar diferencias de tiempo y lugar y expresar viejo símbolo que, lejos de estar muerto, trata

*temas que son universales. Reaccionamos por-
de renacer en forma moderna.*

*que esos temas son fundamentalmente simbó-
Antes que el analista pueda explorar efi-
licos.*

cazmente, con un paciente, el significado de

Un ejemplo más notable que resultará más

*los símbolos, tiene que adquirir un amplio co-
nocido para todo el que haya crecido en una*

nocimiento de sus orígenes y significancia. Por-

sociedad cristiana: en Navidad podemos ex-

que las analogías entre los mitos antiguos y

presar nuestra emoción íntima por el mitoló-

Pagina anterior una simbólica ceremonia

de la antigüedad en una forma del si-

glo XX, el astronauta norteamericano

John Glenn en un desfile en Washington

después de su viaje orbital en 1962,

como un héroe de tiempos remotos, re-

gresa a su patria en procesión triunfal

después de una victoria

Izquierda escultura en forma análoga a

una cruz, representando a una diosa

griega de la fertilidad (h 2500 a de

J C) Centro dos aspectos de una cruz

escocesa de piedra (s X I I) que conserva

cierta feminidad pagana, los «pechos»

en el cruce Derecha otro arquetipo

arcaico renacido en forma nueva, cartel

de anuncio ruso de un festival «ateo»

de Pascua, para reemplazar la fiesta

cristiana, al igual que la Pascua cristia-

na se sobrepuso a unos primitivos ritos

solsticiales paganos.

C J

gico nacimiento de un niño semidivino aun-

Pero la resurrección de Cristo en el Do-

que no creamos en la doctrina del virginal

mingo de Pascua es mucho menos satisfacto-

nacimiento de Cristo o no tengamos ninguna

ria desde el punto de vista ritual que el simbolismo de fe religiosa consciente. Sin darnos cuenta, hemos recaído en el simbolismo del renacimiento a sentarse a la diestra de Dios Padre, cer. Este es una reliquia de una fiesta solsticial su resurrección ocurre de una vez para siempre. muchísimo más antigua que traía la esperanza Es esta finalidad del concepto cristiano de de que se renovara el nebuloso paisaje invernal la resurrección (la idea cristiana del Juicio Final del hemisferio septentrional. A causa de toda nal tiene un análogo tema "cerrado") la que nuestra artificiosidad nos complacemos en esa distingue el cristianismo de otros mitos de fiesta simbólica, al igual que nos unimos a dios-rey. Ocurrió una vez y el ritual meramente nuestros hijos en Pascua en el grato ritual de te lo conmemora. Pero este sentido de finalización los huevos y los conejos de Pascua.

dad es probablemente una de las causas de
Pero ¿comprendemos lo que hacemos o ve-
que los primeros cristianos, influidos aún por
mos la relación entre la historia del nacimien-
las tradiciones precristianas, comprendieran
to, muerte y resurrección de Cristo y el sim-
que el cristianismo necesitaba suplementarse
bolismo popular de la Pascua? Por lo general,
con algunos elementos de un ritual de ferti-
ni nos preocupamos de recapacitar en tales
lidad más antiguo. Necesitaban la repetida pro-
cosas.

mesa de resurrección; y eso es lo que se sim-
Sin embargo, se complementan mutuamente.
boliza con el huevo y el conejo de Pascua.

La crucifixión de Cristo en Viernes Santo pa-
He puesto dos ejemplos muy distintos para
rece a primera vista pertenecer al mismo mo-
mostrar cómo el hombre moderno continúa
delo de simbolismo de fertilidad que se en-

*reaccionando a profundas influencias psíquicas
cuentra en los rituales de otros "salvadores"
de una clase que, conscientemente, desecha
como Osiris, Tammuz, Orfeo y Balder. Tam-
algo más que como cuentos populares de gen-
bién ellos tuvieron nacimiento divino o semi-
te supersticiosa e inculta. Pero es necesario ir
divino, florecieron, fueron muertos y resuci-
más lejos aún. Cuanto más de cerca se exami-
taron. De hecho, pertenecen a las religiones
na la historia del simbolismo y el papel que
cíclicas en las que la muerte y resurrección del
los símbolos desempeñaron en la vida de mu-
dios-rey era un mito eternamente repetido.
chas culturas diferentes, más se comprende
Izquierda, pintura japonesa en per-
gamino, s. XIII, de la destrucción
de una ciudad, abajo- análogamente
dominada por las llamas y el humo,
la catedral de San Pablo, en Lon-*

*dres, durante un ataque aereo en la
segunda guerra mundial Los métodos
bélicos han cambiado a través de las
edades, pero la repercusión de la
guerra es inmutable y arquetípica.*

MLL|J.//|JSI^UMUIU.UIUys
*que hay también en esos símbolos un signifi-
cado de recreación.*

*Algunos símbolos se refieren a la infancia
y la transición a la adolescencia, otros a la
madurez y otros, también, a la experiencia de
la ancianidad, cuando el hombre se prepara
para su inevitable muerte. El Dr. Jung ha des-
crito cómo los sueños de una niña de ocho
años contenían símbolos que normalmente se
asocian con la vejez. Sus sueños presentaban
aspectos de iniciación en la vida como si per-
teneciesen al mismo modelo arquetípico de
iniciación a la muerte. Por tanto, esta progre-
sión de las ideas simbólicas puede producirse*

en la mente inconsciente del hombre moderno al igual que se producía en los rituales de las sociedades antiguas.

Este vínculo crucial entre mitos primitivos o arcaicos y los símbolos producidos por el inconsciente es de inmensa importancia práctica para el analista. Le permite identificar e interpretar esos símbolos en un contexto que les da perspectiva histórica y también significado psicológico. Examinaré ahora algunos de los mitos más importantes de la antigüedad y mostraré cómo—y con qué fin—son análogos al material simbólico que encontramos en los sueños.

Arriba Nacimiento de Cristo, centro: su crucifixión, debajo su ascensión Su nacimiento, muerte y resurrección sigue el modelo de muchos mitos antiguos sobre un héroe, modelo originariamente basado en los ritos estacionales de ferti-*

lidad, como los celebrados, probablemente, hace 3000 años en Stonehenge, en Inglaterra (vease abajo, al amanecer en el solsticio de verano).

Héroes y creadores de héroes

El mito del héroe es el mito más común y lógico tanto para el individuo, que se dedica mejor conocido del mundo. Lo encontramos a descubrir y afirmar su personalidad, como en la mitología clásica de Grecia y Roma, en para toda una sociedad, que tiene una necesidad análoga de establecer la identidad colectiva. En la Edad Media, en el lejano Oriente y entre las contemporáneas tribus primitivas. También las contemporáneas tribus primitivas. También tiva. Pero otra característica importante del aparece en nuestros sueños. Tiene un evidente mito del héroe nos proporciona una clave. En te atractivo dramático y una importancia psimuchas de esas historias, la primitiva debilcológica menos obvia pero profunda.

*dad del héroe está contrapesada con la apa-
Esos mitos del héroe varían mucho en de-
rición de fuertes figuras "tutelares"—o guar-
talle, pero cuanto más de cerca se los examina,
dianes—que le facilitan realizar las tareas so-
más se ve que son muy similares estructural-
brehumanas que él no podría llevar a cabo sin
mente. Es decir, tienen un modelo universal
ayuda. Entre los héroes griegos, Teseo tenía a
aunque hayan sido desarrollados por grupos o
Poseidón, dios del mar, como su deidad; Per-
individuos sin ningún contacto cultural direc-
seo tenía a Atenea; Aquiles a Quirón, el sabio
to mutuo como, por ejemplo, tribus africanas,
centauro, como tutor.*

*indios de Norteamérica, griegos e incas del
Estas figuras semejantes a dioses son, de
Perú. Una y otra vez se escucha un relato que
hecho, representantes simbólicos de la totali-
cuenta el nacimiento milagroso, pero humilde,*

dad de la psique, la mayor identidad y más de un héroe, sus primeras muestras de fuerza abarcadora que proporciona la fuerza de que sobrehumana, su rápido encumbramiento a la carece el ego personal. Su cometido específico prominencia o el poder, sus luchas triunfales indica que la función esencial del mito del contra las fuerzas del mal, su debilidad ante héroe es desarrollar la tonsciencia del ego in-el pecado de orgullo (hybris) y su caída a traividividual—que se dé cuenta de su propia fuerza ción o el sacrificio "heroico" que desemboca en su muerte.

Explicaré después con más detalle por qué creo que este modelo tiene significado psico-

En la mayoría de los mitos del héroe hay una demostración de su fuerza precoz Abajo et niño Hércules matando dos serpientes Derecha, arriba el joven rey Arturo es el único capaz de extraer

*de una piedra una espada mágica De-
bajo el americano Davy Crockett que,
a sus tres años, mató a un oso.*

*Arriba dos ejemplos de traición al he-
roe el heroe bíblico Sansón traicionado
por Da!ila, el heroe persa Rustam cae en
una emboscada que le tiende un hom
bre en el que confiaba Debajo ejem-
plo moderno de **hybris** (exceso de or-
gullo) prisioneros alemanes en Stalin-
grado, 1941, despues de que Hitler inva-
diera Rusia en el invierno*

*La mayoría de los heroes tiene que en-
frentarse y vencer a diversos monstruos*

*De arriba aba|0 tres ejemplos de la
y fuerzas del mal Arriba el heroe es-
figura tutelar o guardiana que acompa-
candinavo Sigurd (esquina inferior de-
ña al heroe arquetipico de un mito
recha del grabado) mata a la serpiente*

*griego, el centauro Quiron adiestrando
Fafnir Centro el antiguo heroe épico
al joven Aquiles el guardian del rey
babilónico Gilgamesh luchando con un
Arturo el mago Merlin (c o n un perga-
león Abajo el moderno heroe de las
mino en la mano), un ejemplo en la
historietas norteamericanas, el **Superman**
vida moderna et entrenador de cuyo
[s u p e r h o m b r e] en cuya lucha solitaria
conocimiento y experiencia depende mu-
contra el delito tiene, muchas veces,
chas veces el boxeador profesional
que rescatar muchachas hermosas.*

teJ

y debilidad—de una forma que le pertrechará cas, tienen, naturalmente, nombres distintos, para las arduas tareas con las que se enfrentan sus cometidos son análogos y los comprenderá en la vida. Cuando ya el individuo haya remos mejor una vez que hayamos captado superado la prueba inicial y pueda entrar en los puntos contenidos en este ejemplo.

la fase madura de la vida, el mito del héroe

El Dr. Radin señaló cuatro ciclos distintos

perderá su importancia. La muerte simbólica en la evolución del mito del héroe. Los deno- del héroe se convierte, por así decir, en el al- minó : ciclo Trickster [granuja], ciclo Haré canzamiento de la madurez.

[liebre], ciclo Red Horn [cuerno rojo] y ciclo

Hasta ahora me he estado refiriendo al mito

Twin [gemelo]. Vio acertadamente la psicolo-

completo del héroe, en el que todo el ciclo, gía de esa evolución al decir: "Representa desde el nacimiento hasta la muerte, está mi-nuestros esfuerzos para resolver el problema nunciosamente descrito. Pero es esencial reco-del crecimiento, ayudados con la ilusión de una nocer que en cada una de las etapas de este ficción eterna."

ciclo hay formas especiales de la historia del El ciclo Trickster corresponde al período de héroe aplicables al punto particular alcanzado vida más primitivo y menos desarrollado.

por el individuo en el desarrollo de la conscien- Trickster es una figura cuyos apetitos físicos cia de su ego, y con el problema específico dominan su conducta; tiene la mentalidad de que se le plantea en un momento dado. Es un niño. Careciendo de todo propósito más decir, la imagen del héroe evoluciona de una allá de la satisfacción de sus necesidades pri-

*manera que refleja cada etapa de la evolución
marías, es cruel, cínico e insensible. (Nuestros
de la personalidad humana.*

cuentos del conejo Brer o del zorro Reynard

Este concepto puede entenderse más fácil-

conservan las esencias del mito Trickster.) Esta

mente si lo presentamos en un diagrama. Tomo

figura, que al principio tiene forma de animal,

este ejemplo de la oscura tribu norteamericana

va de una granjería a otra. Pero, al hacerlo,

de indios winnebago porque presenta con to-

le sobreviene un cambio. Al final de su carrera

da claridad cuatro etapas distintas en la evo-

de bribonadas, comienza a tomar el aspecto

lución del héroe. En estas historias (que el físico de un hombre adulto.

Dr. Paul Radin publicó en 1948 con el título

La figura siguiente es Haré. Al igual que

*Hero Cycles of the Winnebago) podemos ver Trickster (cuyos rasgos
animales suelen estar la progresión definida desde el concepto más*

representados, entre los indios americanos,

primitivo del héroe hasta el más artificioso.

por un coyote) también aparece al principio

Esa progresión es característica de otro ciclo

en forma de animal. Aún no ha alcanzado la

del héroe. Aunque en él, las figuras simbóli-

estatura del hombre maduro, no obstante, apa-

i

;oi.com

*rece como el fundador de la cultura humana:
del hombre sobre las fuerzas del mal que le
el transformador. Los winnebago creen que,
asedian. Hacia el final de la historia, el dios-
al darles su famoso rito medicinal, se convir-
héroe se marcha y deja en la tierra a Red Horn
tió en su salvador y también en su héroe de
y a sus hijos. El peligro para la felicidad y la
la cultura. Este mito era tan poderoso, según
seguridad del hombre comienza ahora a estar
nos dice el Dr. Radin, que los miembros del
en el hombre mismo.*

*Rito Peyote no querían renunciar a Haré cuan-
Este tema básico (que se repite en el último
do el cristianismo comenzó a penetrar en la
ciclo; el de Twin) plantea, en efecto, la cues-
tribu. Acabó fundiéndose con la figura de Cris-*

*tión vital: ¿Cuánto tiempo podrán los seres
to y algunos de ellos decían que no necesitaban
humanos triunfar sin caer víctimas de su pro-
a Cristo puesto que ya tenían a Haré. Esta
pio orgullo o, en términos mitológicos, de los
figura arquetípica representa un avance dis-
celos de los dioses?*

*tinto respecto a Trickster: se puede ver que
Aunque los Twins (gemelos), se dice, eran
se transforma en un ser socializado que co-
hijos del Sol, son exclusivamente humanos y
rrige las ansias instintivas e infantiles que con-
juntos forman una sola persona. Originaria-
tiene el ciclo Trickster.*

*mente unidos en el seno materno, se les sepa-
Red Horn, el tercero de esta serie de figu-
ró a la fuerza al nacer. Sin embargo, se perte-
ras de héroes, es un personaje ambiguo, que,
necen mutuamente y es necesario—aunque
según cuentan, era el menor de diez herma-*

muy difícil—reunirlos. En estos dos niños venos. Pasa por los requisitos del héroe arquetímicos los dos lados de la naturaleza del hombre. El primero superando pruebas tales como vencer en Uno de ellos, Flesh [carne], es condescendiente una carrera y demostrar su valor en una batalla, dulce y sin iniciativa; el otro, Stump [troncha. Su fuerza sobrehumana se muestra en su co], es dinámico y rebelde. En algunas de las habilidades para vencer gigantes por medio de historias de los héroes gemelos esas características se refinan hasta el punto de que una (en una pelea). Tiene un poderoso compañero de las figuras representa al introvertido cuyo ñero en forma de pájaro del trueno llamado fuerza principal reside en su capacidad de re-"Brama-al-andar", cuya fuerza compensa cualquier flexión, y la otra figura, al extravertido, cualquier debilidad que pueda tener Red Horn.

bre de acción que puede realizar grandes ha-

*Con Red Horn hemos alcanzado el mundo del
zañas.*

hombre, si bien un mundo arcaico, en el que

*Durante largo tiempo, esos dos héroes son
se necesita la ayuda de poderes sobrehumanos*

*invencibles: ya se les presente como dos fi-
o de dioses tutelares para asegurar la victoria
guras separadas o dos fundidas en una, llevan*

*«Trickster»: la primera y rudimentaria
etapa en el desarrollo del m i t o del hé-*

*roe, en el que el héroe es instintivo,
desenvuelto y, con frecuencia, pueril.*

Página opuesta, izquierda: el héroe épico

*chino del s. X V I , «Mono», engañando
a un rey fluvial (en una ópera pequi-
nesa moderna) por medio de una varita*

*mágica. El otro grabado: en un jardín
del s. VI a . d e J . C . el niño Hermes en
su cuna, después de haber robado el re-*

*baño de Apolo. Derecha: el dios noruego creador de dificultades, Loki, según una escultura del s. XIX. Último grabado: Charlie Chaplin creando dificultades en la película de 1936 Tiempos **modernos**, un granuja del s. XX.*

a cabo todo lo que emprenden. Sin embargo, cíficamente como castigo por la hybris. Pero al igual que los dioses guerreros de la mitología winnebago, como los navajos, no van tan lejos. Aunque los gemelos erraron y aunque el por el abuso de su poder. No quedan monscastigo fuera la muerte, ellos mismos se asustuos ni en el cielo ni en la tierra a los que taron tanto de su poder irresponsable que cono hayan vencido y su posterior conducta sal sintieron vivir en estado de descanso permavaje les acarrea su justo pago. Los winnebago nente: los lados antagónicos de la naturaleza

*dicen que, al final, nada estaba a salvo de ellos,
humana volvieron a su equilibrio.*

ni aun los pilares en que se apoya el mundo.

He dado con cierta amplitud esta descrip-

*Cuando los gemelos mataron a uno de los cua-
ción de los cuatro tipos de héroe porque pro-
tro animales que sostenían la tierra, habían
porciona una demostración clara del modelo
sobrepasado todos los límites y llegó el tiempo
que se halla en los mitos históricos y en los
de detener su carrera. El castigo que merecían
sueños heroicos del hombre contemporáneo.
era la muerte.*

Con esto en la mente, podemos examinar el

*Así es que, tanto en el ciclo de Red Horn
siguiente sueño de un paciente de edad inter-
como en el de los Twins, vemos el tema del
media. La interpretación de este sueño muestra
sacrificio o muerte del héroe como la curación
cómo el psicólogo analista puede, con su co-*

*necesaria de su hybris, el orgullo que se ha
nocimiento de la mitología, ayudar a su pa-
sobrepasado a sí mismo. En las sociedades pri-
ciente a encontrar una respuesta a lo que, de
mitivas cuyo nivel de cultura corresponde al
otro modo, parecería un acertijo irresoluble.
ciclo de Red Horn, parece que el peligro ha
Ese hombre soñó que estaba en un teatro, en
sido prevenido por la institución del sacrificio
el papel de "un espectador importante cuya
humano propiciatorio, tema que tiene inmensa
opinión se respeta". Había un acto en el que
importancia simbólica y se repite continua-
un mono blanco estaba en un pedestal con
mente en la historia humana. Los winnebago,
hombres a su alrededor. Al contar el sueño,
al igual que los iroqueses y algunas tribus al-
dijo el hombre:
gonquinas, probablemente comían carne hu-
mana como ritual totémico que podía domeñar*

Mi guía me explica el tema. Es la prueba judicial

sus impulsos individualistas y destructivos.

de un joven marinero que está expuesto al viento

*En los ejemplos de la traición al héroe o y a ser apaleado. Comienzo objetándole que aquel derrota que hay en la mitología europea, el **mono blanco no es un marinero, en modo alguno**; tema del sacrificio ritual se emplea más espe- pero en ese preciso momento, se levanta un joven*

vestido de negro y pienso que debe de ser el ver-

La segunda etapa en la evolución del hé-

roe es la de fundador de la cultura hu-

mana Izquierda pintura hecha con are-

na por los navajos acerca del m i t o del

coyote que robó el fuego a los dioses y

se lo entregó al hombre Abajo en el

mito griego, Prometeo también robó el

fuego a los dioses para el hombre, por

lo cual fue encadenado a una roca y

torturado por un águila (de una copa

del s. VI a de J C.)

s oot.com

En la tercera etapa, el heroe es un po-

*Abajo izquierda escultura medieval ita
En la cuarta etapa los gemelos, a veces,
deroso hombre dios como Buda Arriba
liana de Romulo y Remo los gemelos
abusan de su poder como hicieron los
en una escultura del primer siglo, Sidd-
(amamantados por una loba) que fun-
heroes romanos Castor y Polux cuando
hartha emprende el viaje en el que se
daron Roma y que son el ejemplo mas
raptaron a las hijas de Leucipus (abajo
sentiría iluminado y se transformaría en
conocido de la cuarta etapa del mito
cuadro del pintor flamenco Rubens)*

Buda

del heroe

C J

***dadero héroe. Pero otro joven bien parecido avanza
un mono blanco, el segundo un marinero, el
a zancadas hacia un altar y se extiende sobre él.***

*Le hacen marcas en su pecho desnudo como prepa-
tercero un joven de negro, y el último "un jo-
rativos para ofrecerle como sacrificio humano.
ven bien parecido". En la primera parte de la
Entonces me encuentro en una plataforma con
representación, que se supone presenta la prue-
otras varias personas. Podíamos bajar por una es-
ba judicial del marinero, el soñante sólo ve el
calerilla, pero dudo hacerlo porque hay dos jóvenes
mono blanco. El hombre de negro aparece de
forzudos de pie allí al lado y pienso que nos lo
impedirán. Pero cuando una mujer del grupo utiliza
repente y también desaparece de repente; es
la escalerilla sin que la molesten, veo que no hay
una nueva figura la que contrasta primero con
peligro y todos nosotros bajamos tras la mujer.
el mono blanco y luego, por un momento, es
confundida con el verdadero héroe. (Tal con-
fusión suele ser corriente en los sueños. El so-
Ahora bien, un sueño de esa clase no se*

ñante no siempre está presentado con imágenes puede interpretar rápidamente y con sencillas claras por el inconsciente. Tiene que hallar el significado entre una sucesión de confin de hallar sus relaciones con la propia vida tradiciones y paradojas.)

del soñante y sus más amplias derivaciones

Muy significativamente, estas figuras aparecen simbólicas. El paciente que tuvo ese sueño era cen durante una representación teatral, y este un hombre que había alcanzado la madurez contexto parece ser una referencia directa del en sentido físico. Tenía éxito en su profesión soñante a su tratamiento mediante análisis:

y, era evidente, le iba bien como esposo y como el "guía" que menciona probablemente es el padre. Sin embargo, psicológicamente carecía analista. Sin embargo, no se ve a sí mismo de madurez y no había terminado aún su fase

como paciente al que le trata un doctor sino juvenil de desarrollo. Era esa inmadurez psicológica como "un espectador importante cuya opinión quica la que se expresaba en sus sueños, como se respeta". Ese es el punto ventajoso desde aspectos distintos del mito del héroe. Esas imágenes que ve ciertas figuras que él asocia a la genes aún ejercían fuerte atractivo en su imá-experiencia de crecimiento. El mono blanco, ginación aun cuando ya hacía tiempo que ha-por ejemplo, le recuerda la conducta juguetobían agotado todos sus significados ante la na y desenfrenada de los muchachos entre realidad de su propia vida diaria.

siete y doce años. El marinero sugiere el aven- Así, en este sueño, vemos una serie de figuraturismo de la primera adolescencia, junto con ras presentadas teatralmente como aspectos el consiguiente castigo de "apaleamiento" por diversos de una figura que el soñante espera

*travesuras irresponsables. El soñante no en-
resulte ser el verdadero héroe. El primero es
contraba asociación alguna respecto al joven
La psique individual se desarrolla (al igual
que el mito del héroe) a partir de una
etapa primitiva y pueril; y pueden aparecer
imágenes frecuentes de las primeras etapas
en los sueños de adultos psicológicamente
inmaduros. La primera etapa puede estar
representada por el descuidado juego de
los niños (como la batalla con almohadas,
a la izquierda, de la película francesa de
1933, Zéro de Conduite). La segunda etapa
puede ser la temeraria búsqueda de emo-
ciones de la adolescencia. Página siguiente:
jóvenes norteamericanos probando sus ner-
vios en un coche a toda velocidad. Una etapa
posterior produce el idealismo y el auto-
sacrificio del final de la adolescencia, como
cuando alcanzó su máximo durante las re-*

vueltas de Hungría, en 1956, en que los Jóvenes rebeldes lucharon contra tanques con toscas armas o solo con piedras (derecha, segundo grabado).

E J

de negra, pero en el joven bien parecido que mente a un hombre. Y aquí, en el sueño, es iba a ser sacrificado veía un recuerdo del idealismo de autosacrificio de la última adolescencia. una caricatura visible, y no demasiado peligrosidad.

sa, del hombre. El propio soñante no encontraba A estas alturas ya es posible poner juntos ba asociaciones personales que explicaran por el material histórico (o imágenes arquetípicas qué el mono era blanco. Pero por nuestro código del héroe) y los datos procedentes de la experiencia personal del soñante, con el fin de

*conjeturar que la blancura presta una cualidad
ver cómo se corroboran, contradicen o modi-
especial de "semejanza divina" a la figura,
fican mutuamente.*

*por otra parte trivial (al albino se le conside-
La primera conclusión es que el mono blan-
ra sagrado en muchas comunidades primiti-
co parece representar a Trickster o, al menos,
vas). Esto se ajusta perfectamente a los po-
a esos rasgos personales que le atribuyen los
deres semidivinos o semimágicos de Trickster.
indios winnebago. Pero, a mi parecer, el mono
Por tanto, parece que el mono blanco sim-
también representa algo que el soñante no ha
boliza para el soñante la cualidad positiva de
experimentado personal y adecuadamente, pues,
la juguetonería de la infancia, de la que no
de hecho, dice que en el sueño era espectador.
había gozado suficientemente a su debido tiem-
Encuentro que, mientras fue muchacho, es-*

po, y que ahora se sentía llamado a exaltar.

tuvo excesivamente sujeto a sus padres y que,

*Como el sueño nos dice, lo coloca en "un pe-
por tanto, era de naturaleza introspectiva. Por
destal", donde se transforma en algo más que
tales razones, jamás había desarrollado plena-
una perdida experiencia de la niñez. Es, para
mente la natural vehemencia característica del
el hombre adulto, un símbolo del experimen-
final de la infancia; ni había participado en
talismo creador.*

los juegos de sus compañeros de escuela. No

había hecho granujerías de "mono" ni "mo-

Luego llegamos a la confusión respecto al

nerías". Estos calificativos familiares nos dan

mono. ¿Es un mono o es un marinero a punto

la clave. De hecho, el mono en el sueño es una

*de soportar una paliza? Las propias asociacio-
forma simbólica de la figura de Trickster.*

nes del soñante indican el significado de esa

transformación. Pero en todo caso, la etapa
Pero ¿por qué tiene que aparecer Trickster
siguiente en el desarrollo humano es una en
en forma de mono? ¿Y por qué tenía que ser
la que la irresponsabilidad de la infancia da
blanco? Como ya hemos indicado, el mito de
paso a un período de socialización y que aca-
los winnebago nos dice que, hacia el final del
rea sumisión a una disciplina penosa. Por tan-
ciclo, Trickster comienza a semejarse física-
to, se podría decir que el marinero es una
te]

forma anticipada de Trickster que está cam-
tancia, un tema que surge con frecuencia en
biando hacia una persona socialmente respon-
los sueños.

sable por medio de una prueba judicial de
Es el concepto de la "sombra" que desem-
iniciación. Basándonos en la historia del sim-
peña un papel de vital importancia en la psi-

bolismo, podemos suponer que el viento representa a los elementos naturales en este proceso y el apaleamiento, a los elementos de individuo contiene los aspectos escondidos, re-origen humano.

primidos y desfavorables (o execrables) de la
Luego, en este punto, tenemos una referencia al proceso que los winnebago describen en mente lo contrario del ego consciente. Así el ciclo Hare donde el héroe de la cultura es como el ego contiene actitudes desfavorables una figura débil pero luchadora, dispuesta a y destructivas, la sombra tiene buenas cualidades: instintos normales e impulsos creadores.
posterior. Una vez más, en esta fase del sueño, Ego y sombra, desde luego, aunque separados,

*el paciente reconoce su incapacidad para ex-
están inextricablemente ligados en forma muy
perimentar plenamente un aspecto importante
parecida a como se relacionan entre sí pensa-
de la infancia en la primera adolescencia. No
miento y sensación.*

*disfrutó la juguetonería del niño y tampoco
No obstante, el ego está en conflicto con la
las travesuras más avanzadas del adolescente
sombra, en lo que el Dr. Jung llamó "la ba-
y está buscando las formas en que puedan re-
talla por la liberación". En la lucha del hom-
habilitarse esas experiencias y cualidades per-
bre primitivo por alcanzar la consciencia, este
sonales perdidas.*

*conflicto se expresa por la contienda entre el
Luego viene un curioso cambio en el sueño.
héroe arquetípico y las cósmicas potencias del
Aparece el joven de negro y, por un momen-
mal, personificadas en dragones y otros mons-*

to, el soñante cree que ese es el "verdadero
truos. En el desarrollo de la consciencia indi-
héroe". Eso es todo lo que nos dice acerca
vidual, la figura del héroe representa los me-
del hombre de negro; sin embargo, esa rápida
dios simbólicos con los que el ego surgiente
ojeada introduce un tema de profunda impor-
sobrepasa la inercia de la mente inconsciente
y libera al hombre maduro, de un deseo re-
gresivo de volver al bienaventurado estado de
infancia, en un mundo dominado por su madre.
Generalmente, en mitología, el héroe vence
en su lucha contra el monstruo. (Después diré
algo más sobre esto.) Pero hay otros mitos del
héroe en que el héroe retrocede ante el mons-
truo. Un ejemplo conocido es el de Jonás y la
La joven e indiferenciada personalidad del
ego esta protegida por la madre protección
representada por la refugiadora Madonna (a
la izquierda, según un cuadro del pintor

*italiano del s XV Piero della Francesca), o
por la diosa egipcia del firmamento, Nut
(pag sig izquierda), curvándose sobre la
tierra (en un relieve del s V a de J C)*

*Pero el ego tiene que liberarse alguna vez
de la inconsciencia y la inmadurez, y su
«batalla por la liberación» se simboliza, con
frecuencia, con la lucha del héroe contra un
monstruo, como la batalla del dios japonés
Susano con una serpiente (pag sig arriba,
según una pintura de! s XIX) El héroe no
siempre vence inmediatamente, por ejem-
plo, Joñas fue tragado por la ballena (pá-
gina siguiente derecha, manuscrito del si-
glo XIV)*

*ballena en el que el héroe es tragado por un
monstruo marino que lo transporta en una
noche de viaje por mar, de Occidente a Orien-
te, simbolizando así el supuesto tránsito del
sol desde su puesta hasta su salida al ama-*

necer. El héroe entra en las tinieblas que representan una especie de muerte. He encontrado este tema en sueños que escuché en mi propia experiencia clínica.

La batalla entre el héroe y el dragón es la forma más activa de este mito y muestra más claramente el tema arquetípico del triunfo del ego sobre las tendencias regresivas. Para la mayoría de la gente, el lado oscuro o negativo de la personalidad permanece inconsciente. Por el contrario, el héroe tiene que percibir que existe la sombra y que puede extraer fuerza. El surgimiento del ego puede simbolizarse de ella. Tiene que llegar a un acuerdo con sus no con una baratía, sino con un sacrificio la muerte que conduce a un renacer. La fuerzas destructivas si quiere convertirse en revolución de esta forma, es sacrificial suficientemente terrible para vencer al dragón. la pintura de Delacroix (abajo) **Grecia ex-***

*Es decir, antes que el ego pueda triunfar, tie-
pirando en las ruinas de Missolonghi, per-
sonifica el país muerto por la guerra civil
ne que dominar y asimilar a su sombra.
para liberarse y renacer Como sacrificios
individuales el poeta inglés Byron (a r r i b a)*

*De pasada, podemos ver este tema en un
murió en Grecia durante la revolución
conocido héroe literario: Fausto, el persona-
(1 8 2 4) Abajo, izquierda, la mártir cristia-
je creado por Goethe. Al aceptar la proposi-
na Santa Lucia sacrificó los ojos y la vida
por su religión*

ttp

t.com

1 1

*ción de Mefistófeles, Fausto se pone bajo el
de su vida, notando su poder para transfor-
poder de una "sombra" que Goethe describe
marse y cambiar sus relaciones con los demás.*

*como "parte de ese poder que, dispuesto al
Está, por así decir, en el florecimiento de la
mal, encuentra el bien". Como el hombre cuyo
juventud, atractivo, lleno de energía e idealis-
sueño hemos examinado, Fausto no consiguió
mo. Entonces, ¿por qué se ofrece voluntaria-
vivir plenamente una parte importante del prin-
mente a un sacrificio humano?*

*cipio de su vida. En consecuencia, era una
Es posible que la causa sea la misma que
persona irreal o incompleta que se perdió en
hizo a los gemelos del mito winnebago renun-
una búsqueda infructuosa de objetivos meta-
ciar a su poder por temor a la destrucción. El
físicos que no consiguió materializar. No esta-
idealismo de la juventud, que a tanto obliga,
ba aún dispuesto a aceptar el reto de la vida
conduce indefectiblemente al exceso de con-
a vivir el bien y el mal.*

fianza en sí mismo: el ego humano puede sen-

Es a ese aspecto del inconsciente al que partirse arrebatado a experimentar atributos debía referirse el joven vestido de negro del vinos, pero solo a costa de sobrepasarse y caer sueño de mi paciente. Tal recuerdo de la par-en el desastre. (Este es el significado de la te sombría de su personalidad, de su poderosa historia de Icaro, el joven que es llevado has-potencialidad y su papel en la preparación del ta cerca del cielo por sus alas frágiles y de héroe para la lucha de la vida, es una transi-factura humana, pero que vuela demasiado cer-ción esencial de los comienzos del sueño hacia ca del sol y se precipita en su propia destruc-el tema del sacrificio del héroe: el joven bien ción.) Pero es lo mismo, el ego pleno de ju- parecido que se tiende sobre un altar. Esta fi- ventud debe correr siempre ese riesgo porque gura representa la forma de heroísmo que ge- si un joven no se esfuerza por alcanzar una

neralmente va asociada al proceso de formameta más elevada que la que conseguiría sin ción del ego al final de la adolescencia. El homriesgo, no puede superar los obstáculos puesbre expresa en esa época los principios ideales tos entre la adolescencia y la madurez.

Abajo, un montaje de la primera gue-

*En mitología, la muerte de un hérra mundial: un cartel de reclutaro se produce con frecuencia por miento, infantería y un cementerio su propia **hybris**, que hace que los militar. Con frecuencia, fas conmedioses le humillen. Como ejemplo moraciones y los actos religiosos por moderno, en 1912 el transatlántico los soldados que dieron la vida por «Tttanic» chocó contra un témpano su patria reflejan el ciclo del tema y se hundió. (Derecha: montaje de*

«muerte y resurrección», el arquetipo de las escenas del hundimiento, de la peregrina y típica sacrificio del héroe. Una insólita película de 1943 titulada **Titanic**.) Sin embargo, al «Titanic» se le había catalogado de «inhundible».

mundial dice: «A la caída del sol y al amanecer, los recordaremos »

<http://psikolibro.blogspot>

Hasta ahora, he estado hablando de las conclusiones que, al nivel de sus asociaciones personales, podía extraer mi paciente de su propio sueño. Pero hay un nivel arquetípico del ritual que tiene una tristeza que también es

sueño: el misterio del sacrificio humano ofrece una especie de alegría, un reconocimiento in-

*cido Precisamente por ser un misterio, se ex-
timo de que la muerte también conduce a una
presa en un acto ritual que, en su simbolismo,
nueva vida. Ya se exprese en la prosa épica
nos retrotrae muy lejos en la historia del hom-
de los indios winnebago, en un lamento por la
bre. Aquí, cuando el hombre yace tendido so-
muerte de Balder en las sagas noruegas, en los
afligidos poemas de Walt Whitman por Abra-
bre el altar, vemos una referencia a un acto
ham Lincoln o en el ritual soñado por el cual
aún más primitivo que los que se realizaban
un hombre vuelve a las esperanzas y temores
en el ara de piedra del templo de Stonehenge.
de su juventud, el tema sigue siendo el mis-
Allí, como en tantas aras primitivas, podemos
mo: el drama de un nuevo nacimiento por
imaginar un rito anual de solsticio combinado
medio de la muerte.*

Frecuentemente, los héroes luchan con

monstruos para rescatar «doncellas secuestradas» (que simbolizan al ánima).

*Página anterior1 San Jorge mata a un dragón para libertar a una doncella (pintura italiana del s XV) . Derecha: en la película de 1916, **El gran secreto**, el dragón se ha convertido en una locomotora, pero el rescate heroico sigue siendo el mismo.*

El final del sueño proporciona un curioso epílogo en el que el soñante, al fin, se ve envuelto en la acción del drama. El y otros están sobre una plataforma de la que tienen que descender.

No confía en la escalerilla a causa del posible impedimento que opongan los forzudos, pero una mujer les anima a creer que podrán bajar sin peligro y así lo hacen. Puesto que pude deducir de sus propias asociaciones que toda la representación que presencié era parte

de su análisis—un proceso de cambio interior el ego necesita fortalecerse, es decir, cuando que estaba experimentando—, presumiblemente la mente consciente necesita ayuda en alguna te estaba pensando en la dificultad de volver tarea que no puede realizar sola o sin recurrir a la realidad diaria. Su temor a los "forzudos", a las fuentes de fortaleza que yacen en la men- como los llama, sugiere su temor de que el te inconsciente. En el sueño que he examina- arquetipo Trickster pueda aparecer en forma do, por ejemplo, no había referencia alguna a colectiva.

uno de los aspectos más importantes del mito Los elementos salvadores en el sueño son la del héroe típico: su capacidad para salvar o escalerilla, hecha por mano humana, que aquí proteger de peligros terribles a mujeres her- es probable sea un símbolo de la mente racio- mosas. (La doncella secuestrada era un mito

*nal, y la presencia de la mujer que anima al so-
favorito de la Europa medieval.) Esta es una
ñante a utilizar la escalerilla. Su aparición en
de las formas en que los mitos o los sueños se
la última secuencia del sueño señala hacia una
refieren al "ánima", el elemento femenino de
necesidad psíquica de incluir un principio fe-
la psique masculina, que Goethe llamó "el
menino como complemento de toda esa activi-
Eterno Femenino".*

dad excesivamente masculina.

La naturaleza y función de este elemento

*No debe suponerse por lo que he dicho o
femenino lo tratará más adelante, en este libro,
por el hecho de que haya escogido el mito de
la doctora Von Franz. Pero su relación con
los winnebago para aclarar este sueño particu-
la figura del héroe puede ilustrarse aquí con
lar, que deben buscarse paralelos completa y
un sueño tenido por otro paciente, hombre*

*totalmente mecánicos entre un sueño y los
también ya maduro. Comenzó diciendo:
materiales que se puedan encontrar en la his-
"Había regresado de una larga excursión por
toria de la mitología. Cada sueño es personal
la India. Una mujer nos había equipado a un
del soñante y la forma precisa que adopta está
amigo mío y a mí para el viaje y, a mi regreso,
determinada por su propia situación. Lo que
reproché a esa mujer por no habernos propor-
he tratado de mostrar es la forma en que el
cionado sombreros negros para la lluvia y le
inconsciente maneja ese material arquetípico y
dije que a causa de su descuido nos habíamos
modifica sus modelos para adaptarlos a las ne-
empapado con la lluvia."*

*cesidades del soñante. Así, en este sueño par-
Esta introducción del sueño, como se verá
ticular, no debe buscarse una referencia direc-
después, se refería a un período de la juventud*

*ta a lo que los winnebago describen en los ci-
de este hombre en que se dedicó a hacer "he-
clos Red Horn o Twin; la referencia es más
roicas" excursiones por las peligrosas monta-
bien a la esencia de esos dos temas: al ele-
ñas del país en compañía de un amigo del
mento de sacrificio que hay en ellos.*

*instituto. (Como jamás había estado en la In-
Como regla general, se puede decir que la
dia y en vista de sus propias asociaciones pro-
necesidad de símbolos de héroes surge cuando
ducidas por este sueño, llegamos a la conclu-
sión de que el viaje soñado significaba su ex-
se sienta para hablar con otro joven vestido
ploración de una nueva región, es decir, no un
con un traje negro. Inmediatamente después
lugar real sino el reino del inconsciente.)
de esta escena, el soñante siente un nuevo
En su sueño, el paciente parece sentir que
vigor y halla que es capaz de volver a incor-*

una mujer—posiblemente, una personificación porarse a la excursión. Entonces escalan el de su ánimo—no hubiera conseguido prepararmonte siguiente. Desde allí, bajo ellos, ve su le adecuadamente para esa expedición. La falta punto de destino: es una encantadora ciudad de un sombrero impermeable apropiado sugieportuaria. Se siente animado y rejuvenecido re que se siente en situación mental desampacon el descubrimiento.

rada en la que está desagradablemente afecta- Aquí, en contraste con el viaje sin descanso, do por encontrarse expuesto a experiencias incómodo y solitario del primer episodio, el nuevas y no gratas del todo. Cree que la mu- soñante está con un grupo. El contraste mar- jer tenía que haberle proporcionado un som- ca un cambio de un anterior modelo de aisla- brero para la lluvia, al igual que su madre le miento y protesta juvenil a la influencia social

proporcionaba la ropa cuando era muchacho.

de sus relaciones con otros. Puesto que esto

Este episodio es reminiscencia de sus prime-

implica una nueva capacidad de relaciona-

ros vagabundajes picarescos, cuando confiaba

miento, sugiere que su ánima debe actuar me-

en que su madre (la imagen femenina origi-

jor que lo hacía antes: simbolizado en su

nal) le protegería contra todos los peligros. Al

encuentro del sombrero perdido que la figu-

hacerse adulto, vio que eso era una ilusión

ra del ánima no había sabido proporcionarle

pueril y ahora acusa de su desgracia a su áni-

antes.

ma, no a su madre.

Pero el soñante está cansado, y la escena

En la etapa siguiente del sueño, el paciente

del restaurante refleja su necesidad de consi-

habla de participar en una excursión con un

derar sus actitudes anteriores a una nueva luz,

grupo de personas. Se va sintiendo cansado y con la esperanza de renovar su fuerza con ese regreso a un restaurante de las afueras, donde regresa. Y así sucede. Lo que primero ve es encuentra su gabardina, junto con el sombrero un cartel que pone la actuación de un héroe impermeable, que anteriormente había perdido: un muchacho universitario desempleado. Se sienta para descansar y, al hacerlo, ve viendo el papel de Perseo. Luego ve al muchacho un cartel que dice que un muchacho universitario, ahora un hombre, con un amigo que consiguieron de la localidad desempeña el papel de trasta rotundamente con él. Uno vestido de Perseo en una obra teatral. Entonces aparece gris claro; el otro, de negro, pueden reconocer el muchacho en cuestión, que, en definitiva, cerse, por lo que he dicho antes, como una no es un muchacho, sino un joven fornido. versión de los gemelos. Son figuras de héroe

Va vestido de gris, con un sombrero negro, y que expresan los opuestos ego y alterego, que, no obstante, aparecen aquí en relación armocuantos la miraran. Luego tuvo que vencer al niosa y unificada.

dragón que guardaba a Andrómeda. Teseo re-
Las asociaciones del paciente confirmaban
presentaba el juvenil espíritu patriarcal de
esto y subrayaban que la figura de gris repre-
Atenas, que tenía que arrostrar los terrores
senta una actitud bien adoptada y mundana
del laberinto con su morador, el Minotauro,
hacia la vida, mientras que la figura de negro
el cual quizá simbolizaba la enfermiza deca-
representa la vida espiritual, en el sentido en
dencia de la matriarcal Creta. (En todas las
que un sacerdote viste de negro. El que los
culturas, el laberinto tiene el significado de
dos jóvenes lleven sombrero (y el soñante ya
una representación intrincada y confusa del

encontró el suyo) alude a que han conseguido mundo de la consciencia matriarcal; solo puede una identidad relativamente madura de una den atravesarlo quienes están dispuestos a una índole que él comprendía le había faltado en iniciación especial en el misterioso mundo de su propia adolescencia cuando la cualidad de inconsciente colectivo.) Después de vencer ese "Tricksterismo" aún pesaba sobre él, a pesar peligro, Teseo rescató a Ariadna, doncella de su propia imagen ideal de buscador de sacuestrada.

biduría.

Ese rescate simboliza la liberación de la Su asociación con el héroe griego Perseo refigura del ánima del aspecto devorador de la sultaba curiosa y era especialmente significativa imagen de la madre. Mientras no se cumple tiva, porque revelaba una evidente inexacti- eso, el hombre no puede alcanzar su verda-

*tud. Resultó que él creía que Perseo era el
dera capacidad para relacionarse con muje-
héroe que mató al Minotauro y rescató a
res. El hecho de que ese hombre no hubiera
Ariadna del laberinto de Creta. Al escribir el
conseguido hacer la separación adecuada en-
nombre se dio cuenta de su equivocación—que
tre el ánimo y la madre se subrayaba en otro
fue Teseo, y no Perseo, al que mató al Mino-
sueño en el que encontraba un dragón, ima-
tauro—, y esa equivocación se hizo, de re-
gen simbólica del aspecto "devorador" de su
pente, significativa, como suele ocurrir con ta-
apegamiento a su madre. Este dragón le per-
les errores, al darse cuenta de lo que esos dos
seguía y, como el soñante no tenía armas, co-
héroes tenían en común. Ambos tuvieron que
menzó a llevar la peor parte de la lucha.
vencer su miedo a los inconscientes poderes
demoníacos maternos y tuvieron que liberar*

Sin embargo, es muy significativo que su de esos poderes a una sola figura femenina jo- esposa apareciera en el sueño, y su aparición ven.

empequeñeció un tanto al dragón y le hizo menos amenazador. Este cambio en el sueño Perseo tuvo que cortar la cabeza de la Gor- mostraba que el soñante, en su matrimonio, gona Medusa, cuyo horrible rostro y su ca- había vencido tardíamente su apegamiento a su bellera de serpientes convertían en piedra a madre. En otras palabras: tenía que encon- Luchas y rescates heroicos en los mitos griegos: página opuesta, izquierda: Per- seo mata a Medusa (en un vaso del si- glo VI a . d e J . C) ; página opuesta, de- recha: Perseo con Andrómeda, a la que salvó del monstruo (pintura mural del siglo I a de J C). Derecha: Teseo mata al minotauro y Ariadna le contempla

(j a r r a del s. I a d e J . C .) ; debajo: moneda cretense con el laberinto de Minotauro (67 a. de J. C .) .

. # 7

*trar medios de libertar la energía psíquica em-
do esa parte de sí mismo que estaba simboli-
pleada en las relaciones madre-hijo, con el fin
zada por la mujer; y él, con el acto heroico de
de alcanzar una relación más de adulto con
su ego, se había liberado de su madre.*

*las mujeres y, por supuesto, con la sociedad
Estos ejemplos, y otros muchos, del mito
adulta en conjunto. La lucha héroe-dragón era
del héroe en los sueños modernos muestran
la expresión simbólica de ese proceso de "des-
que el ego como héroe siempre es, esencial-
arrollo".*

*mente, un portador de cultura más que un
Pero la tarea del héroe tiene un objetivo
puro exhibicionista egocéntrico. Aún Trick-
que sobrepasa el ajuste biológico y marital:
ster, en su forma errada o inintencionada, es un*

es liberar al ánima como a ese componente contribuidor al cosmos tal como lo veía el íntimo de la psique que es necesario para toda hombre primitivo. En la mitología de los na-obra verdaderamente creadora. En el caso de vajos, como coyote, lanzó las estrellas al firme este hombre tenemos que adivinar la probabilidad de ese resultado, porque no se dice tingencia necesaria de la muerte y, en el mito directamente en el sueño de la excursión por del surgimiento, ayudó a la gente guiándola la India. Pero podría asegurar que él confirpor la caverna de los juncos por donde escamaría mi hipótesis de que su viaje por la monparon de un mundo a otro superior, en el que taña y la vista de su punto de destino como quedaron a salvo de la amenazadora inundauna ciudad portuaria tranquila contenía la rica ción.

promesa de que descubriría la auténtica función de su ánima. Así quedaría curado de su
Tenemos aquí una referencia a esa forma
primitivo resentimiento de no haber recibido
de evolución creadora que, evidentemente, co-
protección (el sombrero impermeable) de la
mienza en un nivel de existencia pueril, pre-
mujer para su viaje por la India. (En los sue-
consciente o animal. La elevación del ego a la
ños, las ciudades significativamente situadas
acción consciente eficaz se hace palmaria en
pueden ser, con frecuencia, símbolos del áni-
la verdadera cultura del héroe. Del mismo
ma.)

modo, el ego pueril o adolescente se libra de
la opresión de las esperanzas paternas y se
El hombre había alcanzado esa promesa de
convierte en individuo. Como parte de esa
seguridad para sí con su contacto con el au-
elevación hacia las consciencia, la lucha hé-

téntico héroe arquetípico, y halló una nueva roe-dragón puede mantenerse una y otra vez actitud de cooperación y de relación hacia el para liberar energía destinada a la multitud grupo. Naturalmente, le sobrevino la sensa- de tareas humanas que pueden formar un tipo ción de rejuvenecimiento. Había alcanzado la de cultura que surge del caos.

fuerza interior que representa al hé-

Cuando se consigue eso, vemos surgir la fi- roe arquetípico; había aclarado y desarrolla- gura plena del héroe como una especie de

I A 'iwjff

4>

E! rescate de una doncella realizado por el héroe puede simbolizar la liberación del ánimo en poder del aspecto «devo- rador» de la madre Este aspecto está representado (página opuesta) por dan- zarines bal meses que llevan la máscara

*de Rangda (izquierda), espíritu femenino
maligno; por la serpiente que tragó y
luego regurgitó al héroe griego Jasón
(a r r i b a) .*

*Ai igual que en el sueño examinado en
la pág. 124, un símbolo corriente del
ánima es una ciudad portuaria. Abajo:
un cartel de Marc Chagall donde se per-
sonifica la ciudad de Niza en forma de
sirena.*

C J

fuerza de! ego (o, si hablamos en términos co-

El arquetipo de iniciación

*lectivos, de identidad tribal) que ya no tiene
necesidad de vencer a los monstruos y los gi-
gantes. Ha alcanzado el punto en el que esas
fuerzas profundas pueden personalizarse. El
"elemento femenino" ya no aparece en los
En sentido psicológico, la imagen del héroe
sueños en forma de dragón, sino como una*

*no debe considerarse idéntica al ego propia-
mujer; análogamente, el lado "sombrio" de la
mente dicho. Se describe mejor como los me-
personalidad toma una forma menos amena-
dios simbólicos por los cuales el ego se sepa-
zadora.*

*ra de los arquetipos evocados por las imáge-
Este importante punto puede ilustrarse con
nes paternas en la infancia. El Dr. Jung ha
el sueño de un hombre cercano a la cincuen-
dicho que cada ser humano tiene originaria-
tena. Toda su vida sufrió de ataques periódicamente una sensación de totalidad, una sen-
cos de ansiedad unida a miedo al fracaso (ori-
sación poderosa y completa del "sí-mismo".
ginariamente producido por una madre dubi-
Y del "sí-mismo"—la totalidad de la psique—
tativa). Sin embargo, sus hechos efectivos, en
el individualizado .?g"o-consciencia emerge cuan-
su profesión y en sus relaciones personales,*

do se desarrolla el individuo.

superaban al término medio. En su sueño, su

Desde hace unos pocos años, las obras de

hijo de nueve años aparecía como un joven

algunos de los seguidores de Jung han empe-

de dieciocho o diecinueve años vestido con la

zado a documentar la serie de hechos por los

reluciente armadura de un caballero medieval.

cuales el ego individual surge durante la tran-

Al joven le llaman para luchar contra una

sición de la infancia a la niñez. La separación

hueste de hombres vestidos de negro e, inme-

diatamente, se prepara para realizarlo. Luego,

de repente, se quita el yelmo, y sonríe al jefe

de la amenazadora hueste; se ve claro que no

se enzarzarán en una pelea, sino que se harán

amigos.

El hijo, en el sueño, es el propio ego joven

del hombre que con frecuencia se sintió ame-

nazado por la sombra en forma de duda de sí

m

misimo. En cierto sentido, había mantenido una cruzada triunfal contra ese adversario durante toda su vida de madurez. Ahora, en par-

^ / -Ar i

te por el efectivo aliento de ver a su hijo des-

** * * f i*

arrollarse sin tales dudas, pero, principal-

h

mente por encarnar una imagen apropiada del héroe en la forma más afín a su ambiente mo-

i:

délico, halla que ya no es necesario luchar contra la sombra; puede aceptarla. Eso es lo que se simboliza en el acto de amistad. Ya no se ve conducido a una lucha competitiva por

» t

la supremacía individual, pero es asimilado a la tarea cultural de formar una especie de comunidad democrática. Tal conclusión, alcan-

*zada en la plenitud de la vida, sobrepasa la
tarea heroica y conduce a una verdadera ac-
titud madura.*

*Sin embargo, este cambio no se produce
automáticamente. Requiere un período de
transición que se expresa en las diversas for-
mas del arquetipo de iniciación.*

<http://psikolibro.blogspot.com>

*no puede llegar a ser definitiva sin grave per-
la necesaria sensación de autodistinción en la
juicio de la sensación originaria de totalidad.
sociedad.*

*Y el ego tiene que volver continuamente a
restablecer su relación con el "sí-mismo" a fin*

*La historia antigua y los rituales de las so-
de mantener unas condiciones de salud psí-
ciedades primitivas contemporáneas nos pro-
quica.*

*porcionan abundante material acerca de los
mitos y los ritos de iniciación, por los cuales*

Por mis explicaciones, podría parecer que a los jóvenes, varones y hembras, se les aconseja el mito del héroe es la primera etapa en la dimensión a separarse de sus padres y se les diferenciación de la psique. He indicado que fuerza a convertirse en miembros de su clan parece cruzar un ciclo cuádruple por el cual o tribu. Pero al hacerse esta separación respecto el ego parece buscar la consecución de su auto al mundo de la niñez, el originario arquetipo autonomía relativa respecto a las condiciones tipo paternal será perjudicado, y el daño ha de originarias de totalidad. A menos que se convertirse beneficioso mediante un proceso siga cierto grado de autonomía, el individuo es dudable de asimilación en la vida del grupo. incapaz de insertarse en su ambiente de adulto. (La identidad entre el grupo y el individuo se to. Pero el mito del héroe no asegura que se simboliza, con frecuencia, con un animal to-

*produzca esa liberación. Solo muestra cómo
témico.) Así, el grupo satisface las demandas
es posible que se produzca para que el ego
del perjudicado arquetipo y se convierte en
pueda alcanzar la consciencia. Queda el pro-
una especie de segundos padres, a los cuales
blema de mantener y desarrollar esa conscien-
se sacrifican primero simbólicamente los jó-
cia de una forma significativa para que el in-
venes solo para resurgir a una nueva vida.*

dividuo pueda llevar una vida útil y conseguir

En esta "ceremonia drástica que se parece

*El tótem de una tribu primitiva {repre-
sentado con frecuencia por un animal)*

simboliza la identidad de cada miembro

de la t r i b u con la unidad tribal. Página

anterior: aborigen australiano imitando

(en una danza r i t u a l) al tótem de su

tribu, un emú Muchas agrupaciones mo-

dernas usan como emblema un tótem

animal Abajo león heráldico (del escudo belga) en un mapa alegórico de Bélgica, del s. XVII. Derecha: el halcón es la mascota del equipo de fútbol de la Academia de las Fuerzas Aéreas de EE. UU Derecha (e x t r e m o) : emblemas totémicos modernos que no son animales: un escaparate con corbatas, emblemas, etc., de escuelas y clubs ingleses.

[http://psikoli' bio.biog](http://psikoli'bio.biog)

mucho a un sacrificio a los poderes que pueden retener al joven" como lo expresa el doctor Jung, vemos cómo el poder del arquetipo originario no puede vencerse permanentemente, como sucede en la lucha héroe-dragón, sin una sensación dañosa de pérdida de los fructíferos poderes del inconsciente. Vimos en el mito de los gemelos, cómo su hybris, que expresaba excesiva separación entre el ego y el "sí-mismo", se enmendaba con el propio mie-

do a las consecuencias, que les hacían volver a unas relaciones armoniosas entre el ego y el "sí-mismo".

En las sociedades tribuales, es el rito de iniciación el que resuelve con mayor eficacia este problema. El rito retrotrae al novicio al más profundo nivel de la originaria identidad madre-hijo o identidad ego "sí-mismo" forzándole a experimentar de ese modo una muerte simbólica. En otras palabras, su identidad se desmiembra o disuelve temporalmente en el inconsciente colectivo. Después es rescatado de esa situación mediante el rito del nuevo nacimiento. Este es el primer acto de la verdadera consolidación del ego con el grupo mayor, expresado como tótem, clan, tribu o la combinación de los tres.

El ritual, ya se encuentre en grupos tribuales o en sociedades más complejas, insiste invariablemente en ese rito de muerte y resu-

rección que proporciona al novicio un "rito de paso" de una etapa de la vida a otra siguiente, ya sea desde la infancia a la niñez

<http://psikolibro.blogspot.com>

o de la primera a la última adolescencia y buscar ejemplos en las experiencias subjetivas de esta a la madurez.

de la gente moderna y, en especial, de quienes Desde luego que los acontecimientos de iniciación no se limitan a la psicología de la juventud. Toda nueva fase en el desarrollo de la vida individual va acompañado del conflicto desórdenes psíquicos, imágenes que duplican originario entre las exigencias del "sí-mismo" los antiguos modelos de iniciación tal como y las del ego. De hecho, este conflicto puede los conocemos por la historia.

expresarse con mayor fuerza en el período de

Quizá el más común de esos temas que pue-

transición entre la primera madurez y una

da encontrarse en los jóvenes sea la ordalía

edad intermedia (entre los treinta y cinco y los

o prueba de fuerza. Este puede parecer idén-

cuarenta años en nuestra sociedad) que en nin-

tico a lo que ya hemos visto en los sueños

gún otro momento de la vida. Y la transición

modernos que ilustran el mito del héroe, como

entre la edad intermedia y la vejez vuelve a

el del marinero que tenía que someterse al

crear la necesidad de afirmar la diferencia entre

temporal y a los golpes, o esa prueba de adap-

el ego y la totalidad de la psique; el héroe re-

tación representada en la excursión por la In-

cibe su última llamada para actuar en defensa

dia de un hombre sin sombrero impermeable.

del ego-consciencia contra la cercana disolución

También podemos ver este tema de sufrimien-

de la vida por la muerte.

to físico llevado hasta su fin lógico en el pri-

En esos períodos críticos, el arquetipo de

mer sueño estudiado, cuando el joven de buen

iniciación se activa fuertemente para propor-

parecer se convierte en sacrificio humano en

cionar una transición significativa que ofrezca

un altar. Este sacrificio se asemeja al acerca-

algo más satisfactorio espiritualmente que los

miento a la iniciación, pero su final estaba

ritos de adolescencia con su fuerte aroma secu-

borroso. Parecía rodear el mito del héroe para

lar. Los modelos arquetípicos de iniciación

dar paso a un nuevo tema.

en este sentido religioso—conocidos desde los

Hay una diferencia chocante entre el mito

tiempos antiguos como "misterios"—se inser-

del héroe y el rito de iniciación. Las figuras

tan en la contextura de todos los rituales

típicas de héroe agotan sus esfuerzos para al-

*eclesiásticos que requieren una modalidad escan-
zar la meta de sus ambiciones; en resumen,
pecial de adoración en el momento del naci-
llegan a triunfar aunque inmediatamente des-
miento, el matrimonio o la muerte.*

pués puedan ser castigados o matados a cau-

*Al igual que en nuestro estudio del mito del
sa de su hybris. En contraste con esto, en la
héroe, en el estudio de la iniciación debemos
iniciación, se pide al novicio que abandone*

Los rituales primitivos de iniciación ha-

cen que el muchacho pase a la edad

adulta y a la identidad colectiva de la

tribu. En muchas sociedades primitivas,

la iniciación va acompañada de circun-

cisión (un sacrificio simbólico). He aquí

cuatro etapas de un rito de circuncisión

entre los aborígenes australianos. (Pági-

na opuesta, arriba y c e n t r o) : los mu-

chachos son colocados bajo mantas

(muerte simbólica de la cual resucitarán) . Abajo: quitados de allí son sujetados por hombres para realizar la verdadera operación. Página opuesta, derecha: a los muchachos circuncidados les entregan gorros cónicos de hombre, distintivo de su nuevo estado. Derecha: finalmente, se les aísla de la tribu para purificarlos y darles instrucción.

<http://psikolibro.blog>

*toda ambición intencionada y todo deseo y se
Nuevamente aquí, podríamos confundirnos
somete a la prueba. Tiene que estar dispuesto
con el mito del héroe, con el de los gemelos
a sufrir esa prueba sin esperanza "de triunfo.
"hijos del Sol". Pero en este caso no tenemos
De hecho, tiene que estar dispuesto a morir;
indicación de que el iniciado se superara a sí
y aunque la señal representativa de esa prueba
mismo. En vez de eso, aprendió una lección*

ba pueda ser moderada (un período de ayuno, de humildad al pasar por un rito de muerte y la extracción de un diente o un tatuaje) o muy renacimiento que marca la transición de la juventud a la madurez.

siones profundas, o diversas mutilaciones), la

Según esa edad cronológica, él ya tendría intención siempre es. la misma; crear la sensación simbólica de la muerte de la que surge después de un largo período de desarrollo detenido le mantendrá la sensación simbólica del renacimiento.

tuvo retrasado. Ese retraso le había sumergido

Un joven de 25 años soñó que escalaba una montaña en cuya cima había una especie de templo, y el sueño le ofrece el mismo sacrificio. Cerca del altar vio un sarcófago que le dio consejo que podía haberle dado cualquier

*tenía encima una estatua de él mismo. Des-
buen hechicero tribal: que dejara de escalar
pués, se acercó un sacerdote cubierto con un
montañas para demostrar su fortaleza y se
velo y portando un báculo sobre el que re-
sometiera al significativo ritual de un cambio
lucía un disco del sol vivo. (Al examinar pos-
iniciatorio que podría adaptarle para las nue-
teriormente el sueño, el joven dijo que el as-
vas responsabilidades morales de la virilidad.
censo por la montaña le recordaba los esfuer-
El tema de la sumisión como actitud esen-
zos que estaba haciendo en su análisis para
cial hacia la promoción de un rito de inicia-
conseguir el dominio de sí mismo.) Para su
ción eficaz puede verse claramente en el caso
sorpresa se encontró a sí mismo muerto y en
de muchachas o mujeres. Su rito de paso sub-
vez de una sensación de haber conseguido algo,
raya inicialmente su pasividad esencial y esto*

sentía privación y miedo. Luego vino una sensación de fortaleza y rejuvenecimiento al sentirse bañado en los rayos cálidos del disco del sol. Se ha dicho que el ciclo menstrual puede ser,

en realidad, la mayor parte de la iniciación Este sueño muestra muy resumidamente la desde el punto de vista de la mujer, ya que distinción que tenemos que hacer entre la iniciación y el mito del héroe. La acción de escalar la montaña parece indicar una prueba de vida sobre ella. De ese modo, se da voluntariamente: es la decisión de alcanzar la consciencia del ego en la fase heroica del desarrollo de como el hombre se consagra al papel que se le

*la adolescencia. El paciente había pensado, evi-
asigna en la vida comunal de su grupo.*

dentemente, que su cercanía al tratamiento

Por otra parte, la mujer, no menos que el

médico sería análoga a su acercamiento a otras

hombre, tiene sus pruebas iniciales de fuerza

pruebas de virilidad a las que él había llegado

que conducen a un sacrificio final para poder

en la característica forma competitiva de la

experimentar un nuevo nacimiento. Este sa-

juventud en nuestra sociedad. Pero la escena

crificio capacita a la mujer para librarse del

del altar corrige esta suposición equivocada,

demostrándole que su tarea era, más bien, so-

meterse a un poder mayor que el suyo. Tuvo

que verse como si estuviera muerto y enterra-

do en forma simbólica (el sarcófago) que le

recordaba la arquetípica madre simbólica como

el recipiente originario de toda vida. Solo por

Página opuesta: sarcófago tebano del

s. II d. de J. C., que revela una relación tal acto de sumisión podía experimentar el simbólica con la arquetípica Gran Madre renacimiento. Un ritual de vigorización le vol- (contenedora de toda v i d a) . El interior vió a la vida como hijo simbólico del Padre de la tapa lleva una imagen de la diosa egipcia Nut; de ese modo, la diosa Sol.

«abrazará» el cuerpo de la difunta (cuyo retrato va en el fondo del sarcófago).

<http://psikolib.ro.bloaspot.com>

enredo de las relaciones personales y adaptarse a un papel más consciente como persona con sus derechos propios. Por el contrario, el sacrificio del hombre es una rendición de su sagrada independencia: queda más conscientemente relacionado con la mujer.

Aquí llegamos a ese aspecto de la iniciación que pone al hombre en relación con la mujer

y a la mujer con el hombre de tal forma que enmienda una especie de oposicion originaria macho-hembra. El conocimiento del hombre (Logos) encuentra entonces la relación con las mujeres (Eros) y su unión se representa como ese ritual simbólico de un matrimonio sagrado que ha estado en el fondo de la iniciación desde sus orígenes en los misterios religiosos de la antigüedad. Pero esto es muy difícil de captar para la gente moderna y, con frecuencia, para que lo llegue a comprender, tiene que producirse en su vida una crisis especial.

Muchos pacientes nos han contado sueños en los que el motivo del sacrificio se mezclaba con el motivo del matrimonio sagrado Uno de esos lo tuvo un joven enamorado pero que no estaba dispuesto a casarse por temor a que el matrimonio se convirtiera en una especie de prisión gobernada por una poderosa figura materna Su propia madre había ejercido podero-

sa influencia en su niñez y su futura suegra representaba una amenaza análoga ¿No podría dominarle su esposa de la misma forma que esas madres habían dominado a sus hijos?

Cuatro diferentes ceremonias de iniciación Arriba, novicias de un convento realizando tareas tan humildes como fregar el suelo (de la película de 1958

***Historia de una monja**), y que se les corte el pelo (de una pintura medieval) Centro los pasajeros de un transatlántico al cruzar el ecuador, tienen que someterse a un « r i t o de paso» Abajo Novatos de un **College** norteamericano en su batalla tradicional con los veteranos*

El matrimonio puede considerarse un rito de iniciación en el que el hombre y la mujer tienen que someterse mutuamente Pero en algunas sociedades, el

*hombre compensa su sumisión «raptando» ritualmente a la novia, como hacen los dyaks de Malaya y Borneo (página siguiente, izquierda de la película de 1955, **Continente perdido**) Hoy día existe una reliquia de esa práctica en la costumbre de que el novio cruce en brazos a la novia el umbral de la puerta (segunda ilustración)*

<http://psikolibro.blogspot> UTTVUITr

En su sueño, se vio mezclado en una danza actitud respecto a la vida. Había estado cenital junto con otro hombre y dos mujeres, trado en sí mismo, buscando la ilusoria segunda de las cuales era su novia. Los otros eran ridad de su independencia personal, pero don un hombre mayor y su esposa que impresionado interiormente por los temores produ ron al soñante porque, a pesar de su mutua cidos por la sujeción de su infancia a su ma-

*intimidad, parecían tener espacio para sus di-
dre. Necesitaba un reto a su hombría, para ver
ferencias individuales y no parecían ser opre-
que, a menos que sacrificara su mental estado
sivas. Por tanto, esos dos representaban para
infantil, quedaría aislado y avergonzado. El
este joven un estado matrimonial que no im-
sueño, y el consecutivo examen de su signifi-
ponía restricción injusta en el desarrollo de la
cado, despejaron sus dudas. Había pasado por
naturaleza individual de los dos cónyuges. Si
el rito simbólico con el cual un joven prescin-
fuera posible para él alcanzar esa situación,
de de su autonomía exclusiva y acepta su vida
entonces el matrimonio le resultaría aceptable.
compartida en una forma de relación no pre-
En la danza ritual cada hombre estaba fren-
cisamente heroica.*

*te a su pareja femenina y los cuatro ocupaban
los ángulos de la pista cuadrada. Cuando bai-*

*Y se casó y encontró la plenitud adecuada
laban, se veía claramente que también era una
en sus relaciones con su mujer. Lejos de dañar
especie de danza de las espadas. Cada danzan-
su eficacia en el mundo, su matrimonio, en
te tenía en la mano una espada corta con la
realidad, la acrecentó.*

*que realizaba complicados arabescos, movien-
Independientemente del miedo neurótico a
do brazos y piernas en series de movimientos
que madres o padres invisibles pudieran ace-
que sugerían, alternativamente, impulsos de
char tras del velo del matrimonio, hasta el jo-
agresión y sumisión mutuos. En la escena fi-
ven normal tiene justa razón a sentir apren-
nal de la danza, los cuatro danzantes tenían
sión acerca del rito matrimonial. Esencialmen-
que hundirse la espada en el pecho y morir.
te, es un rito de iniciación de la mujer en el
Solo el soñante rehusó llevar a cabo el suici-*

*que el hombre puede sentirse cualquier cosa
dio final y quedó de pie y solo después de que
menos un héroe conquistador. No es sorpren-
los otros cayeron. Se sintió profundamente
dente que encontremos, en las sociedades tri-
avergonzado de su cobardía para sacrificarse
buales, tales ritos compensadores del temor
con los otros.*

*como el rapto o violación de la novia. Estos
ritos capacitan al hombre para aferrarse a las
Este sueño convenció a nuestro paciente de
reliquias de su papel heroico en el preciso
que estaba más que dispuesto a cambiar su
momento en que tiene que someterse a su
s joi.com*

*novia y asumir las responsabilidades del ma-
quierda (con el cual ella podía aceptar una re-
trimonio.*

*lación equilibrada y natural con el principio
Pero el tema del matrimonio es una ima-*

*masculino) supuso equivocadamente que tenía
gen de tal universalidad que también tiene un
que poner toda su identidad consciente (es
significado más profundo. Es un descubrimien-
decir, el lado derecho) al servicio del hombre.
to simbólico, aceptable y hasta necesario, del
De hecho, el matrimonio requería de ella que
componente femenino de la propia psique del
compartiera con él solo esa parte de sí misma,
hombre, del mismo modo que es la adquisición
subliminal y natural (es decir, el lado izquier-
de una verdadera esposa. Así es que podemos
do) en el que el principio de unión tendría un
dar con este arquetipo en un hombre ya de
significado simbólico, no literal o absoluto. Su
cierta edad como respuesta a un estímulo apro-
piado era el de la mujer que teme perder su
piado.*

identidad en un fuerte matrimonio patriarcal

Sin embargo, no todas las mujeres reaccio-

al que esta mujer se resistía con justa razón.

nan confiadamente al estado matrimonial. Cier-

No obstante, el matrimonio sagrado, como

ta paciente que sentía deseos insatisfechos por

forma arquetípica, tiene un significado par-

tener una profesión a la que había renunciado

ticulamente importante para la psicología de

a causa de su difícil y breve matrimonio, soñó

las mujeres, y para la que se preparan durante

que estaba arrodillada frente a un hombre que

la adolescencia con muchos acontecimientos

también estaba de rodillas. El tenía dispuesto

preliminares de carácter iniciatorio.

un anillo para ponérselo a ella en el dedo, pero

ella extendió el dedo anular de la mano de-

recha en forma tensa, con evidente resistencia

a ese ritual de unión marital.

El arquetípico matrimonio sagrado

(unión de opuestos, de los principios

Fue fácil señalar su significativo error. En

*masculino y femenino) representado aquí
vez de ofrecer el dedo anular de la mano iz-
por una escultura india del s. XIX, de
las deidades Siva y Parvati.*

<http://psikolibro.blogspot> • CUII

La Bella y la Bestia

Las muchachas de nuestra sociedad participan del mito del héroe masculino porque, al tan importante que buscó el consejo profesional para entenderlo. Soñó que estaba en una fila de mujeres jóvenes como ella, y cuando desarrollan una identidad del ego que sea digna de confianza y adquirir una educación. Pero miró hacia delante, adonde iban llegando las hay un estrato de la mente más antiguo que de la cabecera, vio que, según llegaba cada una, la decapitaban en una guillotina. Sin miedo alguno, la soñante permaneció en la fila, con el fin de hacer de ellas mujeres, no imitaciones de hombres. Cuando este antiguo conducto de la psique comienza a aparecer, la

*terse a la misma suerte cuando le llegara su
joven moderna puede reprimirlo porque ame-
turno.*

*naza separarla de la emancipada igualdad de la
Explicamos a la paciente que eso significa-
amistad y la ocasión de competir con los hom-
ba que ella estaba decidida a prescindir del
bres, competición que se ha convertido en su
hábito- de "vivir con la cabeza", tenía que
privilegio moderno.*

*aprender a liberar su cuerpo para descubrir su
reacción sexual natural y a desempeñar ple-
Esta represión puede ser tan eficaz que du-
namente su papel biológico en la maternidad.
rante algún tiempo ella mantendrá una identi-
El sueño expresaba eso como la necesidad de
ficación con las metas intelectuales masculi-
realizar un cambio drástico; tenía que sacri-
nas, aprendidas en el instituto o la universi-
ficar el papel de héroe "masculino".*

dad. Aun cuando se case, conservará cierta ilusión de libertad, a pesar de su ostensible acto

Como era de esperar, esta mujer culta no de sumisión al arquetipo del matrimonio, con

tuvo dificultad en aceptar esta interpretación su implícita orden de convertirse en madre. Y

en un nivel intelectual y trató de transformarse así puede ocurrir, como lo vemos con frecuencia en un tipo de mujer más sumisa. Luego

cia hoy día, que el conflicto, al final, obliga mejoró su vida amorosa y se convirtió en ma-

a la mujer a redescubrir su enterrada femi-

dre de dos hijos encantadores. Cuando fue co-

dad de una forma penosa pero, en definitiva, nociéndose mejor, comenzó a ver que para un

recompensadora.

hombre (o para la mente educada masculina-

mente de las mujeres) la vida es algo que hay

Vimos un ejemplo de esto en una joven ca-

que conquistar al asalto, como un acto de vo-

sada que aún no había tenido ningún hijo, pero
luntad heroica; pero para que una mujer se
que se proponía tener uno o acaso dos por-
sienta satisfecha de sí misma, la vida se lleva
que eso es lo que se esperaba de ella. Mientras
mejor mediante un proceso de despertamiento.
tanto su reacción sexual era insatisfactoria.

Un mito universal que expresa esa clase de
Esto preocupaba a ella y a su marido, aunque
despertar se encuentra en el cuento de hadas
no podían encontrar ninguna explicación. Ella
de la Bella y la Bestia. La versión más cono-
había obtenido la licenciatura con excelente
cida de esa historia cuenta cómo la Bella, la
calificación en una buena universidad feme-
menor de cuatro hermanas, se convirtió en la
nina y disfrutaba de una vida de camaradería
favorita de su padre a causa de su bondad
intelectual con su marido y con otros hom-
desinteresada. Cuando pide a su padre sólo

bres. Mientras este lado de su vida le ocupaba una rosa blanca, en vez de los regalos más costosos gran parte del tiempo, tenía ocasionales explosivos pedidos por las otras hermanas, ella solo siones de mal humor y hablaba en una forma se da cuenta de su sincero sentimiento íntimo. agresiva que la enemistaba con los hombres y No sabe que está a punto de poner en peligro a ella le proporcionaba un sentimiento intolerable de disgusto consigo misma.

él. Porque él roba la rosa blanca en el jardín Por ese tiempo, tuvo un sueño que le pareció encantado de la Bestia, que se excita llena de

<http://p>

cólera por el robo y exige al padre que vuelva la Bella se da cuenta de que tampoco puede va dentro de tres meses, para imponerle el vivir sin la Bestia de la cual se ha enamorado. castigo, posiblemente la muerte.

Y así se lo dice y le promete ser su esposa

*(Al conceder al padre ese aplazamiento para
con tal que no se muera.*

que regrese a casa con el regalo, la Bestia se

*En ese momento, el castillo se llena de res-
porta de un modo poco consecuente, en espe-
plandor y de sonidos de música, y la Bestia
cial cuando también ofrece enviarle un cofre
desaparece. En su lugar está un apuesto prín-
lleno de oro cuando llegue a casa. Según co-
cipe que dice a la Bella que había sido hechi-
menta el padre de la Bella, la Bestia parece
zado por una bruja y transformado en bestia.
cruel y amable al mismo tiempo.)*

El hechizo duraría hasta que una muchacha

*La Bella insiste en sufrir ella el castigo de
hermosa amara a la Bestia solo por su bondad.
su padre y se dirige, al cabo de tres meses, al
En este cuento, si desciframos su simbolis-
castillo encantado. Allí le destinan una hermo-*

*mo, es verosímil que veamos que la Bella es
sa habitación donde no tiene preocupaciones
toda muchacha o mujer que haya llegado a
ni nada que temer salvo las ocasionales visi-
una adhesión emotiva con su padre, no menos
tas de la Bestia que una y otra vez le pre-
firme porque sea de naturaleza espiritual. Su
gunta si alguna vez se casarán. Ella siempre
bondad se simboliza con su petición de una
rehusa. Entonces, al ver en un espejo la ima-
rosa blanca, pero en un significativo retorci-
gen de su padre postrado por la enfermedad,
miento del significado, su intención incons-
ella ruega a la Bestia que le permita regresar
ciente pone a su padre y luego a ella misma
para cuidar a su padre prometiendo volver al
en poder de un principio que no expresa la
cabo de una semana. La Bestia le dice que
bondad sola sino crueldad y amabilidad mez-
él se moriría si ella le abandonara, pero que*

*cladas. Es como si ella deseara ser rescatada
puede ausentarse por una semana.*

*de un amor que la mantiene en una actitud
Una vez en casa, su radiante presencia trae
virtuosa e irreal.*

*alegría a su padre y envidia a sus hermanas
Al aprender a amar a la Bestia, ella despierta
las cuales planean retenerla más tiempo de lo
ta al poder del amor humano escondido en su
que ella ha prometido. Al fin, ella sueña que
forma erótica animal (y, por tanto, imperfecta)
la Bestia se está muriendo de desesperación.*

pero auténtica. Posiblemente esto representa

*De ese modo, dándose cuenta de que ha so-
un despertar de su verdadera función de rela-*

*brepasado el tiempo acordado, regresa para cionamiento que la capacita
para aceptar el*

í

resucitarla.

componente erótico de su deseo originario que

Olvidando completamente la fealdad de la

tuvo que ser reprimido por miedo al incesto.

agonizante Bestia, la Bella la cuida. La Bestia
Para dejar a su padre, como en realidad hizo,
tia le dice que le es imposible vivir sin ella y
tuvo que aceptar el miedo al incesto y permitirse
que morirá feliz ahora que ella ha vuelto. Pero
tirse vivir en su presencia, en fantasía, hasta

*Tres escenas de la película de 1946 **La***
***Bella y la Bestia** (dirigida en Francia*
por Jean Cocteau). Izquierda: el padre
de la Bella sorprendido robando la rosa
blanca en el jardín de la Bestia; página
siguiente, izquierda: la Bestia muriendo;
página siguiente, derecha- la Bestia se
Ha transformado en príncipe y camina
con la Bella. Puede decirse que el cuento
simboliza la iniciación de una muchacha,
es decir, su separación de los lazos que
la unían a su padre con el fin de po-
nerse de acuerdo con el erótico lado

*animal de su naturaleza. Hasta que eso
no se realiza, ella no puede alcanzar
una »verdadera relación con un hombre.*

<http://psikolibro.blogspot.com>

*que pudiera llegar a conocer al animal hombre
la menopausia como en plena adolescencia; y
y descubrir su verdadera reacción ante él como
puede aparecer a cualquier edad cuando se
mujer.*

*haya alterado la unión de espíritu y natura-
De ese modo, ella se redime, y redime a su
leza.*

*imagen de lo masculino, de las fuerzas de la
Una mujer en edad menopáusica contó el
represión, trayendo a la consciencia su capa-
siguiente sueño:*

*cidad para confiar en su amor como algo que
combina espíritu y naturaleza en el mejor sen-*

***Estoy con varias mujeres anónimas a las que no pa-
tido de ambas palabras.***

*rece que conozca. Bajamos por la escalera de una casa
extraña y nos encontramos de repente ante un grupo
El sueño de cierta paciente emancipada re-
de «hombres-monos» de rostro maligno y vestidos de
presentaba esa necesidad de suprimir el miedo
pieles, con anillos grises y negros, con cola, horribles
al incesto, un verdadero miedo en los pensa-
y de mirada codiciosa. Estábamos completamente en
mientos de esa paciente, a causa de la adhesión
su poder, pero, de repente, comprendí que el único
modo de salvarnos no era el pánico ni huir ni lu-
excesivamente íntima de su padre hacia ella
char, sino tratar a esos seres con humanidad como
después de la muerte de su esposa. Soñó que
para que se dieran cuenta de su lado mejor. Y así,
la perseguía un toro furioso. Al principio, ella
uno de los hombres-monos llegó hasta mí y yo le
huyó pero se dio cuenta de que era inútil. Se
saludé como si fuera mi pareja de baile y comencé
a bailar con él.*

cayó y el toro quedó encima de ella. Sabía que
Después, fui dotada de sobrenaturales poderes de
su única esperanza era cantarle al toro y, cuan-
curación y hay un hombre que está a las puertas de
do lo hizo, aunque con voz temblorosa, el toro
la muerte. Tengo una especie de cañón de pluma
se calmó y comenzó a lamerle la mano. La in-
o, quizá, el pico de un pájaro con el que le soplo
aire dentro de la nariz y él comienza a respirar de
terpretación demostró que ella podía ahora

nuevo.

aprender a relacionarse con los hombres en una forma femenina más confiada, no solo sexualmente, sino eróticamente en el amplio sen-

Durante los años de su matrimonio y la tido de relaciones al nivel de su identidad crianza de sus hijos, esta mujer se vio obli- consciente.

gada a desdeñar sus dotes creadoras con los que en otro tiempo se había creado una repu- Pero en los casos de mujeres mayores, el tema tación pequeña, pero auténtica, de escritora.

de la bestia puede no indicar la necesidad de

En la época de su sueño, había estado inten- encontrar la respuesta a la fijación paterna

tando forzarse a volver a escribir a la vez personal o a liberar una inhibición sexual o

que se criticaba por no ser mejor esposa, ami- cualquiera de las cosas que la racionalista men-

ga y madre. El sueño mostraba su problematidad psicoanalítica pudiera ver en el mito. con la luz de otras mujeres que podían haber De hecho, puede ser la expresión de cierta claspasado por una transición semejante, descendiendo, como en el sueño, a las regiones inferiores de una casa extraña desde un nivel

<http://psikolit>

consciente demasiado elevado. Podemos suponer este sueño, ella dijo: "Cuando mi marido viene que esto era la entrada a cierto aspecto ne a casa, mi lado creador se sumerge y me significativo del inconsciente colectivo, con su convierto en el ama de casa superorganizada".) reto a aceptar el principio masculino como Su sueño toma ese inesperado cambio de trans-hombre-animal, esa misma figura heroica y un formar su espíritu descarriado en la mujer que

*tanto payasa de Trickster que encontramos al
ella tiene que aceptar y cultivar en sí misma;
principio de los primitivos ciclos del héroe.*

de esa forma, puede armonizar su creador in-

En cuanto a su relación con ese hombre-

terés intelectual con los instintos que la ca-

mono y el humanizarle extrayendo lo que era

pacitan para relacionarse apasionadamente con

bueno en él, significa que ella tendría que acep-

otros.

tar primero cierto elemento impredecible de

Esto lleva consigo una nueva aceptación del

su natural espíritu creador. Con ello, ataja-

doble principio de vida y naturaleza, de lo que

ría entre los vínculos corrientes de su vida

es cruel y amable, o, como podríamos decir

y aprendería a escribir en forma nueva, más

en este caso, despiadadamente aventurero, pero,

apropiada para ella en su segunda parte de la

al mismo tiempo, humilde y creativamente do-

vida.

méstico. Evidentemente, estas oposiciones no
Que este impulso se relacionaba con el prin-
pueden reconciliarse excepto en un elevado
cipio creador masculino lo demuestra la segun-
nivel de conocimiento psicológicamente adul-
da escena en la que ella resucita al hombre
terado, y, desde luego, sería dañoso para esa
insuflándole aire en la nariz po; medio de una
inocente niña con su vestido de escuela do-
especie de pico de pájaro. Este procedimiento
minical.

neumático sugiere la necesidad de una rea-
La interpretación que podríamos dar al sue-
vivación del espíritu, más que el principio de
ño de esta mujer es que ella necesitaba ven-
excitación erótica. Es un simbolismo conocido
cer cierta imagen de sí misma excesivamente
en todo el mundo: el acto ritual trae el soplo
ingenua. Tenía que estar dispuesta a admitir

creador de vida a toda nueva hazaña.

la total polaridad de sus sentimientos, al igual

El sueño de otra mujer subraya el aspecto

que la Bella tuvo que prescindir de la inocen-

"natural" de la Bella y la Bestia:*

cia de confiar en un padre que no le podía dar

la rosa blanca de su sentimiento sin despertar

Algo vuela o entra arrojado por la ventana, análogo

la benéfica furia de la Bestia.

a un insecto grande con patas retorcidas en espiral,

amarillo y negro. Luego se convierte en un animal

extraño, con franjas amarillas y negras, como un tigre,

patas de oso, casi humanas y un rostro afilado como

el de un lobo. Podía correr libremente y herir a los

niños. Es domingo por la tarde y veo una niña toda

vestida de blanco camino de la escuela dominical.

Tengo que llamar a la policía para socorrerla.

Pero entonces veo que aquel ser se ha transformado

en mitad mujer, mitad animal. Se me acerca zala-

mero, quiere que le acaricien. Veo que es una situa-

ción de cuento de hadas, o un sueño, y que solo la amabilidad puede transformarle. Trato de abrazarle efusivamente, pero no puedo conseguirlo. Le empujo para rechazarlo. Pero tengo la impresión de que debo conservarlo cerca de mí y acostumbrarme a él y, quizá, algún día seré capaz de besarlo.

Aquí tenemos una situación distinta a la anterior. Esta mujer había sido llevada demasiado lejos por su interior función creadora masculina que se había convertido en una
Arriba: e! dios griego Dioniso pulsando
estáticamente la lira (de un vaso pin-
preocupación apremiante y mental (es decir,
tado). Los ritos frenéticos y orgiásticos
"sostenida en el aire"). Por tanto, eso le im-
de los cultos dionisiacos simbolizaban la
iniciación en los misterios de la natu-
pidió cumplir de forma natural su cometido
raleza. Página opuesta, izquierda: ména-
femenino y de esposa. (Como asociación de

*des adorando a Dioniso; derecha: sátiros
en la misma adoración salvaje.*

<http://psikolibro.blogspot.com>

Orfeo y el Hijo del Hombre

*"La Bella y la Bestia" es un cuento de ha-
llevar por su naturaleza animal y experimen-
das con la calidad de una flor silvestre, que
tara así plenamente el poder fertilizador de la
aparece tan inesperadamente y que nos pro-
Madre Tierra. El provocador inicial de este
duce una sensación tan natural de maravilla
rito del paso en el ritual dionisiaco era el
que, al momento, no notamos que pertenece a
vino. Se le suponía productor del simbólico
una clase, género y especie de planta definida.
rebajamiento de la consciencia, necesario para
La clase de misterio inherente a ese cuento
introducir al novicio en los secretos más ce-
es que tiene una aplicación universal no solo
losamente guardados de la naturaleza, cuya*

*en un mito histórico más amplio sino también
esencia se expresaba con un símbolo de ple-
en los rituales en los que se expresa el mito
na realización erótica: el dios Dioniso se unía
o de los cuales puede derivarse.*

*a Ariadna, su consorte, en una sagrada cere-
El tipo de ritual y de mito que expresa
monia matrimonial.*

*apropiadamente este tipo de experiencia psi-
Con el tiempo, los ritos de Dioniso perdie-
cológica está ejemplificado en la religión gre-
ron su emotivo poder religioso. Surgió un an-*

*co-romana de Dioniso y en su sucesora, la sia casi oriental por liberarse de
su exclusiva religión de Orfeo. Estas dos religiones pro-preocupación por
los símbolos puramente na-*

*porcionan una iniciación significativa del tipo tural de la vida y el amor.
La religión dioni-conocido como "misterios". Crean símbolos aso-*

*siaca, oscilando constantemente de lo espi-
ciados a un hombre-dios de carácter andró-
tual a lo físico y viceversa, quizá se mostró
gino que se suponía poseer un conocimiento*

demasiado salvaje y turbulenta para algunas

íntimo del mundo de los animales o de las almas más ascéticas. Estas llegaron a experi-

plantas y dominar la iniciación que hay en

mentar sus éxtasis religiosos interiores en la

sus secretos.

adoración a Orfeo.

La religión dionisiaca tenía ritos orgiásti-

Orfeo probablemente fue un hombre autén-

cos que requerían del iniciado que se dejara

tico, cantor, profeta y maestro, que fue marti-

<http://psikolibro.blog>

rizado y cuya tumba se convirtió en santua-

El Hijo del Hombre, aunque nacido de una

rio. No es sorprendente que la Iglesia cristia-

virgen humana, tenía su origen en el cielo, del

na primitiva viera en Orfeo el prototipo de

que vino en un acto de encarnación de Dios

Cristo. Ambas religiones trajeron al muerto en el hombre. Después de su muerte, volvió

mundo helenístico la promesa de una futura

*al cielo, pero volvió de una vez para siempre,
vida divina. Como eran hombres, pero también
a reinar a la diestra de Dios hasta su Segunda
mediadores de la divinidad, para las multitu-
Venida "en que los muertos se levantarán".
des de la agonizante cultura griega, en los
Por supuesto que el ascetismo del cristianis-
días del Imperio romano, ellos mantenían el
mo primitivo no duró. El recuerdo de los mis-
ansia de esperar en una vida futura.
terios cíclicos asediaba a los cristianos hasta
Sin embargo, había una diferencia impor-
el extremo de que la Iglesia, en consecuencia,
tante entre la religión de Orfeo y la religión
tuvo que incorporar a sus ritos muchas prác-
de Cristo. Aunque sublimados en una forma
ticas del pasado pagano. El más significativo
mística, los misterios órficos mantenían viva
de estos puede encontrarse en los antiguos re-
la vieja religión dionisiaca. El ímpetu espiritual*

*latos de lo que se hacía el Sábado Santo y en
procedía de un semidiós en quien se conserva-
el Domingo de Pascua para celebrar la resu-
ba la más significativa característica de una
rrección de Cristo, la ceremonia bautismal que
religión enraizada en el arte de la agricultura.*

*la Iglesia medieval realizaba como rito apro-
Esa característica era el antiguo modelo de los
piado y profundo de iniciación. Pero ese ritual
dioses de la fertilidad que solo se presentaban
apenas sobrevivió en lqs tiempos modernos y
en la estación oportuna, es decir, el eterno ci-
falta totalmente en el protestantismo.*

*clo repetido de nacimiento, desarrollo, pleni-
El ritual que ha sobrevivido mejor y que
tud y decadencia.*

*aún contiene el significado de un misterio cen-
El cristianismo, por otra parte, dispersó los
tral de iniciación para el devoto es la práctica
misterios. Cristo era el producto y el refor-*

*católica de la elevación del cáliz. Lo ha descri-
mador de una religión patriarcal, nómada y
to el Dr. Jung en su Simbolismo de transfor-
pastoril cuyos profetas representaban a su Me-
mación en la misa:*

sías como un ser de absoluto origen divino.

"La elevación del cáliz en el aire prepara

<http://psikolibro.blogspot.com>

^ra

*la espiritualización... del vino. Esto se con-
Arriba: ritual dionisiaco pintado en el gran
firma con la invocación al Espíritu Santo que
fresco de la Villa de los Misterios, en Pom-
sigue inmediatamente... La invocación sirve
peya. En el centro, se le ofrece a un inicia-
para infundir en el vino el Espíritu Santo por-
do la copa ceremonial de Dioniso, en la
que se ve reflejada la máscara del dios,
que es el Espíritu Santo que engendra, cum-
sostenida detrás. Esto es una infusión simbó-*

*ple y transforma... En tiempos anteriores, des-
lica de la bebida con el espíritu del dios
pués de la elevación, el cáliz se ponía a la de-
que, 'puede decirse, tiene su paralelo en la
ceremonia de la Iglesia católica de elevación
recha de la hostia para corresponder con la
del cáliz durante la misa (a b a j o) .
sangre que manó del costado derecho de
Cristo."*

*El ritual de la comunión es en todas partes
el mismo, ya se exprese bebiendo de la copa
de Dioniso o del sagrado cáliz cristiano; pero
es diferente el nivel de conocimiento que cada
uno aporta al participante individual. El par-
ticipante dionisiaco mira hacia el pasado ori-
gen de las cosas, hacia el "nacimiento terrible"
del dios que sale lanzado del poderoso seno de
la Madre Tierra. En los frescos de la Villa de
Misteri, en Pompeya, la celebración del rito
evoca al dios como una máscara de terror re-*

flejado en la copa de Dioniso que el sacerdote ofrece al iniciado. Después encontramos los cernedores, con sus preciosos frutos de la tierra, y el falo, como símbolos creadores, de la manifestación del dios como principio de gestación y desarrollo.

En contraste con esa mirada retrospectiva, Izquierda: Orfeo encantando a los animales con su canto (en un mosaico romano) ; arriba: asesinato de Orfeo por las mujeres tracias (de un vaso griego). Abajo, izquierda: Cristo como Buen Pastor (mosaico del siglo VI) . Orfeo y Cristo son paralelos al arquetipo del hombre natural, también reflejado en la pintura de Cranach (debajo) sobre la «inocencia del hombre natural». Página opuesta,-, izquierda: el filósofo francés del s. XVIII, Rousseau, que anticipó la idea del «salvaje bueno», el sencillo hijo de la naturaleza, libre de pecado y de mal. Dere-

cha: portada de Walden, del escritor norteamericano del s. XIX Thoreau, quien creía, y la practicaba, en una forma de vida natural casi totalmente independizada de la civilización.

<http://psikolibro.blogspot.com>

con su enfocamiento en el eterno ciclo de la ligiosa, se repiten incesantemente, y con todas naturaleza de nacimiento y muerte, el misterio cristiano señala hacia delante, hacia la es- las concebibles alteraciones individuales de significado, en los sueños y fantasías de la generación definitiva del iniciado en una unión te moderna.

con el dios trascendente. La Madre Natura- En un estado de fatiga y depresión profunda con todos sus hermosos cambios estacionales, una mujer, mientras la analizaban, tuvo nales, ha quedado detrás, y la figura central esta fantasía:

*del cristianismo ofrece certeza espiritual de
que él es el Hijo de Dios en el cielo.*

*Estoy sentada junto a una mesa larga y estrecha
en una sala de alta bóveda y sin ventanas. Mi cuer-
Sm embargo, ambos aspectos se funden, en
po esta encorvado y hundido. No llevo nada puesto
cierto modo, en la figura de Orfeo, el dios que
salvo una larga vestidura de lino blanco que me cuel-
recuerda a Dioniso pero anticipa a Cristo. El*

*ga de los hombros hasta el suelo. Algo crucial me
sentido psicológico de esa figura intermedia ha ocurrido. Apenas me queda
vida. Ante mis ojos aparecen cruces rojas sobre discos de oro. Recuerdo
ha sido descrito por la autora suiza Linda que hice una especie de promesa
hace mucho tiem-Fierz-David, en su interpretación del rito ór-*

*po y sea cual fuere el sitio donde estoy ahora tiene
fico pintado en la Villa de Misteri:*

*que ser parte de ella. Estoy sentada aquí mucho
tiempo.*

"Orfeo enseñaba mientras cantaba y tocaba

*Ahora abro lentamente los ojos y veo un hombre
la lira y su canto era tan poderoso que domi-*

que se sienta junto a mí y que me va a curar. **P a -**
naba toda la naturaleza; cuando cantaba con
rece natural y amable y me habla aunque no le oigo.
su lira, los pájaros volaban a su alrededor, el
Parece saber todo acerca de donde estuve. Me doy
cuenta de que estoy muy fea y de que tiene que
pez abandonaba el agua y saltaba hacia él. El
haber hedor de muerte en torno mío. Me pregunto
viento y el mar se calmaban, los ríos corrían
si el se sentirá repelido. Le miro durante mucho
hacia arriba en su busca. No nevaba y no gra-
tiempo. No se vuelve. Respiro con más facilidad.
nizaba. Los árboles y hasta las piedras iban
Luego siento brisa fresca, o agua fría cayendo sobre
detrás de Orfeo; el tigre y el león se echaban
mi cuerpo. Me cruzo la vestidura de lino blanco y
ahora me dispongo a dormir normalmente. Las ma-
junto a él, al lado de la oveja, y los lobos
nos curativas del hombre están puestas en mis hom-
junto al ciervo y el corzo. Pero ¿qué significa

bros. Recuerdo vagamente que hubo un tiempo en esto? Seguramente significa que mediante un que tuve heridas ahí, pero la presión de sus manos conocimiento profundo y divino en el significa- parece que me dan fuerza y salud.

do de los acontecimientos naturales... los su- Esta mujer se había sentido asaltada ante- cesos de la naturaleza quedan armoniosamente riormente por dudas acerca de su afiliación re- ordenados desde el interior. Todo se hace luz ligiosa originaria. Había sido educada como y todas las criaturas se aplacan cuando el me- devota católica chapada a la antigua, pero des- diador, en el acto de adoración, representa la luz de la naturaleza. Orfeo es una personifica- ción de la devoción y la piedad; simboliza la actitud religiosa que resuelve todos los con- flictos, ya que, mediante ella, toda el alma se vuelve hacia lo que reside en el otro lado de todo conflicto... Y al hacerlo, él es el verda-

dero Orfeo; es decir, un buen pastor, su primitiva personificación..."

A la vez como buen pastor y mediador, Orfeo representa el equilibrio entre la religión dionisiaca y la religión cristiana, ya que encontramos a Dioniso y a Cristo en papeles análogos, aunque, como ya dijimos, diferentemente orientados respecto al tiempo y dirección en el espacio: el uno, una religión cíclica del mundo inferior, el otro, celestial y escatológico o final. Estas series de sucesos iniciatorios, extraídos del contexto de la historia re-

<http://psikolibro.blogS>pot.com>

y de su juventud luchó por liberarse de los convencionalismos formalistas religiosos seguidos por su familia. Sin embargo, los simbólicos acontecimientos del año litúrgico y la riqueza del profundo conocimiento sobre su significación que ella tenía, continuaron sin abandonarla a lo largo de su cambio psicológico; y

*en su análisis encontramos muy útil ese su
conocimiento activo del simbolismo religioso.
Los significativos elementos que eligió su
fantasía fueron el ropaje blanco que ella in-
terpretaba como un ropaje de sacrificio; la
sala abovedada, la consideraba la tumba; y su
promesa la asociaba con su experiencia de su-
misión. Esa promesa, como ella la llamaba, le
sugería un ritual de iniciación con un peligro-
I so descenso hacia la cripta mortuoria, que
| simbolizaba la forma en que ella abandonó la
" Iglesia y la familia para conocer a Dios a su
I propio modo. Había soportado una "imitación
de Cristo" en el verdadero sentido simbólico
h\fy, al igual que él, había sufrido las heridas que
preceden a esa muerte,
i El ropaje de sacrificio sugería el sudario o
| mortaja con que fue envuelto Cristo crucifica-
i do para ser colocado luego en la tumba. El
! final de la fantasí? presenta la figura sanadora*

de un hombre (vagamente asociada conmigo)

I como su analista, pero presentado también en

su papel natural de amigo que conoce perfec-

¡ tamente lo que le ha ocurrido a ella. El le ha-

I í bla con palabras que ella no puede oír, pero

sus manos son reconfortadoras y dan sensa-

i ción de ser curativas. Se intuye en esa figura

el trazo y la palabra del buen pastor, Orfeo o

! Cristo, como mediador y también, por supues-

¡ to, como sanador. El está del lado de la vida y

| tiene que convencerla de que ella puede re-

i gresar ahora de la cripta mortuoria.

! ¿Llamaremos a esto renacimiento o resu-

rrección? Ambas cosas o, quizá, ninguna. El

rito esencial se declara por sí mismo al final:

, la brisa fresca o el agua cayendo sobre su

¡ cuerpo es el acto primordial de purificación

| o lavado del pecado mortal, esencia del ver-

dadero bautismo.

| La misma mujer tuvo otra fantasía en la que

J su cumpleaños coincidía con la resurrección
t de Cristo. (Esto era mucho más significativo
¡ para ella que el recuerdo de su madre, la cual
I nunca le inspiró la sensación de seguridad y
! renovación que tanto había deseado en los
<http://psikolibro.blogspot.com>

cumpleaños de su niñez.) Pero esto no quiere
ra demasiado de la religión tradicional de su
decir que ella se identificase con la figura de
familia. Pero el simbolismo religioso es sig-
Cristo. Porque algo faltaba para alcanzar todo
nificativo por su ausencia. Todo está en manos
su poder y su gloria; y cuando trató de alcan-
de la naturaleza; estamos abiertamente en el
zarle por medio de la oración, El y su cruz se
reino del pastor Orfeo más que en el naciente
elevaban hasta el cielo y quedaban fuera de su
Cristo.

alcance humano.

A continuación tuvo un sueño que la llevó

En esta segunda fantasía, ella se retrotraía a una iglesia que se parecía a la iglesia de al símbolo de renacimiento como sol naciendo en Asís con los frescos de Giotto acerca de San Francisco. Se sentía más a gusto aquí que en hacer su aparición. Primeramente apareció como cualquier otra iglesia, porque San Francisco, como un "embrión en la bolsa de las aguas". como Orfeo, era un religioso de la naturaleza. Luego llevaba ella un niño de ocho años por esto reavivaba sus sentimientos acerca del agua "cruzando un sitio peligroso". Luego cambio en su afiliación religiosa que había sido se produjo una nueva situación en la que ya penosa de sobrellevar, pero ahora creía poder no se sintió amenazada o bajo la influencia enfrentarse gozosamente con la experiencia, de la muerte. Estaba "en un bosque donde inspirada con la luz de la naturaleza.

había un pequeño manantial... con vides ver-
La serie de sueños terminaba con un eco le-
des por todos los alrededores. Tengo en las
jano de la religión de Dioniso. (Se podría de-
manos un cuenco de piedra en el que hay agua
cir que eso era un recordatorio de que aun
del manantial, musgo verde y violetas. Me
Orfeo podía ser, en ciertos momentos, alejado
baño en la cascada. Es dorada y "sedosa" y me
del poder fecundante del animal-dios en el
siento como un niño".

hombre.) Ella soñó que llevaba de la mano a
El sentido de esos sucesos es claro, aunque
un niño rubio. "Participamos alegremente en
es posible que se pierda el significado íntimo
una fiesta que incluye el sol y los bosques y
en la descripción críptica de tantas imágenes
las flores de todo el contorno. El niño tiene
cambiantes. Aquí parece que tenemos un pro-
en la mano una florecilla blanca, y ella la co-

ceso de renacimiento en el que un "sí-mismo"
loca en la cabeza de un toro negro. El toro,
espiritual mayor ha renacido y se bautiza como
es parte de la fiesta y está cubierto de ador-
un niño. Mientras tanto, ella ha rescatado un
nos." Esta referencia recuerda el antiguo rito
niño mayor que era, en cierto modo, su propio
que celebraba a Dioniso en forma de toro.
ego en el período más traumático de su niñez.
Pero el sueño no terminaba ahí. La mujer
Luego lo lleva por el agua pasando un sitio pe-
agregó: "Poco tiempo después, el toro es tras-
ligroso, con lo que indica su miedo a una sen-
pasado por una flecha dorada." Ahora, además
sación paralizante de culpabilidad si se aleja-
de Dioniso, hay otro rito precristiano en el
Página opuesta, arriba el dios persa Mi-
thra sacrificando un toro El sacrificio
(que también forma parte de los ritos
dionisiacos) puede considerarse como un

*símbolo de la victoria de la naturaleza
espiritual del hombre sobre su anima-
lidad, de la cual el toro es un símbolo
común (Esto puede explicar la popula-
ridad de las corridas de toros en algu-
nos países pag opuesta abajo) Dere-
cha un grabado de Picasso (1 9 3 5) que
representa a una muchacha amenazada
por un minotauro (aquí, como en el
m i t o de Teseo, símbolo de las indomi-
nables fuerzas instintivas del hombre)*

<http://psikolibro.blogspot.com>

*que el toro desempeña un papel simbólico. El
te Esquilino, encontramos un bajo relieve ní-
dios persa Mithra sacrifica un toro. Al igual
tido representando escenas de la etapa final
que Orfeo, representa el ansia por una vida
de iniciación en la que el neófito es admitido
del espíritu que pueda triunfar sobre las pri-
a la presencia de las diosas, con las que con-*

mitivas pasiones animales del hombre y, diversa. El resto del bajo relieve se dedica a dos pués de una ceremonia de iniciación, darle ceremonias preliminares de purificación: el sa-paz.

crificio del "cerdo místico" y una versión mística del matrimonio sagrado. Todo esto señala se encuentra en muchas fantasías o secuencias hacia una iniciación para la muerte, pero en oníricas de este tipo: que no hay paz final, ni una forma que carece de la finalidad del lugar de descanso. En su búsqueda religiosa, lo. Insinúa ese elemento de los misterios pos-hombres y mujeres—en especial quienes viven teriores—especialmente del orfismo—que hace en las sociedades cristianas modernas de Oc- que la muerte lleve una promesa de inmortalidad—están aún en poder de esas primitividad. El cristianismo fue aun más lejos. Provas tradiciones que luchan dentro de ellos por metía algo más que la inmortalidad (que en la supremacía. Es un conflicto entre las creen-

*el sentido antiguo de los misterios cíclicos pue-
cias paganas y las cristianas o, podría decirse,
de significar meramente reencarnación), por-
entre el renacer y el resucitar.*

que ofrecía la segura y eterna vida en el cielo.

Una clave más directa para la resolución de

Así volvemos a ver, en la vida moderna, la

este dilema se puede encontrar, en la primera

tendencia a repetir los viejos modelos. Los

fantasía de esa mujer, en un curioso simbolis-

que tienen que aprender a enfrentarse con la

mo que fácilmente pudo pasar inadvertido. La

muerte pueden tener que reaprender el antiguo

mujer dice que en su cripta mortuoria tuvo

mensaje que nos dice que la muerte es un

ante sus ojos una visión de cruces rojas sobre

misterio para el que tenemos que prepararnos

discos de oro. Cuando después se aclaró en

con el mismo espíritu de sumisión y humildad

el análisis, estuvo a punto de experimentar un

que una vez aprendimos para prepararnos para profundo cambio psíquico y surgir de esa la vida.

"muerte" hacia un nuevo tipo de vida. Por tanto, podemos imaginar que esta imagen, que surgió en ella en la profundidad de su desesperación de la vida, anunciaría, en cierto modo, su futura posición religiosa. En su obta posterior, de hecho, dio pruebas de pensar que las cruces rojas representaban su devoción al cristianismo, mientras que los discos de oro representaban su devoción a los misterios religiosos precristianos. Su visión le había dicho que tenía que reconciliar esos elementos cristianos y paganos en la nueva vida que la esperaba.

Una última, pero importante, observación concierne a los antiguos ritos de iniciación y sus relaciones con el cristianismo. El rito de iniciación celebrado en los misterios eleusinos (los ritos de adoración a las diosas de la fertilidad Demeter y Persefone) no se consideraba

adecuado meramente por quienes buscaban vivir con mayor abundancia; también se utilizaba como preparación para la muerte, como si la muerte también requiriese un iniciatorio rito de paso de la misma clase.

En una urna funeraria encontrada en una tumba romana, cerca del columbario del mon-

Símbolos de trascendencia

Los símbolos que influyen en el hombre van de integrar al iniciado con ninguna doctrina rían en su finalidad. Algunos hombres necesitan religiosa o consciencia de grupo secular. Por el tan ser despertados y experimentar su iniciación contrario, señalan hacia la necesidad del hombre de liberarse de todo estado del ser que nante". Otros necesitan ser sometidos y son es demasiado inmaduro, demasiado fijo o de- llevados a la sumisión en el designio ordenado finitivo. En otras palabras, conciernen al des-

*del recinto del templo o cueva sagrada, que
ligamiento del hombre—o trascendencia—de
sugieren la religión de Apolo de los últimos
todo modelo definidor de existencia, cuando
griegos. Una iniciación plena abarca ambos
se avanza hacia otra etapa superior o más ma-
temas, como podemos ver cuando miramos el
dura en su desarrollo.*

*material extraído de los textos antiguos o de
Un niño, como hemos dicho, posee el sen-
los seres vivientes. Pero es muy cierto que la
tido de perfección, pero solo antes del surgi-
finalidad esencial de la iniciación reside en
miento inicial de su consciencia del ego. En
domeñar la originaria ferocidad, análoga a la
el caso de un adulto, el sentido de perfección
de Trickster, de la naturaleza juvenil. Por tan-
se consigue mediante una unión de la cons-
to, tiene un propósito civilizador o espiritual,
ciencia con los contenidos inconscientes de la*

*a pesar de la violencia de los ritos que se re-
mente. Fuera de esa unión, surge lo que Jung
quieren para poner en marcha ese proceso.
llamó "la función trascendente de la psique",
Sin embargo, hay otra clase de simbolismo,
por la cual el hombre puede conseguir su más
perteneciente a las más antiguas tradiciones
elevada finalidad: la plena realización del po-
sagradas conocidas, que también está relacio-
tencial de su "sí-mismo" individual.
nado con los períodos de transición en la vida
Así, lo que llamamos "símbolos Se tras-
de una persona. Pero esos símbolos no tratan
cendencia" son los símbolos que representan
Tanto el ave como el chamán (es decir,
un médico p r i m i t i v o) son símbolos co-
munes de trascendencia y, frecuente-
mente, se combinan Página opuesta: pin-
tura de la cueva prehistórica de Lascaux
mostrando a un chamán con una más-*

*cara de ave Debajo- una sacerdotisa
chamán de un pueblo siberiano con
atuendo de ave. Derecha: ataúd de un
chamán (también siberiano) con figuras
de aves en los postes.*

ifpfifi

mm i

*l i **

r r r

U M

"SÌ

IflÄi

L :

<http://psikolibro.blogspot.com>

*la lucha del hombre por alcanzar esa finali-
prehistoria, como el erudito norteamericano
dad. Proporcionan los medios por los cuales
Joseph Campbell señaló al comentar una de las
los contenidos del inconsciente pueden entrar
famosas pinturas rupestres recientemente des-*

en la mente consciente y también son una excubiertas en Francia. En Lascaux, escribió presión activa de esos contenidos.

Campbell, "hay pintado un chamán, caído en Esos símbolos son múltiples en su forma.

trance, que lleva una máscara de ave con la fi-

Ya los encontremos en la historia o en los gura de un pájaro posado en un bastón que

sueños de los hombres y mujeres contemporá-

hay junto a él. Los chamanes de Siberia llevan

neos que atraviesan una etapa crítica de su

hoy día tales ropajes de ave y muchos creen

vida, podemos ver su importancia. En el nivel

que fueron concebidos por su madre como des-

más arcaico de ese simbolismo, volvemos a en-

cendientes de un ave .. El chamán, entonces,

contrarnos el tema de Trickster. Pero esta vez

no es solo un habitante conocido sino también

ya no aparece como un forajido que quisiera

un vástago favorecido de esos reinos de poder

ser héroe. Se ha convertido en chamán—el

*que son invisibles para nuestra normal cons-
hombre que cura—cuyas prácticas mágicas y
ciencia despierta, que todos pueden visitar rá-
alardes de intuición le califican de primitivo
pidamente por medio de visiones, pero en las
dominador de la iniciación. Su poder reside
que él vaga como dominador".*

*en su supuesta capacidad para dejar su cuerpo
En el nivel superior de este tipo de activi-
y volar por el universo como un pájaro.*

*dad iniciadora, lejos de esos trucos del negocio
En este caso, el ave es el símbolo más apro-
con los que los magos reemplazan tan frecuen-
piado de trascendencia. Representa la pecu-
temente la verdadera visión espiritual, encon-
liar naturaleza de intuición actuando a través
tramos los yogis hindúes. En sus estados de
de un "médium", es decir, un individuo que
trance van más allá de las categorías normales
es capaz de obtener conocimiento acerca de*

de pensamiento.

sucesos lejanos—o hechos de los cuales nada

Uno de los símbolos oníricos más comunes

sabe conscientemente—cayendo en una espe-

para este tipo de liberación por medio de la

cie de trance.

trascendencia es el tema del viaje solitario o

La prueba de tales poderes puede encontrar-

peregrinación, que en cierto modo parece una

se tan lejos como el período paleolítico de la

peregrinación espiritual en la que el iniciado

En los mitos o en los sueños, un viaje

solitario simboliza con frecuencia la libe-

ración de la trascendencia Pagina opues

ta, arriba pintura del s XV represen-

tando al poeta italiano Dante con su

*libro {la **Divina Comedia**) que relata su*

sueño de un viaje al infierno (ángulo

inferior izquierdo del cuadro), al purga-

torio y al cielo Pag opuesta, izquierda:

*grabado del viaje hecho por el peregrino en el libro del autor ingles John Bunyan, **Pilgrim s Progress** (1678) (Nótese que el viaje es un movimiento circular hacia un centro interior) También se dice que ese libro es un sueño Pag opuesta, derecha el sueño del peregrino.*

Muchos pueblos pueden desear algún cambio en los modulos de su vida; pero la libertad conseguida con los viajes (c o m o incita el cartel «Escápese a la mar», a la derecha) no sustituye a una verdadera liberación interior.

<http://psikolibro.blogspot.com>

entra en conocimiento con la naturaleza de la doc los hombres libres a enfrentarse con algún muerte. Pero esta no es la muerte como juicio nuevo descubrimiento o a vivir de una ma final u otra prueba iniciatoria de fuerza; es ñera nueva Este cambio puede llegar a ser

un viaje de liberación, renunciación y expiación, especialmente importante en el periodo entre la edad intermedia y la vejez, que es el tiempo de compasión. Este espíritu se suele repie-

de la vida en que tanta gente considera que ha

sentar por una "maestra" más que por un

de hacer en su retiro, si trabajar o jugar, si

"maestro" de iniciación, una figura femenina

estarse en casa o viajar

suprema (es decir, anima) tal como Kwan-Yin

Si su vida fue aventurera, insegura o llena

en el budismo chino, Sofía en la doctrina gnós-

de cambios, puede desear una vida

tica cristiana, o la antigua diosa griega de la

condemnería

y los consuelos de la certeza religiosa Pero si

sabiduría, Palas Atena.

vivió principalmente en el modulo social en el

No solo el vuelo de las aves o el viaje hacia

que nació, puede necesitai desesperadamente el yermo representan este simbolismo sino todo un cambio liberador Esta necesidad puede llevar a un movimiento fuerte que ejemplifique la liberarse, temporalmente, con un viaje alrededor del mundo o simplemente mudándose a una ciudad aun se está ligado a la familia originaria o al grupo social, eso puede experimentarse en esos espacios externos servirá a menos que haya cierto momento de iniciación en el que hay que apianta trascendencia interior de los viejos valores a dar, por si solo, los pasos decisivos en la vida Es el momento que T. S Eliot describe como modo de vida.

be en La tierra baldía en que uno se enfrenta Un caso de este último tipo es una mujer con

que vivió un estilo de vida que ella, su familia

La terrible osadía de la rendición de un mo-

y sus amigos gozaron por largo tiempo porque

lento del que una edad de prudencia jamás

estaba firmemente arraigada, nutrida cultural-

^ puede retractarse.

mente y asegurada contra las modas transi-

En un período de vida po^tei íor puede no

torias Esta mujer tuvo este sueño:

necesitarse romper todos los lazos con todos

los símbolos de contenido significativo Pero,

*Encontré algunos trozos extraños de madera, **no***

no obstante, se puede estar lleno de ese es-

labrados sino de hermosas formas naturales Alguien

^ píritu de divino descontento que obliga a to-

dijo «Los traje el hombre de Neanderthal » Luego

*vi a cierta distancia a esos **hombres de Neanderthal***

Izquierda el explorador inglés R F

Ssott y sus compañeros fotografiados en

el Antártico en 1911 Los exploradores

aventurándose en lo desconocido proponían una imagen apropiada de liberación el rompimiento de la contención característico de la trascendencia

El símbolo de la serpiente está generalmente unido a la trascendencia porque era una tradicional criatura del mundo inferior y por tanto «mediadora» entre una y otra forma de vida

Página opuesta la serpiente y el bastón símbolos del dios greco romano de la medicina Asclepios en una tarjeta utilizada para identificar el coche de un médico en la Francia moderna

que parecían una masa oscura, pero no podía distinguir a ninguno de ellos claramente. Pensé que de lo con los estratos más profundos del inconsciente llevarme de allí un trozo de su madera.

colectivo.

Luego continué, como si viajara por mi cuenta, y miré hacia abajo a un abismo enorme como un vol-
Luego habla de continuar sola su viaje. Este
cán apagado. Había agua en parte de el y esperé
tema, como ya he señalado, simboliza la ne-
ver allí más hombres de Neanderthal. Pero en vez
cesidad de liberarse, como experiencia inicia-
de eso vi cerdos marinos negros que habían salido
toria. Así es que tenemos aquí otro símbolo
*del agua y estaban corriendo por entre las **negras***
rocas volcánicas.

de trascendencia.

Después, en el sueño, ve el cráter enorme
En contraste con las amistades de la fami-
de un volcán apagado que ha sido el canal de
lia de esta mujer y su estilo de vida de elevada
una violenta erupción del fuego procedente de
cultura, el sueño la lleva a un período prehis-
las capas más profundas de la tierra. Podemos
tórico más primitivo de lo que podemos ima-

sospechar que esto se refiere a un significati-
ginar. No puede encontrar ningún grupo social
vo rastro en la memoria que conduce a una
entre esos hombres antiquísimos: los ve como
pasada experiencia traumática. Ella asociaba
una corporación del verdadero inconsciente, eso a una experiencia
personal en los prime-
"masa oscura" colectiva a distancia. Sin em-
ros tiempos de su vida en que sintió la fuerza
bargo, estaban vivos, y pudo llevarse un trozo
destruktiva, pero creadora, de sus pasiones
de su madera. El sueño subraya que la madera
hasta tal extremo que creyó se iba a volver
es natural, no labrada; por tanto, procede de
loca. Había encontrado, al final de la adoles-
un nivel primordial del inconsciente, no de
cencia, una necesidad totalmente inesperada
un nivel condicionado culturalmente. Ese tro-
de romper con el módulo social excesivamente
zo de madera, notable por su mucha edad, liga
convencional de su familia. Llevó a cabo ese

*la experiencia contemporánea de esta mujer
rompimiento sin grave aflicción y pudo volver,
con los lejanos orígenes de la vida humana.
con el tiempo, a hacer las paces con su fami-
Sabemos por muchos ejemplos que un ár-
lia. Pero todavía siguió alentando un profundo
bol viejo u otra planta representa simbólica-
deseo de hacer una diferenciación aún mayor
mente el crecimiento y desarrollo de la vida
del pasado familiar y encontrar la libertad ex-
psíquica (como cosa distinta de la vida ins-
trayéndola de su propia forma de existencia.
tintiva, comúnmente simbolizada por anima-
les). De aquí que, con ese trozo de madera,
Este sueño recuerda otro. Lo tuvo un jo-
ven que tenía un problema totalmente distinto
pero que parecía necesitar un tipo análogo de
conocimiento profundo. También sentía prisa
por conseguir una diferenciación. Soñó con un
volcán, y desde su cráter vio dos pájaros que*

emprendieron el vuelo como si temieran que el volcán fuera a entrar en erupción. Eso ocurría en un lugar extraño y solitario con un curso de agua entre él y el volcán. En este caso, el sueño representaba un viaje de iniciación individual.

Es análogo a casos recogidos entre las sencillas tribus recolectoras de alimentos, que son los grupos con menor consciencia familiar que conocemos. En estas sociedades, el joven iniciado tiene que emprender un viaje solitario a un lugar sagrado (en las culturas indias de la costa del norte del Pacífico, en realidad puede ser un lago formado en un cráter) donde en un estado visionario o semejante al trance, encuentra su "espíritu guardián" en forma de animal terrestre, ave u objeto natural. El

<http://psikolibro.blogspot.com>

*se identifica íntimamente con esta "alma sel-
tanto diferente de las aspiraciones espiritua-*

*vática" y de ese modo se hace hombre. Sin
les simbolizadas por los pájaros del sueño del
una experiencia semejante se le considera, se-
joven.*

*gún decía un médico achumaui, como "un in-
Otros símbolos trascendentes de las pro-
dio cualquiera, nadie".*

*fundidades son roedores, lagartos, serpientes
El sueño del joven se produjo al principio
y también peces. Hay criaturas intermediarias
de su vida y señalaba hacia su futura inde-
que combinan actividad subacuática y el vuelo
pendencia e identidad como hombre. La mu-
del ave con una vida terrestre intermedia. El
jer que he descrito se estaba acercando al fin
pato silvestre y el cisne, por ejemplo. Quizá
de su vida y también soñó un viaje similar y
el símbolo onírico de trascendencia más fre-
parecía necesitar la adquisición de una inde-
cuenta sea la serpiente, como la representada*

*pendencia análoga. Pudo vivir el resto de sus
por el símbolo del dios romano de la Medid*
días en armonía con una ley humana eterna
na, Esculapio, que ha sobrevivido hasta los
que, por su antigüedad, trascendió los conoci-
tiempos modernos como signo de la profesión
dos símbolos de cultura.*

médica. Originariamente fue una serpiente ar-

*Pero tal independencia no termina en un borícola no venenosa; tal como la
vemos, en-*

*estado análogo al apartamiento yogi que signi-
roscada en el bastón del dios sanador, parece
ficaría una renunciación al mundo con todas
incorporar un tipo de mediación entre la tie-
sus impurezas. En el paisaje, muerto y desoía«
rra y el cielo.*

do, de su sueño, la mujer vio señales de vida

Otro símbolo aún más importante y exten-

*animal. Eran "cerdos marinos" desconocidos dido de la trascendencia
tectónica es el mo-para ella como especie. Por tanto, llevarían el*

tivo de las dos serpientes entrelazadas. Son las

significado de un tipo especial de animal, uno famosas serpientes Naga de la antigua India; que pudiera vivir en dos medios distintos, en y también las encontramos en Grecia como las el agua o en la tierra.

serpientes entrelazadas al extremo del caduceo del dios Hermes. Un hermes de la primitiva Grecia es un pilar de piedra con un busto de las serpientes, que figuradamente proceden de las profundidades de la antigua Madre Tierra, son habitantes entrelazadas y en otro, un falo erecto. Como bitantes simbólicos del inconsciente colectivo. las serpientes están representadas en el acto Traen al campo de la consciencia un especial de unión sexual y el falo erecto es inequívoco mensaje tectónico (mundo inferior) que es un camente sexual, podemos extraer ciertas con-

<http://psikolibro.blogspot.com>

Arriba el dios egipcio Thot con cabeza de ave (u n i b i s) , en un relieve de h 350 a d e J C Thot es un dios del «mundo inferior» asociado a la trascendencia era el quien juzgaba las almas de los muertos El dios griego Hermes, al que se llamaba «psicopompo» (guía del a l m a) , tenia la misión de guiar a los muertos en ei mundo inferior, izquierda, un hermes de piedra de los que se colocaban en las encrucijadas

Pagina opuesta una pintura francesa del s X V I I revela el papel mediador de la mediador entre jos dos mundos) A un lado del hermes hay dos serpientes en- Orfeo esta tocando la lira el y su trelazadas alrededor de un cayado, este

*auditorio no se da cuenta de que Eurisímbolo {el caduceo} pasó al dios romano Mercurio (derecha bronce italiano) ha sido mor-
dida por una serpiente, herida fatal que
del s XVI), que también adquirió alas,
simboliza su descenso al mundo infe-
recordando al ave como símbolo de la
rior*

trascendencia espiritual

<http://psikolibro.blogspot.com>

*clusiones acerca de la función del hermes como
del mundo inferior, pasando por el médium de
símbolo de fertilidad.*

*realidad terrena, alcanza finalmente trascen-
Pero nos equivocariamos si pensásemos que
dencia para la realidad sobrehumana o trans-
solo se refiere a la fertilidad biológica. Hermes
personal en su vuelo alado.*

es Trickster en el diferente papel de mensaje-

Tal símbolo compuesto se encuentra en otras ro, dios de las encrucijadas, y, finalmente, guía representaciones como el caballo alado o el de las almas que van al mundo inferior o sardragón alado u otras criaturas que abundan len de él. Por tanto, su falo penetra en el en las expresiones artísticas de la alquimia, mundo desconocido buscando un mensaje estan ampliamente ilustradas en la obra ya cláspiritual de liberación y curación.

sica del Dr. Jung sobre ese tema. Seguimos

Originariamente, Hermes era conocido en las innumerables vicisitudes de esos símbolos

Egipto como el dios de cabeza de ibis Thot y, en nuestra labor con los pacientes. Ellos expor tanto, se le concebía como la forma de ave ponen lo que nuestra terapia puede esperar del principio de trascendencia. También, en conseguir cuando libera los más profundos con el período olímpico de la mitología griega, Her- tenidos psíquicos de modo que puedan llegar

*mes recuperó atributos de la vida de las aves
a formar parte de nuestros medios conscientes
que agregó a su naturaleza tectónica de ser-
para la comprensión de la vida más eficaz-
piente. Su cayado adquirió alas por encima de
mente.*

*las serpientes convirtiéndose en caduceo o
bastón alado de Mercurio y el propio dios se
No es fácil para el hombre moderno captar
convirtió en "hombre volador" con sombrero
la significancia de los símbolos que nos llegan
y sandalias con alas. Aquí vemos su pleno po-
desde el pasado o que aparecen en nuestros
der de trascendencia, de donde la trascen-
sueños. Ni es fácil ver cómo el antiguo conflic-
dencia más baja de la consciencia-seipiente
to entre los símbolos de contención y los de
liberación se refieren a nuestra propia situa-
lívkićYV utf
itotw/tiw*

fÍMi\$olu'ffirtmitxHtftn i**

vtfxw?cvA ufa

afCnatt Minyat tchmtxtv

IfhxmHicqiifp

ffir I xn&eixr&wí trmebuii

*mimxanuf*pxccp t m**

»ImfcofoiWn titoTnccwv«

Los dragones alados (arriba, de un manuscrito del s X V) combinan el simbolismo trascendente de la serpiente y del ave Derecha Mahoma en la yegua alada Borak vuela a través de las esferas celestes.

ción peligrosa. Sin embargo, se hace fácil cuando nos damos cuenta de que son solo las formas específicas de esos modelos arcaicos las que cambian, no su significado psíquico.

Hemos hablado de aves silvestres como sinónimos de desatadura o liberación. Pero hoy también podríamos hablar de aviones a reac-

ción y cohetes espaciales, porque son la incorporación física del mismo principio trascendente que, al menos, nos libera temporalmente de la gravedad. Del mismo modo, los antiguos símbolos de contención, que en otro tiempo proporcionaron estabilidad y protección, ahora aparecen en la búsqueda que lleva el hombre moderno en pos de la seguridad económica y el bienestar social.

Desde luego, cualquiera de nosotros puede ver que hay un conflicto en nuestra vida entre la aventura y la disciplina o el mal y la virtud o la libertad y la seguridad. Pero estas son solo frases que empleamos para describir una ambivalencia que nos preocupa y para la cual jamás vemos posibilidad de encontrar respuesta.

Hay una respuesta. Existe un punto de contacto entre la contención y la liberación, y podemos encontrarlo en los ritos de iniciación

que he descrito. Estos pueden hacer posible que los individuos, o grupos enteros de gente, unan las fuerzas opuestas dentro de sí mismos y alcancen un equilibrio en su vida.

Pero los ritos no ofrecen de modo invariable o automático esa oportunidad. Están relacionados con fases particulares en la vida de un individuo, o de un grupo, y, a menos que se comprendan adecuadamente y se traduzcan en una nueva forma de vida, el momento puede pasar. La iniciación es, esencialmente, un proceso que comienza con un rito de sumisión, continúa con un período de contención y, luego, con otro rito de liberación. De esta forma, el individuo puede reconciliar los elementos en conflicto de su personalidad: puede conseguir un equilibrio que hace de él un ser verdaderamente humano y verdaderamente dueño de sí mismo.

En los sueños y fantasías de mucha gen-

*te moderna, los vuelos de los grandes
cohetes de investigación espacial apare-
cen con frecuencia como simbólicas in-
corporaciones, del s XX, de la acucian-
te necesidad de liberación y desatadura
que se llama trascendencia.*

<http://psikolibro.blogspot.com>

EL PROCESO DE INDIVIDUACION

M.-L. von Franz

<http://psikolibro.blogspot.com>

El modelo de desarrollo psíquico

Al comienzo de este libro, el Dr. C. G. Jung introdujo al lector en el concepto de inconsciente, sus estructuras personal y colectiva y su modo simbólico de expresión. Una vez que se ha visto la importancia vital (es decir, el efecto sanador o destructivo) de los símbolos producidos por el inconsciente, queda el difícil problema de la interpretación. El Dr. Jung ha demostrado que todo depende de si alguna interpretación "encaja" y es significativa respecto al individuo. De ese modo, ha indicado el posible significado y la función del simbolismo onírico.

Abajo un «meandro» (decoración de

Pero, en el desarrollo de la teoría de Jung,

un manuscrito del s VII) Los sueños individuales parecen extraños y fragmentada esa posibilidad suscita otras preguntas: ¿Cuáles como el detalle (a r r i b a) de la vida es el propósito de toda la vida onírica del individuo, pero a lo largo del soñar de toda una vida aparece un modelo en individuo? ¿Qué papel desempeñan los sueños meandros que revela el proceso del desarrollo no solo en la inmediata economía psíquica del individuo psíquico.

ser humano sino en su vida como un todo? Observando a gran cantidad de personas y estudiando sus sueños (calculaba que había interpretado, por lo menos, 80.000 sueños), Jung descubrió no solo que todos los sueños son significativos en diversos grados para la vida del soñante sino que todos ellos son parte de un gran entramado de factores psicológicos. También halló que, en total, parecen seguir

cierta ordenación o modelo. Jung llama a ese modelo "proceso de individuación". Puesto que los sueños producen escenas e imágenes diferentes cada noche, las personas que no son observadoras minuciosas, probablemente no se darán cuenta de modelo alguno. Pero si observamos nuestros sueños durante un período de años y estudiamos toda la serie, veremos que ciertos contenidos emergen, desaparecen y vuelven otra vez. Mucha gente incluso sueña repetidamente con las mismas figuras, paisajes o situaciones; y si los seguimos a lo largo de todas las series, veremos que cambian lenta pero perceptiblemente. Estos cambios pueden acelerarse si la actitud consciente del soñante está influida por una interpretación adecuada de los sueños y sus contenidos simbólicos.

Así es que nuestra vida onírica crea un modelo en meandros en el que los elementos o

<http://psikolibro.blogspot.com>

íSSÉfeí

tendencias individuales se hacen visibles, luego se esfuman, luego reaparecen. Si observamos esos meandros durante un largo período de tiempo, se puede ver la actuación de una especie de regulación oculta o tendencia direc-

I» Si=mismo

ta que crea un proceso lento, imperceptible, de desarrollo psíquico: el proceso de individuación.

Paulatinamente va emergiendo una persona-

B

lidad más amplia y más madura, y poco a poco se hace efectiva y hasta visible para los demás. El hecho de que, frecuentemente, habremos de "desarrollo detenido" demuestra que

La psique se puede comparar a una esfera con una zona brillante (A) en su suponemos que es posible tal proceso de des- superficie, que representa a fa conscien- arrollo y maduración en todos los individuos.

*cia El **ego** es el centro de la zona (una cosa es consciente solo si «yo» la co-*

*Puesto que> el desarrollo psíquico no puede nozco) Eí «sí-mismo» **[Self]** es, a [a llevarse a cabo por un esfuerzo consciente de*

vez, el núcleo y toda la esfera (B) ;

fuerza de voluntad, sino que se produce invo- su proceso regulador interno produce los sueños.

luntariamente y en forma natural, en los sue-

ños se simboliza con frecuencia por medio del árbol, cuyo desarrollo lento, poderoso e involuables o creencias y ceremonias religiosas voluntario representa un modelo definido.

lectivas. En su soledad vitalicia, el cazador

El centro organizador desde el cual emana

naskapi tiene que confiar en sus propias vo-

el efecto regulador parece ser una especie de

ces interiores y revelaciones inconscientes; no

"átomo nuclear" de nuestro sistema psíquico.

tiene maestros religiosos que le enseñen lo que

También podríamos llamarlo inventor, organi-

ha de creer, ni rituales, fiestas o costumbres

zador y fuente de imágenes oníricas. Jung llamó

que le conforten. En su concepto básico de la

a ese centro el "sí-mismo" y lo describió como

vida, el alma humana es simplemente un "com-

la totalidad de la psique, para distinguirlo del

pañero interior" al que llama "mi amigo" o

ego, que constituye solo una pequeña parte de

*mista'peo que significa "gran hombre". Mis-
la totalidad de la psique.*

*ta? peo reside en el corazón y es inmortal; en
el momento de la muerte o poco antes, deja*

*A lo largo de las edades, los hombres se da-
al individuo y luego reencarna en otro ser.*

*ban cuenta instintivamente de la existencia de
tal centro interior. Los griegos lo llamaron el*

Los naskapi, que ponen atención a sus sue-

*daimon interior del hombre; en Egipto se ex-
ños y que tratan de encontrar su significado*

*presaba con el concepto de alma-fea; y los ro-
y comprobar su veracidad, pueden entrar en*

manos lo veneraban como genius innato de

*relación profunda con el Gran Hombre, el cual
cada individuo. En sociedades más primitivas,*

favorece a tales personas y les envía más y

*solía creerse que era un espíritu tutelar encar-
mejores sueños. Por tanto, la máxima obliga-*

nado en un animal o en un fetiche.

*ción de un naskapi es seguir las instrucciones
dadas por sus sueños y luego dar a su conte-
Este centro interior se mantiene en forma
nido forma permanente por medio del arte.
excepcionalmente pura e intacta entre los in-
Las mentiras y la deslealtad alejan del reino
dios naskapi, quienes aún viven en los bosques
interior del individuo al Gran Hombre, por lo
de la península de Labrador. Estas gentes sen-
que la generosidad y el amor al prójimo y a
cillas se dedican a la caza y viven en grupos
los animales le atrae y le da vida. Los sueños
familiares aislados, tan alejados unos de otros
dan a los naskapi plena capacidad para encon-
que no han podido desarrollar costumbres tri-
trar su camino en la vida, no solo en el mun-
<http://psikolibro.blogspot.com>
do interior sino también en el mundo exterior
su exposición al sol y al viento. La totalidad
de la naturaleza. Le ayudan a predecir el tiem-*

*latente del pino que hay en la semilla reaccio-
po y le dan guía invaluable en la caza de la que
na ante esas circunstancias evitando las pie-
depende su vida. Menciono a este pueblo tan
dras e inclinándose hacia el sol, resultando
primitivo porque no está contaminado por
que así se determina el crecimiento del árbol.
nuestras ideas civilizadas y aún conserva el
De ese modo, cada pino va llegando lentamen-
profundo conocimiento interior natural en la
te a la existencia, constituyendo la plenitud
esencia de lo que Jung llamó el "sí-mismo".
de su totalidad y emerge en el reino de la
El "sí-mismo" puede definirse como un fac-
realidad. Sin el árbol vivo, la imagen del pino
tor de guía interior que es distinto de la per-
es solo una posibilidad o una idea abstracta.
sonalidad consciente y que puede captarse solo
Insistimos: la realización de la unicidad del
mediante la investigación de nuestros propios*

hombre individual es la meta del proceso de sueños. Estos demuestran que el "sí-mismo" es individuación.

el centro regulador que proporciona una ex-

Desde cierto punto de vista, este proceso

tensión y maduración constantes de la perso-

se produce en el hombre (así como en todo ser

alidad. Pero este aspecto mayor y más cer-

viviente) por sí mismo y en el inconsciente;

cano a la totalidad de la psique aparece prime-

es un proceso por el cual el hombre vive su

ro como una mera posibilidad innata. Puede

innata naturaleza humana. Sin embargo, es-

emerger muy débilmente o puede desarrollar-

trictamente hablando, el proceso de individua-

se con una totalidad relativa a lo largo de toda

ción es real solo si el individuo se da cuenta

la vida. Hasta dónde se desarrolla depende de

de él y lleva a cabo conscientemente una co-

si el ego está dispuesto o no lo está a escu-

*nexión viva con él. No sabemos si el pino
char el mensaje del "sí-mismo". Así como los
percibe su propio crecimiento, si goza y sufre
naskapi han percibido que la persona que es
las diferentes vicisitudes que lo conforman.
receptiva a las insinuaciones del Gran Hom-
Pero el hombre sí es capaz de participar cons-
bre consigue más y mejores sueños que la ayu-
cientemente en su desarrollo. Incluso siente
den, podemos agregar que el innato Gran Hom-
que de cuando en cuando, al tomar decisiones
bre se hace más real en una persona receptiva
libres, puede cooperar activamente con él. Esta
que en quienes lo desdeñan. Tal persona tam-
cooperación pertenece al proceso de individua-
bién se convierte en un ser humano más com-
ción en el más estricto sentido de la palabra.
pleto.*

*Sin embargo, el hombre experimenta algo
Hasta parece que el ego no ha sido produ-*

*que no se contiene en nuestra metáfora del
cido por la naturaleza para seguir ilimitada-
pino. El proceso de individuación es más que
mente sus propios impulsos arbitrarios sino
un acuerdo entre el germen innato de totali-
para ayudar a que se realice la totalidad: toda
dad y los actos externos del destino. Su ex-
la psique. Es el ego el que proporciona luz a
perencia subjetiva transmite la sensación de
todo el sistema, permitiéndole convertirse en
que cierta fuerza suprapersonal se interfiere
consciente y, por tanto, realizarse. Si, por ejem-
activamente en forma creativa. A veces nota-
plo, tenemos un talento artístico del cual no
mos que el inconsciente lleva la dirección con
es consciente el ego, nada le ocurrirá. Incluso
un designio secreto. Es como si algo nos estu-
el don puede no llegar a existir. Solo si nues-
viese contemplando, algo que no vemos pero
tro ego se da cuenta de él, podemos llevarlo*

que nos ve, quizá el Gran Hombre que reside a la realidad. La innata pero oculta totalidad en el corazón, que nos dice su opinión acerca de la psique no es la misma cosa que una totalidad que es plenamente conocida y vivida. Pero este aspecto creativamente activo del

Podríamos describir esto de la forma siguiendo

núcleo psíquico puede entrar en juego solo te: la semilla de un pino contiene en forma cuando el ego se desentiende de toda finalidad latente todo el futuro árbol; pero cada semi-intencionada y voluntaria y trata de alcanzar lla cae, en determinado tiempo, en un sitio una forma de existencia más profunda y más particular en el que hay cierta cantidad de básica. El ego tiene que ser capaz de estudiar factores especiales como son la calidad del atentamente y entregarse, sin ningún otro desuelo y las piedras, la inclinación del suelo y

signio o intención, a esa incitación interior

<http://psikolibro.blogspot.com>

hacia el desarrollo. Muchos filósofos existen-

el carpintero se fue a dormir, el roble añoso se le

*cialistas intentan describir ese estado, pero apareció en sueños y le dijo:
«¿Por qué me compa-solo llegan a despojar de sus ilusiones a la*

ras con vuestros árboles cultivados tales como el es-

consciencia: llegan directamente hasta la puer-

pino blanco, el peral, el naranjo y el manzano y todos

ta del inconsciente, pero luego no consiguen

los demás que dan fruta? Aun antes de que se pueda

*recoger el fruto, la gente los ataca y los viola. **S u s***

abrirla.

ramas gruesas están desgajadas, sus ramillas, rotas.

La gente que vive en culturas más firme-

*Su propio fruto les acarrea el daño y no **pueden** vivir*

mente enraizadas que la nuestra, tienen menos

*fuera de su espacio natural. Esto es lo **que ocurre***

*en todas partes y por eso hace tanto tiempo **q u e***

dificultad en comprender que es necesario pres-

*inténté c o n v e r t i r l e **en** completamente inútil, i Tú,*

cindir de la actitud utilitaria de los proyectos
*pobre mortal! ¿Te imaginas que si **yo** hubiera sido*
conscientes con el fin de dejar paso al desarro-
útil de alguna forma hubiera alcanzado tal tamaño?
llo interno de la personalidad. Una vez conocí
Además, tú y yo somos dos criaturas y ¿cómo puede
*una criatura elevarse tanto como para juzgar **a** otra*
a una señora anciana que no había conseguido
*criatura? Tú, hombre mortal útil, ¿**qué sabes acer-***
mucho en su vida, en el sentido de cosas ex-
***ca** de los árboles inútiles?».*

ternas. Pero, de hecho, había hecho un buen
El carpintero se despertó y meditó sobre su sueño
matrimonio con un marido difícil y, en cierto
*y, después, cuando su aprendiz le preguntó **p o r** qué*
modo, había desarrollado una personalidad ma-
precisamente ese árbol servía para proteger el altar,
le respondió: ¡ Calla la boca! ¡ No quiero oír hablar
dura. Cuando se quejó de que no había "he-
*más sobre eso! El árbol crece aquí **a** propósito **p o r** -*

cho" nada en su vida, le conté un cuento re-

que en cualquier otro sitio la gente le hubiera mal-

latado por un sabio chino, Chuang-Tzu. Ella tratado. Si no fuera el árbol del altar, le hubieran comprendió inmediatamente y sintió gran alivio. Este es el cuento:

Este es el cuento:

Evidentemente, el carpintero comprendió su

Un carpintero ambulante, llamado Piedra, vio en

sueño. Vio que el simple hecho de cumplir

sus viajes un gigantesco y añoso roble que se le-

nuestro destino es la mayor hazaña humana

vantaba en un campo junto a un altar hecho de tie-

y que nuestras ideas utilitarias tienen que ce-

rra. El carpintero dijo a su aprendiz, el cual admi-

raba el roble: «Ese es un árbol inútil. Si quieres

der el paso ante las demandas de nuestra psi-

hacer un barco, pronto se pudriría; si quieres hacer

que inconsciente. Si traducimos esta metáfo-

aperos se romperían. No puedes hacer nada que sea

ra al lenguaje psicológico, el árbol simboliza

útil con ese árbol y por eso ha llegado a ser tan

*el proceso de individuación que da una lección
viejo.»*

a nuestro miope ego.

Pero en una posada, aquella misma noche, cuando

Bajo el árbol que cumplía su destino había

—en el cuento de Chuang-Tzu—un altar he-

cho de tierra. Era una piedra tosca, sin pulir,

Un altar de tierra bajo un árbol (pintu-

ra china del s. XIX) . Estas estructu-

sobre la cual la gente hacía sacrificios al dios

ras redondas o cuadradas, generalmente

local al que "pertenecía" ese trozo de tierra.

simbolizan el «sí-mismo» al que el ego

El símbolo del altar de tierra señala el hecho

debe someterse para cumplir el proceso

de individuación.

de que con el fin de llevar a cabo el proceso

de individuación, debemos rendirnos conscien-

temente al poder del inconsciente, en vez de

pensar lo que deberíamos hacer, o lo que ge-

neralmente se piensa que es justo, o lo que corrientemente sucede. Solo hay que escuchar, para saber lo que desea la totalidad interior —el "sí-mismo"—que hagamos aquí y ahora en una determinada situación.

Nuestra actitud debe ser como la del pino mencionado anteriormente: no se incomoda cuando su crecimiento lo estorba una piedra, ni hace planes sobre cómo vencer los obstáculos. Trata meramente de tantear si tiene que crecer más hacia la izquierda o hacia la derecha, hacia el declive o debe alejarse de él.

<http://psikolibro.blogspot.com>

Al igual que el árbol debemos entregarnos a material psíquico. Pero esos críticos olvidan que ese impulso casi imperceptible, aunque poderoso el propio material es una experiencia viva carnosamente dominador; un impulso que procesada de emoción, por naturaleza irracional y de de la incitación hacia la realización única

siempre cambiante, que no conduce a la sistematización excepto en la modalidad más superficial. La moderna psicología profunda ha repetidamente algo que aún no es conocido por alcanzado aquí los mismos límites con los que nadie. Las insinuaciones orientadoras o impulsos se enfrentan los microfísicos. Esto es, cuando proceden, no del ego, sino de la totalidad tratamos medias estadísticas, es posible una de la psique: el "sí-mismo".

descripción racional y sistemática de los hechos. Además, es inútil echar miradas furtivas a los otros. Pero cuando intentamos describir un la forma en que otro cualquiera se desarrolla solo hecho psíquico, no hacemos más que predecir porque cada uno de nosotros tiene una tarea sentar una pintura honrada de él desde todos sus puntos de vista única de autorrealización. Aunque muchos pro-

*los ángulos posibles. Del mismo modo, los
blemas humanos son análogos, jamás son idénticos. Todos los pinos son muy parecidos (de
que es la luz. Solo pueden decir que, en ciertas
no ser así no los reconoceríamos como pinos);
condiciones experimentales, parece constar de
sin embargo, ninguno es exactamente igual a
partículas, mientras que en otras condiciones
otro. A causa de estos factores de similitudes
experimentales parece constar de ondas. Pero
y diferencias es difícil resumir las infinitas va-
qué es en "sí misma", no se sabe. La psico-
riaciones del proceso de individuación. El he-
logía del inconsciente y toda descripción del
cho es que cada persona tiene que hacer algo
proceso de individuación encuentran compara-
diferente, algo que es únicamente suyo.
bles dificultades de definición. Pero aquí tra-
Mucha gente ha criticado las teorías jungia-*

*taré de dar un esquema de algunos de sus
nas por no presentar sistemáticamente el ma-
rasgos más típicos.*

<http://psikolibro.blogspot.com>

El primer acercamiento al inconsciente

*Para la mayoría de la gente, los años de juventud se caracterizan por un estado de des-
para el futuro y, en sí mismo, era anormal. Fue
pertamiento gradual en el que el individuo se
con mano fría e insensible como, posterior-
va dando cuenta paulatinamente del mundo mente, puso fin a su vida. De
ese solo sueño
y de sí mismo. La niñez es un período de gran
es posible deducir el trágico destino del soñan-
intensidad emotiva y los primeros sueños del te, presagiado por su psique
en la niñez.
niño con frecuencia manifiestan en forma sim-
A veces no es un sueño sino un suceso real
bólica la estructura básica de la psique, indi-
muy impresionante e inolvidable el que, como
cando cómo moldeará posteriormente el des-
una profecía, pronostica el futuro en forma
tino del individuo. Por ejemplo, Jung habló*

una vez a un grupo de estudiantes acerca de simbólica. Es bien sabido que los niños olvidan una joven que se sentía tan asediada por la dan muchas veces sucesos que parecen im- ansiedad que se suicidó a los veintiséis años de presionantes a los adultos pero, en cambio, edad. Cuando era niña, soñó que " Jack Frost" () conservan un vivo recuerdo de algún incidente había entrado en su habitación y la había pinchado o relato del que nadie más se ha dado cuenta en el estómago. Se despertó y descubrió la. Cuando examinamos uno de esos recuerdos que se había pinchado ella misma con la mano. dos infantiles, generalmente encontramos que El sueño no le dio miedo; simplemente recorda (si se interpreta como si fuera un símbolo) un problema básico de la formación de la psique del niño.*

extraño encuentro con el demonio del frío—de

Cuando un niño alcanza la edad escolar, co-

mienza la fase de edificación del ego y de adap-

(*) Literal: "Juanito Helada", personaje fantás-

tación al mundo exterior. Esa fase acarrea ge-

tico de los cuentos infantiles que personifica a la he-

neralmente una cantidad de conmociones pe-

lada y al frío. (N, del T.)

nosas. Al mismo tiempo, algunos niños co-

El niño, al adaptarse al mundo exterior,

recibe muchas conmociones psicológicas Pá-

gina opuesta, izquierda el terrible primer

día de escuela, a continuación, la sorpresa

y el dolor resultantes de ser atacado por

*o t r o niño, **Izquierda** la pena y la turbación*

de la primera experiencia de la muerte.

Como protección eficaz contra tales conmo-

ciones, el niño puede soñar o dibujar un

motivo nuclear (a r r i b a) , circular o cua-

d r a n g l a r que simboliza el importantísimo

centro de la psique.

s t.com

*mienzan a sentirse muy diferentes a los demás
buscan seriamente algún significado a la vida
y ese sentimiento de ser únicos acarrea cierta
que les puede ayudar a desenvolverse en el caos
tristeza que es parte de la soledad de muchos
interior y exterior. Hay otros, sin embargo, que
jovencitos. Las imperfecciones del mundo y
aún son llevados inconscientemente por el di-
el mal que hay dentro de cada uno, así como
namismo de modelos arquetípicos heredados e
exteriormente, se convierten en problemas instintivos. A esos niños no les
concierne el
conscientes; el niño tiene que tratar de domi-
profundo significado de la vida, porque sus ex-
nar los impulsos interiores acuciantes (aunque
periencias del amor, la naturaleza, el deporte y
aún no los comprende), así como las demandas
el trabajo contienen para ellos un significado
del mundo exterior.*

inmediato y satisfactorio. No es que necesaria-
- Si el desarrollo de la consciencia es estor-
mente sean más superficiales; generalmente son
bado en su normal desenvolvimiento, los ni-
arrastrados por el curso de la vida con menos
ños, frecuentemente, se retiran ante las difi-
fricción y molestia que sus compañeros mas in-
cultades interiores y exteriores hacia una trospectivos. Si viajamos en un
tren o un coche
"fortaleza" interior; y cuando ocurre eso, sus
sin mirar al exterior, son solo las paradas, los
sueños y sus dibujos simbólicos del material
arranques y las vueltas violentas las que nos
inconsciente revelan muchas veces hasta un
hacen que notemos que estamos en movimiento.
punto inusitado un tipo de motivo "nuclear"
El proceso de individuación efectivo—el
circular o cuadrangular (que explicaré después).
acuerdo consciente con el propio centro inte-
Esto se refiere al núcleo psíquico anteriormente
rior (núcleo psíquico) o "sí-mismo"—empieza

mencionado, el centro vital de la personalidad generalmente con una herida de la personalidad del cual arranca todo el desarrollo estructural y el sufrimiento que la acompaña. Esta conmoción inicial llega a una especie de "llamada", centro aparezca en una forma especialmente aunque no siempre se la reconoce como tal. Por chocante cuando la vida psíquica del individuo el contrario, el ego se siente estorbado a causa está amenazada. Desde ese núcleo central (en de su voluntad o su deseo, y generalmente prolo que sabemos hoy día) se dirige toda la edificación de la consciencia del ego, y el ego coel ego acusa a Dios, o a la situación económica, mienza aparentemente un duplicado o réplica o al patrono, o al cónyuge, de ser responsable estructural del centro originario.

de aquello que le estorba.

En esta fase primitiva hay muchos niños que

O quizá todo parece exteriormente muy bien,

Mi

H i JL* *

<http://psikolibro.blogspot.com>

pero, bajo la superficie, la persona padece un el mal es siempre única o difícil de encontrar. mortal aburrimiento que hace que todo le pa- Es exactamente lo mismo en la crisis inicial rezca sin significado y vacío. Muchos mitos y en la vida de un individuo: busca algo que es cuentos de hadas describen simbólicamente esta imposible encontrar o acerca de lo cual nada se etapa inicial en el proceso de individuación, sabe. En tales momentos, todo consejo, por contando acerca de un rey que cayó enfermo bien intencionado y sensible que sea, es como envejeció. Otros modelos de cuentos completamente inútil: consejo que incita a que se dos son el de una pareja real que no tiene hito intente ser responsable, que se tome un des- jos; o que un monstruo roba todas las mujeres,

canso, que no trabaje tanto (o que trabaje más), niños, caballos y riquezas de un reino; o que que tenga mayor (o menor) contacto humano un demonio impide que los ejércitos o los barcos de un rey puedan continuar su marcha; o de ayuda o, al menos, muy raramente. Solo hay que las tinieblas cubren las tierras, los pozos se una cosa que parece servir, y es dirigirse disecan, los ríos se agotan y las heladas afligen rectamente, sin prejuicio y con toda ingenuidad al país. Parece como si el encuentro inicial con la oscuridad, hacia la oscuridad que avanza y tratar de el "sí-mismo" proyectara una oscura sombra encontrar cuál es la finalidad secreta y qué nos hacia el tiempo venidero, o como si el "amigo exige.

interior" viniera al principio como un cazador El propósito oculto de la inminente oscuridad que tendiera una trampa para coger al ego que

*dad generalmente es -algo tan inusitado, tan
lucha desesperadamente.*

único e inesperado que, por regla general, solo

Hay mitos en los que encontramos que la

se puede encontrar lo que es por medio de sue-

magia o el talismán que cura la desgracia del

ños y fantasías surgidos del inconsciente. Si

rey o de su país siempre resulta algo muy es-

dirigimos la atención al inconsciente, sin su-

pecial. En un cuento es un "mirlo blanco" o

posiciones temerarias o repulsas emotivas, con

"un pez que lleva un anillo de oro en las aga-

frecuencia se abre camino mediante un torrente

llas" lo que se necesita para restablecer la sa-

de imágenes simbólicas que resultan útiles.

lud del rey. En otro, el rey desea "el agua de

Pero no siempre. A veces, ofrece primero una

la vida" o "tres rizos dorados de la cabeza del

serie de comprobaciones de lo que está mal

demonio", o "la trenza de oro de una mujer"

en nosotros y en nuestros actos conscientes.

(y después, naturalmente, la dueña de la tren-

Luego hay que comenzar el proceso aceptando

za). Sea lo que sea, la cosa que puede alejar

toda clase de verdades amargas.

Página opuesta, Izquierda: grabado en

madera de un manuscrito de alquimia,

del s. XVII, en el que se ve a un rey

que está enfermo, imagen simbólica co-

rriente de la vacuidad y el aburrimien-

to (en la consciencia) que puede mar-

car la etapa inicial del proceso de indi-

viduación Pág opuesta, derecha: otra

imagen de ese estado psicológico (de

la película italiana de 1960 La Dolce

Vita) - los invitados exploran el abando-

nado Interior del castillo de un aristó-

crata arruinado.

Derecha- pintura de! artista suizo mo-

derno Paul Klee titulada Cuento de ha-

das. Ilustra un cuento acerca de un joven que busca y encuentra el «pájaro azul de la felicidad» y, así, puede casarse con una princesa. En muchos cuentos de hadas es necesario un talismán analogo para curar enfermedades o desgracias, símbolos de nuestros sentimientos de vacuidad y futilidad

I J . // p o i k o l i b r o . b l o g U U I . U U I I I

Percepción de la sombra

Si el inconsciente se presenta al principio perezosa mental y sensiblería; fantasías, planes en una forma útil o en una negativa, después e intrigas irreales; negligencia y cobardía; ape- de algún tiempo suele surgir la necesidad de tito desordenado de dinero y posesiones—; en readaptar en mejor forma la actitud consciente resumen, todos los pecados veniales sobre los a los factores inconscientes, es decir, aceptar lo cuales podría haberse dicho: "Eso no importa;

*que parece ser "criticismo" por parte del in-
nadie se dará cuenta y, en todo caso, otras
consciente. Por medio de los sueños podemos
personas también lo hacen."*

entrar en conocimiento de los aspectos de nues-

*Si alguien siente un enojo insoportable cuan-
tra personalidad, que por diversas razones he-
do un amigo le reprocha una falta, ese alguien
mos preferido no contemplar muy de cerca*

puede estar completamente seguro de que en

*Eso es lo que Jung llamó "percepción de la
ese momento encontrará una parte de su som-
sombra". (Empleó la palabra "sombra" para
bra, de la cual no se da cuenta. Desde luego,
esa parte inconsciente de la personalidad por-
es natural sentirse molesto cuando otros que
que, en realidad, con frecuencia aparece en los
"no son mejores" nos critican a causa de faltas
sueños en forma personificada.)*

de la sombra. Pero, ¿qué podemos decir si

*La sombra no es el total de la personalidad
nuestros propios sueños—juez interior de nues-
inconsciente. Representa cualidades y atribu-
tro ser—nos reprochan? Ese es el momento en
tos desconocidos o poco conocidos del ego:
que el ego es cogido, y el resultado, por lo ge-
aspectos que, en su mayoría, pertenecen a la
neral, es un silencio embarazoso. Después co-
esfera personal y que también podrían ser cons-
mienza la penosa y larga labor de autoeduca-
cientes. En algunos aspectos, la sombra tam-
ción, labor, podríamos decir, que es el equiva-
bién puede constar de factores colectivos que
lente psicológico de los trabajos de Hércules.
se entroncan fuera de la vida personal del in-
El primer trabajo de este infortunado héroe,
dividuo.*

*como se recordará, fue limpiar en un día los
Cuando un individuo hace un intento para
establos de Augias, en los que cientos de reba-*

*ver su sombra, se da cuenta (y a veces se aver-
ños habían dejado, durante muchos decenios,
güenza) de cualidades e impulsos que niega
su estiércol; un trabajo tan enorme que, a cual-
en sí mismo, pero que puede ver claramente en
quier mortal, le habría vencido el desánimo
otras personas—cosas tales como egotismo,
con solo pensar en ello.*

*Tres ejemplos de «contagio colectivo»
que puede unir a la gente a un tropel
irracional, y al cual la **sombra** {el lado
oscuro del ego de la personalidad) es
vulnerable Izquierda escena de una
película polaca de 1961 referente a
unas monjas francesas del s *X V I I* que
estuvieron «poseídas por el demonio»
Pagina opuesta, izquierda *d i b u j o* de
Brueghel mostrando el padecimiento
(en gran parte psicossomatico) llamado
«Bai'e de San Vito», que estuvo muy*

*extendido en la Edad Media Pagina
opuesta, derecha la terrible cruz, em
blema del Ku Klux Klan, la «sociedad
secreta» de la supremacía blanca en la
Norteamérica meridional, cuya into-
lerancia racial ha llevado con frecuen-
cia a actos de violencia tumultuaria*

<http://p.Oí I U.UIU grspo.com>

*La sombra no consiste solo en omisiones. placeres y expansiones naturales
hasta un ex-*

*También se muestra con frecuencia en un acto tremo que sobrepasaba lo
que convenía a su*

impulsivo o impensado. Antes de que se tenga verdadera naturaleza.

tiempo de pensarlo, el comentario avieso esta-

lla, surge el plan, se realiza la decisión erró-

Poseía y habitaba una casa muy grande en la ciu-

nea, y nos enfrentamos con resultados que ja-

dad, y aún no conocía todas sus distintas partes.

*más pretendimos o deseamos conscientemente. Así es que anduve por ella y
descubrí, principalmen-Además, la sombra está expuesta a contagios te en
la bodega, varias habitaciones de las que nada sabía e incluso había
salidas que conducían a otras*

colectivos en mucha mayor medida que lo está bodegas o a calles subterráneas. Me sentí intranquilo la personalidad consciente. Cuando un hombre cuando hallé que varias de esas salidas no estaban está solo, por ejemplo, se siente relativamente cerradas y algunas ni siquiera tenían cerradura. Además, había algunos obreros trabajando por allí cerca

bien; pero tan pronto como "los otros" hacen que podían haberse introducido...

cosas oscuras, primitivas, comienza a temer que

Cuando volví al piso bajo, pasé por un patio tra-

*si no se une a ellos le considerarán tonto. Así sero en el que también descubrí diferentes salidas es que deja paso a impulsos que, realmente, no a la calle o a otras casas. Cuando traté de exami-le pertenecen. Es particularmente en contacto narlas más de cerca, se me acercó un hombre dando grandes risotadas y gritando **q u e** éramos viejos com-con gente del mismo sexo cuando una persona pañeros de escuela. Yo también le recordé y, mien-se tambalea entre su propia sombra y la de tras me contaba **su** vida, **fui** con él hacia **la salida** los demás. Aunque si vemos la sombra en una*

y paseamos juntos por las calles.

persona del sexo opuesto, generalmente nos mo-

Había un extraño claroscuro en el aire cuando

lesta mucho menos y estamos más dispuestos a

pasabamos por una enorme calle circular y llegamos

a un prado verde donde, de repente, n o s sobrep-

perdonar.

saron tres caballos al galope. Eran animales hermo-

Por tanto, en los sueños y en los mitos, la

sos, fuertes, briosos pero bien domados y no llevaban jinete. (¿Se habrían escapado del servicio sombra aparece como una persona del mismo militar?)

sexo que el soñante. El siguiente sueño puede servir de ejemplo. El soñante era un hombre

El laberinto de pasadizos extraños, cámaras de cuarenta y ocho años que trató de vivir pri-

y salidas sin cerrar en la bodega, recuerda la mordialmente por sí y para sí, trabajando durante

antigua representación egipcia del mundo irramamente y dominando su carácter, reprimiendo fernal, que es un símbolo muy conocido de re-y # H

< \ '! ., i

<http://psikolibro.blogspot.com>

presentación del inconsciente con sus posibilidades desconocidas. También muestra cómo se está abierto a otras influencias en el lado de la mente inofensivo. Cuando pasea con él por la la sombra inconsciente, y cómo pueden irrum-

*calle, los caballos se escapan. El soñante pien-
pir en él elementos misteriosos y ajenos. Se
sa que pueden haberse escapado del servicio
podría decir que la bodega es el cimiento de la
militar (es decir, de la disciplina consciente que
psique del soñante. En el patio trasero del ex-
hasta entonces había caracterizado su vida).
traño edificio (que representa el panorama psí-
El hecho de que los caballos no llevaran jine-
quico aún sin descubrir de la personalidad del
te muestra que las directivas instintivas pue-
soñante) aparece, de repente, un antiguo com-
den desligarse del control consciente. En ese
pañero de escuela. Esta persona encarna, evi-
viejo amigo y en los caballos reaparece toda la
dentamente, otro aspecto del propio soñante,
fuerza positiva que faltaba antes y que tanto
un aspecto que formó parte de su vida cuando
necesitaba el soñante.
era niño, pero que perdió y olvidó. Sucede con*

frecuencia que las cualidades de la niñez de
Este es un problema que surge con frecuencia
una persona (por ejemplo, alegría, irascibilidad
cuando nos encontramos con nuestro "otro
o quizá, confianza) desaparezcan repentinamen-
lado". La sombra contiene generalmente valo-
te y no sabemos dónde o cómo se fueron. Son
res necesitados por la consciencia, pero que
esas características perdidas para el soñante las
existen en una forma que hace difícil integrar-
que ahora vuelven (del patio trasero) y tratan
las en nuestra vida. Los pasadizos y la casa
de reanudar la amistad. Esta figura, probable-
grande en este sueño también muestran que el
mente, representa la desdeñada capacidad del
soñante aún no conoce las dimensiones de su
soñante para gozar de la vida y el lado extraver-
propia psique y aún no le es posible llenarlas.
tido de su sombra.

La sombra de este sueño es típica de un in-

trovertido (un hombre que tiende a retirarse
n er o pronto comprendemos por qué el so-
demasiado de la vida exterior). En el caso de
<http://psikolibro.blogspot.com>

Página opuesta: **Viaje anhelante** del pin-
tor italiano moderno De Chirico. El títu-
lo y los tenebrosos pasadizos de la pin-
tura expresan la naturaleza def primer
contacto con el inconsciente cuando co-
mienza el proceso de individuación Con
frecuencia, e! inconsciente se simboliza
con pasillos, laberintos o encrucijadas;
en un papiro (h . 1400 a d e J . C) las
siete puertas del mundo infernal egipcio
parecen un laberinto Debajo: dibujos
de tres laberintos: de izquierda a de-
recha, laberinto de piedra finlandés
(Edad del Bronce); laberinto del s X i X
en un hipódromo inglés; y un laberin-
to (hecho con baldosas) en el suelo de

la catedral de Chartres (podía recorrerse como peregrinación simbólica a Tierra Santa).

*un extravertido, que se vuelve más hacia los
soñante—su introversión—, que ha alcanzado
objetos externos y la vida exterior, la sombra
una situación de ruina total. Yace en una cama
parecería totalmente distinta.*

(es decir, es pasivo) y se cubre la cara con la
Un joven que tenía un temperamento muy
colcha porque desea que le dejen solo. El fun-
vivaz y había emprendido una y otra vez em-
cionario, por otra parte, y el hombre corpulen-
presas afortunadas, tuvo al mismo tiempo sue-
to y próspero (que, secretamente, son la misma
ños que insistían en que concluyera una obra
persona) personifican las prósperas responsabi-
de creación que tenía empezada. He aquí uno
dades y actividades externas del soñante. La
de esos sueños:

*enfermedad repentina del hombre corpulento
está relacionada con el hecho de que este so-*
Un hombre está tendido en una cama y se ha
ñante, en realidad, se había puesto enfermo mu-
echado la colcha sobre la cara. Es un francés, un
desesperado al que no le importaría encargarse de
chas veces cuando consentía que su dinámica
cualquier tarea delictiva. Un funcionario me acom-
energía explotara muy forzadamente en su vida
pañá escaleras abajo y sé que se ha tramado algo
externa. Pero este hombre triunfador no tiene
contra mí: concretamente, que el francés me habría
sangre en las venas—solo una especie de hu-
matado en cuanto tuviese ocasión. (Eso es lo que
parecía exteriormente.) Efectivamente, él se desliza
medad—, lo cual significa que esas ambiciosas
tras de mí cuando me acetco a la salida, pero yo
actividades externas del soñante no contienen
estoy en guardia. Un hombre alto y corpulento (más
vida y pasión auténticas, sino que son mecanis-

bien rico e influyente) se apoyó de repente en la pa-
mos sin sangre. Por tanto, no habría verdadera
red junto a mí sintiéndose enfermo. Rápidamente
aprovecho la ocasión de matar al funcionario apuña-
pérdida si mataba al hombre corpulento. Al fi-
lándole el corazón. «Solo se nota como un poco de
nal del sueño, el francés queda satisfecho; evi-
humedad»—esto lo dice a modo de comentario—.
dentemente, representa una figura positiva de
Ahora estoy a salvo porque el francés no me ataca
la sombra que se ha hecho negativa y peligro-
puesto que está muerto el hombre que le daba ór-
denes. (Probablemente, el funcionario y el hombre
sa solo a causa de que la actitud consciente
corpulento e influyente son la misma persona, reem-
del soñante no estaba de acuerdo con ella.
plazando, en cierto modo, el segundo al primero.)
Este sueño nos muestra que la sombra pue-
El desesperado representa el otro lado del
de constar de muchos elementos diferentes, por

ikolibro.bl J r t.

O w l I I

ejemplo, de ambición inconsciente (el hombre corpulento e influyente) y de introversión (el francés). Esta asociación particular del soñante con el francés era, además, que ambos sabían muy bien cómo manejar los asuntos amorosos. Por tanto, las dos figuras de la sombra también representan dos directrices muy conocidas: poder y sexo. La directriz del poder aparece momentáneamente en doble forma, como funcionario y como hombre próspero. El funcionario, o empleado del Estado, personifica la adaptación colectiva, mientras que el hombre próspero denota ambición; pero, naturalmente, ambos sirven a la directriz de poder. Cuando el soñante consigue detener esa peligrosa fuerza interior, el francés, de repente, deja de ser hostil. En otras palabras, el aspecto igualmente peligroso de la directriz del sexo también se ha

rendido.

Evidentemente, el problema de la sombra desempeña un papel importante en todos los conflictos políticos. Si el hombre que tuvo ese sueño hubiera sido insensible al problema de su sombra, hubiera identificado fácilmente al francés desesperado con los "peligros comunistas" de la vida exterior, o al funcionario, más el hombre próspero, con los "insaciables capitalistas". De esa forma habría evitado ver que tenía dentro de sí tales elementos en lucha. Si la gente observa sus propias tendencias inconscientes en otras personas, se le llama a eso una "proyección". La agitación política en todos los países está llena de tales proyecciones, en gran parte parecidas a las cotillerías de vecindad entre grupos pequeños e individuos. Las proyecciones de todo tipo oscurecen nuestra visión respecto al prójimo, destruyen su objetividad, y de ese modo destruyen también toda

posibilidad de auténticas relaciones humanas.

Y hay una desventaja adicional en la proyección de nuestra sombra. Si identificamos nuestra sombra, pongamos por caso, con los comunistas o los capitalistas, una parte de nuestra personalidad permanece en el lado opuesto. El resultado es que constantemente (aunque de modo involuntario) haremos cosas a nuestras espaldas que apoyarán a ese otro lado y, por tanto, ayudaremos inintencionadamente a nuestro enemigo. Si, por el contrario, nos damos cuenta de la proyección, y podemos examinar las cuestiones sin miedo ni hostilidad, tratando con tacto a las demás personas, entonces hay
<http://psikolibro.blogspot.com/2011/04/la-probabilidad-de-un-entendimiento-mutuo-o-beza-para-que-pusiera-fin-a-las-directrices-y-a-al-menos-de-una-tregua.html>

la probabilidad de un entendimiento mutuo o, beza para que pusiera fin a las directrices y a al menos, de una tregua.

los impulsos de la sombra. A veces, una decisión: Que la sombra se convierta en nuestro ami-

*sión heroica puede servir para detenerlos, pero
go o en nuestro enemigo depende en gran parte
tal esfuerzo sobrehumano, en general, es solo
de nosotros mismos. Como muestran los dos
posible si el Gran Hombre que se lleva dentro
sueños, el de la casa inexplorada y el del fran-
(el "sí-mismo") ayuda al individuo a llevarlo a
cés desesperado, la sombra no es siempre, y
cabo.*

*necesariamente, un contrincante. De hecho, es
El hecho de que la sombra contenga el opre-
exactamente igual a cualquier ser humano con
sivo poder del impulso irresistible no quiere
el cual tenemos que entendernos, a veces ce-
decir, sin embargo, que la tendencia tenga que
diendo, a veces resistiendo, a veces mostrando
ser siempre heroicamente reprimida. A veces,
amor, según lo requiera la situación. La som-
la sombra es poderosa, porque la incitación del
bra se hace hostil solo cuando es desdeñada*

"sí-mismo" señala en la misma dirección y, de o mal comprendida.

ese modo, no se puede saber si es el "sí-mismo"

Algunas veces, aunque no frecuentes, un in-

o la sombra quien está detrás del impulso inte-

dividuo se siente impelido a vivir el peor lado

rior. En el inconsciente, desgraciadamente, se

de su naturaleza y reprimir su lado mejor. En

está en la misma situación que en un paisaje a

tales casos, la sombra aparece en sus sueños

la luz de la luna: todos los contenidos son bo-

como una figura positiva. Pero para una per-

rrosos y se funden unos con otros y nunca se

sona que vive conforme a sus emociones y sen-

puede saber exactamente qué es o dónde está

timientos ^naturales, la sombra puede aparecer

cada cosa o dónde empieza y dónde termina.

como un intelectual frío y negativo; entonces

(A esto se le llama "contaminación" de los con-

personifica los juicios venenosos y los pensa-

tenidos inconscientes.)

mientos negativos que se tuvieron anterior-

Cuando Jung llamó sombra a un aspecto de

mente. Así es que, cualquier forma que tome,

la personalidad inconsciente, se refería a un

la función de la sombra es representar el lado

factor relativamente bien definido. Però, a ve-

opuesto del ego e incorporar precisamente esas

ces, todo lo que es desconocido para el ego se

cualidades que nos desagradan en otras per-

mezcla con la sombra, incluso las fuerzas más

sonas.

valiosas y elevadas. ¿Quién, por ejemplo, puede

Sería relativamente fácil que se pudiera in-

estar completamente seguro de sí el francés de-

tegrar la sombra en la personalidad consciente

esperado del sueño que he citado era un va-

con solo intentar ser honrado y utilizar la pro-

gabundo inútil o un valioso introvertido? ¿Y

*pia perspicacia. Pero, desgraciadamente, no a los caballos escapados en el
sueño anterior, siempre es eficaz tal intento. Hay tal dirección*

se les permitía correr libres o no? En un caso, apasionada dentro de la parte sombría de uno cuando el propio sueño no aclara las cosas, la mismo, que la razón no puede prevalecer ante personalidad consciente tendrá que decidir.

ella. Una experiencia amarga procedente del ex-

Si la figura de la sombra contiene fuerzas

terior puede ayudar ocasionalmente; por así

valiosas y vitales, tienen que ser asimiladas a

decir, tendría que caernos un ladrillo en la ca-

experiencias efectivas y no reprimidas. Corres-

En vez de enfrentarnos con nuestros de-

fectos tai como los revela la sombra,

*ios **proyectamos** en los demás; por ejem-*

plo, en nuestros enemigos políticos. Pá-

gina opuesta, arriba: cartel hecho para

una manifestación en la China comunis-

ta en el que se representa a Estados

Unidos como una serpiente maligna (con

esvásticas nazis) matada por una mano

*china. Pág opuesta, abajo: Hitler durante un discurso, la cita es la descripción que él hizo acerca de Churchill. Las proyecciones también florecen en las murmuraciones (derecha del serial de la televisión inglesa **Coronation Street**).*

<http://psikolibro.blogSpot.com>

Arriba los blancos caballos padres salvajes de la película francesa de 1955 Crin Blanc. Los caballos salvajes simbolizan con frecuencia las indomables tendencias instintivas que pueden brotar del inconsciente, y que mucha gente trata de reprimir En la película, el caballo y un muchacho se tienen un afecto muy firme (aunque el caballo sigue corriendo salvaje con su manada) Pero los jinetes de la localidad se lanzan a capturar a los caballos salvajes El caballo padre y el muchacho son perseguidos muchos kilómetros, finalmente, son

*empujados hasta la orilla del mar En vez
de someterse a la captura, el muchacho y
el caballo se lanzan al mar para ser tragados
por el Simbólicamente, el fin de la historia
parece representar una escapada hacia el
inconsciente (el mar) como forma de evitar
enfrentarse con la realidad del mundo ex-
terior*

<http://psikolibro.blogspot.com>

*ponde al ego renunciar a su orgullo y fatuidad
Considerando ingenuamente esa historia, se
y vivir conforme a algo que parece oscuro, pero
podría suponer que Khidr es la sombra rebelde,
que, en realidad, puede no serlo. Esto ha de re-
caprichosa y malvada del pío y legalista Moi-
querir un sacrificio tan heroico como la con-
sés. Pero no es ese el caso. Khidr es mucho más
quista de la pasión, pero en un sentido opuesto.
la personificación de ciertas acciones creativas
Las dificultades éticas que surgen cuando nos*

secretas de la cabeza de Dios. (Se puede encontrar un significado análogo en el famoso relato, Moisés se encuentra con Khidr ("El Ver-interpretó Henry Zimmer.) No es casual que de" o "primer ángel de Dios") en el desierto. no haya citado ningún sueño para ilustrar este Caminan al azar juntos, y Khidr expresa su sutil problema. Elegí ese conocido pasaje del mor de que Moisés no sea capaz de contemplar Korán porque abarca la experiencia de toda una sus hechos sin indignación. Si Moisés no pue- vida, que muy difícilmente podría haberse ex- de soportarlo y confiar en él, Khidr tendrá que presado con tal claridad en un sueño indivi- marcharse. dual.

Inmediatamente, Khidr hunde la barca de

*Cuando en nuestros sueños surgen figuras
pesca de unos humildes pescadores. Luego, ante
oscuras y parecen necesitar algo, no podemos
los ojos de Moisés, mata a un joven hermoso y,
estar seguros de si personifican simplemente
finalmente, reedifica las murallas caídas de una
una parte sombría de nosotros mismos o el "sí-
ciudad de incrédulos. Moisés no puede repri-
mismo" o ambos a la vez. Adivinar de ante-
mir su indignación y
mano si nuestro oscuro compañero simboliza
3 por tanto, Khidr tiene
que abandonarle. Antes de su marcha explica
una escasez que tenemos que superar o un
las razones de sus actos: al hundir la barca ha
trozo significativo de vida que deberíamos acep-
salvado, en realidad, a sus propietarios, porque
tar; este es uno de los más difíciles problemas
los piratas estaban en camino para robarla. De
que encontramos en el camino de la individua-*

ese modo, los pescadores podían recuperarla.
ción. Además, los símbolos oníricos son, a me-
El joven hermoso iba camino de cometer un cri-
nudo, tan sutiles y complicados que no se pue-
men y, matándole, Khidr salvó a sus piadosos
de estar seguro de su interpretación. En situa-
padres de la infamia. Al reedificar la muralla,
ciones semejantes, todo lo que se puede hacer
se salvaron de la ruina dos jóvenes piadosos,
es aceptar la incomodidad de la duda ética, no
porque su tesoro estaba enterrado bajo ella.
tomando decisiones definitivas, ni comprome-
Moisés, que había sentido tanta indignación
terse y continuar observando los sueños. Esto
moral, vio entonces (demasiado tarde) que sus
se parece a la situación de Cenicienta cuando
juicios habían sido excesivamente apresurados.
su madrastra echó ante ella un montón de gui-
Los actos de Khidr habían parecido malvados,
santes buenos y malos y le dijo que los sepa-

pero, en realidad, no lo eran.

rase. Aunque parecía una tarea desesperada,

Se puede decir que la «sombra» tiene

dos aspectos, uno peligroso y otro va-

lioso. Página opuesta, derecha: ía pin-

tura del dios hindú Vishnú representa

tai dualidad; aunque generalmente se

le considera un dios benévolo, aquí

aparece con aspecto demoníaco, des-

pedazando a un hombre. Izquierda, es-

cultura de Buda (de un templo japonés,

759 d d e J . C .) , que también expresa

esa dualidad. Derecha: Martín Lutero

(representado por Albert Finney en la

obra teatral, de 1961, titulada Luther,

del autor inglés John Osborne): Lutero

nunca estuvo seguro de si su ruptura

con la Iglesia estuvo inspirada por Dios

o surgió de su propia soberbia y obsti-

nación (en términos simbólicos, el lado

«malo» de su sombra).

<http://psikolibro.blogspot.com>

Cenicienta comenzó, pacientemente, a separar-determinar lo que es justo para él. Como dijo los y, de repente, unas palomas (u hormigas, ua antiguo maestro del budismo Zen, tenemos según otras versiones) vinieron a ayudarla. Esos que seguir el ejemplo del vaquero que vigila animales simbolizan los profundos y útiles insus vacas "con una vara para que no pasten pulsos inconscientes que solo pueden sentirse en los prados ajenos".

en nuestro cuerpo, por así decir, y que señalan Estos nuevos descubrimientos de psicología un camino.

profunda obligan a que se haga algún cambio En algún sitio, en el mismo fondo de nuestro en nuestras ideas de ética colectiva, porque ser, generalmente sabemos dónde hemos de ir nos llevarán a juzgar todas las acciones hu-

*y qué hemos de hacer. Pero hay veces en que
manas de un modo mucho más individual y
el payaso al que llamamos "yo" se porta de
sutil. El descubrimiento del inconsciente es
un modo tan desconcertante que la voz inte-
uno de los descubrimientos de mayor alcance
rior no consigue hacerse oír.*

*de los últimos tiempos. Pera el hecho de que
A veces, fracasa todo intento para entender
el reconocimiento de su realidad inconsciente
las insinuaciones del inconsciente y ante tal di-
represente autoexamen y reconocimiento de
ficultad solo se puede tener el valor de hacer
nuestra propia vida hace que mucha gente
lo que parece justo, mientras hay que estar
continúe portándose como si nada hubiese ocu-
dispuesto a rectificar si las sugerencias del in-
rrido, Se requiere mucho valor para tomar en
consciente señalaran, de repente, en otra di-
serio el inconsciente y ocuparse de los proble-*

rección. También puede ocurrir (aunque no es mas que plantea. La mayoría de las personas corriente) que una persona encuentre mejor son demasiado indolentes para pensar con pro-hacer resistencia a las incitaciones del incons-fundidad aun en esos aspectos morales de su ciente, aun al precio de sentirse desviado al conducta de la cual son conscientes; son dema-hacerlo, que separarse demasiado de su con-siado perezosas para considerar cómo el incons-dición de ser humano. (Esta sería la situación ciente las afecta.

de la gente que tiene que vivir en una situa-ción delictiva con el fin de ser ella misma.)

La fuerza y la claridad interior que necesi-ta el ego para tomar una decisión tal viene producida secretamente, por el Gran Hombre que, aparentemente, no desea revelarse con demasiada claridad. Puede ser que el "sí-mis-mo" desee que el ego elija libremente o puede

que el "sí-mismo" dependa de la consciencia humana y de sus decisiones para ayudarlo a hacerse manifiesto. Cuando sobrevienen esos difíciles problemas éticos, nadie puede juzgar de buena fe las acciones de otro. Cada hombre tiene que examinar su propio problema y tratar de

El anima (el elemento femenino de la psique masculina) se personifica con frecuencia como una bruja o una sacerdotisa, mujeres que mantienen vínculos con las «fuerzas de las tinieblas» y el «mundo del espíritu» (es decir, el inconsciente). Derecha una hechicera con trasgos y demonios (grabado del s. XVII) .

<http://psikolibro.blogspot.com>

El ánima: la mujer interior

La aparición de la sombra no acarrea invasión y para establecer comunicación con los

riablemente problemas éticos difíciles y sutiles.

les. Con frecuencia emerge otra "figura inte-

Un ejemplo especialmente claro de cómo el

rior". Si quien tiene el sueño es un hombre,

ánima se experimenta como una figura interior

descubrirá una personificación femenina de su

en la psique del hombre se halla en los sana-

inconsciente; y será una figura masculina en

dores y profetas (chamanes) entre los esquima-

el caso de una mujer. Muchas veces, esa segun-

les y otras tribus árticas. Algunos de estos in-

da figura simbólica surge tras de la sombra

cluso llevan ropas de mujer o llevan pintados

produciendo nuevos problemas diferentes. Jung

en su vestimenta pechos femeninos con el fin

llamó a esas figuras masculina y femenina

de manifestar su lado interno femenino, el lado

"ánimus" y "ánima" respectivamente.

que les capacita para ponerse en relación con

El ánima es una personificación de todas

la "tierra de los fantasmas" (es decir, lo que

las tendencias psicológicas femeninas en la psinosotros llamaríamos el inconsciente).

que de un hombre, tales como vagos sentimientos y estados de humor, sospechas pro-

joven al que estaba iniciando un viejo chamán

féticas, captación de lo irracional, capacidad

el cual le introdujo en un hoyo hecho en la

para el amor personal, sensibilidad para la na-

nieve. Quedó en un estado de ensoñación y

turaleza y—por último pero no en último lu-

agotamiento. En ese estado de coma, vio de

gar—su relación con el inconsciente. No es

repente una mujer que emitía luz. Ella le ins-

una pura casualidad el que en los tiempos an-

truyó en todo lo que necesitaba saber y des-

tiguos se emplearan sacerdotisas (como la si-

pués, como espíritu protector suyo, le ayudó

bila griega) para interpretar la voluntad divi-

a practicar su difícil profesión poniéndole en

*Debajo chaman de una t r i b u siberiana
que es un hombre vestido de mujer
porque se cree que las mujeres son más
aptas para mantener contacto con los
espíritus*

*Arriba mujer espiritista o médium (de la
película de 1951 **The Médium**, basada en la
ópera de Gian Carlo Menotti) La mayoría
de los médium probablemente son muje-
res, aOn esta muy extendida la creencia de
que las mujeres son mas receptivas que
los hombres para lo irracional.*

<http://psikolibro.blogspot.com>

*relación con las potencias del más allá. Tal ex-
El francés llama a esa figura del ánima una
periencia muestra el ánima como la personi-
femme fatale. (Una versión más moderada de
ficación del inconsciente de un hombre.
esa ánima sombría la personifica la Reina de
En su manifestación individual, el carácter*

la Noche en la Flauta mágica de Mozart.) Las del ánimo de un hombre, por regla general, sirenas griegas o las lorelei germanas .también adopta la forma de la madre. Si comprende bien personifican este aspecto peligroso del ánimo que su madre tuvo una influencia negativa sobre él, su ánimo se expresará con frecuencia destructiva. El siguiente cuento siberiano es en formas irritables, deprimidas, con incertidumbre, inseguridad y susceptibilidad. (Sin tructiva : embargo, si es capaz de vencer los asaltos negativos, pueden servirle, incluso, para reforzar su masculinidad.) Dentro del alma de tal hombre

Un día, un cazador solitario vio una hermosa mujer la figura negativa del ánimo-madre repejer saliendo de un profundo bosque, al otro lado tirá interminablemente este tema: "No soy del río. Ella le saludó con la mano y cantó:

nada. Nada tiene sentido. Para otros es dife-

¡Oh, ven, cazador solitario en la calma del anochecer!

rente, pero para mí... No disfruto de nada."

¡Ven, ven! Te echo de menos, te echo de menos.

Ahora te besaré, te besaré.

Estos "humores del ánimo" producen una es-

¡Ven, ven!, mi nido está cerca, mi nido está cerca.

pecie de embotamiento, miedo a la enferme-

¡Ven, ven!, cazador solitario, ahora en la calma del

dad, a la impotencia, o a los accidentes. La

[anochecer.

totalidad de su vida toma un aspecto triste y

El se quitó la ropa y cruzó el río a nado pero, de

repente, ella voló en forma de búho riendo y mo-

opresivo. Tales estados de humor sombrío pue-

fándose de él. Cuando trató de cruzar otra vez el

den, incluso, inducir a un hombre al suicidio

río para recuperar su ropa, se hundió en el agua

y, en tal caso, el ánimo se convierte en un de-

fría.

monio de la muerte. En tal papel aparece en la película de Cocteau

En este cuento, el ánima simboliza un irreal Orfeo.

sueño de amor, felicidad, y calor maternal (su

El anima { c o m o la sombra) tiene dos

aspectos benevolo y maléfico (o ne

gativo) Izquierda escena de Orfeo

(versión cinematográfica del m i t o de

Orfeo hecha por Cocteau) la mujer

puede ser vista como un anima letal

porque ha conducido a Orfeo (lleva-

do por figuras tenebrosas del «mundo

inferior») a su perdición También son

malévolas las lorelei del m i t o teutóni-

co (abajo, de un dibujo del s X I X) ,

espíritus de las aguas cuyos cantos

atraen a los hombres hacia la muerte

<http://psikolibro.blogspot.com>

nido), un sueño que atrae a los hombres ale-

jándoles de la realidad. El cazador se hunde mujeres y, por tanto, incapaz de luchar con porque corre tras una anhelada fantasía que las penalidades de la vida. Un ánimo de ese no podía satisfacerse.

tipo puede volver sentimentales a los hombres o pueden convertirse en tan sensibleros como Otra forma en que puede revelarse el ánimo viejas solteronas o tan sensibles como la primera negativa en la personalidad de un hombre es cesa del cuento, la cual podía notar un cañón en los comentarios irritados, venenosos, afección bajo treinta colchones. Una manifestación minados con los que rebaja todo. Los comentarios aún más sutil del ánimo negativa aparece en tarios de ese tipo siempre contienen una desiertos cuentos de hadas en la forma de una preciable tergiversación de la verdad y son suprimen la princesa que dice a sus pretendientes que le totalmente destructivos. Hay leyendas en todo el

respondan a una serie de acertijos o, quizá, mundo en las que aparece "una damisela ve- que se escondan delante de ella. Si no pueden nenosa" (como las llaman en Oriente). Es una responder; o si ella los puede encontrar, ten- hermosa criatura que esconde armas en su drán que morir; e, invariablemente, ella gana. cuerpo o un veneno secreto con el que mata

El ánima en esa caracterización envuelve a a sus amantes en la primera noche que pasan los hombres en un destructivo juego intelect- juntos. De ese modo, el ánima es tan fría y tual. Podemos notar el efecto de esa añagaza desconsiderada como ciertos aspectos misterio- del anima en todos esos diálogos neuróticos sos de la propia naturaleza, y en Europa se seudointelectuales que inhiben al hombre de expresa con frecuencia, hasta hoy día, en la entrar en contacto directo con la vida y sus creencia en las brujas.

decisiones reales. Reflexiona tanto sobre la

*Si, por otra parte, la experiencia de un hombre que no puede vivirla y pierde toda su es-
bre acerca de su madre ha sido positiva, eso
pontaneidad y sus sentimientos resultantes.*

también puede afectar a su ánimo en formas

*Las manifestaciones más frecuentes del ánimo
típicas, aunque diferentes, con el resultado de
ma toman la forma de fantasías eróticas. Los
que, o bien resulta afeminado o es presa de las
hombres pueden ser llevados a nutrir sus fan-
Izquierda* un mito eslavo- las Rusalkas.*

*Se creía que estos seres eran espíritus de
muchachas ahogadas que hechizaban y aho-
gaban a los hombres que pasaban. Arriba:
cuatro escenas de la película alemana, de
1930, El ángel azul, que se refiere al apa-
sionamiento de cierto profesor severo con
una cantante de cabaret, clara figura de
ánimo negativa. La joven utiliza* su encan-*

*to para degradar al profesor convirtiéndole
en un payaso en el espectáculo del cabaret.*

*Derecha- dibujo representando a «Salomé»
con la cabeza de Juan el Bautista, al que
ella mató para demostrar su poder sobre el
rey Herodes.*

) AgU

T O D A

*Arriba, izquierda cuadro del pintor italiano del
Arriba, derecha- cartelera de un cine inglés anun-
s. XV Stefano di Giovanni representando a San An-
ciando la película francesa **Eve** (1 9 6 2) La película
tonio ante una joven atractiva Pero sus alas dor-
se refiere a los enredos de una **femme fatale** (inter-
sales indican que, en realidad, es un demonio, una
pretada por la actriz francesa Jeanne Moreau), **de-**
de las muchas tentaciones tenidas por San Antonio,
nominación muy extendida de la mujer «peligrosa»
y otra encarnación de la mortal figura del ánima.
cuyas relaciones con los hombres retratan clara-*

mente la naturaleza del anima negativa.

tasías viendo películas y espectáculos de strip-

Solo se puede encontrar una solución soporta-

tease, o soñando despiertos con materiales por-

ble a un drama semejante si se reconoce que

nográficos. Este es un aspecto crudo y primi-

el ánima es una fuerza interior. El objetivo se-

tivo del ánima que se convierte en forzoso

creto del inconsciente al acarrear tal compli-

solo cuando un hombre no cultiva suficiente-

cación es forzar al hombre a que desarrolle y

mente sus relaciones sentimentales, cuando su

lleve a su propio ser a la madurez integrando

actitud sentimental hacia la vida ha perma-

más de su personalidad inconsciente e incor-

necido infantil.

porándola a su verdadera vida.

Todos estos aspectos del ánima tienen la

Pero ya hemos dicho bastante acerca del lado

misma tendencia que hemos observado en la

*negativo del ánimo. Hay también otros tantos
sombra, es decir, pueden ser proyectados de
aspectos positivos. El ánimo es, por ejemplo,
modo que aparezcan ante el hombre como las
causante del hecho de que un hombre sea ca-
cualidades de alguna mujer determinada. Es
paz de encontrar la cónyuge adecuada. Otra
la presencia del ánimo la que hace que un
función, por lo menos tan importante: siem-
hombre se enamore de repente cuando ve a
pre que la mente lógica del hombre es incapaz
una mujer por primera vez y sabe inmediata-
de discernir hechos que están escondidos en
mente que es "ella". En esa situación, el hom-
su inconsciente, el ánimo le ayuda a desente-
bre tiene la impresión de haber conocido íntima-
rrarlos. Aún más vital es el papel que desem-
mente a esa mujer desde siempre; se enamora
peña el ánimo al poner la mente del hombre
de ella tan perdidamente que al observador le*

a tono con los valores interiores buenos y, por
parece completa locura. Las mujeres que son
tanto, abrirle el camino hacia profundidades
"como hadas" atraen especialmente tales pro-
yecciones del ánimo porque los hombres pue-
den atribuir casi todo a una criatura que es
gitud de onda que excluyera todo lo que no
tan fascinantemente indefinida y, por tanto,
hace al caso pero permitiera la audición de la
voz del Gran Hombre. Al establecer esta re-
La proyección del ánimo en esa forma tan
cepción de la "radio" interior, el ánimo adopta
repentina y apasionada como un asunto amo-
el papel de guía, o mediadora, en el mundo
roso puede alterar el matrimonio de un hom-
interior y con el "sí-mismo". Así es como apa-
bre y conducirlo al llamado "triángulo huma-

rece ella en los ejemplos de iniciación de cha-

*no", con sus dificultades correspondientes. manes que he descrito antes;
ese es el papel pot.com*

*La excesiva importancia que un hombre
da al intelectualismo puede deberse a
un ánima negativa representada con fre-
cuencia en leyendas y mitos por la figura
femenina que propone acertijos que el
hombre tiene que contestar o m o r i r*

*Arriba un pintor francés del s X I X
representa a Edipo contestando al enig-
ma propuesto por la esfinge*

*Izquierda idea tradicional acerca del
anima demoniaca como una bruja fea
(en un grabado en madera aleman del
siglo XVI «El novio embrujado»)*

*El anima aparece en forma cruda y pue-
ril en las fantasías eróticas de los hom-
bres en las que caen muchos de ellos
mediante formas de pornografía Deba-
jo parte de una exhibición de stríp-*

tease en una moderna sala nocturna inglesa

<http://psikolibro.blogspot.com>

*En la película japonesa de 1953 **Ugetsu Monagatori**, un hombre queda bajo el hechizo de una princesa fantasma (a r r i - ba, escena central), imagen de una proyección del ánimo en una mujer «como un hada» que produce una destructiva relación fantástica.*

*En **Madame Bovary**, el novelista francés del s XIX Flaubert describe una «locura de amor» producida por una proyección del ánimo: «Con su constante cambio de humor, a veces místico, a veces alegre, ya locuaz, ya taciturno, a veces apasionado, a veces orgulloso, ella sabía cómo provocar en él mil deseos, mil instintos y recuerdos. Era la amada de todas las novelas, la heroína*

*de todas las comedias, la «ella» de todos
los poemas que siempre había leído él
En los hombros de ella encontró eí «fres-
cor ambarino» de una odalisca en el
baño, tenía el largo talle de las damas
de la edad caballerescas, también pare-
cía «la pálida dama de Barcelona, pero
siempre era un ángel» Izquierda Emma
Bovary (en la película de 1949 sobre
esa novela) con su marido (a la iz-
quierda) y su amante.*

<http://psikolibro.blogspot.com>

*de Beatrice en el Paraíso de Dante, y también
el de la diosa Isis cuando se le aparece en un
sueño a Apuleyo, el famoso autor de El asno
de oro, con el fin de iniciarle en una forma de
vida más elevada y más espiritual.*

*El sueño de un psicoterapeuta de 45 años
de edad puede servir para aclarar cómo el
ánima puede ser una guía' interior. Cuando se*

*iba a acostar la noche anterior a tener ese
sueño, estuvo pensando que era duro pasarse
la vida solo, si se carecía del apoyo de una
Iglesia. Halló que envidiaba a la gente que es-
taba protegida por el abrazo maternal de una
organización. (Había nacido en el seno de una
familia protestante pero no volvió a tener nin-
guna afiliación religiosa.) Su sueño fue el si-
guiente :*

*Los hombres proyectan el ánimo sobre
cosas, además de mujeres. Por ejemplo,
Estoy en la nave lateral de una antigua iglesia
los barcos siempre han sido considera-
llena de gente. Junto con mi madre y mi esposa,
dos como del género femenino [así por
estoy sentado al final de la nave en la que parece
lo menos en inglés]; arriba: el mascarón
haber asientos adicionales.
de proa femenino del viejo velero inglés
Voy a celebrar la misa como sacerdote y tengo*

Cutty Sark. *El capitán de una nave es un grueso misal en las manos o, más bien, un desimbólicamente su marido, por lo cual vocionario o una antología de poesías. Este libro según la tradición quizá tenga que irse no me es conocido y no puedo encontrar el pasaje con «ella» si se hunde.*

adecuado. Estoy muy excitado porque tengo que comenzar inmediatamente y, para mayor complicación, mi madre y mi esposa me molestan con su charla acerca de trivialidades sin importancia. Ahora cesa de sonar el órgano y todos me están esperando, así es que me levanto de forma resuelta y le pido a una de las monjas que están arrodilladas detrás de mí que me dé su libro de misa y me señale el pasaje adecua-

Un coche es otra clase de posesión que do, lo cual hace ella en forma cortés. Ahora, esa generalmente se feminiza, es decir, que misma monja, a modo de sacristán, me precede hacia puede convertirse en el foco de muchas

el altar que está en algún sitio tras de mí, hacia proyecciones del ánima masculina. AJ

la izquierda, como si nos acercáramos a él desde un

Igual que los barcos, los coches se con-

ala lateral. El libro de misa es como un pliego de

sideran del género femenino [l a autora

se refiere al idioma inglés] y sus pro-

pinturas, una especie de tablero, de unos noventa

pietarios los acarician y miman (a b a j o)

centímetros de largo y treinta de ancho, y en él está

como a su amante favorita.

el texto con antiguas pinturas dispuestas en colum-

nas, una junto a]a otra.

Primero la monja tiene que leer una parte de la

liturgia antes que yo comience, y yo aún no he

encontrado en el texto el pasaje correspondiente.

Ella me dijo que era el número 15, pero los números

no están claros y no puedo encontrarlo. No obstan-

te, me vuelvo con resolución hacia los fieles y, ahora,

ya he encontrado el número 15 (el penúltimo en el

tablero), aunque todavía no sé si podré descifrarlo.

De todas maneras, tengo que intentarlo. Me despierto.

Este sueño expresaba de forma simbólica

una respuesta del inconsciente a los pensamien-

tos que el soñante había tenido la noche an-

terior. En efecto, el inconsciente le decía: "Tú

mismo tienes que convertirte en sacerdote de

tu iglesia interior, en la iglesia de tu alma."

<http://psikolibro.blogspot.com>

De este modo indica el sueño que el soñante

ha de tener el apoyo de una organización; está

dentro de una iglesia, no una iglesia externa

sino una que existe dentro de su propia alma.

La gente (todas sus propias cualidades psí-

quicas) desea que él actúe como sacerdote y

celebre la misa. Ahora bien, el sueño no puede

referirse a la misa auténtica ya que su libro

de misa es muy diferente al verdadero. Parece

que la idea de la misa se utiliza como un sím-

bolo y, por tanto, significa un acto de sacrificio en el que está presente la Divinidad para que el hombre pueda comunicarse con ella.

Esta solución simbólica, por supuesto, no es válida en general sino que solo se refiere a este soñante determinado. Es una solución típica para un protestante porque un hombre que mediante una fe verdadera aún se mantiene en la Iglesia católica, generalmente experimenta su ánimo en la imagen de la propia Iglesia, y sus imágenes sagradas son para él los símbolos del inconsciente.

Nuestro soñante no tenía esa experiencia eclesiástica y por eso tenía que seguir un ca-

Dos etapas del desarrollo del ánimo primera, mujer primitiva (arriba, de una pintura de Gauguin), segunda, belleza idealizada, como en el retrato imaginario (a la izquierda) de una muchacha del Renacimiento italiano retratada como*

si fuera Cleopatra La segunda etapa estaba clásicamente incorporada en Helena de Troya (abajo, j'unto a París).

mino interior. Además el sueño le decía lo que tenía que hacer. Le dijo: "Tus lazos maternos y tu extraversion (representada por la esposa que es extravertida) te distrae y te hace sentirte inseguro y con una charla sin significado te impide celebrar la misa interior. Pero si sigues a la monja (el ánima introvertida), ella te conducirá a la vez como sirviente y como sacerdote. Ella posee un extraño libro de misa que consta de 16 (cuatro por cuatro) antiguas pinturas. Tu misa consiste en tu contemplación de esas imágenes psíquicas que tu ánima religiosa te revela." En otras palabras, si el soñante vence su incertidumbre interna, causada por su complejo materno, hallará que la tarea de su vida tiene la naturaleza y la calidad de un servicio religioso y que si medita

acerca del significado simbólico de las imágenes en su alma, le conducirán a su realización.

En este sueño, el ánima aparece en su propio papel positivo, es decir, como mediadora entre el ego y el "sí-mismo". La disposición de las pinturas, cuatro por cuatro, señala el hecho de que la celebración de esa misa interior se realiza en servicio de la totalidad. Como demostró Jung, el núcleo de la psique (el "sí-Arriba: la tercera etapa del ánima se mismo") normalmente se expresa en alguna personifica en la Virgen María (p i n t u r a forma de estructura cuádruple. El número cuatro de Van Eyck). El rojo de su manto es tro también está relacionado con el ánima por el color simbólico del sentimiento (o eros); pero en esa etapa, el eros se ha que, como observó Jung, hay cuatro etapas en espiritualizado Debajo: dos ejemplos de su desarrollo. La figura de Eva es la mejor

*la cuarta etapa: la diosa griega de la
sabiduría Atenea (izquierda) y **Mona**
simbolización de la primera etapa, la cual re-*

Usa.

presenta relaciones puramente instintivas y biológicas. La segunda puede verse en la Helena de Fausto: ella personifica un nivel romántico y estético que, no obstante, aun está caracterizado por elementos sexuales. La tercera está representada, por ejemplo, por la Virgen María, una figura que eleva el amor (eros) a alturas de devoción espiritual. El cuarto tipo lo simboliza la Sapiencia, sabiduría que trasciende incluso lo más santo y lo más puro.

Otro símbolo de este tipo es la Sulamita del Cantar de los Cantares de Salomón. (En el desarrollo psíquico del hombre moderno, raramente se alcanza esta etapa. Mnna Lisa es la que más se acerca a esa ánima de sabiduría.)

En esta etapa solo estoy señalando que el concepto de cuadruplicidad se produce con frecuencia en ciertos tipos de material simbólico.

Sus aspectos esenciales los estudiaremos después.

<http://psikolibro.blogspot.com>

Pero ¿qué significa en la práctica el papel Haggard, o "el eterno femenino" en el Fausto, del ánima como guía en el interior? Esta función de Goethe. En un texto místico medieval, una función positiva se produce cuando un hombre figura de ánima explica su propia naturaleza toma en serio los sentimientos, esperanzas y del modo siguiente:

fantasías enviadas por su ánima y cuando los fija de alguna forma; por ejemplo, por escrito,

Soy la flor del campo y el lirio del valle. Soy la

en pintura, escultura, composición musical o madre del buen amor y del miedo y del saber y de danza. Cuando trabaja en eso paciente y len-la santa esperanza .. Soy la mediadora de los ele-

tamente, va surgiendo otro material incons-

mentos, haciendo que unos y otros se pongan de

ciente más profundo salido de las honduras y

acuerdo; convierto lo caliente en frío y viceversa, y

*lo que es áspero lo suavizo... Soy la ley en el sacer-
conectado con materiales anteriores. Después
dote y la palabra en el profeta y el consejo en el
de que una fantasía ha sido plasmada de algu-
sabio. Mataré y daré vida y no hay nadie que pueda
na forma, debe examinarse intelectual y esté-
librarse de mi mano.*

*ticamente con una reacción valorizadora del
sentimiento. Y es esencial mirarla como a un*

*En la Edad Media se produjo una percepti-
ser completamente real; no tiene que haber
ble diferenciación espiritual en materias reli-
ninguna duda secreta de que eso es "solo una
giosas, poéticas y de otra índole cultural^ y
fantasía". Si esto se realiza con devota aten-
el mundo fantástico del inconsciente era re-
ción durante un largo período, el proceso de
conocido con mayor claridad que antes. Du-
individuación se va haciendo paulatinamente
rante ese período, el culto caballeresco a la*

*la única realidad y puede desplegarse en su
dama significó un intento para diferenciar el
forma verdadera.*

lado femenino de la naturaleza del hombre res-

*Muchos ejemplos extraídos de la literatura
pecto a la mujer exterior así como en relación
muestran al ánima como guía y mediadora
con el mundo interior.*

respecto al mundo inferior: la Hypnerotoma-

*La dama a cuyo servicio se consagraba el
chia, de Francesco Colonna; Ella, de Rider
caballero, y por quien llevaba a cabo sus he-
Derecha el anima c o m o mediadora (o
guia) en un dibujo de William Blake*

que ilustra una escena del Purgatorio

*de **La D i v i n a C o m e d i a** de Dante y re-*

*presenta a Beatriz guiando a Dante por
un simbolico paso t o r t u o s o de mon-
taña Pagina opuesta, izquierda en una
escena de la película sobre la novela*

*Ella, de Rider Haggard, una mujer
misteriosa guía a unos exploradores
por unas montañas
Izquierda grabado del s XVII domina-
do por la figura simbólica del anima
como mediadora entre este mundo (el
mono probablemente representa la na-
turaleza instintiva del hombre) y el fu-
turo (la mano de Dios extendida desde
las nubes) La figura del anima parece
parangonar a la mujer del Apocalipsis
que también lleva una corona de doce
estrellas, a la diosa lunar de la Antigüe-
dad, a la Sapiencia del Antiguo Testa-
mento (cuarta etapa del anima, pagina
185), y a la diosa egipcia Isis (que tam-
bién tiene cabellera flotante, media luna
en el útero y esta con un pie en la tierra
y otro en el agua)*

<http://psikolibro.blogspot.com>

chos heroicos, era, naturalmente, una personificación del ánimo. El nombre del portador del Grial en la versión de la leyenda según Wolfram von Eschenbach es especialmente significativo: Conduir-amour ("guía en el amor"). Enseña al héroe a diferenciar sus sentimientos y su comportamiento respecto a las mujeres. Sin embargo, posteriormente, este esfuerzo individual y personal por desarrollar las relaciones con el ánimo se abandonó cuando su aspecto sublime se fundió con la figura de la Virgen que entonces se convirtió en el objeto de devoción y alabanza ilimitadas. Cuando al ánimo, como Virgen, se la concibió como ser totalmente positivo, sus aspectos negativos encontraron expresión en la creencia en las brujas.

En China, la figura paralela a la de María es la diosa Kwan-Yin. Una figura del ánimo más popular en China es la "Señora de la

Luna", que otorga el don poético o musical a sus favoritos e, incluso, puede concederles la inmortalidad. En la India, el mismo arquetipo está representado por Shakti, Pavati, Rati y muchas otras; entre los musulmanes, ella es, principalmente, Fátima, la hija de Mahoma.

Una relación entre el motivo de la cuadruplicidad y el ánima se ve (a r r i b a) en una pintura del artista suizo Peter Birkhauser Un ánima de cuatro ojos aparece como una visión abrumadora y terrorífica Los cuatro ojos tienen un significado simbólico analógico a las dieciséis pinturas del sueño citado en la pagina 182 aluden al hecho de que el ánima contiene la posibilidad de llevar a cabo la totalidad.

Derecha en la pintura del artista Slavko, el «sí-mismo» está separado del ánima pero aún fundido con la natu-*

raleza La pintura podría titularse «paisaje anímico» a la izquierda está sentada una mujer de piel oscura y desnuda el ánima A la derecha hay un oso, el alma animal o instinto Cerca del ánima hay un árbol doble, simbolizando el proceso de individuación en el que se unen los opuestos interiores Al fondo se ve primero un glaciar, pero mirando más cerca se ve que también es una cara Esta cara (de la que fluye el río de la vida) es el «sí mismo» Tiene cuatro ojos y parece algo análogo a un animal, porque procede de la naturaleza instintiva (Por tanto, el cuadro nos proporciona un buen ejemplo de la forma en que un símbolo inconsciente puede encontrar sin advertirlo su camino en un paisaje fantástico).

<http://psikolibro.blogspot.com>

La adoración al ánima como figura religiosa oficialmente reconocida acarrea el grave inconveniente de que la hace perder sus aspectos individuales. Por otra parte, si se la considera exclusivamente como a un ser personal, hay el peligro de que, si ella es proyectada en el mundo exterior, sea solo ahí donde se la pueda encontrar. Esta última situación puede crear interminables molestias porque el hombre se convierte, a la vez, en víctima de sus fantasías eróticas y en un ser que depende forzosamente de una mujer concreta.

Solo la decisión penosa (pero esencialmente sencilla) de tomar en serio las fantasías y sentimientos propios puede evitar, en esa etapa, un estancamiento total del proceso de individuación interior, porque solo de esa forma puede un hombre descubrir qué significa esa figura como realidad interior. Así el ánima vuelve a ser lo que fue originariamente: la

"mujer interior" que transmite los mensajes vitales del "sí-mismo".

La idea que tenía la Europa medie-

|

val acerca del «amor cortesano» estaba influida por la adoración a la Virgen María las damas a quienes los caballeros prometían su amor eran consideradas tan puras como la Virgen (de la cual, una típica ima-

.

m

má

gen medieval es la esculpida como una muñeca, hacia 1400, ángulo superior) Angulo inferior escudo del s XV con un caballero arrodillado ante una dama y la muerte tras él Este concepto idealizado de la mujer produjo un concepto opuesto la

creencia en las brujas Izquierda
pintura del s XIX representando un
fj í

aquelarre de brujas

r - V

Cuando el anima es proyectada en
una personificación «oficial», tiende
a dividirse en un aspecto doble
como María y como bruja Izquier-

il í -

Sü

da otra dualidad en oposicion (d e
un manuscrito del s XV) personi-
ficaciones de la Iglesia (a la dere-
cha, identificada con María) y de la
Sinagoga (identificada aquí con la pe
cadora Eva)

El ánimus: el hombre interior

La personificación masculina en el incons-
Raramente se puede contradecir la opinión de

ciente de la mujer—el ánimus—muestra aspectos buenos y aspectos malos, como le ocurre razón; sin embargo, pocas veces parece ajustarse a la situación individual. Es apto para rece con tanta frecuencia en forma de fantasía una opinión que parece razonable pero al modo modalidad erótica; es más apto para tomar gen de la cuestión.

la forma de convicción "sagrada" oculta. Cuando Al igual que el carácter del ánima de un do tal convicción es predicada con voz fuerte, hombre está moldeado por su madre, el ánimus está básicamente influido por el padre de medio de escenas de brutal emotividad, se la mujer. El padre dota al ánimus de su hija reconoce fácilmente la masculinidad subyacente con el matiz especial de convicciones indiscu-

*te en una mujer. Sin embargo, aun en una mutibles, irrecusablemente "verdaderas", convic-
jer que exteriormente sea muy femenina, el
ciones que jamás incluyen la realidad personal
ánimus puede ser también una fuerza dura e
de la propia mujer tal como es realmente.*

*inexorable. Podemos encontrarnos de repente
Esa es la causa de que, algunas veces, el
en contra de algo en una mujer que es obstina-
ánimus sea, como el ánima, un demonio de
da, fría y completamente inaccesible.*

*la muerte. Por ejemplo, en un cuento gitano,
Uno de los temas favoritos que el ánimus
un apuesto extranjero es recibido por una mu-
repite incesantemente en las meditaciones de
jer solitaria a pesar de que ella tuvo un sueño
ese tipo de mujeres viene a ser así: "La única
que le advertía que él era el rey de la muerte.
cosa que yo deseo en el mundo es amor..., y
Después de haber estado con ella algún tiem-*

él no me ama"; o "En esta situación solo hay po, ella le instó a que le dijera quién era real- dos posibilidades... y las dos son igualmente mente. El, al principio, rehusó diciendo que malas." (El ánimus jamás cree en excepciones.)

ella moriría si se lo decía. Sin embargo, la Arriba; Juana de Arco (incorporada por Ingrid Bergman en una película de 1948) cuyo ánimus—el lado masculino de la psique femenina—tomo la forma de una «convicción sagrada» Derecha: dos imágenes del ánimus negativo: una mujer bailando con ía muerte (cuadro del s X V I) , y Hades con Persefone, a la que él raptó y llevó al infierno (de un manuscrito, hacia 1 5 0 0) .

*Heathcliff, el siniestro protagonista de la novela **Cumbres Borrascosas** (1 8 4 7) , de la autora inglesa Emily Bronte, es, en parte, una figura negativa y demo-*

niaca del animus, probablemente, una manifestación del propio animus de Emily Bronte En el fotomontaje de arriba, Heathcliff (desempeñado por Laurence Olivier en una película de 1939) está frente a Emily (r e t r a t o hecho por su hermana), en el fondo las Cumbres Borrascosas tal como están hoy día

Dos ejemplos de figuras peligrosas de animus izquierda, una ilustración del cuento popular **Barba Azul** (del artista francés del s X I X Gustave Dore) Aquí Barba Azul advierte a su mujer que no abra cierta puerta (Por supuesto, ella la abre y se encuentra los cadaveres de las anteriores mujeres de Barba Azul Es sorprendida y pasa a hacer compañía a sus predecesoras) Derecha pintura del s X I X representando al salteador de caminos Claude Duvai que una

*vez le robo a una dama viajera, pero
le devolvio el botín con la condición
de que ella bailara con él al borde del
camino*

i i i p . // [J i k o l i b r o . b

O

logspot.com

*mujer insiste y él le revela de repente que es
pensamientos calculadores, -lentos de malicia e
la propia muerte. La mujer muere inmediata-
intriga, que la llevan a un estado en que es ca-
mente de miedo.*

*paz de desear la muerte a otros. ("Cuando uno
Considerado mitológicamente, el apuesto ex-
de nosotros muera, me trasladaré a la Rivie-
tranjero es probablemente una imagen pagana
ra", dice una mujer a su marido al contemplar
del padre o de un dios que aparece aquí como
la hermosa costa mediterránea; un pensamien-
rey de la muerte (como el rapto de Persefone
to que resultaba inofensivo por el hecho de
realizado por Hades). Pero psicológicamente haberlo dicho.)
representa una forma particular del ánimus que
Alimentando secretas intenciones destructi-*

atrae a las mujeres alejándolas de todas las vas, una mujer puede conducir a su marido, y relaciones humanas y, en especial, de todos los

una madre a sus hijos, a enfermedades, accidentes con hombres auténticos. Personifica dantes o, incluso, la muerte. O puede decidir al capullo de seda de los pensamientos soñar que sus hijos no lleguen a casarse: una forma dores, llenos de deseos y de juicios acerca de del mal, profundamente escondida, que rara-cómo "debieran ser" las cosas, y que separan mente sube a la superficie de la mente cons-a la mujer de la realidad de la vida.

ciente de la madre. (Una anciana simple nos

El ánimus negativo no aparece sólo como un dijo una vez, mientras nos mostraba un redemonio de la muerte. En los mitos y en los trato de su hijo, ahogado a los veintisiete años: cuentos de hadas desempeña el papel de la-
"Lo prefiero así; es mejor que dárselo a otra drón y asesino. Un ejemplo es Barba Azul, mujer.")
que mataba secretamente a todas sus mujeres

en una cámara oculta. En esta forma, el ánimo

A veces una extraña pasividad y la paraliza-

mus personifica todas, las reflexiones semicons-

ción de todo sentimiento, o una profunda in-

cientes, frías y destructivas que invaden a una

seguridad que puede conducir casi a una sen-

mujer en las horas de la madrugada cuando

sación de nulidad pueden ser el resultado de la

no ha conseguido realizar cierta obligación sen-

opinión de un ánimo inconsciente. En las pro-

timental. Es entonces cuando comienza a pen-

fundidades del ser de la mujer, el ánimo le

sar acerca de la herencia de la familia y asun-

susurra: "No tienes esperanza. ¿De qué vale

tos de esa índole, una especie de tejido de intentarlo? De nada sirve lo que

hagas. La

vida jamás cambiará para mejorar."

El ánimo se personifica muchas veces

en un grupo de hombres Un ánimo

negativo grupal puede aparecer como

una peligrosa banda de criminales, como

los «naufragadores», quienes, después de atraer a los barcos hacia las rocas mediante luces, mataban a los supervivientes y se apoderaban de los restos del naufragio (arriba, cuadro italiano del s XVIII) .

<http://psikolibro.blogspot.com>

tif

Una personificación frecuente del ánimus

*Debajo ilustración de Fuseli para **El***

grupo **I** *negativo en los sueños femeni-*

***sueño de una noche de verano**, de Sha-*

nos es la de bandoleros románticos, oero

kespeare La reina de las hadas ha sido

peligrosos Arriba grupo siniestro de obligada (por arte de magia) a que se

bandoleros de la película brasileña de enamore de un campesino al que, tam-

*1953 **O canga^eiro**, en el que una bién por arte de magia, le ha salido*

arriesgada maestra de escuela se enamo-

cabeza de asno Esto es una tergiver-

ra del jefe de los bandoleros

sación cómica de los cuentos en los

que el amor de una doncella libra a

un hombre de un hechizamiento

*«• * v m i s tU Pxvciie l caita«« et le d e K r e ,*

Vous ijui savck tou t cc ijb am<rar . m a j a r «

<http://psikolibro.blogspot.com>

Desgraciadamente, siempre que una de esas

El aspecto sádico de esas dos figuras era

personificaciones del inconsciente se apodera

muy conocido por la soñante ya que, en rea-

de nuestra mente, parece como si tuviéramos

lidad, sufría con frecuencia de ataques agudos

tales pensamientos y sentimientos. El ego se

de ansiedad durante los cuales le asediaba el

identifica con ellos hasta el extremo de que

pensamiento de que la gente a la que ella que-

resulta imposible separarlos y verlos tal como

ría se encontraba en gran peligro o, incluso,

son. Se está realmente "pose/do" por la figura

que había muerto. Pero el hecho de que la

*desde el inconsciente. Solo después que ha
figura del ánimus sea doble en el sueño su-
cesado la posesión, se comprueba con horror
giere que los salteadores personifican un factor
que hemos dicho y hecho cosas diametralmen-
psíquico que es dual en sus efectos y que po-
te opuestas a nuestros verdaderos pensamien-
dría ser algo completamente distinto a esos
tos y sentimientos, que hemos sido la presa
pensamientos atormentadores. La hermana de
de un factor psíquico ajeno.*

*la soñante, la cual huyó de los hombres, es
Al igual que el ánima, el ánimus no consta
cogida y torturada. En realidad, esa hermana
meramente de cualidades negativas tales como
había muerto cuando era muy joven. Tenía
brutalidad, descuido, charla vacía, malas ideas
dotes artísticas, pero había utilizado muy poco
silenciosas y obstinadas. También tiene un
su talento. Después, el sueño revela que los sal-*

*lado muy positivo y valioso; también puede
teadores embozados están, en realidad, disfra-
construir un puente hacia el "sí-mismo" me-
zados de artistas y que si la soñante les reco-
diante su actividad creadora. El siguiente sue-
noce sus dotes (que son las de ella) prescindi-
! ño de una mujer de 45 años puede ayudar en
rán de sus malas intenciones.*

la aclaración de este punto:

¿Cuál es el significado profundo del sueño?

*Es que, tras los espasmos de ansiedad, hay un
Dos figuras embozadas trepan hasta el balcón y
peligro auténtico y mortal; pero también hay
entran en la casa. Van envueltas en un ropaje negro
con capucha, y parece que quieren atormentarnos a
una posibilidad creadora para la soñante. Ella,
mi hermana y a mí. Ella se esconde bajo la cama,
al igual que su hermana, tenía cierto talento
pero ellos la sacan de allí con una escoba y la tor-
como pintora, pero dudaba si la pintura sería*

*turan. Luego me toca a mí. El jefe de ellos me em-
para ella una actividad con significado. Ahora
puja contra la pared, haciendo gestos mágicos ante
mi cara. Mientras tanto, su ayudante hace un boceto
bien: su sueño le dice del modo más firme que
en la pared y, cuando lo miro, digo (con el fin de
debe reavivar ese talento. Si obedece, el áni-
congraciarme): «¡Pero si está muy bien dibujado!».
mus destructivo y atormentador se transfor-
Ahora, de repente, mi torturador tiene noble cabeza
mara en una actividad creadora y plena de
de artista y dice con orgullo: «Sí, desde luego», y
comienza a limpiarse las gafas.
significado.*

*Al igual que en este sueño, el ánimus apare-
ce con frecuencia como un grupo de hombres.
De esa forma, el inconsciente simboliza el he-
cho de que el ánimus representa una colecti-
vidad más que un elemento personal. A causa
Pág. opuesta, derecha: el cantante Franz*

*Grass en el papel principal de la ópera
de esa inclinación a lo colectivo, las mujeres
de Wagner **El buque fantasma**, basada
habitualmente se refieren (cuando su ánimo
en un cuento sobre un capitán cuyo
habla por medio de ellas) a "uno" o "ellos"
f destino era navegar en un barco fantas-
ma hasta que el amor de una mujer
o "todo el mundo", y en tales circunstancias
i destruyera la maldición que pesaba so-
su conversación, muchas veces contiene las
L bre él.*

palabras "siempre" y "debiera" y "tuviera".

Muchísimos mitos y cuentos de hadas ha-

En muchos mitos, el amante de una

blan de un príncipe convertido por hechice-

mujer es una figura misteriosa que ella

ría en un animal salvaje o en un monstruo,

nunca debe ver. Izquierda: ejemplo de

ese mito en un grabado de finales del

que es redimido por el amor de una doncella:

siglo XVIII: la doncella Psique era ama-

un proceso que simboliza la forma en que el

da por Eros, pero tenía prohibido que

intentara mirarlo. Casualmente lo hizo

ánimus se hace consciente. (El Dr. Henderson

una vez y él la abandonó; ella pudo

ha comentado en el capítulo anterior el sig-

recuperar su amor solo después de lar-

nificado del motivo de La Bella y la Bestia.)

ga búsqueda y muchos sufrimientos.

<http://psikolibro.blogspot.com>

Muy frecuentemente, a la heroína no se le per-

mite hacer preguntas acerca de su misterioso

y desconocido enamorado y esposo; o se en-

cuentra con él solo en la oscuridad y jamás

debe mirarle. Esto implica que, por confian-

za y amor ciegos hacia él, ella podrá redimir

a su marido. Pero eso jamás sucede. Ella siem-

pre rompe su promesa y, al final, encuentra

a su amado otra vez después de una búsqueda larga y difícil y de muchos sufrimientos.

El paralelo de eso en la vida es que la atención consciente que una mujer tiene que conceder al problema de su ánimus probablemente requiere mucho tiempo y acarrea infinidad de sufrimientos. Pero si ella se da cuenta de quién y qué es su ánimus y qué hace con ella, y si ella se enfrenta con esas realidades en vez de dejarse poseer, su ánimus puede convertirse en un compañero interior inapreciable que la dota con las cualidades masculinas de iniciativa, arrojo, objetividad y sabiduría espiritual.

El ánimus, exactamente igual que el ánima, muestra cuatro etapas de desarrollo. La primera aparece como una personificación de mero poder físico, por ejemplo, como campeón atlético u "hombre musculoso". En la segunda etapa, posee iniciativa y capacidad para planear la acción. En la tercera, el ánimus se

transforma en la "palabra", apareciendo con frecuencia como profesor o sacerdote. Finalmente, en su cuarta manifestación, el ánimus es la encarnación del significado. En este elevado nivel, se convierte (como el ánima) en mediador de la experiencia religiosa por la cual la vida adquiere nuevo significado. Da a la mujer firmeza espiritual, un invisible apoyo interior que la compensa de su blandura exterior. En su forma más desarrollada, el ánimus conecta, a veces, la mente de la mujer con la evolución espiritual de su tiempo y puede, por tanto

Incorporaciones de las cuatro etapas del

Página opuesta, arriba: miniatura India ánimus- primera, el hombre de plenitud representando a una muchacha que mira física- Tarzán, el literario héroe de la con amor el retrato de un hombre. Una selva (arriba, interpretado por Johnny mujer que se enamora de un retrato (o

Weismuller) Segunda, el hombre «ro-
de un actor de cine), claramente está
mántico» el poeta inglés del s. XIX
proyectando su ánimus en un hombre.
Shelley (arriba, centro), o el «hombre
El actor Rodolfo Valentino (pág opues-
de acción»- el norteamericano Ernest He-
ta, izquierda, en una película de 1922)
míngway, héroe de la guerra, caza-
llegó a ser el centro de proyección del
dor, etc Tercera, el portador de la «pa-
ánimus de millares de mujeres, mientras
labra»: Lloyd George, el gran orador
vivió y aun después de muerto Angulo
político. Cuarta, el guía sabio hacia la
inferior derecho: parte del inmenso tri-
verdad espiritual, muchas veces proyecta-
buto flora! enviado por mujeres de todo
da en Gandhi (i z q u i e r d a) .
el mundo a los funerales de Valentino

en 1926.

ttp://psikolibro.blogspot.com

to, hacerla aún más receptiva que un hombre a las nuevas ideas creadoras. A causa de esto, en tiempos primitivos, muchos pueblos empleaban a las mujeres como adivinatoras y profetisas.

La intrepidez creadora de su ánimus positivo, a veces expresa pensamientos e ideas que estimulan a los hombres a nuevas empresas.

El "hombre interior" dentro de la psique de una mujer puede conducir a disturbios matrimoniales análogos a los mencionados en la sección referente al ánima. Lo que complica especialmente las cosas es el hecho de que la posesión de uno de los cónyuges por el ánimus (o el ánima) puede ejercer automáticamente tal efecto irritante en el otro que él (o ella) quede también poseído. Animus y ánima tienden siempre a arrastrar la conversación a un nivel más bajo y a producir una atmósfe-

ra emotiva irascible y desagradable.

Como dije antes, el lado positivo del ánimus puede personificar un espíritu emprendedor, atrevido, veraz, y en su forma más elevada, de profundidad espiritual. Por medio de él, una mujer puede experimentar el proceso subyacente de su situación objetiva personal y cultural, y puede encontrar el camino de una intensa actitud espiritual ante la vida. Esto, naturalmente, presupone que su ánimus deje de representar opiniones que están por encima del criticismo. La mujer tiene que encontrar el atrevimiento y la interior amplitud mental para dudar de la santidad de sus convicciones. Solo entonces será capaz de aceptar las sugerencias del inconsciente, en especial cuando f

contradicen las opiniones de su ánimus. Solo entonces llegarán hasta ella las manifestacio-

V

nes de su "sí-misma" y podrá entender cons-

4 %,

cientemente su significado.

V h

jUL.uum

El «sí-mismo»: símbolos de totalidad

Si una persona ha forcejeado seriamente y

brana intestinal de la foca barbuda», la cual previe-

el tiempo suficiente con el problema del áni-

ne a la heroína contra el Espíritu de la Luna, dicién-

ma (o del ánimus) hasta que ya no se sienta

dole que él planea matarla. (Parece que es un asesino

parcialmente identificada con él, el inconscien-

de mujeres, una especie de Barba Azul.) La mujer

pequeñita hace una cuerda muy larga con la cual

te cambia otra vez su carácter dominante y

la muchacha puede descender a la tierra en tiempo

aparece en una nueva forma simbólica que re-

de luna nueva, que es el momento en que la mujer

presenta al "sí-mismo", el núcleo más íntimo

*pequeñita puede debilitar al Espíritu de la Luna. La
de la psique. En los sueños de una mujer este
muchacha desciende, pero, al llegar a la tierra, no
abre los ojos todo lo de prisa que le dijo la mujer
centro está generalmente personificado como
pequeñita. A causa de eso, queda convertida en una
figura femenina superior: sacerdotisa, hechicera
y ya no vuelve más a convertirse en ser hu-
cera, madre tierra o diosa de la naturaleza o*

mano.

del amor. En el caso del hombre, se manifiesta

Como hemos señalado, el músico divino del

como iniciador y guardián (un guru indio),

primer cuento es una representación del "an-

anciano sabio, espíritu de la naturaleza, etc.

ciano sabio", personificación típica del "sí-

Dos cuentos populares ilustran el papel que

mismo". Es análogo al hechicero Merlin de la

puede desempeñar tal figura. El primero es un

leyenda medieval o al dios griego Hermes. La

cuento austríaco:

mujer pequeña con su extraño traje de mem-

Un rey ordenó a sus soldados que vigilaran de

brana es una figura paralela que simboliza al

noche junto al cadáver de una princesa negra que

"sí-mismo" tal como aparece en la psique fe-

había sido hechizada. Cada medianoche, ella se le-

menina. El músico viejo salva al héroe del po-

*vantaba y mataba al guardián. Hasta que uno de los
der del ánima destructiva y la mujer pequeña
soldados, al que le había llegado su turno de guar-
dia, desesperado, huyó al bosque. Allí encontró a un
protege a la muchacha contra el Barba Azul
«viejo guitarrista que es el propio nuestro Señor».
esquimal (que es, en forma de Espíritu de la
Este viejo músico le dijo dónde podía esconderse
Luna, su ánimus). Eñ este caso, no obstante,
en la iglesia y le aleccionó sobre lo que tenía que
hacer para que la princesa negra no le alcanzara.
las cosas van mal, un punto que examinaré
Con esa ayuda divina, consiguió redimir a la prin-
después.*

cesa y casarse con ella.

Sin embargo, el "sí-mismo" no siempre toma la forma de un viejo sabio o una vieja sabia.

Claramente, el "viejo guitarrista que es el
Estas personificaciones paradójicas son inten-
propio nuestro Señor" es, en términos psico-
tos para expresar algo que no está compren-
lógicos, una personificación simbólica del "sí-
dido en el tiempo, algo que es, simultáneamen-
mismo". Con su ayuda, el ego evita la destruc-
te joven y viejo. El sueño de un hombre de
ción y es capaz de vencer—y hasta redimir—
edad intermedia muestra al "sí-mismo" que
a un aspecto muy peligroso de su ánima.

aparece como un joven:

En la psique de una mujer, como he dicho,
el "sí-mismo" asume personificaciones femeni-

Viniendo de la calle, un joven entró a caballo en
nas. Esto se ilustra con el segundo cuento, que

nuestro jardín. (No había seto ni verja como lo hay

es un relato esquimal:

en realidad, y el jardín estaba abierto). No sabía si

entró intencionadamente o si el caballo le llevó allí

contra su voluntad.

*Una muchacha solitaria que se desilusionó con el
Yo estaba en el sendero que conduce a mi des-
amor se encuentra a un hechicero que viaja en una
pacho y contemplaba muy complacido la llegada. El
barca de cobre. Es el «Espíritu de la Luna», el cual
ver al muchacho sobre su hermoso caballo me im-
dio todos los animales a los hombres y también con-
presionó profundamente.*

*cede suerte en la caza. Rapta a la muchacha hacia
El caballo era un animal pequeño, salvaje y fuerte,
el reino celestial. Una vez, cuando el Espíritu de la
un símbolo de energía (semejaba un jabalí) y tenía
Luna la ha dejado, ella visita una casita junto a la
un pelaje espeso, cerdoso y gris plateado. El joven
mansión del Espíritu de la Luna. Allí encuentra a
pasó cabalgando ante mí entre el despacho y la casa,
una mujer muy pequeñita, vestida con la «mem-
se bajó del caballo y lo llevó con cuidado para que*

*El «st m i s m o » — c e n t r o interior de la
totalidad de la psique—se personifica
en los sueños como una figura humana
superior Para las mujeres, el «si mis
mo» puede aparecer como una diosa
sabia y poderosa como la diosa ma
dre griega Demeter (a la derecha,
como se la ve junto con su hijo Trip-
tolemo y su hija Core) El «hada ma-
drina» de muchos cuentos es también
una personificación simbólica del «si
mismo» femenino arriba, la madrina
de Cenicienta (Gustavo Dore) Abajo
una anciana bondadosa (también un
hada madrina) rescata a una muchacha
en la ilustración de un cuento de An
dersen*

s

*Las personificaciones del «si mismo»
en los sueños masculinos toman con*

frecuencia la forma de «anciano sabio» Extremo de la izquierda el mago Merhn de las leyendas del rey Arturo (de un manuscrito inglés del siglo XIV) Centro un gurú (hombre sabio), de una pintura india del siglo XVIII Derecha pintura hecha por el Dr Jung de una personificación aparecida en uno de sus sueños anciano alado que porta unas llaves y que, dice Jung, representaba el «supremo conocimiento profundo»

Generalmente el «sí mismo»- aparece en los sueños en los momentos cruciales de la vida del soñante crisis en que cambian su actitud básica y toda su forma de vida El cambio mismo se simboliza muchas veces por la acción de cruzar agua Centro de la página un auténtico cruce de río que

acompañó a una conmoción importante George Washington cruzando el río Delaware durante la revolución norteamericana (cuadro de un pintor norteamericano del s XIX) Izquierda otro suceso importante que también implica el cruce de agua primer ataque que lanzado contra las costas de Normandía el día D junio de 1944

ui.cum

*El «si-mismo» no siempre se personifica como una persona **anciana** superior. Izquierda: pintura (representando un sueño) de Peter Birkhauser, en la que el «sí-mismo» aparece como un muchacho maravilloso. Mientras el artista pintaba este cuadro, otras asociaciones e ideas acudieron de su inconsciente. El objeto redondo como un sol es un símbolo de totalidad y los cuatro brazos del mu-*

chacho recuerdan otros símbolos «cuádruples» que caracterizan la totalidad psicológica. Delante de las manos del muchacho flota una flor, como si solo con levantar las manos pudiera aparecer una flor mágica. El muchacho es negro a causa de su origen nocturno (es decir, inconsciente).

no pisoteara el cuadro de flores de hermosos tulipanes rojos y anaranjados. El cuadro de flores había sido arreglado y plantado por mi mujer (según el sueño).

de hecho, parece haber perdido la posibilidad de entrar en ella aunque trate de mantener el
Ese joven significa el "sí-mismo", y con ello acceso tan limpio como le sea posible. Según el renovación de la vida, un élan vital creador,

sueño, tiene que cruzar un río estancado y esto y una nueva orientación espiritual por medio indica que el río de la vida está detenido a de la cual todo se transforma en lleno de vida causa del irresuelto problema religioso. (Cru- y ánimo emprendedor.

zar un río es una imagen simbólica frecuente Si un hombre se consagra a las instrucciones de un cambio fundamental de actitud.) El es- de su propio inconsciente, este puede conce- tudiante era interpretado por la propia soñan- derle ese don, de tal modo que, de repente, la te como la personificación de un pensamiento vida que resultaba añeja y triste, se transfor- que había tenido anteriormente: que ella po- ma en una aventura interior, rica, intermina- dría satisfacer su ansia espiritual asistiendo al ble, llena de posibilidades creadoras. En la psi- instituto. Evidentemente el sueño no hace pen- cología de una mujer, esa misma personifica-

*sar mucho en ese proyecto. Cuando ella se atre-
ción juvenil del "sí-mismo" puede aparecer
ve a cruzar sola el río, una personificación del
como una muchacha de dotes sobrenaturales.*

*"sí-mismo" (la niña), pequeña, pero de fuerza
En este caso la soñante es una mujer al borde
sobrenatural, la ayuda.*

de la cincuentena:

*Pero la forma de un ser humano, sea joven
o viejo, es solo una de las muchas formas en
que puede aparecer el "sí-mismo" en los sue-
Yo estaba frente a una iglesia y fregaba la acera
ños o visiones. Las diversas edades que asu-
con agua. Luego corrí calle abajo en el preciso mo-
me muestran que no solo está con nosotros du-
mento en que salían los estudiantes del instituto.
Llegué a un río estancado a través del cual habían
rante toda la vida, sino también que existe más
tendido una tabla o tronco-de árbol; pero cuando
allá del curso de la vida del que nos damos*

estaba intentando pasar para cruzarlo, un estudiante cuenta conscientemente, que es lo que crea malvado brincó en la tabla de tal modo que se res-nuestra experiencia del paso del tiempo.

quebrajó y yo estuve a punto de caer al agua. «¡Idiota!», le grité. Al otro lado del río estaban jugando

Así como el "sí-mismo" no está totalmente

tres niñas y una de ellas extendió Ja mano para ayudarme contenido en nuestra experiencia consciente

darme. Pensé que su manita no era lo bastante fuer-del tiempo (en nuestra dimensión espacio-tiem-

te para ayudarme, pero, cuando la cogí, ella consiguió sin el menor esfuerzo tirar de mí por el ribazo de

po), está también simultáneamente omnipre-la otra orilla.

sente. Además aparece con frecuencia en una

<http://psiko.iHbroabiog>

Mucha gente de hoy día personifica el

«sí-mismo» en sus sueños como figuras

publicas prominentes Los psicólogos jun-

guianos hallaron que, en los sueños masculinos aparecían con frecuencia el Dr Albert Schweitzer (izquierda) y Sir Wmston Churchill (c e n t r o) , en los sueños femeninos, Eleanor Roosevelt (pagina opuesta, izquierda) y la reina Isabel (pagina opuesta, centro, según un retrato en una casa africana).

forma que sugiere una omnipresencia especial; tancias específicas aparecen otras combinaciones esto es, se manifiesta como un ser humano nes numéricas en el material psíquico. Las magnifico, simbólico que abarca y contiene manifestaciones naturalmente sin estorbos del todo el cosmos. Cuando esta imagen surge en centro psíquico se caracterizan por su cuadrangulos sueños de un individuo, podemos esperar plicidad, es decir, por tener cuatro divisiones una solución creadora para su conflicto, poro alguna otra estructura que deriva de series que entonces se aviva el centro psíquico vital

numéricas de 4, 8, 16 y así sucesivamente. El (es decir, todo el ser se condensa en unicidad) número 16 desempeña un papel de particular con el fin de vencer la dificultad.

importancia puesto que se compone de cuatro No es de admirar que esa figura de Hombre cuatros.

Cósmico aparezca en muchos mitos y enseñan- En nuestra civilización occidental, ideas se- zas religiosas. Generalmente se le describe mejantes a la del Hombre Cósmico se unieron como algo que es útil y positivo. Aparece como al símbolo de Adán, el primer hombre. Hay Adán, como el persa Gayomart o como el Pu- una leyenda judía según la cual cuando Dios rusha hindú. Esta figura puede, incluso, des- creó a Adán, recogió primero polvo rojo, ne- cribirse como el principio básico de todo el gro, blanco y amarillo de las cuatro esquinas mundo. Los antiguos chinos, por ejemplo, en-

del mundo y así Adán "alcanzó de un extremo al otro del mundo". Cuando se inclinaba, había un colosal hombre divino llamado P'an su cabeza tocaba en el Este y los pies en el Ku que dio forma al cielo y a la tierra. Cuando Oeste. Según otra tradición judía, toda la Huello y Yangtze; cuando respiraba se levantaba principio, lo que significa el alma de todos los el viento; cuanto hablaba, se desataba el trueque nacieran en adelante. Por tanto, el alma no, y cuando miraba en derredor, relucía el de Adán era "como el pabito de una vela com-rayo. Si estaba de buen humor, hacía buen puesto de innumerables cabos". En este sim-bolo, la idea de unidad total de toda la exist-murió, se dividió y de su cuerpo se formaron

*tencia humana, más allá de todas las unidades
las cinco montañas sagradas de China. Su cuer-
individuales, está claramente expresada.*

*po se convirtió en la montaña Tai, en el Este,
el tronco se convirtió en la montaña de Sung,
En la antigua Persia, el mismo Primer Hom-
en el centro, el brazo derecho, en la montaña
bre originario—llamado Gayomart—se descri-
Heng, al Norte, el brazo izquierdo, en la mon-
bía como una inmensa figura emitiendo luz.*

*taña Heng, al Sur, y los pies, en la montaña
Cuando murió, salieron de su cuerpo toda cla-
Hua, al Oeste. Sus ojos se convirtieron en el
se de metales y de su alma salió el oro. Su
sol y la luna.*

*semen cayó en la tierra y de él procedió la
primera pareja humana en forma de dos matas
Ya hemos visto que las estructuras simbó-
de ruibarbo. Es chocante que al chino P'an Ku
licas que parecen referirse al proceso de indi-*

también se le representaba cubierto de hojas
 viduación tienden a basarse en el motivo del
 como una planta. Quizá eso sea porque al Pri-
 número cuatro, al igual que las cuatro fun-
 mer Hombre se le imaginó como unidad auto-
 ciones de la consciencia o las cuatro etapas
 desarrollada y viviente que meramente existía
 del ánima o del ánimus. Aquí reaparece en la
 sin ningún impulso animal o voluntad propia.
 forma cósmica de P'an Ku. Solo en circuns-
 Entre un grupo de gente que vive en las ori-
<http://psikolibro.blog.poi>.

w r>v w. m ċ. * e

ü M _1 é f (t ft ^

* * 3 * í ü! * *

« ^ « M u . y * M r r a m

F! Hombre Cosmico—la figura gigan

tesca que todo lo abarca y que per

sonifica y contiene a todo el univer

s 0 — e s una representación comú n del

«si mismo» en mitos y sueños Iz
quierda portada de Leviatan del filo-
sofo ingles del s X V I I Thomas Hob
bes La figura gigantesca de Leviatan
esta formada por toda la gente de la
«commonwealth» [estado o repúbli-
c a] sociedad ideal de Hobbes en la
que la gente elige a su propia auto
ridad central (o «soberano» de ahí
la corona la espada y el cetro de Le
viatan) Arriba derecha la figura
cosm ca de la antigua China P a n Ku
representada cub erta de hojas para
indicar que el Hombre Cosmico {o
Primer H o m b r e) existió simplemen
te como una planta desarrollado al
natura! Debajo hoja de un manus
c r i t o iluminado indio del s XVIII
con la cósmica diosa leona sostenien
do el sol (la leona esta formada

por mucha gente y muchos ani

males)

joi.com

Según el testimonio de muchos mitos, el

Hombre Cósmico no es solo el principio sino

la meta final de toda vida, de toda la creación.

"Toda naturaleza cereal significa trigo, todo

tesoro de la naturaleza significa oro, toda ge-

neración significa hombre", dice el ^abio me-

dieval Maestro Eckhart. Y si consideramos

esto desde el punto de vista psicológico, así es

ciertamente. Toda la realidad psíquica interior

de cada individuo está orientada, en definitiva,

hacia ese símbolo arquetípico del "sí-mismo".

En la práctica, esto significa que la existen-

cia de los seres humanos nunca se explicará

satisfactoriamente en términos de instintos ais-

lados o mecanismos intencionados como son

hambre, poder, sexo, supervivencia, perpetua-

ción de las especies y demás. Esto es, el prin-

principal propósito del hombre no es comer, beber, etc., sino ser humano. Por encima y más allá de esos impulsos, nuestra realidad psíquica interior sirve para manifestar un misterio vivo que solo puede expresarse con un símbolo y, para su expresión, el inconsciente escoge con frecuencia la poderosa imagen del Hombre Cósmico.

En nuestra civilización occidental, el Hombre Cósmico se ha identificado en gran parte con Cristo, y en Oriente con Krishna o con las del Tigris, Adán sigue siendo adorado, en Buda. En el Antiguo Testamento esta misma la actualidad, como la "superalma" oculta o figura simbólica aparece como "Hijo del Hombre" "espíritu protector" místico de todo el género humano. Esta gente dice que Adán procedía llama Adán Kadmon. Ciertos movimientos re- de una palma datilera, otra repetición del mo-

ligiosos de los últimos tiempos de la Antigüedad, le llamaron simplemente Anthropos (hom-

En Oriente, y en algunos círculos gnósticos (hom-
bre en griego). Como todos los símbolos, esta
de Occidente, la gente reconoció bien pronto
imagen señala un secreto inconocible: el des-
que el Hombre Cósmico era más una imagen
conocido significado definitivo de la existencia
psíquica interior que una realidad concreta ex-
humana.

terna. Según la tradición hindú, por ejemplo,
es algo que vive dentro del ser humano indi-
vidual y es la única parte inmortal. Este Gran
Hombre interior redime al individuo condu-
ciéndole, fuera de la creación y sus sufrimien-
Arriba pintura rupestre de Rodesia re-
tos, otra vez a su esfera eterna originaria. Pero
presentando el m i t o de la creación en
solo puede hacer esto si el hombre le reconoce

el que el Primer Hombre (la luna) se une a la estrella matutina y a la estrella y se despierta de su sueño para dejarse conducir. En los mitos simbólicos de la antigua India, de la tierra El Hombre Cósmico aparece muchas veces como hombre oriental esta figura se conoce como Purusha, nombre germano análogo a Adán, y Cristo, aunque significa simplemente "hombre" o "persona", ha sido identificado con esa persona". Purusha vive dentro del corazón de toda personificación del «sí-mismo». Página opuesta, arriba- un cuadro del pintor alemán del s XV, Grünewald, representa la figura de Cristo con toda la majestad del Hombre Cósmico.

i i u p . // p o i r x u i i u i u . u i u v j o p u L . o u i i

Como hemos señalado, ciertas tradiciones afirman que el Hombre Cósmico es la meta de la creación, pero su alcanzamiento no debe entenderse como un posible acontecer externo. Desde el punto de vista del hindú, por ejemplo, no es tanto que el mundo externo se disolverá algún día en el Gran Hombre originario sino que la orientación extravertida del ego hacia el mundo exterior desaparecerá con el fin de dar paso al Hombre Cósmico. Esto sucede cuando el ego se sumerge en el "sí-mismo". El fluir de representaciones del ego (que va de un pensamiento a otro) y sus deseos (que corren de un objeto a otro) se calman cuando es encontrado el Gran Hombre interior. En verdad, nunca debemos olvidar que, para nosotros, la realidad exterior solo existe en tanto que la percibimos conscientemente, y que no podemos demostrar que existe "en sí y por sí".

Los numerosos ejemplos procedentes de diversas civilizaciones y distintos períodos, muestran la universalidad del símbolo del Gran Hombre. Su imagen está presente en el pensamiento de los hombres como una especie de meta o expresión del misterio básico de nues-

Ejemplos de «pareja real» (imagen El Dr. Jung señaló que la cabeza griega simbólica de la totalidad psíquica del (abajo, izquierda) era de sutil duplicidad «sí-mismo»): izquierda, escultura india de la ciudad (es decir, hermafrodita). En una

del s. III d . d e J . C . representando a Siva con su esposa, Jung agregaba que

y Parvati unidos hermafroditicamente; la. cabeza «tenía, como sus análogos

debajo, derecha: las divinidades hindúes Adonis, Tammuz, y . . . Baldur, toda la

Krishna y Radha en un bosquecillo.

gracia y encanto de los dos sexos».

l | J . // [JO ikolibro.bl1 u u

U U l . O U I I I

Derecha escultura prerromana de la diosa celta Artio encontrada en Berna

*(que significa «oso») Era probablemente
te una diosa madre, parecida a la osa
del sueño citado en esta página Otras
correspondencias a las imágenes simbó-
licas de ese sueño centro, aborígenes
australianos con sus «piedras sagradas»,
que ellos creen que contienen a los es-
piritus de los muertos Debajo la sim-
bolica pare ja real en forma de par de
leones en un manuscrito de alquimia del
s XVII*

*tra vida. Como este símbolo representa lo que
es total y completo, con frecuencia se concibe
como un ser bisexuado. En esta forma, el sím-
bolo reconcilia uno de los más importantes
pares de opuestos psicológicos: macho y hem-
bra. Esa unión también aparece con frecuencia
en los sueños como una pareja divina, real o
distinguida de cualquier otro modo. El siguien-
te sueño, de un hombre de cuarenta y siete*

años, muestra este aspecto del "sí-mismo" en una forma dramática:

Estoy en una plataforma y, debajo de mí, veo una osa de piel áspera, pero bien cuidada. Está erguida sobre sus patas traseras y sobre una losa esta puliendo una piedra plana y ovalada que se va poniendo mas brillante. No muy lejos, una leona y su cachorro hacen lo mismo, pero las piedras que pulen son mayores y de forma redonda. Un poco despues, la osa se convierte en una mujer gorda y desnuda con pelo negro y ojos oscuros y fieros. Me dirijo hacia ella en forma provocativamente erótica y, de repente, ella se acerca con el fin de cogerme. Tengo miedo y me refugio en unos andamiajes donde había estado antes. Despues estoy en medio de muchas mujeres, la mitad de las cuales son primitivas y tienen hermoso pelo negro (como si se hubieran transformado procediendo de animales); la otra mitad eran nuestras mujeres [de la misma nacionalidad que el soñante] y tenían el pelo rubio o castaño. Las mujeres

primitivas entonan una canción muy sentimental en voz alta y melancólica. Ahora, en un carruaje muy elegante, llega un joven que lleva en la cabeza una corona real de oro, engastada con rubíes resplandecientes, una visión muy hermosa. Junto a él va sentada una joven rubia, probablemente su esposa, pero sin corona. Parece que la leona y su cachorro se han transformado en esta pareja. Pertenecen al grupo de primitivas. Ahora, todas las mujeres (las primitivas y las otras) entonan un cántico solemne, y el carruaje real avanza lentamente hacia el horizonte.

Aquí el núcleo interior de la psique del soñante se muestra al principio en una visión temporal de la pareja real que emerge de las profundidades de su naturaleza animal y el es-
Spiritns & Anima Tune con jungendi rei'gncfĩ
*ad Corpus iuum**

trato primitivo de su inconsciente. La osa del
En los sueños, un espejo puede simbo-

*comienzo es una especie de diosa madre. (Ar-
lizar el poder del inconsciente para «es-
temisa, por ejemplo, era adorada en Grecia en
pejar» objetivamente al individuo, dón-
forma de osa.) La piedra oscura ovalada que
dole una imagen de sí mismo que, quizá,
nunca conocio antes Solo por medio del
frotar y pulir probablemente simboliza el ser
inconsciente puede obtenerse una imagen
íntimo del soñante, su verdadera personalidad.
tal (que, con frecuencia, choca y altera
a la mente consciente), al igual que en
Frotar y pulir piedras es una actividad humana
el mito griego, la Gorgona Medusa, cuya
muy antigua y muy conocida. En Europa se
mirada petrificaba a los hombres, sólo
han encontrado en muchos lugares piedras "sa-
podía ser contemplada en un espejo.
Debajo Medusa reflejada en un escudo
gradas" envueltas en corteza de árbol y ocultas*

*(pintura del artista del s XVII Cara-
en cuevas; probablemente fueron guardadas
vaggio).*

*allí, como poseedoras de poderes divinos, por
hombres de la Edad de Piedra. En la actuali-
dad, algunos de los aborígenes australianos
creen que sus antepasados muertos continúan
existiendo en piedras, en forma de poderes y
virtudes divinos, y que si frotan esas piedras,
aumenta el poder (como si se cargaran de elec-
tricidad) en beneficio, a la vez, del vivo y
del muerto.*

*El hombre que tuvo el sueño que estamos
examinando, había rechazado hasta entonces
aceptar un compromiso matrimonial con una
mujer. Su temor a ser cogido por ese aspecto
de la vida le hace, en el sueño, huir de la osa-
mujer hacia la plataforma de espectador don-
de pudiera ver pasivamente las cosas sin estar
mezclado en ellas. Por medio del motivo de*

la piedra que pule la osa, el inconsciente trata de mostrarle que él debiera ponerse en contacto con ese lado de la vida; es mediante el roce de la vida matrimonial cómo su ser interior puede ser formado y pulido.

Cuando la piedra esté pulida, comenzará a brillar como un espejo de modo que la osa podrá verse en ella; esto significa que solo aceptando el contacto terrenal puede el alma piedra redonda es un símbolo del "sí-mismo.")

humana ser transformada en un espejo en el
Los leones y una pareja real son, en sí mismos, un símbolo de totalidad. En el simbolismo propia imagen. Pero el soñante huye hacia un
mo medieval, la "piedra filosofal" (símbolo
lugar más alto, es decir, hacia toda clase de
preeminente de la totalidad del hombre) se re-
reflexiones con las que puede escapar de las
presenta como una pareja de leones o como

*exigencias de la vida. Luego el sueño le mues-
una pareja humana cabalgando en leones. Sim-
tra que si huye de las exigencias de la vida, una
bólicamente, esto señala hacia el hecho de que,
parte de su alma (su ánima) permanecerá in-
con frecuencia, el apremio respecto a la indi-
diferenciada, un hecho simbolizado por el gru-
viduación aparece en forma velada, oculto en
po no descrito de mujeres que se dividen en
la abrumadora pasión que se puede sentir por
una mitad primitiva y en otra más civilizada.
otra persona. (De hecho, la pasión que sobre-
La leona y su cachorro, que aparecen des-
pasa la medida natural del amor apunta, en
pués en escena, personifican el misterioso apre-
definitiva, al misterio de alcanzar la totalidad
mio hacia la individuación, indicado por su ta-
y por esa razón se siente, al enamorarse apa-
rea de dar forma a unas piedras redondas. (Una
sionadamente, que fundirse con la otra perso-*

s

na es la única meta de la vida que merezca la pena.)

En tanto que la imagen de totalidad en este sueño se expresa en forma de un par de leones está todavía contenida en ese tipo de pasión abrumadora. Pero cuando el león y la leona se convierten en rey y reina, el apremio hacia la individuación alcanza el nivel de la percepción consciente y puede ahora ser entendido por el ego como meta verdadera de la vida.

Antes de que los leones se transformaran en seres humanos, eran solo las mujeres primitivas las que cantaban y lo hacían en tono sentimental; es decir, los sentimientos del soñante permanecían en un nivel primitivo y sentimental. Pero en honor de los leones humanizados, tanto las mujeres primitivas como las civilizadas cantan al unísono un himno de alabanza. La expresión de sus sentimientos en

forma unánime muestra que la división interior del ánimo se ha cambiado ahora en armonía interior.

Aún aparece otra personificación del "sí-mismo" en un relato de una llamada "imaginación activa" de una mujer. (La imaginación activa es cierta forma de meditar imaginativamente por la cual podemos entrar deliberadamente en contacto con el inconsciente y hacer una conexión consciente con fenómenos psíquicos. La imaginación activa está entre los descubrimientos más importantes de Jung.

Mientras, en cierto sentido, es comparable a las formas orientales de meditación, como el método del Budismo Zen o del Yoga Tántrico, Muchas veces el «sí-mismo» es representado como un animal útil (u n símbolo de la base instintiva de la psique).

Arriba el zorro mágico del cuento de G r i m m «El pájaro de oro» Centro el

*dios mono hindú Hanuman llevando en
su corazón a los dioses Siva y Parvati.*

*Abajo Rin Tin Tin, el heroico perro de
las películas y la televisión.*

*Las piedras son imágenes frecuentes del
«sí-mismo» (porque son completas—es
decir, inalterables—y duraderas) Hoy
día mucha gente busca piedras de espe-
cial belleza, a veces en las playas (pá-
gina opuesta, a r r i b a) Algunos hindúes
se transmiten piedras de padres a hijos
en la creencia de que tienen poderes
mágicos (página opuesta, centro) Las
piedras «preciosas», como las joyas de
la reina Isabel I de Inglaterra (1558-
1603) , página opuesta, abajo, son un
siano externo de riqueza y osinón*

pot.com

*o a los métodos occidentales, como los ejerci-
cios espirituales de los jesuitas, es fundamen-*

*talmente distinto porque el meditador permanece vacío por completo de toda meta o programa consciente. Así la meditación llega a ser el experimento solitario de un individuo libre, que es todo lo contrario de un intento guiado para dominar el inconsciente. Sin embargo, no es este el lugar adecuado para entrar en un análisis detallado de la imaginación activa; el lector encontrará una de las descripciones hechas por Jung, en su escrito *The Transcendent Function*),*

En la meditación de la mujer, el "sí-mismo"

i

aparece en forma de ciervo que dice al ego:

"Soy tu hijo y tu madre. Me llaman el "animal de enlace" porque uno personas, animales y hasta piedras unos con otros si entro en ellos.

Soy tu sino o el yo objetivo. Cuando aparezco, te redimo de los azares sin significado de la vida. El fuego que arde dentro de mí, arde en

toda la naturaleza. Si un hombre lo pierde, se convierte en egocéntrico, solitario, desorientado y débil."

El "sí-mismo" se simboliza muchas veces en forma de animal que representa nuestra naturaleza instintiva y su relación con nuestro medio ambiente. (Esa es la razón de que haya tantos animales auxiliares en mitos y cuentos de hadas.) Esta relación del "sí-mismo" con la naturaleza circundante y aun con el cosmos probablemente procede del hecho de que el "átomo nuclear" de nuestra psique está un tanto entrelazado con el mundo entero, exterior e interiormente. Todas las manifestaciones superiores de vida están, en cierto modo, armonizadas con el continuo espacio-tiempo circundante. Los animales, por ejemplo, tienen sus alimentos especiales, sus propios materiales para construir las viviendas y sus territorios definidos, con todo lo cual están exac-

tamente armonizados y adaptados sus instintos. Los ritmos del tiempo también desempeñan su parte. Solo basta que pensemos en el hecho de que la mayoría de los animales herbívoros tienen su descendencia precisamente en la época del año en que la hierba es más jugosa y abundante. Teniendo presente tales consideraciones, un famoso zoólogo ha dicho que la "intimidad natural" de cada animal tiene un mayor alcance del mundo que le rodea y "psiquifica" el tiempo y el espacio.

<http://psikolibro.blog.s>

En formas que aún están completamente fuera de nuestra comprensión, nuestro inconsciente está análogamente armonizado con nuestro medio ambiente: con nuestro grupo, con primordialmente y como regla general a nues-

*la sociedad en general y, más lejos aún, con el
tra adaptación a la vida exterior. En nuestro
continuo espacio-tiempo y con toda la natura-
mundo civilizado, la mayoría de los sueños se
leza. De este modo, el Gran Hombre de los
refieren al desarrollo (por el ego) de la actitud
indios naskapi no revela meramente las ver-
interior "adecuada" respecto al "sí-mismo",
dades interiores, también sugiere dónde y cuán-
pues estas relaciones están más alteradas en
do se ha de cazar. Y así, por medio de los
nosotros por las modernas formas de pensar
sueños, el cazador naskapi desarrolla las pa-
y de comportamiento que en el caso de pueblos
labras y melodías de las canciones mágicas con
primitivos. Estos, por lo general, viven directa-
las que atrae a los animales.*

*mente de su centro interior, pero nosotros, con
Pero esta ayuda específica del inconsciente
nuestra consciencia desarraigada, estamos lan*

no la recibe solamente el hombre primitivo. trabados por cuestiones externas y tan ajenas Jung descubrió que los sueños también pueden que es muy difícil que los mensajes del "sí-dar al hombre civilizado la guía que necesita mismo" pasen entre ellas para llegar hasta nosotros. Nuestra mente consciente crea continuas de la vida interior y de la exterior. Es ciertamente la ilusión de un mundo exterior claro que muchos de nuestros sueños se refieren ramente modelado, "real", que bloquea otras a detalles de nuestra vida exterior y nuestro muchas percepciones. No obstante, nuestra naturaleza circundante. Cosas tales como un árbol frente a nuestra ventana, la bicicleta o el coche plicable con nuestro medio ambiente psíquicos propios, una piedra cogida durante un paseo co y físico.

pueden elevarse al nivel del simbolismo por medio de nuestra vida onírica y hacerse significativos. Ya he mencionado el hecho de que el "sí mismo" se simboliza con especial frecuencia sueños, en vez de vivir en un mundo impermanente en forma de piedra, sea preciosa o no. Vimos personal y frío de sino sin sentido, podemos citar un ejemplo de esto en las piedras que pulían la osa y los leones. En muchos sueños, el cent

La cualidad «eterna» de las piedras puede verse en los guijarros o en las montañas. Izquierda rocas bajo el monte

Williamson, California La piedra siempre se ha utilizado en los monumentos conmemorativos, como las cabezas de cuatro presidentes de los Estados Unidos (a r r i b a) talladas en la ladera acantilada del Monte Rushmore, South Dakota

ÍTTIWHÜfSH fr a H SV9SVI

m

TfSWSfSl w

ruip.//psi kUl M

UUU. UUl isj pUl.cU III

*tro nuclear, el "sí-mismo", también aparece
cial y extraño a ella (acaso porque la piedra
como un cristal. La disposición matemática de
simboliza la mera existencia remotamente ale-
un cristal, evoca en nosotros el sentimiento
jada de emociones, sentimientos, fantasías y
intuitivo de que aun en la llamada materia
pensamientos discursivos del ego-consciencia).*

"muerta", actúa un principio de ordenación

*En este sentido, la piedra simboliza lo que,
espiritual. Por eso, muchas veces el cristal re-
quizá, es la experiencia más sencilla y profun-
presenta simbólicamente la unión de opuestos
da: la experiencia de algo eterno que el hom-
extremos: materia y espíritu.*

*bre puede tener en esos momentos en que se
Quizá cristales y piedras son símbolos espe-
siente inmortal e inalterable.*

*cialmente aptos del "sí-mismo" a causa de la
La incitación que encontramos en, prácti-
"exactitud" de su materia. Hay muchas per-
camente, todas las civilizaciones a erigir mo-
sonas que no pueden refrenarse de recoger
numentos de piedra a los hombres famosos o
piedras de color o forma poco corrientes y las
en los sitios de sucesos importantes, proba-
guardan sin saber por qué lo hacen. Es como
blemente arranca también de ese significado
si las piedras tuvieran un misterio vivo que las
simbólico de la piedra. La piedra que Jacob
fascinara. Los hombres han recogido piedras
colocó en el lugar donde tuvo su famoso sue-
desde el principio de los tiempos y parecen
ño, o ciertas piedras dejadas por gentes senci-
haber supuesto que algunas de ellas contenían*

llas en las tumbas de sus santos o héroes lo-
la fuerza vital con todo su misterio. Los anti-
cales, muestran la naturaleza originaria de la
guos germanos, por ejemplo, creían que los
espíritus de los muertos continuaban viviendo
en sus tumbas de piedra. La costumbre de co-
locar piedras en las tumbas puede arrancar,
en parte, de la idea simbólica de que algo eter-
no permanece de la persona del muerto, lo
Las piedras también se utilizaron mucho
cual puede representarse más apropiadamente
para señalar lugares de adoración, como
con una piedra. Aunque el ser humano difie-
ra la piedra sagrada del Templo de
re lo más posible de una piedra, el centro más
Jerusalén (abajo, derecha). Era el cen-
tro de la ciudad, y la ciudad se con-
íntimo del hombre se parece de modo espe-
sideraba el centro del mundo (abajo,
izquierda).

<http://psikolibro.bloc|s>

incitación humana a expresar una experiencia,

ridad, ellos [los alquimistas] la toman de ti.

de por sí inexpressable, con el símbolo pétreo.

Si reconoces esto, el amor y la aprobación de

No es asombroso que muchos cultos xeligiosos

la piedra crecerá dentro de ti. Has de saber

utilicen piedras para significar a Dios o para

que esto es verdad sin duda alguna."

señalar lugares de adoración. El santuario más

La piedra de alquimia (el lapis) simboliza

sagrado del mundo islámico es la Kaaba, la pie-

algo que nunca puede perderse o disolverse,

dra negra en la Meca, a la que todos los pia-

algo eterno que los alquimistas comparaban

dosos musulmanes esperan peregrinar.

a la experiencia mística de Dios dentro de

Según el simbolismo eclesiástico cristiano,

nuestra alma. Generalmente se requieren pro-

Cristo es "la piedra que reprobó los edifi-

longados sufrimientos para quemar todos los cadores", que llegó a ser "cabecera de esquielementos psíquicos superfluos que ocultan la na" (Lucas: XX, 17). También se le llama piedra. Pero cierta profunda experiencia interior "roca espiritual..." (1 Cor. X, 4). Los alquimistas percibieron oscuramente que su nente), para que el "sí-mismo" llegue a ser tan buscada piedra era el símbolo de algo que

*un compañero interior hacia el cual está dirigida
podía encontrarse solo dentro de la psique del
continuamente nuestra atención.*

hombre. Un antiguo alquimista árabe, Morienus, dice: "Esta cosa [la piedra filosofal] se

El hecho de que este superior y más fre-

extrae de ti; tú eres su mineral, y se puede

cuente símbolo del "sí-mismo" sea un objeto

encontrar en ti; o, para decirlo con más cla-

de materia inorgánica señala aun a otro cam-

po de investigación y de especulación, esto es,

Izquierda: la piedra negra de la Meca

bendecida por Mahoma (ilustración de

un manuscrito árabe) para incorporarla

en la religión islámica. Es transportada

por cuatro jeques tribuales (en las cua-

t r o esquinas de una alfombra) a la

Kaaba, santuario sagrado al que millares

de musulmanes hacen una peregrinación

anual (abajo, izquierda).

Derecha: otra piedra simbólica: !a Piedra de Scone (o Piedra del Destino), en la que se coronaba primitivamente a los reyes escoceses Fue llevada a la abadía de Westminster en el s. XIII, pero nunca perdió su importancia para Escocia. El día de Navidad de 1950, un grupo de nacionalistas escoceses robó de ¿ A la abadía la piedra y la llevó a Escocia (retornó a la abadía en abril de 1951).

v *

£ II

Derecha: una turista besa la famosa U

«Piedra Blarney» de la leyenda irlandesa. Se supone que concede el don de elocuencia a quienes la besan.

•ui.cum

Ja relación, todavía desconocida, entre lo que cativas. Los textos clásicos chinos no preguntamos psique inconsciente y lo que llamaban qué causaba qué, sino más bien qué mos "materia", un misterio que la medicina "gusta" que ocurra con qué. Podemos ver mu- psicosomática se esfuerza en descubrir. Al es- cho de este mismo tema subyacente en la as- tudiar esa conexión aún indefinida e inexpli- trología, y en la forma en que diversas civi- cada (podría resultar que "psique" y "materia" lizaciones dependieron de la consulta de los

*son en realidad el mismo fenómeno, uno ob-
oráculos y pusieron atención a los presagios.
servado desde "dentro" y otro desde "fuera"),
Todo eso son intentos de explicar una coinci-
el Dr. Jung expuso un nuevo concepto que él
dencia que es diferente de una que depende
llamó sincronicidad. Este término significa una
de causa y efecto fáciles de comprender.*

*"coincidencia significativa" de sucesos exte-
riores e interiores que no están conectados*

*Al crear el concepto de sincronicidad, el
causalmente. Lo importante está en la palabra
doctor Jung esboza un camino por el que po-
"significativa".*

*demos penetrar más profundamente en la in-
terrelación de psique y materia. Y precisamen-*

*Si un avión se estrella ante mis ojos cuan-
te hacia tal relación parece apuntar el símbo-
do me estoy sonando la nariz, esto es una coin-
lo de la piedra. Pero esto es todavía un campo*

cidencia de hechos que no tiene significado. Es totalmente abierto e inexplorado del que se simplemente un suceso casual de un tipo que tendrán que ocupar las futuras generaciones sucede en todo momento. Si compro una bata de psicólogos.

azul y, por error, la tienda me envía una negra en el mismo día en que se muere un familiar. Podría parecer que el examen de la sincronicidad mía, esto puede ser una coincidencia significativa me ha apartado de mi tema principal, Los dos hechos no están relacionados pero creo que es necesario hacer, por lo menos causalmente, pero están conectados por el nos, una breve referencia introductoria a ella significado simbólico que nuestra sociedad da porque es una hipótesis junguiana que parece al color negro.

estar cargada de futuras posibilidades de investigación y aplicación. Además, los sucesos

*Dondequiera que el Dr. Jung observaba ta-
sincrónicos acompañan casi invariablemente
les coincidencias significativas en la vida de
a las fases cruciales del proceso de individua-
una persona, parecía (como revelaban los sue-
ción. Pero con demasiada frecuencia pasan
ños de esa persona) que había un arquetipo
inadvertidos porque la persona no ha apren-
activado en el inconsciente de la persona. Acla-
dido a vigilar tales coincidencias y a darles
raremos esto con mi ejemplo de la bata ne-
significado en relación con el simbolismo de
gra: en un caso semejante, la persona que re-
sus sueños.*

*cibe la bata negra puede haber tenido también
un sueño sobre el tema de la muerte. Parece
como si el arquetipo subyacente se manifes-
tara simultáneamente en los hechos internos
y externos. El denominador común es un men-
saje simbólicamente expresado, en este caso,*

un mensaje sobre la muerte.

Tan pronto como percibimos que ciertos tipos de hechos "gustan" de acumularse en ciertos momentos, comenzamos a comprender la actitud de los chinos cuyas teorías de medicina, filosofía e, incluso, de edificación se basan en una "ciencia" de las coincidencias signifi-

Este cuadro del artista moderno Hanss Haffenrichter se asemeja a las líneas de un cristal que, como la piedra corriente, es un símbolo de totalidad.

llUp:// psükojib lo.bio fe]

La relación con ei «sí-mismo»

Hoy día hay más y más gentes, en especial como antes, a los deberes externos, pero, al las que viven en las grandes ciudades, que sumismo tiempo, permanecemos alerta a los infren un terrible vacío y aburrimiento, como si dicios y signos, en los sueños y en sucesos estuvieran esperando algo que jamás llega. Las

*exteriores, que utiliza el "sí-mismo" para sim-
películas y la televisión, los espectáculos de-
bolizar sus intenciones, la dirección en que
portivos y las excitaciones políticas pueden di-
se mueve el curso de la vida.*

vertirlas por un momento, pero una y otra

*Los antiguos textos chinos que se refieren
vez, agotadas y desanimadas, tienen que volver
a esta clase de experiencia emplean con fre-
al yermo de su propia vida.*

cuencia el símil del gato acechando el nido

*La única aventura que aún merece la pena
de ratones. Uno de los textos dice que no de-
para el hombre moderno se encuentra en el
beríamos permitir que se entrometieran otros
reino interior de la psique inconsciente. Con
pensamientos, pero nuestra atención no sería
esta idea vagamente en el pensamiento mu-
demasiado aguda, ni tampoco sería demasiado
chos se vuelven hoy día hacia el yoga y otras*

obtusa. Existe exactamente el nivel adecuado prácticas orientales. Pero tales cosas no ofrecen percepción. "Si el aprendizaje se soporta cen ninguna nueva aventura auténtica, porque de este modo... será eficaz cuando pase el en ellas solo obtienen lo que ya es conocido tiempo y cuando llegue la causa de goce, como para los hindúes o los chinos, sin que lleguen una fruta madura que cae inmediatamente, algo al verdadero contacto con el centro de su puede ocurrir que toque o haga contacto y vida interior. Aunque es cierto que los métodos que producirá inmediatamente el supremo desorientales sirven para concentrar la mente y dispersar del individuo. Este es el momento en rigirla al interior (y que esa forma de proceder que el ejecutante será como el que bebe agua es, en cierto sentido, análoga a la introversión y solo sabe si está fría o caliente. Llega a estar de un tratamiento analítico), hay una diferen-

libre de toda duda sobre sí mismo y experiencia muy importante. Jung desarrolla una forma mental una gran felicidad análoga a la que se de alcanzar el propio centro interior y de siente al encontrar al padre propio en un cruce establecer contacto con el misterio vivo del ce de caminos."

inconsciente, por uno mismo y sin ayuda. Esto es completamente distinto que seguir un camino ya muy trillado. Así, en medio de la vida exterior corriente, Tratar de conceder a nos sentimos cogidos, de repente, en una emocionalidad la realidad viva del "sí-mismo" una cantidad cionante aventura interior; y como es única constante de atención diaria es como tratar de para cada individuo, no puede ser copiada o vivir simultáneamente en dos niveles o en dos robada.

mundos diferentes. Dedicamos nuestra mente, Hay dos razones principales por las que el

hombre pierde contacto con el centro regulador de su alma. Una de ellas es que cierta tendencia instintiva única o imagen emotiva acerca de las cuatro esquinas del mundo, y de llevarle a una unilateralidad que le hace en muchas pinturas se representa al Gran Hombre perder su equilibrio. Esto también ocurre a bre en el centro de un círculo dividido en los animales; por ejemplo, un ciervo sexualcuatro. Jung empleó la palabra hindú maridala mente excitado olvidará completamente el (círculo mágico) para designar una estructura hambre y la seguridad. Esta unilateralidad y de ese orden, que es una representación simbólica consecuente pérdida del equilibrio era muy lica del "átomo nuclear" de la psique humana, temida por los pueblos primitivos que la lla-cuya esencia no conocemos. A este respecto es maban "pérdida del alma". Otra amenaza para interesante que un cazador naskapi representó el equilibrio interior procede del exceso de gráficamente a su Gran Hombre no como un

*soñar despierto que, en una forma secreta, ge-
ser humano, sino como un mandala.*

neralmente gira en torno a determinados com-

Mientras que los naskapi experimentan di-

*plejos. De hecho, el soñar despierto surge, recta e ingenuamente el centro
interior sin*

precisamente, porque pone en contacto a una

ayuda de doctrinas o ritos religiosos, otros pue-

persona con sus complejos; al mismo tiem-

blos utilizan el motivo mandala con el fin de

po, amenaza la concentración y continuidad de

recuperar un perdido equilibrio interior. Por

su consciencia.

ejemplo, los indios navajos tratan, por medio

de pinturas hechas con, arena representando

*El segundo obstáculo es exactamente lo estructuras análogas a móndalas,
volver a una opuesto y se debe a una superconsolidación*

persona enferma a la armonía consigo misma

de la consciencia del ego. Aunque es nece-

y con el cosmos y, por tanto, devolverle la

saria una consciencia disciplinada para la rea-

salud.

lización de actividades civilizadas (sabemos lo que ocurre si el encargado de las señales de
En las civilizaciones orientales, se emplean
un ferrocarril se deja llevar por el soñar des-
pinturas análogas para consolidar el ser inte-
pierto), tiene la grave desventaja de que puede
rior o para facilitar a alguien que se sumerja
bloquear la recepción de impulsos y mensajes
en profunda meditación. La contemplación de
procedentes del centro. Esa es la causa de que
un mandala significa que aporta la paz inte-
tantos sueños de las personas civilizadas se
rior, la sensación de que la vida ha vuelto a
refieran a la restauración de esa receptividad
encontrar su significado y orden. El mandala
intentando corregir la actitud de la consciencia
también aporta esa sensación cuando aparece
hacia el centro inconsciente del "sí-mismo".
espontáneamente en los sueños de las perso-

nas modernas que no están influidas por nin-

*Entre las representaciones mitológicas del
guna tradición religiosa de ese tipo y nada*

*«sí-mismo» encontramos mucha insistencia saben acerca de ello. Quizá el
efecto positivo*

Los sentimientos de aburrimiento y apa-

*• a de los que con tanta frecuencia su-
fren hoy día los habitantes de las ciu-
dades solo se compensan pasajeraamente
con excitantes artificiales como son las
películas de aventuras (pagina opuesta,
izquierda) y las «diversiones» para ma-
tar el tiempo (pagina opuesta, derecha).*

*Jung insistió en que ta única aventura
verdadera que queda para cada indivi-
duo es la exploración de su propio in-
consciente La meta definitiva de tal bús-
queda es crear una relación armoniosa
y equilibrada con el «si mismo» El*

***marídala** circular proporciona la imagen
de ese equilibrio perfecto, incorporado*

*en la estructura de la moderna catedral
de Brasilia (a la derecha).*

ttp://psikolibro.blog s

*Arriba: un navajo haciendo una pintura
con arena (un **mandala**) en un ritual
de curación; la paciente se sienta en
la pintura. Sobre estas líneas: un plano
de la pintura; tiene que ser rodeada
por el paciente antes de entrar en ella.*

*Izquierda: paisaje invernal del pintor
alemán Kaspar Friedrich. Las pinturas
representando paisajes generalmente ex-
presan «humores» indefinibles, como ha-
cen los paisajes simbólicos en los sueños
es aún mayor en tales casos, porque el cono-
atención a sus sueños y ahora esa labor daba
cimiento y la tradición a veces emborronan y
su fruto. (Nos acordamos de la relación entre
aun broquean la experiencia espontánea.
el símbolo del Gran Hombre y la planta de*

*Un ejemplo de un marídala producido espon-
la vida mencionada anteriormente.) Luego el
táneamente se halla en el siguiente sueño de
disco dorado se traslada al lado "derecho", el
una mujer de sesenta y dos años. Surge como
lado donde las cosas se hacen conscientes. En-
preludio a una nueva fase de vida en la que
tre otras cosas, "derecho" frecuentemente sig-
ella se transforma en muy creadora:
nifica, psicológicamente, el lado de la cons-
m
ciencia, de la adaptación del ser «justo», mien-
Veó un paisaje en la semioscuridad. Al fondo la
tras que «izquierdo» significa la esfera de las
cresta elevada y luego la continuación llana de un
reacciones inconscientes inadaptadas o, a veces,
monte. A lo largo de la línea donde se levanta,
se mueve un «disco cuadrangular» que brilla como
hasta algo que es "sinistro". Después, final-
el oro. En primer término veo una tierra arada que*

*mente, el disco dorado detiene su movimiento
está comenzando a brotar. Ahora percibo de re-
y va a posarse—significativamente—en una
pente una mesa redonda con una losa de piedra
mesa redonda de piedra. Ha encontrado una
gris encima, y, en el mismo momento, el «disco
cuadrangular» está sobre la mesa. Ha dejado el mon-
base permanente.*

te, pero no sé cómo y cuándo ha cambiado de lugar.

*Como Aniela Jaffé observa más adelante en
este libro, la redondez (el motivo mandala) ge-*

*Los paisajes en los sueños (al igual que en
neralmente simboliza una totalidad natural,
el arte) frecuentemente simbolizan un estado
mientras que una formación cuadrangular re-
de ánimo inexpresable. En este sueño, la semi-
presenta la realización de ella en la conscien-
oscuridad del paisaje indica que la claridad de
cia. En el sueño, el "disco cuadrangular" y la
la consciencia del día está disminuida. "La na-*

*mesa redonda se juntan y de ese modo se tiene
turaleza interior" puede comenzar ahora a re-
al alcance una realización consciente del cen-
velarse a su propia luz, por eso se nos dice
tro. La mesa redonda, dicho sea de paso, es
que el "disco cuadrangular" se hace visible en
un símbolo muy conocido de totalidad y des-
el horizonte. Hasta aquí, el símbolo del "sí-
empeña un papel en la mitología: por ejem-
¡ mismo", el disco, ha sido en gran parte una
plo, la Tabla Redonda del Rey Arturo, que
idea intuitiva en el horizonte mental de la so-
por sí misma es una imagen derivada de la
I ñante, pero luego, en el sueño, cambia de posi-
mesa de la Ultima Cena.*

*I ción y pasa a ser el centro del paisaje de su
De hecho, siempre que un ser humano se
alma. Una semilla, sembrada hace mucho tiem-
vuelve auténticamente hacia el mundo interior
po, comienza a brotar: durante mucho tiempo*

*y trata de conocerse—no rumiando sus pen-
antes, la soñante había prestado cuidadosa
samientos y sentimientos personales, sino si-*

*V 6P7t*H- Vn>i} *fw>i:t9,m*tvte ft*

*Izquierda- En las pinturas del sueño ci-
tado en esta página (realizadas por la
soñante), el motivo **mandala** aparece
como un cuadrado, más que como un
círculo. Generalmente, las formas cua-
d r a n g l a r e s simbolizan la realización
consciente de la totalidad interior; la
propia totalidad se representa con más
frecuencia con formas circulares, tal
como la mesa redonda que también apa-
rece en el sueño. Derecha: la legenda-
ria Tabla Redonda del Rey A r t u r o (en
un manuscrito del s. X V) , en la que
apareció como una visión el Santo Gríal
haciendo que los caballeros partieran en
su famosa búsqueda. El propio Gríal*

*simboliza la totalidad interior que los
hombres han estado siempre buscando.*

uoi.co

s

m

*guiendo las expresiones de su propia natura-
con excitación creciente que se ha apoderado
leza objetiva tal como los sueños y las fan-
de los grandes enigmas cósmicos y los ha re-
tasías auténticas—, luego, más pronto o más
suelto; por tanto, pierde todo contacto con
tarde, emerge el "sí-mismo". Entonces el ego
la realidad humana. Un síntoma seguro de ese
encontrará una fuerza interior que contiene
estado es la pérdida del sentido del humor y
todas las posibilidades de renovación.
de los contactos humanos.*

*Pero hay una gran dificultad que solo he
Así, el surgimiento del "sí-mismo" puede
mencionado indirectamente hasta ahora. Y es*

acarrear un gran peligro para el ego consciente que toda personificación del inconsciente—la de una persona. El doble aspecto del "sí-mis-sombra, el ánima, el ánimus y el "sí-mismo"—mo" está hermosamente ilustrado en este cuento, a la vez, un aspecto claro y otro oscuro. to de hadas iranio, titulado El secreto del baño Vimos antes que la sombra puede ser vil o

Bádgerd:

mala, un impulso instintivo que hemos de vencer. Sin embargo, puede ser un impulso hacia el desarrollo que debemos cultivar y seguir.

El grande y noble príncipe Hátim Tai recibe orden

De la misma forma, el ánima y el ánimus tie-

de su rey para que averigüe el misterio del Baño

Bádgerd [castillo de la inexistencia]. Cuando se acer-

nen aspecto doble: pueden proporcionar un

ca a él, después de pasar por muchas aventuras peli-

desarrollo que da la vida y un creacionismo

grosas, oye que nadie ha regresado jamás de él, pero

a la personalidad, o pueden producir petrificación y muerte física. Es recibido en un edificio de recepción y muerte física. Y aun el "sí-mismo", el dondo por un barbero que tiene un espejo y que le conduce al baño, pero tan pronto como el príncipe más símbolo del inconsciente, tiene un cipe entra en el agua estalla un atronador ruido, se efecto ambivalente como, por ejemplo, en el produce la oscuridad total, el barbero desaparece y, cuento esquimal (pág. 196), cuando la "mujer lentamente, el agua empieza a subir.

*pequeñita" ofrece salvar a la heroína del po-
Hátim nada desesperadamente dando vueltas hasta que, por último, el agua alcanza lo alto de la cúpula del Espíritu de la Luna, pero, en realidad, pula redonda que forma el techo del baño. Ahora la convierte en una araña.*

teme estar perdido, pero reza una oración y se agarra a la piedra central de la cúpula. Vuelve a sonar

un ruido atronador, todo cambia, y Hátim se en-
ligroso de todo, precisamente porque el "sí-
cuentra de pie y solo en un desierto.

mismo" es la fuerza mayor de la psique. Puede
Después de largo y penoso vagar, llega a un her-
hacer que las personas "tejan" megalomanías
moso jardín en medio del cual hay un círculo de
u otras fantasías engañosas que las captan y
estatuas de piedra. En el centro de las estatuas ve
un loro en su jaula y una voz de lo alto le dice:

las "poseen". Una persona en tal estado piensa
«¡Ah, héroe!, probablemente no saldrás vivo de este
baño. Una vez Gayomart (e l Primer Hombre) e n -
iUMian&CmttifnxMin

contró un enorme diamante que relucía con más
realizar el modelo de proceso de individuación
brillo que el sol y la luna. Decidió esconderlo donde
que representa su vida. Significa que debemos
nadie pudiera encontrarlo y, por tanto, construyó
tratar, con sinceridad y devoción, de igualar-

*este baño mágico para protegerlo. El loro que ves
ahí forma parte de la magia. A sus pies hay un arco
nos a él en el curso de nuestra propia vida.
y una flecha de oro con una cadena de oro y con
El barbero del espejo, quien luego desapa-
ellos puedes intentar, por tres veces, matar al loro.
rece, significa las dotes de reflexión que Hátim
Si le aciertas, desaparecerá la maldición, pero si no,
quedarás petrificado como le ocurrió a todos esos.»
pierde cuando más las necesita; las aguas cre-
Hátim probó una vez y falló. Sus piernas se pe-
cientes representan el riesgo de que podamos
trificaron. Falló otra vez y quedó petrificado hasta
ahogarnos en el inconsciente y perdernos en
el pecho. La tercera vez cerró los ojos, exclamó
nuestras propias emociones. Con el fin de com-
tDios es grande», disparó a ciegas y esta vez dio
al
prender las indicaciones simbólicas del incons-
loro. Se desató una tempestad de truenos y nubes*

*de polvo. Cuando todo eso se ha calmado, en lugar
ciente, hemos de tener cuidado en no quedar-
del loro hay un enorme y hermoso diamante, y
nos fuera de uno mismo o "junto a uno mis-
todas las estatuas han vuelto a la vida. Todos le
mo", sino estar emotivamente dentro de uno
dan las gracias por su redención.*

*mismo. Desde luego, es de vital importancia
El lector reconocerá en ese cuento los símbo-
que el ego pueda continuar actuando en forma
los del «sí-mismo»: el Primer Hombre Gayo-
normal. Solo si permanecemos como seres hu-
mart, el edificio redondo en forma de maw-
manos corrientes, conscientes de nuestra ple-
dala, la piedra central y el diamante. Pero ese
nitud, podremos llegar a ser receptivos de los
diamante está rodeado de peligro. El loro de-
significativos contenidos y procesos del incons-
moníaco significa el espíritu malo de imita-
ciente. ¿Pero cómo puede un ser humano sos-*

*ción que nos hace fallar el blanco y nos petri-
tener la tensión de sentirse aunado con todo
fica psicológicamente. Como ya he indicado,
el universo si, al mismo tiempo, es solo una
el proceso de individuación excluye toda imi-
miserable criatura humana terrenal? Si, por
tación, análoga a la del loro, de los otros. Una
un lado, nos despreciamos como meras cifras
y otra vez, en todos los países, la gente ha
estadísticas, nuestra vida no tiene sentido y
tratado de copiar en su conducta "externa" o
no merece la pena vivirla. Pero si, por otro
ritualista la experiencia religiosa original de
lado, nos sentimos parte de algo mucho ma-
sus maestros religiosos—Cristo o Buda o cual-
yor, ¿cómo vamos a mantener los pies sobre
quier otro maestro—y, por tanto, se ha "petri-
el suelo? Desde luego, es muy difícil mante-
ficado". Seguir los pasos de un gran maestro
ner esas oposiciones internas dentro de uno*

*espiritual no significa que hay que copiar y
mismo sin caer hacia uno u otro extremo.*

*Página opuesta, izquierda- las aguas to-
jm*

*rrenciales del río de Heráclito arrasan
un templo griego, en una pintura del
artista francés moderno André Masson.*

• ¡Pl

*La pintura puede considerarse como una
alegoría de las consecuencias del des-*

Jijl

*equilibrio la excesiva importancia que
los griegos daban a la lógica y la razón
(el templo) conduce a una destructiva
erupción de las fuerzas instintivas Pá-
gina opuesta, derecha- una alegoría más
directa, cée una ilustración, del s XV ,
al poema alegórico francés **Román de la
Rose**: la figura de la Lógica (a la dere-
cha) se queda confusa cuando se enfren-*

ta con la Naturaleza.

jIB® a

m J r ^ p] i i t e i i ^ ^ a

Derecha: la arrepentida Santa María

*Magdalena contemplando un espejo (cua-
dro del pintor francés del s X V I I ,*

l. i f e -Wuii-

*Georges de la Tour) Aquí, como en el
cuento del Baño Bádgerd, el espejo sim-
boliza la tan necesitada facultad de
sincera «reflexión» interior.*

s

Aspecto social del «sí-mismo»

*Hoy día, el enorme crecimiento de la po-
Naturalmente, esto no resulta siempre una
blación, evidente sobre todo en las grandes
tarea agradable. Por ejemplo, se desea hacer
ciudades, tiene inevitablemente un efecto de-
una excursión con unos amigos el próximo do-
presivo sobre nosotros. Pensamos: "Bien, so-*

mingo; luego un sueño lo prohíbe y exige
lamente vivo de tal y tal modo en tales y cua-
que, en lugar de eso, se haga cierto trabajo
les señas como millares de otras personas. Si a
creador. Si se escucha al inconsciente y se le
algunas de ellas las matan ¿qué importancia
obedece, serán de esperar constantes interfe-
tiene? De todas maneras, hay demasiada gen-
rencias en los planes conscientes. La voluntad
te." Y cuando leemos en el periódico la muer-
se cruzará con otras intenciones a las que ha-
te de innumerables gentes desconocidas que, brá que someterse o, en todo
caso, habrá que personalmente, nada significan para nosotros, considerar
seriamente. Esa es, en parte, la cause acrecienta la sensación de que
nuestra vida
sa de que la obligación unida al proceso de in-
para nada se tiene en cuenta. Ese es el mo-
dividucción se considere con tanta frecuencia
mento en que resulta de la mayor ayuda la
una carga más que una bendición inmediata.
atención hacia el inconsciente, porque los sue-

San Cristóbal, el patrón de los viajeros, es

ños muestran al soñante cómo cada detalle un símbolo apropiado de esa experiencia. Se-

de su vida está entretelado con las realidades

gún la leyenda, sentía un orgullo arrogante de

más importantes.

su tremenda fuerza física y solo estaba dispues-

Lo que todos nosotros sabemos teóricamen-

to a servir al más fuerte. Primero sirvió a un

te—que toda cosa depende del individuo—se

rey; pero cuando vio que el rey temía al demo-

convierte, a través de los sueños, en un hecho

nio, le abandonó y se hizo criado del demonio.

palpable que todo el mundo puede experimen-

Entonces, descubrió un día que el demonio

tar por sí mismo. A veces, tenemos la firme

temía al crucifijo y, de ese modo, decidió

impresión de que el Gran Hombre desea algo

servir a Cristo si podía encontrarle. Siguió

de nosotros y nos encomienda tareas muy es-

el consejo de un sacerdote que le dijo que

*peciales. Nuestra reacción ante tal experiencia
esperara a Cristo en un vado. En los años
puede ayudarnos a adquirir la fuerza para na-
siguientes cruzó a mucha gente de una orilla
dar contra la corriente de los prejuicios colec-
a otra. Pero una vez, en una noche oscura y
tivos, teniendo en cuenta seriamente nuestra
tormentosa, un niño le llamó diciéndole que
propia alma.*

*quería que le cruzara el río. Con gran facilidad
E]*

*cogió al niño y se lo puso en los hombros,
ntrodiuctio^*

*pero anduvo más despacio a cada paso por-
que su carga se hacia más y más pesada. Cuan-
do llegó a la mitad del río, sintió "como si
transportara todo el universo". Entonces se dio
cuenta de que llevaba a Cristo sobre sus hom-
to me
bros, y Cristo le perdonó sus pecados y le dio*

Bue a a W a . L a m ì i ? y

vida eterna.

*pipetk'itft merry c h e a r ^ **

Este niño milagroso es un símbolo del "sí-mismo" que literalmente "deprime" al ser humano corriente, aun cuando es la única cosa que puede redimirle. En muchas obras de arte, el Cristo niño es pintado como la esfera del mundo o con ella, un motivo que claramente denota el "sí-mismo", porque un niño y una esfera son símbolos universales de totalidad.

«, fLf^fikct ¿gvm

Cuando una persona trata de obedecer al

J Í

inconsciente, con frecuencia le será imposible,

*l * t o t a l i m g y t !*

** à T i f r o m a y a u*

como hemos visto, hacer lo que quiera. Pero

¿ ¿ ^ ^ ¿ a k o l l o w r e í

igualmente, muchas veces le será imposible

aá I juade a rumi peit ,
hacer lo que otras personas quieren que haga.
Ocorre a menudo, por ejemplo, que tenga que
*n c J J*tjiu i tt a w a t e r fclear !*
separarse de su grupo—de su familia, de su
socio, o de otras relaciones personales—con
el fin de encontrarse a sí misma. Por eso se
dice a veces que el hacer caso al inconsciente
qasaftiiW^iitoi
convierte a la gente en antisocial y egocéntri-
ca. Por regla general esto no es cierto porque
La consecución de la madurez psicolo-
hay un factor poco conocido que entra en esa
gica es una tarea individual, y por eso
actitud: el aspecto colectivo (o, hasta podría-
es de dificultad creciente hoy día en
mos decir, social) del "sí-mismo".
que la individualidad del hombre esta
amenazada por una conformidad muy
Desde un punto de vista práctico, este fac-

extendida Pagina opuesta, izquierda un
barrio moderno ingles con sus viviendas
tor se revela en que un individuo que siga sus
estereotipadas, pagina opuesta, derecha-
sueños durante bastante tiempo, encontrará
una exhibición gimnástica suiza nos pro-
que, con frecuencia, se refieren a sus relacio-
porciona una imagen de regimentación
masiva

Arriba, pagina de **Cantosde inocencia y
experiencia**, de William Blake, en los
que se revela el concepto que tenia Blake
acerca del «niño divino» símbolo muy
conocido del «si-mismo» Derecha pin-
tura del s XVI que representa a San
Cristóbal llevando a Cristo como un
niño divino (que esta rodeado por una
esfera terraquea un **mandala** y un
símbolo del «si-mismo») Esa carga sim-
boliza el «peso» de la tarea de indivi

*duacion al igual que el papel de San
Cristóbal, como patrón de los viajeros
refleja su conexión con la necesidad del
hombre de andar el camino hacia la to-
talidad psicológica (mas a la derecha
medallón de San Cristóbal en la llave de
contacto de un coche)*

*nes con otras, personas. Sus sueños pueden
prevenirle para que no confíe demasiado en
La percepción consciente del «sí mismo»
puede crear un lazo entre personas que
cierta persona, o puede soñar acerca de un
desconocen otros grupos más claros y
encuentro favorable y grato con alguien a quien
naturales como la familia (arriba, iz-
quierda) Una relación mental en un
anteriormente nunca ha prestado atención cons-
olano consciente puede ser muchas veces
ciente. Si un sueño escoge la imagen de otra
el núcleo de un desarrollo cultural:*

perdona de esa forma, hay dos interpretaciones arriba, los enciclopedistas franceses del s XVIII (incluido Voltaire, con la mano posibles. Primera, la figura puede ser una prolevantada); debajo cuadro de Max Ernst yección que significa que la imagen soñada de representando a los primeros «dadais- esa persona es un símbolo de un aspecto intas» del s XX; e investigadores físicos ingleses del Britain's Wills Laboratory. terior del propio soñante. Se sueña, por ejemplo, con un vecino poco honrado, pero el vecino no está utilizado por el sueño como un retrato de la propia falta de honradez del soñante. Es tarea de la interpretación de los sueños encontrar en qué zonas especiales actúa la falta de honradez del soñante. (Esto se llama interpretación del sueño en el plano subjetivo.) Pero también ocurre a veces que los sueños nos dicen auténticamente algo sobre otras per-

sonas. De ese modo, el inconsciente desempeña un papel que está muy lejos de que se entienda totalmente. Al igual que todas las más elevadas formas de vida, el hombre está a tono con los seres vivientes que le rodean en grado muy notable. Percibe intuitivamente sus sufrimientos y problemas, sus atributos positivos y negativos y sus valores, con total independencia de sus pensamientos conscientes acerca de otras personas.

Nuestra vida onírica nos permite tener una vislumbre de esas percepciones sublimes y mostrarnos que tienen efecto sobre nosotros.

Después de tener un sueño agradable acerca de alguien, aun sin interpretar el sueño, miraremos involuntariamente a esa persona con mayor interés. La imagen onírica puede habernos engañado a causa de nuestras proyecciones; o puede habernos dado información objetiva. Encontrar cuál es la interpretación

acertada requiere una actitud honrada y atenta, y pensar con cuidado. Pero, como en el caso

*El equilibrio psicológico y la unidad
que necesita el hombre hoy día se han
simbolizado en muchos sueños modernos
con la unión de la muchacha francesa
y el japonés en la conocidísima película
francesa **Hiroshima mon amour** (1 9 5 9) ,
arriba Y en los mismos sueños, el extremo opuesto de la totalidad (es decir, la disociación psicológica completa, o locura) se ha simbolizado con una
imagen relacionada con el s. XX : una
explosión atómica (derecha).*

*de todos los procesos interiores, es en definitiva
parte consciente de la psique humana puede,
va el "sí-mismo" el que ordena y regula nuestra
definitiva, ser influida. La experiencia prácticas
relaciones humanas, mientras el ego consciente y la observación exacta muestran que no*

*cientemente se tome el trabajo de localizar las pro-
podemos influir en nuestros propios sueños.
yecciones engañosas y trate con ellas dentro
Ciertamente es que hay personas que afirman que
de sí mismo en vez de hacerlo desde el exte-
pueden influir en ellos. Pero si examinamos su
rior. Así es como la gente espiritualmente ar-
material onírico, encontramos que hacen solo
monizada y de igual modo orientada encuentra
lo que yo hago con mi perro desobediente: le
su camino hacia los demás, para crear un gru-
mando hacer esas cosas que noto le gusta ha-
po que ataje por entre todas las usuales afi-
cer de todos modos, de esa forma puedo con-
liaciones sociales y orgánicas de la gente. Tal
servar mi ilusión de autoridad. Solo un largo
grupo no está en conflicto con otros; es solo
proceso de interpretación de nuestros propios
distinto e independiente. El proceso de indi-
sueños y de compararnos con lo que los sueños*

viduación conscientemente realizado cambia dicen puede transformar gradualmente el in-

así las relaciones de una persona. Los lazos consciente. Y las actitudes conscientes tam- familiares tales como el parentesco o los inte- bién tienen que cambiar en ese proceso.

reses comunes se reemplazan por un tipo de Si un hombre que desea influir en la opinión unidad diferente: un lazo mediante el "sí- pública abusa de los símbolos con ese fin, na- mismo".

turalmente, estos impresionarán a las masas Todas las actividades y obligaciones que per- mientras sean verdaderos símbolos, pero que el tenecen exclusivamente al mundo exterior da- inconsciente de la masa sea captado o no es ñan en forma definida las actividades secretas algo que no puede calcularse de antemano, del inconsciente. Mediante esos vínculos in- algo que sigue siendo totalmente irracional. conscientes, quienes pertenecen al mismo grupo

Ningún editor de música, por ejemplo, puede van juntos. Esta es una de las razones por las decir anticipadamente si una canción será o no cuales resultan destructivos los intentos de in-un éxito, aun cuando contenga imágenes y fluir en la gente por medio de anuncios y de melodías populares. Ningún intento delibera-propaganda política, aun cuando estén inspira-do para influir el inconsciente ha producido dos por motivos idealistas.

hasta ahora resultado importante alguno, y pa-

Esto plantea la importante cuestión de si la rece que el inconsciente de las masas preser-

<http://psi.kolibri.org/bloasD>

i t e

I K :

va su autonomía tanto como el inconsciente individual.

A veces, con el fin de expresar su propósito, el inconsciente puede emplear un motivo de

nuestro mundo exterior y así parece que está influido por él. Por ejemplo, me he encontrado con muchos sueños de gente actual que tenían algo que ver con Berlín. En esos sueños, Berlín es un símbolo de un lugar psíquico débil —un sitio de peligro— y por esa razón es el lugar donde el "sí-mismo" puede aparecer. Es el punto donde el soñante es atormentado por un conflicto y donde, por tanto, podría llegar a unir las oposiciones internas. También encontré un número extraordinario de reacciones oníricas a la película Hiroshima, mon amour. En la mayoría de esos sueños se expresaba la idea de que los dos enamorados protagonistas de la película tenían que unirse (lo cual simboliza la unión de los opuestos interiores) o de que hubiera una explosión atómica (símbolo de la disociación completa, equivalente a la locura).

Solo cuando los manipuladores de la opinión

pública añaden presión comercial o actos de violencia a sus actividades parecen conseguir un éxito momentáneo. Pero, de hecho, eso produce meramente una represión de las auténticas reacciones inconscientes. Y la represión de las masas conduce al mismo resultado que la represión individual; esto es, a la disociación neurótica y a la enfermedad psicológica. Todos esos intentos para reprimir las reacciones del inconsciente tienen que fracasar a la larga porque se oponen básicamente a nuestros instintos.

Sabemos, por el estudio de la conducta so-

Como en el sueño citado en la pág 223,

Página opuesta, izquierda: la Libertad

a veces ayudan y guían a los hombres

guiando a los revolucionarios (en un

figuras positivas del ánimo Arriba: Da-

cuadro de Delacroix) refleja la misión

vid inspirado por la musa Melodía, de

de! ánimo de ayudar a la individuación

*un salterio de! s. X. Debajo: una diosa
liberando los contenidos inconscientes.*

salva a un marino náufrago {pintura

Página opuesta, derecha: en una escena

de! s X V I) . Derecha postal de princi-*

de la película fantástica, de 1925, M e -

pios de! s. X X , procedente de Monte-

trópolis, una mujer incita a obreros,

cario, «Dama de la Suerte» de los ju-

semejantes a robots, a que encuentren

gadores, también un ánima auxiliadora.

la «liberación» espiritual.

cial de los animales superiores, que los grupos

Con algunos de mis compatriotas subo por una es-

pequeños (aproximadamente de 10 a 50 indi-

calera al ático de un museo, donde hay una sala pin-

viduos) crean las mejores condiciones posibles

tada de negro y que parece un camarote de barco.

de vida para el animal solitario y para el gru-

Una señora de mediana edad y de aspecto distinguido

po, y el hombre no parece ser una excepción
abre la puerta; su nombre es X, hija de X. [X era
un famoso héroe nacional, del país del soñante, que
a ese respecto. Su bienestar físico, su salud
intentó liberarlo hace algunos siglos. Podría com-
psíquica espiritual y, más allá del reino ani-
pararse con Juana de Arco o con Guillermo Tell.
mal, su eficiencia cultural parecen florecer me-
En realidad, X no tuvo hijos.] En la sala vemos los
retratos de dos damas aristocráticas vestidas con
jor en semejante formación social. En lo que
ropajes de brocados floreados. Mientras la señorita X
hasta ahora comprendemos del proceso de in-
nos está explicando esos cuadros, de repente adque-
dividucción, el "sí-mismo" muestra tendencias
ren vida; primero comienzan a vivir los ojos y luego
a producir tales grupos pequeños creando al
el pecho parece respirar. La gente se sorprende y va
a una sala de conferencias donde la señorita X les
mismo tiempo lazos sentimentales netamente

hablará acerca del fenómeno. Ella dice que mediante definidos entre ciertos individuos y sentimientos su intuición y su sentimiento esos retratos adquieren tos de relación con toda la gente. Solo si esas vida; pero algunas personas están indignadas y dicen relaciones son creadas por el "sí-mismo" se que la señorita X está loca; otras, hasta abandonan la sala de conferencias.

puede tener alguna seguridad de que la envidia, los celos, la lucha y todas las formas de El rasgo importante de este sueño es que la proyecciones negativas no romperán el grupo.

figura del ánima, la señorita X, es una pura Por tanto, una devoción incondicional a nuestra creación del sueño. Sin embargo, tiene el nuestro proceso de individuación también proporción de un famoso héroe libertador nacional ciona la mejor adaptación social posible.

(como si fuera, por ejemplo, Guillermina Tell, Esto no significa, desde luego, que no habrá

hija de Guillermo Tell). Por las implicaciones choques de opiniones y obligaciones en contenidas en el nombre, el inconsciente señala flicto o desacuerdo acerca del camino "recto", la al hecho de que hoy día el soñante no in- ante el cual tenemos constantemente que apart- tante, como X hizo hace mucho tiempo, liber- tarnos y escuchar nuestra voz interior con el tar a su país en una forma exterior. Ahora, fin de encontrar el punto de vista individual dice el sueño, se ha realizado la liberación por que el "sí-mismo" trata que tengamos.

el ánimo (por el alma del soñante), que la rea- La actividad política fanática (pero no la liza trayendo a la vida las imágenes del incons- ejecución de deberes esenciales) parece un tan- ciente.

to incompatible con la individuación. Un hom- Que la sala en el ático del museo parezca, bre que se consagró enteramente a liberar a su

en parte, el camarote de un barco y esté pin-

país de la ocupación extranjera tuvo este tada de negro es muy significativo. El color

sueño:

negro sugiere tinieblas, noche, crisis interna,

y si la sala es un camarote, entonces el mu-

cios, proyecciones y complejos inconscientes

seo es también, en cierto modo, un barco. Esto

(principalmente el complejo de poder) de quie-

sugiere que cuando la tierra firme de la cons-

nes manejan la opinión pública. Pero las esta-

ciencia colectiva se ve anegada por la incons-

dísticas no hacen justicia al individuo. Aunque

ciencia y la barbarie, este museo-barco, lleno

el tamaño medio de las piedras de un mon-

de imágenes vivas, puede convertirse en un

tón sea de cinco centímetros encontraremos

arca salvadora que llevará a quienes entren

muy pocas de ese tamaño exacto en el montón.

en ella a otra orilla espiritual. Los retratos que

Que el segundo factor no puede crear nada

*cuelgan en un museo son, por lo general, los
positivo es claro desde el principio. Pero si un
vestigios muertos del pasado y, con frecuencia,
solo individuo se dedica a la individuación,
las imágenes del inconsciente se consideran
frecuentemente tiene un positivo efecto conta-
del mismo modo hasta que descubrimos que
gioso en la gente que le rodea. Es como si una
están vivas y llenas de significado. Cuando el
chispa saltara de uno a otro. Y esto suele ocu-
ánima (que aparece aquí en su papel adecuado
rrir cuando no se tiene intención de influir en
de guía del alma) contempla las imágenes con
los demás y, con frecuencia, cuando no se em-
intuición y sentimiento, estas comienzan a
plean palabras. Es precisamente hacia ese ca-
vivir.*

*mino interior al que la señorita X quiere con-
La gente indignada que aparece en el sueño
ducir al roñante.*

representa el lado del soñante influido por la

Casi todos los sistemas religiosos de nues-

opinión colectiva, algo en él que desconfía y

tro planeta contienen imágenes que simboli-

rechaza el que se dé vida a las imágenes psí-

zan el proceso de individuación o, al menos,

quicas. Estas personifican la resistencia al in-

alguna etapa de él. En los países cristianos el

consciente, que puede expresarse en una forma

"sí-mismo" se proyecta, como ya dije antes,

como esta: "¿Qué ocurriría si empezaran a

en el segundo Adán: Cristo. En Oriente, las

arrojarnos bombas atómicas? ¡El profundo sa-

figuras relevantes son las de Krishna y Buda.

ber psicológico no nos serviría de mucho!".

Para la gente que está contenida en una re-

Este lado que hace resistencia es incapaz de

ligión (es decir, que aún cree realmente en su

librarse del pensamiento estadístico y de los

contenido y enseñanzas), la regulación psico-

prejuicios racionales extravertidos. Sin embargo, el sueño señala que en nuestro tiempo religiosos y aun sus sueños, muchas veces, puede comenzar una auténtica liberación, solo giran en torno a ellos. Cuando el difunto papa mediante una transformación psicológica. ¿Has- Pío XII publicó la declaración de la Asunción ta qué punto debemos liberar nuestro propio de María, una mujer católica soñó, por ejemplo, que ella era una sacerdotisa católica. Su país si después no hay una meta de vida que tenga sentido... ni hay meta alguna que merezca la pena de ser libre? Si el hombre ya no enforma: "Si María es ahora casi una diosa, encuentra ningún sentido a su vida, no hay diferencia en que la pase bajo un régimen comu- oponía ciertos reparos a algunos aspectos me-

nista o uno capitalista. Solo si puede usar su
nores y externos de su credo, soñó que la
libertad para crear algo que tenga significa-
iglesia de su ciudad natal había sido derribada
do, es importante que sea libre. Por eso en-
y reedificada, pero que el tabernáculo con la
contrar el significado íntimo de la vida es más
hostia consagrada y la estatua de la Virgen
importante para el individuo que ninguna otra
María tenían que ser trasladados de la iglesia
cosa y por eso se debe dar prioridad al pro-
vieja a la nueva. El sueño le mostraba que al-
ceso de individuación.

gunos aspectos de su religión, realizados por
Los intentos para influir en la opinión pú-
el hombre, necesitaban renovación, pero que
blica por medio de la prensa, la radio, la te-
sus símbolos básicos—Dios hecho hombre y
levisión y la publicidad se basan en dos facto-
la Gran Madre, la Virgen María—sobrevivirían

*res. Por una parte, confían en técnicas de son-
al cambio.*

deo que revelan la tendencia de la "opinión"
Tales sueños demuestran el vivo interés que
o de los "deseos", es decir, las actitudes co-
toma el inconsciente en las representaciones
lectivas. Por otra parte, expresan los prejui-
religiosas conscientes de una persona. Esto
plantea la cuestión de si es posible captar una
bién sirve al propósito creador de dar expre-
tendencia general en todos los sueños religio-
sión y forma a algo que aún no existe, algo
so de la gente contemporánea. En las mani-
que es nuevo y único. El segundo aspecto es,
festaciones del inconsciente halladas en nues-
quizá, aún más importante que el primero,
tra moderna cultura cristiana, sea protestante
pero no lo contradice. Porque, en la mayoría
o católica, el Dr. Jung observó con frecuencia
de los casos, lo que restablece el antiguo or-

*que hay una tendencia inconsciente actuando
den, simultáneamente implica cierto elemento
para redondear nuestra fórmula trinitaria de
de creación nueva. En el nuevo orden, los mo-
la Deidad con un cuarto elemento, que tien-
delos más antiguos vuelven a un nivel supe-
de a ser femenino, oscuro e incluso maligno.*

*rior. El proceso es el de la espiral ascendente
En realidad, este cuarto elemento siempre exis-
que va hacia arriba mientras, simultáneamen-*

*I tió en el reino de nuestras representaciones te, vuelve una y otra vez al
mismo punto.*

religiosas, pero fue separado de la imagen de

Una pintura hecha por una mujer sencilla,

Dios y se convirtió en su duplicado, en la

que había pasado su niñez en un ambiente pro-

forma de la propia materia (o señor de la ma-

testante, mostraba un mandola en forma de

teria, es decir, el demonio). Ahora el incons-

espiral. En un sueño, esta mujer recibió la

ciente parece querer reunir esos extremos al

*orden de pintar la Divinidad. Posteriormente
haberse hecho la luz demasiado brillante y la
(también en un sueño) la vio en un libro. De
oscuridad demasiado sombría. Naturalmente,
Dios mismo ella solo vio la flotante túnica,
es el símbolo central de la religión, la imagen
el ropaje del que hizo un hermoso despliegue
de la Divinidad, la que está más expuesta a
de luz y sombra. Esto contrastaba de modo im-
las tendencias inconscientes hacia la transfor-
presionante con la estabilidad de la espiral en
mación.*

*la profundidad del firmamento azul. Fascina-
Un abad tibetano dijo una vez al Dr. Jung
da por la túnica y la espiral, la soñante no miró
que los marídalas más impresionantes del Ti-
con detenimiento a la otra figura que estaba en
bet están contruidos por la imaginación, o di-
las rocas. Cuando se despertó y pensó acerca
rigidos por la fantasía, cuando el equilibrio*

*de quiénes eran esas figuras divinas, se dio
psicológico del grupo se perturba o cuando un
cuenta, de repente, de que era "el propio Dios".*

*pensamiento particular no puede expresarse Esto le produjo una
conmoción de miedo que*

*porque aún no está contenido en la sagrada
le duró mucho tiempo.*

doctrina y, por tanto, tiene que ser buscado.

Generalmente el Espíritu Santo se represen-

*En estas observaciones surgen dos aspectos
ta en el arte cristiano por una rueda de fuego*

*básicos, de igual importancia, del simbolismo
o una paloma, pero aquí aparece como una es-*

*del marídala. El mandala sirve como propósi-
piral. Este es un nuevo pensamiento, "no con-
to conservador, especialmente, para restablecer*

*tenido aún en la doctrina", que ha surgido
un orden existente con anterioridad. Pero tam-
espontáneamente en el inconsciente. Que el*

*Esta estatua de María, del s. XV, con
tiene dentro las imágenes de Dios y de*

*Cristo, clara expresión del hecho de que
la Virgen María puede decirse que es
una representación del arquetipo de la
«Gran Madre».*

*Espíritu Santo es la fuerza que actúa en pro
del desarrollo de nuestra comprensión religio-
sa no es una idea nueva, desde luego, pero
lo que sí es nuevo es su representación en
forma de espiral.*

*La misma mujer pintó después un segundo
cuadro, también inspirado por un sueño, mos-
trando a la soñante, con su ánimus positivo,
de pie en lo alto de Jerusalén, cuando el ala
de Satán desciende para oscurecer la ciudad.*

*El ala satánica le recordaba mucho la túnica
flotante de Dios de la primera pintura, pero
en el primer sueño, la espectadora está por
encima, en algún lado del cielo, y ve frente a
sí la terrible hendidura entre las rocas. El mo-
vimiento de la túnica de Dios es un intento*

de alcanzar a Cristo, la figura de la derecha, pero no lo consigue del todo. En la segunda pintura, se ve lo mismo pero desde abajo, desde un ángulo humano. Mirándolo desde un ángulo más elevado, lo que se mueve y extiende es una parte de Dios; sobre ello se eleva la espiral como símbolo de un posible desarrollo futuro. Pero visto desde la base de nuestra realidad humana, esa misma cosa que está en el aire es la tenebrosa y extraña ala del demonio.

En la vida de la soñante, esas dos pinturas se hicieron reales en una forma que no nos corcierne aquí, pero es evidente que también contienen un significado colectivo que sobrepasa lo personal. Pueden profetizar el descenso de una oscuridad divina sobre el hemisferio cristiano, una oscuridad que, sin embargo, señala hacia la posibilidad de evolución adicional. Puesto que el eje de la espiral no se mue-

*Miniatura de un Libro de Horas francés,
ve hacia arriba, sino en el fondo de la pintura,
del s XV, representando a María con
la evolución adicional no conducirá ni a mayor
la Divina Trinidad El dogma católico
altura espiritual ni a un descenso al reino de
de la Asunción de la Virgen—en el que
se declara que María, como Domina re-
la materia, sino a otra dimensión, probable-
r u m, Señora de la Naturaleza, había en-
mente al fondo de esas figuras divinas. Y eso
trado en el cielo en cuerpo y alma
unidos—puede decirse que ha hecho la
quiere decir al inconsciente.*

*Trinidad cuádruple, correspondiendo con
Cuando surgen del inconsciente de una per-
el arquetipo básico del completamiento
sona símbolos religiosos que son, en parte,
distintos de los que conocemos, se teme con
frecuencia que alteren erróneamente o dismi-*

nuyan los símbolos religiosos oficialmente conocidos. Este temor hace, incluso, que mucha gente rechace la psicología analítica y todo el inconsciente.

Si miramos tal resistencia desde un punto de vista psicológico, tendríamos que decir que,
s

en lo que concierne a la religión, los seres humanos pertenecen a este grupo. Atacó violentamente a la Iglesia católica con argumentos racionales están los que aún creen auténticamente en (écrasez l'infâme), pero en su lecho de muerte, sus doctrinas religiosas, cualesquiera que sean. Para estas personas, los símbolos y Sea o no esto verdad, cierto es que su cabeza doctrinas "ajustan" tan satisfactoriamente con era irreligiosa, mientras que sus sentimientos lo que sienten profundamente en su interior

y emociones parecían seguir siendo ortodoxos. que no hay posibilidad de que se deslicen den- Tales gentes nos recuerdan a una persona que tro de ellas graves dudas. Esto ocurre cuando se queda pillada por la puerta automática de las ideas de la consciencia y el fondo incons- un autobús: ni puede apearse ni volver a en- ciente están en relativa armonía. La gente de trar en el autobús. Desde luego, los sueños este tipo puede permitirse contemplar sin pre- de tales personas quizá pudieran ayudarlas a juicio los nuevos descubrimientos psicológicos resolver su dilema, pero tales personas fre- y los hechos y no temen que les pueda hacer cuentemente se han sentido molestas al vol- perder su fe. Aun cuando sus sueños les pro- verse hacia su inconsciente porque ellas mis- porcionen ciertos detalles relativamente no mas no saben lo que piensan y quieren. Tomar ortodoxos, estos podrán integrarse en su idea

el inconsciente en serio es, en definitiva, una general.

cuestión de valor personal e integridad.

El segundo tipo lo forman esas personas que

La complicada situación de quienes se ven

han perdido completamente su fe y la han

cogidos en la tierra de nadie entre dos estados

reemplazado con ideas racionales puramente

mentales está creada, en parte, por el hecho

conscientes. Para estas personas la psicología

de que toda doctrina religiosa oficial pertene-

profunda significa simplemente una introduc-

ce, en realidad, a la consciencia colectiva (lo

ción en zonas recién descubiertas de la psique

que Freud llamaba el superego); pero una

y no les preocupa embarcarse en la nueva aven-

vez, hace mucho tiempo, surgieron del incons-

tura e investigar sus sueños para comprobar

ciente. Este es un punto que impugnan mu-

la verdad de ellos.

chos historiadores de la religión y teólogos.

Después está un tercer grupo de personas

Prefieren dar por cierto que una vez hubo

que en una parte de sí mismas (probablemen-

una especie de "revelación". He investigado

te la cabeza) ya no crean en sus tradiciones

durante muchos años en busca de una prueba

religiosas, mientras que en alguna otra aún si-

concreta de la hipótesis de Jung acerca de este

guen creyendo. El filósofo francés Voltaire es

problema; pero resulta difícil encontrarla,

Pinturas de los sueños tratados en las

paginas 225-226 Izquierda la espiral

*(una forma de **mandala**) representa al*

Espíritu Santo, derecha el ala tenebro-

sa de Satán, en el segundo sueño Nin-

guno de los motivos sena un simboío

religioso conocido para la mayoría de la

gente (ní lo eran para la soñante) am-

bos surgieron espontáneamente del in-

consciente.

*porque la mayoría de los ritos son tan anti-
tonces se le apareció al cazador el espíritu del águila
guos que no es posible descubrir su origen.*

en forma de mujer vestida de negro. Ella le pidió

*Sin embargo, el ejemplo siguiente parece que
que iniciase una fiesta del águila en su pueblo para
ofrece una pista importante:*

honrar a su hijo muerto. Después de que el pueblo

de las águilas le enseñó cómo debía hacerlo, él se

"Alce Negro", hechicero de los siux Ogalala,

encontró, de repente, exhausto, de nuevo otra vez

que murió no hace mucho, nos cuenta en su

donde se había encontrado a los mensajeros. Al vol-

*autobiografía Black Elk Speaks (Alce Negro ver a su tierra, enseñó a su
pueblo cómo celebrar habla), que, cuando tenía nueve años, se puso*

la gran fiesta del águila, tal como la han seguido

haciendo fielmente desde entonces.

gravemente enfermo y durante una especie de

coma tuvo una tremenda visión. Vio cuatro

grupos de hermosos caballos que venían de las

*Por esos ejemplos vemos cómo un rito o
cuatro esquinas del mundo y luego, sentado
costumbre religiosa puede surgir directamente
dentro de una nube, vio a los Seis Abuelos,
de una revelación inconsciente tenida por un
los espíritus ancestrales de su tribu, "los solo individuo. Aparte de tales
comienzos, la abuelos del mundo entero". Le dieron seis sím-gente que vive
en grupos culturales desarro-
bolos de curación para su pueblo y le mostra-
lla sus diversas actividades religiosas, de tan
ron nuevas formas de vida. Pero cuando tenía
enorme influencia, en la vida entera de la so-
dieciséis años, se le desarrollaba de repente una
ciedad. Durante un largo proceso de evolu-
fobia terrible siempre que se aproximaba una
ción, el material originario se moldea y remol-
tormenta porque oía a "seres tonantes" que le
dea con palabras y acciones, se embellece y
llamaban para que "se apresurase". Esto le
va adquiriendo formas definidas. Sin embargo,
recordaba el ruido atronador que hacían los*

*el proceso de cristalización tiene una gran des-
caballos cuando se le acercaron en su visión.
ventaja. Se va aumentando el número de gen-
Un viejo hechicero le explicó que su miedo
tes que no conocen directamente la experiencia
procedía del hecho de que guardaba su visión
original y solo pueden creer lo que sus mayo-
para sí y le dijo que debía contarla a su tri-
res y maestros les cuentan sobre ella. Ya no
bu. Así lo hizo, y después él y su pueblo re-
saben que tales hechos son reales y, desde lue-
presentaron la visión en un ritual, utilizando
go, ignoran qué se siente durante esa expe-
caballos de verdad. No solo el propio Alce
riencia.*

*Negro sino otros muchos miembros de su tri-
bu se sintieron mucho mejor después de esa
En sus formas presentes, archielaboradas y
representación. Algunos incluso se curaron de
demasiado viejas, tales tradiciones religiosas*

sus enfermedades. Alce Negro dice: "Hasta se resisten con frecuencia a nuevas alteracio-los caballos parecían más saludables y felices

*nes creadoras del inconsciente. A veces, los
después de la danza."*

*teólogos defienden, incluso, esos "verdaderos"
símbolos religiosos y doctrinas simbólicas con-
tra el descubrimiento de una actividad religio-*

*El ritual no se repitió porque la tribu fue
sa en la psique inconsciente, olvidando que los
destruida muy poco después. Pero aquí tene-*

*valores por los que luchan deben su existencia
mos otro caso diferente en el cual aún sobre-*

*a esa misma actividad. Sin una psique huma-
vive un ritual. Varias tribus esquimales que*

*na que reciba las inspiraciones divinas y les
viven cerca del río Colville, en Alaska, expli-*

*exprese en palabras o las plasme artísticamen-
can el origen de su fiesta del águila ¿e for-*

*te, ningún símbolo religioso habría llegado nun-
ma siguiente:*

ca a la realidad de nuestra vida humana. (Bas-

ta con que pensemos en los profetas y evan-

*Un joven cazador mató a un águila muy poco
gelistas.)*

común y quedó tan impresionado por la belleza del

Si alguien objetara que hay en sí misma una

ave muerta, que la disecó e hizo de ella un fetiche

realidad religiosa, independiente de la psique

para él, honrándola con sacrificios. Un día en que

el cazador había viajado muy tierra adentro durante

humana, solo podríamos contestarle con esta

su cacería, de repente, aparecieron dos hombres-ani-

pregunta: "¿Quién dice eso sino una psique

males como mensajeros y le condujeron a la tierra

humana?" Sin importar lo que afirmemos, nun-

de las águilas. Allí oyó un ruido sordo de tambores,

y los mensajeros le explicaron que eso eran los lati-

ca nos podremos librar de la existencia de la

dos del corazón de la madre del águila muerta. En-

psique, porque estamos contenidos dentro de

ella y es el único medio con el que podemos

*sona y decirle lo que le conviene. Una vez
captar la realidad.*

más, sin embargo, se puede encontrar una com-

Por tanto, el moderno descubrimiento del

pensación de eso en el nuevo reino de la ex-

inconsciente cierra una puerta para siempre.

perencia con el descubrimiento de la función

Excluye definitivamente la idea ilusoria, tan

social del "sí-mismo", que labora en forma

favorecida por algunas personas, de que el hom-

oculta para unir a individuos separados que

bre puede conocer la realidad en sí misma.

tienen que estar juntos.

También en la física moderna se ha cerrado

La charla intelectual se reemplaza de ese

otra puerta con el "principio de indetermina-

modo con hechos significativos que ocurren en

ción" de Heinsenberg, dejando fuera el error

la realidad de la psique. De ahí que, para que

de que podemos comprender una realidad fí-

*el individuo entre en serio en el proceso de
sica absoluta. El descubrimiento del incons-
individuación que hemos diseñado, ha de pro-
ciente, sin embargo, compensa la pérdida de
ponerse una orientación nueva y diferente ha-
esas bien amadas ilusiones al abrir ante nos-
cia la vida. También el científico ha de pro-
otros un inmenso e inexplorado campo de per-
ponerse una forma nueva y diferente de acer-
cepciones, dentro del cual la investigación cien-
carse científicamente a los hechos externos.
tífica objetiva combina una extraña forma nue-
Qué efectos tendrá eso en el campo del cono-
va con una aventura ética personal.
cimiento humano y en la vida social de los
Pero, como dije al principio, es práctica-
seres humanos es algo que no puede predecir-
mente imposible comunicar toda la realidad
se. Pero nos parece cierto que el descubri-
de nuestra experiencia en el nuevo campo. Gran*

miento de Jung acerca del proceso de individuación es un hecho que las generaciones futuras tendrán que tener en cuenta si quieren se ha cerrado una puerta ante la ilusión de evitar desviarse hacia una visión estancada o, que podemos entender totalmente a otra persona, incluso, regresiva.

Esta pintura (de Erhard Jacoby) ilustra el hecho de que cada uno de nosotros, al percibir el mundo a través de su psique individual, lo percibe en forma algo distinta que los demás El hombre, la mujer y el niño contemplan la misma escena; pero, para cada uno, se hacen claros u oscuros ciertos detalles. Solo por medio de nuestra percepción consciente el mundo existe «fuera» estamos rodeados por algo completamente*

*desconocido e inconocible (representa-
do aquí por el fondo gris del cuadro)*

4. EL SIMBOLISMO EN LAS

ARTES VISUALES

Aniela Jaffé

Símbolos sagrados: la piedra y el animal

La historia del simbolismo muestra que todo puede asumir significancia simbólica: los objetos naturales (como piedras, plantas, animales, hombres, montañas y valles, sol y luna, viento, agua y fuego), o cosas hechas por el hombre (casas, barcos, coches), o, incluso, formas abstractas (números, o el triángulo, el cuadrado y el círculo). De hecho, todo el cosmos es un símbolo posible.

El hombre, con su propensión a crear símbolos, transforma inconscientemente los objetos o formas en símbolos (dotándolos, por tanto, de gran importancia psicológica) y los expresa ya en su religión o en su arte visual.

La historia entrelazada de la religión y del arte, remontándose a los tiempos prehistóri-

cos, es el relato que nuestros antepasados dejaron de los símbolos que para ellos eran significativos y emotivos. Aún hoy día, como muestran la pintura y escultura modernas, todavía sigue viva la interacción de la religión y el arte.

Como primera parte de mi estudio del simbolismo en las artes visuales, voy a examinar algunos de los motivos específicos que han sido mundialmente sagrados o misteriosos para el hombre. Después, en lo restante del capítulo, deseo estudiar el fenómeno del arte del siglo xx, no en su utilización de los símbolos, sino en su significancia como símbolo en sí mismo, una exposición simbólica de la condición psicológica del mundo moderno.

En las páginas que siguen, he escogido tres motivos reiterativos con los que ilustrar la presencia y naturaleza del simbolismo en el arte de períodos muy diferentes. Son los

símbolos de la piedra, el animal y el círculo; cada uno de los cuales tiene su significancia psicológica permanente desde las más primitivas expresiones de la consciencia humana hasta las formas más artificiosas del arte del siglo XX.

Sabemos que aun las piedras sin labrar tuvieron un significado muy simbólico para las sociedades antiguas y primitivas. Se creía con frecuencia que las piedras bastas y naturales eran la morada de espíritus o de dioses, y se

s utilizaron en las culturas primitivas como lá-sola piedra, sino por muchas piedras sin lapidas sepulcrales, amojonamientos u objetos brar, dispuestas de diferentes modos. (Los ali-de veneración religiosa. Su empleo puede con-neamientos geométricos de piedras en Bretaña siderarse como una forma primitiva de escul-y el círculo megalítico de Stonehenge son ejem-

tura, un primer intento de investir a la piedra con un poder más expresivo que el que plos famosos.) Las disposiciones de piedras toscas también desempeñan un papel importante en los muy civilizados jardines rocosos del

La historia del sueño de Jacob, en el Anti-

budismo Zen. Su disposición no es geométrica, guo Testamento, es un ejemplo típico de cómo, sino que parece haberse producido por casualidad. Sin embargo, la realidad es que es la ex-
la piedra estaba incorporado un dios vivo o un presión de la más refinada espiritualidad.

espíritu divino y cómo la piedra llegó a ser un símbolo:

Muy tempranamente en la historia, los hombres comenzaron los intentos para expresar lo que pensaban era el alma o espíritu de una Salió, pues, Jacob... para dirigirse a Jarán. Llegó

roca tratando de darle una forma reconocible.
a un lugar donde se dispuso a pasar la noche, pues
el sol se ponía ya, y tomando una de las piedras
En muchos casos, la forma era una aproxima-
que en el lugar había, la puso de cabecera y se
ción, más o menos definida, a la figura hu-
acostó. Tuvo un sueño. Veía una escala que, apo-
mana; por ejemplo, los antiguos menhires con
yándose sobre la tierra, tocaba con la cabeza en los
cielos, y que por ella subían y bajaban los ángeles
sus toscos trazos de rostros, o los hermes na-
de Dios. Junto a él estaba Yavé, que le d i j o : «Yo
cidos de las piedras de los linderos en la an-
soy Yavé, el Dios de Abraham, tu padre, y el Dios
tigua Grecia, o los muy primitivos ídolos de
de Isaac; la tierra sobre la cual estás acostado te la
piedra con rasgos humanos. La animación de
daré a ti y a tu descendencia . » Despertó Jacob de
su sueño y se dijo: «Ciertamente ya está Yavé en
la piedra tiene que explicarse como la proyec-

*este lugar, y yo no lo sabía»; y atemorizado añadió:
ción en la piedra de un contenido, más o me-
«¡Qué terrible es este lugar! No es sino la casa de
nos claro, del inconsciente.*

*Dios y la puerta de los cielos.» Levantóse Jacob bien
de mañana, y tomando la piedra que había tenido
La tendencia primitiva a dar apenas el es-
de cabecera, la alzó, como memoria, y vertió óleo
bozo de una figura humana y a retener mu-
sobre ella. Llamó a este lugar Betel...*

*cho de la forma natural de la piedra también
puede verse en la escultura moderna. Muchos
Para Jacob, la piedra era una parte inte-
ejemplos muestran la preocupación del artis-
grante de la revelación. Era la mediadora en-
ta por la "expresión propia" de la piedra; em-
tre él y Dios.*

*pleando el lenguaje del mito, a la piedra se le
En muchos primitivos santuarios megalíti-
cos, la deidad está representada no por una*

permite "hablar por sí misma". Esto puede verse, por ejemplo, en la obra del escultor suizo. Página opuesta, arriba los alineamientos de piedras de Carnac, en Bretaña, se remontan a unos 2000 años a de J C ; son piedras toscas puestas de pie en hileras que se ha pensado se utilizaban en ritos sagrados y en procesiones religiosas. Página opuesta, abajo piedras en bruto descansando en arena rastrellada en un jardín rocoso del budismo Zen (en el templo Ryoanji, Japón) Aunque aparentemente al azar, la disposición de las piedras expresa, de hecho, una espiritualidad muy refinada.

Derecha un menhir prehistórico; es una roca superficialmente labrada para darle forma femenina (probablemente una diosa madre). Más a la derecha: escultura de Max Ernst (nacido en*

1891), en la que apenas se ha alterado

la forma natural de la piedra.

zo Hans Aeschbacher, del escultor americano

ron a darse cuenta de su extremada importan-

James Rosati y del artista de origen alemán

cia y a investigar en su significado. Esas inves-

Max Ernst. En una carta desde Maloja, en

tigaciones revelaron una cultura prehistórica

1935, Ernst escribió: "Alberto [el artista suizo

infinitamente remota cuya existencia jamás se

Giacometti] y yo padecemos de esculturitis.

había sospechado siquiera.

Trabajamos con rocas de granito, grandes y

Aún hoy día, una extraña magia parece ron-

pequeñas, procedentes de las morrenas del gla-

dar las cuevas que contienen los grabados y

ciar Forno. Maravillosamente pulidas por el

pinturas rupestres. Según el historiador alemán

tiempo, las heladas y la intemperie, son fan-

del arte Herbert Kühn, a los habitantes de las

tásticamente bellas por sí mismas. Ninguna zonas donde se encontraron esas pinturas, en mano humana puede hacer eso. Por tanto, ¿por Africa, España, Francia y Escandinavia, no se qué no dejar el duro trabajo previo a los ele- les puede convencer para que se acerquen a mentos, y limitarnos a garrapatear en ellas las las cuevas. Una especie de temor religioso o, runas de nuestro propio misterio?"

quizá, miedo a los espíritus que vagan entre No está explicado lo que Ernst quiere decir las rocas y las pinturas, les mantiene aparta- con "misterio". Pero más adelante, en este ca- dos. Los nómadas que pasan por allí, aún dejan pítulo, trataré de mostrar que los "misterios" sus ofrendas votivas ante las viejas pinturas del artista moderno no son muy diferentes a rupestres en Africa del Norte. En el siglo xv, aquellos de los antiguos maestros que cono- el papa Calixto II prohibió las ceremonias re-

cían el "espíritu de la piedra".

ligiosas en la "cueva de las pinturas de caba-

La insistencia sobre ese "espíritu" en mu-

llos". No se sabe a qué cueva se refería el

chas esculturas es una indicación de la línea

papa, pero no hay duda de que sería una cueva

divisoria cambiante e indefinible entre la re-

prehistórica que tuviera pinturas de animales.

ligión y el arte. Algunas veces no se pueden

Todo esto viene a demostrar que las cuevas

separar una de otra. La misma ambivalencia

y rocas con pinturas de animales siempre se

puede verse también en otro motivo simbóli-

han considerado instintivamente como lo que

co, como aparece en las antiguas obras de arte:

eran originariamente: lugares religiosos. El

el símbolo del animal.

numen del lugar ha sobrevivido a los siglos.

Las pinturas de animales se remontan a la

En algunas cuevas, el visitante moderno tie-

Era Glacial (es decir, entre 60.000 y 10.000 años a. de J. C.). Fueron descubiertas en pa-
húmedas hasta alcanzar el sitio donde se abren,
redes de cuevas en Francia y España a fina-
de repente, las grandes "cámaras" pintadas.

les del siglo pasado, pero fue a principios del
Este acceso dificultoso puede expresar el de-
actual siglo cuando los arqueólogos comenza-
seo de los hombres primitivos de ocultar a la
Página opuesta, izquierda: pinturas ru-
pestres de animales en la cueva de Las-
caux. Las pinturas no eran puramente
decorativas, tenían una función mágica.

Página opuesta, derecha representación
de un bisonte cubierto de señales de
flechas y lanzas Los cavernícolas creían
que «matando» ntualmente la imagen,
podrían matar con mayor probabilidad
al animal.

*Aún hoy día, la destrucción de una
efigie o estatua es la muerte simbólica
de la persona representada. Derecha:
estatua de Stahn destruida por los re-
beldes húngaros en 1956; más a la
derecha- los rebeldes húngaros ahorcaron
un busto del primer presidente húngaro
estalinista Matyas Rakosi.*

*mirada común todo lo que contenía y ocurría
de que muchas gentes primitivas rehuyan ser
en las cuevas, y proteger su misterio. La vista
fotografiadas.)*

*repentina e inesperada de las pinturas en las
Otras pinturas rupestres pueden haber ser-
cámaras, viniendo del acceso dificultoso e ins-
vido para ritos mágicos de fertilidad. Mues-
pirador de miedo, tenía que producir una im-
tran animales en el momento del apareamien-
presión abrumadora al hombre primitivo.
to; puede verse un ejemplo en las figuras de*

*Las pinturas rupestres del Paleolítico con-
dos bisontes, macho y hembra, en la cueva de
sisten casi totalmente en figuras de animales
Tuc d'Audubert, Francia. De este modo, la
cuyos movimientos y posturas fueron observa-
pintura realista de los animales se enriqueció
dos al natural y reproducidos con gran destre-
za artística. Sin embargo, hay muchos deta-
simbólico. Se convirtió en la imagen de la
lles indicativos de que las figuras se hicieron
esencia viviente del animal.*

*para que fueran algo más que reproducciones
Las figuras más interesantes de las pinturas
naturalistas. Kuhn escribe: "Lo extraño es
rupestres son las de seres semihumanos dis-
que muchas pinturas primitivas fueron utiliza-
frazados de animales, que a veces se encuen-
das como blanco de tiro. En Montespan hay
tran junto a los animales. En la cueva de los*

*un grabado representando a un caballo al que
Trois Frères, en Francia, un hombre envuelto
le acosan hacia una trampa; está marcado con
en una piel de animal toca una flauta primi-
impactos de dardos. Una figura de barro re-
tiva como si estuviera conjurando a los ani-
presentando un oso, en esa misma cueva, tie-
males. En la misma cueva hay un ser humano
ne cuarenta y dos agujeros."*

*danzando, con cornamenta, cabeza de caba-
Esas pinturas sugieren una magia de caza
llo y garras de oso. Esta figura, dominando
como la que aún practican las tribus caza-
una mezcla de varios centenares de ani-
doras en Africa. El animal pintado tiene la
males, es, indiscutiblemente, el "Señor de los
función de un "doble"; con su matanza sim-
Animales".*

*bólica, los cazadores intentan anticipar y ase-
Los usos y costumbres de algunas tribus*

gurar la muerte del animal verdadero. Esto africanas primitivas de hoy día pueden arro- es una forma de magia simpática que se basa jar alguna luz sobre el significado de esas fi- en la "realidad" de un doble representado en guras misteriosas e indudablemente simbólicas.

una pintura: lo que ocurra a la pintura le

En las iniciaciones, las sociedades secretas, ocurrirá al original. El hecho psicológico sub- y aun en la institución de la monarquía en yacente es una sólida identificación entre un esas tribus, los animales y los disfraces ani- ser viviente y su imagen a la que se conside- males desempeñan con frecuencia un papel ra el alma del ser. (Esta es una de las causas importante. El rey y el jefe también son ani- males, generalmente leones y leopardos. Ves- máscaras de magnífica expresividad del anti- tigos de tal costumbre pueden aún hallarse guo drama japonés No, que aún se sigue re-

en el título del emperador de Etiopía, Haile presentando en el Japón moderno. La función Selassie ("El León de Judah") o en el título simbólica de la máscara es la misma que la honorífico del Dr. Hastings Banda ("El León del originario disfraz animal. La expresión hu-

mana individual queda sumergida, pero, en Cuanto más nos remontamos en el tiempo, su lugar, el enmascarado asume la dignidad o cuanto más primitiva o cercana a la naturaleza y la belleza (y también la expresión horrible) es la sociedad, más al pie de la letra se de un demonio animal. En lenguaje psicológico, tomarán esos títulos. Un jefe primitivo no co, la máscara transforma a su portador en solo se disfraza de animal; cuando aparece en una imagen arquetípica.

los ritos de iniciación con su disfraz completo La danza, que originariamente no era más

*de animal es el animal. Aún más: es un espí-
que un perfeccionamiento del disfraz animal
ritu animal, un demonio terrible que realiza
con movimientos y gestos apropiados, fue pro-
la circuncisión. En tales momentos, incorpora
blemente suplementaria de la iniciación o
o representa al antepasado de la tribu y del
de otros ritos. Era, por así decir, ejecutada
clan y, por tanto, al propio dios primordial.
por demonios en honor, de un demonio. En el
Representa, y es, el animal "totem". Así es
barro blando de la cueva de Tuc d'Audubert,
que no nos equivocaremos mucho si vemos
Herbert Kühn encontró huellas de pies en
en la figura del hombre-animal danzante de la
torno a figuras de animales. Mostraban que
cueva de los Trois Frères una especie de jefe
la danza era parte aún de los ritos de la
que se ha transformado, con su disfraz, en un
era glacial. "Solo se pueden ver huellas de ta-*

demonio animal.

lones—escribe Kuhn—. Los danzantes se mo-
Con el transcurso del tiempo, el disfraz com-
vían corno bisontes. Bailaron una danza del
pleto de animal fue reemplazado en muchos si-
bisonte para la fertilidad y multiplicación de
tios por máscaras de animales y demonios.
los animales y para su matanza."

Los hombres primitivos prodigaron toda su
En el capítulo de introducción, el doctor
habilidad artística en esas máscaras, y muchas
Jung ha señalado la íntima relación, o aun
de ellas aún no han sido superadas en el poder
identificación, entre el salvaje y su animal tó-
e intensidad de su expresión. Con frecuencia,
tem (o "alma selvática"). Hay ceremonias es-
son objeto de la misma veneración que el
peciales para el establecimiento de esa rela-
dios o el propio demonio. Las máscaras ani-
ción, particularmente en los ritos de inicia-

males participan en las artes populares de mu-
ción para los muchachos. El muchacho entra
chos países modernos, como Suiza, o en las
en posesión de su "alma racional", y al mis-
Izquierda- pintura prehistórica de (a
cueva de los Trois Frères que inclu-
ye (ángulo inferior derecha) una
figura humana, quizá un **chamán**,
con cuernos y pezuñas Como ejem-
plos de danzas «animales»: centro,
danza birmana de! búfalo en la que
los danzantes enmascarados están
poseídos por el espíritu del búfalo;
página opuesta, izquierda: danza bo-
liviana del demonio en la que los
danzantes llevan máscaras de anima-
les demoníacos; derecha: antigua
danza popular de! sudoeste de Ale-
mania en la que los danzantes van
disfrazados de brujas y de «hombres

salvajes» como animales.

mo tiempo sacrifica su propio "ser animar" pulso. La vivacidad y concreción de esta imamediante la circuncisión. Este proceso doble gen permite al hombre relacionarse con ella le admite al clan totémico y le pone en relaciono representativa del poder abrumador que ción con su animal tótem. Sobre todo, se hace hay en él. Lo teme, y busca el modo de prohombre y (en un sentido aún más amplio) ser picarle con sacrificios y ritos.

t humano.

Muchísimos mitos se refieren a un animal Los africanos de h costa oriental califican primitivo que ha de sacrificarse en aras de la de "animales" a los incircuncisos. Ni han refertilidad o aun de la creación. Un ejemplo cibido un alma animal ni han sacrificado su de esto es el sacrificio de un toro por el dios "animalidad". En otras palabras, puesto que

solar persa Mithra, del cual surge la tierra con ni el aspecto humano ni el animal del alma de toda riqueza y fruto. En la leyenda cristiana un muchacho incircunciso se han hecho cons- de San Jorge matando al dragón, vuelve a apa- cientes, se considera dominante su aspecto recer el rito primitivo de matanza ritual.

animal.

En las religiones y el arte religioso de, prác-

El motivo animal suele simbolizar la natu- ticamente, todas las razas, se adscriben atri- raleza primitiva e instintiva del hombre. Aun butos animales a los dioses supremos, o los los hombres civilizados tienen que darse cuen- dioses se representan en forma de animales.

r ta de la violencia de sus impulsos instintivos Los antiguos babilonios trasladaron sus dio-y de su impotencia ante las emociones autó-

ses a los cielos en forma de Carnero, Toro,

nomas que surgen del inconsciente. Esto re-

Cangrejo, León, Escorpión, Pez y demás sig-

sulta más acusado en los hombres primitivos,

*nos del Zodíaco. Los egipcios representaban a
cuya consciencia no está muy desarrollada y
la diosa Hathor con cabeza de vaca; al dios
que están peor dotados para capear la tormen-
Amon, con cabeza de carnero, y a Thot, con
ta emotiva. En el primer capítulo de este li-
cabeza de ibis o en forma de mono cinocé-
bro, en el que el Dr. Jung estudia las formas
falo. Ganesh, el dios hindú de la buena suerte,
en que el hombre desarrolla la capacidad de
tiene cuerpo humano, pero la cabeza es de ele-
reflexión, pone un ejemplo de un africano que,
fante. Vishnu es un jabalí. Hanuman es un
arrebataado por la cólera, mató a su amado
dios con forma de mono. (Por cierto que los
hijo pequeño. Cuando el hombre se recuperó,
hindúes no asignan al hombre el primer pues-
se sintió abrumado por la pena y el remordi-
to en la jerarquía de los seres: el elefante y
miento de lo que había hecho. En este caso,*

el león son superiores a él.)

se soltó un impulso negativo y fue mortal sin contar con la voluntad consciente. El demonio

La mitología griega está llena de simbolis-

animal es el símbolo más expresivo de tal im-

mos animales. Zeus, el padre de los dioses,

muchas veces se acerca a la muchacha que

desea, revistiendo la forma de un cisne, un

toro o un águila. En la mitología germánica,

el gato está consagrado a la diosa Freya, mien-

tras que el jabalí, el cuervo y el caballo están

consagrados a Wotan.

Hasta en el cristianismo, el simbolismo ani-

mal desempeña una parte sorprendentemente

grande. Tres de los Evangelistas tienen emble-

mas animales: San Lucas tiene el toro; San

Marcos, el león, y San Juan, el águila. Solo

uno, San Mateo, está representado por un hom-

bre o un ángel. El propio Cristo aparece sim-

bólicamente como el cordero de Dios o el

pez, pero también es la serpiente exaltada en la cruz, el león y, en raras ocasiones, el unicornio. Estos atributos animales de Cristo indican que aun el Hijo de Dios (personificación suprema del hombre) no puede prescindir de su naturaleza animal más que de su superior naturaleza espiritual. Lo infrahumano, así como lo sobrehumano, se consideran pertenecientes al reino de la divinidad; la relación de esos dos aspectos del hombre está hermosamente simbolizada en las pinturas navideñas del nacimiento de Cristo en un establo, entre animales.

La profusión ilimitada del simbolismo animal en la religión y el arte de todos los tiempos

Apos no recalca meramente la importancia del

símbolo; muestra cuán vital es para los hom-

M

*A la izquierda, máscara empfeada ert el antiguo teatro **No** japonés, en que los actores suelen representar a dioses, espíritus o demonios. Arriba, a la derecha, actores con máscara, en el teatro de danza japonés. Abajo, a la derecha, un actor de teatro **Kabuki** japonés, ataviado como un héroe medieval, con maquillaje a manera de máscara.*

bres integrar en su vida el contenido psíquico del símbolo: el instinto. En sí mismo, un animal no es bueno ni malo; es una parte de la naturaleza. No puede desear nada que no esté en su naturaleza. Diciéndolo de otro modo, obedece a sus instintos. Esos instintos, con frecuencia nos parecen misteriosos, pero tienen su paralelo en la vida humana: el fundamento de la naturaleza humana es el instinto.

Pero en el hombre, el "ser animal" (que vive en él como su psique instintiva) puede convertirse en peligroso si no se le reconoce y se le integra en la vida. El hombre es la única criatura con capacidad para dominar con su voluntad al instinto, pero también es capaz de reprimirlo, deformarlo y herirlo; pero un animal, hablando metafóricamente, nunca es tan fiera y peligroso como cuando se le hiere. Los instintos reprimidos pueden llegar a dominar al hombre; incluso pueden destruirlo.

El sueño corriente en el que el soñante es perseguido por un animal, casi siempre indica que un instinto se ha desgajado de la conciencia y debe ser (o trata de ser) readmitido e integrado en la vida. Cuanto más peligrosa es la conducta de un animal en el sueño, más inconsciente es el alma primitiva e instintiva del soñante, y más imperativa es su integración en la vida si se quiere evitar algún mal

irreparable.

Los instintos reprimidos y heridos son los peligros que amenazan al hombre civilizado; los impulsos no inhibidos son los peligros que amenazan al hombre primitivo. En ambos casos, el "animal" está alejado de su verdadera naturaleza; y para ambos, la aceptación del alma animal es la condición para el completamiento y la vida vivida con plenitud. El hombre primitivo tiene que domar al animal que lleva dentro de sí y convertirlo en su útil compañero; el hombre civilizado tiene que cuidar el animal que lleva dentro de sí y hacerlo su amigo.

Otros colaboradores de este libro estudian la importancia de los motivos de la piedra y el animal respecto al sueño y el mito; los he Ejemplos de símbolos animales de divi- utilizado aquí como ejemplos generales de la nidades en tres religiones arriba, eí dios*

*aparición de tales símbolos vivientes a lo lar-
hindú Ganesha (escultura policromada
del palacio real de Nepal), dios de la
go de la historia y el arte (y, en especial, el arte
prudencia y la sabiduría; debajo, el dios
religioso). Ahora examinaremos, de la misma
griego Zeus en forma **de** cisne {con
Leda), derecha, anverso y reverso **de**
forma, un símbolo más poderoso y universal:
una moneda medieval con Cristo cruci-
el círculo.
ficado en forma **de** hombre y de ser-*

piente.

El símbolo del círculo

La doctora M.-L. von Franz ha explicado el recíproca superposición de las cuatro funciones del círculo (o la esfera) como símbolo del "sí-mismos de la consciencia, de tal modo que surgen de él". Expresa la totalidad de la psique en todas las otras cuatro funciones intermedias; por ejemplo sus aspectos, incluida la relación entre el yo, el pensamiento matizado por el sentimiento, el hombre y el conjunto de la naturaleza. Ya el círculo o la intuición, o el sentimiento tendiendo al símbolo del círculo aparece en el primitivo hacia la percepción.)

culto solar, en la religión moderna, en mitos y sueños, en dibujos marídalas de los monjes

En el arte visual de la India y del Lejano tibetanos, en los trazados de ciudades o en Oriente, el círculo de cuatro o de ocho radios

las ideas esféricas de los primeros astrónomos, es el tipo corriente de las imágenes religiosas siempre señala el único aspecto más vital de la que sirven de instrumentos de meditación. Es- vida: su completamiento definitivo.

*pecialmente en el lamaísmo tibetano, des-
empeñan un papel muy importante los marí-*

*Un mito indio de la creación cuenta que el
dalas, , ricamente representados. Por regla ge-
dios Brahma, estando en un gigantesco loto
neral, estos marídalas representan el cosmos
de mil pétalos, volvió los ojos a los cuatro
en su relación con las potencias divinas.*

puntos cardinales. Esta revisión cuádruple des-

*Pero muchísimas de las figuras orientales
de el círculo del loto fue una especie de orien-
de meditación son puros dibujos geométricos;
tación preliminar, una indispensable toma de
a estos se les llama yantras. Aparte del círcu-
posición, antes de comenzar su obra creadora.*

lo, un motivo yantra muy común está formado

Una historia semejante se cuenta de Buda.

por dos triángulos que se compenetran, uno

En el momento de su nacimiento, surgió de la

con la punta hacia arriba y el otro con la pun-

tierra una flor de loto, y él se subió a ella

ta hacia abajo. Tradicionalmente, esta forma

para,, otear las diez direcciones del espacio.

simboliza la unión de Shiva y Shakti, las di-

(El loto, en este caso, tenía ocho pétalos, y

vinidades masculina y femenina, tema que tam-

Buda también miró arriba y abajo, haciendo

bién aparece en esculturas con incontables va-

diez direcciones). Este gesto simbólico de re-

riantes. En términos de simbolismo psicoló-

visar era el método más conciso de mostrar

gico, expresa la unión de opuestos: la unión

que, desde el momento de su nacimiento, el

del mundo personal y temporal del ego con el

Buda era una personalidad única, predestinada

mundo impersonal e intemporal del no-ego. En a recibir iluminación. Su personalidad y su definitiva, esa unión es la plenitud y meta de posterior existencia recibieron la impronta del todas las religiones: es la unión del alma con completamiento.

Dios. Los dos triángulos que se compenetran La orientación espacial realizada por Brahma tienen un significado simbólico análogo al del y Buda puede considerarse como simbolismo de la necesidad humana de orientación psíquica. Las cuatro funciones de la consciencia descritas por el Dr. Jung en su capítulo (pági-

na 61)—pensar, sentir, intuir, percibir—dotan Derecha: un yantra (una forma de man-

al hombre para que trate las impresiones del dala), compuesto de nueve triángulos

mundo que recibe del interior y del exterior. enlazados. El mandala, que simboliza el

completamiento, se relaciona, frecuente-

Mediante esas funciones, comprende y asimila mente, con seres excepcionales míticos

su experiencia; por medio de ellas puede reac- o legendarios. Página opuesta, abajo:

cionar. El cuádruple oteamiento del universo pintura tibetana del nacimiento de Buda;

en el ángulo inferior izquierda, Buda da

de Brahma simboliza la necesaria integración sus primeros pasos sobre una cruz for-

de esas cuatro funciones que el hombre tiene mada por grupos circulares de flores.

Página opuesta, arriba: el nacimiento de

que llevar a cabo. (En arte, el círculo tiene Alejandro Magno (ilustración de un ma-

frecuentemente ocho radios. Esto expresa una nuscrito del s. XVI) anunciado por co-

*metas, en forma circular o de **mandala**.*

s

t

i

C

,

& \n<v ^ f m o f \$ x f k m t

*roñóte l * f t a f v t m u & t v p a o f t o m w f m o **

t t t f c a í l v ^ n ^ k J M T f f e c f e t m m t e * W t t m i Y

más común marídala circular. Representan el completamiento de la psique o "sí-mismo", de la cual la consciencia es solo una parte como también lo es el inconsciente.

En los yantras triangulares y en las representaciones escultóricas de la unión de Shiva y Shakti, lo importante está en la tensión entre los opuestos. De ahí el marcado carácter erótico y emotivo de ellos. Esa cualidad dinámica implica un proceso—de creación, de llegar a ser, de completamiento—, mientras que los círculos de cuatro u ocho radios representan el completamiento como tal, como una entidad existente.

El círculo abstracto también figura en la pintura Zen. Hablando de una pintura titulada El Círculo, del famoso sacerdote Zen Sangai, otro maestro Zen escribe: "En la secta ttík llaíuaítlm W4>£& wrAfaSk Zen, el círculo representa iluminación. Simboliza la perfección humana."

En el arte cristiano europeo también aparecen marídalas abstractos. Algunos de los ejemplos, más espléndidos son los rosetones de las catedrales. Son representaciones del "sí-mismo" del hombre transpuestas al plano cósmico. (Un marídala cósmico en forma de brillante rosa blanca le fue revelado a Dante en una visión.) Podemos considerar marídalas los halos de Cristo y de los santos cristianos en las pinturas religiosas. En muchos casos, el halo de Cristo está solo y dividido en cuatro, alusión significativa a sus sufrimientos como Hijo del Hombre y a su muerte en la cruz y,

al mismo tiempo, un símbolo de su completamiento diferenciado. En las paredes de las primitivas iglesias románicas, a veces se encuentran figuras circulares abstractas; pueden remontarse a sus originales paganos.

En el arte no cristiano tales círculos se llaman "ruedas solares". Aparecen grabados en rocas que datan del período neolítico, antes que se hubiera inventado la rueda. Como ha indicado Jung, la denominación de "rueda solar" denota solo el aspecto externo de la figura. Lo que realmente importaba en todos los tiempos era la experiencia de una imagen interior arquetípica que el hombre de la Edad

*Izquierda: ejemplo de **manda la** en arquitectura religiosa: el templo budista*

Angkor-Vat, en Camboya, edificio cuadrangular con entradas en las cuatro esquinas Derecha: ruinas de un campo fortificado en Dinamarca (hacia el 1000

*d d e J C), que fue trazado en círculo,
como la ciudad fortificada en Palma-
nova, Italia, construida en 1593, con las
fortificaciones en forma de estrella (pá-
gina opuesta, izquierda). En París, diez
calles confluyen en L'Etoile formando
un **mandala** (página opuesta, derecha).*

*de Piedra plasmó en su arte tan fielmente
antigua y famosa descripción de Roma es urbs
como pintó toros, gacelas o caballos salvajes.
quadrata, la ciudad cuadrada. Según una teo-
Muchos mandolas pictóricos se pueden ha-
ría que intenta reconciliar esa contradicción, la
llar en el arte cristiano: por ejemplo, la pin-
palabra quadrata debe entenderse como "cua-
tura, más bien rara, de la Virgen en el centro
tripartita", es decir, la ciudad circular fue di-
de un árbol circular, que es el símbolo de
vidida en cuatro partes por dos arterias prin-
Dios de la zarza ardiente. Los mandolas más*

*cipales que iban de Norte a Sur y de Oeste a
difundidos en el arte cristiano son los de Cris-
Este. El punto de intersección coincidía con
to rodeado por los cuatro Evangelistas. Se re-
el mundus mencionado por Plutarco
montan a las antiguas representaciones egip-
cias del dios Horus y sus cuatro hijos.*

*Según otra teoría, la contradicción puede en-
tenderse solo como un símbolo, es decir, como
En arquitectura también desempeña el man-
representación visual del problema matemáti-
dola un papel importante, pero muchas veces
camente irresoluble de la cuadratura del círcu-
pasa inadvertido. Forma la planta de edificios
lo, que tanto preocupó a los griegos y desem-
seculares y sagrados en casi todas las civili-
peñaría tan importante papel en la alquimia.
zaciones; entra en la urbanización clásica, me-
Aunque parezca extraño, antes de contar la
dieval y aun moderna. Un ejemplo clásico lo*

ceremonia circular de la fundación de la ciudad hallamos en el relato que hace Plutarco de la fundación de Roma. Según Plutarco, Rómulo habla de Roma como Roma quadrata, una ciudad cuadrada. Para él, Roma era, a la vez, que le instruyeran en las costumbres sacras circular y cuadrada.

y escribieran las normas acerca de todas las ceremonias que habrían de observarse en la
En las dos teorías está implicado un ver-
misma forma "que en los misterios". Primera-
dadero mandala, y eso entronca con la afirma-
mente cavaron un hoyo circular, donde el Co-
ción de Plutarco de que la fundación de la ciu-
mitium, o Tribunal de la Asamblea, está hoy
dad fue enseñada por los etruscos en la misma
día, y en ese hoyo arrojaron ofrendas simbó-
forma "que en los misterios", como rito se-

licas de frutos de la tierra. Luego, cada hombre. Era algo más que una pura forma exterior cogió un puñado de tierra del campo de terna. Con su plano de mandala, la ciudad, donde procedía y los echaron mezclados en el y sus habitantes, se exalta sobre el mero reihoyo. Al hoyo se le dio el nombre de mundus no secular. Esto se subraya aún más por el (que también significa cosmos). Alrededor de hecho de que la ciudad tiene un centro, el él, Rómulo trazó en círculo los límites de la mundus, que establece la relación de la ciudad con un arado arrastrado por un toro y una vaca. Allí donde se proyectaba una píritus ancestrales. (El mundus fue cubierto puerta, levantaba la reja del arado y el arado con una gran piedra llamada "piedra del alma". pasaba de largo.

La piedra se quitaba determinados días y lue-

go, se decía, los espíritus de los muertos sur-
La ciudad fundada con esa ceremonia so-
gían del hoyo.)

lemne era de forma circular. Sin embargo, la
Algunas ciudades medievales fueron funda-
das sobre planos de mandola y fueron rodea-
Todo edificio, sea religioso o secular, que
das con murallas aproximadamente circulares.
tenga planta de mandola es la proyección de
En esas ciudades, como en Roma, dos arterias
una imagen arquetípica que surge del incons-
principales la dividen en "cuartos" y conducen
ciente humano hacia el mundo exterior. La
a las cuatro puertas. La iglesia o catedral se
ciudad, la fortaleza y el templo se convierten
halla en el punto de intersección de esas dos
en símbolos del completamiento psíquico y de
arterias. La inspiradora de la ciudad medie-
ese modo ejercen una influencia específica en
val, con sus cuartos, era "la ciudad santa, Je-

*el ser humano que entra o vive en ellos. (Ape-
rusalén" (según el Apocalipsis), que tiene plan-
nas es necesario subrayar que, aun en arquitec-
ta cuadrangular y murallas y su número de
tura, la proyección del contenido psíquico era
puertas es tres veces cuatro. Pero Jerusalén
un proceso puramente inconsciente. "Tales co-
no tenía templo en el centro porque la pre-
sas * no pueden pensarse—escribió el doctor
sencia inmediata de Dios era su centro. (El
Jung—, pero tienen que volver a surgir de las
plano en forma de mandola para una ciudad
olvidadas profundidades si han de expresar
no está en modo alguno pasado de moda. Un
los más profundos conocimientos internos de
ejemplo moderno es la ciudad de Washington,
la consciencia y las intuiciones supremas del
capital de los Estados Unidos.)
espíritu, amalgamando así la unicidad de la
Sea en fundaciones clásicas o primitivas, el*

consciencia del día de hoy con el antiquísimo plano mandala nunca fue trazado por consi-
pasado de la humanidad.")

deraciones estéticas o económicas. Fue la

El símbolo central del arte cristiano no es

transformación de la ciudad en un cosmos or-

el møndala, sino la cruz o el crucifijo. Hasta

denado, un lugar sagrado vinculado por su los tiempos carolingios, la cruz de brazos igua-centro con el otro mundo. Y esa transforma-

les o griega era la forma usual y, por tanto,

ción armoniza con los sentimientos vitales y

el mandala estaba implicado indirectamente.

las necesidades del hombre religioso.

Pero con el transcurso del tiempo, el centro

La arquitectura religiosa medieval se ba-

TI

i i

*saba, generalmente, en la cruz. Izquier-
da: iglesia del s. XIII, en Etiopía, exca-
f•>*

vada en la roca.

*

YA

i ^

i — . _

J

f

L

|

t y

(M

r

y

El arte religioso de! Renacimiento mues-

\ \ (1

tra una reorientación hacia la tierra y el

K

h

i

u

á

***cuerpo Derecha: plano de una iglesia o
basílica circular, basado en las propor-
ciones del cuerpo, trazado por el artis-
ta y arquitecto italiano del s. XV Fran-***

' V

cesco di Giorgio.

< i

. 4 - - i i

C J

ascendió, hasta que la cruz tomó la forma lati-

Con el alborear del Renacimiento se inició

na, con palo largo y un travesaño, que es la

un cambio revolucionario en el concepto que

forma usual hoy día. Este desarrollo es im-

tenía el hombre acerca del mundo. El movi-

portante porque corresponde al desarrollo inte-

miento "hacia arriba" (que alcanzó su ápice

rior del cristianismo hasta la alta Edad Media.

en los finales de la Edad Media) llegó a in-

En términos simples, simboliza la tendencia

vertirse; el hombre regresó a la tierra. Redes-

a desplazar de la tierra el centro del hom-

cubrió las bellezas de la naturaleza y del cuer-

bre y su fe y a "elevarlo" a la esfera espiritual.

po, comenzó la primera circunnavegación del

Esta tendencia surge del deseo de poner en

globo terrestre y se demostró que el mundo

acción lo dicho por Cristo: "Mi reino no es

era una esfera. Las leyes de la mecánica y la

de este mundo." La vida terrenal, el mundo y

causalidad se convirtieron en los fundamen-

el cuerpo eran, por tanto, fuerzas que había

tos de la ciencia. El mundo de los sentimien-

que vencer. La esperanza del hombre medie-

tos religiosos, de lo irracional y del misticismo,

val se dirige de ese modo al más allá, pues

que había desempeñado papel tan importante

era solo desde el paraíso de donde le llamaba

en los tiempos medievales, iba quedando cada

la promesa de plenitud.

vez más sumergido por los triunfos del pensa.-

Este esfuerzo alcanzó su culmen en la Edad

miento lógico.

Media y en el misticismo medieval. La espe-

*Análogamente, el arte se hizo más realista
ranza del más allá encontró expresión no solo
y sensorial. Rompió con los temas religiosos
en la elevación del centro de la cruz; también
de la Edad Media y abarcó todo el mundo
puede verse en la creciente altura de las ca-
visible. Quedó abrumado con la diversidad de
tedrales góticas que parecen desafiar las leyes
la tierra, con su esplendor y su horror, y se
de la gravedad. Su planta cruciforme es el de
convirtió en lo que el arte gótico había sido
la alargada cruz latina (aunque los baptisterios,
anteriormente: un símbolo verdadero de la
con la pila en el centro, tienen una verdadera
espiritualidad de su tiempo. Por tanto, difícil-
planta de mandola).*

mente puede considerarse como accidental que

m

m

m

fe

¿•Ai

m

na

también se produjera un cambio en los edipresentando en la cruz latina como lo es hoyficios eclesiásticos. En contraste con las ele- día. Esto significa que el centro del hombre vadísimas catedrales góticas, hubo más plan-religioso se fijó en un plano superior, más espi- tas circulares. El círculo reemplazó a la cruz ritual que el del hombre terrenal que había latina.

vuelto a la naturaleza. De ese modo se produ-

Sin embargo, este cambio en la forma—y

jo una resquebrajadura entre el cristianismo

este es el punto importante para la historia del

tradicional del hombre y su mente racional o

simbolismo—debe atribuirse a causas estéti-

intelectual. Desde ese momento, esos dos la-

*cas, no religiosas. Esa es la única explicación
dos del hombre moderno nunca han llegado a
posible para el hecho de que el centro de esas
unirse. En el transcurso de los siglos, con el
iglesias redondas (el verdadero lugar "sagra-
acrecientamiento del Conocimiento profundo de
do") esté vacío y que el altar esté situado en
la naturaleza y sus leyes, la división se ha ido
un retroceso de la pared lejana del centro. Por
agrandando, y aún escinde la psique de los
esa razón, la planta no puede describirse como
cristianos occidentales en el siglo xx.*

*un verdadero marídala. Una excepción impor-
Desde luego, el breve resumen histórico dado
tante es la basílica de San Pedro en Roma, que
aquí está supersimplificado. Además omite los
fue construida según los planos de Bramante y
movimientos religiosos secretos dentro del cris-
Miguel Angel. Aquí el altar está en el centro.
tianismo que tuvieron en cuenta, en sus creen-*

*No obstante, nos sentimos tentados a atribuir
cias, lo que fue generalmente ignorado por
esa excepción a la genialidad de sus arquitec-
la mayoría de los cristianos: la cuestión del
tos, porque los grandes genios son siempre, a
mal, del espíritu tectónico (o terrenal). Tales
la vez, de su tiempo y de fuera de él.*

*movimientos estuvieron siempre en minoría y
A pesar de los cambios de gran alcance que
rara vez tuvieron una influencia muy visible;
en arte, filosofía y ciencia trajo el Renacimien-
pero, a su modo, cumplieron el importante co-
to, el símbolo central del cristianismo per-
metido de acompañamiento de contrapunto de
maneció inalterable. A Cristo se le siguió re-
la espiritualidad cristiana.*

El arte del Renacimiento—con su pre-

/w . '

El interés renacentista por la realidad

*exterior produjo el universo heliocéntrico ocupación sensorial por la luz, la
natu-copernicano (izquierda) y desvió a los raleza y el cuerpo (página*

opuesta,

*artistas del arte «imaginativo» hacia la cuadro de Tintoretto, s. XVI) — e
s t a b l e -*

*naturaleza, abajo, izquierda estudio del ció una modalidad que duró hasta
los*

*corazón humano, original de Leonardo. impresionistas Debajo: pintura de
Re-*

noir (1 8 4 1 - 1 9 1 9) .

| íwt »|B i*

*« w r X C v r «i«. *- ******

Izquierda- concepto alquímico simbólico

de la cuadratura del círculo: símbolo

del completamento y de la unión de

opuestos (véanse las figuras masculina

y femenina) Centro: cuadratura del

círculo moderna del artista inglés Ben

Nicholson (nacido en 1 8 9 4) : es estric-

tamente geométrica, forma vacía que

posee armonía estética y belleza pero

sin significado simbólico.

Página opuesta, arriba: «rueda solar»,

en una pintura del moderno artista Japonés Sofu Teshlgahara (nacido en 1900), que sigue la tendencia de muchos pintores modernos, cuando utilizan formas «circulares», de hacerlas asimétricas.

Entre las numerosas sectas y los movimientos del momento fugaz, de la luz y del aire, fueron los impresionistas hacia el año 1000 d. de J. C., los impresionistas del siglo xix.

los alquimistas desempeñaron un papel muy importante. Podemos distinguir aquí entre dos modalidades de la representación artística radical. Exaltaron los misterios de la materia y los equipararon a los del espíritu "celstial" del cristianismo. Lo que buscaban era definir sus características. Recientemente la totalidad del hombre abarcando la mente y te Herbert Kühn (cuya obra sobre las pinturas

el cuerpo e inventaron un millar de nombres rupestres ya hemos mencionado) ha tratado y símbolos para ella. Uno de sus símbolos cen- de trazar la distinción entre lo que él llama trales fue la quadratura circuli (cuadratura del estilos "imaginativo" y "sensorial". El estilo círculo), que no es más que el verdadero man- "sensorial" generalmente pinta una reproduc- dala.

ción directa de la naturaleza o del tema pic- Los alquimistas no solo recogieron su labor tórico. El "imaginativo", por otra parte, pre- en sus escritos, crearon un rico acervo de pin- senta una fantasía o experiencia del artista de turas de sus sueños y visiones; pinturas sim- una manera "irrealista", incluso onírica y, a bólicas que son tan profundas como engaño- veces, "abstracta". Los dos conceptos de Kühn sas. Estaban inspiradas por el lado oscuro de parecen tan sencillos y claros que me es grato

la naturaleza: el mal, los sueños, el espíritu poder utilizarlos.

de la tierra. La forma de expresión era siem-

Los primitivos comienzos del arte imagina-

pre fabulosa, onírica e irreal, tanto en pala-

tivo se remontan muy atrás en la historia. En

bra como en pintura. El gran pintor flamenco

la cuenca mediterránea, su florecimiento data

del siglo xv Hieronymus Bosch puede consi-

derarse como el representante de mayor im-

temente se ha comprendido que esas obras de

portancia de esa clase de arte imaginativo.

arte tan antiguas no son el resultado de inha-

Pero al mismo tiempo, los pintores renacen-

bilidad o de ignorancia; son modos de expre-

tistas más característicos (trabajando a la plena

sar una emoción religiosa o espiritual perfec-

luz del día, por así decir) estaban produ-

tamente definida. Y tienen hoy día un atrac-

ciendo las obras más espléndidas del arte sensorial especial porque, durante la primera mitad del presente siglo, el arte pasó, una vez más, leza llegó a tal profundidad que, prácticamente, por una fase que puede describirse con el término "imaginativa".

los cinco siglos siguientes. Los últimos grandes representantes del arte sensorial, del arte hoy día, el símbolo geométrico o "abstracto" del círculo ha vuelto a desempeñar un papel

importante en la pintura. Pero con pocas excepciones, la modalidad tradicional de representación ha sufrido una transformación característica que se corresponde con el dilema de la existencia del hombre moderno. El círculo ya no es una figura de un solo significado que abarca todo un mundo y domina la pintura.

A veces el artista lo quita de su posición dominante y lo reemplaza por un grupo de círculos negligentemente ordenados. A veces, el plano del círculo es asimétrico.

Un ejemplo de ese plano circular asimétrico puede verse en el famoso disco solar del pintor francés Robert Dalaunay. Una pintura del moderno pintor inglés Ceri Richards, hoy día en la colección del Dr. Jung, contiene un plano circular enteramente asimétrico, mientras que muy a la izquierda aparece un círculo mucho más pequeño y vacío.

En el cuadro del pintor francés Henn Matisse, titulado Naturaleza muerta con florero de nasturcios, el foco de visión es una esfera verde sobre una viga negra inclinada, que parece reunir en sí los múltiples círculos de las hojas de los nasturcios. La esfera se sobrepone a una figura rectangular, cuyo ángulo superior izquierda está doblado. Dada la perfección ar-

tística de la pintura, es fácil olvidar que, en el pasado, esas dos figuras abstractas (el círculo y el cuadrado) estarían unidas y habrían expresado todo un mundo de pensamientos y sentimientos. Pero quien recuerde y plantee la cuestión del significado, encontrará materia para pensar: las dos figuras que desde el principio de los tiempos formaron un todo están puestas aparte en esta pintura o relacionadas incoherentemente. Sin embargo, están las dos y se tocan mutuamente.

En un cuadro pintado por el artista de procedencia rusa Wassily Kandinsky hay una reunión descuidada de bolas o círculos de colores que parecen haber surgido como pompas de jabón. También están tenuemente relacionadas con el fondo de un gran rectángulo que contiene dos rectángulos pequeños y casi cua-

*Izquierda: **Límites del entendimiento***

por Paul Klee (1879 - 1940) ; pintura del

s. XX en la que el símbolo del círculo mantiene una posición dominante.

C J

drados. En otro cuadro que tituló Algunos círculos, una nube oscura (¿o es un ave ceiniéndose?) también contiene un grupo desordenado de bolas o círculos brillantes.

Los círculos aparecen con frecuencia en relaciones inesperadas en las misteriosas composiciones del artista inglés Paul Nash, En la soledad primitiva de su paisaje Suceso en los Downs, hay una bola en primer término a la derecha. Aunque, aparentemente, es una pelota de tenis, el dibujo de su superficie forma el Tai-gi-tu, el símbolo chino de eternidad; de ese modo abre una nueva dimensión en la soledad del paisaje. Algo análogo ocurre en el Paisaje desde un sueño, de Nash. Las bolas ruedan fuera de la vista en un paisaje infinitamente amplio reflejado en un espejo, con

un gran sol visible en el horizonte. Otra bola está en primer término, delante del espejo toscamente cuadrado.

En su dibujo Límites del entendimiento, el artista suizo Paul Klee coloca la simple figura de una esfera o un círculo encima de una ción. Aun en la situación mundial de hoy día compleja estructura de escaleras y líneas. El (como señaló el Dr. Jung en su capítulo predoctor Jung ha señalado que un verdadero minar), esa división se ha hecho evidente: las símbolo aparece solamente cuando hay necesidades occidental y oriental de la tierra es- sidad de expresar lo que el pensamiento no tán separadas por el telón de acero.

puede pensar o lo que solo se adivina o sien- Pero la frecuencia con que aparecen el cua- te; ese es el propósito de la sencilla figura drado y el círculo no debe desdeñarse. Parece de Klee en los "límites del entendimiento".

haber una ininterrumpida incitación psíquica

Es importante observar que el cuadrado, o para traer a la consciencia los factores básicos grupos de rectángulos y cuadrados, o rectángulo de la vida que ellos simbolizan. También, en los y romboides han aparecido en el arte modernas pinturas abstractas de nuestros tiempos con tanta frecuencia como el círculo. El pos (que meramente representan una estructura maestro de las composiciones armoniosas (incluso coloreada o una especie de "materia prima" musical)) con rectángulos es el artista ma"), esas formas aparecen, a veces, como si de origen holandés Piet Mondrian. Por regla fuesen gérmenes de un nuevo crecimiento.

general, no hay centro efectivo en ninguna de sus pinturas, sin embargo, forma un todo or-

El símbolo del círculo ha desempeñado una denado en colocación estricta, casi ascética. parte curiosa en un fenómeno muy diferente Aún más comunes son las pinturas, de otros de la vida contemporánea y, ocasionalmente,

*artistas, con composiciones cuaternarias irre-
lo sigue desempeñando. En los últimos años
gulares, o numerosos rectángulos combinados
de la segunda guerra mundial, surgió el "ru-
en-grupos más o menos desordenados.*

*mor visionario" de cuerpos redondeados y vo-
ladores conocidos como "platillos volantes" o
El círculo es un símbolo de la psique (hasta
UFO (unidentified flying objects, objetos vo-
Platón describe la psique como una esfera). El
ladores inidentificados). Jung los ha explica-
cuadrado (y con frecuencia el rectángulo) es un
do como proyecciones de un contenido psíqui-
símbolo de materia terrenal, del cuerpo y de
co (o completamiento) que en todo tiempo se
la realidad. En la mayoría del arte moderno,
simbolizó con el círculo. En otras palabras, ese
la conexión entre esas dos formas primarias es
"rumor visionario", como también puede ver-
inexistente o libre y= casual. Su superación es*

se en muchos sueños de nuestro tiempo, es una otra expresión simbólica del estado psíquico intento de la psique inconsciente colectiva de del hombre del siglo xx: su alma ha perdido reparar la división en nuestra era apocalípticas raíces y él está amenazado por la disociación mediante el símbolo del círculo.

Arriba: ilustración de un pliego alemán de! s. X V I con algunos extraños objetos circulares vistos en el firmamento, análogos a los «platillos volantes» vistos en estos años recientes. Jung ha sugerido que tales visiones son proyecciones del arquetipo de completamiento.

La pintura moderna como símbolo

Las denominaciones "arte moderno" y "pintura moderna" se emplean en este capítulo tal arte: "Cada época recibe su propia medida como las usa el profano. De lo que trataré,

de libertad artística, y aun el genio más creativo utilizando la calificación de Kühn, es de la
dor no puede saltar los límites de la libertad."
pintura imaginativa moderna. Las pinturas de
Durante los últimos cincuenta años, el "arte
esta clase pueden ser "abstractas" (o, más bien,
moderno" ha sido una general manzana de dis-
"no-figurativas"), pero no siempre necesitan
cordia y la discusión no ha perdido nada de su
serlo. No intentaremos distinguir entre las di-
acaloramiento. Los sonoros "síes" son tan apa-
versas formas como fauvismo, cubismo, ex-
sionados como los sonoros "noes"; sin embar-
presionismo, orfismo y demás. Toda alusión
go, la reiterada profecía de que el arte "mo-
específica a alguno de esos grupos será total-
dermo" se ha terminado, jamás ha llegado a
mente excepcional.

ser verdad. La nueva forma de expresión ha

Y no me preocupo de la diferenciación es-

*triunfado hasta un grado inimaginable. Si, en
tética de las pinturas modernas; ni, sobre todo,
definitiva, es amenazado será porque ha dege-
de- valoraciones artísticas. La pintura imagina-
nerado en manierismo y en moda. (En la Unión
tiva moderna se toma aquí, simplemente, como
Soviética, donde el arte no-figurativo con fre-
un fenómeno de nuestro tiempo. Esta es la
cuencia ha sido desalentado oficialmente y
única forma en que puede justificarse y res-
producido solo en privado, el arte figurativo
ponderse a la cuestión de su contenido sim-
está amenazado por una degeneración aná-
bólico. En este breve capítulo solo es posible
loga.)*

*mencionar a algunos artistas y seleccionar al-
El público en general, en Europa en todo
gunas de sus obras un tanto al azar. Tengo
caso, aún está en el ardor de la pelea. La vio-
que conformarme con estudiar la pintura mo-*

lencia de la discusión muestra que los sentimientos en función de un número reducido de mientos suben muy alto en ambos campos. sus representantes.

Aun aquellos que son hostiles al arte moder-

Mi punto de partida es el hecho psicológi-

no no pueden evitar que les impresionen las obras que rechazan; están irritados o repeli-

pos el instrumento y portavoz del espíritu de los tiempos, pero (como demuestra la violencia de sus obras) están emocionados. Por regla general, la fascinación negativa no es menos fuer-

sonal. Consciente o inconscientemente, el arte que la positiva. El torrente de visitantes a

tista da forma a la naturaleza y los valores de las exposiciones de arte moderno, dondequiera

su tiempo que, a su vez, le forman a él.

y cuando quiera que se celebren, atestigua algo

El propio artista moderno reconoce con frecuencia la interrelación de la obra de arte y quedaría satisfecha. Y los precios fantásticos su tiempo. Así, el crítico y pintor francés Jean Bazaine escribe en sus Notas sobre la pintura una medida de la categoría que se les concede contemporánea: "Nadie pinta como quiere. por la sociedad.

Todo lo que puede hacer un pintor es querer La fascinación se produce cuando se ha con- con toda su fuerza la pintura de que es capaz movido el inconsciente. El efecto producido su tiempo." El artista alemán Franz Marc, que por las obras de arte moderno no puede explicarse totalmente por su forma visible. Para los des artistas no buscan sus formas en las bru-

ojos educados en el arte "clásico" o "sensorial del pasado, sino que toman las resonancias", son nuevas y ajenas. Nada de las obras más hondas que pueden del centro de de arte no-figurativo recuerda al observador gravedad auténtico y más profundo de su tiempo su propio mundo: ningún objeto de su medio po." Y, ya en 1911, Kandinsky escribió en su ambiente cotidiano, ningún ser humano o animal que le hablen un lenguaje conocido. No esos manifiestos son confesiones de fe artística; intentos, poéticos y muchas veces automos creado por el artista. Y, sin embargo, contradictorios, de aclarar la extraña producción de la actividad artística de hoy día. cluso puede ser más intenso que en las obras Lo que realmente interesa, desde luego, es de arte sensorial, que atraen directamente al

(y siempre lo ha sido) el encuentro directo con sentimiento y la fantasía.

la obra de arte. Aunque, para el psicólogo in-

La finalidad del artista moderno es dar ex-

teresado en el contenido simbólico del arte mo-

presión a su visión interior del hombre, al

dermo, es más instructivo el estudio de esos

fondo espiritual de la vida y del mundo. La

escritos. Por esta razón, permitiremos que los

moderna obra de arte ha abandonado no solo

artistas, siempre que sea posible, hablen por sí

el reino del mundo concreto "natural", sen-

mismos en el estudio que va a continuación.

sorial, sino también el del mundo individual.

Los comienzos del arte moderno aparecieron

Se ha hepho eminentemente colectivo y, por

al iniciarse el presente siglo. Una de las per-

tanto (aun en la abreviación del jeroglífico pic-

sonalidades más impresionantes de esa fase de

tórico), conmueve no solo a pocos, sino a mu-

*iniciación fue Kandinsky, cuya influencia aún
chos. Lo que permanece individual es la mane-
se puede hallar claramente en las pinturas de
ra de representación, el estilo y calidad de la
la segunda mitad del siglo. Muchas de sus ideas
moderna obra de arte. Con frecuencia resulta
han resultado proféticas. En su ensayo Con-
difícil para el profano reconocer si la intención
cerniente a la forma, escribió: "El arte de
del artista es auténtica y espontánea su expre-
hoy día incorpora la madurez espiritual hasta
sión, ni imitada ni buscada para producir efec-
el extremo de la revelación. Las formas de
to. En muchos casos, tiene que acostumbrar-
esta incorporación pueden situarse entre dos po-
se a nuevas clases de líneas y de colores. Tiene
los: 1) gran abstracción; 2) gran realismo. Es-
que aprendérselas, como aprendería una len-
tos dos polos abren dos caminos que condu-
gua extranjera, antes de poder juzgar su ex-*

cen, ambos, a una meta final. Estos dos elementos han estado siempre presentes en el

Los precursores del arte moderno comprendieron aparentemente cuánto estaban pidiendo. Hoy día parece como si fueran a llevarlo al público. Jamás habían publicado los artistas tantas "manifiestos" y explicaciones de su propósito como en el siglo xx. Sin embargo, no va solo dirigido a los demás su esfuerzo

Como ilustración del punto de Kandinsky por explicar y justificar lo que hacen; también de que los dos elementos del arte, lo abstracto va dirigido a ellos mismos. En su mayor parte, y lo concreto, se han separado: en 1913, el

El arte sensorial (o representativo) con-

tra el arte imaginativo (o «irrealista»).

Derecha: el cuadro del pintor inglés del

s. X I X William Frith, parte de una se-

cuencia que describe la ruina de un

jugador. Este es un extremo del arte

representativo: ha degenerado en ma-

nierismo y sentimentalismo Izquierda:

un extremo del arte imaginativo (y aquí

es «abstracto»), por Kasimir Malevich

(1 8 7 8 - 1 9 3 5) . Composición suprematis-

ta Blanco sobre Blanco. 1918 Colección

del Museo de Arte Moderno, Nueva

York.

S

Izquierda y arriba: dos composiciones de Kurt Schwitters (1 8 8 7 - 1 9 4 8) . Su tipo de arte imaginativo utiliza (y trans- f o r m a) cosas corrientes (en este caso, billetes de transporte, papeles viejos, metales, etc.). Debajo, izquierda: trozos de madera utilizados análogamente por Hans Arp (nacido en 1 8 8 7) . Debajo: en una escultura de Picasso (nacido en 1881) los objetos corrientes—hojas—son parte del tema, más que el material.

pintor ruso Kasimir Malevich pintó un cuadro

El alma secreta de las c

que consistía solo en un cuadrado negro sobre un fondo blanco. Fue quizá el primer cua-

dro puramente "abstracto" jamás pintado. Escribió acerca de él: "En mi lucha desesperada para liberar al arte del lastre del mundo de los objetos, me refugié en la forma del cuadrado." Como hemos visto, el punto de parí "lo concreto" fue el famoso—o notorio—anaquel de botellas de Duchamp. No se propuso Duchamp colocó un objeto cogido al azar (un que el anaquel fuese artístico en sí mismo. Duchamp se calificaba de "antiartista". Pero sacó so. Jean Bazaine escribió: "Este anaquel, arrana luz un elemento que significó mucho para cado de su medio utilitario y lavado en la los artistas durante mucho tiempo después. El playa, ha sido investido con la dignidad solinombre que le dieron fue objet trouvé o "pretaria de lo abandonado. Sin valer para nada, parado".

*ahí está para utilizarlo; dispuesto para nada,
está vivo. Vive en el borde de la existencia su
El pintor español Joan Miró, por ejemplo,
propia vida absurda, obstructora. El objeto que
va todos los días a la playa, al amanecer, "para
estorba: ese es el primer paso del arte."*

*recoger cosas traídas por la marea. Las cosas
En su extraña dignidad y en su abandono,
están allí, esperando que alguien descubra su
el objeto quedaba inconmensurablemente exal-
personalidad". Guarda en el estudio sus ha-
tado y recibía una significación que solo podía
llazgos. De cuando en cuando, junta algunos
llamarse mágica. De ahí su "vida absurda, obs-
de ellos y resultan las composiciones más cu-
tructora". Se convirtió en un ídolo y, al mismo
riosas: "El artista se sorprende con frecuencia
tiempo, en objeto de burla. Su realidad in-
de las formas de su propia creación."
trínseca quedó aniquilada.*

Ya en 1912, el pintor nacido en España Pablo Picasso y el pintor francés Georges Braque fueron actitudes simbólicas que nada que hicieron lo que ellos llamaron collages tenían que ver con el arte en el sentido estricto con trozos de desperdicios. Max Ernst recortó de la palabra. Sin embargo, marcan los dos los pedazos de revistas ilustradas en la llamada "gran abstracción" y "gran realismo" (época de los grandes negocios, los juntó según lo pareció y así transformó la recargada pesadez de la época burguesa en una irrealidad desgüentes.

moníaca y onírica. El pintor alemán Kurt Schwitters trabajó con el contenido del cubo actitudes hacia el objeto desnudo (material)

de la basura: utilizó clavos, papel de estraza, y el no-objeto desnudo (espíritu) señalan una trozos de papel de periódico, billetes de tren y colectiva fisura psíquica que creó su expresión trapos. Consiguió juntar esos desperdicios con simbólica en los años anteriores a la catástrofe tal seriedad y novedad que obtuvo efectos sor- de la guerra europea. Esta fisura apareció pri- prendentes de extraña belleza. Sin embargo, mero en el Renacimiento, cuando se hizo mani- en la obsesión de Schwitters respecto a las co- fiesta como conflicto entre el entendimiento sas, esa manera de componer llegó a ser, oca- y la fe. Mientras tanto, la civilización iba ale- sionalmente, un mero absurdo. Hizo una cons- jando más y más al hombre de sus fundamen- trucción con escombros a la que llamó "cate- tos instintivos de tal modo que se abrió una dral construida para las cosas". Trabajó en ella brecha entre la naturaleza y la mente, entre

durante diez años y hubo que demoler tres piezas del inconsciente y la consciencia. Estos opusculos de su casa para conseguir el espacio que los caracterizan la situación psíquica que necesitaba.

ca expresión en el arte moderno.

La obra de Schwitters y la mágica exaltación del objeto fueron la primera insinuación del lugar del arte moderno en la historia de la mente humana y de su significado simbólico.

Revelan la tradición que se estaba perpetuando inconscientemente. Es la tradición de las hermandades cristianas herméticas de la Edad

Media, y de los alquimistas que confirieron todo el esplendor del arte." Paul Klee dijo:

incluso a la materia, elemento de la tierra, la "El objeto se expande más allá de los límites dignidad de su contemplación religiosa.

de su apariencia por nuestro conocimiento de

La exaltación que hace Schwitters de los que la cosa es más que el exterior que nos pre-

materiales más toscos hasta el rango de arte, senta ante los ojos." Y Jean Bazaine escribió: de "catedral" (en la cual los escombros no de-

*"Un objeto despierta nuestro amor sólo porque
jarían espacio para un ser humano), seguía fiel-
parece ser el portador de poderes que son ma-
mente la vieja doctrina de los alquimistas se-
yores que él."*

gún la cual la búsqueda de objetos preciosos

Los pensamientos de ese tipo nos recuerdan

se ha de hacer entre la basura. Kandinsky ex-

el viejo concepto alquimista de un "espíritu en

presó las mismas ideas cuando escribió: "Todo

la materia", que se creía era el espíritu que

lo que está muerto palpita. No solo las cosas

había en objetos inanimados, y tras ellos, como

de la poesía, estrellas, luna, bosque, flores sino

el metal o la piedra. Interpretado psicológica-

aun un botón de calzoncillo brillando en el lo-

mente, este espíritu es el inconsciente. Siempre

*dazal de la calle... Todo tiene un alma secreta,
se manifiesta cuando el conocimiento cons-
que guarda silencio con más frecuencia que ciente o racional ha alcanzado
sus límites y
habla."*

el misterio se instala en él, porque el hombre

Lo que los artistas, al igual que los alqui-

tiende a llenar lo inexplicable y misterioso con

*mistas, probablemente no percibieron era el los contenidos de su
inconsciente. Suele pro-hecho psicológico de que estaban proyectando*

yectarlos, como si dijéramos, en un recipiente

parte de su psique en la materia y objetos ina-

oscuro y vacío.

nimados. De ahí la "misteriosa animación"

La sensación de que el objeto era "más que lo

que entraba en tales cosas y el gran valor atri-

que encuentran los ojos", compartida por mu-

buido incluso a los escombros. Proyectaron su

chos artistas, encontró una expresión notable

propia oscuridad, su sombra terrenal, un con-

en la obra del pintor italiano Giorgio de Chi-

*tenido psíquico que ellos y su tiempo habían
rico. Era místico por temperamento y un bus-
perdido y abandonado.*

*cador trágico que nunca encontró lo que bus-
Sin embargo, a diferencia de los alquimistas,
caba. En su autorretrato (1908) escribió: "£f
los hombres como Schwitters no estaban in-
quid amabo nisi quod aenigma est ("¿Y qué
cluidos y protegidos por el orden cristiano.
voy a amar si no es el enigma?").*

*En cierto sentido, la obra de Schwitters se opo-
Chirico fue el fundador de la llamada pittura
ne a él: una especie de monomanía le vincula
metafísica. "Todo objeto—escribió—tiene dos
a la materia, mientras que el cristianismo tra-
aspectos: el aspecto común, que es el que ge-
ta de vencerla. Y no obstante, paradójicamen-
neralmente vemos y que todos ven, y el as-
te, es la monomanía de Schwitters la que roba
pecto fantasmal y metafísico, que solo ven*

*al material de sus creaciones su significado in-
raras personas en momentos de clarividencia y
herente de realidad concreta. En sus pinturas
meditación metafísica. Una obra de arte tiene
la materia se transforma en composición "abs-
que contar algo que no aparece en su forma
tracta". Por tanto, comienza a desechar su
visible."*

sustancialidad y a disolverla. En este verdade-

Las obras de Chirico revelan ese "aspecto

ro proceso, esas pinturas se convierten en ex-

fantasmal" de las cosas. Son transposiciones

presiones simbólicas de nuestro tiempo, que

de la realidad análogas a sueños, que surgen

ha visto el concepto de la "absoluta" concre-

como visiones procedentes del inconsciente.

ción de la materia indeterminada por la moder-

Pero su "abstracción metafísica" se expresa en

na física atómica.

una rigidez sobrecoigida por el pánico, y la at-

*Los pintores comenzaron a pensar acerca
mósfera de sus pinturas es la de una pesadilla
del "objeto mágico" y del "alma secreta" de
y melancolía insondable. Las plazas de las ciu-
las cosas. El pintor italiano Cario Carrá es-
dades de Italia, las torres y objetos están situa-
cribió: "Son las cosas corrientes las que re-
dos en una perspectiva agudísima como si es-
velan aquellas formas de sencillez mediante
tuviesen en el vacío, iluminados por una luz
las cuales podemos percibir esa situación su-
fría, inclemente, que procede de un origen in-*

*Nietzsche, a quien Chirico cita como auto-
ridad, había dado nombre al "terrible vacío"
al decir "Dios está muerto". Sin referirse a
Nietzsche, Kandinsky escribió en Sobre lo es-
piritual en Arte: "El cielo está vacío. Dios
está muerto." Una frase de este tono puede
sonar abominablemente. Pero no es nueva. La*

idea de la "muerte de Dios" "y su consecuencia inmediata, el "vacío metafísico" preocupó las mentes de los poetas del siglo xix, especialmente en Francia y Alemania. Fue un largo proceso que, en el siglo xx, alcanzó la etapa de discusión libre y encontró expresión en el arte. La escisión entre el arte moderno y el cristianismo se realizó definitivamente.

El Dr. Jung también llegó a darse cuenta de que este extraño y misterioso fenómeno de

Un ejemplo de arte «surrealista»: Le»

la muerte de Dios es un hecho psíquico de

Soullers Rouge», del pintor francés René

nuestro tiempo. En 1937 escribió: "Sé—y ex-

Magritte (nacido en 1 8 9 6) . Gran parte

preso aquí lo que otras incontables personas

del efecto turbador de la pintura su-

rrealista proviene de su asociación y

saben—que el tiempo presente es el tiempo

yuxtaposición de objetos sin relación

*de la desaparición y muerte de Dios." Duran-
mutua, con frecuencia absurda. Irracio-
te años, Jung ha estado observando en los sue-
nal y como de sueño.*

*ños de sus pacientes el marchitamiento de la
imagen cristiana de Dios, es decir, en el in-
visible. Cabezas antiguas o estatuas de dioses
consciente de los hombres modernos. La pér-
conjurán el pasado clásico.*

*didada de esa imagen es la pérdida del factor su-
En una de sus más terribles pinturas ha co-
premo que da vida a un significado.*

*locado, junto a la cabeza de mármol de una
Debe señalarse, sin embargo, que ni la afir-
diosa, un par de guantes de goma roja, un
mación de Nietzsche de que Dios está muerto,
"objeto mágico" en el sentido moderno. Una
ni el "vacío metafísico" de Chirico, ni las de-
pelota verde en el suelo actúa como símbolo
ducciones que Jung extrae de las imágenes in-*

uniendo las toscas oposiciones; sin ella, habría conscientes, tienen nada definitivo que decir más de una insinuación de desintegración psíquica. Este cuadro no era, claramente, el reflejo de un trascendental ser o no-ser. Son afirmaciones de una deliberación archiartificial; hay que temarlo como una pintura onírica. Como Jung ha demostrado en Psicología y Religión, Chirico estaba profundamente influido por los contenidos de la psique inconsciente que entraron en la consciencia en forma de las filosofías de Nietzsche y Schopenhauer. Escribió: "Schopenhauer y Nietzsche fueron los primeros en enseñar la profunda significación tangible de imágenes, sueños, ideas o intuiciones. El origen de esos contenidos, y la causa de la necesidad de la vida y en mostrar cómo de tal transformación (de un Dios vivo a uno

*esa necedad podía transformarse en arte... El
muerto), tiene que permanecer desconocido, en
terrible vacío que descubrieron es la verdadera
la frontera del misterio.*

belleza desalmada e impasible de la materia.

Chirico nunca llegó a la solución del pro-

„

*Podría dudarse si Chirico consiguió convertir
blema que le planteó el inconsciente. Su fra-
el "terrible vacío" en "belleza impasible". Al-
caso puede verse más claramente en su repre-
gunas de sus pinturas son extremadamente tur-
sentación de la figura humana. Dada la actual
badoras; muchas son terribles como pesadillas.
situación religiosa, es el propio hombre a quien
Pero en su esfuerzo por encontrar expresión
habría que conceder una nueva, aunque im-
artística del vacío, penetró hasta el meollo del
personal, dignidad y responsabilidad. (Jung la
dilema existencial del hombre contemporáneo.*

*describió como una responsabilidad para la
Giorgio de Chineo (nacido en 1888)
y Marc Chagall (nacido en 1887) tra-
taron de mirar tras las apariencias ex-
ternas de las cosas; sus obras parecen
haber surgido de las profundidades del
inconsciente Pero la visión de Chineo
'II:*

*(debajo, su **Filósofo y poeta**) era te-
nebrosa, melancólica incluso de pesa-
dilla. La de Chagall era rica, ardiente y
viva Derecha* una de las grandes vi-
drieras creadas en 1962 **para una sina-
goga de Jerusalén.***

JT ¿ Vtfi ^

.fw '-mjqp

Ufe.

L ¿

k

i ^ g

t a i f] S f i i "

IBl

*En el **Canto de amor** de Chineo (izquierda), la cabeza de mármol de la diosa y el guante de goma son totalmente opuestos. La pelota verde **parece** actuar como símbolo de unión.*

*Derecha **Musa metafísica** por Cario **Carrá** (nacido en 1881). El **maniquí sin** rostro también era un tema frecuente en Chagall.*

C J

consciencia.) Pero en la obra de Chirico, el tistas modernos la relación entre lo conscien-hombre está privado de alma; se convierte en te y lo inconsciente? O, dicho de otro modo, un manichino, un maniquí sin rostro (y por ¿dónde está el hombre? tanto, también sin consciencia).

En las distintas versiones de su Gran me-

Puede encontrarse una respuesta en el mo-

tafísica, una figura sin rostro está entronizada vimiento llamado surrealismo, del cual se con-en un pedestal hecho de escombros. La figura

*sidera fundador el poeta francés André Bre-
es una representación consciente o inconscien-
tón. (Chirico también puede ser calificado de
temente irónica del hombre que se esfuerza surrealista.) Como estudiante
de medicina,*

*por descubrir la "verdad" sobre la metafísica Bretón conoció la obra de
Freud. De ese modo, y, al mismo tiempo, un símbolo de soledad e los
sueños vinieron a desempeñar un papel im-insensatez definitivas. O quizá
los manichini portante en sus ideas. "¿No pueden utilizarse (que también
frecuentan las obras de otros arlos sueños para resolver los problemas
funda-*

*tistas contemporáneos) son una premonición mentales de la vida?—
escribió—. Creo que el*

del hombre sin rostro de las masas.

aparente antagonismo entre sueño y realidad

deberá resolverse en una especie de realidad

Cuando tenía cuarenta años, Chirico aban-

absoluta: surrealismo."

donó su pittura metafísica; volvió a las formas

Bretón captó admirablemente la cuestión. Lo

tradicionales, pero su obra perdió profundidad.

que él buscaba era una reconciliación de los

Aquí tenemos una prueba cierta de que no hay

opuestos, consciencia e inconsciente. Pero el "regreso al sitio de donde se viene" para la camino que tomó para alcanzar su meta solamente creadora cuyo inconsciente se ha visto podía desviarle. Comenzó a experimentar con implicado en el dilema fundamental de la existencia el método de libre asociación de Freud, así tencia moderna.

como con la escritura automática, en el que Podría considerarse que el complemento de las palabras y frases surgen del inconsciente

Chirico era el pintor nacido en Rusia Marc y se escriben sin ningún control consciente.

Chagall. Su búsqueda en su obra es también Bretón lo llamó: "Dictado del pensar con una "poesía misteriosa y solitaria" y "el asencia de todo control ejercido por la razón y pecto fantasmal de las cosas que solo ven al margen de toda preocupación estética o moras personas". Pero el rico simbolismo de ral." Chagall está enraizado en la devoción del has-

*Pero ese proceso significa sencillamente que
sidismo judío oriental y en un ardiente senti-
el camino está abierto al torrente de las imá-
miento por la vida. No se enfrentó ni con el
genes inconscientes, y se ignora el papel im-
problema del vacío ni con la muerte de Dios.*

portante, incluso decisivo, que ha de desem-

*Escribió: "Todo puede cambiar en nuestro peñar la consciencia. Como ha
dicho el doc-desmoralizado mundo excepto el corazón, el*

*tor Jung en su capítulo, es la consciencia la
amor del hombre y su esfuerzo por conocer
que guarda la llave de los valores del incons-
la divinidad. La pintura, como toda poesía, tie-
ciente y que, por tanto, desempeña el papel
ne su parte en la divinidad; la gente siente
decisivo. Solo la consciencia está capacitada
esto hoy día igual que lo sintió siempre."*

para determinar el significado de las imágenes

*El autor inglés Sir Herbert Read escribió una
y para reconocer su importancia para el hom-
vez de Chagall que él jamás cruzó totalmente*

*bre aquí y ahora, en la realidad concreta del
el umbral del inconsciente, pero que "siempre
presente. Solo en un juego mutuo de conscien-
había mantenido un pie en la tierra que le
cia e inconsciente puede el inconsciente de-
había nutrido". Esta es exactamente la "ade-
mostrar su valor y, quizá, hasta mostrar una
cuada" relación con el inconsciente. Lo más
forma de vencer la melancolía del vacío. Si 'al
importante de todo, como Read recalca, es que
inconsciente, una vez en acción, se le deja
"Chagall sigue siendo uno de los artistas de
por sí mismo, existe el riesgo de que sus con-
mayor influencia de nuestro tiempo".*

*tenidos se hagan todopoderosos o manifiesten
Con la comparación entre Chagall y Chirico,
su lado negativo y destructivo.*

*surge una pregunta que es importante para la
Si miramos las pinturas surrealistas (como
comprensión del simbolismo en el arte moder-*

La jirafa ardiente, de Salvador Dalí) con eso no: ¿Cómo toma forma en la obra de los artistas en la mente, podemos percibir la riqueza de su fantasía y la fuerza abrumadora de sus imágenes inconscientes, pero notamos el horror y el simbolismo del fin de todas las cosas que hablan en muchas de ellas. El inconsciente es naturaleza pura y, al igual que la naturaleza, derrama profusamente sus dones. Pero dejado en sí mismo y sin la respuesta humana de la consciencia, puede (también como la naturaleza) destruir sus propios dones y, antes o después, arrastrarlos a la aniquilación.

La cuestión del papel de la consciencia en la pintura moderna también se plantea respecto al empleo del azar como medio de componer pinturas. En Más allá de la pintura, Max Ernst escribió: "La asociación de una máquina de coser y una sombrilla en una mesa de operaciones [está citando al poeta Lautréa-

mont] es un ejemplo conocido, que ahora se ha hecho clásico, del fenómeno descubierto por los surrealistas de que la asociación de dos (o más) elementos aparentemente ajenos en un plano ajeno a ambos es el provocador de chispa más poderoso de la poesía."

Eso probablemente es tan difícil de comprender por el profano como el comentario hecho por Bretón acerca del mismo efecto. "El hombre que no pueda imaginar un caballo galopando sobre un tomate es un idiota." (Po-

La Historia Natural de Ernst recuerda el

Uno de los pintores «surrealistas» menos interés que se tenía en el pasado por

dernos más conocidos es Salvador Dalí

las formas «accidentales» de la natu-

(nacido en 1904). Arriba: su famoso

raleza Abajo: un grabado de un museo

cuadro La jirafa ardiente. Debajo: uno

holandés del s. XVII l muestra que tam-

*de los frottages de Max Ernst (general-
bién es una especie de «historia natu-
mente frotando sobre baldosines raya-
ral» surrealista con su inclusión de co-
dos), de su Historia natural.*

ral, piedras y esqueletos.

*dríamos recordar aquí la asociación al azar bió un ensayo sobre la
observación de Botti-de la cabeza de mármol y el guante de goma*

celli de que si se arroja contra la pared una

roja en el cuadro de Chirico.) Por supuesto,

esponja empapada en pintura, en la mancha que

*muchas de esas asociaciones eran bromas o deja podremos ver cabezas,
animales, paisajes*

insensateces. Pero la mayoría de los artistas

y una multitud de configuraciones diversas.

modernos se han ocupado de algo radicalmen-

*Ernst ha descrito cómo le persiguió una vi-
te distinto a las bromas.*

sión en 1925. Se le impuso cuando contemplaba

El azar desempeña' un papel importante en

un suelo embaldosado marcado por miles de

la obra del escultor francés Jean (o Hans) Arp.

rayaduras. "Con el fin de cimentar mi capa-

Sus grabados en madera, de hojas y otras for-

cidad de meditación y alucinación, hice una se-

mas, puestas juntas al azar, eran otra expre-

rie de dibujos de las baldosas echando sobre

sión de la búsqueda, según decía él, de "un

ellas, al azar, hojas de papel y luego ennegre-

significado primordial y secreto que dormita

ciéndolas por frotación con un lápiz. Cuando

bajo el mundo de las apariencias". El las llamó

puse los ojos sobre el resultado, quedé ató-

*Hojas agrupadas según las leyes del azar y nito con una súbita sensación
aguda de series Cuadrados agrupados según las leyes del azar: alucinantes
de dibujos superpuestos y en con-En estas composiciones es el azar el que
da*

trastes. Reuní los primeros resultados obteni-

profundidad a la obra de arte; señala hacia

dos en esos frottages y los llamé Historia Na-

un principio de orden, desconocido pero ac-

tural"

tivo, y significado que se hace manifiesto en las cosas como su "alma secreta".

Es importante observar que Ernst colocó encima o detrás de algunos de esos frottages un Era, sobre todo, el deseo de "hacer esencial anillo o círculo que daba al dibujo una atmósfera y profundidad peculiares. Aquí puede re-

subyacía en los esfuerzos de los surrealistas conocer el psicólogo el impulso inconsciente a por tomar las vetas de la madera, las formaciones al azar caótico del lenguaje natural

ciones de nubes y demás, como punto de partida de la imagen por medio del símbolo de una tida de su pintura visionaria. Max Ernst, por totalidad psíquica autocontenida, estableciendo ejemplo, volvió a Leonardo de Vinci, que escribió el equilibrio. El anillo o círculo domina el

Derecha: monedas romanas usadas en lugares progresivamente más alejados de Roma. En la última moneda se ha desintegrado la efigie del modelo (la pri-

mera moneda). Esto corresponde, extrañamente a la desintegración de la psique que pueden producir algunas drogas como la LSD-25. Debajo: dibujos hechos por un artista que tomó esa droga en una prueba realizada en Alemania en 1951. Los dibujos se van haciendo más abstractos según el dominio consciente va siendo vencido por el inconsciente.

V X

dibujo. La totalidad psíquica rige a la naturaleza por Arp plantean tantas cuestiones como leza, significativa por sí misma y dando cualquier detalle de los frottages de Ernst. Para ficado.

el psicólogo, son símbolos; y, por tanto, no En los esfuerzos de Max Ernst por perseguir solo pueden ser percibidos (hasta cierto puntos los modelos secretos de las cosas, podemos

to) sino también interpretados.

descubrir una afinidad con los románticos del

La retirada, aparente o efectiva, del hombre

siglo xix. Ellos hablaban del "manuscrito" de

de muchas modernas obras de arte, la falta

la naturaleza que podía verse por todas partes,

de reflexión y el predominio del inconsciente

en alas, cascarones de huevo, nubes, nieve,

sobre la consciencia ofrecen frecuentes puntos

hielo, cristales y otras "extrañas conjunciones

de ataque críticos. Se habla de arte patológico

de azares", tanto como en los sueños o visio-

o se le compara con las pinturas de los locos

nes. Ven todo como la expresión de un mismo

porque es característico de la psicosis que la

"lenguaje pictórico de la naturaleza". Por eso

consciencia y la personalidad del ego quedan

fue una auténtica actitud romántica la de Max

sumergidas y "ahogadas" por las oleadas de

Ernst al llamar a las pinturas producidas con

contenidos procedentes de las regiones incon-
sus experimentos "historia natural". Y tenía
cientes de la psique.

razón, porque el inconsciente (que había con-
jurado las pinturas en la configuración casual

Cierto es que la comparación no resulta tan
de las cosas) es naturaleza.

odiosa hoy día a como lo era hace solo una
generación. Cuando el Dr. Jung señaló una

Con la Historia Natural de Ernst o con las
relación de ese tipo en su ensayo sobre Picas-

composiciones al azar de Arp comienzan las
so (1932), provocó una tormenta de indigna-

reflexiones del psicólogo. Este se enfrenta con

ción. Hoy día, el catálogo de una conocida sala

la cuestión de qué significado puede tener para

de arte de Zurich habla de la "casi esquizo-

el hombre que se halla ante una distribución

frénica obsesión" de un famoso artista, y el es-

casual, siempre y cuando esta se produzca.

critor alemán Rudolf Kassner describe a Georg

Con esta cuestión, el hombre y la consciencia

Trakl como "uno de los más grandes poetas

entran en materia, y con ellos, la posibilidad

alemanes" y continúa: "Hay algo de esquizo-

de significado.

frénico en él. Puede notarse en su obra; tam-

La pintura creada al azar puede ser hermo-

bién hay en ella un toque de esquizofrenia. Sí,

sa o fea, armoniosa o discordante, rica de con-

Trakl es un gran poeta."

tenido o pobre, bien o mal pintada. Estos fac-

Ahora se percibe que el estado de esqui-

tores determinan su valor artístico, pero no

zofrenia y la visión artística no se excluyen

pueden satisfacer al psicólogo (con frecuencia,

mutuamente. A nuestro entender, los famosos

para la aflicción del artista o de quien encuen-

experimentos con mescalina y otras drogas

tra satisfacción suprema en la contemplación

análogas han contribuido a este cambio de de la forma). El psicólogo busca algo más y actitud. Esas drogas crean un estado que va trata de comprender el "código secreto" de la acompañado de visiones intensas de colores y distribución casual, hasta el punto en que al formas; algo semejante ocurre en la esquizo-hombre le sea posible descifrarla. El número frenia. Más de un artista de hoy día ha buscado y la forma de los objetos echados juntos al su inspiración en tal droga.

Retirada de la realidad

Franz Marc dijo una vez: "El arte que está con las de la física nuclear. El paralelismo viniendo dará expresión formal a nuestra conciencia entre la física nuclear y la psicología del invención científica." Esta fue una frase verdaderamente colectiva fue con frecuencia tema deramente profética. Hemos esbozado la inde discusión entre Jung y Wolfgang Pauli, fluencia del psicoanálisis de Freud en los premio Nobel de física. El continuo espacio-artistas y la del descubrimiento (o redescubrimiento) de la física y el inconsciente colectivo de los primeros años pueden considerarse, por así decir, como los del siglo xx. Otro punto importante es la relación entre el arte moderno y los resultados de las apariencias. (Las relaciones en-

de la investigación en física nuclear.

tre la física y la psicología las tratará la doc-

Diciéndolo en términos sencillos, no cien-

tora M.-L. von Franz en su ensayo final.)

tíficos, la física nuclear ha quitado a las uni-

Es característico de ese mundo único que

dades básicas de la materia su concreción

está tras los mundos de la física y de la psique

absoluta. Ha hecho misteriosa la materia. Para-

que sus leyes, procesos y contenido son inima-

dómicamente, masa y energía, onda y partícula

ginables. Ese es un hecho de importancia so-

han resultado intercambiables. Las leyes de

bresaliente para la comprensión del arte de

causa y efecto ya solo valen hasta cierto pun-

nuestro tiempo. Porque el tema principal del

to. En definitiva, no importa que esas rela-

arte moderno es, en cierto sentido, también

tividades, discontinuidades y paradojas sean

inimaginable. Por tanto, mucho del arte mo-

solo aplicables en los márgenes de nuestro derno se ha hecho "abstracto". Los grandes mundo, solo para lo infinitamente pequeño (el artistas de este siglo han buscado dar forma átomo) y lo infinitamente grande (el cosmos). visible a la "vida que hay tras las cosas" y de Han producido un cambio revolucionario en ese modo sus obras son una expresión simbólica del concepto de realidad, pues una realidad nueva, totalmente distinta e irracional ha surgido (o, por supuesto, tras los sueños, porque los tras la realidad de nuestro mundo "natural", sueños raramente no son figurativos). De ese que está regido por las leyes de la física clásica.

Relatividades y paradojas correspondientes

Las pinturas de estas dos páginas, to- se descubrieron en el dominio de la psique.

das de Franz Marc (7 8 8 0 - 1 9 1 6) , mues-

*Aquí, también, ha surgido otro mundo en el
tran su gradual desarrollo partiendo de
margen del mundo de la consciencia, regido
la realidad externa de las cosas hacia
un arte completamente «abstracto». Pá-
por unas leyes nuevas, y hasta ahora descono-
gina opuesta: **Caballos azules** (1 9 1 1) y
cidas, que están extrañamente emparentadas
Corzos en un bosque (1 9 1 3 - 1 4) ; **abajo:**
Juego de formas (1 9 1 4) .*

C J

***Izquierda: Pintura n.º 1, de Piet Mon-
drian, ejemplo de acceso moderno a la
«forma pura» (expresión de Mondrian),
mediante el uso de formas geométricas***

totalmente abstractas.

El arte de Paul Klee es una exploración visual y una expresión del espíritu que hay en la naturaleza y tras ella: el inconsciente o, como él lo llama, lo «percibido secretamente». A veces su visión puede ser perturbadora y demoníaca, como en su Muerte y Fuego (página opuesta, izquierda); o puede ser una fantasía más poética, como en su Slmbad el marino (página opuesta, derecha).

modo, apuntan a la realidad "una", a la vida los productos formales de la naturaleza la esencia "una" que parece ser el fondo común de los del proceso creativo. Le conciernen más los dominios de las apariencias físicas y psicológicas las fuerzas formativas que los productos formales.

males." Piet Mondrian acusaba al cubismo de

Solo algunos artistas se dieron cuenta de la

no haber llevado el cubismo a su final lógico,

relación entre sus formas de expresión y la fí-

"la expresión de la realidad pura". Eso solo lo

sica y la psicología. Kandinsky es uno de los

puede alcanzar la "creación de la forma pura",

maestros que expresó la profunda emoción sen-

no condicionada por sentimientos e ideas sub-

tida con los primeros descubrimientos de la jetivas. "Tras las cambiantes formas naturales moderna investigación física. "A mi parecer, reside la incambiable realidad pura."

la escisión del átomo fue la escisión del mundo

Muchos artistas estuvieron tratando de lle-

entero: de repente, se derrumbaron las pare-

var las pasadas apariencias a la "realidad" del

des más fuertes. Todo se volvió inestable, in-

tondo o el "espíritu en la materia" por medio

seguro y blando. No me hubiera sorprendido

de una transmutación de las cosas: mediante

si una piedra se hubiera disipado en aire ante

*fantasía, surrealismo, pinturas oníricas, em-
mis ojos. La ciencia parecía haber sido aniqui-
pleo del azar, etc. Los artistas "abstractos",
lada." El resultado de esa desilusión fue que
sin embargo, volvieron la espalda a las cosas.
el artista se retiró del "reino de la naturaleza",
Sus pinturas no contenían objetos concretos
del "populoso fondo de las cosas". "Pareció
identificables; eran, según palabras de Mon-
—añadía Kandinsky—como si yo viera que el
drian, simplemente • "forma pura".
arte se libraba firmemente de la naturaleza."
Pero ha de tenerse en cuenta que aquello de
Esta separación del mundo de las cosas tam-
lo que se ocupaban esos artistas era algo mu-
bién les ocurrió, aproximadamente al mismo cho mayor que un problema
de forma y de dis-
tiempo, a otros artistas. Franz Marc escribió:
tinción entre "concreto" y "abstracto", figura-
"¿No hemos aprendido después de un millar
tivo y no figurativo. Su meta era el centro vi-*

de años de experiencia que las cosas cesan de

tal y las cosas, su fondo sin cambio y una

hablar cuanto más exponemos a la vista su certeza interior. El arte se convirtió en mis-

apariencia. La apariencia es eternamente plasticismo.

na..." Para Marc, la meta del arte era "revelar

El espíritu en cuyo misterio estaba sumer-

la vida supernatural que hay tras de todas las

gido el arte era un espíritu terrenal al que los

cosas, romper el espejo de la vida de tal modo

alquimistas medievales llamaban Mercurius.

que podamos mirar al rostro del ser". Paul Es un símbolo del espíritu que adivinaron o Klee escribió: "El artista no adscribe a la for-buscaron esos artistas tras la naturaleza y las

ma natural de la apariencia la misma signifi-

cosas, "tras la apariencia de la naturaleza".

cancia convincente que los realistas que son

Su misticismo era ajeno al cristianismo porque

sus críticos. No se siente tan íntimamente li-

ese espíritu "Mercurial" es ajeno a un espíri-

gado a esa realidad, porque no puede ver en tu "celestial". Por supuesto, era el oscuro adversario del cristianismo el que se abría camino en el arte. Aquí comenzamos a ver la verde su raptó más sublime, no alcance siempre verdadera significación histórica y simbólica de la abstracción perfecta del pensamiento moderno "arte moderno". Al igual que los movimientos derno, o haga sus sondeos con la sonda más herméticos de la Edad Media, tiene que enprofunda."

tenderse como misticismo del espíritu de la Paul Klee, que puede ser considerado el poeta tierra y, por tanto, como expresión de nuestra ta de los pintores modernos, dice: "Es misión tiempo compensadora del cristianismo.

del artista penetrar cuanto sea posible en ese terreno secreto donde la ley primordial alimenta Ningún artista percibió ese fondo místico del ta el desarrollo. ¿Qué artista no desearía ha-

arte con mayor claridad o habló de él con más bitar el órgano central de todo movimiento en apasionamiento que Kandinsky. La importancia de las grandes obras de arte de todos los de la creación) del cual derivan su vida todas tiempos no residía, a su modo de ver, "en la las funciones? ¿En el seno de la naturaleza, superficie, en lo externo, sino en la raíz de en el terreno primordial de la creación, donde todas las raíces: en el contenido místico del está escondida la clave secreta de todas las arte". Por tanto, dice: "Los ojos del artista cosas...? Nuestro latiente corazón nps lleva han de volverse siempre hacia su vida inte- hacia abajo, muy abajo del - terreno primor- rior, y sus oídos han de estar siempre alerta a dial." Lo que se encuentre en ese viaje "debe la voz de la necesidad interior. Esta es la úni- tomarse con la mayor seriedad cuando está

ca forma de dar expresión a lo que ordena la perfectamente fundido con los medios artísticos visión mística."

cos apropiados, en forma visible", porque, como Kandinsky llamó a su pintura expresión es- agrega Klee, no es cuestión de reproducir me- piritual del cosmos, música de las esferas, ar- ramente lo que se ve; "lo percibido secreta- monía de colores y formas. "La forma, aunque mente se hace visible". La obra de Klee está sea totalmente abstracta y geométrica, tiene enraizada en el terreno primordial. "Mi mano un tañido interior; es un ser espiritual con es totalmente el instrumento de una esfera más efectos que coinciden absolutamente con esa distante. Ni es mi cabeza la que funciona en forma." "El impacto del ángulo agudo de un mi obra; es algo más..." En su obra, el espí- triángulo en un círculo es, realmente, tan abru- ritu de la naturaleza y el espíritu del incons-

*mador en su efecto como el dedo de Dios to-
ciente se hacen inseparables. Le han arrastrado,
cando el dedo de Adán en Miguel Angel."*

y nos arrastran a los espectadores, a su círculo

*En 1914, Franz Marc escribió en sus Afo-
mágico.*

anismos: "La materia es una cosa que, en el me-

La obra de Klee es la expresión más com-

jor de los casos, el hombre puede tolerar; pero

pleja—ya sea poética o demoníaca—del espí-

no quiere reconocerlo. La contemplación del

ritu tectónico. El humor y las ideas quiméricas

mundo se ha convertido en la penetración del

tienden un puente desde el reino del oscuro

mundo. No hay místico que, en el momento

mundo inferior al mundo humano; el vínculo

fej

entre su fantasía y la tierra es la observación

búsqueda de la esencia del ser. Las pinturas

minuciosa de las leyes de la naturaleza y el

*de Pollock representan la nada que es todo,
amor por todas las criaturas. "Para el artista
es decir, el propio inconsciente. Parecen vivir
—escribió una vez—el diálogo con la natura-
en un tiempo anterior al surgimiento de la
leza es la conditio sine qua non de su obra."*

*consciencia y el ser, o que son paisajes fantás-
Puede encontrarse una expresión distinta
ticos de un tiempo posterior a la extinción de
de ese escondido espíritu inconsciente en uno
la consciencia y el ser.*

*de los pintores "abstractos" más notables y
A mediados de nuestro siglo, la pintura pu-
más jóvenes, Jackson Pollock, el norteameri-
ramente abstracta sin ningún orden regular
cano que murió en accidente de automóvil
de formas y colores se ha hecho la expresión
cuando tenía cuarenta y cuatro años. Su obra ha
más frecuente en pintura. Cuanto más profun-
ejercido gran influencia en los artistas jóvenes*

da es la disolución de la "realidad", más pierde de nuestro tiempo. En Mi pintura, reveló que la pintura su contenido simbólico. La causa de pintaba en una especie de trance: "Cuando esto reside en la naturaleza del símbolo y su función. El símbolo es un objeto del mundo Solamente después de un período de 'alcanzar conocido, sugiriendo algo que es desconocido; conocimiento' veo lo que he estado haciendo. es lo conocido expresando la vida y sentido de No tengo miedo a hacer cambios, destruir la lo inexpresable. Pero en las pinturas mera-imagen, etc., porque la pintura tiene una vida mente abstractas, el mundo de lo conocido ha propia. Trato de dejarla ir por su cuenta. Solo desaparecido completamente. Nada queda para cuando pierdo contacto con la pintura, es tender un puente a lo desconocido. cuando resulta una mezcolanza. De no ser así,

*hay armonía pura, un sencillo toma y daca, y
Por otra parte, esas pinturas revelan un fon-
la pintura sale bien."*

*do inesperado, un sentido oculto. Muchas ve-
ces resultan ser imágenes más o menos exac-
Las pinturas de Pollock, que prácticamente
tas de la propia naturaleza, mostrando una
las realizó estando inconsciente, están carga-
semejanza asombrosa con la estructura molecu-
das de ilimitada vehemencia emotiva. En su
lar de elementos orgánicos e inorgánicos de la
falta de estructura, son casi caóticas, un río
naturaleza. Esto es un hecho que nos deja
de lava hirviente, de colores, líneas, planos y
perplejos. La abstracción pura se ha converti-
puntos. Pueden considerarse como el paralelo
do en imagen de la naturaleza concreta. Pero
de lo que los alquimistas llamaban la massa
Jung puede darnos la clave para compren-
confusa, la prima materia, o caos: todas las*

derlo :

formas de definir la preciosa materia prima del

"Los estratos más profundos de la psique

proceso alquímico, el punto de partida para la

—ha dicho—pierden su unicidad individual

cuanto más se retiran hacia la oscuridad. 'Más

gún explicaba, sufrían con la realidad. El na-

abajo', es decir, cuando se aproximan a los

turalismo de los pueblos meridionales les está

sistemas funcionales autónomos, se van hacien-

negado a ellos y están ansiando un mundo su-

do más colectivos hasta que se universalizan

prerreal y supersensual al que dan expresión

y se extinguen en la materialidad del cuerpo,

en el arte imaginativo o abstracto.

esto es, en sustancias químicas. El carbón del

Pero, como observa sir Herbert Read en su

cuerpo es simple carbón. De ahí que en el

Historia concisa del arte moderno, la ansiedad

fondo', la psique sea simple 'mundo'."

metafísica no es solo alemana y septentrional;

La comparación de las pinturas abstractas

hoy día caracteriza a-todo el mundo moderno.

con las microfotografías muestran que la ex-

Read cita a Klee, quien escribe en su Diario

tremada abstracción del arte imaginativo se ha

a principios de 1915: "Cuanto más horrible se

convertido, en forma secreta y sorprendente,

vuelve este mundo (como es en nuestros días),

en "naturalista", convirtiéndose sus temas en

más abstracto se vuelve el arte; mientras que

elementos de la materia. La "gran abstracción"

un mundo en paz produce arte realista." Para

y el "gran realismo" que se separaron a prin-

Franz Marc, la abstracción ofreció un refugio

cipios de nuestro siglo, han vuelto a juntarse.

contra el mal y la fealdad de este mundo.

Recordamos las palabras de Kandinsky: "Los

"Muy pronto en mi vida noté que el hombre

polos abren dos caminos y los dos conducen

era feo. Los animales parecían más amables y a una meta final." Esta "meta", el punto de puros; sin embargo, aun entre ellos, descubrí unión, se alcanza en las modernas pinturas tanto que era repugnante y horrible que mi abstractas. Pero se alcanza de modo totalmente pintura se fue haciendo más y más esquemática inconsciente. La intención del artista no tica y abstracta."

participa en el proceso.

Mucho se puede aprender de una conversacion Este punto conduce a un hecho más importante mantenida en 1958 entre el escultor Roditi respecto al arte moderno: el artista es, italiano Marino Marini y el escritor Edouard Roditi como si dijéramos, no tan libre en su labor creadora como él puede creérselo. Si su obra años, con diversas variantes, es la figura desla realiza de una forma más o menos incons-

*nuda de un joven montado a caballo. En las
cienta, está regida por leyes de la naturaleza
primeras versiones, que él describió en la con-
que, en el nivel más profundo, corresponden
versión como "símbolo de esperanza y gra-
a las leyes de la psique, y viceversa.*

titud" (después de la segunda guerra mun-

Los grandes precursores del arte moderno

dial), el jinete está sentado en el caballo man-

dieron la más clara expresión a sus verdaderos

teniendo los brazos extendidos, el cuerpo lige-

designios y a las profundidades desde las cua-

ramente echado hacia atrás. Con el transcurso

les se alza el espíritu que deja su impronta

en ellos. Este punto es importante, aunque

artistas posteriores, que pueden haber fraca-

sado en percibirlo, no siempre sondaron las

mismas profundidades. Aunque ni Kandinsky,

ni Klee, ni ningún otro de los primeros maes-

tros de la pintura moderna se dieron cuenta

*Las pinturas de Jackson Pollock (pá-
nunca del grave peligro psicológico que esta-
gina opuesta, derecha, su **núme-
ro 2 3**) fueron pintadas en trance
ban corriendo con la inmersión mística en el
(inconscientemente) como lo son las
espíritu tectónico y el terreno primordial de la
obras de otros artistas modernos,
naturaleza. Debemos explicar ahora ese pe-
por ejemplo, el pintor francés de
«acción» Georges Mathieu (página
ligro.*

*opuesta, izquierda). El caótico, pero
Como punto de partida podemos tomar otro
vigoroso, resultado puede compararse
aspecto del arte abstracto. El escritor alemán
con la **massa confusa** de la alquimia
y se parece extrañamente a las has-
Wilhelm Worringer interpretaba el arte abs-
ta ahora ocultas formas de la ma-*

*tracto como la expresión de la inquietud y la
teria según las revelan las microfo-
tografías {véase página 22} . Derecha,
ansiedad metafísicas que le parecían estar más
una configuración análoga: los tra-
acentuadas en los pueblos septentrionales. Se-
zos producidos por la vibración de
las ondas sonoras en la glicerina.*

*de los años la forma de tratar el tema se fue
haciendo más "abstracta". Paulatinamente, se
fue disolviendo la forma más o menos clásica
del jinete.*

*Al hablar del sentimiento subyacente en ese
cambio, dijo Marini: "Si mira usted mis esta-
tuas ecuestres de los últimos doce años en el
orden del tiempo, notará que se acrecienta
constantemente el pánico del animal, pero que
está helado de terror y paralizado, más que re-
trocediendo o tratando de huir. Todo esto es
porque creo que nos estamos aproximando al*

fin del mundo. En cada figura me esforcé por expresar un profundo miedo y desesperación. De esa forma, intento simbolizar la última etapa de un mito agonizante, el mito del héroe individual y victorioso, del hombre de virtud, del humanista."

En los cuentos de hadas y en los mitos, el "héroe victorioso" es un símbolo de la conciencia. Su derrota, como dice el propio Marini, significa la muerte del individuo, un fenómeno que aparece en un contexto social como la inmersión del individuo en la masa, y en el arte como la decadencia del elemento humano.

Cuando Roditi preguntó si el estilo de Marini estaba abandonando el canon clásico para llegar a ser "abstracto", Marini respondió:

"Desde el momento en que el Arte tiene que expresar miedo, ha de apartarse del ideal clásico." Encontró temas para su obra en los cuer-

pos extraídos en Pompeya. Roditi llamó al arte de Marini un "estilo Hiroshima", porque conjura visiones del fin de un mundo. Marini lo admitió. Sentía, según dijo, como si hubiera sido expulsado de un paraíso terrenal. "Hasta hace muy poco, el escultor tendía hacia las formas plenamente sensuales y poderosas. Pero en los últimos quince años, la escultura prefiere formas en desintegración."

La conversación entre Marini y Roditi explica la transformación del arte "sensorial" en abstracción que resultaría clara para todo el que siempre haya estado con los ojos abiertos en una exposición de arte moderno. A pesar de lo mucho que puede apreciar o admirar sus cualidades formales, apenas podrá dejar de sentir el miedo, la desesperación, la agresividad y la burla que suenan como un grito en muchas de las obras. La "ansiedad metafísica" expresada por la angustia de esas pinturas y es-

culturas puede haber surgido de la desesperación de un mundo condenado, como ocurría en Marini. En otros casos, lo importante puede estar en el factor religioso, en la impresión peso del inconsciente y no solo brinda la posibilidad de que Dios está muerto. Hay una íntima conexión entre ambas cosas.

también una función eminentemente práctica. En la raíz de esa angustia interior se halla El mal atestiguado en el mundo exterior, en la derrota (o más bien la retirada) de la cons contorno o en el prójimo, puede hacerse conciencia. Al producirse la experiencia mística, como los malos contenidos de nuestra todo lo que ataba al hombre al mundo humana propia psique también, y esta comprensión

no, a la tierra, al tiempo y al espacio, a la profunda sería el primer paso hacia un cambio radical en nuestra actitud hacia el prójimo. Pero, a menos que el inconsciente

esté equilibrado con la experiencia de la conciencia, revelará implacablemente su aspecto mentira y todos los vicios conocidos son el contrario o negativo. La riqueza del sonido aspecto negativo, "oscuro" del inconsciente, creador que produce la armonía de las esferas que puede manifestarse de dos modos. En el misterio maravilloso de la tierra presentido positivo aparece como un "espíritu de migenia, se han rendido ante la destrucción la naturaleza", animando creadoramente al y la desesperación. En más de un caso, el hombre, a las cosas y al mundo. Es el "espíri-

*tista se ha convertido en la víctima pasiva del
tu tectónico" tantas veces mencionado en este
inconsciente.*

capítulo. En el sentido negativo, el incons-

*En la física, también, el mundo del fondo
ciente (ese mismo espíritu) se manifiesta como
ha revelado su naturaleza paradójica; las le-
espíritu del mal, como un impulso hacia la
yes de los elementos internos de la naturaleza,
destrucción.*

*las recientemente descubiertas estructuras y
Como ya hemos señalado, los alquimistas
relaciones en su unidad básica, el átomo, se
personificaban ese espíritu como "el espíritu
han convertido en los fundamentos científicos
de Mercurius" y le llamaban acertadamente
de las armas de destrucción sin precedentes
Mercurius dúplex (Mercurio de dos caras o
y han abierto el camino de la aniquilación.
doble). En el lenguaje religioso del cristianis-*

El conocimiento final y la destrucción del mundo se le llama demonio. Pero, aunque pueda ser los dos aspectos del descubrimiento de parecer inverosímil, el demonio también tiene la base primaria de la naturaleza.

un aspecto doble. En el sentido positivo aparece Jung, que estaba tan familiarizado con la luz como Lucifer (literalmente, portador de peligrosa naturaleza doble del inconsciente luz).

como con la importancia de la conciencia humana. Visto a la luz de esas ideas difíciles y paradójicas, el arte moderno (al que hemos recurrido contra la catástrofe: el llamamiento a lo conocido como símbolo del espíritu tectónico) también tiene un aspecto doble. En el sentido positivo es la expresión de un misticismo natural misteriosamente profundo; en el sentido negativo solo puede ser interpretado como

la expresión de un espíritu malo o destructi-

Página opuesta, arriba y centro: dos es-

vo. Los dos aspectos van juntos porque lo pa-

culturas de Marino Marini (nacido en

1901), de 1945 y 1951, respectivamen-

radójico es una de las cualidades básicas del

te, muestran cómo el tema de caballo

inconsciente y de sus contenidos.

y jinete se alteró, desde una expresión

de tranquilidad a otra de miedo tortu-

Para evitar toda mala interpretación, hemos

rado y desesperación, mientras las es-

de insistir una vez más en que estas conside-

culturas, en sí mismas, se van hacien-

do, en correspondencia, más y más abs-

tracciones nada tienen que ver con los valores

tractas. La última labor de Marini es-

artísticos y estéticos, sino que solo se refie-

ta influida por las formas, igualmen-

ten a la interpretación del arte moderno como

te abatidas por el pánico, de los cuerpos hallados en Pompeya (a b a j o) .

símbolo de nuestro tiempo.

s

Unión de opuestos

*Hay aún que exponer otro punto. El espíritu, volver lentamente a sí mismo, redens-
ritu de nuestro tiempo está en movimiento
cubrir su propio paso y, de ese modo, fortas-
constante. Es como un río que fluye, invis-
lecerse para poder alcanzar la realidad exte-
ble, pero constante, y dado el momento de
rior del mundo."*

vida de nuestro siglo, aun diez años es un tiem-

Jean Bazaine habla en forma análoga:

po muy largo.

*"Para el pintor de hoy día es una gran tenta-
Hacia mediados de este siglo comenzó a pro-
ción pintar el puro ritmo de sus sensaciones,
ducirse un cambio en pintura. No fue nada re-*

*los latidos más secretos de su corazón, en vez
volucionario, nada que se pareciera al cambio
de incorporarlos en una forma concreta. Sin
ocurrido hacia 1910, que significó la recons-
embargo, esto solamente conduce a unas ma-
trucción del arte sobre sus verdaderos cimien-
temáticas secas o a una especie de expresio-
tos. Pero hubo grupos de artistas que expre-
nismo abstracto que acaba en monotonía y en
saron sus propósitos en formas inauditas hasta
un progresivo empobrecimiento de la forma...
entonces. Esta transformación se está produ-
Pero una forma que puede reconciliar al hom-
ciendo dentro de las fronteras de la pintura
bre con su mundo es un 'arte de comunión',
abstracta.*

por el cual puede el hombre, en todo momento,

La representación de la realidad concreta,

reconocer su propia imagen sin forma en el

que surge de la primaria necesidad humana de

mundo."

cazar al vuelo el momento fugaz, se ha con-

Lo que, de hecho, tienen hoy día los artis-

vertido en un arte sensitivo verdaderamente

tas en el corazón es una reunión consciente de

concreto en hombres como el francés Henri

su propia realidad interior con la realidad del

Cartier-Bresson, el suizo Werner Bischof y

mundo o de la naturaleza; o, en último caso,

otros. Por tanto, podemos comprender por qué

una nueva unión de cuerpo y alma, materia y

los artistas jóvenes, el arte abstracto, tal como

espíritu. Ese es su camino para la "reconquista

se ha practicado durante muchos años, no ofre-

de su peso como seres humanos". Solo ahora

cía aventura alguna, ni campo de conquista.

se empieza a percibir la gran escisión existen-

Buscando lo nuevo, lo encontraron en lo que

te en el arte moderno (entre "gran abstrac-

tenían más cerca, pero que se había perdido:

ción" y "gran realismo") y se está en camino en la naturaleza y el hombre. No les importa de allanarla.

ba, ni les importa, la reproducción de la naturaleza en la pintura, sino la expresión de su

Para el observador, la primera se manifiesta propia experiencia emotiva de la naturaleza.

en el cambiado ambiente de las obras de esos artistas. Desde las pinturas de artistas como

El pintor francés Alfred Manessier definió

Alfred Manessier o del pintor, nacido en Bél-

las metas de su arte con estas palabras: "Lo

gica, Gustave Singier, a pesar de toda su abs-

que tenemos que reconquistar es el peso de

tracción, irradia una creencia en el mundo y,

la perdida realidad. Tenemos que hacernos por

a pesar de toda la intensidad de sensaciones,

nuestra cuenta un nuevo corazón, un nuevo es-

una armonía de formas y colores que con fre-

píritu, una nueva alma a la medida del hombre.

*cuencia alcanzan la serenidad. En los famo-
La verdadera realidad del pintor no reside en
sos tapices del pintor francés Jean Lurcat, del
la abstracción ni en el realismo, sino en la re-
decenio 1950-60, la exuberancia de la natu-
conquista de su peso como ser humano. En
la actualidad, el arte no figurativo me parece
que ofrece al pintor la única posibilidad de ac-
En este siglo, la descripción de la ac-
ceso a su propia realidad interior y de captar
tualidad—que en otro tiempo fue cam-
po exclusivo del pintor y del escultor—
la consciencia de su mismidad esencial o, in-
ha sido asumida por el fotógrafo, cuya
cluso, de su ser. Creo que solo con la recon-
cámara no solo puede captar (c o m o lo
quista de su posición podrá el pintor, en el
hacia cualquier paisaje pintado de otros
siglos), sino expresar la propia expe-
riencia emotiva del fotógrafo acerca del*

tema. Página opuesta: escena japonesa

fotografiada por Werner Bischof (1 9 1 6 -

1 9 5 4) .

^ssjaö-

•t^Kpif-

B J

j

MHM

i

H

•

B g e

raleza invade la pintura. Su arte podría lla-

parte de sus protectores. Es un símbolo del

marse sensorial y también imaginativo.

hecho de que el papel representado por el arte

Encontramos también una serena armonía

moderno respecto al cristianismo está cam-

de formas y colores en las obras de Paul Klee.

biando. La función compensadora de los vie-

*Esa armonía era lo que siempre había tratado
los movimientos herméticos ha dado paso a
de alcanzar. Sobre todo, se había dado cuenta
la posibilidad de colaboración. Al hablar de
de la necesidad de no negar el mal. "Aun el
los símbolos animales de Cristo, dijimos que
mal no debe ser un enemigo vencedor o de-
la luz y los espíritus tectónicos se pertenecían
gradante, sino una fuerza colaboradora en el
mutuamente. Parece como si hoy día hubiera
conjunto." Pero el punto de partida de Klee
llegado el momento en que se alcanzara una
no era el mismo. Vivió cerca "de lo muerto y
nueva etapa en la solución de ese problema mi-
nonato" a una distancia casi cósmica de este
lenario.*

*mundo, mientras que la más joven generación
de pintores puede decirse que está más firme-
No podemos saber lo que nos traerá el fu-
mente enraizada en la tierra.*

turo, si la unión de opuestos dará resultados positivos o si el camino conducirá todavía

Un punto importante que ha de notarse es a catástrofes más inimaginables. Hay demasiada que la pintura moderna, precisamente cuando da ansiedad y demasiado miedo actuando en ha avanzado lo suficiente para percibir la el mundo, y ese sigue siendo el factor predominante en el arte y en la sociedad. Sobre todo, ligiosos. El "vacío metafísico" parece que se hay aún demasiada falta de inclinación por ha vencido. Y ha ocurrido lo que no se esperaba del individuo a aplicarse a sí mismo y a raba en absoluto: la Iglesia se ha hecho protectora del arte moderno. Solo necesitamos del arte, aunque esté dispuesto a aplicarlas al mencionar aquí Todos los Santos en Basle, arte. Con frecuencia, el artista puede expre-

*con vidrieras de Alfred Manessier; la iglesia
sabe muchas cosas, inconscientemente y sin
de Assy, con pinturas de numerosos artistas
despierta hostilidad, que producen resentimi-
modernos; la capilla de Matisse, en Vence; y
miento cuando las expresa el psicólogo (hecho
la iglesia de Audincourt, que tiene obras de
que podría demostrarse más categóricamente
Jean Bazaine y del artista francés Fernand
en la literatura que en las artes visuales). Ante
Léger.*

*las afirmaciones del psicólogo, el individuo se
La admisión del arte moderno en la Iglesia
siente desafiado directamente; pero lo que el
significa más que un acto de tolerancia por
artista tiene que decir, en especial en nuestro
Í A '*

*siglo, generalmente permanece en una esfera
impersonal.*

Y, sin embargo, parece importante que la

*sugestión de una forma de expresión más total y, por tanto, más humana, se hubiera hecho visible en nuestro tiempo. Es una vaga esperanza, simbolizada para mí (en el momento de escribir: 1961) por ciertas pinturas del artista francés Pierre Soulages. Tras una cata-
#f
rata de amasijos gruesos y negros asoma un azul claro y puro o un amarillo radiante. La luz está naciendo tras las tinieblas.*

A medidados del s. XX, el arte parece alejarse de una desesperación como la de Marini, como se ve en la actitud de Jean Lurcat que expuso su obra en un prado (página opuesta), un lazo con la naturaleza y la tierra. Arriba: Dédicace á Sainte Marte Madeleine, de Alfred Manessier (nacido en 1911) Derecha, arriba: Pour la Naissance du Surhomme,

*del pintor francés Pierre-Yves Trémois
(nacido en 1921) Ambos cuadros indi-
can una tendencia hacia la vida y el
completamiento Derecha !a pintura de
Pierre Soulages (nacido en 1919) puede
entenderse como un símbolo de espe-*

ranza tras las tinieblas cataclismales

puede verse una vislumbre de luz.

5 SIMBOLOS EN UN ANALISIS

INDIVIDUAL

Jolande Jacobi

M

tummM liwmiu

H

** I*

s

El comienzo del análisis

*Hay la creencia, muy extendida, de que los
delicados y muy alto, de pelo rubio, frente alta
métodos de la psicología junguiana solo son
y pálida y ojos azules con sombras oscuras.
aplicables a las personas de edad intermedia.
El no creía que una neurosis (el motivo más
En verdad, muchos hombres y mujeres llegan
corriente) le había llevado hasta mí, sino, más
a la mediana edad sin alcanzar la madurez
bien, una incitación interior a ocuparse de su
psicológica y, por tanto, es necesario ayudar-*

*psique. Sin embargo, un fuerte vínculo mater-
los en sus fases despreciadas de su desarrollo.
no y el temor a comprometerse con la vida
No han completado la primera parte del pro-
se ocultaban tras esa incitación; pero ambas
ceso de individuación que ha descrito la doc-
cosas solo se descubrieron durante el análisis
tora M.-L. von Franz. Pero también es verdad
que hicimos. Acababa de terminar sus estudios,
que una persona joven puede encontrar gra-
de ocupar un puesto en una gran fábrica y se
ves problemas en su desarrollo. Si una persona
enfrentaba con los numerosos problemas de un
joven le teme a la vida y encuentra difícil ajus-
joven en el umbral de la virilidad. "Me pare-
taría a la realidad, puede preferir refugiarse
ce—escribió en una carta en la que me pedía
en sus fantasías o permanecer como un niño.
una entrevista—que esta fase de mi vida es
En una persona joven así (especialmente si es*

*particularmente importante y significativa. Ten-
introvertida) a veces se pueden descubrir in-
esperados tesoros en el inconsciente y, trayén-
go que decidir entre permanecer inconsciente
dolos a la consciencia, fortalecer su ego y dar-
en una seguridad bien protegida y aventurar-
le la energía psíquica que necesita para llegar
me en un camino aún desconocido en el que
a ser una persona madura. Esa es la función
tengo grandes esperanzas." Por tanto, la elec-
del poderoso simbolismo de nuestros sueños.
ción con la que se enfrentaba era o permanecer
como joven solitario, vacilante e irreal o con-
Otros colaboradores de este libro han des-
vertirse en un adulto independiente y respon-
crito la naturaleza de esos símbolos y el papel
sable.*

*que desempeñan en la naturaleza psicológica
Henry me dijo que prefería los libros a la
humana. Es mi intención mostrar cómo el aná-*

sociedad; se sentía cohibido ante la gente, y lisis puede ayudar al proceso de individuación tomando el ejemplo de un joven ingeniero con frecuencia se sentía atormentado con dudas y autocriticismo. Había leído mucho para ro de veinticinco años, al que llamaré Henry. su edad y tenía inclinación hacia el intelectualismo estético. Después de una primitiva de Suiza. Su padre, de ascendencia campesina etapa atea se hizo ferviente protestante, pero, protestante, era médico general. Henry lo des- al fin, su actitud religiosa llegó a ser completamente neutral. Eligió estudios técnicos por- morales, pero un tanto retraído y difícil de que se sentía con inclinación hacia las matemáticas y la geometría. Poseía una mente ló-

hogar, la madre de Henry era la personalidad gica, adiestrada en las ciencias físico-naturales dominante. "Fuimos educados por la fuerte pero también tenía cierta propensión a lo irracional y lo místico que no quería admitir n Ella procedía de una familia de ambiente académico y con amplios intereses artísticos. A Unos dos años antes que comenzara su análisis, Henry se había comprometido con una espiritista; era impulsiva y romántica (sentía muchacha católica de la parte francesa de Suiza un gran amor por Italia). Aunque había nacido en el seno de una familia católica, sus hijos y llena de iniciativas. Sin embargo, no estaban seguros de si debía cargar con la responsabilidad.

Henry tenía una hermana mayor que él, con la edad del matrimonio. Puesto que tenía tan es- que se llevaba muy bien.

caso conocimiento acerca de las muchachas, Henry era introvertido, tímido, de rasgos pensó que sería mejor esperar o, incluso, permanecer soltero, dedicándose a una vida de es-

s tudios. Sus dudas eran lo bastante fuertes para cargados de energía, como los de Henry, que impedirle llegar a una decisión; necesitó un aceleran el proceso de desarrollo. Por supues- paso más hacia la madurez antes que pudie- to, desde el punto de vista junguiano, no hay ra sentirse seguro de sí mismo.

norma alguna respecto al tiempo requerido para

Aunque en Henry se combinaban las cuali-

un análisis positivo. Todo depende de la pre-

dades de sus padres, estaba marcadamente disposición del paciente a percibir hechos in-

vinculado a su madre. En su consciencia, esta-

*teriores y del material presentado por su in-
ba identificado con su madre verdadera (o
consciente.*

*"luz"), que representaba ideales elevados y
Al igual que la mayoría de los introvertidos,
ambiciones intelectuales. Pero en su incons-
Henry llevaba un vida exterior un tanto mo-
ciente estaba profundamente en poder de los
nótona. Durante el día estaba totalmente de-
aspectos oscuros de su vinculación materna.
dicado a su trabajo. Por la tarde, a veces
Su inconsciente aún mantenía al ego en si-
salía con su novia o con sus amigos, con los
tuación asfixiante. Todos sus netos pensamien-
cuales le gustaba hablar de literatura. Muy fre-
tos y sus esfuerzos para encontrar un punto
cuentemente se sentaba en su alojamiento ab-
de apoyo firme en lo puramente racional no
sorto en la lectura de un libro o en sus pro-
eran más que un ejercicio intelectual.*

pios pensamientos. Aunque examinábamos re-
La necesidad de escapar de esa "prisión ma-
gularmente los sucesos de su vida diaria, y
terna" se expresaba en reacciones hostiles ha-
también su niñez y adolescencia, por lo gene-
cia su madre verdadera y a rechazar la "ma-
ral, pronto veníamos a parar a la investigación
dre interior" como símbolo del lado femenino
de sus sueños y de los problemas que le plan-
de su inconsciente. Pero una fuerza interior
teaba su vida interior. Resultaba extraordina-
trataba de retrotraerle a la niñez, haciendo re-
rio ver de qué modo tan enérgico insistían los
sistencia a cuanto le atrajera hacia el mundo
sueños en su "llamada" al desarrollo espiritual.
exterior. Aun los atractivos de su novia no fue-
Pero debo aclarar que no todo lo descrito
ron suficientes para librarle de sus lazos ma-
aquí se lo dije a Henry. En los análisis, siem-
ternos y ayudarle a que se encontrara a sí

pre debemos tener presente cuán explosivos mismo. No se daba cuenta de que su incitación pueden ser para el soñante los símbolos de sus ción interior a desarrollarse (que sentía con sueños. El analista difícilmente logra ser lo fuerza) incluía la necesidad de apartarse de bastante cuidadoso y reservado. Si se echa una su madre.

luz demasiado brillante sobre el lenguaje oní-
Mi labor analítica con Henry duró nueve me-
rico de los símbolos, el soñante puede caer
ses. En total fueron 35 sesiones, en las que él
en ansiedad y, de ese modo, desembocar en la
expuso 50 sueños. Suele ser raro un análisis
racionalización como sistema de defensa. O
tan corto. Solo es posible cuando hay sueños
puede no desear ya asimilarlos y caer en una
Izquierda, palacio y monasterio de El
Escorial, España, edificado por Felipe II
hacia 1563. Su estructura de fortaleza

retrata la retirada del mundo del introvertido. Debajo, dibujo hecho por Henry de una cabana, que construyó siendo niño, con almenas como de fortaleza.

grave crisis psíquica. También los sueños relatados y comentados aquí no son, en modo alguno, todos los sueños tenidos por Henry durante el análisis. Puedo exponer solo algunos importantes que influyeron en su desarrollo.

Al comienzo de nuestra labor surgieron los recuerdos de niñez con importantes significados simbólicos. El más antiguo se remonta a cuando Henry tenía cuatro años. Dijo: "Una mañana me permitieron ir con mi madre a la panadería, y allí la panadera me dio un panecillo de media luna. No me comí el panecillo, pero lo llevaba ufanamente en la mano. Solo estaban delante mi madre y la panadera; por tanto, yo era el único hombre." A tales me-

días lunas se las llama popularmente "diente de luna", y esa alusión simbólica a la luna subraya el poder dominante de lo femenino, un poder al que el niño podía haberse sentido expuesto y al que, como "único hombre", se sentía orgulloso de enfrentarse.

Otro recuerdo de niñez procedía de sus cinco años. Se refería a la hermana de Henry, que acababa de llegar a casa después de examinarse en la escuela y le encontró construyendo una cabaña de juguete. La cabaña estaba hecha con bloques de madera dispuestos en forma rectangular y rodeados con una especie de muro que parecía el almenado de un castillo. Henry estaba satisfecho de su obra, y dijo para hacer rabiar a su hermana: "Has comenzado en la escuela, pero ya estás de vacaciones." La respuesta de su hermana de que él estaba siempre de vacaciones le contrarió mucho. Se sintió profundamente herido porque su "obra" no

fue tomada en serio.

Aún, años después, Henry no había olvidado la amarga ofensa y la injusticia que sintió cuando su construcción fue rechazada. Sus problemas posteriores concernientes a la afirmación de su masculinidad y el conflicto entre valores racionales y valores fantásticos ya se ven en su primera experiencia. Y esos problemas también se han de ver en las imágenes de su primer sueño.

s

El sueño inicial

Al día siguiente de visitarme por primera vez, Henry tuvo el siguiente sueño:

quicos de donde surgen los símbolos arquetípicos. Por tanto, los primeros sueños con frecuencia presentan "imágenes colectivas" que

Iba de excursión con un grupo de personas a las que no conocía. Nos dirigíamos al Zinalrothorn. Ha-

*proporcionan una perspectiva para el análisis
bíamos partido de Samaden. Solo anduvimos aproxi-
madamente una hora porque íbamos **a** acampar y **a**
como conjunto y pueden dar al terapeuta una
representar algunas obras de teatro. Yo no tomaba
visión profunda de los conflictos psíquicos del
parte en ellas. Recuerdo especialmente a una de las
soñante.*

*actrices, una joven con un papel patético que llevaba
un ropaje largo y flotante.*

¿Qué nos dice el sueño contado antes so-

Era mediodía y yo quería continuar el camino.

bre el futuro desarrollo de Henry? Primera-

*Como todos los demás prefirieron quedarse, me **f u i***

mente hemos de examinar algunas de las aso-

solo dejando mi impedimenta. Sin embargo, me en-

ciaciones que el propio Henry nos proporcio-

contré de vuelta en el valle y totalmente desorientado.

Tuve que volver con mis acompañantes, pero no sa-

nó. El pueblo de Samaden había sido la patria

*bía qué ladera de la montaña había que escalar.
chica de Jürg Jenatsch, famoso luchador por
Dudé en preguntarlo. Finalmente, una mujer vieja
la libertad, suizo, del siglo xvn. Las "obras de
me indicó qué camino debía seguir.
teatro" aludían al pensamiento del Wilhelm
Entonces ascendí partiendo de un punto distinto
al que había utilizado nuestro grupo por la ma-
Meisters Lehrjahre, de Goethe, del cual Henry
ñana. Se trataba de dar la vuelta a cierta altitud y
gustaba mucho. En la mujer veía un parecido
luego seguir la ladera de la montaña para volver al
con la figura de un cuadro titulado Isla de los
grupo. Ascendí por la vía de un ferrocarril de cre-
Muertos, del pintor suizo, del siglo xix, Ar-
mallera por el lado derecho. A mi izquierda, cons-
tantemente cruzaban cochecitos en cuyo interior lle-
nold Böcklin. La "vieja sabia", como él la lla-
vaban todos un hombrecillo escondido e hinchado
maba, parecía estar asociada, por una parte, con*

*con traje azul. Se decía que estaban muertos. Yo
su analista; por otra parte, con la asistente
temía a otros coches que venían de atrás y estuve
mirando alrededor para que no me atropellaran. Mi
de la comedia de J. B. Priestley They Came to
ansiedad era innecesaria.*

*a City. La vía del ferrocarril de cremallera le
En el lugar donde tenía que torcer a la derecha,
recordaba la cabaña (con almenas) que había
había gente que me esperaba. Me llevaron a una po-
construido de niño.*

*sada. Comenzó a caer un chaparrón. Lamenté no
tener allí mi impedimenta—la mochila y la bicicleta
El sueño describe una "excursión" (una es-
de motor—pero me habían dicho que no la cogiera
pecie de "viaje a pie") que es un paralelo asom-
hasta la mañana siguiente. Acepté el consejo.*

*broso de la decisión de Henry de emprender
El Dr. Jung concedía gran importancia al
un análisis. El proceso de individuación se*

primer sueño en un análisis, porque, según él, simboliza frecuentemente con un viaje de descon frecuencia tiene un valor anticipatorio. La cubrimiento a tierras desconocidas. Tal viaje decisión de comenzar un análisis generalmente ocurre en Piigrim's Progress, de John Bun- suele ir acompañada de una conmoción emoyan, o en la Divina Comedia, de Dante. El "viajero", en el poema de Dante, buscando un camino, llega a una montaña y decide ascenderla. Pero a causa de tres extraños animales (un motivo que también aparecerá en uno de Uno de los recuerdos de niñez de Henry los últimos sueños de Henry) se ve forzado a se refiere a un panecillo de media luna, descender al valle e, incluso, al infierno. (Desde que él dibujó (página opuesta, a r r i b a) . La misma forma en la muestra de una pués vuelve a ascender al purgatorio y, finalmente panadería moderna suiza (c e n t r o) . La

mente, alcanza el paraíso.) De este paralelismo se puede deducir que podía haber para desde hace largo tiempo, con la propia luna y, por tanto, con el principio femenino, un período análogo de desorientación, como en la corona (abajo) de la diosa Ishtar babilónica del s. III a. de J. C.

La etapa inicial del proceso de individuación puede ser algunas veces un período de desorientación, como ocurrió con Henry. Izquierda: el primer grabado del s. XV, El sueño de Polifilo, muestra al soñante, todo temeroso, al entrar en un bosque oscuro, quizá representando

su entrada en lo desconocido.

Las asociaciones producidas en Henry en su primer sueño: página opuesta, izquierda, Isla de los Muertos, del pintor suizo del s. XIX Arnold Böcklin. Derecha: escena de la obra londinense de 1944 They Came to a City, de J. B. Priestley, que se refiere a la reacción de un grupo de personas, de diversa procedencia, ante una «ciudad ideal». Uno de los personajes centrales es una asistente, a

la izquierda en la escena.

como la ascensión a una montaña, ofrece el
Esto también pertenece a su naturaleza. El
ascenso desde el inconsciente a un punto de
punto está subrayado por las "obras de tea-
vista elevado del ego, es decir, a una conscien-
tro", Asistir al teatro (que es una imitación
cia incrementada.

de la vida) es una forma popular de evadirse
Samaden se nombra como el punto de par
de una parte activa del drama de la vida. El
tida de la excursión. Allí es donde Jenatsch
espectador puede identificarse con la obra y,
(a quien podemos tomar como corporización
sin embargo, seguir siendo intermediario de
del sentido de "búsqueda de la libertad" den-
sus propias fantasías. Esta clase de identifica-
tro del inconsciente de Henry) inició su cam-
ción permitió a los griegos experimentar la

pañá para liberar la región de la Valtelina, de la catarsis, al igual, en gran parte, que el psico-Suiza sometida a Francia. Jenatsch tenía otras drama iniciado por el psiquíatra J. L. More-características comunes con Henry: era un no se utiliza hoy día como ayuda terapéutica.

protestante que se había enamorado de una Algunos de tales procesos pueden haber permuchacha católica; y, al igual que Henry, cuyo mitido a Henry soportar el desarrollo interior análisis le iba a liberar de sus vínculos matercuando sus asociaciones provocaron el recuernos y del miedo a la vida, Jenatsch también do de Wilhelm Meister, la novela de Goethe luchó por la liberación. Podría interpretarse sobre la maduración de un joven.

esto como un augurio favorable del éxito de Henry en su lucha por liberarse.

Tampoco es sorprendente que Henry se sintiera impresionado por el aspecto romántico

La meta de la excursión era la Zinalrothorn, de una mujer. Esa figura se parece a la ma- una montaña de la Suiza occidental que él dre de Henry y es, al mismo tiempo, una per- no conocía.

sonificación del propio lado femenino de su La palabra rot ("rojo") en Zinalrothorn toca inconsciente. La relación que Henry establece el problema emotivo de Henry. El rojo suele entre ella y la Isla de los Muertos, de Bocklin. ser el símbolo del sentimiento o la pasión; señala hacia su humor depresivo, tan fielmente aquí señala hacia el valor de la función de sen- expresado por la pintura al mostrar una figura timiento, que estaba poco desarrollada en vestida de blanco y con aspecto sacerdotal di- Henry. Y la palabra horn ("cuerno") recuerda rigiendo una barca, en la que lleva un aiaúd uno de los panecillos de media luna en la pa- hacia la isla. Aquí tenemos una significativa

nadería de la niñez de Henry.

paradoja doble: la quilla de la barca parece

Después de un corto paseo, hay un alto, y

sugerir un curso contrario, alejado de la isla;

Henry puede volver a su estado de pasividad.

y el "sacerdote" es una figura de sexo inse-

s

guro. En las asociaciones de Henry, esta figura

mitirlo. En ese momento se encuentra con una

es, con certeza, hermafrodita. La doble para-

mujer vieja, que le indica el camino conve-

doja coincide con la ambivalencia de Henry:

niente. El no puede hacer otra cosa sino aceptar

las oposiciones de su alma están aún demasia-

el consejo. La útil "mujer vieja" es conocida en

do indiferenciadas para que puedan separarse

los mitos y cuentos de hadas como símbolo

claramente.

de la sabiduría de la eterna naturaleza feme-

Después de ese interludio en el sueño, Hen-

nina. El racionalista Henry duda en aceptar
ry, de repente, se da cuenta de que es medio-
su ayuda, porque tal aceptación requiere un
día y de que debe continuar. De ese modo,
sacrificium intellectus, un sacrificio o dese-
vuelve a ponerse en camino. Un camino mon-
chamiento, de una forma racional de pensa-
tañero es un conocido símbolo de una "situa-
miento. (Esta exigencia volverá a presentarse
ción intermedia", que conduce desde una vie-
con frecuencia en los últimos sueños de Hen-
ja actitud mental a otra nueva. Henry tiene
ry.) Tal sacrificio es inevitable; se aplica a
que ir solo: es esencial para su ego coronar
su relación con el análisis, así como a la vida
la prueba sin ayuda. Por eso deja la mochila,
diaria.

una acción que significa que su equipo mental
Henry asociaba la figura de la "mujer vie-
se ha convertido en una carga o que debe cam-

ja" con la asistente de la comedia de Priest-
biar su fondo normal de tomar las cosas.
ley acerca de una nueva ciudad de "sueño"
Pero no alcanza el camino. Deja su impedi-
(quizá una analogía con la Nueva Jerusalen
menta y se encuentra de vuelta en el valle. Este
del Apocalipsis), en la que los personajes solo
fracaso muestra que mientras el ego de Hen-
pueden entrar después de una especie de ini-
ry se decide por la actividad, sus otras enti-
ciación. Esta asociación parece mostrar que
dades psíquicas (representadas por los otros
Henry había reconocido intuitivamente esa
miembros de la excursión) permanecen en el
confrontación como decisiva para él. La asis-
viejo estado de pasividad y rehusan acompa-
tenta de la comedia de Priestley dice que en
ñar al ego. (Cuando el propio soñante aparece
la ciudad "me han prometido una habitación
en un sueño, por lo general representa solo su

para mí". Allí ella confiará en sí misma y será ego consciente; las otras figuras representan independiente, tal como Henry trata de ser. a sus cualidades inconscientes más o menos conocidas.)

Si un joven técnicamente predispuesto, como Henry, elige conscientemente el camino del Henry está en una situación en la que se en-desarrollo psíquico, tiene que estar preparado cuenta sin ayuda, aunque le avergüenza ad-para el cambio completo de sus viejas concepciones mentales. Por tanto, por consejo de la que le atropellen los coches que venían por mujer, tiene que iniciar su ascensión desde un detrás. Su inquietud no tiene fundamento, pero lugar distinto. Solo entonces le será posible revela que Henry teme lo que, por así decir, juzgar a qué altura deberá desviarse para al-yace tras su ego.

canzar al grupo—las otras cualidades de su*

Los hombres hinchados y con traje azul ppsique—que ha dejado atrás.

drían simbolizar los estériles pensamientos ín-

*Asciende por la vía de un ferrocarril de cre-
telectualistas que se van desencadenando me-
mallera (un motivo que, quizá, refleja su cul-
tura técnica) y se mantiene al lado derecho
cánicamente. El azul con frecuencia denota
de la vía, que es el lado consciente. (En la
la función de pensar. Así es que los hombres
historia del simbolismo, el lado derecho ge-
podrían ser símbolos de ideas o actitudes que
neralmente representa el reino de la conscien-
han muerto en las alturas intelectuales o tam-
cia; el izquierdo, el inconsciente.) Por la iz-
bién podrían representar las partes interiores y
quierda, van bajando cochecitos en cuyo inte-
sin vida de la psique de Henry.*

rior se esconde un hombrecillo. Henry teme

En el sueño se hace un comentario acerca

de esos hombres: "Se decía que estaban muertos." Pero Henry está solo. ¿Quién dice eso? Es una voz, y cuando en un sueño se oye una voz es un hecho muy significativo. El doctor Jung identificaba la aparición de una voz en sueños con la intervención del "sí-mismo". Representa un conocimiento que tiene sus raíces en los fundamentos colectivos de la psique. Lo que dice la voz no puede discutirse. El conocimiento profundo de Henry ha progresado acerca de las "fórmulas" muertas, a las que estuvo tan apegado, y marca un punto de giro en el sueño. Al fin, ha alcanzado el lugar adecuado para tomar una nueva dirección, a la derecha (la dirección consciente), hacia la consciencia y el mundo exterior. Allí encuentra esperándole las personas que se dejó atrás; y así puede llegar a tener consciencia de aspectos de su personalidad anteriormente desconocidos. Puesto que su ego ha sobrepasado

sado los peligros con que se enfrentó estando solo (hazaña que podía hacerle más maduro y estable), puede volver a unirse al grupo o "colectividad" y encontrar refugio y comida

Luego, viene la lluvia, un chaparrón que afloja la tensión y hace fértil a la tierra. En mitología, se consideraba con frecuencia que Lluvia era una "unión amorosa" entre el cielo y la tierra. En los misterios eléusicos, por ejemplo, después que todo había sido purificado

Izquierda: la doncella griega Danae, que fue fecundada por Zeus en forma de lluvia de oro (de una pintura del artista flamenco del s. XVI Jan Gossaert).

Al igual que el sueño de Henry, este mito refleja el simbolismo del chaparrón como un matrimonio sagrado entre el cielo y la tierra.

En otro de los sueños de Henry aparece una cervatilla, una imagen de la

timidez femenina, como la que se ve

en el grabado de la página opuesta,

del artista inglés del S. XIX Edwin

Landseer

Dot.com

con agua, venía la invocación al cielo: "¡Llue-

Miedo al inconsciente

ve!" y luego a la tierra: "¡Fructifica!" Eso se consideraba un matrimonio sagrado de los dioses. De este modo, puede decirse que la lluvia representa una "solución" en el sentido literal de la palabra.

Los problemas que encontramos en el sueño inicial de Henry se presentaron en otros valores colectivos simbolizados por la mochila muchos: problemas como la vacilación entre y la bicicleta de motor. Ha pasado por una fase la actividad masculina y la pasividad femenina, en la que ha fortalecido su consciencia del ego, o una tendencia a esconderse tras el ascetismo intelectual. Le tenía miedo al mundo, le renueva su necesidad de contacto social. Sin embargo, le atraía. Fundamentalmente, te-

*embargo, acepta la sugerencia de sus amigos
mía las obligaciones del matrimonio, las cua-
de que debe esperar y recoger sus cosas a la
les exigían que formalizara unas relaciones se-
mañana siguiente. De este modo se somete por
rias con una mujer. Tal ambivalencia no es
segunda vez a un consejo que viene de cual-
rara para quien está en el umbral de la virili-
quier parte: la primera vez, al consejo de una
dad. Aunque por su edad Henry había rebasa-
mujer vieja, a un poder subjetivo, a una figura
do esa fase, su madurez interior no corría pa-
arquetípica; la segunda vez, a un modelo co-
reja con sus años. Este problema se encuentra
lectivo. Con este paso, Henry ha rebasado una
con frecuencia en los introvertidos con su mie-
piedra miliar en el camino de la madurez.
do a la realidad y al mundo exterior.
Como una anticipación del desarrollo inte-
El cuarto sueño que Henry contó propor-*

rior que Henry esperaba alcanzar mediante el
cionó una chocante ilustración de su estado
análisis, este sueño era extraordinariamente psicológico :
prometedor. Las oposiciones en conflicto que
mantenían en tensión el alma de Henry esta-
Me parece que he tenido este sueño infinidad de
ban simbolizadas en forma impresionante. Por
veces. Servicio militar, carrera de larga distancia.
Voy yo solo. Jamás llego a la meta. ¿Seré el último?
una parte,"estaba su incitación consciente a
El camino lo conozco muy bien, todo él déjà vu.
ascender y por otra, su tendencia a la contem-
La salida es en un bosquecillo, y el suelo está cubier-
plación pasiva. También la imagen de la joven
to de hojas secas. El terreno corre en suave pendien-
patética con su vestidura blanca (representan-
te hacia un riachuelo idílico que invita a detenerse.
Después, hay un camino polvoriento. Conduce hacia
te de la sensibilidad y el romanticismo de
Humbrechtikon, un pueblecillo junto al lago alto de

Henry) contrasta con los cadáveres hinchados

Zurich. Un arroyo bordeado de sauces semejantes a

vestidos de azul (que representan su estéril

un cuadro de Bocklin en el que una vagorosa figura

mundo intelectual). Sin embargo, a Henry, femenina sigue el curso del agua. Se hace de noche.

En un pueblo, pregunto en qué dirección está el

vencer esos obstáculos y alcanzar el equilibrio

camino. Me dicen que el camino sigue durante unas

solo le sería posible después de las más duras

siete horas hasta un sendero. Me recupero y con-

pruebas.

tinúo.

Sin embargo, esta vez el final del sueño es dis-

tinto. Despues del arroyo bordeado de sauces, llego

a un bosque. Descubro allí una cervatilla que se aleja

corriendo. Me ufano al contemplarla. La cervatilla ha

aparecido por la izquierda y yo tuerzo a. la derecha.

Veo allí tres extrañas criaturas, mitad cerdos, mitad

perros con patas de canguro. Las caras no se distin-

guen y tienen largas orejas caídas de perro. Puede

que sean personas disfrazadas. Cuando yo era muchacho, una vez me disfracé con un disfraz circense de burro.

El comienzo de este sueño de Henry es de evidente parecido con el primero. Vuelve a aparecer una figura femenina vagorosa y la ambientación del sueño se asocia con otra pintura de Böcklin. Ese cuadro, titulado Pensamientos de otoño, y las hojas secas mencionadas antes está simbolizado por algo que es femenino. Al comienzo del sueño, subrayan el carácter femenino. El bosque es un símbolo de una zona inconsciente otoñal. También aparece en este sueño un ambiente romántico. Aparentemente este paisaje Al principio, surge una cervatilla—símbolo de lo interior, que representa la melancolía de la feminidad tímida, huidiza, inocente—pero Henry, le es muy conocido. Vuelve a estar con solo por un momento. Luego ve Henry tres

*un grupo de personas, pero esta vez con can-
animales mixtos, de apariencia extraña y repul-
maradas militares en una carrera de larga dis-
siva. Parecen representar el instinto indifere-
tancia.*

*ciado, una especie de masa confusa de sus ins-
Toda esta situación (como también lo sugie-
tintos que contienen la materia prima de un
re el servicio militar) podría considerarse como
desarrollo posterior. Su característica más no-
representación del destino medio de un hom-
table es que, virtualmente, todos carecen de
bre. El propio Henry dice: "Es un símbolo
rostro y, por tanto, sin la más leve vislumbre
de la vida." Pero el soñante no desea someter-
de consciencia.*

*se a él. Continúa solo, lo cual, probablemente,
En el concepto de mucha gente, el cerdo está
siempre fue el caso de Henry. Por eso tiene
asociado íntimamente con la rijosidad. (Circe,*

*la impresión de que todo es déjà vu. Su pen-
por ejemplo, convertía en cerdos a los hom-
samiento ("Jamás llego a la meta") indica una
bres que la deseaban.) El perro puede repre-
fuerte sensación de inferioridad y la creencia
sentar la lealtad, pero también la promiscui-
de que no puede ganar la "carrera de larga
dad porque no distingue al elegir pareja. Sin
distancia".*

embargo, el canguro es, con frecuencia, símbo-

El camino le lleva a Hombrechtikon, nom-

lo de maternalidad y capacidad de ternura.

bre que le recuerda sus planes secretos de

Todos estos animales solo presentan rasgos

abandonar o romper con su casa (Hom— ho-

rudimentarios y, aun estos, están contamina-

*gar, casa; brechen— romper). Pero como esa dos de falta de sentido. En
alquimia, la "ma-rotura no se produce, vuelve a perder (como*

teria prima" solía representarse con tales cria-

en el primer sueño) el sentido de orientación,

turas monstruosas y fabulosas, formas animales

y tiene que preguntar la dirección.

mezcladas. En términos psicológicos probable-

Los sueños compensan más o menos explí-

mente simbolizarían todo el inconsciente ori-

citamente la actitud mental consciente del so-

ginario, del cual puede elevarse el ego indivi-

ñante. La figura romántica y femenina del ideal

dual y comenzar a desarrollarse hacia la ma-

consciente de Henry está contrapesada con la

durez.

aparición de los animales extraños con aspecto

El miedo de Henry a los monstruos se evi-

de hembras. El mundo de los instintos de Hen-

dencia con su intento de hacerlos parecer in-

Izquierda dibujo hecho por Henry de*

los extraños animales de su sueño. Son

mudos y ciegos, incapaces de comuni-

carse, y, de ese modo, representan su

estado inconsciente. El animal que está

en el suelo (al que coloreó de verde,

el color de la vegetación y la naturaleza, y, en la tradición popular, el color de la esperanza), señala posibilidades de crecimiento y una ocasión de diferenciación.

s

ofensivos. Necesita convencerse de que solo son
Como resultado típico de su vínculo materno,
gente disfrazada, como él mismo se disfrazó
no, Henry tenía dificultad para dar a una mis-
siendo muchacho. Su ansiedad es natural. El
ma mujer su sentimiento y su sensualidad. Una
hombre que descubre tales monstruos inhu-
y otra vez, sus sueños demostraban sus deseos
manos en su propio interior, como símbolos de
de librarse de ese dilema. En uno de los sue-
ciertos rasgos de su inconsciente, tiene toda
ños, era un "monje con una misión secreta".
la razón para sentir miedo.

En otro, sus instintos le tentaron en un burdel:

*Otro sueño también muestra el miedo de Henry a las profundidades de su inconsciente: Junto con un camarada del ejército, que había tenido muchas aventuras eróticas, me encuentro esperando frente a una casa en una calle oscura de una Soy grumete en un barco de vela. Paradójicamente, ciudad desconocida. Solo se permite la entrada a las las velas están desplegadas, aunque hay una calma mujeres. Por tanto, en el vestíbulo, mi amigo se completa. Mi tarea consiste en sostener una cuerda pone una pequeña careta de carnaval con cara de que sirve para atar un mástil. Aunque parezca ex-mujer y sube por la escalera. Posiblemente, yo hice traño, la borda es una pared cubierta con losas de lo mismo que él, pero no lo recuerdo claramente. piedra. Toda esa estructura está exactamente hasta **el** límite entre el agua y **el** barco de vela que **flota en** ella solo. Sujeto con firmeza la cuerda (**n o el** Lo que este sueño propone satisfaría la cu-mástil) y me está prohibido mirar al agua.*

riosidad de Henry, pero al precio de un fraude. Como hombre, carece del atrevimiento

En este sueño, Henry está en una situación para entrar en la casa que, evidentemente, es psicológica fronteriza. La borda es una pared un burdel. Pero si prescinde de su masculinidad, que le protege pero, al mismo tiempo, le obs- truye la vista. Le está prohibido mirar al agua bido, prohibido por su mente consciente. Sin (donde puede descubrir fuerzas desconocidas).

embargo, el sueño no nos dice si se decide a

Todas estas imágenes revelan su duda y su entrar. Henry aún no ha vencido sus inhibicio- miedos.

nes, fracaso comprensible si consideramos las

El hombre que teme las comunicaciones de implicaciones de entrar en un burdel.

sus profundidades interiores (como Henry) le

Este sueño me parece que revela en Henry

tiene tanto miedo al elemento femenino que una veta erótica homosexual: parecía sentir hay dentro de sí, como a la mujer real. Hay que una "careta" femenina le haría atractivo momentos en que se siente fascinado por ella, para los hombres. Esta hipótesis la apoya el en otros, trata de huirla; fascinado y aterrado siguiente sueño:

do, huye para no ser su "presa". No se atreve a acercarse con su sexualidad animal a una Me encuentro que he retrocedido a mis cinco o mujer amada (y, por tanto, idealizada).

seis años de edad. Mi compañero de juego de esos días me dice cómo participó en una acción obscena

El animal parecido a un cerdo en

el sueño connota bestialidad y ten-

dencia a la lujuria, como en el m i t o

de Circe, la cual convertía a los hom-

bres en cerdos. Página opuesta, dere-

cha: de un vaso griego, un hombre-

cerdo, Odiseo y Circe. Derecha: en uno de los dibujos en que George Grosz atacaba la sociedad alemana de la preguerra, a un hombre (con una prostituta) le ha puesto cabeza de cerdo para mostrar su vulgaridad.

C J

con el director de una fábrica. Mi amigo ponía la

El santo y la prostituta

mano derecha en el pene del hombre para mantenerlo caliente, y, a la vez, para calentarse la mano.

El director era un amigo íntimo de mi padre y al que yo admiraba por su interés amplio y variado.

La situación psíquica de Henry quedó más

Pero nos reíamos de él porque era un «joven eterno».

netamente retratada en el siguiente sueño en

En los niños de esa edad los juegos eróticos

el cual se exponía su miedo a la sensualidad

homosexuales no son infrecuentes. Que Henry

primitiva y su deseo de evadirse hacia una

vuelva a ellos en sus sueños sugiere que se

especie de ascetismo. En este sueño se puede

sentía abrumado por sentimientos culpables y,

ver la dirección que estaba tomando su des-

por tanto, fuertemente reprimidos. Tales sen-

arrollo. Por tanto, el sueño lo interpretaremos

timientos estaban vinculados a su profundo

por extenso.

miedo a formalizar lazos duraderos con una

Me encuentro en un estrecho camino de montaña.

mujer. Otro sueño, y sus asociaciones, acla-

A la izquierda (según se desciende) hay un profundo

ran este conflicto:

abismo; a la derecha, un muro de rocas. A lo largo

del camino, hay diversidad de cuevas, refugios, cor-

Participo en la boda de una pareja desconocida.

tados en la roca, como protección de la intemperie

A la una de la mañana, los participantes en la boda

para los vagabundos solitarios. En una de esas cue-

regresan de las ceremonias: los contrayentes, y el

vas, medio escondida, se había refugiado una pros-

invitado y la invitada de honor. Entraron en un patio

tituta. Aunque parezca extraño, la veo desde atrás

grande donde yo les esperaba. Parece que los recién

desde el lado de las rocas. Tiene un cuerpo sin for-

casados ya han tenido una pelea, y también la otra

mas, esponjoso. La miro con curiosidad y le toco las

pareja. Finalmente, encuentran la solución retirán-nalgas. Quizá, eso me parece de repente, no es una dose separadamente los dos hombres y las dos mujer sino una especie de prostituta masculina.

jes.

*Esa misma criatura va entonces hacia adelante
como un santo, con una chaqueta corta color car
Henry explicó: "Aquí ve usted la guerra de
mesí echada por los hombros. Baja al camino y entra
en ptra cueva mucho mayor provista de sillas y ban-
sexos tal como la describe Giraudoux." Y lue-
cos toscos. Con mirada altiva echa a todos los que
go añade: "El palacio de Baviera, donde re-
ya estaban presentes, y a mí también. Luego, él >
cuerdo haber visto este patio del sueño, ha es-
sus seguidores entran y se instalan.
tado hasta hace poco desfigurado con aloja-
La asociación personal que Henry atribuye
mientos de urgencia para gente pobre. Cuando
a la prostituta era la Venus de Willendorf.
yo lo visité, me pregunté si no hubiera sido
una estatuilla (de la Edad Paleolítica) de una
preferible llevar una existencia pobre en las*

*mujer carnosa, probablemente una diosa de L
ruinas de una belleza clásica que llevar una
naturaleza o de la fertilidad. Después añadió:
vida activa estando rodeado por la fealdad de
"Oí primeramente que tocar las nalgas es ur
una gran ciudad. También me pregunté, cuan-
rito de fertilidad, cuando estuve de viaje por ei
do fui testigo en la boda de un camarada, si
su matrimonio sería duradero porque la novia
me produjo una impresión desfavorable."*

*El ardiente deseo de retirarse hacia la pa-
sividad y la introversión, el miedo a un frac-
so matrimonial, la separación de sexos de su
sueño, todos estos son síntomas inconfundi-
bles de las dudas secretas ocultas bajo la cons-
ciencia de Henry,*

s

*Wallis (cantón de la Suiza francesa), donde vi-
pudieran representar, por así decir, las zonas
sité antiguas tumbas célticas y excavaciones.*

inconscientes del campo de la consciencia de

Allí me dijeron que en otro tiempo había una Henry), hay lugares donde puede encontrarse suave superficie inclinada hecha de baldosas refugio cuando llega el mal tiempo, en otras embadurnadas con toda clase de sustancias.

palabras, cuando las tensiones exteriores se

Las mujeres estériles tenían que deslizarse por hacen demasiado amenazadoras.

allí sobre las nalgas desnudas con el fin de curarse su esterilidad."

Las cuevas son el resultado de intencionada labor humana: están excavadas en la roca. En A la chaqueta del "santo", Henry asociaba cierto modo, se parecen a las fisuras que se esto: "Mi novia tenía un chaquetón de forma producen en nuestra consciencia cuando nuestra parecida, pero era blanco. La tarde anterior tro poder de concentración ha alcanzado sus al sueño estuvimos bailando y ella llevaba ese

límites y se rompe, de tal modo que el material chaquetón blanco. Otra muchacha, amiga suya, de la fantasía puede penetrar sin restricción. estaba con nosotros. Tenía un chaquetón car-
En tales momentos, algo inesperado puede re-
mesí, que me gustaba más."

velarse y permitir una mirada profunda en el
Si los sueños no son satisfacciones de los
fondo de la psique, un rápido vistazo a las re-
deseos (como creía Freud), sino, más bien,
giones del inconsciente donde nuestra imagina-
como suponía Jung, "autorrepresentaciones del
ción se desenvuelve libremente. Además, las
inconsciente", entonces tenemos que admitir
cuevas rocosas pueden ser símbolos del seno
que la situación psíquica de Henry difícilmen-
de la Madre Tierra, que aparecen como caver-
te podía estar mejor representada que en la
nas misteriosas en las que puede producirse la
descripción dada del "santo" en el sueño.

transformación y el renacer.

Henry es un "vagabundo solitario" en el ca-

Por tanto, el sueño parece representar la re-

mino estrecho. Pero (quizá gracias al análisis)

tirada introvertida de Henry—cuando el mun-

ya está descendiendo de las inhospitalarias al-

do llega a ser demasiado difícil para él—a una

turas. A la izquierda, en el lado del incons-

"cueva" dentro de su consciencia donde puede

ciente, el camino está bordeado por las terri-

someterse a sus fantasías subjetivas. Esta in-

bles profundidades de un abismo. A la derecha,

interpretación también explicaría por qué él ve

el lado de la consciencia, el camino está blo-

la figura femenina, que es una réplica de algu-

queado por el rígido muro de rocas de sus ideas

no de los rasgos femeninos interiores de su

conscientes. Sin embargo, en las cuevas (que

psique. Ella es una prostituta sin forma, espon-

Página opuesta: dibujo, hecho por Hen-

*ry, del barco de su sueño, con una
pared de losas en la borda (otra imagen
de su introversión y miedo a la vida) .
Derecha- la escultura prehistórica llama-
da «Venus de Willendorf», una de las
asociaciones de Henry a la imagen de
la prostituta de su sueño. En el mismo
sueño, al santo se le ve en una cueva
sagrada. Muchas grutas son hoy lugares
sagrados, como la gruta de Bernadette
(extremo derecha), en Lourdes, donde
la Virgen María se apareció a una niña.
josa, medio escondida, que representa la ima-
po que estimulará la actividad sensual del ma-
gen, reprimida en su inconsciente, de una mu-
cho).*

*jer a la que Henry nunca se habría acercado
Al tocar las nalgas de la prostituta, Henr>
en la vida consciente. Ella habría sido siem-
lleva a cabo inconscientemente una especie de*

pre para él completamente tabú a pesar del rito de fertilidad, análogo a los ritos que se hecho de que (como opuesto a una madre ex-practican en muchas tribus primitivas. La im-cesivamente venerada) la prostituta tuviera una posición de manos y la curación van juntas secreta fascinación para él, como para todo con frecuencia; de la misma forma, tocar con hijo con complejo materno.

la mano puede ser una defensa o una maldi-La idea de restringir las relaciones con una ción.

mujer a una sensualidad puramente animal Inmediatamente, le surge la idea de que la excluido todo sentimentalismo, tienta con fre figura no es una mujer, sino una prostituta mas-cuencia a los jóvenes de tal índole. En seme culina. Así la figura se hace hermafrodítica, jante unión él puede mantener sus sentimien como muchas figuras mitológicas (y como la

tos sin división y, por tanto, puede seguir sien-
figura "sacerdotal" del primer sueño). La inse-
do "sincero" con su madre en último sentido
guridad concerniente a su propio sexo puede
De ese modo, a pesar de todo, el tabú estable
observarse con frecuencia en los púberes; >
cido por la madre contra toda otra mujer per-
por esa razón, la homosexualidad en la adoles-
manece inflexiblemente efectivo en la psique
cencia no se considera infrecuente. Ni es tal
del hijo.

incertidumbre excepcional para un joven con
Henry, que parece haberse retirado comple-
la estructura psicológica de Henry; él ya ha
tamente al fondo de la cueva de su fantasía, ve
dado a entender eso en algunos de sus prime-
a la prostituta solo "desde atrás". No se atre-
ros sueños.

ve a mirarla a la cara. Pero "por la espalda"
Pero la represión (como la incertidumbre se-

también significa desde su lado menos humaxual) puede causar la confusión acerca del sexo no: sus nalgas (es decir, la parte de su cuerde la prostituta. La figura femenina que, a b

*Una chaqueta, con frecuencia, pueóe simbolizar la máscara exterior o **per**sona que presentamos al mundo. El manto del profeta Elias tiene un significado análogo- cuando ascendió al cielo (izquierda, según una pintura campesina suiza), dejó su manto a su sucesor Elíseo, con lo cual el manto representaba el poder y la misión dei profeta que había de asumir el sucesor. (En la pintura, el manto es rojo, como la chaqueta del santo en el sueño de Henry.)*

vez, atrajo y repelió al soñante, se transforma, hombres que reprimen su propia sexualidad y primeramente, en un hombre y después en un tratan de fiarse solamente de su "espíritu" o

santo. La segunda transformación elimina de razón.

la imagen todo lo sexual e implica que el único

Sin embargo, tal huida del mundo de la

medio de escapar de la realidad del sexo está

carne no es natural en un joven. En la prime-

en la adopción de una vida ascética y santa,

ra mitad de la vida deberíamos aprender a

negando la carne. Tales cambios dramáticos

aceptar nuestra sexualidad; es esencial para

son corrientes en los sueños: algo se convier-

la preservación y continuación de nuestra es-

te en su opuesto (como la prostituta se vuelve

pecie. El sueño parece estar recordando a Hen-

un santo) para demostrar que con la transmu-

ry precisamente ese punto.

tación aun los opuestos más extremos pueden

Cuando el santo deja la cueva y desciende

cambiarse uno en otro.

al camino (descendiendo de las alturas hacia

Henry también vio algo significativo en la el valle), entra en otra cueva con sillas y bancaqueta del santo. Una chaqueta suele ser el cos toscos, que recuerda uno de los lugares de símbolo de la cubierta protectora o máscara oración de los cristianos primitivos y de refugio (que Jung llamó la persona) que un individuo contra la persecución. Esta cueva parece presenta ante el mundo. Tiene dos propósitos: un lugar sagrado, de curación, un lugar de primero, producir una impresión específica en ditación y del misterio de transformación de la demás gente; segundo, esconder el "sí-lo terrenal a lo celestial, de lo carnal a lo mismo" interior del individuo a los ojos espiritual.

crutadores de los demás. La persona que Henry no se le permite seguir al santo, ry da en su sueño al santo nos dice algo acerca sino que se vuelve de la cueva con todos los

de su actitud respecto a su novia y su amigas (es decir, con sus entidades inconscientes). La chaqueta del santo tiene el color del chaquetón de la amiga, que Henry ha admirado, pero también tiene la forma del chaquetón les está diciendo que tienen que vivir en el mundo exterior. El sueño parece decir que Henry deseaba atribuir santidad a Henry tiene, primeramente, que triunfar en la vida exterior antes de que sea capaz de sumergirse en una esfera religiosa o espiritual. La figura del santo también parece simbolizar (adicionalmente el color simbólico del sentimiento anticipatorio, relativamente indiferenciado) el "sí-mismo", pero Henry aún no

santo una especie de espiritualidad erotizada, tiene suficiente madurez para permanecer junto a esa figura.

El que Henry tocara a la prostituta puede relacionarse con la creencia en el efecto mágico de tocar. Página opuesta: el irlandés, del s. XVIII, Valentine Greatrakes, famoso por sus curaciones mediante la imposición de manos.

Derecha otro ejemplo de máscara exterior o **persona**: la ropa llevada por los modernos jóvenes **beatnik** ingleses indica los valores y la forma de vida que desean mostrar al mundo exterior.*

C i

Cómo se desarrolló el análisis

A pesar del escepticismo y la resistencia iniciales, Henry comenzó a tomar vivo interés

hecho Henry. Las locomotoras (probablemente en los sucesos internos de su psique. Evidentemente, estaba impresionado por sus sueños. "hundidas"—es decir, reprimidas en el inconsciente—pero ahora son sacadas a la luz del forma significativa y darle valiosos conocimientos. Con ellas hay furgones en los que puede transportarse toda clase de mercancía valiosa (cualidades psíquicas). Ahora que esos "objetos" vuelven a estar al alcance de la vida consciente de Henry, puede empezar a darse cuenta de Henry, puede empezar a darse cuenta de cuánta fuerza activa podría estar a su disposición después de que hubiera comenzado su análisis,

disposición. La transformación del oscuro fon-
contó el siguiente sueño:

do del lago en prado, subraya su capacidad
para la acción positiva.

En el puerto de un pueblecito, no lejos de mi casa,
Algunas veces, en él "viaje solitario" de
y en la orilla de un lago de las cercanías, están extra-
Henry hacia la madurez, él también recibe
yendo del fondo del lago locomotoras y furgones q u e
ayuda de su lado femenino. En su sueño vi-
habían sido hundidos en la última guerra. Primera-
gésimo cuarto, se encuentra con una "muchacha
mente sacan un gran cilindro, como la caldera de
una locomotora. Luego un furgón enorme y lleno
cha jorobada":

de herrumbre. Toda la escena tiene un aspecto ho-
rrible pero pintoresco. Las piezas recuperadas tienen
Voy camino de una escuela en compañía de una
que ser transportadas por las vías y con cables de la
señorita desconocida de aspecto pequeño y delicado

*cercana estación de ferrocarril. Entonces el fondo
pero desfigurada por una joroba. Otras muchas per-
del lago se transforma en un verde prado.*

sonas van entrando en la escuela. Mientras otras se

**» ¿ **

** * **

**3t*

i i L i p . // p o i r x w

m b i u . u i u u o y u i . \ J K J I I I

*distribuyen por diversas aulas para lecciones de canto,
así, no se habría sentido "infiel"); ha aprendi-
la muchacha y yo nos sentamos ante una mesita
do a relacionarse con "la mujer interior".*

cuadrada. Ella me da una lección particular de canto.

Otro sueño demuestra la parte que esa se-

*Siento lástima de ella y, por tanto, la beso en la
boca. Sin embargo, me doy cuenta de que con ese
ñorita jorobada ha desempeñado en el desarro-
acto soy infiel a mi novia, aun cuando pueda ser
llo interior de Henry:*

excusable.

Estoy en una escuela intermedia desconocida. Durante la hora de clase, me introduzco, a escondidas, de los sentimientos. Pero (como hemos visto) en la casa aunque no sé con qué fin. Me esconde Henry les tiene miedo a sus sentimientos; los en la habitación tras un pequeño armario cuadrado. La puerta del pasillo está entreabierta. Temo que conoce solo de una forma adolescente idealmente descubran. Un adulto pasa sin verme. Pero entraza. No obstante, en este sueño le enseñan a una muchachita jorobada y me ve inmediatamente. cantar (la expresión de los sentimientos) ante Me empuja y me saca de mi escondite. una mesa cuadrada. La mesa, con sus cuatro lados iguales, es una representación del motivo. No solo aparece en los dos sueños la misma tivo "cuádruple", que, generalmente, es un muchacha, sino que, ambas apariciones son en

una escuela. En ambos casos, Henry tiene que símbolo de completamiento. De ese modo, la aprender algo que le ayuda en su desarrollo. relación entre el cantar y la mesa cuadrada Verosímilmente, él desearía satisfacer su de- parece indicar que Henry tiene que integrar su seo de saber mientras permanecía inadvertido lado "sentimental" antes de que pueda alcan- y pasivo.

zar el completamiento psíquico. De hecho, la lección de canto conmueve sus sentimientos, y La figura de una muchachita deforme apare- besa a la muchacha en la boca. Por lo cual, en ce en numerosos cuentos de hadas. En esos cierto sentido, se "desposa" con ella (de no ser cuentos la fealdad de la joroba suele esconder una gran belleza que se descubre cuando el "hombre adecuado" viene a libertar a la mu- chacha de su mágico encantamiento, general- mente con un beso. La muchacha del sueño de

*Como en la pintura de la página opuesta
Henry puede ser un símbolo del alma de Hen-
(del artista inglés del s. X I X William
ry la cual también tiene que ser librada del
T u r n e r) , titulada **Lluvia, vapor y velo-
cidad**, la locomotora es claramente una
"hechizo" que la ha afeado.*

*imagen del impulso, de la energía diná-
Cuando la muchacha jorobada trata de des-
mica. En el sueño de Henry (dibujado
por él, abajo) extraen locomotoras de
pertar los sentimientos de Henry por medio del
un lago, expresión de la liberación de
canto, o le saca de su oscuro escondite (obli-
una fuerza para una acción valiosa que
anteriormente se había reprimido **en** el
gándole a afrontar la luz del día), ella se mues-
inconsciente.*

*tra como guía útil. En cierto sentido, Henry
puede y debe pertenecer, simultáneamente, a*

su novia y a la muchachita jorobada (a la primera, como representante de la mujer real, exterior, y a la segunda como encarnación del ánima psíquica interior).

s

El sueño oráculo

La gente que confía totalmente en su pensamiento donde estaba mi compañero, y él ocupa ahora miento racional y desecha o reprime toda mi puesto. En su presencia, el oráculo tiene que denifestación de su vida psíquica, con frecuencia, cidir mi sino por segunda vez. En esta ocasión es a tiene inclinación, casi inexplicable, hacia la su-

mi favor. Estoy salvado.

perstición. Escucha los oráculos y profecías y puede ser fácilmente embaucada o influida por

Inmediatamente se da uno cuenta de la singularidad y el significado excepcional de este compensan nuestra vida exterior, la importancia que esa gente da a su intelecto está concisión.

Sin embargo, parecía como si la mente contrapesada por los sueños en los que se encuentra de Henry quisiera ignorar el sueño.

cuentra con lo irracional y no puede librarse A causa del escepticismo hacia los productos de de ello.

su inconsciente, era importante no exponer el Henry experimentó ese fenómeno, durante sueño al peligro de la racionalización sino, más el curso del análisis, de una forma impresio-

bien, dejar que actuara sobre él sin interfe-
nante. Cuatro sueños extraordinarios, basados
cia. Por tanto, al principio, refrené mi inter-
en esos temas irracionales, representaron hitos
pretación. En cambio, solo le ofrecí una su-
decisivos en su desarrollo espiritual. El prime-
gerencia: le aconsejé leer y después consul-
ro de ellos lo tuvo unas diez semanas después
tar (como hicieron los chinos de su sueño) el
de haber comenzado el análisis. Así contó Hen-
famoso libro chino de oráculos, el I Ching.
ry su sueño:

El I Ching. , el llamado "Libro de los cambios", es un libro muy antiguo de sabiduría; sus raíces se remontan a tiempos míticos y

Solitario en un viaje aventurero por Sudamérica,
nos ha llegado en su forma actual desde el
siento, al fin, el deseo de volver a mi patria. En una
año 3.000 a. de J.C. Según Richard Wilhelm
ciudad extranjera situada en una montaña, trato de

(que lo tradujo al alemán y proporcionó un
llegar a la estación de ferrocarril que, intuitivamen-
te, sospecho que está en el centro de la ciudad, en
comentario admirable), las dos ramas principa-
su parte más elevada. Temo que sea demasiado tarde.
les de la filosofía china—taoísmo y confucianis-
Sin embargo, por fortuna, un pasadizo abovedado
mo—tienen su origen común en el I Ching. El
se abre paso por la hilera de casas a mi derecha,
libro se basa en la hipótesis de la singularidad
construidas muy hacinadas como en la arquitectura
de la Edad Media, formando un muro impenetrable
del hombre y del cosmos circundante, y en la
tras del cual es probable que se encuentre la esta-
pareja de opuestos complementarios Yang y
ción. Toda la escena ofrece un aspecto muy pinto-
Yin (es decir, los principios masculino y fe-
resco. Veo las soleadas y pintadas fachadas de las
casas, el oscuro pasadizo en cuyas sombras cuatro
menino). Consta de 64 "signos", representado

*figuras harapientas se han instalado en el suelo. Con
cada uno por un dibujo hecho con seis líneas.*

un suspiro de alivio, me apresuré hacia el pasadizo

En esos signos están contenidas todas las com-

y, de repente, un tipo extraño como de trampero,

binaciones posibles de Yang y Yin. Las líneas

apareció delante de mí, evidentemente con el mismo

deseo de coger el tren.

rectas se consideran masculinas, y las quebra-

***Al acercarnos, los cuatro porteros, que resultaron
das, femeninas.***

ser chinos, se abalanzaron para impedirnos la entra-

Cada signo describe cambios en la situación

da. Durante la lucha que se produjo, resulta herida

humana o cósmica y cada una prescribe, en un

mi pierna izquierda con las largas uñas del pie iz-

quierdo de uno de los chinos. Ahora un oráculo tiene

lenguaje pintoresco, el curso de la acción que

que decidir si nos han de franquear la entrada o si

ha de seguirse en tales momentos. Los chinos

nos han de quitar la vida.

consultaban ese oráculo por medios que indi-

Soy el primero del que se han de ocupar. Mientras

caban cuál de los signos era el adecuado en

mi compañero es atado y llevado aparte, los chinos

consultan el oráculo utilizando varillas de marfil

un momento determinado. Lo hacían utilizan-

La sentencia es en mi contra pero me conceden otra

do cincuenta varillas, de una forma un tanto

posibilidad. Me esposan y me llevan aparte, precisa-

complicada, que proporcionaba un determina-

do número. (Por cierto, Henry dijo que, una

ciudad" (o, más llanamente, coincidencia signi-

vez, había leído—probablemente en el comen-

ficativa). El ha descrito esta difícil idea nueva

tario de Jung sobre "El secreto de la flor de

en su ensayo Sincronicidad: principio de co-

oro"—acerca de un extraño juego que, a ve-

nexión acausal. Está basado en la idea de

ces, utilizaban los chinos para predecir el fu-

un conocimiento interior inconsciente que en-

turo.)

laza un suceso físico con una situación psíqui-

Hoy día, el método más corriente de consul-

ca de tal modo que cierto suceso que aparece

tar el I Ching es utilizar tres monedas. Cada

como "accidental" o "coincidente" puede, de tirada de las tres monedas da una línea. Las hecho, ser psíquicamente significativo; y su "caras", que representan una línea masculina, significado con frecuencia se indica simbólicamente como tres; las "cruces", una línea camente por medio de sueños que coinciden quebrada femenina, cuentan como dos. Las monedas con el suceso.

nedas se tiran seis veces, y los números que Varias semanas después de haber estudiado se producen indican el signo o exagrama (es el I Ching, Henry siguió mi sugerencia (con decir, el conjunto de seis líneas) que hay que gran escepticismo) y tiró las monedas. Lo que consultar.

encontró en el libro le produjo una tremenda Pero ¿qué valor tiene tal "adivinación del impresión. En resumen, el oráculo al que él porvenir" en nuestro tiempo? Aun aquellos

consultó tenía varias referencias, asombrosas a que aceptan la idea de que el I Ching es un su sueño y a su situación psicológica en general. Por una notable coincidencia "sincrónica", que consultar el oráculo es algo más que un el signo que quedó indicado con el procedimiento en lo oculto. Por supuesto, es miento de las monedas se llamaba MENG, o difícil captar que hay algo más, porque la persona corriente de hoy día desecha conscientemente toda técnica adivinatoria como tontería. Según el texto del I Ching, las tres líneas superiores de ese exagrama simbolizan una Como ha demostrado el Dr. Jung, están basamontaña y tienen el significado de "mantenidas en lo que él llama "principio de sincróni-

se tranquilo"; también pueden interpretarse

***Izquierda: dos páginas del I Ching con
el exagrama MENG (que equivale a «ton-
tería juvenil»). Las tres líneas superio-
res del exagrama simbolizan una mon-
taña y también pueden representar una
3K.***

THE JUDGMENT

Youthful folly has success

puerta; las tres líneas inferiores, el agua

It is not I who seek the young fool,

The young fool seeks me

y el abismo.

4. MENG - YOUTHFUL FOLLY

At the first oracle I inform him

If he asks two or three times it is importunity

If he importunes I give him no information

*H., «WrW»' *''*==*

Perseverance furthers

^ o n i place and the si in the fifth «re t h e*

Commentary on the Deanon

The Bine in the p U c e ha. a firm and central

rule« The rune n>

Youthful folly shows danger at the foot

flfth « „ « « p o n d , with it The

c h A I «te r « d » » a low position tist ! e teacher

of a mountain Danger and standstill this is

M. rfr i g Othem The six « the fifth pkce » m a

folly

capable of , „ mbk to honor the teacher and thus to

high portion II «

The image of the hexagram a mountain with a watery abyss

t⁻l, „en through him

n front of it as well as t) c attribute« of the two pr mary

The Sequence

tngramt, uidicat tig a. danger before wluch one pauses, sug-

g e s t s the idea of folly

« T W after difficulties at the beginning things

***Folly** has success One who succeeds hits*

L |list been bom they are always wrapped

upon the right time for his undertaking

•t birih m obtusenes.' Hence there follows the

It is not I who seek the young f > ol the young

*hexaipam of **YOUTHFUL FOLLY** For youthful*

fool seeks me The two positions correspond

folly means jouthful obtuseness This is the

" A t the first oracle I answer because tbe posi

state of things in the.r youth

tion is firm and centra]

Mttcellanetnu Notei

If someone asks two or three times, it is impor-

tunity If he importunes I give no answer

***Y o u t h f u l w l l y** means confision and subse*

To importune is folly

Derecha: Dibujo hecho por Henry de la

quent enlightenment

To strengthen what ts right m a fool is a holy

espada y el casco que vio en una fan-

*- (he « n o u . qualities and aptitude« are a. yet
task.*

¿J and undeveloped Througl education every

The ruler

tasía suya y que también se relacionan

of the hexagram is the strong second line It is »

r e l a t e d and clarity takes tbc place of o b -

the middle of t h e l o w e r t n g r a m , t h e r e f o r e in a central p o l l -

con una sección del I Ching: LJ, «el

adherirse, fuego».

« É i f i i ü M

como una puerta. Las tres lineas inferiores

lanzas y armas." Ahora creía comprender por

*simbolizan agua, abismo y luna. Todos estos
qué estaba prohibida una segunda consulta in-
símbolos se habían producido en los sueños
tencionada del oráculo. Porque en su sueño, el
anteriores de Henry. Entre otras muchas afir-
ego estaba excluido de una segunda pregunta;
maciones que parecían aplicables a Henry
era el trampero el que tenía que consultar al
estaba la siguiente advertencia: "Para la tonte-
oráculo por segunda vez. De la misma forma,
ría juvenil, es lo más desesperanzador enredar-
fue el acto semiinconsciente de Henry el que
se en imaginaciones vacías. Cuanto más obsti-
había hecho inintencionadamente la segunda
nadamente se adhiriera a las fantasías irreales
pregunta al I Ching abriendo el libro al azar
con más certeza le sorprenderá la humilla-
haciendo aparecer un símbolo que coincidía
ción."
con su visión nocturna.*

De este y de otros modos complejos, el Henry estaba tan clara y profundamente exoráculo parecía aludir directamente al problemático que parecía el momento adecuado para ma de Henry. Esto le inquietó. Al principio, interpretar el sueño que había puesto en marcha la transformación. En vista de los sucesos voluntad, pero no pudo librarse de sus efectos del sueño, era evidente que los elementos oníni aun en sueños. El mensaje de I Ching parecidos tenían que interpretarse como contenidos ció conmoverle profundamente a pesar del leninteriores de la personalidad de Henry y las guaje enigmático en el que estaba expresado. seis figuras oníricas como personificación de Llegó a estar dominado por la verdadera irrassus cualidades psíquicas. Tales sueños son racionalidad cuya existencia había negado dualitivamente raros pero, cuando se producen,

rante tanto tiempo. A veces silencioso, a veces efectos posteriores son todos muy poderosos irritado, leyendo las palabras que parecían rosos. Por eso es por lo que pueden llamarse coincidir con los símbolos de sus sueños, dijo: "sueños de transformación".

"Tengo que meditar todo esto muy despacio", y se marchó antes de que terminara la sesión.

Con sueños de tal poder pictórico, raramente Canceló por teléfono la sesión siguiente, a te tiene el soñante más de algunas asociaciones causa de la gripe, y no volvió. Esperé ("manes personales. Todo lo que Henry podía adu- tenerse tranquilo") porque supuse que él aún cir es que, hacía poco, había solicitado un em- no había asimilado el oráculo.

pleo en Chile y no le habían aceptado porque no concederían el empleo a quienes no estu-

Transcurrió un mes. Finalmente, Henry re- viesen casados. También sabía que algunos chi-

*apareció, excitado y desconcertado, y me contó
nos se dejan crecer las uñas de la mano iz-
lo que había ocurrido en el intervalo. Inicial-
quiera como señal de que, en vez de traba-
mente, su intelecto (en el que, hasta entonces,
jar, se consagran a la meditación.*

*tanto había confiado) sufrió una gran conmo-
El fracaso de Henry (de obtener un empleo
ción que, primeramente, trató de suprimir. Sin
en Sudamérica) se le presentaba en su sueño.
embargo, pronto tuvo que admitir que los men-
En él, se ve transportado a un caluroso mun-
sajes del oráculo le perseguían. Se propuso
do meridional, un mundo que, en contraste con
volver a consultar el libro, porque, en su sue-
Europa, él podría llamar primitivo, sin prohi-
ño, el oráculo fue consultado dos veces. Pero
biciones, y sensual. Representa un excelente
el texto del capítulo "Tontería juvenil" le pro-
cuadro simbólico del reino del inconsciente.*

había expresamente hacer una segunda pregun-

Este reino era lo opuesto al culto intelecto

ta. Durante dos noches, Henry estuvo dando

y al puritanismo suizo que regían la mente

vueltas en la cama sin poder dormir; pero, en

consciente de Henry. Era, de hecho, su natu-

la tercera, una luminosa imagen de gran fuer-

al "tierra sombría", por la que había esperado

za apareció de repente ante sus ojos: un casco

con impaciencia; pero al poco tiempo, ya no

y una espada flotando en el espacio vacío.

Henry volvió a coger inmediatamente el

I Ching y lo abrió al azar por el comentario

al capítulo 30, donde (con gran sorpresa suya)

Página opuesta: un paralelo de los por-

teros en el «sueño oráculo» de Henry:

leyó el siguiente pasaje: "El adherirse es fue-

una de las dos esculturas (siglos X a!

go, significa cotas de malla, cascos, significa

XIII) que guardan la entrada a las cue-

vas chinas Mai-chi-san.

se sintió tan a gusto en ella. Desde las fuerzas

centro más interno y totalidad de la psique)

tectónicas, oscuras, maternas (simbolizadas tiene su morada.

por Sudamérica) regresa en el sueño a la ma-

Es sorprendente que la sede del "sí-mismo"

dre clara y personal y a la novia. De repente, esté representada en el sueño de Henry como se da cuenta cuánto se ha alejado de ellas; un centro de transportes de la colectividad hu-se encuentra solo en una "ciudad extranjera". mana: una-estación de ferrocarril. Esto puede Este acrecentamiento de la consciencia está ser porque el "sí-mismo" (si el soñante es jo-simbolizado en el sueño como "parte más ele-

ven y tiene un nivel de desarrollo espiritual

vada"; la ciudad estaba edificada en una mon-

relativamente bajo) suele simbolizarse con un

taña. Por tanto, Henry "asciende" a una ma-

objeto del reino de su experiencia personal,

yor consciencia en la "tierra sombría"; desde muy frecuentemente un objeto trivial que com-ahí, espera "encontrar su camino a la patria". pensa las elevadas aspiraciones del soñante.

Este problema de ascender una montaña ya se Solo en la persona madura conocedora de las

le planteó en el sueño inicial. Y

imágenes de su alma, el "sí-mismo" se conoce

? al igual que

en el sueño del santo y la prostituta, o en un símbolo que corresponde a su valor

*muchos relatos mitológicos, una montaña sue-
único.*

le simbolizar un lugar de revelación donde pue-

Aunque Henry no sabe en realidad dónde

de producirse la transformación y el cambio. está la estación, supone que ha de encontrarse La "ciudad en la montaña" es también un en el centro de la ciudad, en su punto más conocido símbolo arquetípico que aparece en elevado. Aquí, como en los primeros sueños,

la historia de nuestra cultura con diversas va-

recibe ayuda de su inconsciente. La mente

riantes. La ciudad, que corresponde en su tra-

consciente de Henry estaba identificada con

zado a un mandala, representa esa "región del su profesión de ingeniero; por tanto, también alma" en medio de la cual el "sí-mismo" (el le gustaría que su mundo interior se relaciona-ra con los productos racionales de la civiliza-

ción, como es una estación de ferrocarril. Sin

embargo, el sueño rechaza esa actitud e indi-

ca un camino completamente distinto.

El camino lleva "bajo" y a través de un pa-

sadizo oscuro. Un pasadizo abovedado es también el símbolo de un umbral, un lugar donde acecha el peligro, un lugar que, al mismo tiempo, separa y une. En vez de la estación de ferrocarril que Henry buscaba, que iba a conectar la incivilizada Sudamérica con Europa, Henry se encuentra ante un oscuro pasadizo abovedado donde cuatro chinos harapientos, echados en el suelo, impiden el paso. El sueño no hace distinción entre ellos, por lo cual pueden considerarse como cuatro aspectos de la totalidad masculina aún sin diferenciar. (El número cuatro, símbolo de totalidad y completamiento, representa un arquetipo que el Dr. Jung ha estudiado por extenso en sus escritos.)

Así es que los chinos representan las partes psíquicas masculinas del inconsciente de Henry que él no puede pasar, porque "el camino al «sí-mismo»" (es decir, al centro de la

psique) está obstruido por ellos y aún tiene que ser abierto para él. Hasta que eso no se arregle, no puede seguir su viaje.

Sin darse aún cuenta _del peligro inminente, encuentra en su sueño, tenía un aspecto material Henry corre hacia el pasadizo, esperando, al tectónico de que carecía su lado consciente, llegar a la estación. Pero en el camino, se te intelectual. Por tanto, el hecho de que él encuentra con su "sombra", su lado primitivo reconociera las cuatro figuras harapientas como y no vivido que aparece en la guisa de tram-chinas, muestra que Henry había acrecentado pero tosco y terrenal. La aparición de esta fí-su percepción interior respecto a la naturaleza gura probablemente significa que el ego in-de sus adversarios.

trovertido de Henry se ha unido por su lado

Henry había oído que los chinos, algunas

extravertido (compensatorio), que representa veces, se dejaban crecer las uñas de la mano sus rasgos emotivos reprimidos e irracionales.

izquierda. Pero en el sueño, las uñas largas son

Esta figura nebulosa rebasa al ego consciente

del pie izquierdo; son, por así decir, garras.

en el primer término y, a causa de que perso-

Esto puede indicar que los chinos tienen un

nifica la actividad y la autonomía de las cuali-

punto de vista muy diferente al de Henry y

dades inconscientes, se convierte en el porta-

que le hiere. Como sabemos, la actitud cons-

dor adecuado del destino, mediante el cual

ciente de Henry hacia lo tectónico y lo feme-

todo sucede.

nino, hacia las profundidades materiales de su

El sueño avanza hacia su punto culminante.

naturaleza, era más dudosa y ambivalente. Esta

Durante la lucha entre Henry, el trampero y

actitud, simbolizada por su "pierna izquierda"

los cuatro chinos harapientos, la pierna iz-

(el punto de vista de su lado femenino, incons-

quierda de Henry es arañada por las largas

*ciente, del cual aún está asustado) fue herido
uñas del pie izquierdo de uno de los cuatro.
por los chinos.*

*(Aquí, parece, el carácter europeo del ego cons-
ciente de Henry ha chocado con una personifi-
cación de la antigua sabiduría de Oriente, con
Abajo, derecha: el dibujo hecho por un
el extremo opuesto de su ego. Los chinos vie-
paciente sometido a análisis pinta un
nen de un continente psíquico completamente
monstruo negro (en el lado rojo o de
los «sentimientos») y una mujer con
distinto, de "otro lado" que aún es totalmente
aspecto de Madona (en el lado azul o
desconocido para Henry y que le parece pe-
espiritual). Esta era la posición de Hen-
ligroso.)*

*ry: excesiva importancia respecto a la
pureza, castidad, etc., y miedo al in-*

También puede decirse que los chinos re-

consciente irracional. (Pero nótese que presentan la "tierra amarilla", pues la pobla- la flor verde, en forma de manda la, ac- túa como enlace entre los lados opues- ción china está relacionada con la tierra como t o s) . Izquierda: otra pintura de un pa- pocas poblaciones lo están. Y es, precisamen- ciente describe su insomnio, producido por la represión demasiado fuerte de sus te, esa cualidad terrenal, tectónica, la que Hen- impulsos instintivos, apasionados y rojos ry tiene que aceptar. La inconsciente totali- (que podían vencer a su consciencia) dad masculina de su psique, con la que se por una «pared» negra de ansiedad y depresión.

[niip://psiKoiipro.pioq Dot.co](http://psiKoiipro.pioq Dot.co)

s

m

Sin embargo, esta "herida" no trajo, por sí

Afrontando lo irracional

misma, un cambio de Henry. Toda transformación exige como condición previa "el fin de un mundo", el hundimiento de una vieja filosofía de la vida. Como ya ha señalado anteriormente en este libro el Dr. Henderson, en las ceremonias de iniciación, el joven tiene que

La inmediata conducta de Henry demostró

sufrir una muerte simbólica antes de que pudiera renacer como hombre y ser aceptado en la

sueños y el libro de oráculos I Ching le hubieron

triba como miembro pleno. Así, la actitud ló-

ran puesto frente a profundas fuerzas irracionales y científica del ingeniero tiene que hundir

dentro de sí mismo) tuvieron un hondo

dirse para dejar sitio a la nueva actitud

efecto sobre él. Desde entonces, escuchó con

En la psique de un ingeniero, puede repri-

*avidez los mensajes de su inconsciente y el mirse todo lo "irracional", y, por tanto, con análisis adquirió un carácter más y más agifrecuencia se revela en las dramáticas parado-
tado. La tensión que, hasta entonces, había jas del mundo onírico. Así, lo irracional apa-
amenazado a las profundidades de su psique rece en el sueño de Henry como un "juego de
con la rotura, subió a la superficie. No obs-
oráculo» de origen extranjero, con un poder tante, se aferró valientemente a la esperanza
terrible e inexplicable para decidir los destinos creciente de que se llegaría a una conclusión
humanos. Al ego racional de Henry no le que-
satisfactoria.*

*daba otra alternativa que rendirse incondicio-
Apenas dos semanas después del sueño del
nalmente en un verdadero sacrtficiu intel-
oráculo (pero antes de que fuera analizado e
lectus.*

interpretado), Henry tuvo otro sueño en el que

Sin embargo, la mente consciente de una

volvió a enfrentarse con el molesto problema

persona tan inexperimentada e inmadura como

de lo irracional:

Henry no está suficientemente preparada para

tal acto. Pierde los cambios de la suerte y su

Estoy solo en mi cuarto. Un grupo de desagrada-

bles escarabajos negros van saliendo de un agujero

vida está confiscada. Está cogido, incapaz de

y extendiéndose por mi tablero de dibujo. Trato de

seguir su camino acostumbrado o de volver a

hacerlos retroceder a su agujero por medio de una

casa, de evadirse de sus responsabilidades de

especie de magia. Lo consigo excepto con cuatro o

cinco escarabajos que se van del tablero y se es-

adulto. (Era esta visión profunda para la que

parcen por toda la habitación. Renuncio a la idea

Henry tenía que estar preparado mediante este

de perseguirlos; ya no me son tan desagradables.

"gran sueño".)

Prendo fuego al escondrijo. Se levanta una elevada

Inmediatamente, el ego consciente y civili-

columna de llamas. Temo que pueda prenderse fuego

a mi habitación, pero este temor es infundado.

zado de Henry es atado y separado mientras

al trampero primitivo se le permite ocupar su

Por entonces, Henry se había hecho relati-

lugar y consultar al oráculo. La vida de Henry

vamente hábil en la interpretación de sus sue-

depende de la respuesta. Pero cuando el ego

*ños, así es que trató de darle una explicación.**

está prisionero y en aislamiento, esos conteni-

Dijo: "Los escarabajos son mis cualidades os-

dos del inconsciente que están personificados

curas. Fueron despertadas por el análisis y

en la nebulosa figura, pueden proporcionar ayu-

suben ahora a la superficie. Existe el peligro

da y solución. Esto se hace posible cuando se

de que puedan anegar mi trabajo profesional

reconoce la existencia de tales contenidos y se (simbolizado por el tablero de dibujo). Pero ha experimentado su poder. Entonces pueden no me atreví a aplastar con la mano a los es- convertirse en nuestros compañeros conscien- carabajos, que me recordaban una especie de temente aceptados. Como el trampero (su som- escarabajos negros, tal como lo intenté prime- bra) gana el juego en su lugar, Henry está sal- ro ; por tanto tuve que recurrir a la "magia". Al vado.

prender fuego a su escondrijo invocaba, por así decir, la colaboración de algo divino, ya que la columna ascendente de llamas me hizo pen- sar en el fuego que asocio al Arca de la Alianza."

Para profundizar en el simbolismo del sue- fu > ;

•Y U ^ H ? .

ño, ante todo, tenemos que notar que los es-

carabajos son negros, que es el color de las tinieblas, la depresión y la muerte. En el sueño, Henry está "solo" en su cuarto, situación que puede conducir a la introversión y los correspondientes estados de melancolía. En mitología, los escarabajos son de oro con frecuencia; en Egipto eran animales sagrados, símbolos del sol. Pero si son negros simbolizan el lado opuesto del sol, algo demoníaco. Por tanto, el instinto de Henry está acertado al desear combatir a los escarabajos por medio de la magia.

Aunque cuatro o cinco de los escarabajos continúan vivos, la disminución del número de escarabajos es suficiente para librar a Henry de su temor y desagrado. Entonces intenta destruir su nido por medio del fuego. Esto es un acto positivo, porque el fuego puede conducir

t

simbólicamente a la transformación y el renacimiento (como, por ejemplo, lo hace en el an-

tiguo mito del ave fénix).

*En su vida despierta, Henry parece ahora
lleno de espíritu emprendedor, pero es eviden-
te que aún no ha aprendido a utilizarlo con efi-
cacia. Por tanto, tengo que considerar otro
sueño posterior que arroja luz más clara so-
bre su problema. Este sueño presenta, en len-*

***Arriba: relieve egipcio (hacia 1300 a.de**
guaje simbólico, el miedo de Henry a una re-
J. C.) con un escarabajo y el dios Amón
lación responsable con una mujer y su tenden-
dentro del círculo del sol!. En Egipto,,
el escarabajo de oro era un símbolo del
cia a retirarse del lado sentimental de la vida:*

***sol. Abajo: una clase de insecto muy**
diferente, más parecido a los escarabajos
«demoníacos» del sueño de Henry: gra-
bado del artista del s. XIX James Ensor,*

*Un anciano está agonizando. Está rodeado de sus
de seres humanos con cuerpos de in-*

parientes, y yo estoy entre ellos. Más y más personas

sectos oscuros y repulsivos.

se van agrupando en la gran habitación, cada una caracterizándose con afirmaciones precisas. Hay unas cuarenta personas presentes. El anciano gime y musita algo sobre «vida no vivida». Su hija, que desea facilitarle su confesión, le pregunta en qué sentido debe entenderse «no vivida», si cultural o moralmente. El anciano no contestará. La hija me envía a una pequeña habitación contigua donde he de encontrar la respuesta echando las cartas. Un «nueve» que saque dará la respuesta, según el color.

Espero sacar un nueve nada más comenzar, pero al principio, salen vanos reyes y reinas. Me siento defraudado. Ahora no saco más que trozos de papel que nada tienen que ver con el juego. Finalmente, descubrí que no hay más cartas sino solo sobres y trozos de papel. Junto con mi hermana, que también está presente, busco cartas por todas partes. Finalmente, descubro una bajo un libro de texto o cuader-

no de apuntes. Es un nueve, un nueve de picas [spades]. Me parece que eso solo significa una cosa: que eran cadenas morales las que impidieron al anciano «vivir su vida».

El mensaje especial de este extraño sueño car, por su color, lo que significa en el sueño era prevenir a Henry de lo que le esperaba si la frase "vida no vivida". Y es significativo dejaba de "vivir su vida". El "anciano" probablemente representa el agonizante "principio texto o cuaderno de apuntes, que probablemente", el principio que rige la consciencia de mente representa las áridas fórmulas intelectuales de los intereses técnicos de Henry.

Las cuarenta personas presentes simbolizan la El nueve ha sido un "número mágico" durante totalidad de rasgos de la psique de Henry (40 rante siglos. Según el simbolismo tradicional

es un número de totalidad, una forma elevada de los números, representa la forma perfecta del número 4.) Que el anciano está agonizando de la Trinidad perfecta en su triple elevación. podría ser un signo de que la parte masculina Y hay otros innumerables significados asociados de la personalidad de Henry está al borde de dos con el número nueve en diversos tiempos una transformación final.

y culturas. El color del nueve de picas es el La averiguación de la hija acerca de la polor de la muerte y de la falta de vida. Tam- sible causa de la muerte es la cuestión inevi- bién, la imagen de la "pica" sugiere la forma table y decisiva. Parece haber la implicación de una hoja y, por tanto, su negrura subraya de que la "moralidad" del anciano le ha im- que, en vez de estar verde, viva y natural,

pedido vivir cabalmente sus sentimientos e ahora está muerta. Además, la palabra spade impulsos. Sin embargo, el propio agonizante

[pique, de la baraja francesa] deriva de la pa-

guarda silencio. Por tanto, su hija (personificación italiana spada, que significa "espada" o "pica". Tales armas significan con frecuencia ánima) tiene que entrar en acción.

la función penetrante, "cortante" del intelecto.

Envía a Henry a descubrir la respuesta en

Así el sueño aclara que eran las "cadenas

las cartas adivinatoras de la suerte, la respues-

morales" (más que "culturales") las que no

ta que dará el color del primer nueve que sal-

permitieron al anciano "vivir su vida". En el

ga. La adivinación de la suerte tiene que reali-

caso de Henry, esas "cadenas" eran probable-

zarse en una habitación alejada que no se uti-

mente su miedo a rendirse plenamente a la

liza (lo cual revela qué alejado está ese hecho

vida, a aceptar responsabilidades ante una mu-

de la actitud consciente de Henry).

jer y, por tanto, convertirse en "infel" con su

*Se desilusiona cuando, al principio, solo saca
madrt. El sueño ha declarado que la "vida no
reyes y reinas (quizá, imágenes colectivas de
vivida" es una enfermedad de la que se puede
su veneración juvenil al poderío y la riqueza).
morir.*

*Esa desilusión se intensifica cuando las cartas
Henry ya no podría desentenderse del men-
se acaban porque eso demuestra que los sím-
saje de este sueño. Se dio cuenta de que se ne-
bolos de su mundo interior también se han
cesita algo más que razón como ayuda orien-
agotado. Solo quedan "trozos de papel" sin
tadora en los atolladeros de la vida; es nece-
ninguna imagen. De ese modo se agota la filen-
sario buscar la guía de fuerzas inconscientes
te de pinturas en el sueño. Entonces Henry
que surgen, como símbolos, de las profundida-
tiene que aceptar la ayuda de su lado femenino
des de la psique. Con este reconocimiento, se*

(esta vez representado por su hermana) para alcanzó la meta de^ esta parte de su análisis. encontrar la última carta. Junto con ella, en- Henry supo entonces que, ai fin, fue expulsa- cuenta, al fin, una carta: el nueve de picas. do del paraíso de una vida sin compromisos y Es esta carta la que tiene que servir para indi- que jamás podría volver a él.

El sueño final

Otro sueño vino a confirmar irrevocable- mente el conocimiento profundo que Henry ha- bía adquirido. Después de algunos sueños cor- tos sin importancia referentes a su vida coti- diana, el último sueño (el quincuagésimo de la serie) apareció con toda la riqueza de símbo- los que caracteriza a los llamados "grandes sueños".

Cuatro de nosotros formamos un grupo amistoso, y tenemos las siguientes experiencias: Tarde. Esta- mos sentados en una mesa de tablas, larga y tosca,

y bebiendo de tres distintos recipientes: de una copa de licor, un licor claro, amarillo, dulce; de un vaso de vino, Campan tinto oscuro; de un recipiente grande y típico, té. Además de nosotros, hay también una muchacha de naturaleza reservada y del cada. Echa su licor en el té.

*Noche. Hemos vuelto de una gran taberna. Uno de nosotros es el Presidente de la República Francesa. Estamos en su palacio. Saliendo al balcón, **le** vemos bajo nosotros, en una calle nevada cuando él en su estado de embriaguez, orina sobre un montón de nieve. El contenido de su vejiga parece inagotable. Ahora corre tras una vieja solterona que lleva en sus brazos un niño envuelto en una manta colc* castaño. El rocía al niño con la orina. La solterona nota la humedad, pero se la achaca al niño. **Ella se** marcha de prisa a largos pasos.*

*Mañana. Por la calle, que brilla bajo **el** sol **inver-**
Arriba: un ave fénix renaciendo en las
nal, va un negro; es una figura magnífica, **comple-***

llamas (de un manuscrito árabe medietamente desnuda. Camina hacia el Este, hacia Berna
val) ; es un ejemplo conocido del motivo
(es decir, la capital de Suiza). Estamos en la Suiza
de la muerte y renacimiento mediante el
francés Decidimos ir a hacerle una visita.
fuego Debajo una xilografía del artista
Mediodía. Después de un largo viaje en automóvil
francés del s XIX Grandville refleja al-
por una solitaria región nevada, llegamos a una ciu-
gunos de los valores simbólicos del jue-
dad y una casa oscura donde se dice que se ha **alo-**
go de cartas El conjunto de picas, en
jado el negro. Tenemos el gran temor de que **pudiera**
francés **piques**, esta vinculado simbóli-
camente con el intelecto «penetrante» y,
haberse muerto por congelación. Sin embargo, su
por su color negro, con la muerte.
criado, que es tan oscuro como el, nos recibe. El
negro y el criado son mudos. Buscamos en las mo-

*chilas que hemos traído para ver que puede dar cada uno como regalo al negro. Tiene que ser algún objeto característico de la civilización. Soy el primero en darme cuenta de ello y cojo del suelo una caja de cerillas y se la ofrezco con deferencia al negro. Después de que todos han presentado **s u s** regalos, nos unimos al negro en una fiesta feliz, una **alegre** diversión.*

«

Aun a primera vista, el sueño, con sus cuatro partes, produce una impresión poco corriente. Abarca todo un día y se mueve hacia la "derecha", en la dirección de la creciente consciencia. El movimiento comienza en el anoche-rememoración más profunda y a acrecentar la cer, continúa en la noche y termina al medio-consciencia). Es casi como si con la mezcla de día, en que el sol está en su cénit. Así el ciclo licor y té la reunión se acercara a su culmen. del "día" aparece como conjunto completo.

La segunda parte del sueño nos dice más

En este sueño, los cuatro amigos parecen

de los sucesos de esa "noche". Los cuatro ami-

simbolizar la masculinidad en despliegue de la

gos se encuentran, de repente, en París (que,

psique de Henry, y su progreso mediante los

para los suizos, representa la ciudad de la sen-

cuatro "actos" del sueño tiene un esquema

sualidad, de la alegría desenfrenada y el amor).

geométrico que recuerda la construcción del

Aquí se produce cierta diferenciación entre los

marídala. Como primeramente vienen del Este,

cuatro, especialmente entre el ego en el sueño

luego del Oeste, dirigiéndose hacia la "capital"

(que, en gran parte, se identifica con la función

de Suiza (es decir, el centro), parecen descri-

pensante conductora) y el "Presidente de la

bir un itinerario que trata de unir los opues-

República", que representa la función de sen-

tos en un centro. Y este punto se subraya con

tir inconsciente y sin desarrollar.

el movimiento en el tiempo: el descenso en

El ego (Henry y dos amigos, que pueden ser

la noche del inconsciente, siguiendo el curso

considerados como representantes de sus fun-

del sol, que es seguido por un ascenso al cénit

ciones semiconscientes) mira hacia abajo desde

brillante de la consciencia.

las alturas de un balcón y ve al Presidente, cu-

El sueño comienza por la tarde, tiempo en

yas características son exactamente las que se-

el que el umbral de la consciencia está más bajo

rían de esperar en el lado indiferenciado de la

y los impulsos e imágenes del inconsciente pue-

psique. Es inestable y se ha dejado llevar por

den cruzarlo. En tal situación (cuando el lado

sus instintos. Orina en la calle en estado de em-

femenino de un hombre se evoca con mayor fa-

briaguez; es inconsciente acerca de sí mismo,

cilidad) es natural encontrar que una figura

como una persona fuera de la civilización que femenina se una a los cuatro amigos. Ella es sigue solo sus naturales impulsos animales. Así la figura del ánima que pertenece a todos ellos el Presidente simboliza un gran contraste para ("reservada y delicada", que a Henry le re- las normas conscientemente aceptadas por un cuerda a su hermana) y que los conecta mutua- científico suizo de clase media elevada. Solo mente. En la mesa hay tres recipientes de dis- en la más oscura noche del inconsciente podía tinto tipo, que por su forma cóncava acentúan revelarse ese lado de Henry.

la receptividad que es símbolo de lo femenino.

Sin embargo, la figura del Presidente tiene

El hecho de que esos recipientes se utilicen

también un aspecto muy positivo. Su orina

por todos los presentes indica una relación

(que podría ser el símbolo de una corriente de

mutua e íntima entre ellos. Los recipientes di-

*libido psíquica) parece ser inagotable. Da prue-
fieren en la forma (copa de licor, vaso de vino
bas de abundancia, de vigor creativo y vital.
y un recipiente de forma clásica) y en el color
(Los pueblos primitivos, por ejemplo, conside-
de su contenido. Las oposiciones en que se di-
raban todo lo procedente del cuerpo—pelo,
viden estos líquidos—dulce y amargo, rojo y
excremento, orina o saliva—como fuerzas crea-
amarillo, alcohólico y no alcohólico—están to-
doras con poder mágico.) Por tanto, esta des-
das entremezcladas al ser consumidos por cada
agradable imagen de Presidente también po-
una de las cinco personas presentes, que se
dría ser un signo del poder y la plenitud que
sumergen en una comunión inconsciente.
con frecuencia se adhieren al lado sombrío del
La muchacha parece ser el agente secreto, el
ego. No solo orina sin cohibimiento sino que
catalizador que precipita los sucesos (porque*

corre tras una vieja que lleva a un niño.

es misión del alma conducir al hombre a su

Esta "vieja solterona" es, en cierto modo, lo

inconsciente y, de ese modo, forzarle a una

opuesto o el complemento del alma tímida y

C J

frágil de la primera parte del sueño. Es aún

contenidos inconscientes de su psique. Ahora

virgen, aunque es vieja y, en apariencia, ma-

por primera vez, puede empezar a encontrar

dre; de hecho, Henry la asociaba a la imagen

su camino avanzando desde un lugar que era

arquetípica de María con el niño Jesús. Pero

la patria de su novia (mostrando que él acep-

el hecho de que el niño vaya envuelto en una

ta el fondo psicológico de ella).

manta de color castaño (el color de la tierra)

Al principio, él va de la Suiza oriental hacia

le hace parecer la contraimagen tectónica y te-

París (del Este al Oeste, donde el camino con-

*renal del Salvador más que un niño celestial.
duce a la oscuridad, al inconsciente). Ahora
El Presidente, que rocía al niño con la orina,
ha dado una vuelta de 180°, hacia el sol na-
parece realizar una parodia del bautismo. Si
ciente y la siempre en aumento claridad de la
consideramos al niño como símbolo de una
consciencia. Ese camino apunta hacia la mitad
potencialidad dentro de Henry que es aún in-
de Suiza, a su capital, Berna, y simboliza lo-
fantil, entonces podría recibir fuerza por medio
esfuerzos de Henry en busca de un centro que
de este ritual. Pero el sueño no dice nada más;
una las oposiciones que hay dentro de él.*

la mujer se marcha con el niño.

*El negro es para mucha gente la imagen ar-
Esta escena marca el punto de giro del sue-
quetípica de la "oscura criatura primaria" v
ño. Otra vez es por la mañana. Todo lo que
por tanto, una personificación de ciertos cor-*

*era oscuro, negro, primitivo y poderoso en el
tenidos del inconsciente. Quizá esto es una
último episodio, se ha reunido y simbolizado
razón de por qué el negro es tan frecuentemen-
en un negro magnífico que aparece desnudo, es
te rechazado y temido por la gente de raza
decir, real y verdadero.*

*blanca. En él ve el hombre blanco su contra-
Así como las tinieblas y la brillante mañana
figura viviente, su lado oscuro y oculto pues-
—u orina caliente y nieve fría—son opuestos,
to ante sus ojos. (Esto es precisamente lo que
así ahora el hombre negro y el paisaje blanco
la mayoría de la gente trata de evitar; trata
forman una antítesis tajante. Los cuatro ami-
de desgajarlo y reprimirlo.) Los blancos pro*
gos tienen que orientarse ahora dentro de esas
yectan en el negro los impulsos primitivos,
dimensiones nuevas. Ha cambiado su posición;
las fuerzas arcaicas, los instintos indomables*

el camino que les conducía por París les lleva, que no desean admitir en sí mismos, de los inesperadamente, a la Suiza francesa (de donde son inconscientes y que, por tanto, de donde procede la novia de Henry). Se ha producido una transformación en Henry durante la vida de otras personas.

primera fase, cuando fue dominado por los
Para un joven de la edad de Henry, el ne.
puede representar, por una parte, la suma de todos los rasgos reprimidos en el inconsciente; por otra parte, puede representar la suma de sus fuerzas y potencialidad masculinas y primitivas, su poderío emotivo y físico. Que Henry y sus amigos intentan conscientemente encontrarse con el negro significa, por tanto, un paso decisivo en el camino de la virilidad.

Mientras tanto, ha llegado el mediodía, en el cual el sol está en su altura máxima y la cons-

ciencia ha alcanzado su mayor claridad. Podríamos decir que el ego de Henry se ha ido haciendo más y más sólido, que ha realzado conscientemente su capacidad para tomar a decisión. Todavía es invierno, lo cual puede
Un recipiente de bebida del antiguo Perú,
indicar una falta de sentimiento y calor en forma de mujer,
Henry; su paisaje psíquico aún es invernal y.
refleja el simbolismo
femenino de tales recipientes, como ocurre
en apariencia, muy frío intelectualmente. Los
cuatro amigos temen que el negro desnudo (por en el último sueño de estar acostumbrado a un clima cálido) pueda*
Henry.

«Él t t

<http://psik.ümb.roibograpo!U7IU>

helarse. Pero su temor resulta infundado, pues en una comida comunal. Está claro que, aquí, después de un largo viaje por unas tierras de la totalidad masculina de Henry se ha redonditas y cubiertas de nieve, se detienen en deado, Su ego parece haber encontrado la segunda ciudad extraña y entran en una casa oscuridad que necesitaba para capacitarle, consra. Este viaje y las tierras desoladas simboliciente y libremente, para someterse a la perzan la larga y fatigosa búsqueda del autodesonalidad arquetípica mayor que hay en él y arrollo.

que presagiaba el surgimiento del "sí-mismo".

Una nueva complicación espera aquí a los

Lo que ocurrió en el sueño tuvo también su

cuatro amigos. El negro y su criado son mu-

parelelo en la vida despierta de Henry. Ahora

dos. Por tanto, no es posible entablar con ellos

estaba seguro de sí mismo. Decidiéndolo rá-

*contacto verbal; los cuatro amigos tienen que
pidamente, formalizó su compromiso. Exactamente
buscar otros medios para ponerse en contacto
mente nueve meses después de que hubiera co-
con el negro. No pueden emplear medios inte-
menzado su análisis, se casó en una iglesita de
lectuales (palabras) sino gestos emotivos para
la Suiza occidental y, al día siguiente, salió con
acercarse a él. Le ofrecen un presente como
su joven esposa hacia el Canadá para tomar
se hace una ofrenda a los dioses, para ganar
posesión de un empleo para el que había sido
su interés y su afecto. Y tiene que ser un ob-
nombrado durante las decisivas semanas de
jeto de nuestra civilización, perteneciente a los
sus últimos sueños. Desde entonces, ha estado
valores del intelectual hombre blanco. Nueva-
haciendo una vida activa, creadora, como ca-
mente, se requiere un sacrificium intellectus
beza de una pequeña familia y desempeña un*

para ganarse el favor del negro, quien represento el poder en una gran industria.

ta a la naturaleza y el instinto.

El caso de Henry revela, por así decir, una

Henry es el primero en darse cuenta de lo

maduración acelerada hacia una hombría in-

que hay que hacer. Esto es natural puesto que

dependiente y responsable. Representa la ini-

él es el portador del ego, cuya orgullosa cons-

ciación en la realidad de la vida exterior, el

ciencia (o hybris) tiene que ser humillada. Coge

fortalecimiento del ego y su masculinidad, y

del suelo una caja de cerillas y se la presenta

con ello, el completamiento de la primera mi-

"con deferencia" al negro. A primera vista,

tad del proceso de individuación. La segunda

puede parecer absurdo que un pequeño objeto

mitad—que es el establecimiento de una rela-

tirado en el suelo y, probablemente, desechado,

ción adecuada entre el ego y el "sí-mismo"—

fuera un regalo adecuado, pero era una elección todavía le espera a Henry, en la segunda misión acertada. Las cerillas son el fuego alma-tad de su vida.

cenado y dominado, un medio por el cual puede encenderse una llama y apagarse en cual-

No todos los casos llevan un curso tan ac-quier momento. Fuego y llama simbolizan ca-tivo y afortunado, y no todos pueden ser tra-lor y amor, sentimiento y pasión; tienen cua-tados en forma análoga Por el contrario, cada lidades del corazón, encontradas dondequiera caso es diferente. No solo los jóvenes y los existan seres humanos.

viejos, o los hombres y las mujeres requieren tratamiento distinto; sino que así ocurre en

Al dar al negro tal presente, Henry combi-cada caso individual en todas esas categorías. na simbólicamente un producto de elevado des-Aun los mismos símbolos requieren interpre-

*arrollo civilizado de su ego consciente con el
tación distinta en cada caso. Escogí este porque
centro de su propio primitivismo y fuerza mas-
representa un ejemplo especialmente impresio-
culina, simbolizado por el negro. De este modo,
nante de la autonomía del proceso inconsciente
Henry puede entrar en plena posesión de su
y muestra, por su abundancia de imágenes, el
lado masculino, con el cual debe su ego perma-
incansable poder de creación de símbolos del
necer en contacto constante de ahora en ade-
fondo psíquico. Demuestra que la acción auto-
lante.*

*rreguladora de la psique (cuando no está es-
Ese fue el resultado. Las seis personas mas-
torbada por excesivas explicaciones raciona-
culinas—los cuatro amigos, el negro y su cria-
les o disecciones) puede ayudar al proceso de
do—ahora están juntas con alegre humor desarrollo del alma.*

En Psicología y Alquimia, el Dr Jung

estudia una secuencia de unos mil sueños tenidos por un hombre. La secuencia reveló un número y variedad impresionantes de representaciones del motivo **mandala**, que tan frecuentemente es «áligado a la realización del «sí-mismo» (véanse págs. 213 y sig.) Estas páginas presentan algunos ejemplos de imaginación de **mandala** de los sueños, para indicar la vastedad de las diferentes formas en las que este arquetipo puede manifestarse, aun en un inconsciente individual. Los significados interpretados aquí ofrecidos pueden parecer, • causa de su brevedad, afirmaciones arbitrarias. En la práctica, ningún seguidor de Jung daría la interpretación de un sueño sin conocer al soñante y sin el estudio cuidadoso de sus asociaciones con el sueño. Estas afirmaciones ir

pretativa pueden tomarse como s -
rendas de significados posibles, perc
nada más.*

Izquierda: En el sueño, el ánimo ae»>

sa al hombre de ser poco atento - -

ella. El reloj marca que faltan c

minutos para la hora. El hombre e »

siendo «asediado» por su inconscien»,

la tensión así creada es realzada por tf

reloj*, en espera de algo que ocurra m

cinco minutos.

*Abajo una calavera (a la que el hombre trata en vano de dar una patada) m
convierte en un balón rojo, luego
la cabeza de una mujer. Aquí el hombre puede tratar de rechazar el mensaje (dando una patada a la cara), pero se afirma por medio de la bala (quizá aludiendo al sol) y de la fuerza del alma.*

<http://psikolibro.blogspot.com>

Izquierda En parte de un sueño, un príncipe coloca una sortija de diamante en el anular de la mano izquierda del soñante La sortija, llevada como una alianza matrimonial, indica que el soñante ha hecho un voto al «sí mismo»
Abajo, izquierda una mujer con velo se descubre el rostro que brilla como el

*sol La imagen envuelve una iluminación
de! inconsciente (implicando al á n i m a) ,
que es muy diferente de la elucidación
consciente Debajo de una esfera trans-
parente que contiene pequeñas esferas,
crece una planta verde La esfera simbo-
liza la unidad, la planta, vida y cre-
cimiento*

Conclusión. M.-L. von Franz

ayudarnos a explorar la vasta y nueva zona de

La ciencia y el inconsciente

realidad abierta por el descubrimiento del inconsciente, descubrimiento que no solo ha ampliado toda nuestra visión del mundo sino que,

En los capítulos precedentes, C. G. Jung y

de hecho, la ha duplicado. Ahora, tenemos

algunos de sus colaboradores han tratado de siempre que preguntarnos si un fenómeno men-

aclarar el papel desempeñado por la función

tal es consciente o inconsciente, y, también,

creadora de símbolos de la psique inconsciente

si un fenómeno externo "real" se percibe por

del hombre y señalar algunos campos de apli-

medios conscientes o inconscientes.

cación de esta zona recién descubierta de la

Las poderosas fuerzas del inconsciente apa-

vida. Aún estamos lejos de entender el incons-

recen con mayor frecuencia, no en el material

ciente o los arquetipos—esos nuclei dinámicos

clínico sino también en el mitológico, religioso de la psique—en todas sus consecuencias. Todo so, artístico y todas las demás actividades lo que ahora podemos ver es que los arquetipos culturales con las que se expresa el hombre. Evidentemente, si todos los hombres tienen heredando sus emociones y su panorama ético y redadas en común normas de conducta emocional, influyendo en sus relaciones con los tiva y mental (que Jung llamó arquetipos) es demás y, de ese modo, afectando a la totalidad de esperar que encontremos sus productos de su destino. También podemos ver que la disposición de los símbolos arquetípicos sigue un prácticamente en todo campo de actividad humana. modelo de completamiento en el individuo, y mana.

que una comprensión adecuada de los símbolos

La labor de Jung ha influido profundamente en la literatura y puede tener un efecto curativo. Y podemos ver esto en importantes investigaciones modernas en las que los arquetipos pueden actuar en nuestra vida en muchos de esos campos. Por ejemplo, esa influencia puede verse en el estudio de la literatura creadoras cuando inspiran nuevas ideas, destructoras cuando esas mismas ideas se afirman en prejuicios conscientes que impiden nuevos descubrimientos.

Helena de Gottfried Diener o Shakespeare's Hamlet ["El Hamlet de Shakespeare"] de James Kirsch. Análogamente la psicología junguiana y diferenciados tienen que ser todos los intentos de interpretación con el fin de no de-

guiana ha contribuido al estudio del arte, como
bilitar los específicos valores individuales y cul-
en los escritos de Herbert Read o de Aniela
turales de las ideas arquetípicas y los símbolos
Jaffé, o el estudio de Erich Neumann sobre
igualándolos, es decir, dándoles un significado
Henry Moore, o los estudios musicales de Mi-
estereotipado, formulado intelectualmente. El chael Tippett. La labor
histórica de Arnold propio Jung dedicó toda su vida a tales inves-Toynbee y
la antropológica de Paul Radin se
tigaciones y labor interpretativa; naturalmen-
han beneficiado de las enseñanzas de Jung, y
te, este libro solo esboza una parte infinitesi-
asimismo las contribuciones a la sinología he-
mal de su vasta contribución a este nuevo cam-
chas por Richard Wilhelm, Enwin Rousselle y
po de su descubrimiento psicológico. Fue un
Manfred Porkert.
precursor y se daba perfecta cuenta de que
Desde luego, esto no quiere decir que los
aún quedaban sin contestar numerosas pregun-

*rasgos especiales del arte y la literatura (in-
tas que requerían más investigaciones. Esa es
cluidas sus interpretaciones) puedan compren-
la razón de que sus conceptos e hipótesis es-
derse solamente por su fundamento arquetípi-
tén concebidos con la más extensa base posi-
co. Esos campos tienen todas sus propias le-
ble (sin hacerlos demasiado vagos y amplios)
yes de actividad; como toda obra realmente
y de que sus ideas formen un llamado "sistema
creadora, no pueden ser, en definitiva, explica-
abierto" que no cierra la puerta a nuevos des-*

*Las ondas sonoras producidas por un
cubrimientos posibles.*

disco de acero en vibración, y hechas

*Para Jung, sus conceptos eran meros ins-
visibles en una fotografía, forman un
trumentos o hipótesis heurísticas que podían
dibujo que tiene un asombroso aspecto
de **mandala**.*

<http://psikolibro.blogspot.com>

s

*das racionalmente. Pero dentro de sus zonas
manuscrito era una exposición, más corta pero
de acción se reconocen los modelos arquetípi-
paralela, de la teoría de Darwin. Por enton-
cos como una dinámica actividad de fondo.
ces, Wallace estaba en las islas Molucas, del
Y con frecuencia se descifra en ellos (como en
Archipiélago Malayo. Sabía que Darwin era
los sueños) el mensaje de ciertas tendencias
naturalista pero no tenía ni la menor idea de
evolutivas verosímilmente intencionadas, del la clase de labor teórica en la
que Darwin se inconsciente.
ocupaba en aquellos días.
La fecundidad de las ideas de Jung se com-
En uno y otro caso, un científico creador
prende más directamente dentro de la zona
había llegado independientemente a una hipó-
de las actividades culturales del hombre. Evi-
tesis que iba a cambiar por completo el des-*

*dentemente, si los arquetipos determinan nues-
arrollo de la ciencia. Y cada uno había con-
tra conducta mental, tienen que aparecer en
cebido inicialmente la hipótesis como un "re-
todos esos campos. Pero, inesperadamente, los
lámpago" de intuición (posteriormente susten-
conceptos de Jung han abierto también nuevos
tado con pruebas documentales). De ese modo,
camino para mirar las cosas en el reino de las
los arquetipos parecen presentarse como agen-
cias naturales, por ejemplo, en biología.
tes, por así decir, de una creatio continua. (Lo
El físico Wolfgang Pauli ha señalado que, a
que Jung llama sucesos sincrónicos son, de
causa de nuevos descubrimientos, nuestra idea
hecho, algo semejante a "actos de creación en
de la evolución de la vida requiere una revisión
el tiempo".)
que puede tener en cuenta una zona de in-
Análogas "coincidencias significativas" pue-*

terrelación entre la psique inconsciente y el pro-
de decirse que ocurren cuando hay una nece-
ceso biológico. Hasta hace poco, se daba por
sidad vital para un individuo de saber acerca,
cierto que la mutación de especies ocurría al
digamos, de la muerte de un familiar o algún „
azar y que se producía la selección, por medio
posesión perdida. En gran cantidad de casos,
de la cual sobrevivían las variedades bien adap-
tal información ha sido revelada por medio de
tadas y "significativas" y que las oírás des-
percepción extrasensorial. Esto parece suger.'
aparecían. Pero los evolucionistas modernos
que pueden ocurrir fenómenos anormales _
han Señalado que las selecciones de tales mu-
azar cuando se produce una necesidad vital o
taciones por puro azar, habrían necesitado mu-
un acuciamiento; y esto, a su vez, puede ex-
cho más tiempo de lo que permite la edad co-
plicar por qué una especie animal, bajo gran

nocida de nuestro planeta.

des presiones o en gran necesidad, puede pro-

El concepto de Jung acerca de la sincróni-

ducir cambios "significativos" (pero incaút-

idad puede servir aquí de ayuda, porque arroja

ellos) en su estructura material externa.

luz sobre la producción de ciertos "fenóme-

Pero el campo más prometedor para estu-

nos marginales" raros, o sucesos excepcio-

dios futuros (como Jung lo vio) parece habers.

nales; así podría explicar por qué las adapta-

abierto inesperadamente en conexión con t

ciones y mutaciones "significativas" podían su-

complejo campo de la microfísica. A primera

ceder en menos tiempo que el requerido por

vista, parece más inverosímil que podamos en-

mutaciones totalmente debidas al azar. Hoy día

contrar una relación entre la psicología y la

conocemos muchos ejemplos de significativos

microfísica. La interrelación de esas ciencia-

sucesos "casuales" que han ocurrido cuando se merece cierta explicación.

activa un arquetipo. Por ejemplo, la historia de la ciencia contiene muchos casos de descubri-

Los aspectos más obvios de tal conexión re-

miento o invención simultánea. Uno de los

*siden en el hecho de que la mayoría de Ic**

más famosos de esos casos atañe a Darwin y

conceptos básicos de la física (como espacio,

a su teoría del origen de las especies. Darwin

tiempo, materia, energía, continuum o camp

desarrolló su teoría en un largo ensayo y, en

partícula, etc.) fueron originariamente intuiti

1844, estuvo ocupado en ampliarla en un tra-

vos, semimitológicos, ideas arquetípicas de los

tado más extenso.

antiguos filósofos griegos, ideas que después evo-

lucionaron lentamente y se hicieron más exa

Mientras trabajaba en ese proyecto, recibió

tas y que, hoy día, se expresan, principalmer -

*un manuscrito de un joven biólogo, desconocido, en abstractos términos matemáticos. La idea^
cido para Darwin, llamado A. R. Wallace. El
de partícula, por ejemplo, fue formulada po;*

<http://psikolibro.blod.UU1.OU111>

*el filósofo griego, del siglo iv a. de J. C., Leu-
minar la naturaleza y el universo, en vez de
cipo y su discípulo Demócrito, quienes la lla-
buscar y encontrar cualidades objetivas, "el
maron "átomo", es decir, la "unidad indivisi-
hombre se encuentra a sí mismo", según fra-
ble". Aunque el átomo no ha resultado ser
se del físico Werner Heisenberg.*

indivisible, aún concebimos la materia como

*A causa de las inferencias de este punto de
formada, en definitiva, por ondas y partículas
vista, Wolfgang Pauli y otros científicos han
(o "cuanta" discontinuos).*

comenzado a estudiar el papel del simbolismo

La idea de energía, y su relación con la fuer-

arquetípico en el reino de los conceptos ciencia y el movimiento, era también fundamental tíficos. Pauli creía que debíamos establecer un para los antiguos pensadores griegos y fue des- paralelo entre nuestras investigaciones de los arrollada por los filósofos estoicos. Postula- objetos exteriores y una investigación psicoló- ron la existencia de una especie de "tensión" gica del origen interior de nuestros conceptos (tonos) dadora de vida, que sustenta y mueve científicos. (Esta investigación podría arrojar todas las cosas. Evidentemente, eso es el ger- nueva luz en un concepto de amplio alcance, men semimitológico de nuestro concepto mo- del que hablaremos luego en este capítulo, del derno de la energía.

concepto de "unicidad" entre las esferas fí- Aun científicos y pensadores relativamente sica y psicológica, y los aspectos cuantitativos modernos han confiado en imágenes arquetípi-

y cualitativos de la realidad.)

cas semimitológicas al construir nuevos con-

Además de este vínculo casi evidente entre

ceptos. En el siglo XVII, por ejemplo, la vali-

la psicología del inconsciente y la física, hay

dez absoluta de la ley de causalidad le pare-

otras conexiones aún más interesantes. Jung

cía "demostrada" a Renato Descartes "por el

(trabajando íntimamente con Pauli) descubrió

hecho de que Dios es inmutable en sus deci-

que la psicología analítica se había visto obli-

siones y actos". Y el gran astrónomo alemán

gada, por las investigaciones en su propio cam-

Johannes Kepler afirmaba que no hay más ni

po, a crear conceptos que luego resultaron

menos que tres dimensiones de espacio a cau-

asombrosamente análogos a los creados por los

sa de la Trinidad.

físicos cuando se encontraron ante fenómenos

Estos son solo dos ejemplos, entre otros mu-

microfísicos. Uno de los conceptos más importantes, que muestran cómo aún nuestros conceptos entre los físicos es la idea de Niels Bohr sobre la complementaridad.

manecieron por mucho tiempo ligados a ideas

La moderna microfísica ha descubierto que

arquetípicas que originariamente procedieron la luz solo puede describirse por medio de dos del inconsciente. No expresan necesariamente

conceptos lógicamente opuestos, pero comple-

hechos "objetivos" (o, al menos, no podemos

mentarios: las ideas de partículas y de ondas.

demostrar que, en definitiva, lo expresen) pero

En términos muy simplistas, podría decirse que,

surgen de innatas tendencias mentales en el bajo ciertas condiciones experimentales, la luz hombre, tendencias que le inducen a encontrar

se manifiesta como si estuviera compuesta de

conexiones explicatorias, racionalmente "satis-

partículas; bajo otras condiciones, como si se

factorias", entre los diversos hechos externos e

compusiera de ondas. También se descubrió que

*internos con los cuales tiene que tratar. Al exam-
podemos observar minuciosamente la posición*

*La física norteamericana Mrs Maria Mayer,
quien en 1963 compartió el Premio Nobel
de física. Su descubrimiento—concerniente
a los componentes del núcleo del átomo—
fue hecho como otros muchos descubri-
mientos: en un relámpago intuitivo (pro-
vocado por el comentario casual de un co-
lega). Su teoría indica que el núcleo con-
siste en envolturas concéntricas: la más
interior contiene dos protones o dos neu-
trones, la siguiente contiene ocho de unos
o de otros, y así sucesivamente en lo que
ella llama «números mágicos»: 2, 2, 8, 20,
28, 50, 82, 126. Hay un vínculo evidente entre este
modelo y los arquetipos de la esfera y de
los números.*

B J

*o la velocidad de una partícula subatómica, ma un par de oposiciones
complementarias.*

pero no ambas a la vez. El observador tiene que

Cada nuevo contenido procedente del incons-

*escoger su prueba experimental, pero con ello ciente se altera en su naturaleza básica al ser excluye (c, más bien, tiene que "sacrificar") al-
parcialmente integrado en la mente consciente*

guna otra prueba posible y sus resultados. Ade-

del observador. Aun los contenidos oníricos

más, el aparato de medida tiene que ser inclui-

(si, en definitiva, se perciben) son, de esa for-

do en la descripción de los hechos, porque tiene

ma, semiconscientes. Y cada ampliación de la

*una influencia decisiva, pero incontrolable, en consciencia del observador
causada por la in-la prueba experimental.*

terpretación de los sueños vuelve a tener una

*Pauli dice: "La ciencia de la microfísica, a repercusión y una influencia
incommensurables causa de su básica situación 'complementaria', en el
inconsciente. Así, el inconsciente solo pue-se enfrenta con la imposibilidad
de eliminar los*

de describirse aproximadamente, al igual que las

*efectos del observador mediante correcciones partículas de la microfísica,
por medio de con-determinables y, por tanto, tiene que abando-*

ceptos paradójicos. Lo que realmente es "en sí

nar, en principio, toda comprensión objetiva de

*mismo" jamás lo sabremos, lo mismo que ja-
los fenómenos físicos. Donde la física clásica
más sabremos lo que es la materia.*

aún ve 'determinadas leyes causales naturales

Continuemos con los paralelismos entre la

*de la naturaleza', nosotros solo vemos ahora psicología y la microfísica; lo
que Jung llama*

'leyes estáticas' con 'posibilidades primarias'⁷

los arquetipos (o modelos de conducta emotiva

,

En otras palabras, en microfísica, el obser-

y mental en el hombre) también podrían lla-

vador se interfiere en el experimento en una

marse, con palabras de Pauli, "posibilidades

forma que no puede medirse y que, por tanto,

primarias" de las reacciones psíquicas. Como

no puede eliminarse. No se pueden formular

se ha insistido en este libro, no hay leyes que

leyes naturales, diciendo "tal y tal cosa suce-

rijan la forma específica en que puede aparecer

derán en cada caso". Todo lo que puede decir

*un arquetipo. Solo hay "tendencias" (véase pá-
el microfísico es "tal y tal cosa son, según la
gina 67) que, nuevamente, nos permiten solc
probabilidad estadística, las que verosímilmente
decir que tal y tal cosa es probable que ocurra
ocurran". Naturalmente, esto representa un tre-
en ciertas situaciones psicológicas.*

*mendo problema para nuestro pensamiento de
Como señaló una vez el psicólogo norteamer-
física clásica. Requiere considerar, en un expe-
ricano William James, la idea de un incons-
rimento científico, el panorama mental del ob-
ciente podría compararse al concepto de "cam-
servador que interviene; por tanto, podría de-
po" en la física. Podríamos decir que, así como
cirse que los científicos ya no pueden tener la
en un campo magnético las partículas que ha>
esperanza de describir ningún aspecto o cuali-
en él aparecen con cierto orden, los contenidos
dad de los objetos exteriores de una forma psicológicos también aparecen
de una forma*

"objetiva" completamente independiente.

ordenada dentro de esa zona psíquica que lla-

La mayoría de los físicos modernos han acep-

mamos el inconsciente. Si a algo lo llamamos

tado el hecho de que no se puede eliminar el

"racional" o "significativo" en nuestra mente

*papel desempeñado por las ideas conscientes consciente, y lo aceptamos
como "explicación"*

del observador en todo experimento microfísi-

satisfactoria de las cosas, probablemente se

co; pero no se sienten concernidos con la po-

debe al hecho de que nuestra explicación cons-

*sibilidad de que la situación psicológica total consciente está en armonía con
cierta constelación (consciente e inconsciente) del observador des-
preconsciente de contenidos en nuestro incons-*

empeñe también un papel. Sin embargo, como consciente.

Pauli observa, no tenemos, por lo menos, ra-

En otras palabras, nuestras representaciones

*zonas a priori para rechazar esa posibilidad. conscientes, a veces, están
ordenadas (o dis- Pero tenemos que considerar esto como un puestas según
un modelo) antes de que se nos problema aún sin resolver y sin explorar.*

hayan hecho conscientes. El matemático ale-

La idea de Bohr de la complementaridad es más del siglo xviii Karl Friedrich Gauss dio

de especial interés para los psicólogos junguianos

un ejemplo de una experiencia de tal orden in-

nos, pues Jung vio que la relación entre la consciente de ideas: dice que encontró cierta mente consciente y la inconsciente también for-regla de la teoría de los números "no tras pe-

<http://psikolibro.blogspot.com>

nosa investigación, sino por la gracia de Dios,

gía, es decir, una unicidad psicofísica de todos

por así decir. El enigma se resolvió por sí mis-

los fenómenos de la vida. Jung estaba incluso

mo como un relámpago, y yo mismo no podía

convencido de que lo que él llamaba el incons-

decir o demostrar la relación entre lo que yo

ciente se enlazaba, de algún modo, con la es-

saía antes, lo que utilicé después para expe-

tructura de la materia inorgánica, un enlace

rimentar y lo que produjo el éxito final'. El

al que parece apuntar el problema de las en-

científico francés Henri Poincaré es aún más

fermedades llamadas "psicosomáticas". El con-

explicito acerca de ese fenómeno; describe cepto de una idea unitaria de la
realidad (que cómo durante una noche de insomnio, en reali-ha sido
seguido por Pauli y Erich Neumann)

dad, estuvo observando sus representaciones

fue llamado por Jung el unus mundus (el mun-
matemáticas entrando en colisión dentro de él
do único, dentro del cual la materia y la psique
hasta que algunas de ellas "encontraron una co-
no eátán, sin embargo, discriminadas o separa-
nexión más estable. Uno se siente como si pu-
das en realidad). Preparó el camino para tal
diera observar el propio trabajo inconsciente,
punto de vista unitario, señalando que un arque-
la actividad inconsciente comenzando a mani-
tipo muestra un aspecto "psicoide" (es decir,
festarse parcialmente a la consciencia sin per-
no puramente psíquico, sino casi material) cuan-
der su propio carácter. En tales momentos se
do "aparece en un suceso sincrónico, pues tal
tiene la intuición de la diferencia entre los me-

*suceso es, en efecto, un arreglo significativo de
canismos de los dos egos".*

hechos psíquicos interiores y hechos externos.

Como ejemplo final de desarrollos paralelos

En otras palabras, los arquetipos no solo en-

en microfísica y psicología, podemos conside-

cajan en situaciones externas (como los modelos

rar el concepto de Jung acerca del significado.

de conducta animal encajan en su naturaleza

Donde los hombres buscaban antes explicacio-

circundante); en el fondo, tienden a mani-*

nes causales (es decir, racionales) de los fenó-

festarse en un "arreglo" sincrónico que inclu-

menos, Jung introdujo la idea de buscar el sig-

ye, a la vez, materia y psique. Pero estas afir-

nificado (o, quizá podríamos decir, el "propó-

maciones son solo sugerencias en ciertas direc-

sito"). Es decir, en vez de preguntar por qué

ciones en las que- pueden ir las investigaciones

sucedio algo (es decir, qué lo causó), Jung pre-

*de los fenómenos de la vida. Jung consideraba
gunta: ¿Para qué sucedió? Esta misma ten-
que primeramente tendríamos que aprender
dencia aparece en la física: muchos físicos mo-
mucho más acerca de la interrelación de esas
dernos buscan ahora más las "conexiones" en
dos zonas (materia y psique) antes de lanzarse
la naturaleza que las leyes causales (determi-
a demasiadas especulaciones abstractas acerca
nismo).*

de ello.

*Pauli esperaba que la idea del inconsciente se
El campo que el propio Jung consideraba se-
extendería más allá de la "estrecha armazón
ría más fructífero para investigaciones poste-
del uso terapéutico" y que influiría en todas
riores era el estudio de nuestra básica axioma-
las ciencias naturales que tratan de los fenó-
ta matemática, que Pauli llamaba "intuiciones
menos generales de vida. Desde el momento*

matemáticas primarias", y entre las cuales mencion que Pauli sugirió ese desarrollo halló eco en ciona especialmente las ideas de una serie in- algunos físicos que se ocupan de la nueva ciencia de la cibernética: el estudio comparativo en geometría, etc. Como ha dicho el escritor, del sistema de "control" formado por el cerebro de origen alemán, Hannah Arendt, "con el nacimiento y el sistema nervioso y la información me- cimiento de la modernidad, las matemáticas no cánica o electrónica y los sistemas de control solo aumentan su contenido o alcance en el in- y computadores. En resumen, según lo ha di- finito para hacerse aplicables a la inmensidad cho el moderno científico francés Oliver Costa de un universo en expansión infinito e infinita- de Beauregard, ciencia y psicología deberán en mente creciente, sino que, en definitiva, dejan el futuro "entrar en diálogo activo".

de concernir a la apariencia. Ya no son el co-

Los inesperados paralelismos de ideas en psi-

mienzo de la filosofía, o de la "ciencia" del Ser

cología y física sugieren, como señala Jung, una

en su verdadera apariencia, sino que, en cam-

posible y definitiva unicidad de ambos campos

pio, se transforman en la ciencia de la estructu-

de realidad, que estudian la física y la psicolo-

ra de la mente humana." (Un junguiano pre-

guntaría inmediatamente: ¿Qué mente? ¿La proporcionadas por Jung, es

ahí donde puede

mente consciente o la inconsciente?)

encontrarse el campo más fructífero de futuras

Como hemos visto al mencionar las experien-

investigaciones.

cias de Gauss y Poincaré, los matemáticos tam-

Menciono resumidamente estos conceptos un

bién descubrieron el hecho de que nuestras re-

tanto difíciles con el fin de mostrar que, para

presentaciones están "ordenadas" antes de que

mí, las ideas de Jung no forman una "doctrina",

*nos demos cuenta de ellas. B. L. van der Waer-
sino que son el comienzo de un nuevo panora-
den, que cita muchos ejemplos de visiones pro-
ma que continuará evolucionando y expandién-
fundas esencialmente matemáticas surgidas del
dose, Espero que den al lector un atisbo de lo
inconsciente, llega a la conclusión: "...el incons-
que me parece haber sido la actitud científica
ciente no es solo capaz de asociar y combinar,
esencial y típica de Jung. Siempre estuvo in-
sino de juzgar. El juicio del inconsciente es
vestigando, con inusitada libertad respecto a los
intuitivo, pero bajo circunstancias favorables es
prejuicios corrientes, y al mismo tiempo con
completamente seguro."*

*gran modestia y exactitud, para comprender
Entre las muchas intuiciones matemáticas
el fenómeno de la vida. No prosiguió en las
primarias, o ideas a priori, los "números natu-
ideas arriba mencionadas porque pensó que*

*rales" parecen los más interesantes psicológica-
aún no tenía suficientes hechos al alcance par.i
mente. No solo sirven cotidianamente para poder decir algo importante
acerca de ellas,
nuestras conscientes medidas y operaciones de
así como, en general, esperó varios años antes
contabilidad, han sido durante siglos los úni-
de publicar sus nuevos conocimientos profun-
cos medios existentes para "leer" el significado
dos, comprobándolos una y otra vez mientras
de esas formas antiguas de adivinación como as-
tanto y planteándose él mismo todas las posi-
trología, numerología, geomancia, etc., todas
bles dudas que pudiera haber respecto a ellos
las cuales se basan en cálculos aritméticos y to-
das han sido investigadas por Jung en su teoría
Por tanto, lo que, a primera vista, pudiera
de la sincronicidad. Además, los números na-
parecer chocante al lector respecto a cierta
turales—vistos desde un ángulo psicológico—
vaguedad en sus ideas, procede, de hecho, de*

*tienen que ser, en verdad, representaciones ar-
su actitud científica de modestia intelectual,
quetípicas, pues nos vemos forzados a pensar
actitud que no excluye (por pseudoexplicacione-
en ellos en ciertas formas definidas. Nadie, por
irreflexivas, superficiales y excesivamente sim-
ejemplo, puede negar que 2 es el único núme-
plistas) nuevos descubrimientos posibles, y que
ro par primario, aunque nadie hubiera pensado
respetar la complejidad del fenómeno de la
sobre ello conscientemente. En otras palabras,
vida. Porque este fenómeno siempre fue un
los números no son conceptos inventados cons-
misterio excitante para Jung. Nunca fue, como
cientemente por los hombres con fines de cálcu-
lo es para la gente de mente estrecha, una rea-
lo, son productos espontáneos y autónomos del
lidad "explicada" acerca de la cual se puede
inconsciente, como lo son otros símbolos arque-
suponer que lo sabemos todo.*

típicos.

En mi opinión, las ideas creadoras muestran

Pero los números naturales también son cua-

su valor en que, como las llaves, sirven para

lidades inherentes a los objetos exteriores: po-

"abrir" conexiones de hechos hasta ahora in-

demos afirmar y contar que hay dos piedras

inteligibles y que permiten al hombre penetrar

aquí o tres árboles allí. Aun si privamos a los

más profundamente en el misterio de la vida.

objetos exteriores de todas las cualidades, como

Tengo el convencimiento de que las ideas de

son color, temperatura, tamaño, etc., todavía

Jung pueden servir de ese modo para encontrar

permanece su "numerosidad" o multiplicidad

e interpretar nuevos hechos en muchos campos

especial. Sin embargo, esos mismos números

de la ciencia (y también de la vida cotidiana),

son también partes indiscutibles de nuestra

conduciendo, simultáneamente, al individuo a

propia organización mental, conceptos abstractos que podemos examinar sin mirar los objetos y más amplio. Si el lector se sintiera estos exteriores. Por tanto, los números aparecen timulado a nuevos trabajos en la investigación como conexiones tangibles entre las esferas de y asimilación del inconsciente—que siempre conecta la materia y la psique. Según las sugerencias mienza operando sobre uno mismo—se vería satisfecho el propósito de este libro

<http://psikolibro.blogspot.co>

NOTAS Y REFERENCIAS

117 Jung estudia a Trickster en «On the Psychology of the Trickster Figure», Collected Works, vol IX

118. El conflicto del ego con la sombra se estudia en «The Battle for Deliverance from the Mother», de Jung Collected Works, vol V

125. Para una interpretación del mito de Minotauro, vease la novela de Mary Renault The King Must Die, Pantheon, 1958

125. El simbolismo del laberinto lo estudia Erich

Acercamiento al inconsciente C. G. Jung.

Neumann en The Origins and History of Consciousness, Bollingen, 1954

126. Para el mito navajo de Coyote, vease The Po-

Página 37 La criptomnesia de Nietzsche se estudia en llen Path de Margaret Schevill y J L Henderson,

«On the Psychology of So called Occult Phenomena» Stanford 1954

en Collected Works, vol I El importante pasaje de la

128. El surgimiento del ego lo estudian Erich Neumann y el pasaje correspondiente de man, op cit , Michael Fordham, New Developments Nietzsche son como sigue
in Analytical Psychology, Londres, Routledge & Kegan Paul 1957, y Esther M Harding, The Restoration of the Injured Archetypal Image (circulación primera (orig 1831-37) «Los cuatro capitanes y un comensal»), Nueva York 1960

129 El estudio de Jung sobre la iniciación aparece en «Analytical Psychology and the Weltanschauung», a la tripulación para ir a bordo cuando, para su indecible asombro vieron a dos hombres volando rápidamente por el aire hacia ellos Uno de ellos iba a Gennep The Rites of Passage, Chicago, 1961

vestido de negro y el otro de gris Pasaron muy cerca
 132 Las pruebas femeninas de fuerza las estudia
 por encima de ellos, con mucha prisa, y, para su asom
 Erich Neumann en *Amor and Psyche*, Bollingen, 1956
 bro, descendieron en el cráter del terrible volcan mon
 137. El cuento de «La Bella y la Bestia» se encuen
 te Stromboli Reconocieron a los dos como conocidos
 tra en *The Fairy Tale Book*, de Mme Leprince de
 de Londres »
 Beaumont, Nueva York, Simon & Schuter, 1958
 1 4 1 . El mito de Orfeo puede encontrarse en *Prole-*
De F Nietzsche, Asi habló Zaratustra, cap X L ,
 «Grandes sucesos» (traducción inglesa de Common,
gomna to the Study of Greek Religion, de Jane E Ha-
 pagina 180, ligeramente modificado), orig 1883 «Aho
 rrison, Cambridge University Press, 1922 Vease tam
 ra, respecto al tiempo en que Zaratustra permaneció
 bien W K C Guthrie, *Orpheus and Greek Religion*,
 en las Islas Felices, ocurno que anclo un barco en la
 Cambridge 1935

isla donde está la montaña humeante, y la tripulación

142. El estudio de Jung sobre el ritual catolico del desembarco para "azar conejos Sin embargo, hacia el cáliz esta en «Transformation Symbolism in the Mass», mediodía cuando el capitan y sus hombres volvieron a estar juntos, vieron de repente a un hombre
Collected Works, vol XI Vease también Alan Watts,

Myth and Ritual in Christianity Vanguard Press, 1953
que venia hacia ellos por el aire y una voz decía cla-

145. La interpretación del mito de Orfeo, por Linda
ramente '¡Es hora

Fierz David, aparece en Psychologische Betrachtungen
f ¡Es la mejor hora' ' Pero cuan-

do la figura llego cerca de ellos, volando rápidamente,
zu der Freskenfolge der Villa dei Misen in Pompeji

como una sombra, en dirección al volcan reconocieron
ein Versuch von Linda Fierz-David, traducción de Gla-

con gran asombro que era Zaratustra «¡ Mirad', dijo
dys Phelan (edición privada), Zurich, 1957

el viejo timonel, ¡Zaratustra se va al infierno"»

148. *La urna funeraria romana procedente del monte*

38 *Robert Louis Stevenson estudia su sueño de Je-*

Esquilmo la estudia Jane Harrison, op cit

kyll y Hyde en «A Chapter on Dreams» de su Across

149. *Vease «The Transcendent Function», de Jung,*

the Plain

edic de la Students' Association, C G Jung Institute,

56. *Un relato más detallado del sueño de Jung se da*

Zurich

151. *Joseph Campbell estudia al chaman como ave*

en Memories, Dreams, Reflections of C G Jung,

ed de Amela Jaffe Nueva York, Pantheon, 1962

en The Symbol Without Meaning, Zurich, Rhein-Ver-

63. *Se pueden encontrar ejemplos de ideas e imá-*

lag, 1958

genes sublimes en las obras de Pierre Janet

152 *Para «The Waste Land», de T S Eliot, vease*

93. *Otros ejemplos de símbolos culturales se hallan*

su Collected Poems, Londres, Faber and Faber, 1963

en Der Schamanismus de Mircea Eliade, Zurich, 1947.

Veanse también The Collected Works of Cari G Jung,
vols I XVIII, Londres, Routledge & Kegan Paul, Nue-

El proceso de individuación M.-L. von Franz.

va York, Bolhngen-Pantheon

160. Un estudio detallado del modelo en meandros
de los sueños se halla en las Collected Works de Jung,

Los mitos antiguos y el hombre moderno

vol VIII pag 23 y sgs y pags 237-300 (especialmen-
te, pag 290) Para un ejemplo, vease el vol XII, par-

Joseph L. Henderson.

te 1 a, de esas mismas obras Vease también Gerhard

Adler, Studies in Analytical Psychology, Londres, 1948

108. Referente a la finalidad de la resurrección de

161. Para el estudio de Jung acerca del Seif [«sí-

Cristo el cristianismo es una religion escatologica,

mismo»!, vease Collected Works, vol IX, parte 2 a,

significando que tiene un final a la vista que se hace

pags 5 y sgs, 23 y sgs, y vol XII, pags 28 y sgs,

smonimo de Juicio Final Otras religiones, en las que

41 y sg, 174, 193

se mantienen los elementos matriarcales de cultura

161. Los naskapi los describe Frank G Speck en

tribual (p ej , orfismos), son cíclicas, como lo demos-

Naskapi The Saiage Hunter of the Labrador Penín-

tro Eliades en The Myth of the Eternal Return, Nue-

sula, University of Oklahoma Press, 1935

va York Bollingen Pantheon, 1954

162. El concepto de totalidad psíquica se estudia

112. *Vease Paul Radin, Hero Cycles of the Winneba-*
en las Collected Works de Jung, vol XIV, pag 117 y
go Indiana University Publications, 1948

en el vol IX, parte 2 a, págs 6, 190 Vease también

113. *Referente a Hare [«Liebre»] el Dr Radin ob-*
vol IX, parte 1 a, págs 275 y sgs , 290 y sgs

serva «Hare es el héroe típico según lo conocemos

163. *El cuento del roble esta traducido de Dschuang*
en el mundo entero, civilizado y prelitej-ario, y en los
Dsi, Das wahre Buch vom sudlichen Blutendland, de
mas remotos periodos de la historia del mundo»

Richard Wilhelm, Jena, 1923, pags 33-4

114. *Los gemelos navajos, dioses guerreros los es-*

163 *Jung trata del árbol como símbolo del proceso*
tudia Maud Oakes en Where the Two Came to their
de individuación en «Der philosophische Baum», Von
Father, A Navaho War Ceremonial, Bollingen, Nueva
den Wurzeln des Bewusstseins, Zürich, 1954 (sin tra-
York, 1943
ducir aun)

163. El «dios local», a quien se hacían sacrificios en Griechische und Albanesische Marchen, vol I, Munich-Berlin, 1918, pág 301 * Der Jager und der Spiegel der alles sieht

La Chine antique, París, 1955, pags 140 y sg (Esta 180. La «locura de amor» causada por una proyección del anima se examina en Human Relationships, Rump)

de Eleanor Bertine, págs 113 y sig. Vease también

164. Jung señala la dificultad de describir el proceso el excelente escrito del Dr H Strauss «Die Anima de individuación en sus Collected Works, vol XVII, ais Projections erlebnis», manuscrito inédito, Heidelberg pag 179
berg 1959

165. Esta breve descripción de la importancia de los 180. lung estudia la posibilidad de la integración

sueños de los niños procede, en su mayoría, de la psíquica por medio de un anima negativa en *Collected Works*, vol XI, pags 164 y sg, vol IX, pags 224 *Dreams* (notas y conferencias), E T H Zurich, 1938- y sgs , vol XII, pags 25 y sgs, 110 y sg, 128 1939 (solo de circulación privada) El ejemplo especial 185. Respecto a las cuatro etapas del anima, vease procede de los apuntes sin traducir de un seminario, Jung, *Collected Works*, vol XVI, pag 174 *Psychologische Interpretation von Kindertraumen*, 186. la *Hypnerotomachia* de Francesco Colonna ha 1939 40, págs 76 y sgs Vease también «*The Development of Personality*», de Jung, en *Collected Works*, *hestraum des Pohphilo*, Zürich, 1947 vol XVII, Michael Fordham, *The Life of Childhood*, 186. La cita que describe el papel del ánima pro-Londres, 1944 (especialmente, pag 104), Erich Neucede de *Aurora Consurgens I*, traducción de E A Glo-

mann, The Origins and History of Consciousness;
ver Edición alemana de M L von Franz en Mysterium
Frances Wiekes, The Inner World of Consciousness,
Coniunctionis de Jung, vol 3, 1958

Nueva York-Londres, 1927, y Eleanor Bertme, Hu-
187. Jung ha examinado el culto caballeresco a la
man Relationships, Londres, 1958

dama en Collected Works, vol VI, pág 274 > 290

166. Jung estudia el núcleo psíquico en «The De-
y sg Vease también Emma Jung y M -L von Franz,
velopment of Personality», Collected Works, volu-
Die Graalslegende in psychologischer Sicht, Zürich,
men XVII, pag 175, y vol XIV pags 9 > sgs

1960

167. Para los cuentos de hadas correspondientes al
189. Respecto a la aparición del ánimus como una
motivo del rey enfermo, vease Joh Bolte y G Po-
«convicción sagrada», vease Jung, Two Essays in Ana-
livka, Anmerkungen zu den Kinder-und Hammmarchen
lytical Psychology, Londres, 1928, pags 127 y sgs , Co-

der Bruder Grimm, vol I, 1913-32, pags 503 y sgs,
llected Works, vol IX, cap 3 Vease también Emma
es decir, todas las vanantes del cuento de Grimm El
Jung, Animus and Anima, passim, Esther Harding, Wo-
pajaro de oro

man's Mysteries, Nueva York, 1955, Eleanor Bertine,
168. Otros estudios acerca de la sombra pueden en-
Human Relationships, pags 128 y sgs , Toni Wolff,
contrarse en las Collected Works de Jung, vol IX,
Studien zu C G Jung's Psychologie, Zürich, 1959,
parte 2 a, cap 2, y vol XII, pags 29 y sg e igual-
pags 257 y sgs , Erich Neumann, Zur Psychologie des
mente The Undiscovered Self, Londres 1958, pagi-
Weiblichen, Zürich, 1953

nas 8-9 Vease también Frances Wiekes, The Inner
1 8 9 . *El cuento gitano se encuentra en Der Tod als*
World of Man, Nueva York Toronto, 1938 Un buen
Geliebter, Zigeuner Marchen Die Marchen der Welt-
ejemplo de percepción de la sombra se halla en G
literatur, ed F von der Leyen y P Zaunert, Jena,

Schmalz, Komplexe Psychologie und Korphsches Symp-

1926, pag 117 y sg

tom, Stuttgart, 1955

194. Jung trata del ánimus como origen de cualida-

170. Ejemplos del concepto egipcio sobre el mundo

des masculinas valiosas en Collected Works, vol IX,

inferior se hallan en The Tomb of Ramesses VI, serie

pags 182 y sg y en Two Essays, cap. 4

Bollingen XL, partes la y 2a Pantheon Books 1954

196. Sobre el cuento austríaco de la princesa negra,

172. Jung trata de la naturaleza de la proyección

vease "Die schwarze Königstöchter» Marchen aus dem

en Collected Works, vol VI, Definiciones, pag 582,

Donaulande, Die Marchen der Weltliteratur, Jena, 1926»

y Collected Works, vol VIII, pags 272 y sgs

págs 150 y sg

175. Vease la interpretación de Jung de la historia

196. El cuento esquimal del Espíritu de la Luna

de Moisés y Khidr en Collected Works, vol IX, pa-

procede de «Von einer Frau die sur Spinne wurde», tra-

ginas 135 y sgs

ducido de Die Gabe des Adlers, de Rasmussen, pa-

175. La historia india Somadeia Vetalapanchavim-

ginas 121 y sg

sati ha sido traducida al ingles por C H Tawney,

196. Un estudio de la personificación joven vieja del

Joico book, Bombay, 1956 Vease también la excelente

«si-mismo» se halla en Collected Works de Jung, vo-

interpretación psicológica hecha por Henry Zimmer

lumen IX pags 151 y sg

acerca de El Rey y el cadaver, Bollingen, serie XI,

2 0 0 . *El mito de P'an Ku puede encontrarse en Do-*

Nueva York, Pantheon, 1948

nald A MacKenzie, Myths of China and Japan, Lon-

176. La referencia al maestro Zen es de Der Ochs

dres, pag 260, y en H Maspero, Le Taoisme, París,

und sein Hirte (trad de Koichi Tsujimura), Pfullin-

1950, pag 109 Vease también J J M de Groot, Um-

gen, 1958, pag 95

versismus, Berlín, 1918, pags 130-31 H Koestler Sym-

177 Mas estudios acerca del ánima se hallan en
bolik des Chinesischen Unwersismus, Stuttgart, 1958,
las Collected Works de Jung, vol IX, parte 2a, pagi-
pag 40, y Jung, Mysterium Comunctionis, vol 2, pá-
nas 11-12 y cap 3, vol XVII, pags 198 y sg , volu-
gina« 160
men VIII, pag 345; vol Xr, pags 29-31, 41 y sg,
2 0 0 . Para el estudio de Adán como Hombre Cos-
 476, etc , vol XII, parte 1 a Vease también Emma
 mico, vease August Wunsche, *Schöpfung und Sundenfall*
lung, Animus and Anima, Two Essays, The Analytical
des ersten Menschen, Leipzig, 1906, pags 8-9, 13, Hans
Club of New York, 1957, Eleanor Bertine, Human
Leisegang, Die Gnosi, Leipzig, Kronersche Taschenaus-
Relationships, parte 2 a , Esther Harding, Psychic Ener-
gabe Para la interpretación psicológica, vease Jung,
gy, Nueva York, 1948, passim y otros
Mysterium Comunctiom vol 2, cap 5, págs 140-99,
 177. El chamanismo esquimal lo ha descrito Mir-
 y *Collected Works, vol XII, págs 346 y sg También*

cea Ehade en Der Schamanismus, Zurich, 1947, espe-
puede haber conexiones históricas entre el chmo P'an
cialmente pags 49 y sgs , y Knud Rasmussen en
Ku, el persa Gayomart y las leyendas de Adán, vea-
Thulefahrt, Francfort, 1926, passim
se Sven S Hartmann, Gayomart, Uppsala, 1953, pa-
178. El relato del cazador siberiano procede de
ginas, 46, 115
Rasmussen, Die Gabe des Adlers, Francfort del Main,
2 0 2 . El concepto de Adán como «superalma» pro-
1926, pag 172
cedente de una palma datilera, lo trata E S Drower
179. Hay un estudio de la «damisela del veneno»
en The Secret Adam, A Study of Nasoraean Gnosis,
en W Hertz, Die Sage vom Giftmadehen, Abh. der
Oxford, 1960, pags 23, 26, 27, 37.
k bayr Akad der Wiss. I CI XX Bd I Abt Mu-
2 0 2 . La cita del Maestro Eckhardt es de F Pfeiff,
nich, 1893
Meister Eckhardt, trad. de C de B Evans, Londres,

179. *La princesa asesina la estudia Chr Hahn en*
1924, vol II, pag 80

<http://psikolibro.blogspot.com>

202. *Para el estudio de Jung sobre el Hombre Cós-*
(Esta información se debe a la amabilidad de Mr. René
mico, véase Collected Works, vol. IX, parte 2.a, pá-
Malamoud.)

ginas 36 y sg.; «Answer to Job», Collected Works,

224. *El valor de la libertad (de crear algo útil) es*
vol. XI y Mysterium Coniunctionis, vol. 2, págs. 215
subrayada por Jung en The Undiscovered Self, pág. 9.

y sg. Véase también Esther Harding, Journey into Self,

224. *Respecto a las figuras religiosas que simbolizan*
Londres, 1956, passim.

el proceso de individuación, véase Jung, Collected

202. *Adán Kadmon se estudia en Gershom Sholem,*
Works, vol. XI, pág. 273 y passim, e ibid. Parte 2 y
Major Trends in Jewish Mysticism, 1941; y en Jung,
págs. 164 y sg.

Mysterium Coniunctionis, vol. 2, págs. 182 y sg.

225. Jung trata del simbolismo religioso de los sue-

204. El símbolo de la pareja real se examina en

ños modernos en *Collected Works*, vol. XII, pág. 92.

Jung, *Collected Works*, vol. XVI, pág. 313, y en *Mys-*

Véase también *ibid.* págs. 28, 169 y sg. 207 y otras.

terium Coniunctionis, vol. 1, págs. 143, 179; vol. 2,

225. La adición de un cuarto elemento a la Trinidad

págs. 86, 90, 140, 285. Véase también *Banquete de*

*es estudiada por Jung en *Mysterium Coniunctionis*,*

Platón, y el Dios-hombre gnóstico, la figura del An-

vol. 2, págs. 112 y sg. 117 y sg. 123 y sg. (aún sin tra-

thropos.

ducir), y en *Collected Works*, vol. VIII, págs. 136 y sg.,

205. Respecto a la piedra como símbolo del «sí-mis-

160-62.

mo», véase Jung, *Von den Wurzeln des Bewusstseins*,

228. La visión del alce negro es de *Black Elk Speaks*,

Zurich, 1954, págs. 200 y sg. 415 y sg. 449 y sg. (aún

ed. John G. Neihardt, Nueva York, 1932. Edición ale-

sin traducir).

mana: Schwarzer Hirsch: Ich rufe mein Volk. Ölten,

206. El momento en que se percibe conscientemen-

1955.

te el acuciamiento para la individuación se estudia en

228. La historia de la fiesta esquimal del águila es de

Jung, Collected Works, vol. X I I passim; Von den Wur-

Knud Rasmussen, Die Gabe des Adlers, págs. 23 y sg.

zeln des Bewusstseins, págs. 200 y sg.; Collected Works,

29 y sg.

vol. IX, parte 2, págs. 139 y sg., 236, 247 y sg., 268;

228. Jung trata de la reestructuración del originario

Collected Works, vol. XVI, págs. 164 y sg. Véase tam-

material mitológico en Collected Works, vol. XI, pági-

bién Collected Works, vol. VIII, págs. 253 y sg.; y

nas 20 y sg. y vol. XII. Introducción.

Toni W o l f f, Studien zu C. G. Jung's Psychologie, pá-

229. El físico W. Pauli ha descrito los efectos de

ginas 43. Véase también, esencialmente, Mysterium Co-

los modernos descubrimientos científicos, como el de

niunctionis, vol. 2, págs. 318 y sg.

Heisenberg en Die Philosophische Bedeutung der Idee

207. Para un estudio más extenso de la «imaginación der Komplementarität, «Experientia», vol. VI/2, págs. 72 activa», véase Jung, «The Transcendent Function» en y sg.; y en *Wahrscheinlichkeit und Physik*, «Dialéctica», vol. VIII.

ca», vol. VIII/2, 1954, pág. 117.

207. El zoólogo Adolf Portman describe la "interioridad» animal en *Das Tier als Soziales Wesen*, Zurich, 1953, pág. 366.

El simbolismo en las artes visuales Aniela Jaffé.

209. Las antiguas creencias germánicas concernientes a las tumbas de piedra se estudian en Paul Herrmann,

234. La afirmación de Max Ernst está citada en

C. Giedion-Welcker, *Contemporary Sculpture*, Nueva

Das alt germanische Priesterwesen, Jena, 1929, pág. 52;

y en Jung, *Von den Wurzeln des Bewusstseins*, págs. 198

York, 1955.

y sg.

234. El examen del arte prehistórico hecho por Her-

210. La descripción de Morienus acerca de la piedra
bert Kühn está en su *Die Felsbilder Europas*, Stuttgart,
filosofal la cita Jung en *Collected Works*, vol. XII,
1952.

pág. 300, nota 45.

236. Respecto al drama No, cf. D. Seckel, *Einführung
in die Kunst Ostasiens*, Munich, 1960, figs. 1 y 16. Res-

210. Ese sufrimiento necesario para encontrar la pie-
pecto a la máscara de zorro usada en el drama No,
dra es un dicho alquímico; cf. Jung, *Collected Works*,
vol. XII, págs. 280 y sg.

véase G. Busch an, *Tiere in Kult und Aberglauben*,
Ciba Journal, Basle, Nov. 1942, núm. 86.

210. Jung estudia la relación entre psique y materia
en *Two Essays on Analytical Psychology*, págs. 142-46.

237. Respecto a los atributos animales de varios dio-

211. Para una explicación más completa de la sin-
ses, véase G. Buschan, *op. cit.*

cronicidad, véase Jung, «Synchronicity: An Acausal

238. Jung estudia el simbolismo del unicornio (un

Connecting Principie», en Collected Works, vol. VIII,
símbolo de Cristo) en Collected Works, vol. XII,
págs. 419 y sg.

pág. 415 -y sgs.

212. Respecto a las ideas de voiver a la religión

240. Sobre el mito de Brahma, véase H. Zimmer,
oriental con el fin de ponerse en relación con el in-
Maya, der indische Mythos, Stuttgart-Berlin, 1936.
consciente, véase «Concerning Mandala Symbolism».

240. El nacimiento de Buda se encuentra en el sáns-
Collected Works, vol. IX, parte 1, págs. 335 y sg., y
crito Laiita Vistara, del 600 al 1000 aprox. d. de J. C.;
vol. XII, págs. 212 y sg. (de este último, véase tam-
traducción, París, 1884.

bién págs. 19, 42. 91 y sg. 101, 119 y sg. 159, 162).

240. Jung trata de las cuatro funciones de la cons-

212. El pasaje del texto chino es de tu K'uan Yü,
ciencia en Collected Works, vol. VI.

Charles Luk, Ch'an and Zen Teaching, Londres, pag. 27.

240. Los mandolas tibetanos se estudian e interpre-

216. *El cuento del Baño Bädgerd es de Märchen aus tan en Jung, Collected Works, vol. IX.*

242. *La pintura de la Virgen en el centro de un Iran, Die Märchen der Weltliteratur, Jena, 1959, página 150 y sg.*

árbol circular es el panel central del Triptyque du Buisson Ardent, 1476, Cathedrale Saint-Saveur, Aix-en-Pro-

217. *Jung examina la sensación moderna de ser una vence.*

«cifra estadística» en The Undiscovered Self, págs. 14, 109.

242. *Edificios sagrados con plata de mandala: Borobudur, Java; el Taj Mahal; la mezquita de Omar en*

220. *La interpretación de los sueños en el plano*

Jerusalén. Edificios seculares: Casteí del Monte, eri-

subjetivo la estudia Jung en Collected Works, vol. XVI,

*gido por el Sacro Emperador Romano Federico II (1194-
pág 243 y vol. VIII, pag. 266.*

1250) en Apulia.

220. *Que el hombre está intuitivamente «a tono»*

242. Respecto al mandala en la erección de población su medio ambiente lo estudia A. Portmann en *Das Tier als soziales Wesen*, véase M. Eliade, *Das Heilige und das Profane*, Hamburgo, 1957.

se también N. Tinbergem, *A Study of Instinct*, Ox-

242. La teoría de que *quadrata* significa «cuatripartita» fue propuesta por Franz Altheim, el erudito clasi-

221. El E. E. Hartley estudia el inconsciente de las sicistas berlinés. Véase K. Kerenyi, *Introducción a Kermasas* en *Fundamentals of Social Psychology*, Nueva York, 1952, Véase también Th. Janwiz y R. Schulze,, *Zürich*, pág. 20.

Neue Richtungen in der Massenkommunikationsforschung, Rundfunk und Fernsehen, 1960, págs. 7, 8 y

242. La otra teoría, de que *urbs quadrata* se refería a la cuadratura del círculo, es de Kerenyi, *loe. cit.* *passim*. También *ibid.* págs. 1-20, y *Unterschwellige*

Kommunikation. ibid. 1960, Heft 3/4, págs. 283, 306.

243. *Respecto a la Ciudad Santa, véase el Apocalipsis. XXI.*

243. *La cita de Jung es de su Commentay on the Se-
nifestes du Surrealisme 1924-42, París, 1946. Dokumen-
cret of the Golden Flower, Londres-Nueva Y o r k , 1956,
te, págs. 117, 118.*

10.» ed.

258. *La cita de Ernst, Beyond Painting (Nueva York,*

243. *Ejemplos de cruces de ramas iguales: cruci-
i948) está en Dokumente, pág. 119.*

fixión, del Evangelienharmonie, Viena, Bibl. Nac. cód.

259. *Las referencias a Hans Arp se basan en Carola*

2687 *(Otfried von Weissenberg, siglo ix); cruz de*

Giedion-Welcker, Hans Arp, 1957, pág. XVI.

Gosforth, siglo x; cruz del Monasterboice, siglo x; cruz

259. *La referencia a la H ist oiré Naturelle de Ernst
Ruthwell.*

está en Dokumente, pág. 121.

245. *El estudio del cambio en edificios eclesiásti-*

260. *Sobre los románticos del siglo xix y el «ma-
cos se basa en información procedente del ensayo de
nuscrito de la naturaleza", véase Novalis, Die Lehrlin-
Karl Litz, Die Manéala, ein Beispiel der Architektur-
ge zu Sais; E. T. A. Hoffmann, Das Marchen vom Gold-
Symbolik, Winterthur, Noviembre, 1960.*

nen Topf; G. H. von Schubert, Symbolik des Traumes.

247. *La Naturaleza muerta -• de Matisse está en la*

260. *El comentario de Kassner sobre George Trakl es
colección Thompson, Pittsburg.*

del Almanach de la Librairie Flinker, Paris, 1961.

247. *La pintura de Kandinsky que contiene bolas o*

262. *Las afirmaciones de Kandinsky están respecti-
círculos coloreados se titula Blanco emborronado, 1927,
vamente, en Rückblicke (citado de la Introducción de
y está en la colección Thompson.*

Max Bill al Ueber das Geistige... de Kandinsky); en

247. *El Suceso en los Downs está en la colección*

*Selbstdarstellung, Berlín, 1913 (Dokumente, pág. 86); y
de la señora C. Neilson. Véase George W. Digby,*

en Haft mann, Malerei im. 20. Jahrhundert.

Meaning and' Symbol, Faber & Faber, Londres.

262. *Las afirmaciones de Marc están, respectivamen-*

249. *El estudio de Jung acerca de los UFOs está en*

te en Briefe, Aufzeichnungen und Aphorismen, op. cit.;

Flyng Saucers: A Modern Myth of Things Seen in the

Dokumente, pág. 79 y sg.; y en Haftmann, l. c., pá-

Skies, Londres-Nueva York, 1959.

gina 478.

2 5 0 . *La cita de Notes sur la peinture d'aujourd'hui,*

262. *La afirmación de Klee es de Ueber die moderne*

de Bazaine, (París, 1953) figura en Walter Hess, Do-

Kunst, "Lecture, 1924. Dokumente, pág. 84.

kumente zum Verständnis der modernen Malerei, Ham-

262. *La afirmación de Mondrian es de Neue Gestal-*

burgo, 1958, (Rowohlt), pág. 122. Algunas citas de

tung, Munich, 1925; Dokumente, pág. 100.

este capítulo se han tomado de su utilísima compila-

263. *Las afirmaciones de Kandinsky proceden, res-*

ción a la que, en adelante, aludiremos como Doku-

pectivamente, de Ueber das Geistige... op. cit., pág. 83; mente.

de Ueber die Formfrage, Munich, 1912 (Dokumente.

*250. La afirmación de Franz Marc es de Briefe, Auf-
pág. 88); de Ueber das Geistige (Dokumente, pág. 88);
zeichnungen und Aphorismen, Berlin, 1920.*

y de Aufsätze, 1923-43 {Dokumente pág. 91).

250. Respecto al libro de Kandinsky, véase la 6.a ed.,

*263. La afirmación de Marc está citada de Georg
Berna, 1959. (1.a ed., Munich, 1912) Dokumente, pá-
Schmidt, Vom Sinn der Parallele in Kunst und Natur-
gina 80.*

form, Basilea, 1960.

250. El manierismo y el modismo en el arte moder-

*263. Las afirmaciones de Klee proceden, respectiva
no los estudia Werner Haftmann en Glanz und Ge-
mente, de Ueber die Moderne Kunst, op. cit. (Doku-
führung der Abstrakten Malerei, en Skizzenbuch zur
mente pág. 84); Tagebücher, Berlin, 1953 {Dokumente.
Kultur der Gegenwart, Munich, 1960, pág. 111. Véase*

pág. 86); citado de Haftmann, Paul Klee, l. c., pág. 93
también Haftmann, Die Malerei im, 20. Jahrhundert,
y pág. 50; Tagebücher {Dokumente, pág. 86); y Haft-
2.a ed., Munich, 1957; y Herbert Reed, A Concise His-
mann, pág. 89.

tory of Modern Painting, Londres, 1959, y numerosas
264. La referencia a la pintura de Pollock está - **e n**
monografías.

Haftmann, Malerei im. 20. Jahrhundert, pág. 464.

251. El ensayo de Kandinsky «Über die Formfrage»

264. Las afirmaciones de Pollock proceden de My
está en Der blaue Reiter, Munich, 1912. Véase Doku-
Painting, Possibilities, Nueva York, 1947. Citado de
mente, pág. 87.

Herbert Read, op. cit., pág. 267.

253. Los comentarios de Bazaine sobre el anaquel

264. La cita de lung procede de Collected Works,
de Duchamp son.de Dokumente, pág. 122.

vol. IX, pág. 173.

253. Las palabras de Joan Miró son de Joan Miró

265. La cita de Klee hecha por Read está en **Concise**
Horizont Collection, Arche Press.

History •• *op. cit.* pág. 180.

254. La referencia a la «obsesión» de Schwiters es

265. La afirmación de Marc procede de *Briefe*,
de Werner Haftmann, *op. cit.*

Aufzeichnungen und Aphorismen; Dokumente, pág. 79

254. La afirmación de Kandinsky es de *Selbstbetrach-*

265. El estudio de Marini es de Edouard Roditi, *Dia-*
tungen, Berlín, 1913. *Dokumente*, pág. 89.

loge über Kunst, Insel Verlag, 1960. (Aquí la conver-

254. La cita de Cario Carrá es de W. Haftmann,
sación se da en forma muy resumida.)

Paul Klee, Wege bildnerischen Denkens, Munich, 1955,

268. La afirmación de Manessier está citada de W.

3.ª ed., pág. 71.

Haftmann, *op. cit.*, pág. 474.

254. La afirmación de Klee es de *Wege des Naturstu-*

268. El comentario de Bazaine es de sus *Notes su**

diums, Weimar, Munich, 1923. *Dokumente*, pág. 125.

la peinture d'aujourd'hui, op. cit.; Dokumente, pág. 126

254. *El comentario de Bazaine es de Notes sur le*

270. *La afirmación de Klee está en W. Haftmann.*

peinture d'aujourd'hui, Paris, 1953. Dokumente, pág. 125.

Paul Klee, pág. 71.

254. *La afirmación de Chirico es de Sull'Arte Meta-*

270. *Referente al arte moderno en las iglesias, véa-*

física, Roma, 1919. Dokumente, pág. 112.

se W. Schmalenbach, Zur Ausstellung von Alfred Ma-

2 5 5 . *Las citas de las Memorie della mia Vita, de*

nessier, Zürich Art Gallery, 1959.

Chirico están en Dokumente, pág. 112.

255. *La afirmación de Kandinsky acerca de la muer-*

te de Dios está en su Ueber das Geistige in der Kunst,

op. cit.

Los símbolos en un análisis individual Jolande Jacobi.

255. *De los poetas de la Europa del siglo xix a los*

que se alude, véase especialmente Heinrich Heine, Jean

273. *El Palacio de los Sueños: ilustración del si-*

Paul, Rimbaud y Mallarmé.

glo xvi para el Libro XIX de la Odisea de Homero.

*255. La cita de Jung es de Collected Works, vol. XI,
En el nicho central está la diosa del sueño sostenien-
pág. 88.*

do un ramo de flores de adormidera. A su derecha

*257. Entre los artistas en cuya obra aparecen mani-
está la Puerta del Cuerno (con un buey cornudo so-
chini están Cario Carrá, A. Archipenko (n. 1887) y
bre ella); eje esta puerta vienen los sueños verdaderos.
Giorgio Morandi (n. 1880).*

A su izquierda está la Puerta de Marfil con un elefan-

*257. El comentario de Herbert Read sobre Chagall
te encima; de esta puerta salen los sueños falsos. Arri-
es de su A Concise History of Modern Painting, Lon-
ba, a la izquierda, está la diosa lunar Diana; arriba,
dres, 1959, págs. 123, 124, 126.*

a la derecha, la Noche, con los niños Sueño y Muerte

257. Las afirmaciones de André Breton son de Ma-

277. La importancia del primer sueño en un análi-

<http://psikolibro.blogspot.com>

sis la señala Jung en Modern Man in Search of a Soul,

306. El pasaje acerca de Darwin y Wallace puede

pág. 77.

encontrarse en Henshaw Ward, Charles Darwin, 1927.

290. Respecto a la sección sobre el Sueño oráculo,

307. La referencia a Descartes está ampliada en M.-L.

véase el I Ching or Book of Changes, trad. de Richard

von Franz, «Der Traum des Descartes", Studien des

Wilhelm (con introducción de C. G. Jung), Routledge

C. G. Jung Instituts, llamado «Zeitlose Dokumente

and Kegan Paul, Londres, 1951, vols. I y II.

der Seele».

292. El simbolismo de las tres líneas superiores del

307. La afirmación de Keplero la estudian Jung y

signo Meng— la «puerta»—se menciona en op. cit., vo-

Pauli en Natur er klär ung und Psyche, l. c., pág. 117.

lumen II, pág. 299, donde también se dice que este

307. La frase de Heisenberg fue citada por Hannah

signo « - es una desviación; significa piedras pequeñas,

Arendt en The Human Condition, Chicago University

puertas y aberturas -• eunucos y vigilantes, los dedos-••»

Press, 1958, pág. 26.

Respecto al signo Meng, véase también el vol. I, pá-

*307. La idea de Pauli sobre el paralelismo de los
ginas 20 y sgs.*

estudios psicológicos y físicos aparece en Naturerklä-

292. La cita del I Ching está en el vol. I, pág. 23.

rung, l. c pág. 163.

292. Respecto a una segunda consulta del I Ching,

*307. Sobre las ideas de Niels Bohr acerca de la
Jung escribe (en su Introducción a la edición ingle-
complementaridad, véase su Atomphysik und menschl-
sa, pág. X): "La repetición del experimento es im-
che Erkenntnis, Brunswick, págs. 26 y sgs.*

posible por la sencilla razón de que la situación origi-

*308. «Momentum» (de una partícula subatómica) es,
nal no puede ser reconstruida. Por tanto, en cada caso,
en alemán, Bewegungsgrösse.*

hay solo una primera y única respuesta.»

308. La afirmación de Pauli fue citada por Jung en

292. Respecto al comentario acerca del signo *ti*, véase «*The Spirit of Psychology*», en Jos. Campbell, *Coli. se op. cit. vol. I*, nág. 178; y una referencia en el *vo-Papers of the Eranos Year Book, Bollingen Series XXX*, *lumen II*, pág. 299.

I, Nueva York, Pantheon Books, 1954, pág. 439.

293. El motivo de la «ciudad en la montaña» lo es-

308. Pauli estudia las «posibilidades primarias» en *tudia K. Kerényi en Das Geheimnis der hohen Städte, Vorträge*, l. c., pág. 125.

Europäische Revue, 1942, fascículo julio-agosto; y en

308. Los paralelismos entre la microfísica y los conceptos psicológicos también aparecen en *Vorträge: la XXIII*, pág. 16.

descripción del inconsciente mediante paradojas, pá-

294. El estudio de Jung sobre el motivo del cuatro *ginas 115-16*; los arquetipos como «posibilidades primarias», aparece, por ejemplo, en su *Collected Works*, vols. IX, pág. 115; el inconsciente como «campo», pá-

*XI, XII y XIV ; pero el problema del cuatro, con to-
gina 125.*

das sus repercusiones, se entreteje como en una red

*309. La cita de Gauss está traducida de su Werke,
a lo largo de todas sus obras.*

vol. X, pág. 25, carta a Olbers, y la cita B. L. van

297. Respecto a algunos de los significados simbóli-

der Waerden, Einfall und Ueberlegung: Drei Kleine

cos atribuidos al juego de los naipes, véase Handwör-

Beiträge zur Psychologie des mathematischen Denkens,

terbuch des Deutschen Aberglaubens, vol. IV, pág. 1015,

Basilea, 1954.

y vol. V, pág. 1110.

309. La afirmación de Poincaré está citada en ibid.,

*297. El simbolismo del número nueve se estudia (en-
pág. 2.*

tre otras obras) en F. V. Hopper, Medieval Number

309. La creencia de Pauli de que el concepto del

Symbolism, 1938, pág. 138.

inconsciente afectaría a todas las ciencias naturales se

299. Concerniente al modelo «noche-mar-viaje» de halla en *Vorträge*, pág. 125.

este sueño, véase J. Jacobi, «*The Process of Individua-*

309. La idea de la posible unicidad de los fenóme-
tion», *Journal of Analytical Psychology*, vol. III n.º 2,
nos de la vida fue tomada por Pauli, *ibid.* pág. 118.

1958, pág. 95.

309. Respecto a las ideas de Jung sobre el «arreglo

300. La creencia primitiva en el poder de las secre-
sincrónico» incluyendo materia y psique, véase su «*Syn-*
ciones corporales la estudia E. Neumann en Origins of
chronicity: An Acausal Connecting Principie», *Collec-*
Consciousness (edición alemana) pág. 39.
ted Works, vol. VIII.

309. La idea de Jung del *unus mundus* sigue algunas
ideas filosóficas medievales del escolasticismo (John

La ciencia y el inconsciente M.-L. von Franz.

Duns Scoto, etc.): El *unus mundus* era el concepto to-
tal o arquetípico del mundo en la mente de Dios an-
tes de que lo pusiera en obra.

304. Los arquetipos como nuclei de la psique los es-

309. La cita de Hannah Arendt aparece en *The Human Condition*, l. c. pág. 266.

und Erkenntnis-theorie, Verlag Vieweg Braunschweig,

309. Para ampliar el estudio de las «instituciones
1961.

matemáticas primarias", véase Pauli, *Vorträge*, pág- 122;

304. Corcerniente al poder inspirador o inhibidor de
y también Ferd. Conseth, «*Les mathematiques et la*
los arquetipos, véase C. G. Jung y W. Pauli, *Naturer-
réalité*», 1948.

klärung und Psyche, Zurich, 1952, pág. 163 y *passim*.

310. Pauli, siguiendo a Jung, señala que nuestras

306. La sugerencia de Pauli referente a la biología
representaciones conscientes están «ordenadas» antes
aparece en *Aufsätze und Vorträge*, op. cit. pág. 123.

de hacerse conscientes, en *Vorträge*, pág. 122. Véase

306. Para más amplias explicaciones acerca del tiem-
también Conseth, l. c.

*po requerido para la mutación, véase Pauli, l. c., pá-
310. La afirmación de B. L.. van der Waerden pro-
ginas 123-25.*

cede de su Einfall und Ueberlegung, l. c., pág. 9.

INDICE

Barba Azul, 190, 191.

baño Bâdgerd, 216; La Bella y la

BAZAINE, Jean, 250, 254, 268.

Bestia, 137-40, 193; La Cenicienta.

BEATRIZ, 183, 186.

176, 197.

Bella y la Bestia, La, 137-40, 193-94.

Biblia, La, 72, 73.

CHAGALL, Mare, 41, 127, 256, 257.

BIRKHAUSER, Peter, 187, 199.

chamanes, 149, 151, 177-78, 236.

BISCHOF, Werner, 268.

CHÏRICO, Giorgio de, 170, 2 5 4 - 5 7 pas-

BLAKE, William, 54, 72, 186, 219.

sim.

BÖCKLIN, Arnold, 277, 278, 281.

CHURCHILL, Sir Winston, 173.

BOHR, Niels, 307, 308.

bomba atómica, 101, 221.

BRAQUE, Georges, 253.

DALÍ, Salvador, 257, 258.

Brasilia, 213.

DANAE, 280.

aborígenes australianos, 95, 131, 204, BRETÓN, André, 257, 258-59.

DANTE ALIGHIERI, 183, 186.

205.

BREUER, Josef, 26.

danza, 34, 35, 98, 236.

ADÁN, 71, 82, 200.

BRONTE, Emily, 190.

DARWIN, Charles, 33, 56, 306.

adivinadora, 28.

BRUEGHEL, Pieter, 86, 168.

DAVID, 222.

adolescencia, 74, 117, 121, 131, 132, brujas, 177, 181, 188.

DELACROIX, Eugène, 120, 222.

287.

Buda y budismo, 87, 101-02, 115, 152, DELAUNAY, Robert, 247, 248.

AESCHBACHER, Hans, 234.

175, 224, 233, 240, 242; budismo DEMÉTER, 197.

alquimia, 30, 54, 68, 156 204, 210, Zen, 75, 206, 233, 241.*

DEMÓCRITO, 3 0 7 .

246, 254, 262-63, 282.

DESCARTES, Renato, 38, 307.

altar de tierra, 163.

caballo, como símbolo, 98, 170, 174; diamante, como símbolo, 217.

anciana sabia, 196, 277, 279.

alado, 156.

DIONISO, 1 4 1 y sgs.

anciano sabio, 98, 196, 198.

CARAVAGGIO, Michelangelo, 47.

Dios, 72, 82, 186; "muerte de", 255

ánima, 30, 31, 97, 123 y sgs., 152,

267; los sueños y, 101.

177 y sgs., 205, 216, 283, 289, 302;

CARR k, Cario, 254.

disco, como símbolo, 215.

como guía, 182-88, 186, 187; cuatro

CARROLL, Lewis, 53.

cerdo, como símbolo, 148, 153, 154, disociación, 24-25, 52, 83-85, 213, 221

etapas del, 185-86; culto al, 184-88;

2 2 2 , 2 4 9 .

erotismo y, 179-80, 181; negativa,

282, 283.

dragones, 41, 73, 120, 123, 125-2.*

178-79, 180, 181; personificaciones, CIRCE, 283.

156.

178, 180, 183, 185-88; positiva, 180

círculo, símbolo, 240-49, 259; véase drogas, 259, 260.

y sgs.; proyección del, 180, 183,

también móndala.

DUCHAMP, Marcel, 2 5 2 - 5 3 .

188; y madre, 125 y sgs., 178-79.

circuncisión, ritos, 131, 132, 237.

animales: como símbolos del "sí-mis-

civilización, tensión de la, 45-47, 52, ECKHART, Maestro, 202.

mo", 207; en arte, 234-39; en cuen-

93-96, 101.

Edén, jardín del, 86.

tos de hadas, 137-39, 206, 207; en CLEOPATRA, 184.

EDIPO, 181.

simbolismos religiosos, 21, 29, 237-

COCTEAU, Jean, 178.

ego y, ánima, 185; ánimus, 193; IAD>-

239; y la trascendencia, 149 y sgs.;

complejos, 28, 29, 79.

viduación, 165-67; mito del b<«Dt.

véase también tótem.

complementan dad, 307, 308.

1 1 2 , 1 1 8 - 2 1 , 1 2 3 , 1 2 6 - 2 8 ; 1 3 2 ;

ánimus, 30, 97, 136 y sgs., 177, 189-95;

consciencia: aspectos subliminales, 39-

mismo", 128 y sgs., 149, 161-M.

216; como grupo, 191, 192, 193;

43; cuatro funciones de la, 60, 61;

1 9 7 y sgs., 2 0 8 , 2 1 3 - 1 4 , 2 4 0 ; WEM-

cuatro etapas del, 194-95; negativo,

evolución, 23-25, 76, 98; límites, 21,

bra, 1 1 8 - 2 1 , 1 6 8 y sgs.

189, 191; positivo, 192 y sgs.; y

229; separación del instinto, 83; y ELÍAS, 286.

padre, 189.

el inconsciente, 32-38, 39-53; 64. ELIOT, T. S., 152.

ANTONIO, San, 49, 180.

83-85; véase también ego.

ELÍSEO, 286.

APOLO, 149.

CRANACH, Lucas, 29, 86.

criptomnesia, 37-38.

emoción, 61, 91, 99.

árbol, símbolo, 43, 45, 76, 80, 81, 90,

cristal, símbolo, 209, 211.

ENSOR, James, 296.

153, 161-64, 187.

cristiandad, 21, 64, 72-74, 75, 85, EPONA, 98.

ARENDT, Hannah, 309.

101-02, 142 y sgs., 185, 187, 238,

EPSTEIN, Jacob, 47.

ARIADNA, 125, 141.

ERNST, M a x , 220, 223, 2 3 4 , 2 5 3 ,

ARP, Jean (o Hans), 252, 259-60.

241, 245, 270.

260.

arquetipos, 47, 66, 67 y sgs., 68, 81,

CRISTO, 21, 71, 72, 80, 81, 82, 83, 89, EROS y PSIQUE, 193.

90, 96, 99, 304; definición, 67-69;

108, 142, 145-47, 224, 239, 241;

escarabajo, 296.

véase también símbolos.

símbolos de, 76, 238-39, 270.

Escorial, El, 275.

arte: "abstracto", 251, 252 y sgs

CRISTÓBAL, San, 218, 219.

ESCULAPIO (Asclepios), 76, 154.

n 261

y sgs.; imaginativo, 246, 250 y sgs.,

cruce de un río, motivo del, 198, 199.

ESCHENBACH, Wolfram von, 187.

261 y sgs.; pinturas rupestres, 149,

cruz, símbolo, 20, 80, 90, 91, 96, espiral, motivo, 225-26, 227.

234-36; religioso, 232, 237-39; 243-

243-45.

espíritu en la materia, 205, 2ML

45, 270, 276.

cuadrado, símbolo, 242, 246, 247,

2 5 3 y sgs.

ARTEMIDORO, 78.

248-49.

cuaternidad, véase cuatro.

Espíritu Santo, 143.

ARTURO, rey, 110, 111, 198. 215.

cuatro, motivo simbólico, 21, 70, 71, esquizofrenia, 65, 261.

asociación: libre, 26-31, 27, 28; psíqui-

Étoile, L\ 242.

ca, 27-31, 39-54; de palabras, tests

112, 199, 200, 213, 225, 226, 240-42,

249, 289, 293, 299; y el ánima, 185,

EVA, 185, 188.

de, 28.

187; y el ánimus, 194; y el "sf-mis-

existencialismo, 163.

ATENEA, 110, 185.

extraversión e introversión, 5\$, 59 €ÊL

átomos, 22, 307.

mo", 213.

cuentos de hadas, 167, 193, 196, 197,

171, 172.

ave, como símbolo, 151-52, 153-57.

206, 207, 279, 289; El secreto del EZEQUIEL, Visión de, 20, 45, 73.

<http://psikolibro.bll> VJVJOUUL.

UVIII

falo, 91-92, 143, 154.

inconsciente, el, 20 y Sjjs.; colectivo, LIPPOLD, Richard, 230.

FAUSTO, 81, 120, 121.

55, 67, 107; conocimiento por, 37-

LUCIFER, 72, 267.

FEDERICO EL GRANDE, 55.

38, 76-78; y la consciencia, 32-38, LULIO, Raimundo, 76.

FEIFFER, Jules, 55.

63-64; y el ego, 118, 217; miedo luna, 97, 276, 277.

fénix, 297, 298.

y desdén al, 93, 98, 102; neurosis y, LURCAT, Jean, 272.

fertilidad, ritos de, 79, 106-08,

LUTERO, Martín, 275.

107, 142 ,

34; y la religión, 55, 225-29; véase

147-48, 154-56, 235, 237, 284 , 286 .

también psique.

FIERZ-DAVID, Linda, 145.

India, 43, 240; véase también hinduis-

LLOYD GEORGE, David, 194.

filosofía hermética, 73, 156.

mo; Buda y budismo.

física nuclear, 261, 307 y sgs.

individuación, 90, 160 y sgs.; comien-

MAGDALENA, Santa María, 227.

FLAUBERT, Gustavo,

MAGRITTE, René, 255.

182.

zos, 164-67; definición, 160-61; di-

FREUD, Sigmund, 25,

MAHOMA, 156, 187, 210 .

26, 47 , 56 , 63 , 64 ,

ficultades, 166, 175-76; modelo en

67, 99, 227, 285; y el análisis de los meandros, 160; proceso de, 160 y MALEVICH, Kasimir, 251, 253. sueños, 56-57; y Jung, 57; y la teo- sgs.; y la religión, 224-29; y la so- mandola, 21, 158, 165, 166, 199, 213- ría de la asociación libre, 27-31. ciedad, 218-24. 17, 225, 227, 289, 299, 302; en ar- FRIEDRICH, Kaspar, quitectura, 242-45; en arte, 240 y 214. inferioridad, 62-64. fuego, como símbolo, 78. iniciación, ritos de, 74, 129 y sgs., 132, sgs., 242, 243, 246, 248. FUSELI, Henry, 63, 192. 134, 143, 146, 148, 153-54, 157. MANESSIER, Alfred, 268, 270, 272, inmortalidad, 87, 148. manifestaciones psíquicas, 55, 306.

GANDHI, Mahatma,

MARC, Franz, 261, 262, 263.

58, 194.

inspiración, 38, 306, 307; drogas e,

GAUGUIN, Paul,

MARCOS, San, 21, 89.

184.

260.

GAUSS, Karl, 308.

instinto, 52, 68, 69, 75-76, 83, 94, 239. MARINI, Marino, 266-67,

GAYOMART, 200, 217.

introversión, véase extraversión.

máscaras, 24, 45, 104, 127, 236, 238.

gemelos, mito de los, 112 y sgs., 225,

intuición, 60, 61, 92.

MASSON, André, 227.

124, 130, 132.

ISABEL I, reina, 206.

MATHIEN, Georges, 265.

GOETHE, Johann W. von, 81, 120, 121,

ISABEL II, reina, 71, 200.

MATISSE, Henri, 247.

123, 185, 186, 277.

ISHTAR, 277.

matrimonio, 134, 137; sagrado, 134-36.

GOSSAERT, Jan,

médium, 77, 151.

280.

Isis, 186.

GOYA, Francisco de,

MEDUSA, 205.

41, 65, 74.

GRANDVILLE (Jean Gérard),

JACOB, sueño de, 209, 233.

MEFISTÓFELES, 121.

298.

Gran Madre, 81, 94, 95, 98, 125 y si-

JACOB Y, Erhard, 39, 229.

megalomanía, 63-64, 89.

guientes, 141, 154, 205, 224, 225.

JAMES, William, 308.

menhires, 233.

GREATRAKES, Valentine,

Jerusalén, 208.

menstruación, 132.

286.

GROSZ, Georg,

JOB, 73.

MERCURIO, 156.

283.

GRUNEWALD, Matthias,

JONÁS, 118.

microfísica, 306-09.

49.

guerra, motivo de, 107, 108.

JORGE, San, 2 3 7 .

MIRÓ, Joan, 2^3.

guerra mundial, primera, 121; segunda,

JUANA DE ARCO, 189.

misa católica, 142-43.

JUNG, C. G., 9 y sgs., 26, 53, 56, 106,

"misoneísmo", 23, 31, 33.

95, 108, 111, 198.

107, 109, 118, 128, 130, 142-43, 149,

misterios, 131, 141, 142; eleusinos, 79,

HADES Y PERSEFONE, 189.

156, 160, 161, 162, 165, 168, 173,

148, 280.

HAFFENRICHTER, Hans, 211.

177, 185, 198, 203, 206, 207, 208, MITHRA, 147, 237.

HAGGARD, H. Rider, 186, 187.

211, 212, 213, 225, 240, 241, 243, mitos y mitologías: africanos: 24, 43,

Haré (liebre), mito de, 112 y sgs.

247, 248, 249, 255, 257, 260, 261,

45, 82, 235, 236, 237; babilónicos,

hechiceros, 45, 82; véase también cha-

265, 267, 277, 281, 285, 287, 291,

111, 237; celtas, 98, 204; chinos, 97,

manes.

293, 302, 304-10, passim; y Freud,

187-88, 200, 201, 202; egipcios, 19,

HEISENBERG, Werner, 229, 307.

26-28, 56-58.

20, 22, 53, 55, 79, 89, 132, 155, 156,

HELENA DE TROYA, 184.

170, 171, 237-38, 242, 296; escandi-

HEMINGWAY, Ernest, 194.

KANDINSKY, Wassily, 247. 248, 250,

navos, 111; esclavos, 178; esquima-

HÉRCULES, 110, 168.

251-52, 265.

les, 177, 196, 216, 228; griegos, 51,

hermafrodita, 30, 203, 204, 278.

KANT, Immanuel, 56.

76, 78-79, 90, 106, 107, 110, 222,

HERMES, 154-56.

KEKULÉ, Friedrich, 38.

113, 114, 124-25, 140, 141, 142 y sgs.,

hinduismo, 42, 90, 91, 92, 136, 151,

KEPLER, Johannes, 307.

144, 147, 154, 156, 177, 184, 185,

275, 203, 206, 237, 239.

KLEE, Paul, 167, 247, 248, 254, 262,

189, 193, 197, 205, 238, 239, 280,

histeria, 33-34, 35; contagio colecti-

263-64, 269.

*282; haidus, 72; del héroe, 72-73,
vo, 168.*

Korán, El, 175.

78-79, 110 y sgs., 128, 131 y sgs.,

HITLER, Adolfo, 79, 111, 173.

KRISHNA, 224.

266-67; indios pueblos, 89; y la

HOBBS, Thomas, 201.

KUHN, Herbert, 234-36 passim, 246,

individuación, 167: mayas, 42; ñas-

Hombre Cósmico, 200-02, 201, 202.

250.

kapi, 161-62, 208, 213; *navajos*, 71,

HORUS, 20, 21, 79, 242.

Ku-Klux-Klan, 168.

74, 114, 126, 213, 215; *noruegos*,

hybris, 110, 113, 114, 121.

KWAN-YIN, 97, 187-88.

108, 113, 122, 238; *persas*, 108, 111,

tiypnerotomachia {*El sueño de Polifi-*

147,

lo),

200, 217, 237; *romanos*, 110,

41, 186, 278.

LANDSEER, Edwin, 280.

225, 142, 144, 154, 242; *teutóni-*

LEDA y el cisne, 239.

cos, 178.

ICARO, 121.

LÉGER, Fernand, 270.

MOISÉS, 45, 175.

Iching o Libro de los cambios, 290-92. LEONARDO DA VINCI, 27, 245.

MONA LISA, LTD.

imaginación, 92; activa, 206-07.

LEUCIPO, 307.

MONDRIAN, Piet, 248, 249, 262, 263.

imposición de manos, 286.

Leviatán, 201.

MORIENUS, 210.

incesto, miedo al, 138-39.

LÉVY-BRÜHL, Lucien, 24.

MOZART, Wolfgang, 178.

muerte, 74, 75, 148, 189-91,

sombra, 93, 118, 168 y sgs., 294.

mujeres: y el ánimus, 189 y sgs.; y lo publicidad, 36, 51, 221, 224.

SOULAGES, Pierre, 270.

irracional, 177, 195; como personi-

STALIN, I. V., 234.

ficaciones del ánima, 177 y sgs.; QUIRÓN, 110, 111.

STEVENSON, Robert Louis, 24, 38.

véase también anciana sabia, Gran RADIN, Paul, 112.

sueños, 20 y sgs., 38, 41, 63, 64, 72.

Madre,

RAVEN, 72.

74, 76, 78; admoniciones, 50-51.

mungu, 81.

READ, Sir Herbert, 265.

74-75, 78; análisis, 32, 43, 55-58, M.

regreso, 124.

99; analogías, 64, 78; como gnfax

NASH, Paul, 248, 249.

208; compensatorios 31, 50-53,

*navajos, indios, 71, 74, 114, 126, 213, religión: y arte, 235, 240 y sgs., 270;
62-63, 67, 74, 95; descripciones*

215.

fracaso, 94, 101; y la individuación,

y

transcripciones, 43, 49, 50, 53-54, 56.

Navidad, 80, 81, 107-08.

224-29; simbolismo, 21, 55, 75-76,

79, 80, 81, 82, 89-91, 96, 108, 57, 66, 69 y sgs., 116, 132, 135-37

NEUMANN, Erich, 304, 309.

142-43, 145 y sgs., 225-26, 237-39; en

139. 140, 145, 152-53, 163, 165.

NICHOLSON, Ben, 246.

la vida moderna, 85-89, 101-02; véa-

169-71, 183-85, 192, 276 y sgs. pos

NIETZSCHE, Friedrich, 37, 74, 255.

sim.; desdén hacia los, 29, 31, 3.*

niñez, sueños, 165; ego, 165-66; me-

se también Buda; cristianismo, hin-

50, 52; el dormir y los, 63; el in-

moria, 99, 165.

huismo, Mahoma.

consciente y los, 27 y sgs., 63-é4.

No, drama japonés, 236, 238.

REMBRANDT, 103.

78, 98; ideas primitivas sobre los, 52.

números, aspectos mitológicos de los, Renacimiento, 244-45, 253.

161-62 libros de, 53; naturaleza de

40, 42, 297, 307, 309-10; véase tam- RENOIR, Auguste, 245.

los, 39; proceso de individuación»,

bién cuatro.

resurrección, 72, 74, 75, 107-09, 123, 161-62; repetición, 33-34, 62, 1<0

numinosidad, 79, 93, 94-99, 101.

130, 132, 145 y sgs., 296, 297.

RODITI, Édouard, 265-67.

su sexualidad, 29, 92.

NUT, 118, 132.

Roma, fundación de, 242.

Suiza, 204, 219, 236, 276, 285, 29S-9»

superstición, 82, 94-96, 290.

obsesión, 47.

ROOSEVELT, Eleanor, 200.

surrealismo, 257-58.

oráculos y presagios, 51, 211, 290-93. RORSCHACH, Hermann, 27.

rosa, blanca, 138, 241; rosetón, 158.

ORFEO, 141 y sgs.

ROSATI, lames, 234.

TARZÁN, 194.

OSIRIS, 79.

Rushmore, monte, 208.

TESEO, 110, 125.

PABLO, San, 47, 89.

Rusia, 28. 49. 86, 93, 250.

THURBER, James, 64, 78.

paisajes, en los sueños, 214, 215.

Tibet, molino de oraciones, 28; mm

Palmanova, Italia, 242.

sacrificio, del héroe, 120, 121-23, 131

dalas, 240,

Pascua, simbolismo de la, 108, 142.

y sgs.; de animales, 47, 147, 148,

237.

TINTORETTO, 245.

tipos psicológicos, 58 y sgs.

PAULI, Wolfgang, 261, 307-08 passim. SALOMÉ, 179.

toro, como símbolo,

PENN, William, 86.

139, 147-48.

pensamiento, 60-61.

Santa Cecilia, cripta de, 285.

totalidad, símbolos circulares de

percepción, 60-61, 240.

Sapiencia, 185, 186.

2 4 0 - 4 9 ; otros símbolos, 196-21

SATÁN, 72, 226, 2 2 7.

passim.

PERSEO, 110, 125.

persona, 287.

SCHOPENHAUER, Arthur, 56, 255.

tótem, 45, 129, 236, 237.

SCHWEITZER, Dr. Albert, 200.

PICASSO, Pablo, 147, 252, 253, 260.

TOUR, Georges de la, 217.

piedra, simbolismo de la, 43, 204, 205, SCHWITTERS, Kurt, 252, 253-54.

TRAKL, Georg, 260. - a

207,

sentimiento, 61, 99, 185, 278, 286.

208-11, 217, 232-35.

serpientes, 35, 38, 69, 74, 76, 152, 154- trascendencia, 149 y sgs.

piedra filosofal, 205, 210.

56, 239.

TRÉMOIS, Pierre-Yves, 271.

pitagóricos, 40, 42.

Tres Hermanos, cuevas de los, 235-36

"platillos volantes", 249.

SHAKESPEARE, William, 192.

Trickster, 112 y sgs., 113, 140, 14.*

SHELLEY, Percy Bysshe, 194.

151, 156.

PLUTARCO, 242.

signos, 20, 55.

Trinidad, 225, 307.

POINCARÉ, Henri, 38, 309.

símbolos y simbolismos, 20-21, 22, 29, Tuc d'Audubert, cueva de, 235-36

POLLOCK, Jackson, 264.

Pompeya, 267.

43, 52, 53, 55, 64, 66, 90-99, 102,

103, 106-09, 118, 122-23, 127, 129, TURNER, William, 289.

Twins, véase gemelos, mito de tos

PRIESTLEY, Í. B., 277, 278, 279, 304.

132, 138, 142, 147, 149-57, 160-229

Primer Hombre, 200-02.

passim.; definición, 20-21. 54; en utopías, 85, 86.

primitivos, 43, 52, 53, 55, 67, 74, 76,

arte, 232 y sgs.; religiosos, 21, 22,

79, 81, 88, 90, 93, 94, 98-99, 106-9,

55, 72-73, 75-76, 79, 80, 81, 82,

*110, 122, 126, 127, 128, 129, 140, 89-91, 96, 108, 142-43, 145 y sgs.,
VALENTINO, Rodolfo, 194.*

Villa de Misteri (Pompeya), 143.

*148, 149, 153-54, 177, 206, 208, 185-87, 200-03, 224-29, 237-39; se-233-
37, 239, 243, 246, 285, 286, 300;*

*xuales, 29, 30, 91-92; de totalidad, VIRGEN MARÍA, 118, 185, 187, 188.
2%<*

visiones, 20, 45, 47.

"alma selvática", 24, 25, 45; inicia-

196-211.

*ción, 130 y sgs., 134; obsesión, 47; "sí-mismo", 128-29, 161 y sgs.; aspec-
VOLTAIRE, Francois, 220, 227.*

posesión, 34, 35.

*tos sociales del, 218 y sgs. *, defini-*

propaganda, 79, 86, 221, 222, 224.

ción, 161-62; y ego, 128 y sgs., 162, WAERDEN, B. L. van der, 310.

*psicoanálisis, y Freud, 25-28, 56-58; 215-17; e individuación, 163-64;
WAGNER, Ricardo, 193.*

*planteamiento individual, 57-58, personificación del, 196 y sgs.; rea-
WARRINGER, Wilhelm, 265.*

65-66, 92; tipos, 58 y sgs.

lización del, 212 y sgs.; símbolos del, WASHINGTON, George, 198.

psique: animal, 75-76; "brújula" de

187, 207 y sgs., 212 y sgs., 240 y WILLIAMSON, monte, 208.

la, 60; desarrollo, 66, 67, 75-76, 99;

sgs., 302; y sombra, 173-76.

estructura, 161, 165; núcleo, 161-67 sincronidad, 55, 211, 291, 306, 310.

Yang y Yin, 290.

yantra,

passim,

240.

196 y sgs. passim; totalidad, sol, símbolos del, 21, 22, 241, 246, 296,

*161-67 passim, 196 y sgs. passim**

303.

Zodiaco, 237,

PROCEDENCIA DE LAS

ILUSTRACIONES

CLAVE : (A) arriba; (B) bajo; (C) centro; (D) dere-

d'Art. París. 27KAD). Éditions Hoe-Qui, Paris, 44;

cha; (I) izquierda; (M) medio; y combinaciones,

Éditions Hou\et. 20: Education and Tealvision Films

por ejemplo, (BD), (AI)

Ltd., 112ÍBI); Esquire Magazine © 1963 by Esqui-

re, Inc., 5KAD). Faber y Faber Ltd., Londres, Dance

Academia de San Fernando, Madrid, 65(BD); ©

and Drama in Bah, de Beryl de Zoete y Walter Spies,

A . D A G P , París, 216ÍBI), 271(MI)(BD); cortesía Ad-

126; Jules Feiffer, con autorización del agente del

ministrationskanzlei des Naturhjstorischen Muséums,

artista, 58; Find Your Man, Warner Bros., 1924,

Viena, 285(BC); Aerofilms y Aero Pictorial, 218(BI),

206(BI); W. Foulsham y Co. Ltd., Londres, 53(BI);

243(AI); Signor Agnelh; 251(BD); Albertina, Viena,

cortesía M.-L. von Franz, 215(MI)(BI), 227; French

169(BI); Alte Pinakothek, Munich, 87(BD), 115(BD),

Government Tourist Office, Londres, 127(BD), 232(A), 280; American Muséum of Natural History, 68(BI); 243(AD) Henrand; Frobenius-Institut and der Johann cortesía del Arzobispo de Canterbury y los adminis- Wolfgang Goethe-Universitat, Francfort d. M., 202. tradores de la Lambeth Palace Library, 156(BI): Ar- Gala Film Distributors Ltd., 192(A); Galerie de chives Photographiques, Paris, 204(AD); The Art Ins- France, 271(MI); Galerie Stangl, Munich, 260(BD), titute of Chicago, colección Potter Palmer, 245(BD); 261(B); Germanisches National-Museum, Nuremberg, Arts Council de Gran Bretaña, 147; Ruth Berenson y 181 (AI); German Tourist Information Bureau, Lon- Norbert Muhlen, George Grosz 1961, Arts Inc., Nue- dres, 237(BD); Giraudon, 85(MD), 99, 103(1), 112(BD), va York, 283; Associated Press, 79(BI). Cortesía Miss 154, 181(AD), 184(BI){BD), 185(BD), 215(BD), 217, Ruth Bailey, 52, 57, 198(AC); coleccion Frau Dr Ly- 223(BI), 225, 234(AI), 252(AI); Godzilla (director: dia Bau, 220(MD); Bayreuther Festspiele, 192(MD);

Jerry Moore y Ishiro Honda), *Japón/EE. UU.*, 1955, *Berlin Staatl. Museen, Antikenabteilung*, 51(BI); Bi-93(BD); *Goethehaus, Francfort d. M.*, 63; *cortesía bibliothèque de la Bourgeoisie, Berna*, 188(BC); *Biblio-Samuel Goldwyn Pictures Ltd.*, 65(BI); *Goteborgs thèque Nationale, París*, 99, 110(MD), 140, 145(BC), *Konstmuseura*, 266(AD); *Granada TV*, 173; *Graphis* 189vBD), 215(BD), 222(AI), 298(AI) ; *Peter Birkhauser, Press, Zurich*, 98(AI), 247(A); *Solomon R. Guggen-187(AD)*, 199; *Black Star*, 35(BI), 59(BD), 117(BI), *heim Museum, Nueva York*, 248(BI). *George G. Ha-20KAI*), 235(AD); *The Bine Angel* (director: *Joseph rrap, Londres, Fairy Tales, Hans Christian Andersen, von Sternberg*), *Alemania*, 1930, 179(M); *Bodleian Li-1932*, 197(BI); *con autorización del presidente y brary, Oxford*, 176(B); *The Bollingen Foundation, Nue-miembros del Harvard College*, 109(M); *William Hei-va York*, 38(BC), 72(1), 107(BC); *British Crown Copy-nemann Ltd., Londres, The Twilight of the Gods de right*, 71(D), 120(AD); *cortesía los administradores del*

Ernest Gann, 178(BD); reproducido con autorización
British Muséum, 21, 38(BI), 42{A), 53(BD), 54(M),
de S. M. la Reina, 245(BI); de Conze, Heroen und
55(BI), (Historia Natural), 66, 105, 107{BI). 110(BI),
Gottergestalten, 1 5 5 (B I) ; Hiroshima mon Amour (di-
111 (M I) Í M C) , 115(A), 124(BI), 125(BD)(BI), 133, 144
rector: Alain Resnais), Francia/Japón, 1958-59,
(AD), 145(BD), 150(BD), 155(A), 156(BD), 160, 165(BD),
221(AI); Horniman Museum, 126; Ides et Calendes,
171(AD), 186(BI), 188(BI), 190(BI), 192(BD), 195(AI),
Neuchâtel, Faces of Bronze, foto Pierre Allard y Phi-
197(AI), 198(AI), 209(BI), 216(BD), 259(MD), 273, 281,
llipe Luzuy, 88, 237(BI); Imperial War Museum,
298(BI); Shirley Burroughs, 80(A). Cabinet des Médai-
Londres, 121(BI); Inter Nations, 54(B); Irish Tourist
llés, Pans, 141(BI)(BD); Cairo Muséum, 22(A); Came-
Board, 210:BD). Erhard Jacoby, 39, 229; Japan Coun-
ra Press, 47(AI), 97(B), 111 (B D) , 194(BL); Jonathan
cil against Atomic and Hydrogen Bombs., 100(B);
Cape Limited, Londres, de Angkor Wat, Malcolmon

Dr. Emilio Jesi, Milán, 256{BD); The Jewish Insti-
MacDonald, 91 (BD); Central Press, 50(AD); W. y R.
tute of History, Varsovia, 94(BI); cortesía familia
C h a m b e r s L i m i t e d , de Twentieth Century Dictionary,
de C. G. Jung, 56; Karsh of Ottawa, frontispicio;
45; Church of England Information Office, 30(D);
Keystone, 108(BD), 210(MD), 235(AI); Christopher
Archivos CIBA, Basilea, 239(MD); cortesía Jean Coc-
Kitson, 90; Kunsthaus, Zurich, 188(MC); Kunstmu-
teau, 138, 139, 178{BI); Compagnie Aérienne Fran-
seum, Basilea, 219(BC), 248{BD), 258(AI), 279(AI);
çaise, 242(AI); Contemporary Films Ltd., Ugetsu
Kunstmuseum, Berna, 263(AI); Kunstmuseum, Win-
Monogatari (director: Kenji Mizoguchi), Japón, 1953,
terthur, 192(BI); Larousse, Éditeurs, Paris, de La
182(A) y Zéro de Conduite (director: Jean Vigo),
Mythologie de Félix Guirand, 119(A), 179(BI), dibujo
Franfilmdis Production, Francia, 1933, 116; Conzett
de I. B i l l i b i n ; Lascaux chapelle de la préhistoire,
y Huber, Zurich, 26, 166(BI), 188(MC), 258(AI), 265,

F. Windeis, 148; Leyden University Library, 31(A);
293, Cornell University Press, Ithaca, Nueva York,
Libreria dello Stato, Roma, La Villa dei Misten, Prof.
68(BD); Crin Blanc (director: Albert Lamorisse),
Maiuri, 142-43(A); Longmans, Green and Co. Ltd.,
Francia. 1953, 174(A)(BI). Daiei Motion Picture Com-
Londres, 1922, Mazes and Labyrinths, W. H. Matt-
pany Ltd., 182(A); cortesía Madame Delaunay,
hews, 171(MI)(MC)(MD); Macmillan and Co. Ltd.,
248(AD); Maya Daren, The Lwing Gods of Haïti,
L o n d r e s , Alice's Adventures in Wonderland (d i b u j o
35(AI)(ACXAD); cortesía Walt Disney Productions,
de Sir John Tenniel), 54(A); Magnum, 22(BI), 34,
110(BD); La Dolce Vita (director: Federico Fellini),
146(BD), 172(A), 194(AMD), 198(B), 208(BI) 238(AD)
Italia/Francia, 1959. 166(BD); cortesía Madame Trix
(BD), 269; colección Mansell, 46, 150(BI), 190(BD),
Durst-Haass, 263(AD); Colección Dutuit, 241(AI).
191, 197(D), 201 (BI), 205, 209(BI), 220(AD), 239(MC),
University Library de Edimburgo, 119 BD), 210(MI);

285(BD); Marlborough Fine Art Gallery Ltd., London; Éditions Albert Guillot, Paris, 209(BD); Éditions d'Art, Paris, 252(AD); © The Medici Society Ltd., 150(A);

<http://p>

The Medium (director: Gian-Carlo Menotti), Italia/147, 167, 247(B), 252(BD), 263(AI); Staatliche Museen, Berlin-Dahlem, 144(BD); Staat Luzern, 189(BC); 24, 182(BI); *Metropolis* (director: Fritz Lang), Alemannische Staatsgemäldesammlungen, Munich, 111 (AD); Städel Museum, Frankfurt, 185(AD); Swedish National Museum of Art, New York, 30(1) (The Cloisters Collection Purchase), 40(A) (donación de M. Knoedler); *Tarzan and his Mate* (director: Cedric Gibbons), Famous Players-Lasker Film Co., 1918), 119(BI), 184(AD) (donación de William Church Osborn, 1949), 231 (Fletcher Fund, 187(BI), 249(BI), 264(BD), 271(BD); *They Came to a*

1956); *Modern Times*, Charles Chaplin, United Ar-
 City, J. B. Priestley (director: Basil Deardon), *Gran*
tists Corporation Ltd., 113(BD); *The Pierpont Mor-*
Bretaña, 1944, 279(AD); © 1935 James Thurber
gan Library, Nueva York, 73, 201 (BD); *Madre Juana*
 © 1963 Helen Thurber, *de Thurber's Carnival*
de los Ángeles Film Polski, 1960, © Contemporary
 (orig. publ. en *The New Yorker*), 78(BD); © James
Films Ltd., 168; *Mt. Wilson and Palomar Observa-*
Thurber 1933, 33(D); *Titanic* (director: Herbert Sel-
tories, 23, 103(D); *Prof. Erwin W. Müller, Pennsylv-*
pin), Alemania, 1943, 121(BD); *Topix*, Londres,
vania State University, 22(BD); *Musée de Cluny, Pa-*
 59(BI), 200(AD); *templo de Toshodaiji, Japón*
ris, 225; *Musée Condé, Chantilly, l l l (M D)* , 184(BI),
 175(BI); *Trianon Press, Jura, Francia, del facsímil*
 226; *Musée Ensor, Ostende*, 296(B); *Musée Étrus-*
de los Songs of Jnnocense and of Experience, de Bla-
que du Vatican, 114(BD); *Musée Fenaille à Rodez,*
ke, 219(AI). *Uni-Dia-Verlag*, 19; *USAF Academy*,

Aveyron, 233(BC); *Musée Guimet, París*, 97(A),
 129(BC); *U. S. Coast and Geodetic Survey*, 100(A).
 241 (BI); *Musée Gustave Moreau, París*, 179(BD);
Museo del Vaticano, 127(AD); *Verlag Hans Hu-*
Musée de l'Homme, París, 234(AC), 236(BI); *Musée*
ber, 27; *Verlag Kurt Desch, Munich*, 79(BD); *Victoria*
du Louvre, París, 103(1), 111 (A I) , 112(BD), 146(AD),
and Albert Museum, Londres, 48(B), 109ÍA)(BI),
 154, 184(BD), 223(BI), 276(B); *Musée du Petit Pa-*
 115(BI), 136, 163, 174(BD), 198(AD), 203(MI)(BD),
lais, París, 241 (AI); *Musée de Bordeaux*, 120(BD);
 206(MI); *Volkswagen Ltd.*, 36. *Colección del Walker*
Museo Nazionale, Ñapóles, 124(BD); *Museo del Pra-*
A r t Center, Minneapolis, 260(BI); *Weiner Library*, ©
do, Madrid, 75; *The Museum of Navaho Ceremonial*
Auschwitz Museum, Polonia, 94(BD); *cortesía Well-*
A r t Inc., Nuevo Méjico, 71(AI), 114(BI), 214(BD);
come Trust, 69, 246(AI), 286(BD); *Wide World*,
Museum für Völkerkunde, Basle, 127(1); *Museum*
 117(BD); *Gahan Wilson*, 49(BI); *Worcester A r t Mu-*

*für Völkerkunde, Berlin, 177(BC), 300. Nasjonalgaller-
seum, Mass. EE. UU., 85(AI); Wuthering Heights (di-
riet, Oslo, 87{BI); The National Gallery of Canada,
rector: William Wyler), EE. UU., 1939, 190(A). Yale
47(AD); National Gallery, Londres, 83, 122, 288;
University A r t Gallery, colección James Jackson Jar-
Museo Nacional, Atenas, 76; The National Museum,
ves, 180(AI). Zentralbibliothek, Zurich, 249{BD); ©
Copenhagen, 242(AD); © National Periodical Publi-
Sra. Hans Zinsser, de G. F. Kunz, The Magic of
cations Inc., Nueva York, l l l (B C) ; National Portrait
Jewels and Charms, 207(MI); Zentralbibliothek, Zu-
Gallery, Londres, 190(A), 207(BI); Dr. Neel and
rich, 248(AD).*

*Univ. of Chicago Press, Human Heredity, Neel and
Schull, © 1954, 31(B); Max Niehans Verlag, Zurich,
1081BI); Newsweek, 307; The New York Times,
134(BI); Nigeria Magazine, 43; The Nun's Story (di-
Fotógrafos:*

rector: Fred Zinnemann), EE. UU., 1957-59, 134(AI);

Ny Carlsberg Glyptotek, Copenhagen, 113(BC). Mu-
 Ansel Adams, 208(BI); Alinari, 46; David G. Alien,
 seo Olímpico, Atenas, 185(BC); On the Bowery (di-
 Bird Photographs Inc., 68(A); Douglas Alien, 222(MI).
 rector: Lionel Rogosin), EE. UU., 1955, 62; Open Air
 Werner Bischof, 22(BI), 238(AD)(BD), 269; Joachim
 Museum for Sculpture, Middelheim, Amberes,
 Blauel, 261(B); Leonardo Bonzi, 135(BI); Édouard
 266(MD); Conde D. Alfonso Orombelli; Milán,
 Boubat, 212'(BI); Mike Busselle, 28(BD), 93(BI), colla-
 256(MI); © Daniel O'Shea, 189(BI). Museo de Pa-
 ges 121(BI)(BD), 135ÍBD), 180CAD), 181(B), 183ÍAD)
 (BD), montajes 190(A), 207(AI), 212(BD), 219(BD);
 lermo, 1 4 4 (A I) ; Paris Match, 270; Passion de Jeanne
 d'Arc (director: Carl Dreyer), Francia, 1928, 91(BI);
 Brunel, 239ÍAD). Robert Capa, 194(AMD), 198ÍB);
 Paul Popper, 25(BI), 28(BI), 42ÍBD), 111 (B I) , 13.4(MI),
 Cartier-Bresson, 34, 172CA); Chuzeville, 276(B);
 152, 200(AI), 210(BI), 236(BC); Pepsi-Cola Company,
 Franco Cianetti, 264(BI); Prof. E. J. Colé, 258(BD):

50(AI); *Planet News*, 32, 169(BD); *Le Point Cardinal*,
J. B. Collins, 35(MI)(MC); *Ralph Crane*, 117ÍBI).
Paris, 233(BD); *P. & D. Orient Lines*, 151; *cortesía*
N. Elswing, 242(AD). *John Freeman*, 105, 107(BI),
H. M. Postmaster-General, 25(BD); *colección priva-*
171(AD), 195(AI), 197(AI), 259(MD), 281, 298'BI).
da, Londres, 203(BI); *colección privada, Nueva York*,
Ewing Galloway, 82ÍBI); *Marcel Gautherot*, 213;
256(BI); *Punch*, 33(1); *Putnam and Co. Ltd., Lon-*
Georg Gerster, 109(BD); *Roger Guillemot*, 89. *Ernst*
dres, 1927, *con autorización, de The Mind and Face*
Haas, 146(BD); *León Herschtritt*, 84; *Hinz, Basilea*,
of Bolshevism, de Fulopp-Muller, 107(BD); *G P. Put-*
127(1), 219ÍBC), 255. *Isaac*, 35(BI). *William Klein*,
nam's Sons, Nueva York, 1953, y *Spring Books Ltd.*,
85(BI). *Lavaud*, 97(A), 159, 241(BI); *Louise Leiris*,
261(BI); *Dr. Ivar Lissner*, 149(BD); *Sandra Lousada*
Londres, de A Pictorial History of the Silent Screen,
de Daniel Blum, 123. *Radio Times Hulton Picture*
at Whitecross Studio, 175(BD); *Kurt y Margot Lu-*

Library, 194(BMI), 195(BD), 220(BD), 222(BC); Rap-
 binsky, 149(BI). Roger Mayne, 164(BD): Don McCu-
 ho, 153(Izis). 165(BI); Rathbone Books Ltd.,
 llin, 287; St. Anthony Messenger, 143(B); Meyer, 29;
 194ÍAMI); Réalités, 212(BI); Ringier-Bilderdienst
 John Moore, 72(D), 252(BI). Jack Nisberg, 256ÍAD).
 AG., 218(BD); Routledge and Kegan Paul Ltd., Lon-
 Michael Peto, 164ÍBI); Axel Poignant, 95, 128, 130,
 dres, 1951, The Bollingen Series X I X, 2.
 131, 204(MD), Alien C, Reed. 74, 214(A). Sabat,
 a ed. Nueva
 York, 1961, y Eugen Diederichs Verlag, Dusseldorf,
 65ÍBD); Prof. Roger Sauter, 243(BI); Kees Scherer,
 35(BD); Émil Schulthess. 20HACV, Carroíl Seghers,
 1951, el / Ching or Book of Changes, 291(BI); corte-
 sía Miss Ariane Rump, 201(AD). Salvat Editores S. A.,
 98(AD); Brian Shuel, 55(BD), 129{BD); David Swann,
 275ÍBI); Sandoz Ltd., Basilea, 259(B); Scala, 77, 118,
 21, 48(B), 53(BI), 54(M), 66, 109ÍA)(BI), 110ÍBI),
 144(BI), 155ÍBD); Slavko, 187(BD); The Son of the

115(A)(BI), 133, 136, 155(A), 163, 174¹BD), 187(BI),
Sheik (director: George Fitzmaurice), EE. UU., 1926,
188(BI), 190(BI), 198(AD), 203(BD)(MI), 206(MI),
195(BI); Soprintendenza aile Antichità delle Provin-
264(BD), 302, 303. Félix Trombe, 234(AC). Villa-
ce di Napoli, 266(BD); © S.P.A.D.E.M., Paris, 1964,
ni & Figli Frl., 80'BI). Yóshio Watanabe, 232(B); Hans
Peter Widmer, 305.